

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**2013 – 2016 CODE DE POINTAGE**  
**2013 – 2016 CODE OF POINTS**  
**2013 – 2016 CÓDIGO DE PUNTUACIÓN**



**Men's Artistic Gymnastics**

Approved by the FIG Executive Committee,  
updated after the Intercontinental Judges' Course on February 2013

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG.  
In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence.  
Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

# International Gymnastics Federation

FONDÉE EN 1881



MAG Version 2

April 2013

## CODE DE POINTAGE 2013 GYMNASTIQUE ARTISTIQUE MASCULINE

## 2013 CODE OF POINTS MEN'S ARTISTIC GYMNASTICS

## CÓDIGO DE PUNTUACIÓN 2013 GIMNASIA ARTÍSTICA MASCULINA

**Pour les concours de gymnastique artistique masculine aux**  
Championnats du monde  
Jeux Olympiques  
Championnats régionaux et intercontinentaux  
Manifestations avec participation internationale

**For men's artistic gymnastics competitions at**  
World Championships  
Olympic Games  
Regional and Intercontinental Competitions  
Events with international participants

**Para las competiciones de gimnasia artística masculina en los**  
Campeonatos del Mundo  
Juegos Olímpicos  
Campeonatos regionales e intercontinentales  
Manifestaciones con participación internacional

*Dans les compétitions entre fédérations d'un niveau moins développé, ainsi que pour les compétitions juniors, des règles modifiées devraient être fixées par les autorités techniques continentales ou régionales, en fonction de l'âge et du niveau de développement (voir Programme de Développement des Groupes d'âge FIG)*

*In competitions for nations with lower level of gymnastics development, as well as for Junior Competitions, modified competition rules should be appropriately designed by continental or regional technical authorities, as indicated by the age and level of development (see the FIG Age Group Development Program)*

*En las competiciones de federaciones de un nivel inferior, así como las competiciones junior, las autoridades técnicas continentales o regionales deben fijar reglas modificadas, en función de la edad y del nivel de desarrollo (ver programa de desarrollo de los Grupos de edad de la FIG)*

Le Code de Pointage est la propriété de la FIG. La traduction et la multiplication sont interdites sans l'approbation écrite de la FIG. Dans tous cas de conflit entre les précisions du Code de Pointage et le Règlement Technique, le Règlement Technique fait foi. En cas de différence entre les langues, la version Anglaise doit être considéré valable.

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG. In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence. Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

Este código de puntuación es propiedad de la FIG. La traducción y copia está prohibida sin permiso escrito de la FIG. En el caso de que algún artículo de este código esté en contradicción con el Reglamento Técnico, se tomará en consideración el del Reglamento Técnico. Cuando exista diferencia entre las traducciones, se considerará correcto el texto inglés.

## REMERCIEMENTS

Président	Adrian Stoica ROM
1er Vice-président	Huang Liping CHN
2nd Vice-président	Sawao Kato JPN
Membre	Steve Butcher USA
Membre	Dr. Istvan Karacsony HUN
Membre	Edouard Iarov CAN
Membre	Julio Marcos Felipe ESP
Dessins	Koichi Endo JPN
Écriture symbolique	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
	Andrew Tombs GBR
Version anglais	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
Version française	Adrian Stoica ROM
	Alain Maccia FRA
Traduction et texte espagnol	Julio Marcos ESP
Élaboration et disposition	Julio Marcos ESP

## ABRÉVIATIONS

CTM	-	Comité Technique Masculine
JO	-	Jeux Olympiques
CM	-	Championnats du Monde
RT	-	Règlement Technique
COP	-	Code de Pointage
FX	-	Exercice au Sol
PH	-	Cheval arçons
SR	-	Anneaux
VT	-	Saut
PB	-	Barres parallèles
HB	-	Barre Fixe
DV	-	Valeur de difficulté A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Valeur de liaisons (connexions)
EGR	-	Exigence de Groupe des Éléments

## ACKNOWLEDGEMENTS

President	Adrian Stoica ROM
1 <sup>st</sup> Vice-president	Huang Liping CHN
2 <sup>nd</sup> Vice-president	Sawao Kato JPN
Member	Steve Butcher USA
Member	Dr. Istvan Karacsony HUN
Member	Edvard Iarov CAN
Member	Julio Marcos ESP
Illustrations	Koichi Endo JPN
Symbols	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
	Andrew Tombs GBR
English version	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
French version	Adrian Stoica ROM
	Alain Maccia FRA
Spanish translation and text	Julio Marcos ESP
Elaboration and layout	Julio Marcos ESP

## ABBREVIATIONS

MTC	-	Men's Technical Committee
OG	-	Olympic Games
WC	-	World Championships
TR	-	Technical Regulations
COP	-	Code of Points
FX	-	Floor exercises
PH	-	Pommel Horse
SR	-	Rings
VT	-	Vault
PB	-	Parallel Bars
HB	-	Horizontal Bar
DV	-	Difficulty Value(s) A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Connection Value
EGR	-	Element Group Requirements

## AGRADECIMIENTOS

Presidente	Adrian Stoica ROM
1 <sup>er</sup> Vicepresidente	Huang Liping CHN
2 <sup>o</sup> Vicepresidente	Sawao Kato JPN
Miembro	Steve Butcher USA
Miembro	Dr. Istvan Karacsony HUN
Miembro	Edouard Iarov CAN
Miembro	Julio Marcos ESP
Dibujos	Koichi Endo JPN
Escritura simbólica	Julio Marcos ESP
	Dr. Jörg Fetzer GER
	Andrew Tombs GBR
Versión inglesa	Adrian Stoica ROM
	Hardy Fink CAN
	Steve Butcher USA
Versión francesa	Adrian Stoica ROM
	Alain Maccia FRA
Traducción y texto español	Julio Marcos ESP
Elaboración y disposición	Julio Marcos ESP

## ABREVIATURAS

CTM	-	Comité Técnico Masculino
JJOO	-	Juegos Olímpicos
CM	-	Campeonatos del Mundo
RT	-	Reglamento Técnico
COP	-	Código de puntuación
FX	-	Suelo
PH	-	Caballo con Arcos
SR	-	Anillas
VT	-	Salto
PB	-	Paralelas
HB	-	Barra
DV	-	Valor de dificultad A, B, C, D, E, F, G, etc.
CV	-	Valor por conexión
EGR	-	Exigencia de grupo de elementos



## TABLE DES MATIÈRES

### **PARTIE I - PRESCRIPTIONS POUR LES PARTICIPANTS EN COMPÉTITIONS**

#### **Section 1 - Objectif**

#### **Section 2 - Prescriptions pour les gymnastes**

Article 2.1 - Droits des gymnastes

Article 2.2 - Responsabilités du gymnaste

Article 2.3 - Taches du gymnaste

Article 2.4 - Pénalités

Article 2.5 - Serment des gymnastes

#### **Section 3 - Prescriptions pour entraîneurs**

Article 3.1 - Droits des entraîneurs

Article 3.2 - Pénalités

Article 3.3 - Responsabilités

Article 3.4 - Réclamations

Article 3.5 - Serment des entraîneurs

#### **Section 4 - Prescriptions pour le Comité Technique**

Article 4.1 - Président

Article 4.2 - Membres

#### **Section 5 - Prescriptions et structure du Jurys a l'engin**

Article 5.1 - Responsabilités

Article 5.2 - Droits

Article 5.3 - Composition des jurys aux engins

Article 5.4 - Fonctions des jurys aux engins

Article 5.5 - Fonctions des juges de ligne, chronomètres et secrétaires

Article 5.6 - Placement des juges

Article 5.7 - Serment des juges

### **PARTIE II - L'ÉVALUATION DES EXERCICES**

#### **Section 6 - L'évaluation des exercices en compétition**

Article 6.1 - Généralités

Article 6.2 - Détermination de la note finale

#### **Section 7 - Règles gouvernant la note D**

Article 7.1 - Difficulté

Article 7.2 - Exigences des groupes d'éléments et des sorties

Article 7.3 - Les points des connexions

Article 7.4 - L'évaluation par le jury D

Article 7.5 - Répétitions

Article 7.6 - Table d'évaluation par le jury D

#### **Section 8 - Règles gouvernant les scores E**

Article 8.1 - Description du score E

Article 8.2 - Calcul de déductions du jury E

Article 8.3 - Renseignements pour le gymnaste

## TABLE OF CONTENTS

### **PART I - REGULATIONS GOVERNING COMPETITION PARTICIPANTS**

#### **Section 1 - Purpose**

#### **Section 2 - Regulations governing Gymnasts**

Article 2.1 - Rights of Gymnasts

Article 2.2 - Responsibilities of the Gymnast

Article 2.3 - Duties of the Gymnast

Article 2.4 - Penalties

Article 2.5 - Gymnast Oath

#### **Section 3 - Regulations for coaches**

Article 3.1 - Rights of the Coaches

Article 3.2 - Responsibilities of the Coaches

Article 3.3 - Penalties

Article 3.4 - Inquiries

Article 3.5 - Coaches' Oath

#### **Section 4 - Regulations for Technical Committee**

Article 4.1 - The President of the MTC

Article 4.2 - MTC Members

#### **Section 5 - Regulations and structure of apparatus juries**

Article 5.1 - Responsibilities

Article 5.2 - Rights

Article 5.3 - Composition of the Apparatus Jury

Article 5.4 - Functions of the Apparatus Jury

Article 5.5 - Functions of Timers, Line judges, and Secretaries

Article 5.6 - Seating Arrangements

Article 5.7 - Judges' Oath

### **PART II - EVALUATION OF THE EXERCISES**

#### **Section 6 - Evaluation of the Competition Exercises**

Article 6.1 - General Rules

Article 6.2 - Determination of the Final Score

#### **Section 7 - Regulations governing the D Score**

Article 7.1 - Difficulty

Article 7.2 - Element Groups and Dismount Requirements

Article 7.3 - Connection Points

Article 7.4 - Evaluation by the D Jury

Article 7.5 - Repetition

Article 7.6 - D jury evaluation table

#### **Section 8 - Regulations governing the E Score**

Article 8.1 - Description of exercise presentation

Article 8.2 - Calculation of E Jury deductions

Article 8.3 - Instructions for the gymnasts

## ÍNDICE

### **PARTE I - REGLAS PARA LOS PARTICIPANTES EN COMPETICIÓN**

#### **Sección 1 - Objeto**

#### **Sección 2 - Reglas para los gimnastas**

Artículo 2.1 - Derechos para los gimnastas

Artículo 2.2 - Responsabilidades de los gimnastas

Artículo 2.3 - Deberes de los gimnastas

Artículo 2.4 - Penalizaciones

Artículo 2.5 - Juramento del Gimnasta

#### **Sección 3 - Reglas para los entrenadores**

Artículo 3.1 - Derechos de los entrenadores

Artículo 3.2 - Responsabilidades

Artículo 3.3 - Penalizaciones

Artículo 3.4 - Protestas

Artículo 3.5 - Juramento del entrenador

#### **Sección 4 - Reglas del Comité Técnicos**

Artículo 4.1 - Presidente

Artículo 4.2 - Miembros

#### **Sección 5 - Reglas y estructura del jurado en el aparato**

Artículo 5.1 - Responsabilidades

Artículo 5.2 - Derechos

Artículo 5.3 - Composición de los jurados en los aparatos

Artículo 5.4 - Funciones de los jurados del aparato

Artículo 5.5 - Función de los jueces de línea, crono y secretarios

Artículo 5.6 - Situación

Artículo 5.7 - Juramento de jueces

### **PARTE II - EVALUACIÓN DE LOS EJERCICIOS**

#### **Sección 6 - Evaluación de los ejercicios de competición**

Artículo 6.1 - Generalidades

Artículo 6.2 - Determinación de la nota final

#### **Sección 7 - Reglas relativas a la nota D**

Artículo 7.1 - Dificultad

Artículo 7.2 - Exigencias de grupos de elementos y salidas

Artículo 7.3 - Valor por conexión

Artículo 7.4 - Evaluación del jurado D

Artículo 7.5 - Repetición

Artículo 7.6 - Tabla de evaluación del jurado D

#### **Sección 8 - Reglas relativas a la nota E**

Artículo 8.1 - Descripción de la nota E

Artículo 8.2 - Cálculo de las deducciones del Jurado E

Artículo 8.3 - Instrucciones para el gimnasta

### **Section 9 - Directives techniques**

Article 9.1 - Évaluation par le jury E

Article 9.2 - Détermination des fautes d'exécution et technique

Article 9.3 - Exigences de composition des exercices

Article 9.4 - Déductions du jury E

### **PARTIE III - Les agrées de compétition**

#### **Section 10 - Exercices au sol**

Article 10.1 - Description de l'agrès

Article 10.2 - Contenu et règles spécifiques

Article 10.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 10.4 - Tables des éléments

#### **Section 11 - Cheval arçons**

Article 11.1 - Description de l'agrès

Article 11.2 - Contenu et la construction de l'exercice

Article 11.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 11.4 - Tables des éléments

#### **Section 12 - Anneaux**

Article 12.1 - Description de l'agrès

Article 12.2 - Contenu et la construction de l'exercice

Article 12.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 12.4 - Tables des éléments

#### **Section 13 - Saut**

Article 13.1 - Description de l'agrès

Article 13.2 - Contenu et la construction de l'exercice

Article 13.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 13.4 - Tables des sauts

#### **Section 14 - Barres parallèles**

Article 14.1 - Description de l'agrès

Article 14.2 - Contenu et la construction de l'exercice

Article 14.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 14.4 - Tables des éléments

#### **Section 15 - Barre fixe**

Article 15.1 - Description de l'agrès

Article 15.2 - Contenu et la construction de l'exercice

Article 15.3 - Déductions spécifiques de l'agrès

Article 15.4 - Tables des éléments

### **PARTIE IV - Annexes**

A. Explications et interprétations complémentaires

B. Système des symboles

C. Feuille d'enregistrement de l'exercice

D. Feuilles pour la note / Ligne / temps

### **Section 9 - Technical Directives**

Article 9.1 - Evaluation by the E jury

Article 9.2 - Determination of execution and technical errors

Article 9.3 - Expectations for exercise construction

Article 9.4 - E jury deductions

### **PART III - Apparatus**

#### **Section 10 - Floor Exercise**

Article 10.1 - Exercise description

Article 10.2 - Content and Construction

Article 10.3 - Specific Apparatus deductions

Article 10.4 - Table of Elements

#### **Section 11 - Pommel Horse**

Article 11.1 - Exercise description

Article 11.2 - Content and Construction

Article 11.3 - Specific Apparatus deductions

Article 11.4 - Table of Elements

#### **Section 12 - Rings**

Article 12.1 - Exercise description

Article 12.2 - Content and Construction

Article 12.3 - Specific Apparatus deductions

Article 12.4 - Table of Elements

#### **Section 13 - Vault**

Article 13.1 - Exercise description

Article 13.2 - Content and Construction

Article 13.3 - Specific Apparatus deductions

Article 13.4 - Table of Elements

#### **Section 14 - Parallel Bars**

Article 14.1 - Exercise description

Article 14.2 - Content and Construction

Article 14.3 - Specific Apparatus deductions

Article 14.4 - Table of Elements

#### **Section 15 - Horizontal Bar**

Article 15.1 - Exercise description

Article 15.2 - Content and Construction

Article 15.3 - Specific Apparatus deductions

Article 15.4 - Table of Elements

### **PART IV - Appendices**

A. Additional Explanations and interpretations

B. Symbol System and Symbol Charts

C. Exercise Recording Sheet

D. Score / Line / Time slips

### **Sección 9 - Directrices técnicas**

Artículo 9.1 - Evaluación del Jurado E

Artículo 9.2 - Determinación de la falta de ejecución y técnicas

Artículo 9.3 - Expectativas de la construcción del ejercicio

Artículo 9.4 - Deducciones del Jurado E

### **PARTE III - Aparatos**

#### **Sección 10 - Suelo**

Artículo 10.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 10.2 - Contenido y construcción

Artículo 10.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 10.4 - Tabla de elementos

#### **Sección 11 - Caballo con arcos**

Artículo 11.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 11.2 - Contenido y construcción

Artículo 11.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 11.4 - Tabla de elementos

#### **Sección 12 - Anillas**

Artículo 12.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 12.2 - Contenido y construcción

Artículo 12.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 12.4 - Tabla de elementos

#### **Sección 13 - Salto**

Artículo 13.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 13.2 - Contenido y construcción

Artículo 13.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 13.4 - Tabla de elementos

#### **Sección 14 - Paralelas**

Artículo 14.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 14.2 - Contenido y construcción

Artículo 14.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 14.4 - Tabla de elementos

#### **Sección 15 - Barra**

Artículo 15.1 - Descripción del ejercicio

Artículo 15.2 - Contenido y construcción

Artículo 15.3 - Deducciones específicas del aparato

Artículo 15.4 - Tabla de elementos

### **PARTE IV - Anexos**

A. Explicaciones e interpretaciones adicionales

B. Sistema de símbolos y cuadros

C. Hoja de jueces

D. Papeletas para nota, línea y tiempo

## **PARTIE I**

### **Prescriptions pour les participants en compétitions**

#### **Section 1**

##### **But**

##### **Article 1**

Le Code de pointage a comme principales fonctions:

1. D'assurer une cotation uniforme et objective des exercices de gymnastique artistique masculine à tous les niveaux compétitifs: régional, national et international.
2. De standardiser le jugement dans les quatre phases des compétitions officielles de la FIG: Qualifications (C I), Finales par Équipes (C IV), Finales Individuelles (C II), Finales aux agrès (C III).
3. D'assurer l'identification des meilleures gymnastes dans toutes les compétitions.
4. De donner des directives aux entraîneurs et aux gymnastes pour la construction des exercices de compétition.
5. D'indiquer la source d'autres renseignements techniques et règlements dont les juges, les entraîneurs et les gymnastes ont souvent besoin lors des compétitions.

#### **Section 2**

##### **Prescriptions pour les gymnastes**

##### **Article 2.1 Droits des gymnastes**

##### **Prescriptions générales**

Le gymnaste a le droit:

- a) de voir son exercice jugé correctement, avec impartialité et conformément aux prescriptions du Code de pointage;
- b) d'obtenir, dans un délai raisonnable avant le début de la compétition, l'évaluation écrite de la difficulté d'un nouvel élément ou saut soumis pour évaluation;
- c) de voir sa note affichée immédiatement après son exercice ou conformément au règlement particulier qui régit le concours;
- d) de répéter son exercice s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté, avec l'approbation du Jury Supérieur;
- e) de demander au Président du Jury Supérieur la permission de s'absenter temporairement de la salle de compétition pour des raisons personnelles et de ne pas voir une telle demande refusée sans raison valable;  
NOTE: La compétition ne pourra être retardée par son absence.
- f) de recevoir par l'intermédiaire du chef de la délégation son résultat correct, avec ses notes obtenues en compétition.

## **PART I**

### **Regulations Governing Competition Participants**

#### **Section 1**

##### **Purpose**

##### **Article 1**

The primary purpose of the Code of Points is to:

1. Provide an objective means of evaluating gymnastics exercises at all levels of regional, national, and international competitions.
2. Standardize the judging of the four phases of FIG official competitions: Qualification (C-I), Team Finals (C-IV), All Around (C-II) and Individual Event Finals (C-III),
3. Assure the identification of the best gymnast in any competition.
4. Guide coaches and gymnasts in the composition of competition exercises.
5. Provide information about the source of other technical information and regulations frequently needed at competitions by judges, coaches, and gymnasts

#### **Section 2**

##### **Regulations governing gymnasts**

##### **Article 2.1 Rights of gymnasts**

##### **General**

The gymnast is guaranteed the right to:

- a) Have their performance judged correctly, fairly, and in accordance with the stipulations of the Code of Points.
- b) Receive in writing the evaluation of the difficulty rating for a submitted new vault or element within a reasonable time prior to the start of the competition.
- c) Have their score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
- d) Repeat their entire exercise, if the exercise has been interrupted for reasons beyond his control or responsibility with permission of the Superior Jury.
- e) Briefly leave the competition hall for personal reasons and that such a request not be unreasonably denied with permission from the Chair of the Superior Jury.

NOTE: The competition may not be delayed through his absence

- f) Receive through their delegation leader the correct result output, showing all his scores received in the competition

## **Parte I**

### **Reglas para los participantes en competición**

#### **Sección 1**

##### **Finalidad**

##### **Artículo 1**

El código de puntuación tiene como finalidad principal:

1. Asegurar una valoración objetiva de los ejercicios de gimnasia artística masculina en todos los niveles de competición, regional, nacional e internacional.
2. Estandarizar la puntuación en las cuatro fases de las competiciones oficiales de la FIG: calificación (C I), final de equipos (C IV), final individual (C II) y finales por aparatos.
3. Asegurar la identificación de los mejores gimnastas en las competiciones.
4. Guiar a entrenadores y gimnastas en la construcción de los ejercicios de competición.
5. Informar acerca de los orígenes de otras informaciones técnicas y reglas para jueces, entrenadores y gimnastas frecuentemente necesarias en las competiciones, .

#### **Sección 2**

##### **Reglas para gimnastas**

##### **Artículo 2 Derechos de los gimnastas**

##### **General**

El gimnasta tiene los siguientes derechos:

- a) A ser evaluado justa y correctamente de acuerdo con las disposiciones del Código de Puntuación.
- b) A recibir por escrito en un tiempo razonable antes del comienzo de la competición, el valor del nuevo salto o elemento sometido a evaluación.
- c) A ver su nota publicada inmediatamente después de su ejercicio o conforme al reglamento técnico que rija el concurso.
- d) A repetir su ejercicio, si ha sido interrumpido por razones ajenas a su voluntad, con la aprobación del Jurado superior.
- e) A pedir al Presidente del Jurado Superior, el permiso para ausentarse brevemente de la sala de competición por razones personales y que su petición no sea denegada sin razón válida  
NOTA: La competición no puede retrasarse por su ausencia
- f) A recibir por medio del jefe de delegación el resultado correcto, con sus notas obtenidas en la competición.

### Par rapport aux agrès

Les gymnastes sont garantis du droit:

- a) d'avoir les mêmes agrès et tapis dans les salles d'entraînement, d'échauffement et sur le podium de compétition, en accord avec les prescriptions sur les normes des agrès de la FIG pour les compétitions officielles;
- b) d'avoir un tapis supplémentaire mou de 10 cm. au-dessus des tapis de réception de 20 cm, au saut et à la barre fixe.
- c) d'être soulevé à la suspension par un entraîneur ou un gymnaste au début de son exercice aux anneaux et à la barre fixe;
- d) d'être accompagné d'un assistant qui se tient à proximité de l'engin aux anneaux, et à la barre fixe;
- e) de se reposer pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin;
- f) de s'entretenir avec son entraîneur pendant la période de 30 secondes dont il dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre son premier et son deuxième saut;
- g) de demander la permission d'augmenter la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille;

### Échauffement

#### Dans les Qualifications (C I), Finale Individuelle multiple (C II) et Finale par Équipes (C IV)

- chaque gymnaste participant à la compétition (en incluant la réserve qui remplace un gymnaste accidenté pendant la compétition) est autorisé à une période d'échauffement immédiatement avant sa séance de compétition sur le podium à tous les agrès, conformément au règlement technique qui régit le concours:
  - 30 secondes à chaque engin (sauf PB)
  - 50 secondes aux Barres Parallèles, en incluant la préparation des barres

#### NOTE:

- *Dans les Qualifications (C I) et la Finale par équipes (C IV) le temps total d'échauffement appartient à l'équipe. L'équipe a la responsabilité d'assurer aussi au dernier gymnaste son temps d'échauffement.*
- *Pour les groupes mixtes, chaque gymnaste a son temps d'échauffement. L'ordre de l'échauffement doit correspondre à l'ordre de passage en compétition.*
- La fin de l'échauffement est signalée par un signal sonore. Si pendant le signal sonore un gymnaste est mentalement et physiquement préparé pour un saut, ou s'il se trouve sur l'engin, il peut finir l'élément ou la série en cours. Après l'échauffement ou pendant les «pauses» de compétition, la préparation des agrès est permise, mais pas l'utilisation des agrès.
- Un signal visible du juge D1 (et de la lampe verte aux concours officiels de la FIG) est envoyé au gymnaste 30 secondes avant le début prévu de son exercice.

### Apparatus

The gymnast is guaranteed the right to:

- a) Have identical apparatus and mats in the training halls, warm-up hall and on the competition podium that conforms to the specifications and norms for FIG official competitions.
- b) Use of mandatory additional 10 cm soft mats on top of the existing basic landing mats (20 cm) for Vault and Horizontal Bar.
- c) Be assisted to the hanging position by a coach or gymnast for the start of their exercise on Rings and Horizontal Bar.
- d) Have one spotter present at Rings and Horizontal Bar.
- e) Rest or recuperate for up to 30 seconds following a fall from the apparatus
- f) Confer with their coach during the 30 seconds available to him following a fall from the apparatus and between the first and second vaults.
- g) Request permission to raise the Horizontal Bar and/or Rings to accommodate their height

### Warm-up

#### In Qualifying (C-I), All Around Final (C-II) and Team Final (C-IV)

- each competing gymnast (including substitute of injured gymnast) is entitled to a touch warm-up period immediately prior to the competition on the podium on all apparatus in accordance with the Technical Regulations that govern that competition:
  - 30 sec. on all apparatus except Parallel Bar
  - 50 sec. on Parallel Bars, including bar preparation

#### NOTE:

- *In Qualifying (C-I) and Team Final (C-IV) the entire warm-up time belongs to the team. The team must pay attention to the time elapsed so that the last gymnast receives a warm-up.*
- *In mixed-groups the warm-up time belongs personally to the gymnast. The order of warm up should be the same as the order of competition.*
- The end of the warm-up period is signaled by an audible signal. If a gymnast is mentally and physically prepared to vault or is still on the apparatus at that time, they may complete the element or sequence started. Following the warm-up period or during the "competition pause", the apparatus may be prepared, but not used.
- There will be a conspicuous signal from the D1 judge (at official FIG competitions, a green light) 30 seconds before their exercise is expected to begin.

### Aparatos

Los gimnastas tienen garantizado el derecho de:

- a) A disponer de los mismos aparatos y colchonetas en las salas de entrenamiento, calentamiento y en el pódium de competición, de acuerdo a las especificaciones y normas para las competiciones oficiales de la FIG.
- b) A usar una colchoneta adicional obligatoria de 10 cm encima de las colchonetas básicas (20 cm) para salto y barra fija.
- c) A ser ayudado por un entrenador o gimnasta para colocarse en suspensión en anillas y barra fija.
- d) A tener un asistente presente cerca de las anillas y de la barra fija.
- e) A descansar treinta segundos para subir, después de una caída del aparato.
- f) A estar con su entrenador durante los 30 segundos que dispone después de una caída del aparato, así como entre el primer y segundo salto.
- g) A pedir permiso para aumentar la altura de la barra fija y/o las anillas teniendo en cuenta su talla.

### Calentamiento

#### En calificación (C I), final individual (C II) y final de equipos (C IV)

- cada gimnasta competidor (incluido el reserva que reemplaza al gimnasta lesionado) está autorizado a un periodo de calentamiento, inmediatamente antes del comienzo de la competición, en el pódium en todos los aparatos, de acuerdo con el reglamento técnico que rija la competición:
  - 30 seg. en todos los aparatos excepto las paralelas
  - 50 seg. en paralelas, incluyendo preparación de bandas.

#### NOTA:

- *En Calificación (C-I) y final de equipos (C-IV) el tiempo total de calentamiento es para todo el equipo. El equipo debe controlar el tiempo, para asegurar también el tiempo de calentamiento para el último gimnasta.*
- *En los grupos mixtos el tiempo de calentamiento pertenece personalmente al gimnasta. El orden del calentamiento será el mismo orden que el de competición.*
- El final del periodo de calentamiento se indica mediante una señal acústica. Si al sonar la señal acústica, el gimnasta está mental y físicamente preparado para saltar o se encuentra sobre el aparato, puede acabar el elemento o la serie en ejecución. Después del calentamiento o durante las "pausas", el aparato puede prepararse pero no usarse.
- El juez D1 hará una señal visible al gimnasta (una luz verde en las competiciones oficiales de la FIG) 30 segundos antes del comienzo previsto del ejercicio.

## Article 2.2 Responsabilités des gymnastes

- a) de connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions;
- b) de soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit évaluée la difficulté d'un nouvel élément;
- c) de soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit augmentée la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille, ou soumettre une telle demande conformément au règlement technique qui régit le concours.

## Article 2.3 Devoirs des gymnastes

### Prescriptions générales

- a) de se présenter de façon correcte (en levant un ou deux bras) au juge D1 au début de son exercice et prendre congé à la fin;
- b) de commencer son exercice pendant les 30 secondes qui suivent le signal du juge D1 ou de la lampe verte (*à tous les agrès*);
- c) de recommencer l'exercice pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin (le chronométrage commence au moment où le gymnaste se trouve à la station debout après la chute). Pendant cette période il a le droit de récupérer, d'utiliser de la magnésie, de s'entretenir avec son entraîneur, et doit remonter sur l'agrès;
- d) de quitter le podium immédiatement après la fin de son exercice;
- e) de s'abstenir de modifier la hauteur des engins, sauf s'il a reçu l'autorisation;
- f) de s'abstenir de s'entretenir avec les juges en fonction pendant le déroulement de la compétition;
- g) de s'abstenir de retarder la compétition, de remonter sur le podium après avoir exécuté son exercice, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;
- h) de s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou non conforme à la gymnastique (par exemple inscrire ou tracer la surface du sol avec de la magnésie, endommager la surface ou des parties de l'engin pendant la préparation pour son exercice. Ces types d'infractions vont être traités comme des infractions relatives aux engins, et seront pénalisées comme fautes grossières avec 0.50 points);
- i) de notifier au Jury Supérieur s'il a besoin de sortir de la salle de compétition. La compétition ne doit pas être retardée à cause de son absence;
- j) de ne pas déplacer les tapis supplémentaires (pour réception) pendant tout l'exercice;
- k) de participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs dans la tenue de compétition, conformément aux prescriptions de la FIG.

## Article 2.2 Responsibilities of the gymnast

- a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
- b) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training to the Chair of the Superior Jury to assess the difficulty of a new element.
- c) To submit, or have their coach submit, a written request at least 24 hours before podium training to the Chair of the Superior Jury to raise the Horizontal Bar and/or Rings; or to submit such requests in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.

## Article 2.3 Duties of the gymnast

### General

- a) To present himself allowing for 1 or 2 arms and thereby acknowledge the D1 judge at the commencement of his exercise and to acknowledge the same judge at the conclusion of his exercise.
- b) To begin the exercise within 30 seconds of the green light or signal from D1 (*on all apparatus*).
- c) To remount within 30 seconds after a fall (the timing starts when the gymnast is on his feet after the fall). In this time the gymnast can recuperate, re - chalk, confer with his coach and remount.
- d) To leave the podium immediately after the conclusion of their exercise.
- e) To refrain from changing the height of any apparatus, unless permission has been granted.
- f) To refrain from speaking with active judges during the competition.
- g) To refrain from delaying the competition, remaining on the podium for too long, remounting the podium on completion of his exercise, and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
- h) To refrain from any other undisciplined or abusive behavior or infringing on those of any other participant (i.e. marking the floor carpet with magnesium, damaging any apparatus surface or parts during preparation for his exercise or removing springs from the spring board. These violations will be treated as apparatus related violations, and will be deducted as large errors with 0.5 points).
- i) To notify the Superior Jury, if a necessity arises to leave the competition hall. The Competition may not be delayed through his absence.
- j) To leave the supplementary mats in position (for landing) during the entire exercise.
- k) To participate in the respective Award Ceremony dressed in competition attire according to FIG Protocol.

## Artículo 2.2 Responsabilidades de los gimnastas

- a) Conocer el Código de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
- b) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que su entrenador entregue, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre pódium, para conocer la dificultad de un nuevo elemento.
- c) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que su entrenador entregue, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre pódium, para elevar la barra fija y/o las anillas de acuerdo a su altura, o entregar dicha petición de acuerdo al Reglamento Técnico que dirige la competición.

## Artículo 2.3 Deberes de los gimnastas

### Generales

- a) Presentarse de manera correcta levantando uno o dos brazos al juez D1 al comienzo de su ejercicio y comunicándole al mismo juez, el final de su ejercicio.
- b) Comenzar su ejercicio en los 30 segundos que siguen a la luz verde o de la señal del juez D1 (*en todos los aparatos*).
- c) Comenzar su ejercicio en los 30 segundos después de una caída del aparato (el cronometro empieza en el momento que el gimnasta se encuentra de pie después de la caída). En este periodo tiene derecho a recuperarse, utilizar la magnesia, hablar con su entrenador y subir al aparato.
- d) Abandonar el pódium inmediatamente después del final de su ejercicio.
- e) Abstenerse de cambiar la altura de los aparatos, salvo que reciba autorización.
- f) Abstenerse de hablar con los jueces en activo durante la competición.
- g) Abstenerse de retrasar la competición, volver al pódium al finalizar su ejercicio, o abusar de sus derechos o infringiendo los de los otros participantes.
- h) Abstenerse de cualquier comportamiento indisciplinado o conducta no conforme a la gimnasia. (p. ej. marcar la moqueta del suelo con magnesia, deteriorar la superficie del aparato o parte de el, durante la preparación de su ejercicio. Estas infracciones serán tratadas como infracciones relativas al aparato y se debe penalizar como una falta grande con 0,5 puntos).
- i) Notificar al Jurado Superior, si necesita salir de la sala de competición. La competición no será retrasada a causa de su ausencia.
- j) No mover las colchonetas suplementarias (para la recepción) durante el ejercicio.
- k) Participar en las respectivas Ceremonias Protocolarias vestido en atuendo de competición de acuerdo a los requerimientos de la FIG.



### Tenue de compétition

- a) au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit porter un pantalon long et des chaussettes. Il est interdit de porter un pantalon long, chaussettes et/ou chaussons de couleur noire ou de teinte foncée (bleu, brun ou vert foncé);
- b) au sol et au saut de cheval, le gymnaste peut porter un pantalon court avec ou sans chaussettes ou un pantalon long avec chaussettes;
- c) le gymnaste doit porter un maillot à tous les engins;
- d) le gymnaste peut porter des chaussons à tous les engins;
- e) le gymnaste doit porter le numéro de départ correct fourni par le Comité organisateur;
- f) le gymnaste doit porter un insigne ou un emblème national sur son maillot conformément à la version la plus récente du Règlement de la FIG;
- g) le gymnaste ne peut porter que les logos et les insignes publicitaires permis par la plus récente version du Règlement de la FIG;
- h) le gymnaste doit se présenter en tenue uniforme et de même couleur (pantalon et maillot) que les autres membres de son équipe lors des séances du concours par équipes (C-I et C-IV). Les gymnastes individuels de la même fédération (sans équipe) peuvent se présenter en tenue différente (aussi pour C-I);
- i) le gymnaste peut utiliser des bandages, des maniques et tout autre vêtement de protection normal et raisonnable. Il doit veiller à ce que ses bandages, maniques et autres vêtements de protection soient en état irréprochable et ne soient pas inesthétiques. Les bandages doivent être beige si la couleur peut être fournie par le fabricant.

### Article 2.4. Déductions

- a) En règle générale, toutes infractions aux règles et exigences prévues aux articles 2 et 3 sont considérées comme fautes moyennes et entraînent une déduction de 0,30 point dans le cas d'un comportement indiscipliné et grossières de 0,50 point s'il s'agit d'une infraction relative aux engins. La déduction s'applique à la note finale par le juge D1, et s'il y a nécessité, il va la notifier au Jury Supérieur.
- b) D'autres déductions sont prévues plus avant.
- c) A moins d'indication contraire, les déductions sont toujours apportées à la note finale de l'exercice par le juge D1.
- d) Dans certains cas exceptionnels, la déduction prévue peut s'accompagner de l'expulsion du gymnaste ou de l'entraîneur de la salle de compétition.
- e) Les infractions et les pénalités sont les suivantes:

### Competition Attire

- a) They must wear long gymnastics pants and socks on Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar. Long gymnastics pants, socks and/or slippers that are black or the darker shades of blue, brown or green are not permitted.
- b) They have the option of wearing short pants with or without socks or long gymnastics pants with socks on Floor Exercise and Vault.
- c) The wearing of a gymnastics singlet on all apparatus is compulsory.
- d) They have the option of wearing of gymnastic footwear and / or socks.
- e) They must wear the bib number supplied by the organizing committee.
- f) They must wear a national identification or emblem on their singlet in accordance with the most recent FIG Publicity Rules.
- g) They must wear only those logos, advertising and sponsorship identifiers that are permitted in the most recent FIG Publicity Rules.
- h) The competition attire must be identical for members from the same federation in the Qualification (C-I) and Team Final Competition (C-IV). In the Qualification (C-I) individual gymnasts from the same federation (without a team) may wear different competition attire.
- i) Handguards, body bandages, and wrist wraps are permitted; they must be securely fastened, in good repair and should not detract from the aesthetics of the performance. Bandages must be skin - coloured when available from the manufacturer.

### Articles 2.4 Penalties

- a) The normal penalty for a violation of the rules and expectations presented in Article 2 and Article 3 are considered medium errors of 0.30 points for behavioral violations and large errors of 0.50 points for apparatus related violations. The penalty is deducted from the Final Score by the D1 judge and, when necessary, notify the Superior Jury.
- b) A few other possibilities for penalties also exist and these are outlined below.
- c) Unless otherwise indicated these penalties are always applied by the D1 judge to the Final Score for that exercise.
- d) In extreme cases, the gymnast or coach may be expelled from the competition hall in addition to suffering the specified penalty.
- e) Violations and the associated penalties are:

### Vestimenta de competición

- a) En caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija deben llevar pantalones largos con calcetines. No están permitidos pantalones largos, calcetines y/o zapatillas de color negro o de tono oscuro de azul, marrón o verde
- b) En suelo y salto, puede llevar pantalones cortos con o sin calcetines o pantalón largo con calcetines.
- c) Debe llevar camiseta en todos los aparatos.
- d) Puede llevar zapatillas en todos los aparatos.
- e) Debe llevar correctamente el dorsal suministrado por la organización.
- f) Debe llevar una identificación nacional o emblema en su camiseta de acuerdo a las reglas FIG vigentes.
- g) Debe llevar sólo aquellos logotipos de publicidad y patrocinadores identificados que estén permitidos en las reglas FIG vigentes.
- h) Durante la competición de calificación (C I) y final de equipos (C IV) los miembros del equipo deben presentarse con vestimenta uniforme y del mismo color. Los gimnastas individuales en la calificación (C I) de la misma federación (sin equipo) pueden mostrar vestimenta diferente.
- i) Puede usar vendas, calleras y cualquier protección normal y razonable. Debe asegurarse que sus vendas, calleras u otras protecciones estén en buen estado y que no sean antiestéticas durante su actuación. Las vendas deben ser beiges si el color puede ser realizado por el fabricante.

### Artículo 2.4 Penalizaciones

- a) Las penalizaciones generales por no cumplir las reglas expuestas en los art. 2 y 3 se consideran faltas medias penalizándose con 0.30 puntos por faltas de conducta y grandes con 0,50 por incumplimiento de las reglas relativas a los aparatos. Las penalizaciones las deduce de la nota final el juez D1.
- b) Existen otras penalizaciones incluidas más adelante.
- c) A menos que se indique lo contrario, las penalizaciones las aplica el juez D1 de la nota final del ejercicio.
- d) En casos extremos, además de la penalización especificada, el gimnasta o entrenador pueden ser expulsados de la sala de competición.
- e) Las faltas y sus penalizaciones son las siguientes:

Infraction	Pénalité
<b>Infractions relatives au comportement</b>	
Tenue sportive non conforme s'applique au concours individuel (art. 2.3)	0.30 de la note finale (une fois par compétition) déduction appliquée par le Président du Jury supérieur
Ne pas saluer le juge D1 avant ou après l'exercice	0.30 de la note finale chaque fois, par le juge D1
Dépasser 30 s. avant de commencer l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
Dépasser 30 s. avant de poursuivre après une chute	L'exercice prend fin à la chute
Remonter sur le podium après l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
L'entraîneur parle avec le gymnaste pendant l'exercice	0.30 de la note finale par le juge D1
Autre comportement indiscipliné ou non conforme	0.30 de la note finale par le juge D1
<b>Infractions relatives aux engins</b>	
Présence interdite d'une aide	0.50 de la note finale par le juge D1
Utilisation incorrecte de la magnésie et /ou endommager l'engin	0.50 de la note finale par le juge D1
Utilisation non réglementaire de tapis supplémentaires ou non utilisation des tapis exigés	0.50 de la note finale par le juge D1
L'entraîneur déplace les tapis supplémentaires pendant l'exercice	0.50 de la note finale par le juge D1
Changement de la hauteur de l'agrès sans autorisation	0.50 de la note finale par le juge D1
Réarrangement ou retrait des ressorts	0.50 de la note finale par le juge D1
<b>Autres infractions individuelles</b>	
S'absenter de la salle de compétition sans autorisation et non-retour pour terminer la compétition	Disqualification du reste du concours (par le Président du Jury supérieur)
Ne pas participer aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs	Résultat et note finale annulés aux fins du classement individuel et de l'équipe (par le Jury supérieur)
Exécuter son exercice sans avoir reçu le signal du juge D1 ou de la lampe verte	Note finale = 0 points
<b>Infractions relatives à l'équipe</b>	
Un ou plusieurs gymnastes d'une équipe ne respectent pas l'ordre de passage à un engin	1,0 du résultat final de l'équipe à l'agrès (par le Président du Jury supérieur)
Tenue sportive non conforme s'applique au concours par équipes	1,0 du résultat final de l'équipe, une fois par compétition (par le Président du Jury supérieur)

Violation	Penalty
<b>Behaviour Related Violations</b>	
Any attire violations (Art. 2.3)	0.30 from the Final Score (once for a competition session) Applied by the Chair of the Superior Jury
Not acknowledging the D1 judge before or after the exercise	0.30 for each time from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before commencing exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Exceeding 30 sec. before continuing after a fall	Exercise is terminated at the fall
Remounting podium after the exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Coach speaking with gymnast during the exercise	0.30 from the Final Score by the D1 judge
Other undisciplined or abusive behaviour	0.30 from the Final Score by the D1 judge
<b>Apparatus Related Violations</b>	
Non-permitted presence of spotter	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Incorrect use of magnesium and/or damaging apparatus	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Illegal use of supplementary mats or non-use where required	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Coach moving supplementary mats during the exercise	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Changing the height of the apparatus without permission	0.50 from the Final Score by the D1 judge
Re-arrangement or removal of springs from the springboard	0.50 from the Final Score by the D1 judge
<b>Other Individual Violations</b>	
Absent from the competition area without permission failure to return and complete the competition	Disqualification from remainder of competition (By the Chair of the Superior Jury)
Absent from Victory Ceremony	Result and Final Score is annulled for team and individual purposes (By Superior Jury)
Performing without signal or green light	Final Score = 0 points
<b>Team Violations</b>	
Team gymnast(s) compete in wrong order on an apparatus	1,0 from the Total Team Score on the applicable apparatus (By Chair of the Superior Jury)
Violations of attire regulations that apply to Team Competition	1,0 from the Total Team Score, once per competition, applied by the Chair of the Superior Jury

Falta	Penalización
<b>Faltas de conducta</b>	
Cualquier falta por vestimenta en los concursos individuales (art. 2.3)	0.30 de la nota final (por sesión de competición). Aplicada por el Presidente del jurado superior
No saludar al juez D1 antes o después de cada ejercicio	0.30 de la nota final (cada vez) por el juez D1
Exceder de los 30 seg. antes del comienzo del ejercicio	0.30 de la nota final por el juez D1
Exceder de los 30 seg. para continuar después de una caída	El ejercicio se termina en la caída
Subir al pódium después del ejercicio	0.30 de la nota final por el juez D1
Entrenador hablando con el gimnasta durante el ejercicio	0.30 deducción de la nota final por el juez D1
Cualquier comportamiento indisciplinado o conducta abusiva	0.30 de la nota final por el juez D1
<b>Faltas relativas a los aparatos</b>	
Presencia no permitida del ayudante	0.50 de la nota final por el juez D1
Uso incorrecto de la magnesia y/o deteriorar los aparatos	0.50 de la nota final por el juez D1
Uso ilegal de colchoneta suplementaria o no usarla cuando sea requerida	0.50 de la nota final por el juez D1
El entrenador mueve la colchoneta suplem. durante el ejercicio	0.50 de la nota final por el juez D1
Cambiar la altura de los aparatos sin permiso	0.50 de la nota final por el juez D1
Recolocar o quitar los muelles del trampolín	0.50 de la nota final por el juez D1
<b>Otras faltas individuales</b>	
Salir del área de competición sin permiso, sin volver y completar la competición	Descalificado del resto de la competición (por el Presidente del Jurado Superior)
Ausentarse de la ceremonia de vencedores	Resultado y nota final se anulan para equipo o gimnasta (por el Jurado Superior)
Ejecutar el ejercicio sin la señal o la luz verde	Nota final = 0 puntos
<b>Faltas del equipo</b>	
Los gimnastas del equipo compiten en orden de paso distinto en un aparato	1,0 de la nota total del equipo en el aparato implicado (por el Pte. del Jurado Superior)
Faltas de vestimenta, aplicables a la competición de equipos	1,0 de la nota final del equipo una vez por competición, aplicada por el Pte. del Jurado Superior

### Article 2.5 Serment des gymnastes

*“Au nom de tous les gymnastes, je promets que nous prendrons part à ces championnats du monde en respectant et suivant les règles qui les régissent, en nous engageant pour un sport sans dopage et sans drogue, dans un esprit de sportivité, pour la gloire du sport et l'honneur des gymnastes.”*

## Section 3 Règles pour les entraîneurs

### Article 3.1 Droits des entraîneurs

L'entraîneur est garanti des droits de:

- a) d'aider le gymnaste ou l'équipe dont il a la responsabilité à soumettre par écrit une demande de modification de la hauteur des engins ou d'évaluation d'un nouvel élément ou saut;
- b) d'aider son gymnaste ou son équipe pendant la période d'échauffement;
- c) d'aider son gymnaste ou son équipe à préparer l'engin pour la compétition;
- d) de soulever son gymnaste à la suspension aux anneaux et à la barre fixe;
- e) d'être présent sur le podium après l'allumage de la lampe verte pour retirer le tremplin aux Barres Parallèles
- f) de se tenir près de l'engin aux anneaux et à la barre fixe pendant l'exercice de son gymnaste pour des raisons de sécurité;
- g) d'assister ou de conseiller son gymnaste pendant la période de 30 secondes dont celui-ci dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre le premier et le second saut;
- h) de voir la note de son gymnaste affichée immédiatement après l'exercice de ce dernier ou conformément au règlement particulier qui régit le concours;
- i) d'être présent à tous les engins pour aider en cas d'accident ou de défauts de l'engin;
- j) de faire des réclamations au Jury Supérieur concernant l'évaluation du contenu de l'exercice de son gymnaste (voir art. 3.4)
- k) de demander au Jury Supérieur en cas de doutes la révision des déductions pour le temps et/ou les lignes.

### Article 3.2 Responsabilités des entraîneurs de:

- a) connaître le Code de pointage et se conduire selon ses prescriptions;
- b) remettre l'ordre de passage de son équipe ou gymnastes et tout autre renseignement requis conformément au Code de pointage et/ou FIG/ RT qui régit le concours;
- c) s'abstenir de modifier la hauteur des engins ou d'ajouter, réarranger ou éliminer des ressorts de tremplin;
- d) s'abstenir de retarder le déroulement de la compétition, d'obstruer la vue des juges, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;

### Article 2.5 Gymnasts' Oath

*“In the name of all gymnasts, I promise that we shall take part in this World Championships (or any other official FIG Event) respecting and abiding by the rules which govern them, committing ourselves to a sport without doping and without drugs, in the true spirit of sportsmanship, for the glory of sport and the honour of the gymnasts.”*

## Section 3 Regulations for coaches

### Article 3.1 Rights of the Coaches

The coach is guaranteed the right to:

- a) Assist the gymnast or team under his care in submitting written requests related to the raising of apparatus and the rating of a new vault or element.
- b) Assist the gymnast or team under their care on the podium during the warm up period on all apparatus.
- c) Help the gymnast or team prepare the apparatus for competition.
- d) Lift the gymnast to a hanging position on the Rings and Horizontal Bar.
- e) Be present on the podium after the green light is lit to remove the springboard on - Parallel Bars.
- f) Be present at Rings and Horizontal Bar during the gymnast's exercise for reasons of safety.
- g) Assist or advise the gymnast during the thirty seconds after a fall on all apparatus and between the first and second vault.
- h) Have their gymnast's score publicly displayed immediately following their performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
- i) Be present at all apparatus to help in case of injuries or defects of the apparatus.
- j) Inquire to Superior Jury concerning the evaluation of the content of the exercise of the gymnast (see Art. 3.4).
- k) Request to Superior Jury a review of the Time and Line deductions.

### Article 3.2 Responsibilities of the Coaches to:

- a) Know the Code of Points and conduct himself accordingly.
- b) Submit the competition order and other information required in accordance with the Code of Points and/or the FIG Technical Regulations that govern that competition.
- c) Refrain from changing the height of any apparatus or adding, rearranging or removing springs from the springboard.
- d) Refrain from delaying the competition, obstructing the view of the judges and from otherwise abusing or interfering with the rights of any other participant.

### Artículo 2.5 El juramento de los gimnastas

*“En nombre de todos los gimnastas, prometo que participaremos en estos Campeonatos del Mundo, respetando y siguiendo las reglas que los dirigen, comprometiéndonos con un deporte sin dopaje ni drogas, en el espíritu de la deportividad, por la gloria del deporte y el honor de los gimnastas.”*

## Sección 3 Reglas para los entrenadores

### Artículo 3.1 Derechos de los entrenador

Además de otros, el entrenador tiene derecho a:

- a) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de las peticiones escritas para elevar la altura de los aparatos y valorar nuevos elementos.
- b) Ayudar a su gimnasta o equipo, en el pódium durante el periodo de calentamiento.
- c) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de los aparatos en la competición.
- d) Subir a su gimnasta a la suspensión en anillas y barra fija.
- e) Estar presente sobre el pódium después de la luz verde para retirar el trampolín en paralelas.
- f) Estar presente con el gimnasta, por razones de seguridad, en anillas y barra fija
- g) Asistir y aconsejar al gimnasta durante los treinta segundos posteriores a una caída o entre el primer y segundo salto.
- h) Conocer la nota de su gimnasta inmediatamente después de su ejecución o de acuerdo a las reglas que dirijan la competición.
- i) Estar presente en todos los aparatos para ayudar en caso de lesión o defecto del aparato.
- j) Reclamar al Jurado Superior por la evaluación del contenido del ejercicio de su gimnasta (ver art. 3.4)
- k) Pedir al Jurado en caso de dudas, la revisión de las deducciones por tiempo o línea.

### Artículo 3.2 Responsabilidades de los entrenadores

- a) Conocer el Código de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
- b) Entregar el orden de paso del equipo y las informaciones requeridas de acuerdo a las reglas técnicas que dirijan la competición.
- c) Abstenerse de cambiar la altura de ningún aparato o poner o quitar muelles de los trampolines.
- d) Abstenerse de retrasar la competición, obstruyendo la vista a los jueces, abusando de sus derechos o infringiendo los de otros participantes.



- e) s'abstenir de parler au gymnaste ou de l'aider de quelque autre façon pendant l'exercice;
- f) s'abstenir de discuter avec les juges en fonction et/ou des autres personnes en dehors de l'espace de compétition pendant le déroulement de la compétition (à l'exception du médecin de l'équipe ou du chef de délégation);
- g) s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou abusif;
- h) se comporter d'une manière sportive et avec fair-play pendant toute la compétition;
- i) participer d'une manière sportive aux cérémonies protocolaires, s'il y a le cas.

**NOTE:** voir les déductions pour violations et comportement antisportif.

Nombres des entraîneurs permis dans l'espace de compétition:	
Compétition Qualification (C-I) et Finale par équipes (C-IV)	
- Équipe complète	1 ou 2 entraîneurs
- Nations avec individuels	1 entraîneur
Finale individuel multiple (C-II) et Finales par agrès (C-III):	
- Chaque gymnaste	1 entraîneur

### Article 3.3 Pénalités

#### Comportements de l'entraîneur

Par le Président du Jury supérieur (après consultation du Jury supérieur)	Pour les compétitions officielles et homologuées FIG
Comportements de l'entraîneur sans impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe	
Comportement antisportif (valable pour toutes les phases de la compétition)	1ère fois –carton jaune pour l'entraîneur (avertissement)
	2ème fois –carton rouge pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition.*
Autres sortes d'indiscipline et abus flagrants (valable pour toutes les phases de la compétition)	Carton rouge immédiat pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de la compétition.*

- e) Refrain from speaking to the gymnast or from assisting in any other way (give signals, shouts, cheers or similar) during his performance.
- f) Refrain from engaging in discussions with active judges and/ or other persons outside of the inner arena circle during the competition (exception: team doctor, delegation leader).
- g) Refrain from any other undisciplined or abusive behavior.
- h) Conduct themselves in a fair and sportsmanlike manner at all times during the competition.
- i) Participate in a sportsmanlike manner in any applicable Award Ceremony.

**NOTE:** See Deductions for Violations and Unsportsmanlike Behavior.

Number of Coaches Permitted in the Inner Circle:	
Qualifying Competition (C-I) and Team Final Competition (C-IV)	
- Complete teams	1 or 2 coaches
- Nations with individuals	1 coach
All - Around Competition (C-II) and Apparatus Finals Competition (C-III) for	
- Each gymnast	1 coach

### Article 3.3 Penalties

#### Behavior of coach

By Chair of Superior Jury (In Consultation with Superior Jury)	For FIG Official and Registered Competitions
Behavior of Coach with no direct impact on the result/performance of the gymnast/team	
Unsportsmanlike conduct (valid for all phases of the competition)	1st time –Yellow card for coach (warning)
	2nd time –Red card for coach and removal of coach from the competition.*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour (valid for all phases of the competition)	Immediate Red card for coach and removal of coach from the competition.*

- e) Abstenerse de hablar o ayudar al gimnasta de cualquier forma durante la ejecución de su ejercicio (mediante señas, gritos, ánimos o similar).
- f) Abstenerse de discutir con los jueces en activo y otras personas de fuera del área durante la competición (excepciones: doctor de la delegación, jefe de la delegación).
- g) Abstenerse de cualquier indisciplina o conducta abusiva.
- h) conducirse de una manera deportiva y educada durante toda la competición
- i) Participar de una manera deportiva en la ceremonia de vencedores si es el caso.

**NOTE:** Ver deducciones por infracciones y comportamiento anti-deportivo.

Número de entrenadores permitidos en el área de competición:	
Compétition de Calificación (C-I) y final por equipos (C-IV):	
- Equipo completo	1 o 2 entrenadores
- Países con individuales	1 entrenador
Compétition individuel (C-II) y Finales por aparatos (C-III) por:	
- Cada gimnasta	1 entrenador

### Artículo 3.3 Penalizaciones

#### Conducta del entrenador

Por el Responsable del Jurado superior (consultado con el Jurado superior)	Para competiciones oficiales y homologadas FIG
Conducta del entrenador sin impacto directo en el resultado/ejecución del gimnasta/equipo	
Comportamiento antideportivo (válido para todas las fases de la competición)	1ª vez –Tarjeta amarilla para el entrenador (aviso)
	2ª vez –Tarjeta roja y expulsión del entrenador de la competición*
Otra conducta flagrante, indisciplinada y abusiva (válido para todas las fases de la competición)	Tarjeta roja inmediata para el entrenador y expulsión del entrenador de la competición*

Comportements de l'entraîneur avec impact direct sur le résultat / la performance du gymnaste / de l'équipe	
Comportement antisportif, p. ex. retarder ou interrompre la compétition sans raison valable, parler aux juges engagés pendant la compétition (à l'exception du juge D1 en cas de réclamation), parler directement au gymnaste, donner des signaux, des cris (hourras) ou similaires au cours de l'exercice, etc.	1ère fois – 0.50 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle aux juges engagés 1ère fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton jaune pour l'entraîneur (avertissement) si l'entraîneur parle de manière agressive aux juges engagés 2ème fois – 1.00 (gymnaste/équipe, concours concerné) et carton rouge pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*
Autres sortes d'indiscipline et abus flagrants, p. ex. présence d'une personne non autorisée dans l'aire de compétition pendant la compétition, etc.	– 1.00 (gymnaste/équipe du concours concerné), carton rouge immédiat pour l'entraîneur et exclusion de l'entraîneur de l'aire de compétition*

**Note :** Si un des deux entraîneurs d'une équipe est exclu de l'aire de compétition, cet entraîneur peut être remplacé par un autre entraîneur **une fois** pendant toute la compétition.

1ère infraction = carton jaune;

2ème infraction = carton rouge et exclusion de l'entraîneur pour toutes les phases suivantes de la compétition.

\* S'il y a un seul entraîneur, il pourra rester dans la compétition, mais il ne pourra être accrédité aux prochains Championnat du monde, Jeux Olympiques.

#### Article 3.4 Réclamations

Se référer au RT (Règlement Technique)

#### Article 3.5 Serment des entraîneurs

*"Au nom de tous les entraîneurs et des autres membres de l'entourage des athlètes, je promets que nous ferons respecter et que nous défendrons pleinement l'esprit de sportivité et d'éthique selon les principes fondamentaux de l'Olympisme. Nous nous engagerons à éduquer les gymnastes afin qu'ils adhèrent au fair-play et à un sport sans drogue et qu'ils respectent toutes les Règles de la FIG régissant les Championnats du Monde"*

Behaviour of Coach with direct impact on the result/performance of the gymnast/team	
Unsportsmanlike conduct, i.e. unexcused delay or interruption of competition, speaking to active judges during the competition except to D1 - Judge (inquiry only permitted), speaking directly to the gymnast, by giving signals, shouts (cheers) or similar during the exercise, etc.	1st time – 0.50 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks to active judges 1st time – 1.00 (from gymnast/team at event) and Yellow card for coach (warning) if coach speaks aggressively to active judges 2nd time – 1.00 (from gymnast/team at event) and removal of coach from the competition floor*
Other flagrant, undisciplined and abusive behaviour, i.e. incorrect presence of unauthorized persons in inner circle during competition, etc.	– 1.00 (from gymnast/team at event), immediate Red card for coach and removal of coach from the competition floor*

**Note:** If one of two coaches from a team is dismissed from the competition inner circle, it is possible to replace that coach with another coach **one time** during the entire competition.

1<sup>st</sup> offense = yellow card.

2<sup>nd</sup> offense = red card, at which time the coach is excluded from the rest of the competition phases.

\*if there is only one coach, then the coach would remain in the competition but would not be eligible for accreditation at the next World Championships, Olympic Games.

#### Article 3.4 Inquiries

Please refer to TR (Technical Regulations)

#### Article 3.5 Coaches' Oath

*"In the name of all Coaches and other members of the athlete's entourage, I promise that we shall commit ourselves to ensuring that the spirit of sportsmanship and ethics is fully adhered to and upheld in accordance with the fundamental principles of Olympism. We shall commit ourselves to educating the gymnasts to adhere to fairplay and drug free sport and to respect all FIG Rules governing the World Championships"*

Conducta del entrenador con impacto directo en el resultado/ejecución del gimnasta/equipo	
Comportamiento antideportivo, p.e. retrasar o interrumpir la competición sin razón válida, hablar con los jueces en activo durante la competición (a excepción del juez D1 en caso de reclamación), hablar directamente al gimnasta, dar señales, gritos (aclamaciones) o similar durante el ejercicio, etc.	1ª vez – 0.50 (para el gimnasta/equipo en el evento) y tarjeta amarilla para el entrenador (aviso) si el entrenador habla con los jueces en activo 1ª vez – 1.00 (para el gimnasta/equipo en el evento) y tarjeta amarilla para el entrenador (aviso) si el entrenador habla agresivamente con los jueces en activo 2ª vez – 1.00 (para el gimnasta/equipo en el evento) y tarjeta roja para el entrenador del área de competición*
Otra conducta flagrante, indisciplinada o abusiva, p.e. presencia de una persona no autorizada en el área de competición durante la competición, etc.	– 1.00 (para el gimnasta/equipo en el evento) tarjeta roja inmediata para el entrenador y expulsión del entrenador del área de competición*

Nota: Si uno de los dos entrenadores de un equipo es expulsado de la competición, puede ser reemplazado por otro entrenador **una vez** durante toda la competición.

1ª infracción = tarjeta amarilla.

2ª infracción = tarjeta roja, y exclusión del entrenador para todas las fases siguientes de la competición.

\*Si hay sólo un entrenador, podrá permanecer en la competición pero no se podrá acreditar en los siguientes Campeonatos del Mundo, Juegos Olímpicos.

#### Artículo 3.4 Reclamaciones

Mirar el RT (Reglamento Técnico)

#### Artículo 3.5 Juramento de entrenadores

*"En nombre de todos los entrenadores y demás miembros del entorno de los gimnastas, prometo que haremos respetar y defendemos plenamente el espíritu deportivo y ético según los principios fundamentales del Olimpismo. Nos comprometemos a educar a los gimnastas al objeto de que se unan al juego limpio y el deporte sin drogas y a respetar todas las reglas de la FIG que rigen los Campeonatos del Mundo"*

## **Section 4** **Règles pour le Comité Technique**

### **Article 4.1 Le Président du Comité Technique masculin**

Le **Président du Comité technique masculin** ou son représentant préside le Jury supérieur. Ses responsabilités ainsi que ceux du Jury supérieur sont:

- a) Direction technique générale de la compétition, conformément au Règlement technique;
- b) Convoquer et diriger les séances d'instruction des juges et autres réunions des juges;
- c) Appliquer le Règlement des juges valable pour la compétition;
- d) S'occuper des demandes d'évaluation des nouveaux éléments, de modifications de la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux et d'autorisations de quitter la salle de compétition, ainsi que d'autres problèmes pouvant surgir. En règle générale, ces décisions sont prises par le Comité technique masculin;
- e) Assurer que les horaires publiés dans le plan de travail soient respectés;
- f) Contrôler le travail des Superviseurs à l'engin et intervenir si nécessaire. A l'exception des cas de réclamation (note D), En règle générale aucune note ne peut être modifiée après avoir été validée par le Superviseur à l'engin;
- g) S'occuper des réclamations conformément aux règles concernées ;
- h) Prononcer des avertissements ou remplacer toute personne ayant une fonction dans un jury, dont le travail est considéré comme insatisfaisant ou qui a violé le serment des juges, en coopération avec les membres du Jury supérieur;
- i) Procéder à une analyse vidéo globale du travail des juges (après la compétition) avec les membres du CT et si des fautes sont établies, d'envoyer le résultat de l'évaluation de juges à la Commission disciplinaire;
- j) Superviser le contrôle des engins conformément aux Normes de la FIG pour les agrès;
- k) dans des cas spéciaux, il peut désigner un juge pour la compétition;
- l) dans le plus court temps possible, mais pas plus que 30 jours, il doit soumettre au Comité Exécutif par l'intermédiaire du Secrétaire général un rapport qui doit contenir:
  - Remarques générales sur la compétition en incluant les situations spéciales et conclusions pour l'avenir.
  - Une analyse détaillée du travail des juges, en incluant propositions de récompense pour les meilleurs, ou de sanctions contre les juges fautifs dans un délai de trois mois
  - Une liste détaillée des toutes les interventions (changements des notes avant et après la publication de la note finale)
  - L'analyse technique des notes du Jury D

## **Section 4** **Regulations for the Technical Committee**

### **Article 4.1 The President of the MTC**

The **President of the Men's Technical Committee** or his representative will serve as Chair of the Superior Jury. Their responsibilities and those of the Superior Jury include:

- a) The overall Technical Direction of the competition as outlined in the Technical Regulations.
- b) To call and chair all judges' meetings and instruction sessions.
- c) To apply the stipulations of the Judges' Regulations applying to that competition.
- d) To deal with requests for evaluation of new elements, raising the Horizontal Bar and/or Rings, leaving the competition area, and other issues that may arise. Such decisions are normally made by the Men's Technical Committee.
- e) To make sure that the time schedule published in the Workplan is respected.
- f) To control the work of the Apparatus Supervisors and intervene if deemed necessary. Except in case of an inquiry, time or line errors, generally no change of score is allowed after the score has been flashed on the score board.
- g) To deal with inquiries as outlined herein.
- h) In cooperation with the members of the Superior Jury, to issue warnings to or replace any person acting in any judging capacity who is considered to be unsatisfactory or to have broken their oath.
- i) To conduct a global video analysis (post competition) with the TC to determine errors in judgment and to submit the results of the Judges evaluation to the FIG Disciplinary Commission.
- j) To supervise the checking of the apparatus measurement specifications according to the FIG Apparatus Norms.
- k) In unusual or special circumstances may nominate a judge to the competition.
- l) To submit a report to the FIG Executive Committee, which must be sent to the FIG Secretary General as soon as possible, but no later than 30 days after the event, which contains the following:
  - General remarks about the competition including special occurrences and conclusions for the future.
  - Detailed analyses of the judges' performance including proposals for rewarding the best judges and sanctions against the judges who fail to meet expectations within 3 months.
  - Detailed list of all interventions (score changes before and after publication).
  - Technical analyses of the D-judges' scores.

## **Sección 4** **Reglas para el Comité Técnico Masculino**

### **Artículo 4.1 El Presidente del Comité Técnico masculino**

El **Presidente del Comité Técnico Masculino** o su representante preside el Jurado Superior. Sus responsabilidades así como las del Jurado Superior incluyen:

- a) Dirección técnica general de la competición, de acuerdo al Reglamento Técnico.
- b) Convocar y dirigir las reuniones de jueces y sesiones de instrucción.
- c) Aplicar el Reglamento de Jueces válido para la competición.
- d) Valorar los nuevos elementos, modificación de altura en barra fija y/o anillas, abandono del área de competición, así como todos los problemas que puedan surgir. Por regla general estas decisiones las toma el Comité Técnico Masculino.
- e) Asegurarse que los horarios publicados en el Plan de Trabajo se respetan.
- f) Controlar el trabajo de los supervisores de aparato e intervenir si es necesario. Excepto en el caso de reclamación, tiempo o línea, generalmente no se puede cambiar la nota una vez mostrada en el marcador.
- g) Ocuparse de las reclamaciones conforme a las reglas pertinentes.
- h) En cooperación con los miembros del Jurado Superior, acordar amonestaciones o sustituir a cualquier persona que tenga alguna función en un jurado, cuyo trabajo sea considerado insatisfactorio o que haya violado el juramento de jueces.
- i) Proceder a un análisis de video global del trabajo de los jueces (después de la competición) con los miembros del CT y si se establecen faltas, enviar los resultados de la evaluación de los jueces a la Comisión de disciplina.
- j) Supervisar el control de las medidas de los aparatos conforme a las normas de la FIG.
- k) En casos especiales, puede nombrar un juez para la competición.
- l) Elaborar un informe al Comité Ejecutivo de la FIG, enviado al Secretario General lo antes posible, pero no más tarde de 30 días después la competición, conteniendo lo siguiente:
  - Información general de la competición incluyendo incidentes particulares y propuestas de futuro.
  - Análisis detallado del trabajo de los jueces, incluyendo propuestas de premios para los mejores jueces y sanciones contra los jueces que no cumplan las expectativas deben estar concluidas en tres meses.
  - Lista detallada de las intervenciones (notas cambiadas después de su publicación)
  - Análisis técnico de las notas de los jueces D.

#### Article 4.2 Les membres du CTM

Pendant toutes les phases des compétitions, les membres du CTM / FIG ou leurs représentants constituent le Jury supérieur et sont engagés comme Superviseurs à l'engin aux différents engins. Leur responsabilité comprend:

- a) Participer aux réunions des juges et aux séances d'instruction des juges et diriger les juges en vue du travail correct à leur engin respectif;
- b) Contrôler le travail des juges en appliquant le Règlement des juges correctement, de manière cohérente et en accord parfait avec les règles et critères en vigueur;
- c) Noter le contenu des exercices en écriture symbolique;
- d) Calculer la valeur de la note D et E (valeurs de contrôle) avec le but de servir pour l'évaluation du travail des juges D, R, et E;
- e) Contrôler l'évaluation totale et la note finale de chaque exercice;
- f) Assurer que les gymnastes obtiennent la note juste pour leurs performances en agissant, si cela s'avère nécessaire, conformément aux règles;
- g) Contrôler les agrès utilisés dans les salles d'entraînement, d'échauffement et de compétition avec les normes des engins FIG.

### Section 5 Règles et structure des Jurys d'engins

#### Article 5.1 Responsabilités

Chaque membre du jury à l'engin est responsable de ses notes. Tous les membres du jury à l'engin ont la responsabilité de:

- a) Connaître parfaitement:
  - Le RT de la FIG;
  - Le Code de Pointage;
  - Le règlement des juges de la FIG;
  - Tout autre renseignement technique nécessaire à l'exercice de ses fonctions lors de la compétition.
- b) Posséder un brevet de juge international valide pour le Cycle en cours, et le Livret de Juge FIG;
- c) Être en possession de la catégorie requise pour le niveau de la compétition qu'il doit juger;
- d) Être un spécialiste de la gymnastique contemporaine et comprendre l'objet, le but, le sens et la portée de chaque règle;
- e) Assister à toutes les séances d'instruction et réunions de juges (des exceptions extraordinaires, impossible d'être évitées, seront traitées et décidées par le CTM/FIG);
- f) Tenir compte des directives particulières données par les autorités compétentes concernant le déroulement de la compétition (instructions d'utilisation des systèmes de notation) ou le jugement;
- g) Participer aux entraînements sur podium (obligation);

#### Article 4.2 The MTC Members

During each phase of the competition, the members of the Men's Technical Committee or their representatives will serve as members of the Superior Jury and Apparatus Supervisors for each apparatus. Their responsibilities include:

- a) To participate in the direction of the judges' meetings and instruction sessions and guide the judges to perform the correct work on their respective apparatus.
- b) To apply the Judges' Regulations control with fairness, consistency and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria.
- c) To record the entire exercise content in symbol notation.
- d) To calculate the D and E Score (control scores) for the purpose of evaluation of the D, R and E Panels.
- e) To control the total evaluation and the final score for each exercise.
- f) To assure that the gymnast is given the correct score for their performance or intervene as ruled herein.
- g) To check the apparatus used at training, warm-up and competition with the FIG Apparatus Norms.

### Section 5 Regulations and Structure of apparatus Juries

#### Article 5.1 Responsibilities

Every Judge is fully and alone responsible for their scores. All members of the Apparatus Juries have the responsibility to:

- a) Have thorough knowledge of:
  - the FIG Technical Regulations
  - the Code of Points
  - the FIG Judges' Rules
  - any other technical information necessary to carry out their duties during a competition
- b) Be in possession of the international Judge's Brevet valid for the current Cycle and produce the Judge's Log Book
- c) Possess the Category necessary for the level of competition they are judging
- d) Have extensive knowledge in contemporary gymnastics and to understand the intent, purpose, interpretation, and application of each rule
- e) Attend all scheduled instruction sessions and meetings of judges before the respective Competition (extraordinary exceptions, which were unavoidable, will actually be decided by the FIG MTCs)
- f) Adhere to any special organizational or judging related instruction given by the governing authorities (i.e. Scoring system instructions)
- g) Participation in podium training is mandatory for all judges

#### Artículo 4.2 Los miembros del CTM

Durante todas las fases de la competición los miembros del Comité Técnico Masculino o sus representantes serán los miembros del Jurado Superior y los supervisores en cada aparato. Sus responsabilidades incluyen:

- a) Participar en la dirección de las reuniones de jueces y sesiones de instrucción y conducir el correcto trabajo de los jueces en su aparato.
- b) Controlar el trabajo de los Jueces aplicando "El Reglamento de jueces" correctamente, con consistencia y en total acuerdo con los criterios y reglas vigentes.
- c) Anotar el contenido del ejercicio mediante símbolos.
- d) Calcular el valor de la nota D y E (valores de control) para la propuesta de evaluación de los jurados D, E y R.
- e) Controlar la evaluación total y la nota final de cada ejercicio.
- f) Asegurar que el gimnasta recibe la nota correcta por su actuación reaccionando, si es necesario de acuerdo a las reglas.
- g) Comprobar los aparatos utilizados en la sala de entrenamiento, calentamiento y competición de acuerdo a las normas de los aparatos de la FIG.

### Sección 5 Reglas y estructura de los jurados de los aparatos

#### Artículo 5.1 Responsabilidades

Cada juez es responsable de su nota. Todos los miembros del jurado tienen la responsabilidad de:

- a) Conocer perfectamente:
  - El Reglamento Técnico,
  - El Código de Puntuación,
  - El Reglamento de jueces de la FIG y
  - Cualquier información técnica necesaria para resolver sus dudas en la competición.
- b) Estar en posesión del brevet de juez internacional vigente en el ciclo y el libro de jueces de la FIG.
- c) Poseer la categoría necesaria para el nivel de la competición que esta puntuando.
- d) Ser un experto en gimnasia contemporánea y entender la intención, finalidad, interpretación y aplicación de cada regla.
- e) Asistir a las sesiones de instrucción y reuniones de jueces previas a las competiciones (excepciones extraordinarias, imposibles de ser evitadas, serán tratadas y decididas por el CTM/FIG).
- f) Tener en cuenta las directrices particulares dadas por las autoridades competentes relativas al desarrollo de la competición y su puntuación (ejemplo: instrucciones del sistema de anotación)
- g) Participar obligatoriamente en los entrenamientos de pódium.

- h) être préparés pour n'importe quel agrès;
- i) pouvoir s'acquitter des diverses tâches suivantes:
  - remplir les fiches de note correctement;
  - se servir des équipements informatiques et techniques nécessaires;
  - contribuer à ce que le concours se déroule sans retard;
  - assurer une communication efficace avec les autres juges;
- j) Se présenter à la compétition bien préparé, reposé, alerte au moins une heure avant le début de la compétition, et/ou en accordance avec les prescriptions de Plan de travail;
- k) Se présenter à la compétition en tenue vestimentaire conforme (blazer bleu marine, pantalon gris, chemise pâle et cravate), l'exception des J.O. ou la tenue est fournie par le Comité d'organisation;

**Pendant les compétitions, les juges doivent:**

- a) Faire preuve en tout temps de professionnalisme, en démontrant un comportement éthique irréprochable, ;
- b) Remplir ses fonctions prévues dans l'Article 5.4;
- c) Juger tous les exercices objectivement, correctement, rapidement et de façon uniforme et impartiale et, en cas d'hésitation, laisser le bénéfice du doute au gymnaste;
- d) Maintenir l'enregistrement de ses propres notes;
- e) S'abstenir de quitter les places attribuées (exceptions seulement avec l'accord du Juge D1) et de communiquer ou de s'entretenir avec des gymnastes, des entraîneurs, chefs des délégations ou d'autres juges pendant la compétition;

Les pénalités prévues pour évaluation incorrecte ou comportement coupable de la part d'un juge sont appliquées conformément à la version en vigueur du Règlement des juges et/ou du Règlement technique régissant le concours.

**Article 5.2 Droits**

Dans toutes les situations d'interventions du Jury Supérieur, les juges ont le droit d'expliquer leur note, et d'être d'accord (ou non) de changer leur évaluation. En cas de désaccord, la note du juge peut être changée par le Jury Supérieur, et le juge doit être informé sur la décision finale.

En cas d'un comportement arbitraire contre eux, les juges ont le droit de déposer une plainte écrite auprès de:

- a) Jury Supérieur si l'action a été initiée par le Superviseur de l'agrès;
- b) Jury d'Appel si l'action a été initiée par le Jury Supérieur.

**Article 5.3 Composition du Jury à l'engin.**

**Le jury à l'engin et son organisation**

Pour les compétitions officielles FIG - Championnats du monde, Jeux Olympiques, le jury est constitué à chaque engin par un jury D et un jury E.

- Les juges D sont tirés au sort et nommés par le Comité Technique conformément à la version la plus récente du RT de la FIG;

- h) Be prepared thoroughly on all apparatus
- i) Be capable of fulfilling the various necessary mechanical duties, which include:
  - correctly completing any required score sheets
  - using any necessary computer or mechanical equipment
  - facilitating the efficient running of the competition
  - communicating effectively with other judges
- j) Be well prepared, rested, vigilant, and punctually present at least one hour before the start of competition or according to the instructions from the Workplan.
- k) Wear the FIG prescribed competition uniform (dark blue jacket, grey trousers, light coloured shirt with tie), except at the OG, where the uniform is supplied by the Organizing Committee.

**During the competition judges must:**

- a) Behave at all times in a professional manner and exemplify non-partisan ethical behavior.
- b) Fulfill the functions outlined as specified in Article 5.4
- c) Evaluate each exercise accurately, consistently, quickly, objectively and fairly; when in doubt, give the benefit of that doubt to the gymnast.
- d) Maintain a record of their personal scores.
- e) Remain in own assigned seat (except with the consent of D1 Judge) and refrain from having contact or discussions with gymnasts, coaches, delegation leaders or other judges.

Penalties for inappropriate evaluation and behavior by judges will be in accordance with the current version of the FIG Judges' Rules and/or the TR that apply to that competition.

**Article 5.2 Rights**

In case of an intervention by the Superior Jury, the Judge has the right to explain their score and to agree (or not) to a change. In case of disagreement the Judge may be overruled by the Superior Jury and shall be informed accordingly.

In case of arbitrary action taken against a judge, they have the right to file an appeal:

- a) to the Superior Jury, if the action was initiated by the Apparatus Supervisor or
- b) to the Jury of Appeal, if the action was initiated by the Superior Jury.

**Article 5.3 Composition of the Apparatus Jury**

**The Apparatus Jury (Judges' Panels)**

For the official FIG Competitions, World Championships and Olympic Games, the Apparatus Jury will consist of a D-Panel and an E-Panel.

- The D Judges are drawn and appointed by the FIG Technical Committee in accordance with the most current FIG Technical Regulations

- h) Estar preparado para cualquiera de los aparatos.
- i) Ser competente para realizar las siguientes funciones:
  - cumplimentar correctamente las hojas de notas,
  - usar cualquier ordenador o equipo mecánico necesario
  - contribuir al desarrollo de la competición sin retraso,
  - asegurar una comunicación eficiente con los otros jueces.
- j) Presentarse en la competición bien preparado, descansado, atento al menos una hora antes del comienzo de la competición y/o de acuerdo al plan de trabajo.
- k) Presentarse en la competición vestido adecuadamente (chaqueta azul marino, pantalón gris, camisa de color suave con corbata), excepto en los JJOO en el que el uniforme es facilitado por Comité Organizador.

**Durante la competición los jueces deben:**

- a) Probar en todo momento su profesionalidad, demostrando un comportamiento ético irreprochable sin partidismo.
- b) Cumplir sus funciones previstas en el art. 5.4.
- c) Evaluar cada ejercicio de forma objetiva, correcta, consistente, rápida, uniforme e imparcial, y en caso de duda conceder el beneficio de la duda al gimnasta.
- d) Mantener una copia de sus notas personales.
- e) Permanecer en su asiento (excepto con el consentimiento del juez D1) y abstenerse de contactar o discutir con gimnastas, entrenadores, jefes de delegación u otros jueces.

Las penalizaciones por evaluación y comportamiento inadecuado de los jueces se harán de acuerdo con la versión vigente del Reglamento de jueces y/o el RT aplicable a la competición

**Artículo 5.2 Derechos**

En el caso de intervención del Jurado Superior, el juez tiene derecho a explicar su nota y estar de acuerdo (o no) en cambiar. En caso de desacuerdo, el Jurado Superior puede cambiar la nota del juez y el juez debe ser informado de la decisión.

En caso de comportamiento arbitrario contra ellos, tienen derecho a presentar una apelación:

- a) al Jurado Superior, si la acción fue iniciada por el Supervisor del aparato o
- b) al Jurado de Apelación, si la acción fue iniciada por Jurado Superior.

**Artículo 5.3 Composición de los jurados de los aparatos**

**El jurado del aparato y su organización**

Para las competiciones oficiales de la FIG, Campeonatos del Mundo y Juegos Olímpicos, el jurado del aparato consiste en un jurado D y un jurado E.

- Los jueces D serán sorteados y nombrados por Comité Técnico de la FIG de acuerdo a la versión más reciente del RT de la FIG.



- Les juges E et les positions supplémentaires sont tirés au sort par le Comité Technique conformément à la version la plus récente du RT de la FIG ou le Règlement des Juges valable pour la compétition;
- Les juges R sont nommés par la Commission Présidentielle de la FIG.

Les exigences relatives à la constitution du jury à l'engin pour différents types de compétitions sont:

Championnats du monde et Jeux Olympiques	Autres compétitions avec participation Internationale
9 Juges par engin 2 D - Juges par engin 5 E - Juges par engin 2 R - Juges par engin	Minimum 6 Juges par engin 2 D - Juges par engin 4 E - Juges par engin

#### Juges de lignes et chronométreurs:

- 2 juges de ligne au sol;
- 1 juge de ligne pour le saut;
- 1 chronométreur au sol;
- 1 chronométreur aux barres parallèles pour l'échauffement.

Il est permis d'apporter des modifications aux exigences lors des autres manifestations internationales, et des compétitions nationales et locales.

#### Article 5.4 Les fonctions des jurys à l'engin.

##### Article 5.4.1 Les fonctions des juges D

- Les juges D doivent enregistrer tout le contenu de l'exercice par écriture symbolique, l'évaluer indépendamment, et après, aussi par consultation entre eux, déterminer la valeur de la note D;
- Le groupe des juges D doivent enregistrer la note D dans l'ordinateur;
- Le contenu de la note D doit inclure:
  - La valeur des éléments (valeur de difficultés) conformément aux tableaux des éléments;
  - La valeur des connexions, conformément aux règles spécifiques pour chaque engin;
  - Les nombres et la valeur des groupes des éléments exécutés.

##### Les fonctions du juge D1:

- assurer la liaison entre le jury à l'engin et le Superviseur de l'engin. Le Superviseur va contacter le Jury supérieur s'il est nécessaire;
- coordonner le travail des juges de lignes, chronométreur et des secrétaires;
- assurer le déroulement efficace de la compétition à son agrès, en incluant la période d'échauffement;
- signaler au gymnaste, au moyen de la lampe verte ou d'un autre signal visible qu'il dispose de 30 secondes pour commencer son exercice;

- E- Judging Panels and supplementary positions will be drawn under the authority of the TCs in accordance with the current Technical Regulations or Judges' Rules that govern that competition.
- R-Judges are appointed by the FIG Presidential commission.

The structure of the Apparatus Jury for the various types of competitions should be as follows:

WC and OG	International Invitational
9 Judge Panel 2 D - Panel Judges 5 E - Panel Judges 2 R - Panel Judges	Minimum 6 Judge Panel 2 D - Panel Judges 4 E - Panel Judges

#### Line and Time judges:

- 2 line judges for Floor Exercise
- 1 line judge for Vault
- 1 time keeper for Floor Exercise
- 1 time keeper Parallel Bars warm up time

Modifications to the Judges' Panels are possible for other international competitions and for national and local competitions.

#### Article 5.4 Function of the Apparatus Jury

##### Article 5.4.1 Functions of the D - Panel

- D- Panel Judges record the entire exercise content in symbol notation, evaluate independently, without bias and then jointly determine the D score content. Discussion is allowed.
- The D-Panel enters the D- score into the computer.
- The D-score content includes:
  - The value of elements (difficulty value) according to the table of elements.
  - The connections value, based on special rules for each apparatus.
  - The number and the value of Element Group Requirements executed.

##### Function of The D1 judge:

- To serve as liaison between the Apparatus Jury and the Apparatus Supervisor. The Apparatus Supervisor will then consult when necessary with the Superior Jury.
- To coordinate the work of the Time Judges, Line Judges and Secretaries.
- To ensure the efficient running of the apparatus including the control of warm up time.
- To display the green light or other conspicuous signal to notify the gymnasts they must begin their exercise within thirty seconds.

- El jurado E y los puestos suplementarios serán sorteados bajo la autoridad de los CT de acuerdo con la versión más reciente del reglamento técnico y las reglas de los jueces que rijan la competición.
- Los jueces R. serán nombrados por la Comisión Presidencial de la FIG.

La estructura del jurado del aparato para los diversos tipos de competiciones será la siguiente:

CCMM y JJOO	Otras competiciones con participación internacional
9 Jueces en el jurado 2 jueces D 5 jueces E 2 jueces R	Mínimo 6 jueces en el jurado 2 jueces D 4 jueces E

#### Jueces de línea y cronometradores:

- 2 jueces de línea en suelo;
- 1 juez de línea en salto;
- 1 cronometrador en suelo;
- 1 cronometrador en paralelas para el calentamiento.

Está permitido hacer modificaciones a los paneles de jueces en otras competiciones internacionales y las competiciones nacionales y locales.

#### Artículo 5.4 Funciones de los jueces del aparato

##### Artículo 5.4.1 Funciones del jurado D

- El jurado D registra el contenido del ejercicio mediante símbolos, evalúa independientemente el contenido del ejercicio y después entre ellos determina el contenido de la nota D.
- Introduce la nota D en el ordenador.
- El contenido de la nota D incluye:
  - Valor de los elementos (valor de dificultad) de acuerdo a la tabla de elementos.
  - Valor de las conexiones, basadas en las reglas especiales de cada aparato.
  - Número y valor de los grupos de elementos ejecutados.

##### Función del juez D1:

- Servir de unión entre el jurado del aparato y el Supervisor del aparato. El Supervisor del aparato consultará con el Jurado Superior si es necesario.
- Coordinar el trabajo de los jueces de línea, el cronometrador y el secretario.
- Asegurar un desarrollo eficaz de su aparato incluyendo el control del tiempo de calentamiento.
- Dar la luz verde, o cualquier otra señal reconocible, al gimnasta para hacerle saber que tiene treinta segundos para comenzar el ejercicio.

- e) s'assurer que les déductions et les pénalités supplémentaires (ligne, temps, comportement indiscipliné, etc.) ont été appliquées, conformément aux prescriptions du Code de pointage, avant la publication de la note finale;
- f) s'assurer que les déductions pour exercices courts ont été appliquées;
- g) s'assurer que les déductions suivantes sont appliquées pour:
  - non présentation avant et après l'exercice;
  - "0" pour exécution d'un saut non valable;
  - aide pendant un saut, un exercice ou une sortie.

#### Les fonctions du jury D après la compétition:

- Fournir à l'issue du concours, un rapport écrit selon les instructions reçues du président du CT en mentionnant:
- les problèmes rencontrés, les irrégularités en ce qui concerne les documents de compétition, ambiguïtés, décisions fautives, ainsi que les noms et le nombre de gymnastes concernés;
  - le contenu des exercices, rédigé dans une langue officielle de la FIG. au Président du Comité technique masculin, et au Superviseur à l'engin en question dans les deux (2) mois suivant la compétition.

#### Article 5.4.2 Les fonctions du jury E

- a) Évalue l'exercice et détermine la somme des fautes (déductions) de façon indépendante et sans consulter ses collègues;
- b) doit calculer et remettre ou afficher ses déductions pour:
  - fautes générales;
  - fautes techniques et de composition;
  - fautes de tenue.
- c) ils doivent remplir et signer les feuilles de jugement ou envoyer leur déductions par l'intermédiaire de l'ordinateur;
- d) ils doivent être en mesure d'enregistrer par écrit l'évaluation de tous les exercices de la compétition.

#### Article 5.4.3 Fonctions des juges de référence

Les juges de référence (2 par engins) ont été inclus dans les jurys d'engins pour les Jeux Olympiques et les Championnats du monde pour créer un système automatique et rapide de correction en cas de problèmes avec les notes d'exécution. Pour des autres compétitions ils peuvent être utilisés, mais cela n'est pas une obligation.

#### Article 5.5 Fonctions des juges de lignes, chronométreurs et secrétaires

##### Article 5.5.1 Juges de lignes et chronométreurs

Les juges de lignes et chronométreurs sont tirés au sort parmi les juges avec le brevet FIG pour servir comme:

##### Les juges de ligne:

- Déterminent toute infraction et déduction sur les dépassements des lignes de démarcations, en la signalant à l'aide d'un fanion rouge;

- e) To ensure that neutral deductions for time, line, behavior faults are taken from the Final Score before being flashed.

- f) To ensure the correct penalties for a short exercise are applied.

- g) To ensure the following deductions are applied for:
  - Failure to present before and after the exercise.
  - Performance of an invalid "0" vault.
  - Assistance during the: Vault, Exercise and Dismounts.

#### Function the D- Panel After the Competition:

- Will submit a written competition report, as directed by the TC President with the following information:
- forms listing violations, ambiguities and questionable decisions with the number and name of the gymnast.
  - the content of all exercises to the President of the Men's Technical Committee and the Apparatus Supervisor in the Superior Jury in one of the official FIG languages within 2 months of the competition.

#### Article 5.4.2 Functions of the E - Panel

- a) They must observe the exercises attentively, evaluate the faults and apply the corresponding deductions correctly, independently and without consulting the other judges.
- b) They must record the deductions for:
  - General Faults.
  - Technical compositional errors.
  - Positional Errors.
- c) They must complete the score slip with a legible signature or enter their deductions into the computer
- d) They must be able to provide a personal written record of their evaluation of all exercises.

#### Article 5.4.3 Function of the Reference Judges

The Reference Judges (2 by apparatus) for Olympic Games and World Championships were introduced to have an automatic and time saving correction system in case of problems with Execution scores.

Other competitions may use Reference judges but are not obliged.

#### Article 5.5 Functions of the Timers, Line Judges and Secretaries

##### Article 5.5.1 The Timers and Line Judges

The Timers and Line Judges are drawn from among the Brevet judges to serve as:

##### Line judges to:

- Determine on Floor and VT stepping outside of the border marking and to acknowledge the fault by raising a red flag.

- e) Asegurar que las penalizaciones neutrales por tiempo, línea o faltas de conducta se toman de la nota final antes de ser mostrada.

- f) Controlar que se aplican las penalizaciones correctas por ejercicio corto.

- g) Asegurar que se aplican las siguientes deducciones:
  - Falta por no presentarse al comienzo y final del ejercicio
  - Ejecución de un salto "0".
  - Asistencia durante un salto, un ejercicio o una salida.

#### Función del jurado D después de la competición:

- Entregará un informe escrito de la competición, al Presidente del CT con la siguiente información:
- los problemas encontrados, las irregularidades y decisiones cuestionables con el número y nombre del gimnasta,
  - el contenido de todos los ejercicios, en una lengua oficial de la FIG al Presidente del Comité Técnico y al Supervisor del Aparato en cuestión en los 2 meses siguientes a la competición.

#### Artículo 5.4.2 Funciones del jurado E

- a) Observar el ejercicio atentamente, evaluar las faltas y aplicar las deducciones correspondientes correctas, independientemente y sin consultar a los otros jueces.
- b) Calcular y entregar o mostrar sus deducciones por:
  - Faltas generales.
  - Faltas técnicas y de composición.
  - Faltas de compostura.
- c) Debe cumplimentar y firmar las hojas de puntuación o introducir sus deducciones en el ordenador.
- d) Debe ser capaz de registrar de forma personal su evaluación para todos los ejercicios.

#### Artículo 5.4.3 Funciones de los jueces de referencia

Los jueces de referencia (2 por aparato) para los Juegos Olímpicos y Campeonatos del Mundo fueron introducidos para tener un sistema automático y rápido de corrección en caso de problemas con las notas de ejecución. Para otras competiciones pueden ser utilizados, pero no son obligatorios.

#### Artículo 5.5 Funciones del cronometrador, jueces de línea y secretarios

##### Artículo 5.5.1 Cronometrador y jueces de línea

El cronometrador y jueces de línea se sortean de entre los jueces con brevet FIG para servir como:

##### Juez de línea para:

- Determinar en suelo y salto los pasos fuera de las líneas que marcan la superficie, señalándolo levantando un banderín rojo.

- Doivent informer le juge D1 sur toutes les infractions et les déductions appliquées par l'intermédiaire d'un rapport écrit dûment signé.

#### Les chronométrateurs doivent :

- Chronométrer la durée totale de l'exercice (FX);
- Contrôler le temps d'échauffement aux barres parallèles;
- Donner un signal acoustique au gymnaste à l'accomplissement de 60 et 70 secondes au sol;
- Informer par écrit le jury D sur toutes les infractions;
- Dans la situation où il n'existe pas un système électronique, de signaler le temps exact de dépassement de la durée prescrite.

#### Article 5.5.2 Fonctions des secrétaires

Les secrétaires doivent connaître le Code de pointage ainsi qu'avoir la connaissance de l'utilisation de l'ordinateur. Ils sont normalement nommés par le Comité d'organisation. Ils sont responsables (sous la surveillance du juge D1) de l'exactitude de toutes les entrées dans l'ordinateur, ils doivent:

- S'assurer que les équipes ou les gymnastes respectent l'ordre de passage.
- Opérer avec la lumière verte et rouge.
- Afficher correctement la note du gymnaste.
- Chronométrer la durée après une chute.
- Contrôler le temps pour le commencement de l'exercice après que la lumière verte se soit allumée.

#### Article 5.6 Placement des jurys a l'engin

Chaque juge doit être placé à un endroit et à une distance de l'engin lui permettant d'observer très nettement l'exercice et de remplir toutes ses fonctions.

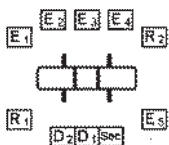
Le jury D doit être placé en ligne avec le centre de l'engin.

Le chronométrateur doit être placé à coté du jury D.

Les deux juges de ligne au sol se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chaque juge de ligne observe les deux lignes de son côté.

Le juge de ligne au saut doit être placé après la zone de réception.

Lors de compétitions officielles de la FIG, les membres du Jury E se placent autour de l'engin dans le sens des aiguilles d'une montre, le premier à la gauche du Jury D.



Il est permis de modifier le placement des juges en fonction de la salle de compétition.

- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.

#### Time judges are required to:

- Time the duration of the exercise (FX).
- Ensure adherence to the warm-up time on PB.
- On FX give an audible signal to the gymnast at completion of 60 and 70 seconds.
- Inform the D1 judge of any violation and deduction and sign and submit the appropriate written record.
- For time violations where there is no computer input, the time judge must record the exact amount of time over the time limit.

#### Article 5.5.2 Functions of the Secretaries

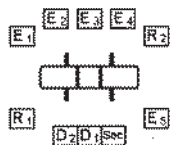
The Secretaries need to have COP and computer knowledge. They are usually appointed by the Organizing Committee. Under the supervision of the D1 Judge, they are responsible for the accuracy of all entries into the computers:

- Adherence to the correct order of the teams and gymnasts.
- Operating the green and red lights.
- Correct flashing of the Final Score.
- Time the duration of the fall period.
- Control the start of the exercise after the green light is lit.

#### Article 5.6 Seating Arrangements

The judges will be seated at a location and distance from the apparatus which permits an unobstructed view of the total performance and which permits them to fulfill all of their evaluation duties.

- D- Panel Judges must be in line with the center of the apparatus.
- The timer sits by the Apparatus Jury (either side),
- The line judges at FX must sit at opposite corners and observe the 2 lines closest to them.
- The line judge at Vault must sit at the far end of the landing area.
- The placement of the E- jury will be clockwise around the apparatus beginning from the left of the D- Panel.



Variations in the seating arrangement are possible depending on the conditions available in the competition hall.

- Informar al juez D1 de cualquier infracción y deducciones aplicadas mediante un informe escrito debidamente firmado.

#### Cronometradores requeridos para:

- Tiempo de duración del ejercicio (suelo).
- Controlar el tiempo de calentamiento en paralelas.
- Señalar acústicamente en suelo al gimnasta en competición los 60 y 70 segundos.
- Informar al juez D1 de todas las infracciones y deducciones, mediante informe escrito.
- En el caso de que no exista un sistema electrónico, el tiempo exacto que ha sobrepasado el tiempo límite.

#### Artículo 5.5.2 Funciones de los secretarios

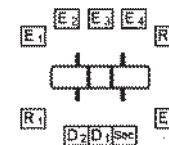
Los secretarios deben tener conocimientos del Código de Puntuación y ordenadores; normalmente son nombrados por el Comité Organizador. Son responsables, bajo la supervisión del juez D1, de la exactitud de las entradas de datos en el ordenador:

- Asegurar el respeto del orden de paso de equipos y gimnastas.
- Operar la luz verde y la roja.
- Mostrar correctamente la nota final.
- Cronometrar la duración después de una caída.
- Controlar el comienzo del ejercicio después que la luz verde se encienda.

#### Artículo 5.6 Colocación de los jueces

Los jueces estarán sentados en una posición y distancia del aparato que permita una visión sin obstrucción de toda la ejecución así como cumplir con todas sus funciones.

- Los jueces D deben estar alineados con el centro del aparato.
- El cronometrador sentado al lado del jurado D.
- Los jueces de línea en suelo deben estar en esquinas contrarias y observar las dos líneas cercanas a el.
- El juez de línea en salto debe sentarse cerca de la zona de recepción.
- La colocación del jurado E será alrededor del aparato en el sentido de las agujas de reloj, empezando por la izquierda del jurado D.



Se permiten variaciones de la colocación de los jueces en función de la sala de competición.



#### Article 5.7 Serment des juges (RT 7.12)

Aux Championnats du monde et aux autres compétitions internationales majeures, les jurys et les juges doivent respecter les termes du serment des juges:

*“Au nom de tous les juges et officiels, je promets que nous remplirons nos fonctions pendant les Championnats du Monde FIG (ou autre manifestation officiel FIG) en toute impartialité, en respectant et suivant les règles qui les régissent, dans un esprit de sportivité”*

#### Article 5.7 Judge's Oath (TR 7.12)

At the World Championships, and other important international events, juries and judges pledge to respect the terms of the Judges' Oath.

*“In the name of all the judges and officials, I promise that we shall officiate in these World Championships (or any other official FIG Event) with complete impartiality, respecting and abiding by the rules which govern them, in the true spirit of sportsmanship”*

#### Artículo 5.7 El juramento de los jueces (RT 7.12)

En los Campeonatos del Mundo y en otras grandes competiciones internacionales, jurados y jueces se reúnen para prometer respetar los términos del juramento de jueces siguiente:

*“En nombre de todos los jueces y oficiales, prometo que cumpliremos nuestras funciones durante los Campeonatos del Mundo (u otra manifestación oficial FIG) con total imparcialidad, respetando y siguiendo las reglas que los dirigen, con un espíritu de deportividad”*



# GYMNOVA

## LONDON 2012

[www.gymnova.com](http://www.gymnova.com)



North Greenwich Arena - Olympic Games Venue



## PARTIE II Le jugement des exercices

### Section 6 Le jugement des exercices de compétition

#### Article 6.1 Principes généraux

1. A chaque engin, deux notes séparées sont données pour chaque exercice, D et E.
  - Le Jury D détermine la note D, le contenu de l'exercice, et le Jury E la note E, qui représente la présentation de l'exercice par rapport aux exigences de composition, les fautes techniques et de tenue du corps.
  - La note D pour le contenu inclura par addition:
    - La valeur des 10 (ou 8 pour les juniors) meilleurs éléments, soit: la valeur de la sortie plus les 9 (ou 7 pour les juniors) meilleurs éléments, mais avec au maximum 4 éléments du même Groupe dans ceux qui comptent. Si, le juge peut choisir pour déterminer les 9 (ou 7 pour juniors) éléments, parmi des éléments de même valeur appartenant à des groupes différents, il doit les choisir au bénéfice du gymnaste. Après que les 9 (ou 7 pour juniors) meilleurs éléments plus la sortie de l'exercice ont été déterminés, il doit vérifier qu'il n'y ait pas plus de 4 éléments du même groupe d'éléments, en les comptabilisant (pour l'exercice au sol, le juge doit prendre en compte d'abord le groupe d'éléments de la sortie).

#### Exemple 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>		<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Exemple 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>			<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

*En caractères gras les éléments qui comptent*

- La valeur des connexions, basée sur les règles spéciales pour chaque engin.
- La valeur pour les groupes d'éléments, exécutés parmi les 10 éléments qui comptent (8 pour juniors).
- La note E, à partir de 10 points, va évaluer par déductions appliquées en dixièmes de point:
  - La totalité des déductions pour les erreurs esthétiques et d'exécution.
  - La totalité des déductions pour les erreurs techniques et de composition.
- La somme la plus élevée et la somme la plus basse des déductions, exprimées en dixièmes de point pour les erreurs esthétiques, d'exécution, techniques et de composition

## PART II Evaluation of exercises

### Section 6 The Evaluation of Competition Exercises

#### Article 6.1 General Rules

1. Two separate scores, "D" and "E", will be calculated on all apparatus.
  - The D-jury determine the "D" score, the content of an exercise, and the E-jury the "E" score, i.e. the exercise presentation related to compositional requirements, technique and body position.
  - "D" score content will include by addition:
    - The additional difficulty value of 10 elements (8 for juniors), the best 9 (7 for juniors), but maximum 4 elements for the same Element Group, inside the best counting plus the value of the dismount. If the judge needs to choose the counting 9 (7 for juniors) elements from elements which have the same value but belong to different Element Groups, he must determine them to the benefit of the gymnast. Once the 9 (7 for juniors) best counting elements plus the dismount of the exercise are determined, the judge must count among them not more than 4 elements from the same element group (for FX, the Element Group of the dismount will count first).

#### Example 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>		<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Example 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>			<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

*In bold letters counting elements*

- The connections value, based on special rules on different apparatus.
- Element Group Requirements Value, performed among the 10 counting elements (8 for juniors).
- "E" score, will start from 10 points and will evaluate by deductions applied in tenths of a point:
  - The total deductions for aesthetic and execution errors.
  - The total deductions for technical and compositional errors.
- The highest and the lowest sums of total deductions applied in tenths of a point for execution, aesthetic, technical and compositional errors are eliminated. The average remaining

## PARTE II Evaluación de los ejercicios

### Sección 6 La puntuación de los ejercicios de competición

#### Artículo 6.1 Principios generales

1. En todos los aparatos, se calcularán dos notas separadas, "D" y "E".
  - El jurado D determinará la nota "D", el contenido del ejercicio, y el jurado E la nota "E", que representa la presentación del ejercicio relativa a las exigencias de composición, faltas técnicas y de posición del cuerpo.
  - La nota "D" contiene la suma de:
    - Los valores de 10 elementos (8 para los juniors), los 9 mejores (7 para juniors), pero máximo cuatro elementos del mismo Grupo de elementos, dentro de los mejores que cuentan más el valor de la salida. Si el juez necesita elegir los 9 (7 para juniors) elementos que cuentan de entre elementos que tienen el mismo valor pero de diferente grupo de elementos, debe elegirlos beneficiando al gimnasta. Después de determinar los 9 (7 para juniors) mejores elementos que cuentan más la salida, el juez debe tener en cuenta no más de 4 del mismo grupo de elementos (en Suelo, el grupo de elemento de la salida se contará el primero).

#### Ejemplo 1:

I	III	I	II	III	III	III	III	IV	IV	V
A	B	B	B	B	B	B	C	C	C	D
<b>A</b>		<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>D</b>

#### Ejemplo 2:

III	III	I	II	II	II	III	III	III	III	IV	V
B	B	B	B	B	B	B	D	D	D	D	D
<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>B</b>			<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>	<b>D</b>

*En negrita los elementos que cuentan*

- Los valores de conexión, basados en las reglas de cada uno de los aparatos.
- El valor de los grupos de elementos que se encuentran entre los 10 elementos que cuentan (8 para juniors).
- La nota "E" comienza de 10 puntos, que se puntuará aplicando décimas de punto:
  - Deducción total por errores estéticos y de ejecución.
  - Deducción total por errores técnicos y de composición.
- Se eliminan la suma de las deducciones más alta y más baja expresadas en décimas de punto por errores estéticos, de ejecución, técnicas y de composición. La media de las sumas

seront éliminées. La moyenne des sommes des déductions restantes, soustraite des 10 p. représente la note finale

#### Article 6.2 Détermination de la note finale

1. La note finale d'un exercice sera établie par l'addition de la note D et de la note Finale E.
2. Les règles qui gouvernent l'évaluation des exercices et la détermination de la note finale sont identiques pour toutes les sessions de compétition (Qualification, Finale par équipe, Concours individuelle multiple, Finale par engin) à l'exception des sauts, qui ont des règles spéciales pour la qualification et la finale par engin (voir le Section 13).
3. Le total du Concours individuel multiple est la somme des notes finales obtenues pour les six exercices.
4. Le total de l'équipe est calculé conformément au Règlement technique en vigueur.
5. Les critères de qualification pour la participation à la Finale par équipe, au Concours individuel multiple et à la Finale par engin sont régis par le Règlement technique en vigueur.
6. En règle générale, la note finale est calculée par le secrétariat à l'engin, mais doit être confirmée par le superviseur de l'engin avant d'être affichée.
7. Aux compétitions officielles de la FIG, la note de Jury D et la note E (la moyenne de déductions de la présentation de l'exercice a soustrait de 10 par chaque juge du Jury E) seront affichées. Chaque note individuelle du Jury E paraîtra sur les feuilles des résultats officiels. À toutes les autres compétitions, la note D, la note E et la note finale doivent être affichées.

#### Article 6.3 - Exercice court

Pour l'exécution de la présentation, le gymnaste peut obtenir un score E maximum de 10,00 points.

Le jury D prendra pour un exercice court la déduction neutre appropriée (pénalité) de la note finale

- 7 éléments ou plus - 0.0 points
- 5 - 6 éléments - 4.0 points
- 3 - 4 éléments - 6.0 points
- 1 à 2 éléments - 8.0 points
- Aucun élément - 10.0 points

### Section 7

#### Prescriptions concernant la note D

#### Article 7.1 La difficulté

1. Au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, les valeurs de difficulté suivantes seront prises en considération dans toutes les compétitions:

Parties de valeur	A	B	C	D	E	F	G
Valeur	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70

sums is subtracted from the 10 points in order to determine the Final "E" Score.

#### Article 6.2 - Determination of the Final Score

1. The Final Score of an exercise will be established by the addition of the "D" and final "E" scores.
2. The rules governing the evaluation of the exercises and the determination of the Final Score are identical for all sessions of optional competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals) except for Vault, where special rules in Qualification and in Apparatus Finals apply (see Section 13).
3. The All-Around Score is the sum of the Final Scores obtained on the six exercises.
4. The Team Score is calculated in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
5. Qualification for, and participation in, the Team Final, the All Around Final, and the Apparatus Finals will occur in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
6. The Final Score is normally calculated by the competition scoring personnel but must be confirmed by the Apparatus Supervisor before it is displayed.
7. At official FIG competitions, the single "D" score from the D-jury and the "E" score (the average of exercise presentation deductions subtracted from 10 from each judge of the E-jury) will be displayed. Each individual score of the E-jury will appear on the main results form. At all other competitions, the "D" score, "E" score and the Final Score must be displayed.

#### Article 6.3 - Short exercise

For the execution of presentation, the gymnast may earn a maximum E- Score of 10.00 points.

The D -Panel will take the appropriate neutral deduction (penalty) for a short exercise from the Final Score.

- 7 or more elements - 0.0 points
- 5 - 6 elements - 4.0 points
- 3 - 4 elements - 6.0 points
- 1 to 2 elements - 8.0 points
- No elements - 10.0 points

### Section 7

#### Regulations Governing the D score

#### Article 7.1 Difficulty

1. On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar, the following difficulty values will count in all competitions:

Value parts	A	B	C	D	E	F	G
Value	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70

restantes, restadas de 10 puntos, representa la nota final "E".

#### Artículo 6.2 - Determinación de la nota Final

1. La nota final de un ejercicio se establecerá como la suma de la notas "D" y "E" finales.
2. Las reglas que regulan la evaluación de los ejercicios y la determinación de la nota final son idénticas en todos los concursos de competición (calificación, finales de equipos, final individual y finales por aparatos) excepto en salto que tiene reglas especiales en la calificación y las finales por aparatos (ver Sección 13).
3. La nota individual es la suma de las notas finales en los seis ejercicios.
4. La nota del equipo se calcula de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
5. La calificación para, y la participación en, la final de equipos, individual y por aparatos, se hace de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
6. La nota final se calcula normalmente por el personal de cálculo de la competición, pero debe ser confirmado por el Supervisor del aparato antes de hacerse pública.
7. En las competiciones oficiales de la FIG, la nota del jurado D y la nota E (la media de las deducciones de la presentación del ejercicio deducidas de 10 por cada juez del jurado E) serán mostradas. Cada nota individual del jurado E aparecerá en los formularios de resultados. En el resto de competiciones, la nota D y E, y la nota final del ejercicio deben mostrarse.

#### Artículo 6.3 - Ejercicio corto

Para la ejecución de la presentación, el gimnasta puede obtener un máximo de 10.00 puntos.

El jurado D utilizará la deducción neutra apropiada (penalización) por ejercicio corto de la nota final.

- 7 o más elementos - 0.0 puntos
- 5 - 6 elementos - 4.0 puntos
- 3 - 4 elementos - 6.0 puntos
- 1 o 2 elementos - 8.0 puntos
- sin elementos - 10.0 puntos

### Sección 7

#### Reglas relativas a la nota D

#### Artículo 7.1 La dificultad

1. En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija, las dificultades se valorarán en todas las competiciones de la siguiente forma:

Partes	A	B	C	D	E	F	G
Valor	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.70



2. Dans la mesure du possible, seulement des éléments singuliers sont inclus dans les Tables de Difficulté. Dans le code une valeur de difficulté unique et un numéro d'identification unique sont donnés à chaque élément.
3. Dans les compétitions officielles de la FIG, les éléments qui ne sont pas inscrits dans les Tables de Difficulté doivent être soumis pour évaluation au Président du Jury Supérieur 24 heures avant l'entraînement sur podium. Des valeurs provisoires peuvent être données, ainsi qu'aux autres compétitions internationales, locales et/ou nationales par les autorités techniques des dites compétitions.
4. Un élément (ou éléments avec le même numéro d'identification) peut être répété, mais un tel élément répété ne peut pas contribuer à la construction de la note D (voir des règles supplémentaires qui limitent la répétition au cheval-arçons et aux anneaux dans les Sections 11 et 12).
5. Les éléments qui ne paraissent plus dans le Code ne sont pas autorisés, ou doivent être considérés inférieurs à la valeur A.
6. Les éléments dans une même case avec des valeurs différentes peuvent être effectués dans le même exercice avec les deux éléments qui contribuent au Score "D".

#### Article 7.2 Les exigences du groupe d'éléments et de sortie.

1. Ce facteur de taxation permet au juge d'évaluer les mouvements exigés. Jointes aux éléments choisis en fonction des aptitudes personnelles et des capacités individuelles du gymnaste, ces exigences complètent l'exercice et assurent une plus grande variété de mouvements.
  2. A chaque engin il y a quatre groupes d'éléments, marqués par les chiffres I, II, III, IV et sauf au sol, une sortie identifiée dans le groupe V.
  3. Le gymnaste doit inclure dans son exercice au moins un élément de chacun des quatre groupes d'éléments.
  4. Un élément ne peut remplir que l'exigence du groupe d'éléments dans lequel il se trouve dans les tables de difficultés.
  5. Pour chaque groupe d'éléments rempli (parmi les 10 éléments qui comptent), le Jury D accorde 0.50 point.
  6. Chaque exercice doit se terminer par une sortie légitime, inscrite au groupe d'éléments V - Sorties. (voir Sections 10 et 13 pour les règles spécifiques pour sol et pour les sauts). Sont considérées comme sorties non légitimes:
    - i. Une sortie en poussant avec les pieds (exception au Sol).
    - ii. Une sortie incomplète ou partiellement exécutée.
    - iii. Une sortie dont la réception ne s'effectue pas sur les pieds (y compris les roulés au sol).
    - iv. Une sortie dont la réception est exécutée intentionnellement latéralement.
- NB. L'exécution de l'un de ces éléments entraîne automatiquement la non reconnaissance de la sortie et du groupe d'éléments correspondant (Jury D).

2. To the extent possible, only single elements are included in the Difficulty Tables. Each element is given a unique difficulty value and a unique Code Identification Number.
3. Elements that are not listed in the Difficulty Tables must be submitted for a difficulty rating to the Chair of the Superior Jury 24 hours in advance of podium training at official FIG Competitions. Provisional difficulty ratings may be given by Technical Authorities at other international, national, and local competitions.
4. An element (or element with the same Code Identification Number) may be repeated but such repeated element may not contribute towards the "D" score. See additional regulations restricting repetition for Pommel Horse and Rings in Section 11 and 12.
5. Elements that no longer appear in the Code are usually not permitted or fall below the value of an A.
6. Elements in same box with different values may be performed in the same exercise with both elements contributing to the "D" Score.

#### Article 7.2 Element Group and Dismount Requirements

1. With this evaluation category, the judge evaluates those required movement patterns which, in addition to the gymnast's personal inclinations and technical abilities, are intended to enhance the variety of movement in the construction of an exercise.
2. Each apparatus has four Element Groups designated as I, II, III, IV, and, except for Floor Exercise, a Dismount Group designated as V.
3. In his exercise, the gymnast must include at least one element from each of the four Element Groups.
4. An element may meet the Element Group requirement only for the Element Group under which it is located in the Difficulty Tables.
5. Each Element Group requirement fulfillment (inside the 10 counting elements) is awarded with 0.5 points by the D-jury.
6. Every exercise must end with a legitimate dismount listed under the Dismount Element Group. (see Section 10 and 13 for specific regulations for Floor Exercise and Vault). Non-legitimate dismounts include:
  - i. A dismount that pushes off the feet (except on Floor Exercise).
  - ii. An exercise finished with a partially shown or incomplete dismount.
  - iii. A dismount that does not land on the feet (including rollouts elements on Floor Exercise).
  - iv. A dismount that intentionally lands sideways.

NB. Such elements always lead to non-recognition by the D-jury of the element and the Element Group.

2. En la medida de lo posible, sólo están incluidos en las tablas de dificultad elementos individuales. Cada elemento tiene un único valor de dificultad y número de identificación.
3. Los elementos que no están incluidos en las tablas de dificultad deben ser valorados por el Presidente del jurado Superior, 24 horas antes del entrenamiento oficial de pódium en las competiciones oficiales de la FIG. Se pueden dar valoraciones provisionales de dificultad por autoridades técnicas en otras competiciones internacionales, nacionales o locales.
4. El gimnasta puede repetir un elemento (o elemento con el mismo número de identificación del Código) pero este elemento no contribuye para la nota D. Ver reglas adicionales relativas a la repetición en caballo con arcos y anillas en las Secciones 11 y 12.
5. Elementos que no aparecen en el código normalmente no están permitidos o tienen un valor menor a A.
6. Elementos en el mismo cuadro con diferente valor pueden realizarse en el ejercicio, contribuyendo ambos para la nota D.

#### Artículo 7.2 Exigencias de Grupos de elementos y salida

1. Con este factor de puntuación, el juez evalúa los movimientos requeridos que, junto con las inclinaciones personales del gimnasta y las habilidades técnicas, refuerzan la variedad de movimientos en la construcción de un ejercicio.
  2. Cada aparato tiene cuatro Grupos de Elementos designados con I, II, III, IV y, excepto en suelo, un grupo de salida designado como V.
  3. En su ejercicio, el gimnasta debe incluir un elemento por lo menos de cada uno de los cuatro Grupos de Elementos.
  4. Un elemento sólo puede cumplir el requisito del grupo de elemento en el que se encuentra en las tablas de dificultad.
  5. Por cada grupo de elemento ejecutado adecuadamente (dentro de los 10 elementos contados) el jurado D le otorga 0,5 puntos.
  6. Cada ejercicio debe terminar con una salida incluida en el Grupo de Elementos salidas. (ver Sección 10 y 13 para las reglas específicas de suelo y salto). Una salida no se considera válida cuando:
    - i. Se realiza con apoyo de pies (excepto suelo).
    - ii. Cuando un ejercicio termina mostrando una salida parcial o incompleta.
    - iii. Cuando una salida no se recepciona con los pies (incluidos los elementos a rodar en suelo).
    - iv. Cuando una salida se recepciona intencionadamente lateral.
- NB. Tales elementos siempre implican que el Jurado D no reconozca el elemento ni el Grupo de Elemento.

7. Concernant l'exigence du groupe d'éléments sortie, la règle suivante sera appliquée:

- Sortie de valeur A ou B 0.00 p. (exigence non remplie)
- Sortie de valeur C +0.30 p. (exigence non remplie)
- Sortie de valeur D,E, et F +0.50 p (pleine valeur)

Pour juniors:

- Sortie de valeur A 0.00 p. (exigence non remplie)
- Sortie de valeur B +0.30 p. (exigence non remplie)
- Sortie de valeur C ou sup. +0.50 p. (pleine valeur)

#### Article 7.3 Les points des connexions

1. Ce facteur de taxation donne aux Jury D la possibilité de valoriser les liaisons particulières. Il permet ainsi de mieux différencier les meilleurs exercices contenant des liaisons entre éléments d'après les règles spéciales à chaque engin.
2. Les points des connexions ne peuvent être accordés que pour des liaisons directes d'éléments de valeur supérieure, lorsque l'exécution technique de l'élément ou de la liaison et la tenue est bonne, sans faute grossière.

#### Article 7.4 Le rôle du Jury D

1. Le Jury D est responsable de l'évaluation du contenu et du calcul de la note D correcte de l'exercice à chaque engin selon les prescriptions des Sections 10 à 15. Sauf dans les cas prévus à l'article 7.4 le Jury D doit reconnaître chacun des éléments réglementaires exécutés correctement.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Les éléments très mal exécutés ne sont pas reconnus par le Jury D et sont pénalisés par le Jury E.
3. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée.
4. Le Jury D ne peut attribuer une valeur à un élément qu'il ne reconnaît pas.
5. Le Jury D ne reconnaît pas les éléments dont l'exécution s'éloigne de façon marquée de l'exécution prescrite. Le Jury D ne reconnaît pas un élément notamment dans les cas suivants:

- a) au sol, le gymnaste commence l'élément à l'extérieur de la surface autorisée (voir Section 10 art. 10.2.1.3a);
- b) au saut, le gymnaste exécute un saut non réglementaire prévu à la Section 13;
- c) à la barre fixe, le gymnaste exécute l'élément avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position (voir Section 15);
- d) à tous les engins, le gymnaste exécute un élément de maintien avec jambes écartées qui n'apparaît pas aux tableaux de difficultés;
- e) l'élément est tellement modifié lors de son exécution qu'il ne correspond plus à l'élément désigné par son numéro d'identification ou n'en a plus la valeur (voir aussi Annexe A.3.1). Par exemple:

7. Regarding Dismount element group requirements, the following rule will be applied:

- A or B value dismount 0.00 p. (does not fulfill requirement)
- C value dismount +0.30 p. (partial requirement value)
- D or higher value +0.50 p. (full requirement value)

For juniors:

- A value dismount 0.00 p. (does not fulfill requirement)
- B value dismount +0.30 p. (partial requirement value)
- C or higher value +0.50 p. (full requirement value)

#### Article 7.3 Connection Points

1. This evaluation factor provides the D-jury with the possibility of awarding special connections. Thereby, these Connection Points serve to better differentiate the exercises which contain special connections between elements, as particularly described on each apparatus.
2. Connection Points may be awarded only for directly connected recognized high valued elements performed without a large error.

#### Article 7.4 Evaluation by the D-jury

1. The D-jury is responsible for evaluating the content of the exercise and determining the correct "D" score on each apparatus as defined in Sections 10 to 15. Except in the circumstances defined in Article 7.4 the D-jury is obligated to recognize and credit each legal element that is correctly performed.
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. Very poorly performed elements will not be recognized by the D-jury and will be deducted by the E-jury.
3. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection.
4. An element that is not recognized by the D-jury will receive no value.
5. An element will not be recognized by the D-jury if it deviates significantly from the prescribed execution. An element will not be recognized or credited for reasons including, but not necessarily restricted to, the following:
  - a) If, on Floor Exercise, the element is performed beginning outside of the floor area. (see Section 10 Art. 10.2.1.3a).
  - b) If, on Vault, the gymnast performs an invalid Vault as defined in Section 13.
  - c) If on Horizontal Bar, an element is performed with or from feet on the bar (see Section 15).
  - d) If a hold element with straddled legs not listed in the difficulty tables is performed on any apparatus.
  - e) If the element is so altered in performance that it can no longer lay any claim to its identification number or value (see also Appendix A.3.1), for example:

7. Con respecto al requerimiento de elemento del grupo de salidas, se aplica la siguiente regla:

- Salida valor A o B 0.00 p. (no cumple requerimiento)
- Salida valor C +0.30 p. (requerimiento parcial)
- Salida D o mayor +0.50 p. (requerimiento completo)

Para junior:

- Salida valor A 0.00 p. (no cumple requerimiento)
- Salida valor B +0.30 p. (requerimiento parcial)
- Salida C o mayor +0.50 p. (requerimiento completo)

#### Artículo 7.3 Puntos de conexión

1. Este factor de puntuación proporciona al jurado D la posibilidad de dar conexiones especiales. Por ello, los puntos de conexión sirven para diferenciar mejor entre los ejercicios que contienen conexiones especiales entre elementos, tal y como particularmente se describe en cada aparato.
2. Se pueden dar puntos de conexión sólo por la ejecución de elementos reconocidos de alto valor directamente conectados realizadas sin una falta grande.

#### Artículo 7.4 Evaluación del jurado D

1. El jurado D es el responsable de evaluar el contenido del ejercicio en cada aparato y determinar la nota D correcta, tal como se define en los artículos 7 a 12. Excepto en las circunstancias definidas en el artículo 15.5, el jurado D debe reconocer y valorar cada elemento válido correctamente realizado.
2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio sólo elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. El jurado D no reconocerá elementos con una muy mala ejecución y el jurado E los penalizará.
3. Cada elemento se define por una posición final perfecta o por una realización perfecta.
4. Un elemento no reconocido por el jurado D, no recibirá valor.
5. Un elemento no será reconocido por el jurado D si muestra una desviación significativa de la ejecución descrita. Un elemento no será reconocido, ni contará por las razones incluidas, además de otras posibles, siguientes:
  - a) Sí, en suelo, el elemento se empieza fuera de la superficie del suelo. (ver sección 10 art.10.2.1.3a).
  - b) Sí, en salto, el gimnasta realiza un salto no válido tal como se define en el sección 13.
  - c) Sí en barra fija, un elemento se realiza con o desde los pies en la barra (ver sección 15).
  - d) Si se ejecuta un elemento de mantenimiento con piernas abiertas no identificado en las tablas de dificultad en cualquier aparato.
  - e) Sí el elemento se ejecuta tan alterado, que no puede ser reconocido su número de identificación (ver también el Anexo A.3.1), por ejemplo:

- i. un élément de force exécuté presque entièrement en élan;  
 ii. un élément d'élan exécuté presque entièrement en force;  
 iii. un élément en position tendue exécuté en position groupée ou carpé marquée, ou vice versa. Dans pareil cas, le Jury D accorde normalement la valeur de l'élément tel qu'il est exécuté;  
 iv. un élément de force avec les jambes serrées exécuté avec les jambes écartées;  
 v. un élément de maintien en force exécuté avec flexion marquée des bras;  
 vi. aux anneaux, un élément à l'appui renversé ou menant à l'appui renversé maîtrisé avec les jambes ou les pieds appuyés sur les câbles;
- f) le gymnaste complète l'élément avec l'aide d'un assistant;
- g) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément, ou modifie ou interrompt ce dernier de quelque autre façon;
- h) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément avant d'avoir atteint une position finale qui lui permette de continuer l'exercice par au moins un élan ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise;
- i) le gymnaste tient un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien sans arrêt;
- j) le gymnaste exécute un élément d'élévation en force à partir d'un élément de maintien en force qui n'a pas été reconnu pour une raison ou une autre;
- k) à la plupart des engins, le gymnaste exécute un élément avec rotations longitudinales et présente une rotation excessive ou insuffisante égale ou supérieure à 90°, ou exécute un élément d'élan dont la position finale présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale correcte (voir aussi Annexe A.3.1). Dans certains cas, particulièrement au saut, une rotation excessive ou insuffisante de 90° peut mener à la reconnaissance d'un saut de valeur différente par le Jury D;
- l) au cheval-arçons, un élément en appui transversal ou latéral présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de son exécution;
- m) aux engins concernés, un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position horizontale correcte du corps, des bras ou des jambes. Par exemple:
- i. la tête du gymnaste se situe entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix renversée (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);  
 ii. les aisselles du gymnaste se situent entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);  
 iii. (voir aussi article 9.2.8).
- i. A strength element performed almost entirely with swing.  
 ii. A swing element performed almost entirely with strength.  
 iii. A stretched position element performed with a distinct tuck or pike or vice versa. In such cases an element is normally given the value of the element as performed.
- iv. A strength element normally performed with legs together is performed with legs straddled.  
 v. A strength hold element performed with significantly bent arms.  
 vi. An element in or to handstand on Rings that is controlled with the legs or feet against the cables.
- f) If the element has been completed with the assistance of a spotter.  
 g) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element, or alters, or interrupts it in some other manner.  
 h) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp.  
 i) If a strength hold element or a simple hold element is not held.  
 j) If a press or pull out comes from a strength hold element which has not been recognized or credited for any reason.  
 k) If a twisting element on most apparatus is performed with an over- or under-rotation of 90° or greater or if a swinging element is performed with a deviation from the perfect end position of 45° or greater (see also Appendix A.3.1). In some circumstances, especially on Vault, an over- or under-rotation of 90° may result in the recognition of different value for the vault by the D-jury.  
 l) If, on Pommel Horse, elements in cross support or in side support deviate from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element.  
 m) If strength hold positions or simple hold positions on any apparatus deviate from the correct horizontal body, arm, or leg position by 45° or greater. This means, for example:
- i. Inverted cross with the head of the gymnast entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°).  
 ii. Cross with the arm pits entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°).  
 iii. (see also Article 9.2.8).
- i. Un elemento a fuerza ejecutado casi totalmente a impulso.  
 ii. Un elemento a impulso ejecutado casi totalmente a fuerza.  
 iii. Un elemento extendido ejecutado agrupado o en carpa o viceversa. En estos casos al elemento se le da el valor del elemento ejecutado.  
 iv. Una posición de fuerza con piernas juntas ejecutada con piernas abiertas.  
 v. Una posición de fuerza ejecutada con los brazos marcadamente doblados.  
 vi. Un elemento en o través del apoyo inv. en anillas, que es controlado con las piernas o los pies en los cables.
- f) Sí el elemento se termina con la ayuda del asistente.  
 g) Sí el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento, o lo altera, o lo interrumpe de cualquier otra forma.  
 h) Sí el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento sin haber llegado a la posición final que permita continuar sin al menos un impulso o cae o muestra un control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.  
 i) Sí un elemento estático de fuerza o una simple posición de mantenimiento no se para.  
 j) Sí una elevación viene desde una posición de fuerza que no ha sido reconocida o valorada por cualquier razón.  
 k) Sí un elemento de giro en la mayoría de los aparatos se realiza con una rotación menor o mayor de 90° o si un elemento de impulso se ejecuta con una desviación de 45° o más con la posición final perfecta (ver el Anexo A.3.1). En algunas circunstancias, especialmente en salto, una rotación en más o menos de 90° puede resultar reconocida por el jurado D con un valor diferente.  
 l) Sí, en caballo con arcos, los elementos en apoyo transversal o en apoyo lateral tienen una desviación de 45° o más con la posición correcta de apoyo en la mayor parte del elemento.  
 m) Sí posiciones de mantenimiento a fuerza o simples posiciones de mantenimiento en cualquier aparato se desvían de la posición horizontal del cuerpo, brazos o en la posición de las piernas en 45° o más. Por ejemplo:
- i. Cristo invertido con la cabeza del gimnasta completamente por encima del círculo de las anillas (por lo general > 45°).  
 ii. Cristo con los hombros completamente por encima del círculo de las anillas (por lo general > 45°).  
 iii. (ver también Artículo 9.2.8).

6. Dans tous les cas, le Jury D doit faire preuve de discernement et prendre sa décision dans l'intérêt de la gymnastique. En cas d'hésitation, il doit laisser le bénéfice du doute au gymnaste.
7. En règle générale, les éléments non reconnus par le Jury D en raison d'une exécution incorrecte sont en outre pénalisés sévèrement par le Jury E.

#### Article 7.5 Répétitions

- Le gymnaste ne peut répéter son exercice sauf s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté.
- Si le gymnaste chute sur ou depuis l'engin, il peut reprendre son exercice à l'endroit où il a chuté ou répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu et poursuivre (voir article 9.2.5).
- Les éléments (n° d'identification) répétés ne peuvent être reconnus ni donner droit à des points de connexions. Il en va de même pour les éléments répétés dans les liaisons (exceptions: au cheval-arçons certains éléments et cercles, dont la valeur augmente s'ils sont exécutés deux fois dans des enchaînements particuliers, et aux anneaux - voir Section 11 et 12).
- Si, pour une raison ou une autre, la difficulté d'un élément ne peut être reconnue, alors celui-ci ne peut remplir aucune exigence du groupe d'éléments.

#### Article 7.6 Évaluation du Jury D

Action du Gymnaste	Évaluation par le jury D
Exigences des groupes d'éléments remplies	Ajout de 0.5 de point chaque fois
Exigence pour groupe d'éléments sorties	Sortie de valeur A ou B = + 0.0
	Sortie de valeur C = + 0.3
	Sortie D ou plus = + 0.5
Juniors	Sortie de valeur A = + 0.0
	Sortie de valeur B = + 0.3
	Sortie de valeur C ou sup. = + 0.5
Fautes conduisant à la non reconnaissance (voir Art. 7.4 et 9.4)	non reconnaissance de la difficulté
Élément complété avec l'aide d'un assistant	non reconnaissance de la difficulté
Pas de maintien	non reconnaissance de la difficulté
Répétition d'un élément	autorisée mais non comptabilisée
Sortie avec poussée des pieds ou autre sortie non réglementaire	non reconnaissance de l'élément et du groupe d'éléments sorties
Maintien en force avec jambes écartées ou autre élément interdit	non reconnaissance de l'élément

6. In all cases, the D-jury is to make decisions based on gymnastics sense and to decide in the interests of the sport of gymnastics. In cases of doubt, the benefit of that doubt must be given to the gymnast.
7. Elements performed so poorly that they are not recognized by the D-jury will normally be severely deducted by the E-jury as well.

#### Article 7.5 Repetition

- An exercise may not be repeated unless the gymnast has to interrupt his exercise for reasons outside of his control.
- If the gymnast falls on or from the apparatus, he may choose to continue with his exercise from the fall or to repeat the missed element for credit and continue from there. (See Article 9.2.5).
- No element (same Code Identification Number) may be repeated for difficulty credit or for Connection Points. This applies also to elements repeated in connections (exceptions: certain Pommel Horse elements and circles that increase in value if performed twice in special combinations, and Rings - see Section 11 and 12).
- If the difficulty of an element is not recognized for any reason, then that element can also not meet an Element Group Requirement.

#### Article 7.6 D - Jury Evaluation

Gymnast's Actions	D-jury evaluation
Fulfilling of Element Group Requirements	Adding 0.5 for each
Dismount Element Group Requirement	A or B value dismount = + 0.0
	C value dismount = + 0.3
	D value or higher dismount = + 0.5
Juniors	A value dismount = + 0.0
	B value dismount = + 0.3
	C value dismount or higher = + 0.5
Errors leading to non-recognition (see Article 7.4 and 9.4)	Non-recognition of the Difficulty
Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty
Not holding	Non-recognition of the Difficulty
Repeated element	Permitted but given no value
Pushing with feet for dismount or other non-legitimate dismount	Non-recognition of the element and dismount element group requirement
Straddled strength hold or other prohibited elements	No recognition of the element

6. En todos los casos el jurado D decidirá basándose en el sentido e interés de la gimnasia. En casos de duda, se concederá al gimnasta el beneficio de la duda.
7. Normalmente los elementos ejecutados tan mal que no son reconocidos por el jurado D serán penalizados severamente por el jurado E.

#### Artículo 7.5 Repeticiones

- Un ejercicio puede repetirse si el gimnasta tiene que interrumpir su ejercicio por razones ajenas a él.
- Si el gimnasta se cae sobre o del aparato, puede elegir entre continuar desde la caída o repetir el elemento que falta para su reconocimiento y continuar desde él (ver art. 9.2.5).
- No se puede reconocer ni dar conexión a un elemento repetido (con el mismo número de identificación en el código). Esto se aplica también a los elementos repetidos en conexión (exc.: algunos elementos en caballo con arcos y molinos que aumentan su valor si se realizan dos veces en combinaciones especiales y en las anillas - ver Sección 11 y 12).
- Si no se reconoce la dificultad de un elemento, entonces ese elemento tampoco puede cumplir como exigencia especial.

#### Artículo 7.6 Evaluación del Jurado D

Acción del gimnasta	Evaluación Jurado D
Ejecutar completamente el grupo de elementos	Sumar 0,5 por cada uno
Requerimiento de grupo de Salida	Salida valor A o B = + 0.0
	Salida valor C = + 0.3
	Salida valor D o superior = + 0.5
Júnior	Salida valor A = + 0.0
	Salida valor B = + 0.3
	Salida valor C o superior = + 0.5
Falta en la recepción hasta el no reconocimiento (ver art. 7.4 y 9.4)	Dificultad no reconocida
Ayuda del asistente en la realización del elemento	Dificultad no reconocida
Sin parada	Dificultad no reconocida
Repetir un elemento	Permitido pero sin valor
Apoyo de los pies para realizar la salida u otra salida no permitida	Grupo de elemento salida no reconocido
Posiciones de fuerza con piernas ab. u otros elementos prohibidos	Elemento no reconocido



## **Section 8**

### **Prescriptions concernant la note E**

#### **Article 8.1 Description de la présentation de l'exercice**

1. La présentation de l'exercice porte uniquement sur les facteurs qui caractérisent une prestation gymnique contemporaine et dont l'absence est pénalisée par le Jury E:

a) exécution technique, la composition (les exigences générales concernant la construction de l'exercice), esthétique et tenue;

2. La présentation de l'exercice a une valeur maximale de 10,0 points.

#### **Article 8.2 Calcul des déductions du Jury E**

1. Les juges du Jury E doivent juger l'exercice et calculer les déductions sans se consulter, et fournir leur note dans les 20 secondes suivant la fin de l'exercice.

2. Chaque juge du Jury E évalue l'exercice en fonction de l'exécution parfaite exigée. Tous les écarts par rapport à cette exigence sont pénalisés.

a) Les déductions pour les fautes esthétiques et de tenue, techniques et de compositions seront additionnées jusqu'à un maximum de 10 points pour la présentation de l'exercice.

#### **Article 8.3 Renseignements pour le gymnaste**

1. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Sa sécurité demeure sous son entière responsabilité. Le Jury E doit pénaliser rigoureusement toute faute d'exécution technique ou de tenue.

2. Le gymnaste ne doit jamais tenter d'augmenter la difficulté au détriment de l'exécution technique et de la tenue.

3. Toutes les entrées doivent être exécutées à partir de la station jambes serrées, d'un bref élan (aux barres parallèles et à la barre fixe seulement) ou de la suspension fixe. Aucun élément ne doit précéder l'entrée proprement dite, à l'exception du saut, où l'on applique les règles spécifiques à cet engin.

4. Toutes les sorties des engins, y compris pour l'exercice au sol et au saut, se terminent à la station, jambes serrées. A l'exception du sol, il est interdit de terminer l'exercice en sautant de l'engin en poussant par les pieds.

## **Section 9**

### **Directives Techniques**

#### **Article 9.1 Le Travail du Jury E**

1. Le Jury E est responsable de l'évaluation de tous les aspects esthétiques et techniques et du respect des exigences de composition de l'exercice à son engin. Dans chaque cas, le Jury E évalue les éléments en fonction de l'exécution correcte et de la position finale parfaite exigées (voir aussi Annexe A.2).

## **Section 8**

### **Regulations Governing E score**

#### **Article 8.1 Description of Exercise Presentation**

1. The Exercise Presentation consists of only those factors that constitute the essence of a contemporary gymnastics performance and the absence of which results in deductions by the E-jury. These factors are:

a) The technical, compositional (general expectations for exercise construction) aesthetic and execution.

2. The Exercise Presentation has a maximum value of 10.0 points.

#### **Article 8.2 Calculation of E-jury deductions**

1. The judges of the E-jury, will judge an exercise and determine the deductions independently and do so within 20 seconds of the completion of the exercise.

2. Each performance is evaluated with reference to expectations of perfect performance. All deviations from this expectation are deducted.

a) Deductions for errors in aesthetic and execution, technique and composition are summed to a maximum of 10.0 points for Exercise Presentation.

#### **Article 8.3 Instructions for the Gymnast**

1. The gymnast must include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. The responsibility for his safety rests entirely with him. The E jury is required to deduct very rigorously for any aesthetic, execution, composition and technical errors.

2. The gymnast must never attempt to increase the difficulty or the "D" score at the expense of aesthetic and technical execution.

3. All mounts must commence from the basic stand position, from a short run (only Parallel Bars and Horizontal Bar), or from a still hang. Pre-elements or intermediate elements may not precede the mount. This rule does not apply to Vault where the specific rules stated for that apparatus apply.

4. Dismounts from all apparatus as well as the conclusion on Floor Exercise and Vault must end in a standing position with the legs together. With the exception of Floor Exercise, pushing from the apparatus with the feet in order to execute the dismount is not permitted.

## **Section 9**

### **Technical Directives**

#### **Article 9.1 Evaluation by the E - jury**

1. The E-Jury is responsible for evaluating all of the aesthetic, execution and technical performance aspects of an exercise as well as its compliance with the composition (exercise construction expectations) for that apparatus. In each case the E -Jury is to demand that elements be performed with perfection and to perfect end positions (see also Appendix A.2).

## **Sección 8**

### **Reglas relativas a la nota E**

#### **Artículo 8.1 Descripción de la presentación del ejercicio**

1. La presentación del ejercicio contiene sólo los factores que constituyen la esencia de la ejecución de la gimnasia contemporánea, cuya ausencia traerá como resultado penalizaciones del jurado E. Estos factores son:

a) La técnica, la composición (expectativas generales en la construcción del ejercicio) falta de estética y la ejecución.

2. La presentación del ejercicio vale como máximo 10.0 puntos.

#### **Artículo 8.2 Cálculo de las deducciones del jurado E**

1. Los jueces del jurado E, evaluarán independientemente el ejercicio y determinarán la nota 20 segundos después de finalizado el ejercicio.

2. Cada ejecución se evalúa con referencia a las expectativas de una correcta ejecución. Todas las desviaciones con respecto a lo esperado serán deducidas.

a) Deducciones por faltas de estética y ejecución, técnica y de composición hasta un máximo de 10.0 puntos en la presentación del ejercicio.

#### **Artículo 8.3 Instrucciones para el gimnasta**

1. El gimnasta sólo debe incluir en su ejercicio elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. La responsabilidad de la seguridad es suya y de su entrenador. El jurado E debe deducir rigurosamente cualquier falta estética, ejecución, composición y errores técnicos.

2. El gimnasta nunca debe intentar aumentar la nota D a expensas de la estética y la ejecución técnica.

3. Todas las entradas deben comenzar desde la posición de parado, con una carrera corta (sólo paralelas y barra fija), o desde la suspensión. No deben realizarse elementos previos o elementos intermedios antes de la entrada. Esta regla no se aplica en salto en el que se utilizan reglas específicas.

4. Las salidas de todos los aparatos, así como en al final de suelo o salto, deben acabar en la posición de firmes con piernas juntas. Salvo en suelo, no se permite salir del aparato con apoyo de pies.

## **Sección 9**

### **Directivas técnicas**

#### **Artículo 9.1 Evaluación del jurado E**

1. El jurado E es responsable de evaluar todos los aspectos de estética, de ejecución y de realización técnica del ejercicio, de acuerdo a las expectativas de composición (expectativas en la construcción del ejercicio) para cada aparato. En cada caso, el jurado E debe requerir que los elementos se ejecuten con perfección y con una posición final perfecta. (ver Anexo A.2).

2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Toute infraction à cette exigence est rigoureusement pénalisée par le Jury E.
3. Le Jury E ne tient aucun compte de la difficulté ou des exigences du groupe d'éléments. Il doit déduire de façon égale une même faute quelle que soit la difficulté de l'élément ou de la liaison.
4. Les juges du Jury E (et du Jury D) doivent maintenir à jour leurs connaissances de la gymnastique contemporaine et se tenir constamment au courant des exigences les plus récentes concernant l'exécution d'un élément et de la façon dont les lignes directrices du sport changent à mesure que celui-ci évolue. Dans un tel contexte, ils doivent également savoir ce qui est possible, ce qu'il est raisonnable d'exiger, ce qu'est une exception et ce qui constitue un effet particulier (voir aussi Annexe A.3).
5. Le Jury E doit comprendre qu'il ne faut pas déduire lorsque le gymnaste exécute certains éléments, qui ne présentent pas de faute mais qui, par ailleurs, visent à produire un effet particulier ou un but précis. Par exemple:
  - i. aux barres parallèles, un établissement avant en tournant en arrière ou un grand tour exécuté intentionnellement avec une phase de vol, un déplacement et une reprise retardée des barres visant à produire un effet particulier ne devrait pas être pénalisé parce que le gymnaste ne termine pas l'élément à l'appui renversé. Il incombe toutefois au gymnaste de produire l'effet recherché de façon nette et indiscutable;
  - ii. à la barre fixe, il arrive souvent que le gymnaste modifie ses grands tours lorsqu'il se prépare à exécuter un élément volant ou la sortie. Ces grands tours ne devraient pas être pénalisés parce que le gymnaste ne passe pas par l'appui renversé, à moins qu'ils soient inutiles ou à ce point excessifs qu'ils ne respectent plus les exigences relatives à la tenue et à la technique.
6. Si, pour quelque raison, un juge E ne parvient pas à prendre une décision, il doit laisser au gymnaste le bénéfice du doute.
7. Le Jury E doit déduire deux fois si le gymnaste commet deux fautes différentes lors de l'exécution d'un même élément, c'est-à-dire de technique et de tenue. Par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé aux barres parallèles peut être pénalisé pour manque d'amplitude et pour flexion des jambes.

#### Article 9.2 Détermination des fautes de tenue du corps et techniques

1. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée (voir aussi Part IV).
2. Tout écart par rapport à la position correcte constitue une faute d'exécution ou technique que les juges doivent pénaliser. L'importance de la déduction pour petite faute, faute moyenne et faute grossière est déterminée en fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la position parfaite. Une flexion identique des bras, des jambes ou des hanches entraîne des déductions identiques.

2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. All deviations from that expectation will be deducted rigorously by the E-jury.
3. The E-jury is not to concern at all with the difficulty of an exercise. He is obligated to deduct equally severely for any error of the same magnitude regardless of the difficulty of the element or the connection.
4. Judges of the E-Jury (and the D-jury) must remain up-to-date with contemporary gymnastics, must know at all times what the most contemporary performance expectation for an element should be, and must know how standards are changing as the sport evolves. In this context they must also know what is possible, what is reasonable to expect, what is an exception, and what is a special effect (see also Appendix A.3).
5. The E-Jury must understand to refrain from deducting when some elements, which otherwise have no errors, are performed for a special effect or a special purpose. For example:
  - i. On Parallel Bars, a basket or a giant swing deliberately performed with flight and travel, and with a late re-grasp has a special effect and purpose and should not be deducted for not ending in handstand. However the onus is on the gymnast to show the effect or purpose in an unmistakable and conspicuous manner.
  - ii. On Horizontal Bar, a giant swing is often modified in preparation for release elements and dismounts. These should not be deducted for not passing through a handstand unless they are unnecessary or so extreme as to violate aesthetic, execution and technical expectations.
6. If for any reason a judge of the E-Jury cannot reach a decision, he must give the benefit of the doubt to the gymnast.
7. The E-jury is obligated to deduct twice for two distinctly different errors in an element, i.e. if the element has both a technical and an aesthetic execution error. For example a stützkehre on Parallel Bars may receive both deductions for insufficient amplitude and for bent knees.

#### Article 9.2 Determination of Execution and Technical Errors

1. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection. (See also Part IV).
2. All deviations from correct performance are considered execution or technical errors and must be evaluated accordingly by the judges. The amount of the deduction for small, medium, or large errors is determined by the degree of deviation from the correct performance. The same deduction is applied each time for the same severity of bending, whether it be the arms, legs, or the body.

2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio solo elementos que pueda ejecutar con completa seguridad y con un alto grado de estética y maestría técnica. Todas las desviaciones con relación a estas expectativas serán rigurosamente penalizadas por el jurado E.
3. El jurado E no tendrá en cuenta la dificultad o los grupos de elementos requeridos en el ejercicio. Está obligado a penalizar de igual manera cualquier error de idéntica magnitud sin tener en cuenta la dificultad del elemento o combinación.
4. Los jueces del jurado E (y del jurado D) deben conocer la gimnasia contemporánea, así como lo que en todo momento se espera, desde el punto de vista de la gimnasia contemporánea, de un elemento, y deben conocer como cambian los estándares en el desarrollo del deporte. En este contexto debe saber que es posible, que es razonable esperar, que es una excepción y que es un efecto especial (ver también Anexo A.3).
5. El jurado E no debe penalizar elementos, que sin error se ejecutan para obtener un efecto o una finalidad especial. Por ejemplo:
  - i. En paralelas, una quinta o un molino ejecutado deliberadamente pasajero, no debe penalizarse por no terminar en apoyo invertido ya que se busca un efecto especial al realizarlo con una presa tardía. Aunque, el gimnasta debe ser honesto presentando el efecto u objetivo de forma concreta y sin faltas.
  - ii. En barra fija, un molino a menudo se modifica para preparar un elemento de vuelo y una salida. No debería penalizarse por no pasar por el apoyo invertido cuando no sea necesario o de forma extrema, como falta estética, de ejecución o de expectativas técnicas.
6. Si por alguna razón un juez del jurado E no puede decidirse, debe conceder el beneficio de la duda al gimnasta.
7. El jurado E está obligado a deducir dos veces por dos errores diferentes en un elemento, por ejemplo si el elemento tiene errores técnicos y de ejecución estética. Por ejemplo una stützkehre en paralelas puede tener las dos deducciones por falta de amplitud y por doblar rodillas.

#### Artículo 9.2 Determinación de faltas de ejecución y técnicas

1. Cada elemento está definido con una perfecta posición final o por ejecutarse con perfección. (Ver también Parte IV).
2. Toda desviación con relación a la ejecución correcta se considera falta de ejecución o falta técnica y debe ser evaluada por los jueces. Se deduce de acuerdo al grado de desviación con relación a la ejecución correcta como falta pequeña, media o grande. La misma deducción se aplica cada vez, por doblar, tanto sean piernas, brazos o cuerpo.

3. Les déductions suivantes s'appliquent à toutes les déviations sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte. Ces déductions doivent s'appliquer indépendamment du degré de difficulté de l'élément ou de l'exercice.

Petite faute	0,1 p.
Faute moyenne	0,3 p.
Faute grossière	0,5 p.
Chute	1,0 p.

- a) Petite faute: (déduction = 0,1 p.)
- petite imprécision ou léger écart par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
  - légère correction de la position des mains, des pieds ou du corps;
  - tout autre léger écart sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- b) Faute moyenne: (déduction = 0,3 p.)
- sérieuse ou importante déviation par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
  - correction importante de la position des mains, des pieds ou du corps;
  - tout autre écart important sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- c) Faute grossière: (déduction = 0,5 p.)
- déviations fondamentales par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte;
  - correction fondamentale de la position des mains, des pieds ou du corps;
  - élan intermédiaire complet;
  - tout autre écart fondamental sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.
- d) Chute et assistance: (déduction = 1.0 p.)
- chute sur ou depuis l'engin se produisant pendant l'exécution d'un élément avant que le gymnaste n'ait atteint une position finale qui lui permette de continuer l'enchaînement par au moins un élan (p. ex.: une phase de suspension visible à la barre fixe ou une phase d'appui visible au cheval-arçons après l'élément en question) ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise;
  - La déduction maximale pour un élément avec une chute est de -1,0, y compris tous les pas, les touches ou les appuis sur le sol ou tapis menant à la chute. D'autres déductions d'exécution contractées pendant la réalisation de l'élément (hauteur, extension avant la réception, rotation insuffisante) continuent de s'appliquer
  - aide permettant au gymnaste de compléter un élément.
4. A tous les agrès, à la fin de l'exercice, si un gymnaste n'exécute pas une sortie, mais s'il descend intentionnellement de l'agrès en arrivant sur les pieds, cela n'entraînera pas de déduction pour chute depuis l'agrès.
5. Un exercice interrompu par une chute sur ou depuis l'engin peut être poursuivi dans les 30 secondes. Le gymnaste peut utiliser le

3. The following deductions will apply for each and every discernible aesthetic or technical deviation from the expected perfect performance. These deductions must be taken regardless of the difficulty of the element or exercise.

Small Error	0.1 p.
Medium Error	0.3 p.
Large Error	0.5 p.
Fall	1.0 p.

- a) Small errors: (deduction = 0.1)
- any minor or slight deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - any minor adjustments to hand, foot, or body position;
  - any other minor violations against aesthetic and technical performance expectations.
- b) Medium errors: (deduction = 0.3)
- any distinct or significant deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - any distinct or significant adjustments to hand, foot, or body position;
  - any other distinct or significant violation against aesthetic and technical performance expectations.
- c) Large errors: (deduction = 0.5)
- any major or severe deviation from the perfect end position and from perfect technical execution;
  - any major or severe adjustments to hand, foot, or body position;
  - any full intermediate swing;
  - any other major or severe violations against aesthetic and technical performance expectations.
- d) Falls and spotter assistance: (deduction = 1.0 p.)
- any fall on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing (i.e. a distinct hang phase on Horizontal Bar or a distinct support phase on Pommel Horse after the element in question) or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp;
  - 1.0 is the maximum deduction for an element with a fall, and including all steps, touches, or support on the floor or mat leading up to the fall. Other execution deductions incurred for the element (height, landing extension, insufficient twist) still apply
  - any assistance by a spotter that contributes to the completion of an element.
4. On all apparatus at the end of the exercise, if a gymnast does not perform a dismount, but lands intentionally on the feet, no deduction for a fall will be considered.
5. After a fall on or from the apparatus, the exercise may be continued within 30 seconds and the gymnast may use a necessary number

3. Se aplicarán las siguientes deducciones, por desviación perceptible de la compostura o de la técnica, con relación a la ejecución perfecta. Estas deducciones deben tomarse independientemente de la dificultad del elemento o el ejercicio

Falta pequeña	0.1 p.
Falta media	0.3 p.
Falta grande	0.5 p.
Caída	1.0 p.

- a) Faltas pequeñas: (deducción = 0.1)
- pequeña o ligera desviación de la posición final y la ejecución técnica perfecta;
  - ajuste mínimo de manos, pies o posición del cuerpo;
  - falta mínima contra la estética y las expectativas de ejecución.
- b) Faltas medias: (deducción = 0.3)
- cualquier desviación distinta o significativa de la posición final y la ejecución técnica perfecta;
  - cualquier ajuste de manos, pies o posición del cuerpo distinto o significativo;
  - cualquier violación distinta o significativa contra la estética y las expectativas de ejecución.
- c) Faltas grandes: (deducción = 0.5)
- cualquier desviación grande o marcada de la posición final perfecta y la perfecta ejecución técnica;
  - cualquier ajuste grande o marcado de manos, pies o posición del cuerpo;
  - cualquier balanceo intermedio;
  - cualquier falta grande o marcada contra la estética y las expectativas de ejecución.
- d) Caídas y ayuda del asistente: (deducción = 1.0 p.)
- Cualquier caída en o sobre el aparato durante un elemento sin llegar a una posición final que permita su continuación con al menos un balanceo (p.e. una fase de suspensión visible en barra fija o una fase visible de apoyo en caballo con arcos después del elemento en cuestión) o que cae o muestra una falta de control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.
  - Todas las caídas con pasos, toques, o apoyo en la colchoneta/suelo antes de la caída tiene una deducción máxima de 1.0 por el elemento. También se aplicarán otras deducciones que tenga el elemento (altura, falta de extensión, giro insuficiente).
  - cualquier ayuda del asistente que contribuya a la realización de un elemento.
4. En todos los aparatos al final del ejercicio, si un gimnasta no ejecuta la salida, pero recepcióna intencionadamente con los pies, no se le considerará como caída.
5. Después de una caída, el gimnasta puede continuar el ejercicio en los 30 seg. siguientes, usando el número de elementos o

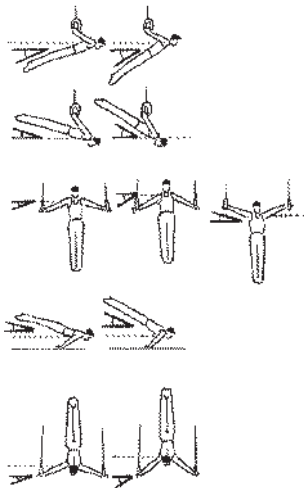
nombre nécessaire de mouvements ou d'éléments pour reprendre sa position de départ, cependant tous ces éléments et mouvements doivent être exécutés correctement. Le gymnaste peut répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu, sauf si la chute se produit lors de la sortie (excepté au cheval d'arçons) ou d'un saut.

6. Les fautes d'exécution comme la flexion des jambes ou des bras, la fausse position du corps ou la mauvaise tenue, le manque de rythme et d'harmonie, le manque d'amplitude, etc., sont définies aux articles 9.2 et 9.3 et sont toujours pénalisées en fonction de la gravité de la faute ou de l'ampleur de la déviation par rapport à l'exécution correcte.
7. Les fautes de tenue comme la flexion des bras, des jambes ou des hanches sont classifiées comme suit:

Petite faute: légère flexion.  
 Faute moyenne: forte flexion.  
 Faute grossière: flexion extrême.

8. Pour les éléments de force et les simples éléments de maintien à tous les engins, la déviation par rapport à la position de maintien parfaite détermine la gravité de la faute technique et la déduction:

<b>Petite faute</b>	<b>Faute moyenne</b>	<b>Faute grossière</b>	<b>Non-rec.(Jury D)</b>
jusqu'à 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
Exemples:			



a) Dans les éléments de maintien, une déviation égale ou supérieure à 30° constitue une faute grossière sanctionnée par le Jury E. De plus, une déviation égale ou supérieure à 45° entraîne la non-reconnaissance de l'élément par le Jury D.

9. Un élément d'élevation en force à l'appui ou à l'appui renversé n'est pas reconnu s'il est exécuté à partir d'un élément de maintien en force non reconnu.

of elements or movements to return to his starting position but all of these elements and movements must be performed with perfect execution. He is permitted to repeat the missed element for credit, except if the fall occurred during a dismount (except Pommel Horse) or a Vault..

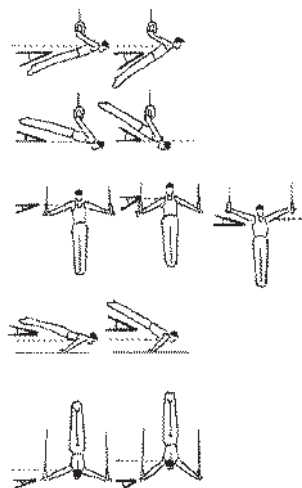
6. Execution errors such as bent knees, bent arms, bad posture or body position, poor rhythm, poor amplitude, etc. are listed in Articles 9.2 and 9.3 and are always deducted according to the degree of error or deviation from what is considered perfect performance.

7. Execution errors such as bending the arms, legs or body are categorized as follows:

Small Error: slight bending.  
 Medium Error: strong bending.  
 Large Error: extreme bending.

8. For strength hold or simple hold positions on any apparatus, angular deviations from the perfect hold position define the magnitude of the technical error and the corresponding technical deduction:

<b>Small error</b>	<b>Medium error</b>	<b>Large error</b>	<b>Non-recognition D-jury</b>
up to 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
Examples:			



a) Deviations in hold positions of 30° and greater will receive a large deduction from the E-jury. In addition, deviations of 45° and greater will lead to the non recognition of the element by the D-jury.

9. A press from a static strength element that did not have its difficulty recognized for any reason will also not have its difficulty recognized.

movimientos necesarios para volver a la posición de partida, pero estos elementos y movimientos deben ejecutarse perfectamente. Se le permite repetir el elemento que falta para contarlo, excepto si la caída es en la salida (excepto en caballo con arcos) o en salto.

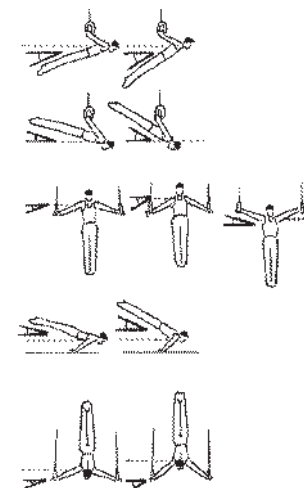
6. Las faltas de ejecución tales como piernas dobladas, brazos doblados, mala postura o posición del cuerpo, ritmo pobre, amplitud pobre, etc. están definidas en los Artículos 9.2 y 9.3 deduciéndose siempre en función del grado de error o desviación de lo que se considera ejecución perfecta.

7. Las faltas de ejecución tales como doblar brazos, piernas o cuerpo se valoran de la siguiente forma:

Falta Pequeña: doblar ligeramente.  
 Falta Media: doblar marcadamente.  
 Falta Grande: doblar de forma extrema.

8. Para elementos de fuerza o de mantenimiento simples en cualquier aparato, la desviación angular con relación a la posición perfecta, determina la magnitud de la falta técnica y su deducción:

<b>Falta pequeña</b>	<b>Falta media</b>	<b>Falta grande</b>	<b>Sin reconoc. (J. D)</b>
Hasta 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°
Ejemplos:			



a) Las desviaciones en las posiciones de mantenimiento de 30° o más se deducirán como falta grande por el jurado E. Si además, la desviación es de 45° o más el Jurado D no la reconocerá.

9. A un elemento de elevación desde una posición estática a fuerza cuya dificultad no sea reconocida por cualquier razón, tampoco se le reconocerá su dificultad.

10. Si une déduction doit être apportée pour position incorrecte dans un élément de maintien en force, l'élément suivant s'élever est pénalisé par la même déduction, au maximum 0,30 point, si l'exécution de l'élément de force suivant s'en voit d'autant facilité. La présente règle ne s'applique qu'aux cas où une position élevée ou un maintien incorrect du point de vue technique facilite l'exécution de l'élément de force suivant (c à d : pas pour les élévations depuis une équerre défectueuse, prises incorrectes, ou pour le temps des positions de maintien. Cette déduction concerne uniquement les pénalisations pour déviation angulaire, celle-ci doit être appliquée aux deux éléments reliés par la force.

11. Les déductions pour fautes techniques relatives à la déviation par rapport à la position finale correcte s'appliquent aussi aux éléments d'élan. Dans la plupart des cas, la position finale correcte consiste en un appui renversé parfait ou, dans les cercles au cheval-arçons, en un appui transversal ou latéral parfait. Pour les éléments d'élan, les règles suivantes s'appliquent:

a) au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit, dans bien des cas, exécuter les éléments d'élan en passant par l'appui renversé sans marquer la position correcte pour éviter toute interruption du rythme de l'exercice. C'est pourquoi une faible déviation de 15° par rapport à l'appui renversé correct est tolérée jusqu'à la fin de l'élément. Une déduction pour petite faute s'applique si la déviation par rapport à l'appui renversé se situe entre 16° et 30°;

b) au cheval-arçons, les cercles et la plupart des éléments doivent être exécutés, commencer ou se terminer en appui transversal ou latéral correct; toutefois, une déviation de 15° par rapport à la position parfaite est permise. Il y a déduction selon l'angle de la déviation chaque fois que la faute se produit au cours de l'exercice. Par conséquent, le Jury E pénalise chaque cercle exécuté avec une déviation, tandis que le Jury D ne reconnaît pas l'élément s'il y a déviation supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de l'élément.

12. Pour les éléments d'élan passant par ou se terminant à l'appui renversé ou à une position de maintien de force (voir règle supplémentaire l'art. 15.2 à la barre fixe), les écarts par rapport à la position correcte seront pénalisés comme suit:

Pas de déduction	jusqu'à 15°.
Petite faute	16° à 30°.
Faute moyenne	31° à 45°.
Faute grossière	plus de 45° et non-rec. (Jury D).

N. B. Dans le cas d'une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale d'un élément d'élan (ou, dans le cas des éléments avec rotations longitudinales, égale ou supérieure à 90°), le Jury E applique une déduction pour faute grossière et le Jury D ne reconnaît pas l'élément. Cependant, à quelques occasions, il peut être possible pour un élément de rotation non complet d'être reconnu d'une valeur plus basse en relation avec le nombre de rotations correctement complété.

10. If the preceding strength hold element has received a deduction for incorrect position, then the same deduction up to a maximum of 0.30 points applies again to a press from that strength hold element if it is determined that the press has been simplified thereby. This interpretation is intended only for circumstances where a high position or a technically poor hold makes the subsequent press easier (i.e. not for presses from faulty L sits, false grips, or for time of hold positions). This deduction only applies to a high angle deduction being applied to both elements connected by strength..

11. Technical deductions for angular deviation from the perfect end position can also apply to swinging skills. In most cases the perfect end position is defined as a perfect handstand, or during Pommel Horse circles, as a perfect cross support or perfect side support position. For swinging elements the following applies:

a) On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar, swing elements are often expected to be performed through rather than to an exact handstand otherwise the rhythm of an exercise might be interrupted. For that reason a small angular deviation of up to 15° from an exact handstand is permitted up to the conclusion of the element. A small deduction is taken if the deviation from the handstand is between 16° and 30°.

b) On Pommel Horse, circles and most elements must be performed in, from, or to within 15° of a perfect cross or side support position. The appropriate angular deviation deduction is taken each time the error occurs during an exercise. This means that the E - Jury would deduct for each skewed circle, whereas the D - Jury would not recognize the element if it deviates from the correct support orientation more than 45° for the greater portion of the element.

12. During swing elements which pass through or end in handstand (see additional rule Art. 15.2 for Horizontal Bar), deviations from the correct position will be penalized as follows:

up to 15°	No deduction.
16° to 30°	Small error.
31° to 45°	Medium error.
> 45°	Large error and non-recog. (D jury).

NB. Deviations in end positions for swinging elements of 45° and greater (or for twisting elements, of 90° and greater) will receive a large deduction from the E - Jury and will not be recognized by the D-jury. However, in some cases, it may be possible for an incompletely twisted element to be recognized as a lower value element in accordance with the amount of twist correctly completed.

10. Si la posición de mantenimiento a fuerza anterior tiene una penalización por posición incorrecta y se determina que la elevación se ha facilitado, tendrá la misma deducción, máx. de 0.30 p., que hasta la elevación de esa posición de mantenimiento a fuerza. Esta interpretación se entiende para circunstancias en las que la posición es alta o el mantenimiento pobre, haciendo la elevación que le sigue más fácil (p.e. no aplicable a elevaciones desde ángulos defectuosos, presa incorrecta, o tiempo en las posiciones de mantenimiento). Esta deducción solo se aplica para un ángulo alto siendo aplicada la deducción para los dos elementos conectados mediante fuerza.

11. Las deducciones técnicas por desviación angular con relación a la posición final perfecta también se pueden aplicar a los elementos de impulso. En la mayoría de los casos, la posición final perfecta se define en el apoyo invertido, o en caballo con arcos molinos, un apoyo transversal o un apoyo lateral perfectos. Para los elementos de impulso se aplica lo siguiente:

a) En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija, normalmente se espera que los elementos de impulso se realicen a través del apoyo invertido, de otra forma el ritmo del ejercicio se interrumpe. Por esto se permite una pequeña desviación angular de hasta 15° del apoyo invertido. Se penalizará como falta pequeña si la desviación del apoyo inv. está entre 16° y 30°.

b) En caballo con arcos, los molinos y la mayoría de los elementos deben realizarse en, de, o dentro de 15° de una posición de apoyo transversal o lateral perfecta. La deducción por desviación angular se realiza cada vez que el error ocurra durante un ejercicio. Esto significa que el jurado E deduciría por cada molino, mientras que el jurado D no reconocerá el elemento si se desvía de la dirección de apoyo correcta más de 45°, en la mayor parte del elemento.

12. En los elementos de impulso que pasan o acaban en apoyo invertido (ver regla adicional art. 15.2 para reglas específicas de barra fija), las desviaciones de la posición correcta se penalizarán de la siguiente forma:

Sin deducción	hasta 15°.
Falta pequeña	16° a 30°.
Falta media	31° a 45°.
Falta grande	>de 45° y sin reconoc. (jurado D).

Nota. Las desviaciones de la posición final para elementos de impulso en 45° o más (o por elementos de giro en 90° o más) serán penalizadas con una falta grande por el jurado E y el jurado D no los reconocerá. Sin embargo, es posible reconocer algunos giros incompletos con un valor menor teniendo en cuenta el número de giros realizados.



13. Aux anneaux, lors des élans à une position de maintien, les épaules ne doivent pas s'élever au-dessus de la position de maintien finale. Si les épaules s'élèvent au-dessus de la position de maintien finale, la déduction est:

Faute petite	jusqu'à 15°
Faute moyenne	16 à 30°
Faute grossière	plus de 30°
Non-reconnaissance	plus de 45° (Jury D)

14. Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 sec. à partir du moment où le gymnaste est complètement immobile. Les éléments sans arrêt sont pénalisés pour faute grossière par le Jury E et ne sont pas reconnus par le Jury D.

2 secondes	pas de déduction
Moins 2 secondes	faute moyenne
Sans arrêt	faute grossière et non-reconnue

15. Les autres déductions pour fautes d'exécution technique sont définies à l'art. 9.4, et celles qui s'appliquent aux engins sont présentées aux chapitres correspondants.

16. Les déductions relatives aux fautes de réception sont définies à l'art. 9.4. Une réception correcte est une réception que le gymnaste s'est préparé à exécuter et non une réception qui par un heureux hasard se termine à la station. Le gymnaste doit faire preuve d'une maîtrise technique telle qu'il a le temps de compléter l'élément et de réduire sa rotation et/ou d'ouvrir le corps avant la réception.

### Article 9.3 Exigences de composition des exercices

1. Les exigences de composition sont les aspects d'un exercice que l'on s'attend à retrouver dans le cadre d'une prestation gymnique à chaque engin. Il s'agit, par exemple, de l'utilisation complète de la surface du praticable, de l'exécution de l'exercice en élan sans arrêt, de l'absence de répétitions d'un élément, etc. Ces exigences sont définies pour chacun des engins aux chapitres correspondants.

2. Les erreurs de composition des exercices comprennent, entre autres, les cas suivants:

a) écart atypique des jambes (faute moyenne = 0,3 p. Jury E):

- i. lorsqu'il exécute un élément, le gymnaste ne doit présenter aucune ouverture des jambes qui soit inutile ou inesthétique. Par exemple, aux barres parallèles, le demi-tour avant à l'appui renversé. et le demi-tour en appui renversé doivent être exécutés sans ouverture des jambes; à la barre fixe et aux anneaux, le gymnaste ne doit pas écarter les jambes transversalement lorsqu'il exécute un élément; aux anneaux, les croix, les hirondelles et les appuis renversés ne doivent pas être exécutés avec les jambes écartées, etc. La plupart des éléments pour lesquels une ouverture des jambes est permise ou exigée figurent dans les tables de difficultés;

13. On Rings, during swings to a hold position, the shoulders may not rise above the final hold position. If the shoulders rise above the final hold position, the deduction is:

Small error	up to 15°
Medium error	16° to 30°
Large error	over 30°
Non-recognition	over 45° (D-jury)

14. All hold elements must be held for a minimum of 2 seconds measured from the moment that a complete stop position has been reached. Elements that are not held will receive large deduction and will not be recognized by the D-jury.

2 seconds	no deduction
Less 2 seconds	medium error
Non stop	large error and non-recognition

15. Additional technical deductions are listed in Article 9.4 and specifically for each apparatus in the appropriate Chapter.

16. Deductions for poor landings are listed in Article 9.4. A correct landing is a prepared landing, not one which happens by luck to end in a standing position. An element should be performed with such excellent technique that the gymnast has fully completed it and has had time to reduce rotation and/or extend the body prior to landing.

### Article 9.3 Expectations for Compositional Exercise Construction

1. The expectations for Compositional exercise construction are those aspects of an exercise that define the essence of our expectations and understanding of a gymnastics performance on each apparatus; such things as using the full floor area; swinging without stops; no repetition; etc. These are specifically defined for each apparatus in the appropriate chapter.

2. Exercise construction errors include, but are not restricted to, the following:

a) Gratuitous separation of legs (medium error = 0.3 p. E-jury):

- i. The gymnast may not perform elements with a separation of legs that serves no useful purpose or that detracts from the aesthetics of a performance. For example, on Parallel Bars a stützkehre or a pirouette may not be performed with legs apart; on Horizontal Bar and Rings, elements may not be performed with a back-forward separation of the legs; on Rings, crosses, swallows, and handstands may not be performed with a separation of the legs; etc. Most elements permitted or required to be performed with separated legs are listed in the Difficulty Tables.

13. En anillas, en los impulsos a elementos de mantenimiento, los hombros no deben subir por encima de la posición de mantenimiento final. Si los hombros la sobrepasan, la deducción es de:

Pequeña falta	hasta 15°
Falta media	de 16° a 30°
Falta grande	más de 30°
Sin reconocimiento	más de 45° (jurado D)

14. Todas las posiciones deben mantenerse mínimo 2 seg. contados desde el momento que está totalmente parado. Los elementos no mantenidos tendrán una deducción grande y el jurado D no los reconocerá.

2 segundos	sin deducción
Menos de 2 seg.	falta media
Sin parada	falta grande y sin reconoc.

15. Se especifican las deducciones técnicas adicionales en el Artículo 9.4 y para cada aparato, en el capítulo apropiado.

16. Se especifican las deducciones por mala recepción en el Artículo 9.4. Una recepción correcta es una recepción preparada, no llegar a la posición de firmes por medio de la suerte. Un elemento debe realizarse con tal perfección técnica, que el gimnasta lo complete totalmente y tenga tiempo para reducir la rotación y/o extender el cuerpo antes de la recepción.

### Artículo 9.3 Expectativas en la composición del ejercicio

1. Las expectativas en la composición del ejercicio son aspectos que definen la esencia de lo que esperamos y debe ser la ejecución de la gimnasia en cada aparato; cosas como utilizar totalmente el practicable en suelo, impulsos sin paradas, ninguna repetición, etc. Dichas expectativas se definen específicamente para cada aparato en el capítulo apropiado.

2. Las faltas en la composición del ejercicio incluyen, entre otras, lo siguiente:

a) Apertura atípica de piernas (falta media = 0.3 p. jurado E):

- i. El gimnasta no puede realizar elementos con piernas separadas sin objeto o reduciendo la estética de la ejecución. Por ejemplo, en paralelas no puede realizarse una Stützkehre o una pirueta con piernas abiertas; en barra fija y anillas, no pueden realizarse elementos con las piernas separadas en el impulso atrás; en Anillas, no pueden ejecutarse cristos y apoyos invertidos con las piernas separadas; etc. La mayoría de los elementos en los que se permite o exige su ejecución con las piernas separadas se muestran en las tablas de dificultad.

b) répétition d'éléments:

- i. Les autres éléments répétés sont permis, mais ils ne sont pas pris en considération dans le calcul de la difficulté ou l'attribution des points des connexions. Cependant, ils sont évalués normalement par le Jury E;

c) abaissement de la position lors de l'éléancé en arrière, demi-élan intermédiaire et élan intermédiaire (faute moyenne ou grossière = 0,3 p. ou 0,5 p par le Jury E.):

- i. le demi-élan intermédiaire est un élan à la fin duquel le gymnaste n'exécute aucun élément ou n'effectue aucun changement d'appui, de suspension ou de prise (faute moyenne par le Jury E);
- ii. l'élan intermédiaire consiste en deux demi-élans intermédiaires consécutifs (faute grossière par le Jury E);
- iii. l'abaissement de la position lors de l'éléancé en arrière est un élancé en arrière à l'appui ou en suspension brachiale à la fin duquel le gymnaste s'élance dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension (constitue une faute même s'il y a changement de prise) (faute moyenne par le Jury E).

3. Les exigences de composition et les déductions qui s'appliquent à chacun des engins sont définies aux chapitres correspondant

**Article 9.4 Déductions de Jury E**

Le Jury E applique les déductions suivantes à tous les agrès ainsi qu'au sol lorsque le gymnaste commet la faute correspondante. Voir les Sections 10 à 15 pour les fautes et les déductions relatives à chaque engin

b) Repetition of elements

- i. Repeating of elements is permitted but they cannot receive credit for difficulty or connection points. However, they are evaluated normally by the E-jury

c) Layaways, empty and intermediate swings (medium or large error = 0,3 or 0,5 by the E-jury):

- i. An empty swing is a swing at the end of which no element is performed or no new support or hang position or grip is achieved (medium error by the E-jury).
- ii. An intermediate swing is two successive empty swings (large error by the E-jury).
- iii. Layaways are back swings in support or in upper arm support that simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position (also if accompanied by a grip change) (medium error by the E-jury).

3. Exercise Construction stipulations and deductions that apply specifically to each apparatus are listed in the appropriate Chapters.

**Article 9.4 E - Jury deductions**

These deductions are to be applied on all apparatus and Floor Exercise by the E-jury when the corresponding error is made. See Sections 10 to 15 for additional errors and deductions specific to each apparatus.

b) Repetición de elementos

- i. Se pueden repetir elementos pero no contarán en la dificultad o puntos de conexión. Sin embargo, serán evaluados normalmente por el jurado E.

c) Cortes de vuelo, balanceos intermedios y sin valor (falta media o grande = 0,3 o 0,5 por el jurado E):

- i) Un balanceo sin valor es un balanceo en el que al final del mismo no se realiza elemento o se logra un apoyo, suspensión o agarre. (falta media por el jurado E)
- ii) Un balanceo intermedio son dos balanceos sin valor sucesivos. (falta grande por el jurado E)
- iii) Cortes de vuelo son balanceos atrás en apoyo o en la suspensión cuya dirección tiene el sentido contrario o se balancea a caer abajo en o posición de apoyo (también si se acompaña por un cambio de presa). (falta media por el jurado E)

3. Las exigencias y deducciones de composición aplicables en cada uno de los aparato se definen en los capítulos correspondientes.

**Artículo 9.4 Deducciones del jurado E**

Estas deducciones las aplica el jurado E en todos los aparatos y en suelo cuando se cometa la falta correspondiente. Ver Secciones 10 a 15 para faltas adicionales y deducciones específicas de cada aparato.

Fautes	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
<b>Déductions pour fautes de tenue et d'exécution</b>			
Position imprécise (groupée, carpée, tendue)	+	+	+
Ajustement de la prise ou des mains, chaque fois	+		
Marcher ou sautiller en appui renversé (chaque pas ou sursaut)	+		
Toucher l'appareil ou le sol		+	
Heurter l'appareil ou le sol			+
Le gymnaste est touché mais non aidé par l'entraîneur pendant l'exercice		+	
Interruption sans chute			+
Flexion des bras ou des jambes, ouverture des jambes	+	+	+
Fausse position du corps ou correction de la tenue en position finale	+	+	+
Sauts avec jambes ou genoux écartés	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Ouverture des jambes lors de la réception	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Manque de stabilité, légère correction de la position des pieds ou élan excessif des bras à la réception	+		
Perte d'équilibre au cours de la réception sans chute ou sans appui de la main. (Déduction totale au maximum -1,0 pour pas et sursauts)	léger déséquilibre, petit pas ou sursaut 0.1 chaque pas	grand pas ou sursaut ou contact d'une ou des mains avec le sol	
Chute ou appui d'une ou des mains à la réception			1.0
Chute à la réception sans avoir le premier contact avec les pieds			1.0 et non reconnaissance par le jury "D"
Écart atypique des jambes		+	
Autres fautes de tenue	+	+	+

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
<b>Deductions for aesthetic and execution errors</b>			
Non-distinct positions (tuck, pike, straight)	+	+	+
Adjust or correct hand or grip position each time	+		
Walking in handstand or hopping (each step or hop)	+		
Touching apparatus or floor		+	
Hitting apparatus or floor			+
Gymnast touched but not assisted by spotter during an exercise		+	
Interruption of exercise without fall			+
Bent arms, bent legs, legs apart	+	+	+
Poor posture or body position or postural corrections in end positions	+	+	+
Sauts with knees or legs apart	≤ shoulder width	> shoulder width	
Legs apart on landing	≤ shoulder width	> shoulder width	
Unsteadiness, minor adjustment of feet, or excessive arm swings on landing	+		
Loss of balance during any landing with no fall or hand support. (Maximum -1.0 total for steps and hops)	Slight imbalance, small step or hop, 0.1 per step	Large step or hop or touching the mat with 1 or 2 hands	
Fall or support with 1 or 2 hands during any landing			1.0
Fall during any landing without feet contacting mat first			1.0 and non-recognition by the "D" Jury
Atypical straddle		+	
Other aesthetic errors	+	+	+

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
<b>Deducciones por faltas de estética y de ejecución</b>			
Sin distinguir las posiciones (agrupado, carpado, ext.)	+	+	+
Ajustar o corregir la presa, cada vez	+		
Andar en apoyo invertido o saltar (cada paso o salto)	+		
Tocar el aparato o el suelo		+	
Golpear el aparato o suelo			+
Gimnasta tocado por el entrenador pero no ayudado durante el ejercicio		+	
Interrupción del ejercicio sin caída			+
Brazos doblados, piernas dobladas, piernas abiertas	+	+	+
Mala postura o posición del cuerpo o correcciones posturales en el final de las posiciones	+	+	+
Mortales con rodillas o piernas separadas	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Piernas abiertas en la recepción	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Inestabilidad, pequeño ajuste de pies, o balanceos de brazos excesivos en la recepción	+		
Falta de equilibrio durante las recepciones sin caída o apoyo de manos. (Máximo total - 1.0 por pasos o saltos)	desequilibrio, pequeño paso o salto 0.1 por paso	Paso largo o salto o tocar la colchoneta con 1 o 2 manos	
Caída o apoyo con 1 o 2 manos en la recepción			1.0
Caída en la salida sin que los pies toquen el suelo primero			1.0 y no reconocimiento por el jurado "D"
Apertura atípica		+	
Otros errores estéticos	+	+	+



Fautes	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
<b>Déductions pour fautes techniques</b>			
Déviations dans l'élan ou par l'appui renverse ou dans les cercles	15° - 30°	31° - 45°	>45° et non reconnaissance
Déviations par rapport à la position de maintien correcte	jusqu'à 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° et non reconnaissance
S'élever en force depuis un maintien incorrect	les déductions appliquées au maintien sont répétées		
Rotations longitudinales incomplètes	jusqu'à 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° et non reconnaissance
Hauteur ou amplitude insuffisante dans les sauts et les éléments volants	+	+	
Appui intermédiaire ou supplémentaire d'une main	+		
Force en élan ou vice versa	+	+	+
Durée des parties de maintien (2s.)		moins de 2 sec	sans arrêt et non reconnaissance
Interruption lors d'un mouvement d'élévation	+	+	+
Deux ou plusieurs tentatives pour réaliser un élément de maintien ou en force		+	+
Manque d'équilibre ou chute depuis l'appui renversé	+	élan ou déséquilibre marqué	perte d'équilibre
Chute sur ou depuis l'engin			1,0
Élan intermédiaire ou abaissement de la position		demi élan ou abaiss.	élan complet
Assistance pour compléter un élément			1.0 et pas de reconnaissance par le jury D
Extension insuffisante avant la réception	+	+	
Autres fautes techniques	+	+	+

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
<b>Deductions for Technical errors</b>			
Deviations in swings or through handstand or in circle elements	15° - 30°	31° - 45°	>45° and non-recognition
Angular deviations from perfect hold positions	up to 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° and non-recognition
Press from poorly held positions	deductions equivalent to those for the hold position are repeated		
Incomplete twists	up to 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° and non-recognition
Lack of height or amplitude on salto and flight elements	+	+	
Additional or intermediate hand support	+		
Strength with swing and vice versa	+	+	+
Duration of hold parts (2 sec.)		less 2 sec.	non stop and non-recognition
Interruption in upward movement	+	+	+
Two or more attempts at a hold or strength part		+	+
Unsteadiness in or fall from handstand	+	swing or big disturbance	fall over
Fall from or onto apparatus			1,0
Intermediate swing or layaway		half or layaway	whole
Assistance by spotter in the completion of an element			1.0 and non-recognition by the "D" Jury
Lack of extension in preparation for landing	+	+	
Other technical errors	+	+	+

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
<b>Deducciones por faltas técnicas</b>			
Desviaciones en vuelos por o a través del apoyo inv. o molinos	15° - 30°	31° - 45°	>45° y sin reconoc.
Desviación angular desde la posición de mantenimiento perfecta	hasta 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° y sin reconoc.
Elevación desde una mala posición de mantenimiento	deducción equivalentes a las posición de mantenimiento de la que parte		
Giros incompletos	hasta 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° y sin reconc.
Altura y amplitud insuficiente en los mortales y elementos de vuelo	+	+	
Apoyo intermedio o adicional de una mano	+		
Fuerza con impulso o viceversa	+	+	+
Duración de las partes de mantenimiento (2 seg.)		menos de 2 seg.	sin parada y no reconoc.
Interrupción en un movimiento de elevación	+	+	+
Dos o más intentos en un mantenimiento o parte de fuerza		+	+
Inestabilidad en o caída desde el apoyo invertido	+	balanceo o gran perturbación	caerse
Caída desde o sobre el aparato			1,0
Balanceo intermedio o corte de vuelo		medio o corte de vuelo	entero
Ayuda del asistente en la realización de un elemento			1.0 y sin reconoc. por el jurado D
Falta de extensión en la preparación de la recepción	+	+	
Otras faltas técnicas	+	+	+



# AAI<sup>®</sup>

[www.americanathletic.com](http://www.americanathletic.com)



Approved Supplier  
& Partner



Official Equipment for  
NCAA<sup>®</sup> Gymnastics  
Championships



USA  
GYMNASTICS

Official Supplier  
& Partner

## TIMELESS DEDICATION, TRUSTED PERFORMANCE.



AmericanAthletic



@AAIequipment

Women's Apparatus - Men's Apparatus  
Rhythmic Floors - Competition & Folding Mats  
Training Accessories - Motor Development

AAI & design is a registered trademark of Russell Brands, LLC. © 2013 Russell Brands, LLC.

**PARTIE III**  
**Les agrès de compétition**

- Exercices au sol

- Cheval arçons

- Anneaux

- Saut

- Barres parallèles

- Barre fixe

**PART III**  
**Apparatus**

- Floor exercises

- Pommel Horse

- Rings

- Vault

- Parallel Bars

- Horizontal Bar

**PARTE III**  
**Aparatos**

- Suelo

- Caballo con arcos

- Anillas

- Salto

- Paralelas

- Barra



## Section 10: Sol

Dimensions: 12 m x 12 m

### Article 10.1 Description de l'exercice

L'exercice au sol est composé de façon prédominante de sauts acrobatiques, combinés avec d'autres éléments gymniques comme des parties de force et d'équilibre, des mouvements de souplesse, des appuis renversés et des combinaisons chorégraphiques, constituant un tout harmonieux et rythmé qui se déroulent sur l'ensemble de la surface du praticable (12 m x 12 m).

### Article 10.2 Contenu et règles spécifiques

#### Article 10.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice à l'intérieur des lignes, de la station, jambes serrées. L'exercice et l'évaluation débutent avec le premier mouvement des pieds du gymnaste.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Exigences d'exécution et de composition additionnelles sont:
  - a) L'exercice doit être exécuté entièrement à l'intérieur des limites du praticable. Les éléments commencés entièrement à l'extérieur de la surface sont évalués normalement par le jury E mais ne sont pas reconnus par le jury D.
    - i. La surface réglementaire est délimitée par des lignes de démarcation ou par des couleurs différentes. Les lignes font partie de la surface utilisable et peuvent être touchées mais elles ne doivent pas être dépassées, aussi comme la couleur de l'intérieur du praticable.
    - ii. Les dépassements de la surface autorisée sont contrôlés par deux juges de ligne, qui se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chacun observe les deux lignes de son côté. En cas d'infraction, le juge de ligne doit aviser par écrit le juge D1, en tenant compte des critères suivants:
      - réception d'un pied ou touche d'une main ou d'un pied à l'extérieur de la démarcation = 0,10.
      - touche des mains, pieds, pied et main ou autre partie du corps à l'extérieur de la démarcation = 0,30.
      - réception après un élément totalement à l'extérieur de la démarcation = 0,30.
      - les éléments qui commencent à l'extérieur du praticable ne seront pas reconnus.
  - iii. Si le gymnaste dépasse la surface autorisée, les pas qu'il fait pour revenir sur le praticable ne sont pas pénalisés.
- b) L'exercice au sol a une durée maximale de 70 secondes, mesurée par un chronomètre. Il n'y a pas de durée minimale. Le chronomètre fait entendre un signal acoustique 60 secondes après le début de l'exercice, et un autre après

## Section 10: Floor Exercise

Dimensions: 12 m x 12 m

### Article 10.1 Exercise description

A Floor Exercise is composed predominantly of acrobatic elements combined with other gymnastic elements such as strength and balance parts, elements of flexibility, handstands, and choreographic combinations all forming a harmonious rhythmic exercise which is performed utilizing the entire floor exercise area (12 m x 12 m).

### Article 10.2 Content and Construction

#### Article 10.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin his Exercise within the floor area, from a still stand legs together. The exercise and evaluation begin with the first movement of the feet of the gymnast.
  2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
  3. Additional execution and exercise construction expectations are:
    - a) The exercise must occur entirely within the floor area. Elements initiated outside of the floor area will be evaluated in the normal fashion by the E-Jury but will not be recognized by the D-Jury.
      - i. The space available for Floor Exercise is delineated by boundary lines or colour separations. Lines are considered to be a part of the floor area. The gymnast may step onto the line, but not over the line or on the outside colour.
      - ii. Going outside of the marked floor area will be controlled by 2 line judges who sit diagonally opposite each other near the FX area. Each line judge observes the 2 boundary lines nearest him. When line violations occur, the line judge must advise the D1 judge in writing, using the following criteria:
        - Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area = 0,10.
        - Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area = 0,30.
        - Landing directly outside the floor area = 0,30.
      - Elements initiated outside the floor area have no value.
    - The D1 judge will take the appropriate deduction from the final score
  - iii. If the gymnast has stepped outside of the floor area, steps required to return back into the area are not deducted.
- b) The duration of the Floor Exercise is a maximum of 70 seconds which will be verified by a timer. There is no minimum time. The Time Judge will give an audible warning signal at 60 seconds and again at 70 seconds to indicate the maximum

## Sección 10: Suelo

Dimensiones: 12 m x 12 m

### Artículo 10.1 Descripción del ejercicio

Un ejercicio de suelo está compuesto principalmente de elementos acrobáticos, combinados con elementos gimnásticos de fuerza y partes de equilibrio, elementos de flexibilidad, apoyos invertidos y combinaciones coreográficas, formando un ejercicio con ritmo armonioso, utilizando todo la superficie del suelo (12 m x 12 m).

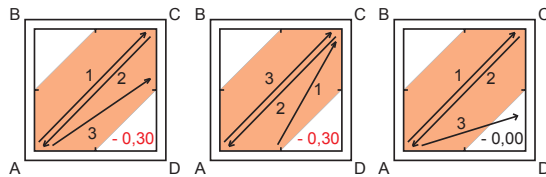
### Artículo 10.2 Contenido y construcción

#### Artículo 10.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. Los gimnastas comenzarán su ejercicio dentro de la superficie del suelo, parado y piernas juntas. La evaluación del ejercicio empieza con el primer movimiento de los pies del gimnasta.
  2. El gimnasta debe incluir sólo elementos que pueda realizar con total seguridad y con un alto grado de dominio estético y técnico.
  3. Las expectativas de construcción y ejecución del ejercicio son:
    - a) Los ejercicios deben realizarse dentro de la superficie del suelo. Elementos iniciados fuera de la superficie del suelo, se evaluarán normalmente por el jurado E, pero sin reconocimiento por el jurado D.
      - i) La superficie disponible está marcada por líneas o colores diferentes. Se considera que estas líneas son parte de la superficie. El gimnasta puede pisar la línea, pero no sobrepasarla, así como el color del interior del practicable.
      - ii) Dos jueces de línea sentados en diagonal uno frente al otro, cerca del suelo controlan si el gimnasta sale de la superficie marcada. Cada juez controla las dos líneas cercanas a él. Cuando la línea se sobrepasa, el juez de línea informará por escrito al juez D1, de acuerdo a los siguientes criterios:
        - Caer o tocar con un pie o una mano fuera de la superficie del suelo = 0,10.
        - Tocar con los pies, manos, pie y mano o con cualquier otra parte del cuerpo fuera de la superficie = 0,30.
        - Elemento terminado directamente fuera = 0,30.
      - Elemento iniciado fuera de la superficie del suelo, elemento sin valor.
    - El juez D1 hará la deducción adecuada de la nota final.
  - iii) Si el gimnasta sobrepasara la superficie de suelo, no se penalizarán los pasos para volver a la superficie.
- b) La duración del ejercicio de suelo es de máximo 70 segundos, que serán controlados por un cronometrador. No hay tiempo mínimo. El cronometrador hará una señal auditiva a los 60 segundos y de nuevo a 70 segundos para indicar la duración

70 secondes pour indiquer la durée maximale de l'exercice. La mesure du temps commence avec le premier mouvement des pieds du gymnaste et dure jusqu'à la sortie, au moment où celui-ci se trouve à la station, jambes serrées. Si l'exercice dépasse le temps prescrit, le chronométreur le signale au juge D1, qui apporte la déduction appropriée à la note finale.

- c) L'ensemble de la surface du praticable doit être utilisée. Ainsi, le gymnaste doit utiliser les deux diagonales (A-C; B-D) et les côtés du carré d'une telle manière qu'il se trouve au moins une fois sur les coins A, B, C et D. De toute façon, le gymnaste ne peut utiliser la même diagonale au maximum que deux fois en succession (par exemple A-C C-A). L'utilisation de plus de 2 fois de la même diagonale en succession, avec ou sans éléments intermédiaires entre les passages, entraîne une déduction de 0.3 points par le jury E pris une fois au cours de l'exercice.



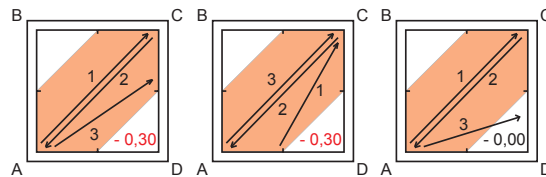
- d) Les stations de deux secondes ou plus avant les séries ou les éléments acrobatiques ne sont pas permises.
- e) Le gymnaste doit terminer chaque élément ou série acrobatique par une réception maîtrisée avant d'exécuter l'élément non acrobatique suivant. Les réceptions passagères non maîtrisées lors de ces transitions sont interdites.
- f) Les sauts de poisson et les sauts avant se terminant par un roulé avant (ex.: 3/2 salto avant) doivent montrer une phase de support passager sur les deux mains; ainsi, ils ne peuvent pas être exécutés sans support des mains ou uniquement avec le contact avec l'arrière des mains. À l'exception des sauts de poisson ces éléments sont interdits pour les juniors.
- g) L'exercice doit se terminer par un élément acrobatique dont la réception s'effectue sur les deux pieds. (Les roulés ne sont pas permis pour la sortie)
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 9 et le tableau des déductions à les articles 9.4 et 10.3.

#### Article 10.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments au sol sont les suivants:
- I. Éléments non-acrobatique
  - II. Parties acrobatiques en avant
  - III. Parties acrobatiques en arrière
  - IV. Parties acrobatiques latérales, sauts en arrière avec ½ tour aux sauts avant, et sauts avant avec ½ tour aux sauts arrière

time prescribed to the exercise. The time is measured from the first movement of the feet of the gymnast through to the dismount, which must end in a standing position with legs together. If the exercise does not comply with the prescribed time, the timer will signal the judge D1 who will take the corresponding deduction from the Final Score.

- c) The full floor area must be used. Specifically, the requirement to utilize the entire floor area means that the gymnast must use the diagonals and the sides of the square in such a manner that the he appears at least one time at each of the A, B, C and D corners. However, the gymnast can utilize the same diagonal at maximum two times in succession (i.e. A-C C-A). More than 2x the same diagonal in succession, with or without intermediate elements between the passes, will result in a 0.3 deduction by the E Jury taken once during the exercise.



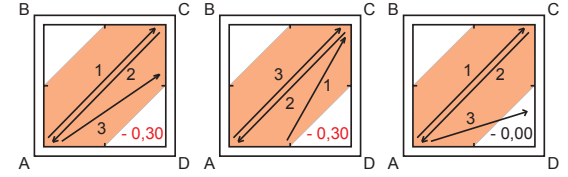
- d) Pauses of two seconds or longer before acrobatic series or elements are not permitted.
- e) Each acrobatic element or series must end in a visibly controlled landing before continuing to a non-acrobatic element. Uncontrolled momentary landings during such transitions are not permitted.
- f) Diving and salto elements that roll (e.g. 3/2 salto forward) must show a momentary support of both hands; that is, these may not be performed without hand support or with contact only on the back of the hands. These elements are prohibited for juniors except for simple diving elements, as noted in the difficulty tables.
- g) The exercise must end with an acrobatic element that lands with both feet together. (Rolls are not permitted for the dismount.)
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 10.3.

#### Article 10.2.2 Information about the D score

1. The Element Groups are:
- I. Non-acrobatic elements
  - II. Acrobatic elements forward
  - III. Acrobatic elements backwards
  - IV. Acrobatic elements sideways, backward jumps with ½ turn to sauts forward, and forward jumps with ½ turn to sauts backward

máxima del ejercicio. El tiempo se mide desde el primer movimiento de los pies del gimnasta hasta la salida que debe terminar en una posición de pie con las piernas juntas. Si los ejercicios no cumplen el tiempo prescrito, el cronometrador se lo indicará juez D1 que deducirá lo correspondiente de la nota final.

- c) Debe usarse toda la superficie del suelo. Específicamente, este requisito quiere decir que el gimnasta debe usar las diagonales y los laterales del cuadrado, de tal manera que por lo menos debe estar alguna vez en cada esquina A, B, C y D. Sin embargo, el gimnasta puede utilizar la misma diagonal dos veces en sucesión (p.e. A-C C-A). Más de dos veces la misma diagonal con o sin elementos intermedios entre los pases se penalizará con 0,30 por el jurado E solo una vez en el ejercicio



- d) No se permiten paradas de dos o más segundos antes de una serie de elementos acrobáticos.
- e) Cada elemento acrobático o serie debe acabar con una recepción visiblemente controlada antes de continuar con un elemento no acrobático. No se permiten recepciones incontroladas momentáneas durante estas transiciones.
- f) Saltos y mortales a rodar (ejemplo: 3/2 mortal adelante) debe tener apoyo momentáneo de ambas manos; de tal manera, que se penalizará si se ejecuta sin un apoyo de manos o con tan solo el reverso de las manos. Excepto saltos simples estos elementos están prohibidos para júnior.
- g) El ejercicio debe terminarse con un elemento acrobático con la recepción sobre los pies. (No se permite rodar en la salida)
4. Una relación de faltas y deducciones relacionadas con la presentación del ejercicio, se pueden ver en la Sección 9 y en el resumen de deducciones en los artículos 9.4 y 10.3.

#### Artículo 10.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
- I. Elementos no acrobáticos
  - II. Elementos acrobáticos adelante
  - III. Elementos acrobáticos atrás
  - IV. Elementos acrobáticos laterales, saltos atrás con ½ giro y mortales adelante, y saltos adelante con ½ giro y mortales atrás.



2. La sortie ne doit pas être du groupe d'élément I.
3. Remarques concernant la difficulté et les groupes d'éléments:
- Les éléments acrobatiques peuvent être enchaînés en liaison directe, mais ils vont garder leur propre valeur de difficulté comme éléments indépendants.
  - Au sol, un élément peut compter seulement pour remplir l'exigence d'un groupe d'éléments, c'est-à-dire que un élément exécuté comme sortie (groupe d'éléments II, III ou IV) compte seulement pour remplir l'exigence du groupe d'éléments sorties, et le gymnaste doit inclure un autre élément du même groupe que celui réalisé pour la sortie au contenu de son exercice pour recevoir les points pour le groupe d'éléments respectif. L'élément utilisé à la sortie est le premier des quatre comptabilisé dans les groupes d'éléments correspondant, à l'exception du cas de répétition simple.
4. Remarques concernant les points de connexion.
- Toutes les connexions entre sautons quand un élément minimum D est présent, vont recevoir + 0,10 points. Si tous les deux sautons de la connexion sont de valeur au moins D, la valeur de la connexion s'élève à +0,20 points. La connexion peut être attribuée que dans une seule côté de l'élément, Si le jury D peut choisir, il doit prendre la décision dans l'intérêt du gymnaste.
- NOTE: pour recevoir les points de connexions, il n'est pas obligatoire que tous les deux éléments fassent partie des 10 meilleurs ou les 4 éléments du même groupe.
5. Remarques et règles complémentaires:
- Les éléments comportant 3/2 salto avec réception sur les mains pour ensuite rebondir à la station sont interdits.
  - Le gymnaste peut utiliser au maximum 1 **salto** avec roulé en avant dans son exercice. Les sautons avec roulé en avant ne peuvent pas être liés directement avec aucuns autres sautons. Dans l'exercice le gymnaste peut utiliser les possibilités suivantes:
    - 1 salto avec roulé en avant et:
      - 1 élément avec roulé, qui n'est pas salto ou
      - 1 élément qui arrive en appui couché facial qui n'est pas salto ou
      - 1 salto qui arrive en appui couché facial
    - 1 élément roulé en avant qui n'est pas salto et 1 élément qui arrive en appui couché facial
    - 2 éléments qui arrive en appui couché facial qui ne sont pas sautons ou 2 éléments roulé en avant qui ne sont pas sautons.

Note: Dans l'exécution chronologique, aucun élément additionnel avec roulé en avant ou qui arrive en appui couché facial ne recevra de valeur. En plus, une déduction pour erreur de construction va être chaque fois appliquée.
  - Tous les éléments permis se terminant avec un roulé avant (valeur B et plus sont interdits pour les juniors) ou en position à l'appui couché facial sont identifiés dans les tableaux de difficultés. Pour des raisons de sécurité, aucun autre élément nouveau de la même catégorie ne sera autorisé.

2. The dismount cannot be from Element Group I.
3. Information about Difficulty and elements group:
- Acrobatic elements can be connected but retain their independent values.
  - For floor exercise, one element can fulfill only one Element Group requirement. If one element is executed as dismount (Element Group II, III or IV), it can fulfill only Dismount Group requirement, and the gymnast must include one more element from the same Element Group as the dismount inside the exercise in order to receive the respective Element Group points. The element used for the dismount is the first of four counted within a specific element group, except in the instance of basic repetition.
4. Information about connections:
- All connections with at least one salto valued at a D value or higher will receive + 0,10 points. If both sautons in a connection are D and over, + 0,20 points will be awarded. These connection values will be awarded only on one side of an element. The D Jury can choose the most valuable connection to be awarded in the benefit of the gymnast.
- N.B. For connections purposes, it is not mandatory for both elements to be among the counting 10 best or top 4 counting in an element group.
5. Additional information and regulations:
- 3/2 salto elements with reception by and then spring from the hands are not permitted.
  - A maximum of 1 rollout salto may be performed in an exercise. No rollout sautons may be executed in direct connection with any salto elements. In an exercise, a gymnast may use one instance below for content value:
    - 1 salto element finishing in a rollout and:
      - 1 non-salto element finishing in rollout or
      - 1 non-salto element finishing in front support or
      - 1 salto element finishing in front support
    - 1 non-salto element finishing in rollout and 1 non-salto element finishing in front support
    - 2 non-salto elements finishing in front support or 2 non-salto elements finishing in rollout

Note: Based on chronology, any additional elements to rollout or front support will not receive value and will be deducted each time as construction error.
  - All permitted elements that finish with a rollout (B value and above prohibited for juniors) or finish in front support position are listed in the Difficulty Tables. For safety reasons, no new such elements are permitted.

2. La salida no puede pertenecer al grupo de elementos I.
3. Información acerca de la dificultad y grupos de elementos:
- Los elementos acrobáticos pueden conectarse pero mantienen su valor independiente.
  - En suelo, un elemento puede cumplir sólo el requerimiento de un grupo de elementos. Si un elemento se ejecuta como salida (grupo de elemento II, III o IV), cumple solo el grupo de elemento salida, y el gimnasta debe incluir dentro del ejercicio un elemento más del mismo grupo de elemento que el de la salida para recibir el respectivo grupo de elemento. El elemento usado en la salida es el primero de los cuatro elementos que se cuentan dentro de los grupos de elementos, excepto en el caso de repetición.
4. Información acerca de las conexiones:
- Todas las conexiones con al menos un mortal valor D o mayor recibirán + 0,10 puntos. Si los dos elementos son valor D o mayor, el valor de la conexión será + 0,20 puntos. Los valores por conexión se conceden en una dirección. Si el jurado D puede elegir, debe tomar, en el interés del gimnasta. la conexión de mayor valor.
- NOTE. Para la propuesta de conexión, no es obligatorio que los dos elementos estén incluidos entre los 10 mejores o mayores de los 4 grupos de elementos contados.
5. Información adicional y reglas:
- No se permiten elementos de 3/2 mortal con recepción sobre las manos para hacer impulso de manos a la posición.
  - Un gimnasta puede ejecutar máximo un mortal a rodar en su ejercicio. Los mortales a rodar no puede conectarse con otro mortal. El gimnasta puede realizar en el ejercicio, uno de los casos siguientes que cuenten en el contenido:
    - 1 mortal a rodar y:
      - 1 elemento (no mortal) que acabe a rodar o
      - 1 elemento (no mortal) que acabe en apoyo facial o
      - 1 mortal que acabe en apoyo facial.
    - 1 elemento (no mortal) que acabe a rodar y 1 elemento (no mortal) que acabe en apoyo facial
    - 2 elementos (no mortales) que acaben en apoyo facial o 2 elementos (no mortales) que acaben a rodar.

Nota: Cronológicamente, cualquier elemento adicional a rodar o apoyo facial no recibirá valor y tendrán una deducción cada vez como error de construcción
  - Todos los elementos permitidos que se terminaran rodando (valor B o más están prohibidos para junior) o en apoyo acostado facial son identificados en las tablas de dificultad. Por razones de seguridad, no se autoriza ningún elemento nuevo de la misma categoría.

- d) A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés en cercles des jambes serrées ou écartées ont la même valeur et numéro d'identification. Les passés faciaux avec jambes écartées ne sont pas permis.
- e) A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés les parties de maintien en force avec jambes écartées sont interdites.
- f) Les éléments qui impliquent deux parties de force pour recevoir une valeur du code, nécessitent une position d'arrêt dans les deux parties de force la composant pour recevoir la valeur codifiée, une valeur inférieure sera attribuée si un arrêt se produit dans une seule des parties de force. Exemple: Manna (1s.) et s'élever à l'ATR (pas d'arrêt) = valeur C pour la Manna
- g) Au sol, un maximum de 2 éléments de force (en incluant les appuis renversés des force), et au maximum 2 élément de valeurs exécutés en cercles de jambes serrés ou écartés ou facial russe peuvent contribuer à la valeur de l'exercice, chronologiquement.
- h) Tous les cercles des jambes serrés ou écartés commencent et finissent en appui en facial.
- 6) Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au section 7 et le tableau des déductions à l'article 7.6.

### Article 10.3 Déductions spécifiques pour sol.

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Hauteur insuffisante lors des sauts	+	+	
Souplesse insuffisante dans les éléments statiques	+	+	
Non utilisation de toute la surface		Moins des 4 coins	
Éléments avec roulé en avant sans réception sur les mains (pour seniors)		contact avec l'arrière des mains	sans réception sur les mains
Station de plus de 2 sec. avant un élément ou série acrobatique	+		
Réception passagère non maîtrisée dans les transitions	+	+	+ chute 1.00
Pas ou transitions pour arriver au coin	+		
Sauts avec roulé en avant liés directement avec autres sauts.			+
Plus que 2 fois la même diagonale en succession directe, avec ou sans éléments intermédiaires entre les passages		+	
Plus de deux éléments avec un roulé ou en réception à l'appui couché facial		+	

- d) Unless otherwise indicated in the Difficulty Tables, circle and flair elements have the same value and identification number. Wende swings with legs apart are not permitted.
- e) Unlisted strength holds with straddled legs are not permitted.
- f) Elements involving two strength parts for one Code value require a stop position in both strength parts to receive the listed value, a lower value WILL be awarded if a stop occurs for only one of the strength parts. Example: Manna (1s.) and press handstand (no stop)= C value for the Manna
- g) A maximum of 2 strength elements (including strength handstands) and maximum of 2 circle, flair, or Russian value parts may be performed in an exercise for content value, based on chronology.
- h) If circles/flairs begin and end in front support.
- 6) For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

### Article 10.3 Specific Deductions for Floor Exercise.

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Insufficient height in acrobatic elements	+	+	
Lack of flexibility during static elements	+	+	
Not using whole floor area		Less than 4 corners	
Acrobatic roll-out elements without hand support (for seniors)		On back of hands	Without support
Pause 2 sec. or more before element or acrobatic series	+		
Uncontrolled momentary landings (also in transitions)	+	+	+ fall 1.00
Simple steps or transitions to arrive to the corners	+		
Rollout salto connected with salto.			+
More than 2x the same diagonal direct succession with or without intermediate elements between the passes.		+	
More than 2x elements that finish with a roll out or in a front support position		+	

- d) A menos que se indique otra cosa en las tablas de dificultad, el molino y el molino con las piernas abiertas tienen el mismo valor y el mismo número de identificación. Los checos con las piernas abiertas no están permitidos.
- e) A menos que se indique lo contrario, no se permiten las posiciones de fuerza con piernas abiertas.
- f) Los elementos con dos partes de fuerza con un valor en el código requieren parar los dos elementos de fuerza para recibir el valor previsto, se dará un valor menor si solo se para una de las posiciones de fuerza. Ejemplo: Manna 1 seg.) y subir al apoyo invertido (sin parada) = valor C para la Manna
- g) En suelo se permite un máximo de 2 elementos a fuerza (incluidos los apoyos invertidos a fuerza) y un máximo de 2 valores con molinos piernas juntas o abiertas y rusas que cuenten como valor de forma cronológica.
- h) Todos los molinos piernas abiertas o cerradas comienzan y terminan en apoyo frontal
- 6) Para mayor información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y otros aspectos de la nota D, ver Sección 7 o la tabla de deducciones del artículo 7.6.

### Artículo 10.3 Deducciones específicas para suelo.

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Altura insuficiente en los elementos acrobáticos	+	+	
Falta de flexibilidad en los elementos estáticos	+	+	
No usar toda la superficie del practicable		Menos de 4 esquinas	
Elementos acrobáticos que terminan a rodar sin apoyo de manos (para seniors)		En el dorso de manos	Sin apoyo
Parada 2 seg. o más antes de un elemento o serie acrobática	+		
Recepción incontrolada y momentánea	+	+	+ caída 1.00
Pasos o transiciones simples para llegar a las esquinas	+		
Mortal a rodar conectado con mortal.			+
Más de 2 veces la misma diagonal en sucesión directa con o sin elementos intermedios entre los pases		+	
Más de dos elementos que acaben a rodar o en posición acostado facial		+	

### Jury D

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Exercices dépassant 70 s.	≤ 2 sec.	>2 - 5 sec.	>5 sec.
Sortie non acrobatique ou non réglementaire (roulés)	Non reconnaissance par le jury D		
Plus que 2 éléments avec roulé en avant à la réception ou en appui facial / Plus qu'un salto avec roulé en avant	Non reconnaissance par le jury D		
Réception d'une main ou d'un pied à l'extérieur des lignes de démarcation	+		
Touche des mains, pieds, pied et main ou autre partie du corps à l'extérieur des lignes de démarcation		+	
Réception d'un élément directement à l'extérieur des lignes de démarcation		+	
Salts avec roulé en avant liés directement avec autres salts.	Salto avec roulé non reconn.		
Éléments commencés à l'extérieur des lignes de démarcation	Sans valeur		

### D Jury

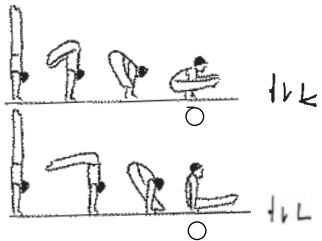
Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Exercise longer than 70 sec.	≤ 2 sec.	>2 - 5 sec.	> 5 sec.
Non-acrobatic or illegal dismount (rolls)	Element not recognized by D-jury		
More than 2 elements roll out or front-support elements / More that 1 salto element finishing with roll out	Element not recognized by D-jury		
Landing or touching with one foot or one hand outside the floor area	+		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the floor area		+	
Landing directly outside the floor area		+	
Rollout salto connected with salto.	Rollout salto element not recognized		
Elements initiated outside the floor area	No value		

### Jurado D

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Ejercicio más largo de 70 seg.	≤ 2 seg.	>2 - 5 seg.	> 5 seg.
Salida no acrobática o ilegal (rodar)	Sin reconocimiento jurado D		
Más de 2 elementos a rodar o a poyo frontal / Más de 1 mortal que termine a rodar	Sin reconocimiento jurado D		
Caer o tocar con un pie o una mano fuera de la superficie de suelo	+		
Tocar con pies, manos, pie y mano o cualquier otra parte del cuerpo fuera de la superficie del suelo		+	
Recepción directamente fuera de la superficie del suelo		+	
Mortal a rodar conectado con mortal.	Mortal a rodar sin reconocimiento		
Elementos iniciados fuera de la superficie del suelo	Sin valor		

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos**

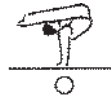
1. De l'appui renv. s'abaisser à l'équerre ou à l'équerre écartée (2s.)  
*From hdst. lower to L-sit or strad. L-sit (2s.)*  
 Desde ap. inv., bajar a ángulo o ángulo p. ab. (2s.)



2. Équerre, jambes levées vert. (2s.)  
*V-sit (2s.)*  
 Ángulo, piernas verticales (2s.)



3. Équerre, jambes horiz. (2s.)  
*V-sit with legs horiz. (2s.)*  
 ángulo piernas horizontales (2s.)  
 (Manna)

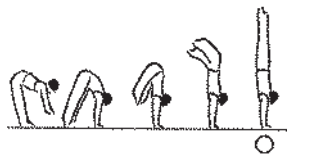


4.

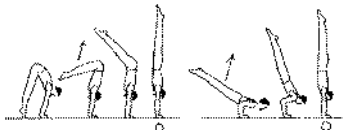
5.

6.

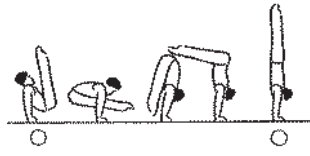
7. De la station, appui renv. suisse (2s.)  
*From stand, Swiss press to hdst. (2s.)*  
 Desde el apoyo, apoyo invertido suizo (2s.)



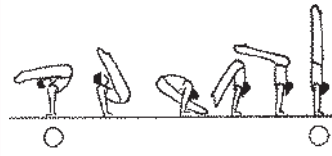
8. S'élever corps fléchi, bras tendus ou corps tendu, bras fléchi à l'ap. renv. (2s.)  
*Piked body, str. arm or str. body, bent arm press to hdst. with legs together (2s.)*  
 Elevarse cuerpo flex., b. ext. o cuerpo ext., b. flex al ap. inv. (2s.)



9. l'Équerre jambes vert.(2s.) et s'élever à l'appui renv. (2s.) aussi jambes ouvertes.  
*V-sit (2s) and press to hdst. (2s.) also with strad. legs.*  
 Ángulo p. vert. (2s) y elev. al ap. inv. (2s.) también p. ab.



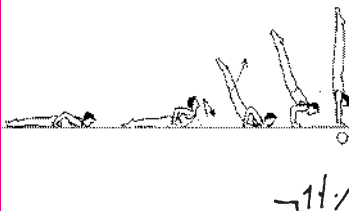
10. l'Équerre jambes horiz.(2s.) et s'élever à l'appui renv. (2s.) aussi jambes ouvertes.  
*Manna (2s.) and press to hdst. (2s.) also with strad. legs.*  
 Ángulo p. horiz. (2s.) y elev. al ap. inv. (2s.) también p. ab.



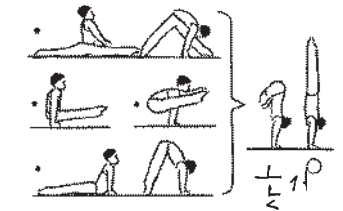
11.

12.

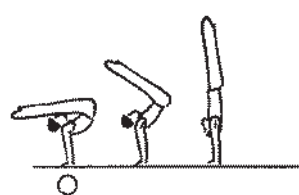
13. De la position couchée faciale, avec élan s'élever à l'appui renversé (2s.)  
*Rock to hdst. from prone position (2s.)*  
 Desde la pos. acost. fac., con imp. elevarse al ap. inv. (2s.)



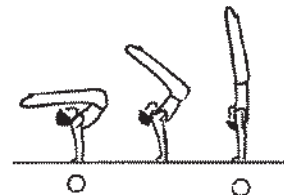
14. Appui renv. suisse du gr. écart. de l'éq. ou éq. écartée ou de couché fac. (2s.)  
*Swiss press from split, L-sit, strad. L-sit or front sup. (2s.)*  
 Apoyo inv. suizo desde Spagat., ángulo o ángulo p. ab. (2s.)



15. Du Manna (2 sec.), renversement passant par l'appui renversé.  
*From Manna (2 sec.), turn over (dislocation) trough handstand.*  
 Desde Manna (2 seg.), dislocar al apoyo inv. (2s.)



16. Du Manna (2 sec.), renversement a l'appui renversé (2 sec.)  
*From Manna (2 sec.), turn over (dislocation) to handstand (2 sec.)*  
 Desde Manna (2 seg.), dislocar al apoyo invertido (2 seg.)



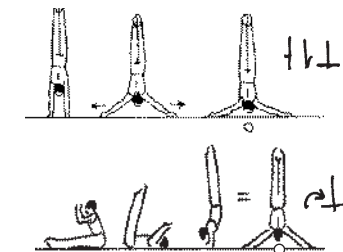
17.

18.

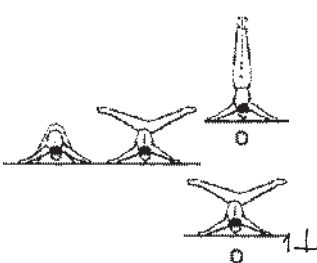
19. Appui renversé (2s.)  
*Handstand (2s.)*  
 Apoyo invertido (2s.)



20. S'abaisser ou élan à la croix renv. (2s.)  
*Lower or swing to Japanese hdst. (2s.)*  
 Bajar o impulso a cristo inv. (2s.)




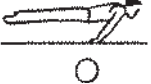

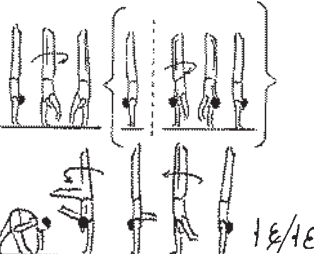
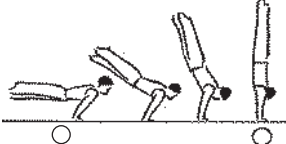
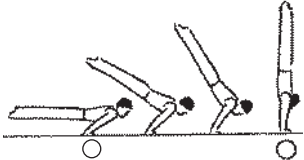
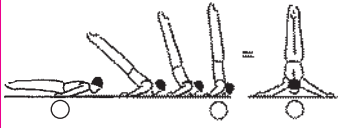

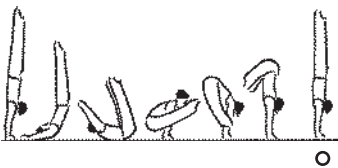
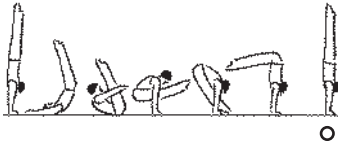
21. S'élever lent. à la croix renversée (2s.)  
*Press to Japanese handstand (2s.)*  
 Elevarse lentamente a cristo inv. (2s.)



22.

23.

24.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobaticos</b>					
<p>25.Appui facial horiz. écarté (2s.) Support lever, legs strad.(2s.) Apoyo fac. horizontal p. abiertas (2s.)</p> 	<p>26.Appui facial horiz. (2s.) Support lever (2s.) Apoyo fac. horizontal (2s.)</p> 	<p>27.Hirondelle (2s.) Swallow (2s.) Hirondelle(2s.)</p> 	<p>28.</p>	<p>29.</p>	<p>30.</p>
<p>31. ½ ou 1/1 tour en l'app. renv. ou à l'app. renv. ½ or 1/1 turn in handstand or to handstand ½ o 1/1 giro en ap. inv. o al ap. inv.</p> 	<p>32.De l'app. fac. horiz. ec. (2s.) s'élever à l'app. renv. (2s.) From straddled support lever (2s.) press hdst. (2s.) Desde el ap. fac. horiz. p. ab., (2s.) elevarse al apoyo inv. (2s.)</p> 	<p>33.De l'app. facial horiz. 2s. s'élever à l'app. renv. (2s.) From support lever 2s. press handstand (2s.) Desde ap. fac. horiz., 2 s. elevarse al ap. inv. (2s.)</p> 	<p>34.De l'hirondelle 2 s. s'élever lent. à la croix renv. (2s.) From Swallow 2s press to Japanese hdst. (2s.) Desde hirondelle 2s elevarse a cristo inv. (2s.)</p> <p>(Alvaríño)</p> 	<p>35.</p>	<p>36.</p>
<p>37. De l'équerre, éc., tour arr. à la station From L-sit, etc., turn over bwd. to stand Desde ángulo p. ab. voltear a la posición</p> 	<p>38.</p>	<p>39.</p>	<p>40.</p>	<p>41.</p>	<p>42.</p>
<p>43.</p>	<p>44. Rouler éc à l'app. renv. (2s.) Endo roll to handstand (2s.) Rodar p. ab. al ap. inv. (2s.)</p> 	<p>45.Rouler carpé à l'app. renv. (2s.) Endo roll piked to handstand (2s.) Rodar carp. al ap. inv. (2s.)</p> 	<p>46.</p>	<p>47.</p>	<p>48.</p>



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

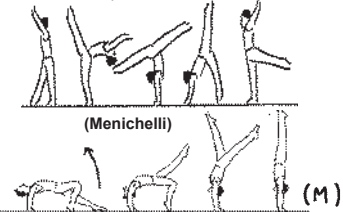
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos**

49. De la station ou de l'app. couché dorsal, 1 j. fléchi, renv. arr. ou à l'appui renverse.  
*From stand or rear support, push off 1 foot through hdst. or back walkover*  
Desde la pos. o el ap. acost. dorsal, 1 p. flex., inv. at., o al ap. inv.



55. Renversement avant  
*Forward walkover*  
Paloma

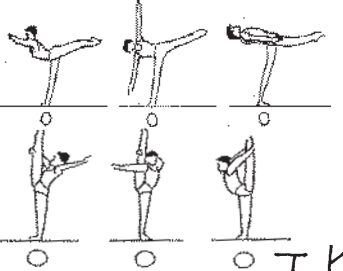


61. Grand écart. transversal ou latéral (avec arrête.)  
*Cross or side split (stop required)*  
Spagat de frente o lat. (se necesita parar)

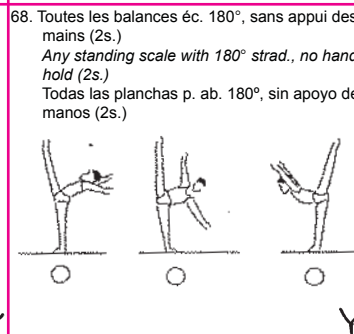
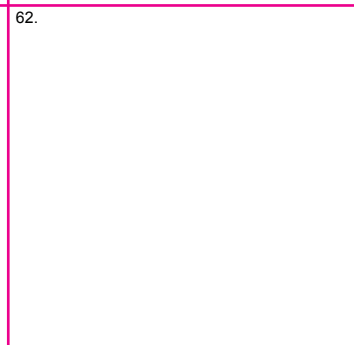
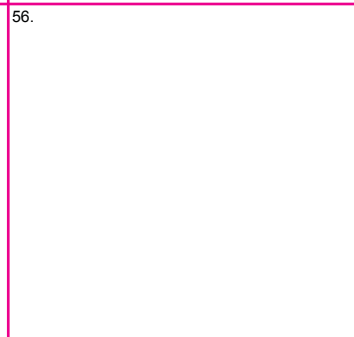
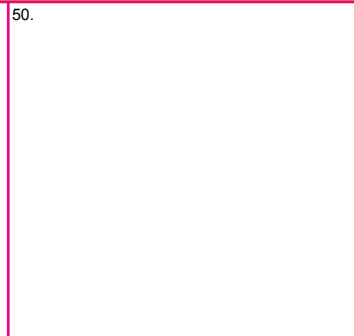


T †

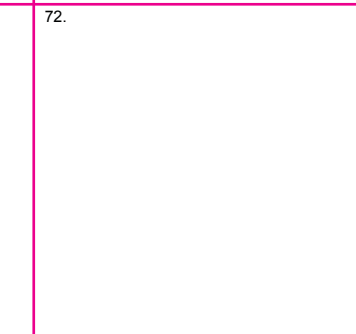
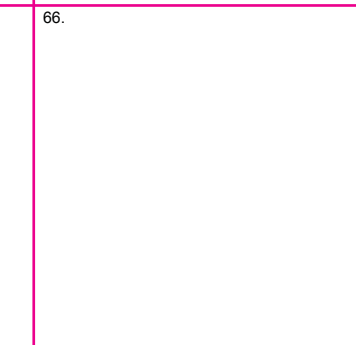
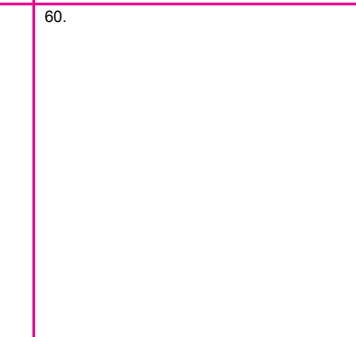
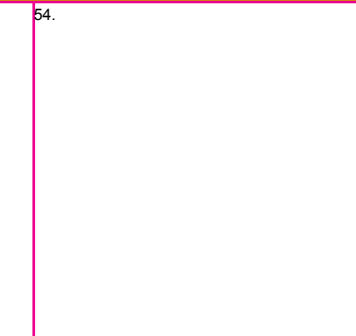
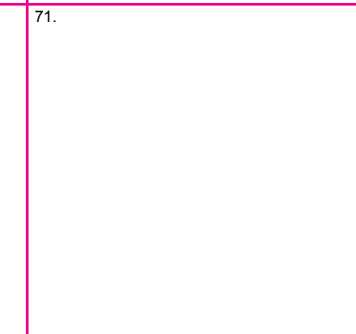
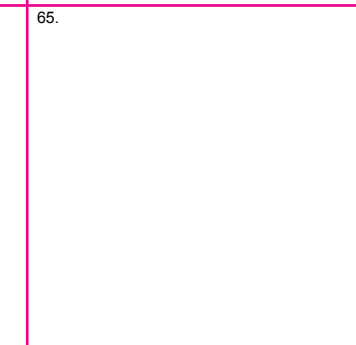
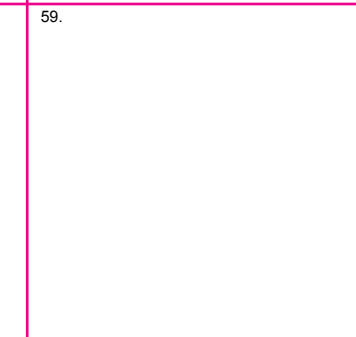
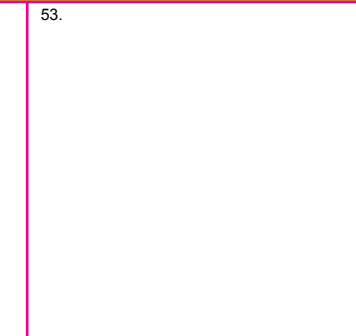
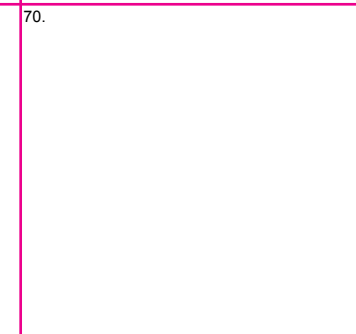
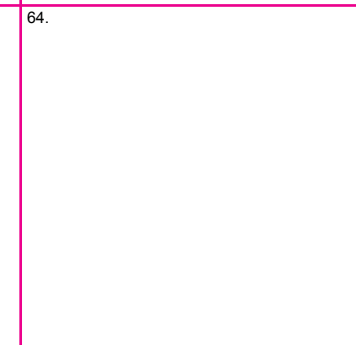
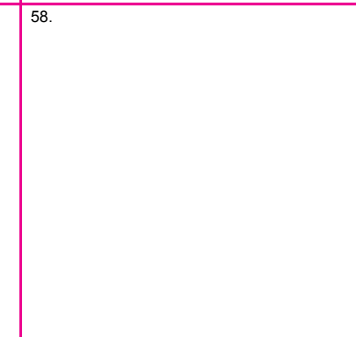
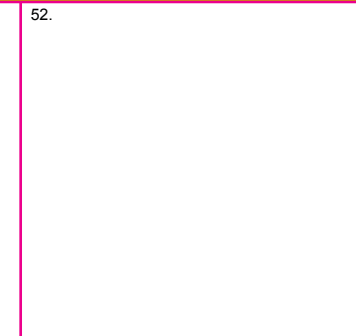
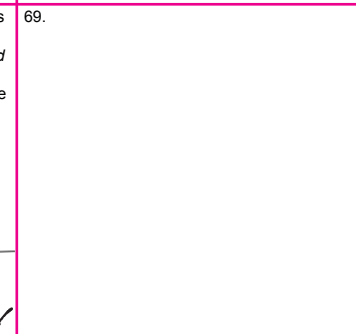
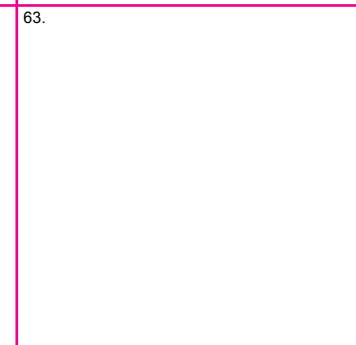
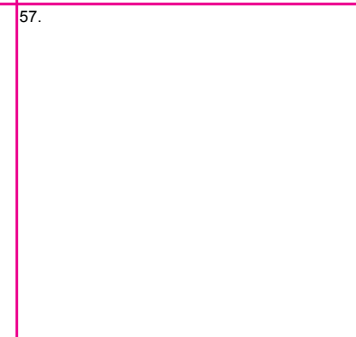
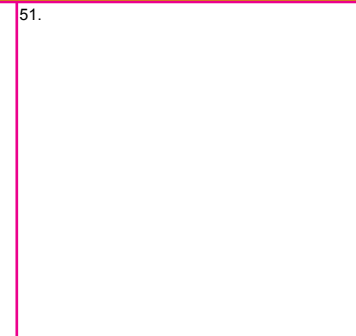
67. Toutes les balances (2s.)  
*Any standing scale (2s.)*  
Todas las planchas (2s.)



T †



Y



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

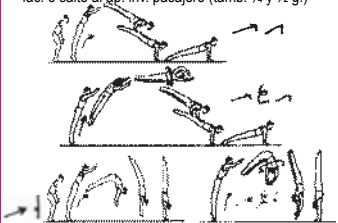
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos**

73. Tout saut en av. jambes s. ou ec., aussi avec 1/1 t. à l'app. c. fac. ou saut à l'app. renvs. pass. (aussi ¼ et ½ t.)  
Any jump fwd. legs toge. or strad., also with 1/1 twist to front supp. or jump to mom. hdst. (also ¼ & ½ t.)  
Todo salto ad. p. juntas o ab., también con 1/1 g. al ap. fac. o salto al ap. inv. pasajero (tamb. ¼ y ½ g.)



74. Saut en av. avec 2/1 t. à l'appui couché fac.  
Jump fwd. with 2/1 twist to front support  
Salto ad. con 2/1 g. al ap. acost. fac.



75.

76.

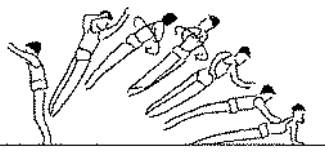
77.

78.

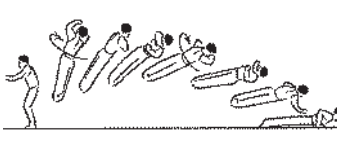
79. Saut en arr. a. ½ t. à l'appui couché facial  
Jump bwd. ½ twist to front support  
Salto at. a ½ g. al apoyo acostado facial



80. Saut en. arr. a. 3/2 t. à l'appui couché facial  
Jump bwd. w. 3/2 twist to front support  
Salto at. a 3/2 g. al apoyo acostado facial



81. Saut en. arr. a. 5/2 t. à l'appui couché facial  
Jump bwd. w. 5/2 twist to front support  
Salto at. a 5/2 g. al apoyo acostado facial

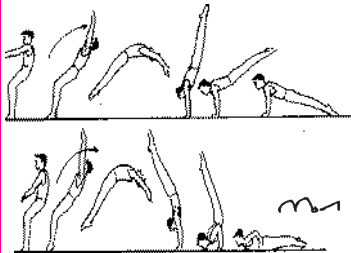


82.

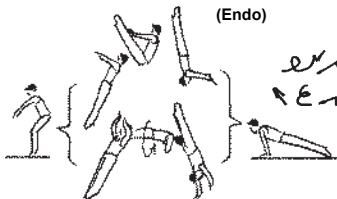
83.

84.

85. Saut en. arr. à l'appui couché facial  
Jump bwd. to front support  
Salto at. al apoyo acostado facial



86. Saut en arr. avec carpé-tendu ou av. 1/1 t. à l'appui couché facial  
Jump bwd. with pike-stretch or with 1/1 turn to front support  
Salto at. carp - ext. o ad. con 1/1 g al apoyo acostado facial



87.

88.

89.

90.

91. Papillon  
Butterfly  
Papillon



92. Papillon avec 1/1 tour  
Butterfly with 1/1 twist  
Papillon con 1/1 giro  
(Tong Fei)



93. Papillon avec 2/1 tour  
Butterfly with 2/1 twist  
Papillon con 2/1 giros






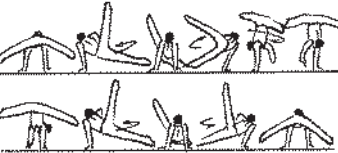
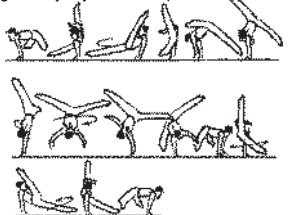
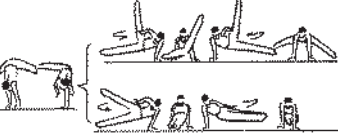



94.


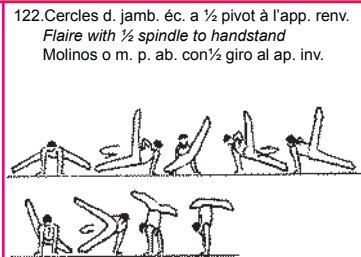

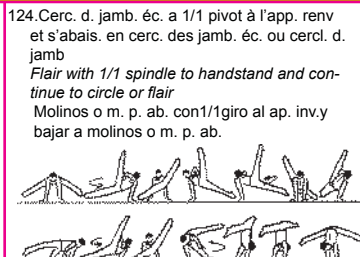


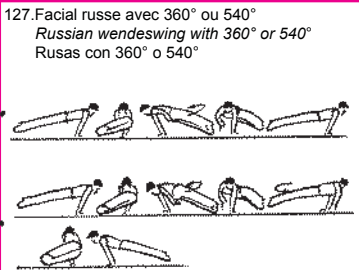
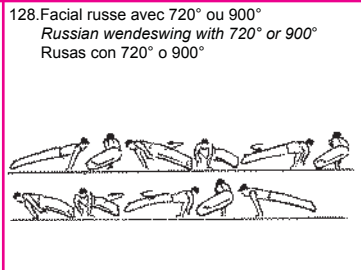
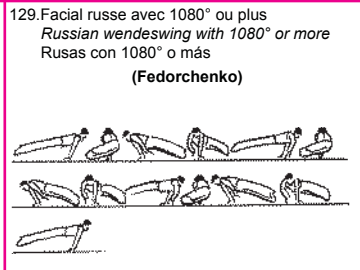



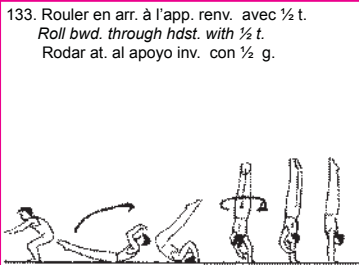
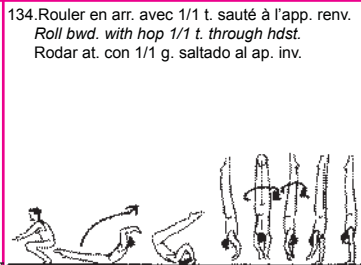




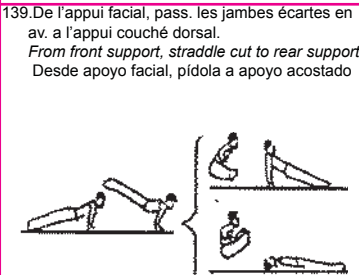





95.

96.

(Tf)

TfE

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobáticos</b>					
<p>97. Variantes de breakdance <i>Breakdance variations</i> Variantes de Breakdance</p>  <p>Br</p>	<p>98.</p>	<p>99.</p>	<p>100.</p>	<p>101.</p>	<p>102.</p>
<p>103. 2 cercles des jambes ou des jambes éc. <i>2 circles or flairs</i> 2 molinos o molinos p. ab.</p>  <p>f</p>	<p>104. Cercles d. jambes ou cercles d. jamb. éc. à l'appui rev. <i>Circles or flair to handstand</i> Molinos o molinos p. ab. al ap. inv.</p>  <p>f   l   l   l</p>	<p>105. Cercles d. jambes à l'ap. rev. et s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb <i>Flair or circle to hdst. continue to flair or circle</i> Molinos o molinos p. ab. al ap. inv. y bajar a m. o m. p. ab. (Gogoladze)</p>  <p>f   l   f (Gog)</p>	<p>106. Cercles d. jambes à l'ap. rev. saut arr. à l'ap rev. avec tour et s'abais. cercles des jambes éc. <i>Flair to hdst., jumping bwd. hdst pirouettes and back to flair</i> Molinos p. ab. al ap. inv. salto at. al apoyo inv. girando y bajar a molino p. ab.</p> 	<p>107.</p>	<p>108</p>
<p>109.</p>	<p>110. De l'appui rev. s'abais. en cercles des jambes éc. ou cercles d. jamb. <i>Lower from hdst. to flair or circle</i> Desde el ap. inv. bajar a molinos o m. p. ab.</p>  <p>f   l   l</p>	<p>111.</p>	<p>112.</p>	<p>113.</p>	<p>114.</p>
<p>115. Cercles d. jambes éc. avec 1/2 pivot <i>Flair with 1/2 spindle</i> Molinos o m. p. ab. con 1/2 giro</p>  <p>f   l</p>	<p>116. Cercles d. jambes éc. avec 1/1 pivot <i>Flair with 1/1 spindle</i> Molinos o m. p. ab. con 1/1 giro</p>  <p>f   l</p>	<p>117. Cerc. d. jamb. ou cerc. d. jambes éc. a 1/1 pivot à l'app. rev. <i>Circle or flair with 1/1 spindle to handstand</i> Molinos o m. p. ab. con 1/1 giro al ap. inv.</p>  <p>f   l   l   l   l   l</p>	<p>118.</p>	<p>119.</p>	<p>120.</p>

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Elements non-acrobatique - Non-acrobatic Elements - Elementos no acrobaticos</b>					
<p>121.</p> 	<p>122. Cercles d. jamb. éc. a ½ pivot à l'app. rev. <i>Flair with ½ spindle to handstand</i> Molinos o m. p. ab. con ½ giro al ap. inv.</p>  <p style="text-align: right;">fØ11</p>	<p>123.</p> 	<p>124. Cerc. d. jamb. éc. a 1/1 pivot à l'app. rev. et s'abais. en cerc. des jamb. éc. ou cercl. d. jamb <i>Flair with 1/1 spindle to handstand and con- tinue to circle or flair</i> Molinos o m. p. ab. con 1/1 giro al ap. inv. y bajar a molinos o m. p. ab.</p>  <p style="text-align: right;">fØH11</p>	<p>125.</p> 	<p>126.</p> 
<p>127. Facial russe avec 360° ou 540° <i>Russian wendeswing with 360° or 540°</i> Rusas con 360° o 540°</p>  <p style="text-align: right;">R3c R5v</p>	<p>128. Facial russe avec 720° ou 900° <i>Russian wendeswing with 720° or 900°</i> Rusas con 720° o 900°</p>  <p style="text-align: right;">R72 R90</p>	<p>129. Facial russe avec 1080° ou plus <i>Russian wendeswing with 1080° or more</i> Rusas con 1080° o más <b>(Fedorchenko)</b></p>  <p style="text-align: right;">R108</p>	<p>130.</p> 	<p>131.</p> 	<p>132.</p> 
<p>133. Rouler en arr. à l'app. rev. avec ½ t. <i>Roll bwd. through hdst. with ½ t.</i> Rodar at. al apoyo inv. con ½ g.</p> 	<p>134. Rouler en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. rev. <i>Roll bwd. with hop 1/1 t. through hdst.</i> Rodar at. con 1/1 g. saltado al ap. inv.</p> 	<p>135.</p> 	<p>136.</p> 	<p>137.</p> 	<p>138.</p> 
<p>139. De l'appui facial, pass. les jambes écartes en av. a l'appui couché dorsal. <i>From front support, straddle cut to rear support</i> Desde apoyo facial, pídola a apoyo acostado</p> 	<p>140.</p> 	<p>141.</p> 	<p>142.</p> 	<p>143.</p> 	<p>144.</p> 

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante**

1. Tout les bascules de nuque ou de tête  
Any neck or head spring  
Todas las básculasde nuca o cabeza

2.

3.

4.

5.

6.

7. Bascule de nuque ou de tête avec 1/2 t. à l'app. renv. ou 1/1 t à l'app. couché dorsal  
Neck or head spring w. 1/2 t. to hdst. or 1/1 t. to rear support  
Bas. de nuca o cab. con 1/2 g. al ap. inv. o ap. acost. fac

8.

9.

10. Renversement salto avant groupé (style Marinich) à station.  
Handspring salto fwd. tuck (Marinich style)  
Paloma mortal agrupado (estilo Marinich)  
**(Morandi)**

11.

12.

13. Renversement avant  
Forward handspring or flyspring  
Paloma adelante

14. = 13 à l'appui couché facial  
= 13 to front support  
= 13 al ap. acostado fac.

15. Renvs. av. et salto g. ou c. pour rouler en avant  
Hdsp. salto fwd. tucked or p. to roll out  
Paloma ad. y mortal ag. o carp. a rodar ad.  
**(Marinich)**

16. Marinich tendu  
Marinich stretched  
Marinich ext.

17.

18.

19. Saut de poisson  
Dive roll  
Tigre

20. Saut de poisson avec 1/1 t. ou saut avec 1/1 t. et renversement avant  
Dive roll with 1/1 twist or jump with 1/1 twist to fwd. hdsp.  
Tigre con 1/1 g. o salto con 1/1 y paloma

21. Saut de poisson avec 2/1 t.  
Dive roll with 2/1 twist  
Tigre con 2/1 g.

22.

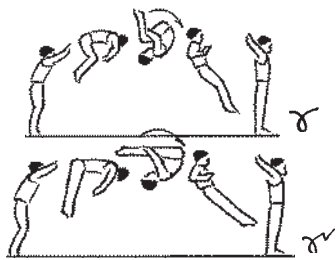
23.

24.



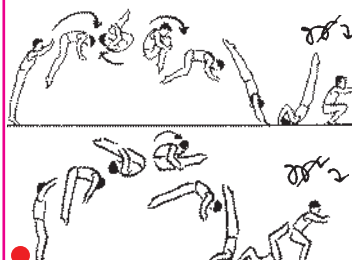
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante**

25. Salto avant groupé ou carpé  
Salto fwd. tucked or piked  
Mortal ad. agrupado o carpado

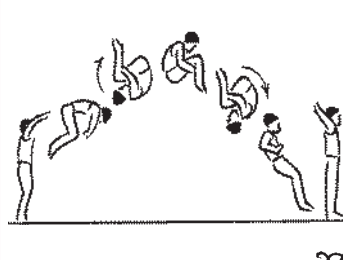


26.

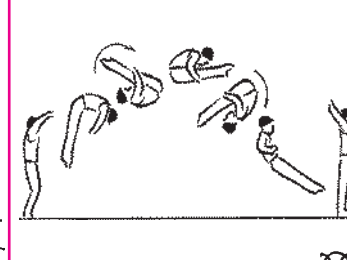
27. 3/2 salto av. gr. ou ca. et rouler en av.  
3/2 salto fwd. tucked or piked to roll fwd.  
3/2 mortal ad. agr. o carp. a rodar



28. Double salto avant groupé  
Double salto fwd. tucked  
Doble mortal adelante agrupado



29. Double salto avant carpé  
Double salto fwd. piked  
Doble mortal adelante carpado



30.

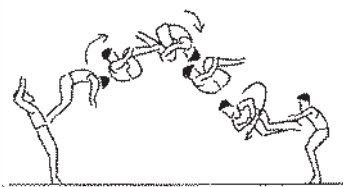
31. Salto avant sur 1 jambe écartée  
Aerial walkover fwd.  
Mortal ad. sobre con 1 pierna



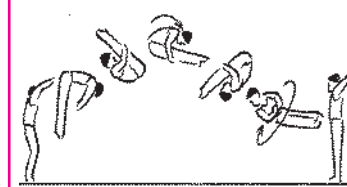
32.

33.

34. Double salto avant groupé avec 1/2 t.  
Double salto fwd. tucked with 1/2 t.  
Doble mortal adelante agr. con 1/2 g.



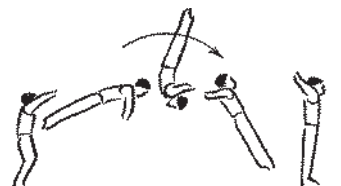
35. Double salto avant carpé avec 1/2 t.  
Double salto fwd. piked with 1/2 t.  
Doble mortal adelante carp con 1/2 g.



36.

37.

38. Salto avant tendu  
Salto fwd stretched  
Mortal ad. extendido



39. Salto av. t. à l'app. couché fac.  
Salto fwd. str. to front support  
Mortal ad. ext. al ap. acost. fac.



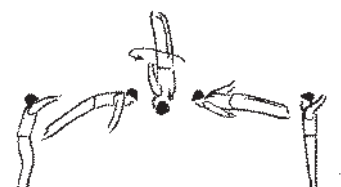
40. 3/2 salto av. tendu et rouler en av.  
3/2 salto fwd. str. to roll fwd.  
3/2 mortal ad. ext. y rodar ad.



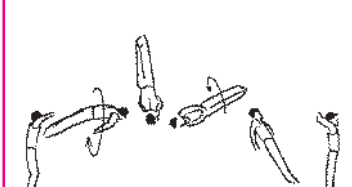
41.

43.

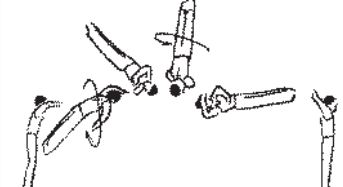
44. Tout salto av. avec 1/2 t.  
Any salto fwd. with 1/2 t.  
Todo mortal ad. con 1/2 g.



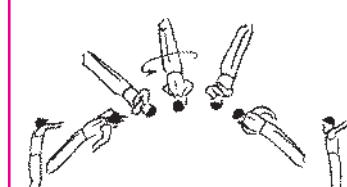
45. Tout salto av. avec 1/1 t.  
Any salto fwd. with 1/1 t.  
Todo mortal ad. con 1/1 g.



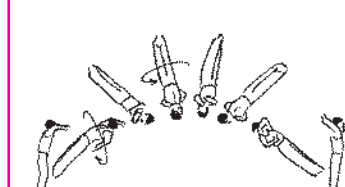
46. Tout salto av. avec 2/1 t.  
Any salto fwd. with 2/1 t.  
Todo mortal ad. con 2/1 g.



47. Tout salto av. avec 5/2 t.  
Any salto fwd. with 5/2 t.  
Todo mortal ad. con 5/2 g.



48. Tout salto av. avec 3/1 t.  
Any salto fwd. with 3/1 t.  
Todo mortal ad. con 3/1 g.



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

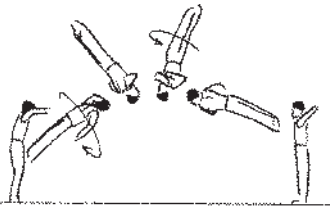
**F = 0,60**

**EGR II: Parties acrobatiques en avant - Acrobatic elements forwards - Partes acrobáticas adelante**

49.

50.

51. Tout salto av. avec 3/2 t.  
Any salto fwd. with 3/2 t.  
Todo mortal ad. con 3/2 g.



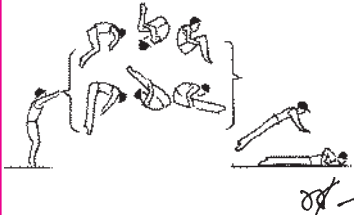
52.

53.

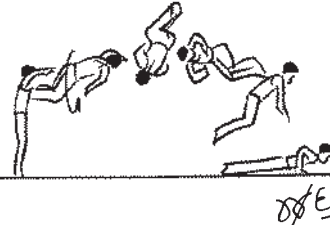
54.

55.

56. Salto av. gr. ou ca. à l'app. couché fac.  
Salto fwd. t. or p. to front support  
Mortal ad. agr. o carp. al ap. acost. fac.

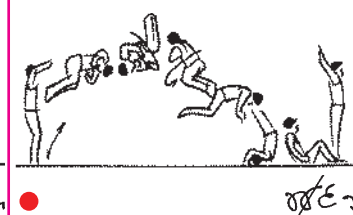


57. Salto av. gr., ca. ou tendu avec 1/1t. à l'app. c. fac.  
Salto fwd. t., p or str. with 1/1 t. to front support  
Mortal ad. agr. carp. o ext. con 1/1 g. al ap. acostado facial.



58. 3/2 salto av. gr. ou ca. avec 1/1t. et rouler en av.  
3/2 salto fwd. tucked or piked with 1/1t. to roll fwd.  
3/2 mortal ad. agr. o carp. con 1/1 g. y rodar ad.

(Van Roon)



59. Double salto avant groupe avec 1/1 t.  
Double salto fwd. tucked with 1/1 turn  
Doble mortal adelante agrupado con 1/1 giro



60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

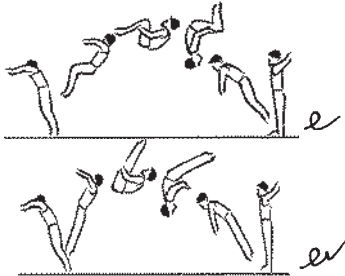
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards - Partes acrobáticas atrás**

1. Salto arr. gr. ou c.  
Salto backwards tucked or piked  
Mortal at. agr. o carp.



7.

2.

8. Tout salto arr. au grand écart  
Any salto backwards to split  
Todo mortal at. a spagat



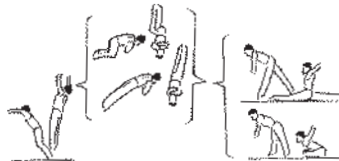
e 1/2

3. Double salto arr. groupé  
Double salto bwd. tucked  
Doble mortal at. agrup.



ee

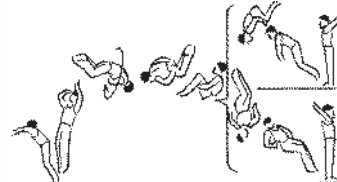
9. Tout salto arr. avec 1/1 t. au grand écart  
Any salto backwards with 1/1 t. to split  
Todo mortal at. con 1/1 g. a spagat



ee 1

4. Double salto arr. gr. a. 1/1 ou 3/2 t.  
Double salto bwd. t. with 1/1 or 3/2 t.  
Doble mortal at. agr. con 1/1 o 3/2 g.

(Tsukahara)



Also Hypolito groupé/tucked/agrupado

ee ee ee

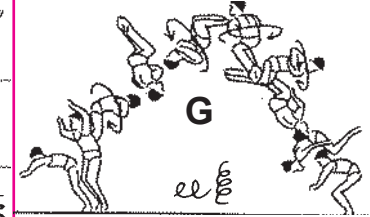
5. Double salto arr. gr. avec 2/1 ou 5/2 t.  
Double salto bwd. tucked with 2/1 or 5/2 t.  
Doble mortal at. agr. con 2/1 o 5/2 g.



ee ee ee

6. Double salto arr. gr. avec 3/1 t.  
Double salto bwd. tucked with 3/1 t.  
Doble mortal at. agr. con 3/1 g.

(Ri Jong Song)



ee ee

13. Renversement arrière  
Back handspring  
Flic flac



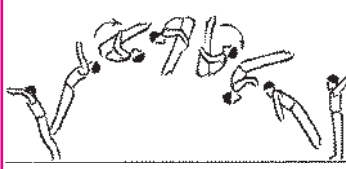
m

14. Salto tempo arr.  
Tempo salto bwd.  
Tempo



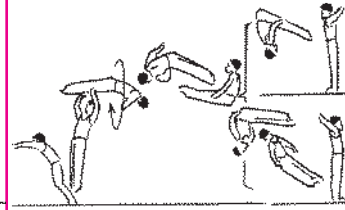
T

15. Double salto arr. carpé  
Double salto bwd. piked  
Doble mortal at. carp.



ee

16. Double salto arr. ca. a. 1/1 ou 3/2 t.  
Double salto bwd. p. with 1/1 or 3/2 t.  
Doble mortal at. carp. con 1/1 o 3/2 g.



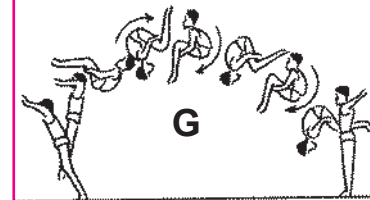
Also Hypolito carpé/piked/carpado

ee ee ee ee

17.

12. Triple salto arrière groupé  
Triple salto bwd. tucked  
Triple mortal agr.

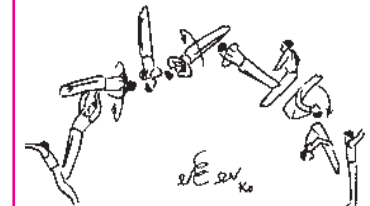
(Liukin)



eee

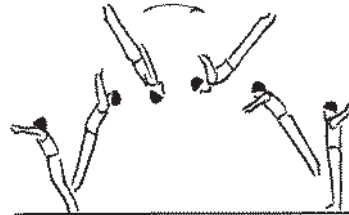
18. Salto arr. tendu avec 2/1 t. et salto arr. ca.  
Salto bwd. str with 2/1 t and salto bwd piked  
mortal at. ext con 2/1 g. y mortal at carp.

(Kolyvanov)



ee ee ee

19. Salto arr. tendu  
Salto backwards stretched  
Mortal atrás extendido



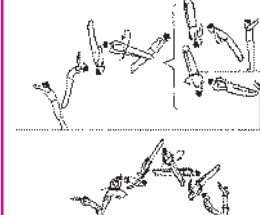
e

21. Double salto arr. tendu (aussi avec 1/2 t.)  
Double salto bwd. stretched (also with 1/2 t.)  
Doble mortal at. ext. (también con 1/2 g.)



ee ee ee

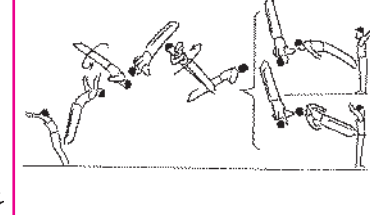
23. Double salto arr. tendu avec 1/1 ou 3/2 t.  
Double salto bwd. stretched with 1/1 or 3/2 t.  
Doble mortal at. ext. con 1/1 o 3/2 g.



ee ee

also Hypolito tendu /stretched / extendido ee ee

24. Double salto arr. t. avec 2/1 ou 5/2 t.  
Double salto bwd. str. with 2/1 or 5/2 t.  
Doble mortal at. ext. con 2/1 o 5/2 g.



ee ee ee ee

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

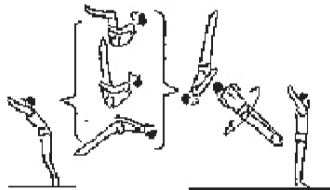
**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Parties acrobatiques en arriere - Acrobatic elements backwards - Partes acrobáticas atrás**

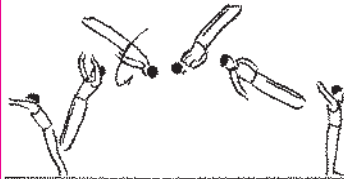
25.

26. Tout salto arr. avec 1/2 t.  
Any salto backwards with 1/2 t.  
Todo mortal at. con 1/2 g.



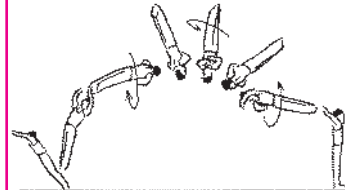
eE

27. Tout salto arr. avec 3/2 t.  
Any salto backwards with 3/2 t.  
Todo mortal at. con 3/2 g.



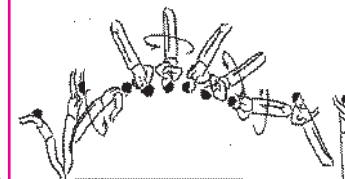
eE

28. Tout salto arr. avec 5/2 t.  
Any salto backwards with 5/2 t.  
Todo mortal at. con 5/2 g.



eE

29. Tout salto arr. avec 7/2 t.  
Any salto backwards with 7/2 t.  
Todo mortal at. con 7/2 g.

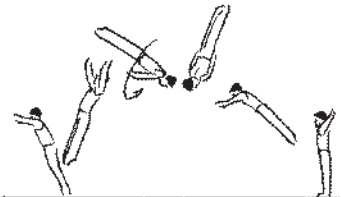


eE

30.

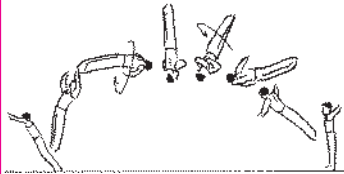
31.

32. Tout salto arr. avec 1/1 t.  
Any salto backwards with 1/1 t.  
Todo mortal at. con 1/1 g.



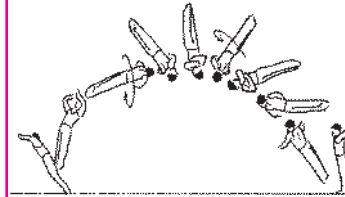
eE

33. Tout salto arr. avec 2/1 t.  
Any salto backwards with 2/1 t.  
Todo mortal at. con 2/1 g.



eE

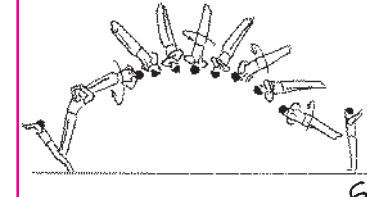
34. Tout salto arr. avec 3/1 t.  
Any salto backwards with 3/1 t.  
Todo mortal at. con 3/1 g.



eE

35.

36. Tout salto arr. avec 4/1 t.  
Any salto backwards with 4/1 t.  
Todo mortal at. con 4/1 g.



eE

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.


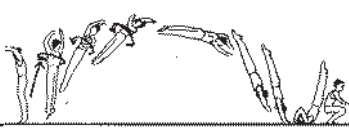
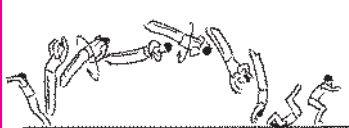
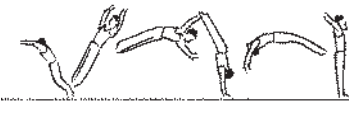
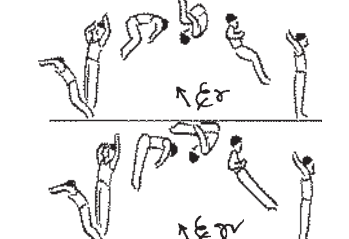
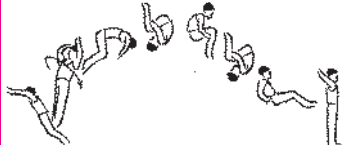

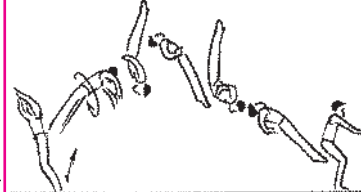



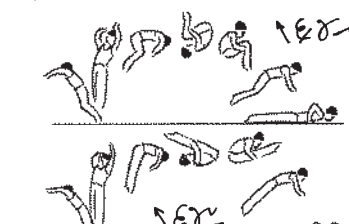
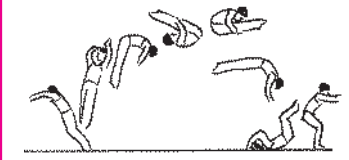
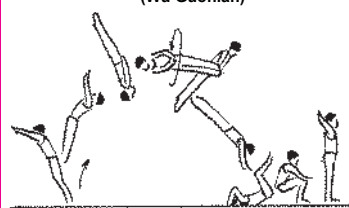

44.

45.

46.

47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec ½ t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, &amp; others jumps w. ½ t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. ½ g. a mort. ad. y at.</b>					
<p>1. Saut en arr. avec ½ t. et saut de poisson Jump bwd. with ½ t. to roll fwd. Salto at. con ½ g. y tigre</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>2. Saut en arr. avec 3/2 t. et saut de poisson Jump bwd. with 3/2 t. to roll fwd. Salto at. con 3/2 g. y tigre</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>3. Saut en arr. avec 5/2 t. et saut de poisson Jump bwd. with 5/2 t. to roll fwd. Salto at. con 5/2 g. y tigre</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>4.</p>	<p>5.</p>	<p>6.</p>
<p>7. Saut en arr. avec ½ t. et renversement avant Jump bwd. with ½ t. to handspring fwd. Salto at. con ½ g. y paloma</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>8. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. gr. ou c. Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t., or p. Salto at. con ½ g. y mortal ad. agr. o carp.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>9.</p>	<p>10. Saut en arr. av. ½ t. et dbl. salto av. gr. Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t. Salto at. con ½ g. y doble mortal ad. agr.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>11. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av. ca. Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. p. Salto at. con ½ g. y double mortal ad. carp.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>12. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av tendu Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. stretched Salto at. con ½ g. y doble mortal extendido (Tamayo)</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>
<p>13.</p>	<p>14. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. tendu Jump bwd. with ½ t. to salto fwd str. Salto at. con ½ g. y mortal ad. ext.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>15.</p>	<p>16. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av. gr. av. ½ t. Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. t. w. ½ t. Salto at. con ½ g. y doble mortal ag. con ½ g.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>17. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto av. ca. ½ t. Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. piked w. ½ t. Salto at. con ½ g. y doble mortal ad. con ½ g.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>18.</p>
<p>19.</p>	<p>20. Saut en arr. avec ½ t. et salto av. gr. ou ca. à l'appui couché facial Jump bwd. with ½ t. to salto fwd. t. or p. to f. sup. Salto at. con ½ g. y mortal ad. agr. o carp. al ap. acostado facial</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>21. Saut en arr. avec ½ t. et 3/2 salto av. gr. ou c. Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. t. or p. Salto at. con ½ g. y 3/2 mortal agr. o carp.</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>22. Saut en arr. avec ½ t. et 3/2 salto av. tendu Jump bwd. with ½ t. to 3/2 salto fwd. stretched Salto at. con ½ g. y 3/2 mortal ad. extendido (Wu Guonian)</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>	<p>23.</p>	<p>24. Saut en arr. avec ½ t. et dbl. salto tendu av. ½ t. Jump bwd. with ½ t. to dbl. salto fwd. str. w. ½ t. Salto at. con ½ g. y doble mortal ad. ext. con ½ g. (Penev)</p>  <p style="text-align: center;">↖ E ↗</p>



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec 1/2 t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, & others jumps w. 1/2 t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. 1/2 g. a mort. ad. y at.**

25.

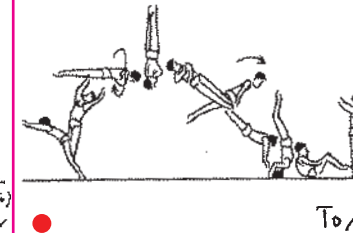
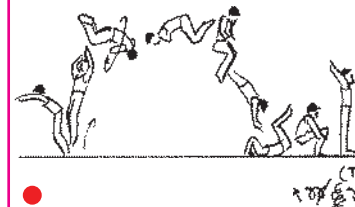
26.

27.

28.Saut en arr. avec 3/2 salto gr. ou ca. et 3/2 t.  
Jump bwd. with 3/2 salto t. or p. and 3/2 t.  
Salto at. con 3/2 mortal agr. o carp. y 3/2 g.  
**(Thomas)**

29.Thomas tendu  
Thomas stretched  
Thomas extendido  
**(Korobchynski)**

30.



31.

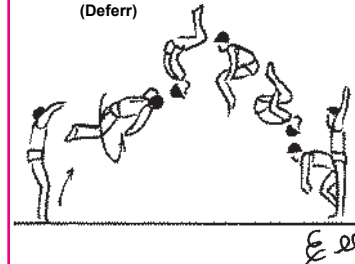
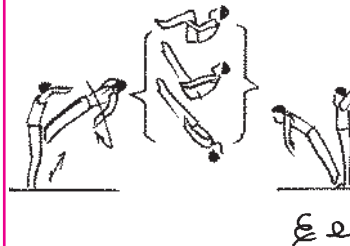
32.Saut en av. avec 1/2 t. et salto arr. gr., c. ou t.  
Jump fwd. with 1/2 t. to salto bwd. t., or p. or str.  
Salto ad. con 1/2 g. y mortal at. agr. o carp.

33.

34.Saut en av. 1/2 t. et dbl. salto arr. gr. ou c.  
Jump fwd. with 1/2 t. to dbl. salto bwd. t. or p.  
Salto ad. con 1/2 g. y doble mortal at. ag. o carp.  
**(Deferr)**

35.

36.



37.Salto latéral écarté  
Aerial cartwheel  
Mortal lat. piernas abiertas

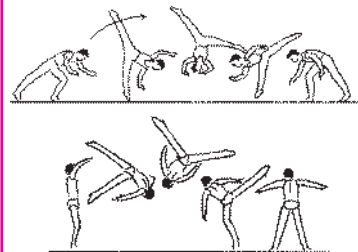
38.

39.

40.

41.

42.



43.Salto lat. gr. ou carpe  
Salto sdw. t. or piked  
Mortal lat. agrup. o carpado

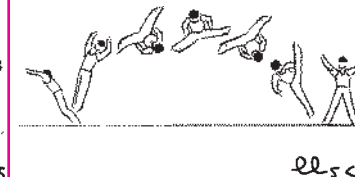
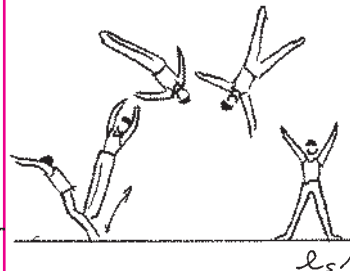
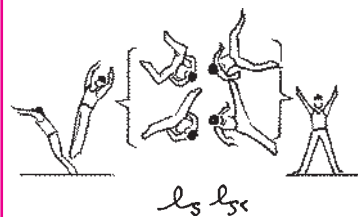
44. Salto lat. tendu  
Salto sdw. stretched  
Mortal lat. ext.

45.Double salto lat. gr.  
Double salto sdw. t.  
Doble mortal lat. agrup.

46.Double salto lat écarté  
Double salto sdw. strad.  
Doble mortal lat. carpado

47.

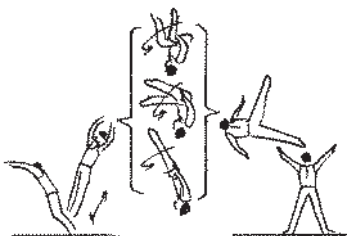
48.



**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Part. acrob. lat. et autres sauts avec 1/2 t. saltos av. o arr. - Acr. el. sws, & others jumps w. 1/2 t. to saltos bwd and fwd. - Elem. acr. lat. y otros mort. c. 1/2 g. a mort. ad. y at.**

49.

50. Salto lat. gr. ca. ou tendu avec 1/2 tour  
Salto sdw. t., p. or stretched with 1/2 turn  
Mortal lat. agrup., carp. o ext. con 1/2 g.



e/sE

51. Tout salto lat. avec 1/1 tour  
Any salto sdw. with 1/1 turn  
Todo mortal lat. con 1/1 g.



e/sE

52.

53.

54.

55.

56.

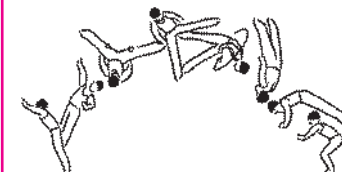
57. 3/2 salto lat. éc. et 1/4 t. pour rouler en av.  
Straddled 3/2 salto sdw., 1/4 t. to roll fwd.  
3/2 mortal lat. p. ab. y 1/4 g., a rodar ad.  
(Li Yuejiu)



e/sE (Li)

58.

59. Double salto écarté avec 1/1 t.  
Double salto straddled with 1/1 t.  
Doble mortal lat. piernas ab. con 1/1 g.  
(Lou Yun)



e/sE (Lou)

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

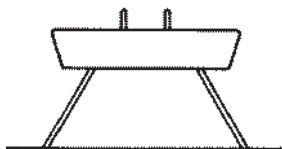
69.

70.

71.

72.

## Section 11: Cheval-arçons



Hauteur : 105 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 115 cm du sol

### Article 11.1: Description de l'exercice

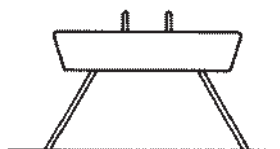
La gymnastique contemporaine au cheval-arçons est caractérisée par l'exécution, en appui et sur toutes les parties du cheval, d'élans pendulaires et des formes les plus diverses d'élans circulaires avec les jambes serrées ou écartées. Il est possible d'exécuter des élans passant par l'appui renversé avec ou sans rotations. Les parties de force n'étant pas autorisées à cet engin, tous les éléments ne peuvent être exécutés qu'avec élan et sans aucune interruption.

### Article 11.2: Contenu et règles spécifiques

#### Article 11.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer son exercice à la station, jambes serrées. Le gymnaste peut faire un pas ou un saut d'approche. L'évaluation commence au moment que les pieds du gymnaste quittent le sol.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. Les exigences d'exécution, technique et de composition de l'exercice au cheval-arçons sont les suivantes:
  - a) L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans pause perceptible et sans engagement de force visible.
  - b) Les positions obliques lors de l'exécution des cercles des jambes serrées ou écartées ne sont pas permises. Les cercles des jambes serrées ou écartées ne peuvent être exécutés qu'en appui transversal ou latéral. En outre, tous les éléments avec rotation doivent commencer et se terminer en appui transversal ou latéral.
  - c) Idéalement les cercles jambes serrées ou écartées doivent être effectués avec une extension complète. Le manque d'amplitude dans la position du corps est pénalisé comme déduction globale à la fin de l'exercice pour faute d'exécution technique globale. Les cercles exécutés avec une position légèrement creuse sont autorisés sans aucune déduction globale. La fermeture des hanches lors des éléments individuels de l'exercice doit être pénalisée comme une erreur technique distincte
  - d) Les passés faciaux doivent être exécutés avec les jambes serrées. Un passé facial avec jambes écartées est considéré comme atypique et est pénalisé en conséquence.
  - e) Lors de l'exécution des ciseaux et des élans d'une jambe, le gymnaste doit présenter une nette élévation des hanches et une ouverture marquée des jambes.

## Section 11: Pommel Horse



Height: 105 cm from top of mat, 115 cm from the floor

### Article 11.1: Exercise description

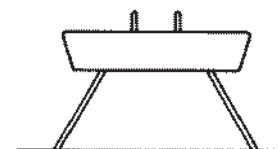
A contemporary Pommel Horse exercise is characterized by a variety of support positions on all parts of the horse permitting different types of circular swings with legs apart and together, single leg swings and/or scissors, and swings through the handstand position with or without turns. All elements must be executed with swing and without the slightest interruption of the exercise. Strength and hold elements are not permitted.

### Article 11.2: Content and Construction

#### Article 11.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must start his exercise from a standing position. An approach step or hop is permitted. The evaluation begins the moment the gymnast's feet leave the floor.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. Additional execution, technical and exercise construction expectations are:
  - a) The exercise must consist exclusively of swings without visible pauses or visible use of strength.
  - b) Oblique positions during flair and circle work are not permitted. Circles and flairs may be performed only in cross support or in side support positions. Furthermore, all turning elements must begin and end in either cross support or side support.
  - c) Ideally circles and flairs must be performed with complete extension. Lack of amplitude in body position is deducted as a global deduction at the end of the exercise for overall execution technique. Circles with a slightly hollow position are permitted with no global deduction. Hip breaks during individual elements in an exercise should be deducted as separate technical errors.
  - d) Wendeswings must be performed with legs together. Straddled wendeswings are considered atypical and are deducted appropriately.
  - e) During scissors and single leg swings, the gymnast must demonstrate a significant elevation of his hips and a large separation of the legs.

## Sección 11: Caballo con arcos



Altura: 105 cm desde el borde sup. de la colchoneta, 115 desde el suelo

### Artículo 11.1: Descripción del ejercicio

Un ejercicio de caballo con arcos contemporáneo se caracteriza por una variedad de posiciones de apoyo en todo el caballo permitiendo diferentes tipos de impulsos circulares piernas juntas y abiertas, impulsos de una pierna y/o tijeras e impulsos a través del apoyo invertido, con o sin giros. Todos los elementos deben ejecutarse con impulso y sin la más ligera interrupción. No se permiten elementos de fuerza ni de mantenimiento.

### Artículo 11.2: Contenido y construcción

#### Artículo 11.2.1 Información acerca de la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe empezar el ejercicio de pie. Se permite un paso o salto para acercarse. La evaluación comienza en el momento en que el gimnasta levanta los pies del suelo.
2. El gimnasta sólo debe incluir elementos que pueda realizar con completa seguridad y con un gran dominio desde el punto de vista estético y técnico.
3. Las expectativas de ejecución, técnica y construcción del ejercicio son:
  - a) El ejercicio debe estar constituido exclusivamente de impulsos sin paradas visibles o uso de fuerza.
  - b) No se permiten posiciones oblicuas durante los molinos con piernas abiertas y molinos. Sólo se pueden realizar molinos y molinos piernas abiertas en apoyo transversal o lateral. Además, todos los elementos con giro deben empezar y acabar en apoyo transversal o lateral.
  - c) Los molinos y molinos piernas abiertas ideales deben realizarse con extensión completa del cuerpo. La falta de amplitud en la posición del cuerpo tiene una deducción global al final del ejercicio por ejecución técnica global. Se permiten molinos con una ligera flexión sin deducción global. La flexión de las caderas durante del ejercicio en elementos individuales se deducirán por separado como faltas técnicas.
  - d) Las rusas deben realizarse con piernas juntas. Las rusas con piernas abiertas se consideran atípicas y se deducen apropiadamente.
  - e) En las tijeras y los impulsos de una pierna, el gimnasta debe mostrar una elevación significativa de su cadera y una separación amplia de las piernas.

- f) Les éléments passant par l'appui renversé doivent être exécutés avec les bras tendus et sans aucune interruption de l'élan ou engagement de force visible.
- g) Lors de la sortie, le gymnaste doit normalement passer par-dessus le corps du cheval et se recevoir à la station transversale à côté de son dernier appui.
- h) Pour être reconnu comme sortie, une sortie simple par l'appui renversé doit passer par-dessus le corps du cheval. Si le gymnaste l'exécute aussi avec des tours, mais qu'il ne passe pas par-dessus le corps du cheval, il est encore possible de la reconnaître comme sortie simple à condition que le gymnaste l'exécute avec une rotation de 270° s'il commence de l'appui latéral ou 360° de l'appui transversal.
- i) Exigences pour les ciseaux passant par l'appui renversé:
- L'élan à l'appui renversé doit être exécuté sans la moindre hésitation et sans engagement de force, avec corps tendu tout au long de l'exercice. Le gymnaste n'est pas requis de serrer les jambes.
  - Un ciseau à l'appui renversé exécuté avec un engagement de force et une flexion marquée des hanches entraîne deux déductions séparées (jury E).
  - Ciseaux passant par l'appui renversé avec engagement de la force et/ou avec un abaissement des hanches entraînent des déductions du Jury E.
- j) Clarifications concernant l'évaluation de l'élément Li Ning, ciseau à l'appui renversé, exécuté avec des erreurs dans le mouvement de la ou des mains:
- Une main descend de l'arçon, avec retour sur le même arçon = valeur D (jury D) déduction de 0,3 + autres erreurs d'exécution (jury E) pour appui renversé non maîtrisé.
  - Une main descend de l'arçon, sans retour à l'arçon = valeur D (jury D) déduction de 0,5 + autres erreurs d'exécution (jury E) pour appui renversé non maîtrisé.
  - Les deux mains descendent de l'arçon = aucune valeur (jury D) déduction de 0,5 ou de 0,1 (faire la différence entre la continuation de l'exercice ou une chute) + autres erreurs d'exécution (jury E).
- k) Toutes les sorties autres que par l'appui renversé doivent être exécutées avec le corps au minimum 30° au-dessus de l'horizontale des épaules avant la réception. Pour moins de 30°, s'appliquent les pénalisations prévues dans la table des fautes et des déductions pour le cheval-arçons, art. 11.3.
- l) Si un gymnaste croit qu'il n'a pas reçu de valeur pour sa sortie par l'équilibre, il peut répéter n'importe quelle sortie (seulement une fois) à l'intérieur des 30 secondes pour compléter la tentative initiale. Si la sortie originale a reçu une déduction pour large erreur et qu'elle est répétée, la déduction pour large erreur doit être augmentée à -1,0 par le jury E.
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice à la Section 9 dans le tableau des déductions à les articles 9.4 et 11.3.
- f) Handstand elements must be achieved with completely straight arms and without any interruption of swing or obvious use of strength.
- g) A dismount must normally cross the body of the horse and land in cross stand facing along the long axis of the horse while landing adjacent to the last hand support position.
- h) A simple handstand dismount must cross the horse in order to be recognized. A handstand dismount does not have to cross the horse provided that it includes a turn of at least 270° from the side support or 360° from the cross support..
- i) Expectations for Scissor to handstand elements:
- The gymnast is expected to swing to handstand without strength or hesitation, with hips stretched throughout. The legs are not required to close.
  - A scissor to handstand with pronounced hip bend and strength should receive these two separate deductions from the E jury.
  - Scissors to handstands demonstrating swing with strength and/or lowering of the hips or legs will be deducted by the E jury.
- j) Clarifications concerning evaluation for Li Ning Scissor to handstand performed with hand(s) stepping errors:
- Step down off pommel with one hand with return to the single pommel = D value (D jury) and -0.3 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
  - Step down off pommel with one hand with no return to the single pommel = D value (D jury) and -0.5 + other execution errors (E jury) for uncontrolled handstand support.
  - Step down off pommel with two hands = no value (D jury) and -0.5 or -1.0 (dependent on continuance of exercise or fall) + other execution errors (E jury).
- k) All dismounts other than handstand dismounts must be executed with the body at a minimum angle of 30° above the shoulder horizontal line before landing. For angles lower than 30°, deductions will be applied according with the specific errors and deductions table for pommel horse, Art. 11.3.
- l) If a gymnast believes he did not receive value for his handstand dismount, he may repeat any dismount for value (one time only) within 30 seconds of completing the original attempt. If the original dismount received a large deduction, and the dismount is repeated, the large deduction must be increased to -1.0 by the E jury.
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 11.3.
- f) Los elementos al apoyo invertido deben ejecutarse con los brazos extendidos y sin interrupción del impulso o uso de fuerza.
- g) En la salida, el gimnasta debe, normalmente pasar por encima del cuerpo del caballo cayendo en posición transversal frente al eje largo del caballo y cerca de su último apoyo.
- h) Una salida simple por el apoyo invertido debe pasar sobre el caballo para ser reconocido. Un apoyo invertido no tiene que pasar sobre el cuerpo del caballo si incluye un giro de al menos 270° en apoyo lateral o 360° en apoyo transversal.
- i) Expectativas para las tijeras al apoyo invertido:
- Se espera del gimnasta subir con impulso al apoyo invertido sin fuerza o titubeos, con las caderas extendidas en todo momento. No se requiere cerrar las piernas.
  - Una tijera al apoyo invertido con las caderas flexionadas y a fuerza, será penalizado por el jurado E con dos deducciones independientes.
  - Las tijeras al apoyo invertido demostrando impulso con fuerza y/o bajar las caderas o piernas tienen una deducción del jurado E.
- j) Clarificaciones relativas de las tijeras Li Ning al apoyo invertido ejecutadas con paso(s):
- Bajar desde el arco con una mano y volver al arco = valor D (jurado D) y -0.3 + otros errores de ejecución (jurado E) por apoyo invertido incontrolado.
  - Bajar desde el arco con una mano sin volver al arco = valor D (jurado D) y -0.5 + otros errores de ejecución (jurado E) por apoyo invertido incontrolado.
  - Bajar desde el arco con las dos manos = sin valor (jurado D) y -0.5 o -1.0 (dependiendo de la continuación del ejercicio o caída) + otros errores de ejecución (jurado E).
- k) Todas las salidas que no sean por el apoyo invertido deben ejecutarse con el cuerpo como mínimo a 30° por encima de la horizontal de los hombros antes de la recepción. Para ángulos menores de 30°, se aplican las penalizaciones previstas en la tabla de faltas y deducciones de caballo con arcos, art. 11.3.
- l) Si un gimnasta cree que su salida por el apoyo invertido no recibe valor, puede repetir cualquier salida para obtener el valor (solo una vez) dentro de los 30 segundos para completar su tentativa original. Si la salida original recibe una deducción grande y se repite la salida, la deducción grande debe incrementarse a 1.0 punto por el jurado E.
4. Una relación de faltas y deducciones relativas a la ejecución del ejercicio, se pueden ver en la Sección 9 y en el resumen de deducciones en los artículos 9.4 y 11.3.

### Article 11.2.2 Remarques concernant la note D.

1. Les groupes d'éléments au cheval-arçons sont les suivants:
  - I. Élans d'une jambe et ciseaux
  - II. Cercles des jambes serrées et écartées avec ou sans pivots et appuis renversés
  - III. Transports en appui latéral et en appui transversal
  - IV. Passés dorsaux et faciaux, flocs et éléments combinés
  - V. Sorties
2. Remarques et règles complémentaires:
  - a) À moins d'indication contraire, les éléments exécutés en cercle doivent débiter et se terminer en appui facial:
  - b) À moins d'indication contraire, les éléments exécutés en cercle des jambes serrées ou écartées ont la même valeur et le même numéro d'identification. Ces éléments sont illustrés au hasard dans l'une ou l'autre position dans les tableaux de difficultés.
  - c) Tous les simples cercles à l'appui latéral ou transversal (également sur un arçon) peuvent se terminer avec un 1/4 de tour sans changer la structure ou la valeur de l'élément.
  - d) À moins d'indication contraire, les éléments sur le cheval ont la même valeur que les éléments exécutés sur les deux arçons.
  - e) À moins d'indication contraire, tous les éléments incluant 1/2 tours (tchèques, stöckli, stöckli inversés, suisse doubles) ont la même valeur.
  - f) Il n'y a pas une augmentation en valeur pour tours en appui renversé en provenant des ciseaux.
  - g) Il n'y a pas une augmentation en valeur pour tours en appui renversé exécutés sur les arçons depuis cercles (jambes serrées ou écartées). Les tours en appui renversés doivent être exécutés majoritairement avec les appuis des mains sur le cheval.
  - h) Lors d'un transport 3/3 pendant un ATR (dans un exercice ou une sortie), «le support» d'une main doit être réalisé sur les deux extrémités du cheval pour recevoir l'augmentation de valeur pour les 3/3.
  - i) Augmentation en valeur pour appuis tendues renversés en arrivent des cercles ou cercles écartés:
    1. Sortie par l'équilibre à partir du cercle jambes serrées ou écartées

	Du cercle j. serrées ou écartées	Du Stockli, inv. Stockli ou pivot
	B	C
Avec tour de 270° ET transport* 3/3	C	D
Avec tour de 450° OU transport* 3/3	C	D
Avec tour de 450° ET transport* 3/3	D	E

\*Une rotation d'au minimum 270° est requise dans le transport 3/3

### Article 11.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
  - I. Single leg swings and scissors
  - II. Circles and flairs, with and/or without spindles and handstands
  - III. Side and cross support travels
  - IV. Kehrsings, wendings, flocs and combined elements
  - V. Dismounts
2. Additional information and regulations:
  - a) Unless otherwise indicated, all circle elements begin and end in front support.
  - b) Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements performed in circle or flair are identical. Such elements are illustrated at random in either the circle or the flair positions throughout the Difficulty Tables.
  - c) All basic circles in cross and side support (also on one pommel) may end with a 1/4 turn without changing the structure or value of the element.
  - d) Unless otherwise indicated elements on the leather have the same value as those performed on two pommels.
  - e) Unless otherwise indicated all 1/2 turns (Czechkehres, Stöckli and reverse Stöckli, double Swiss), have the same value.
  - f) There is no upgrade in value for turning within a handstand from scissors.
  - g) There is no upgrade in value for the performance of turning within a handstand (from circles or flairs) solely on the pommels. Turning within a handstand requires a majority use of the leather.
  - h) When performing a 3/3 travel during a handstand (within an exercise or dismount), "support" with one hand must be shown on both ends of the horse to receive the 3/3 upgrade in value
  - i) Increases in Value for Handstands from circle or flairs:

#### 1. Circle or flair handstand dismounts

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	B	C
w/ 270° turn AND 3/3 travel*	C	D
w/450° turn OR 3/3 travel*	C	D
w/450° turn AND 3/3 travel*	D	E

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

### Artículo 11.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
  - I. Impulso de piernas y tijeras
  - II. Molinos y molinos piernas abiertas, con o sin giros y apoyos invertidos
  - III. Desplazamientos laterales y transversales
  - IV. Coronamientos, checas, flocs y elementos combinados
  - V. Salidas
2. Información adicional y reglas:
  - a) A menos que se indique otra cosa, los elementos ejecutados con molinos comienzan y terminan en apoyo frontal.
  - b) A menos que se indique otra cosa, los elementos ejecutados con molinos y molinos piernas abiertas tienen el mismo valor y n° de identificación. Estos elementos están ilustrados en las tablas de Dificultad indistintamente en una u otra posición.
  - c) Todos los molinos básicos en apoyo transversal y lateral (también en un arco) pueden terminar con 1/4 g. sin cambiar la estructura o valor del elemento.
  - d) A menos que se indique otra cosa, los elementos en el cuerpo tienen el mismo valor que los realizados sobre los dos arcos
  - e) A menos que se indique otra cosa, todo 1/2 giro (checa, stöckli, stöckli invertida, doble suiza) tiene el mismo valor.
  - f) No hay aumento de valor por giros en apoyo invertido que vengan de tijeras.
  - g) No hay aumento de valor por giros en apoyo invertido sobre los arcos desde molinos (piernas abiertas o cerradas); los giros deben ejecutarse mayoritariamente con el apoyo de las manos en el caballo.
  - h) Cuando se ejecuta el desplazamiento 3/3 en apoyo invertido (dentro de un ejercicio o salida), el "apoyo" con una mano debe mostrarse en los dos extremos del caballo para recibir el aumento de valor de los 3/3.
  - i) Aumento de valor para los apoyos invertidos que llegan desde molinos o molinos piernas abiertas:
    1. Salidas desde molino o molino piernas abiertas

	Desde molino o molino p. abiertas	De Stockli, Stockli inv. o Spindle
	B	C
con giro de 270° y desplaz.* 3/3	C	D
con giro de 450° o desplaz.* 3/3	C	D
con giro de 450° y desplaz.* 3/3	D	E

\*el desplazamiento de 3/3 requiere un mínimo de 270°



2. Cercle jambes serrées ou écartées et retour au balancement des jambes

	Du cercle j. serrées ou écartées	Du Stockli, inv. Stockli ou pivot
	B	C
Avec tour de 360° OU transport* 3/3	C	D
Avec tour de 360° ET transport* 3/3	D	E

\*Une rotation d'au minimum 270° est requise dans le transport 3/3

3. Cercle jambes serrées ou écartées et retour au cercle jambes serrées ou écartées

	Du cercle j. serrées ou écartées	Du Stockli, inv. Stockli ou pivot
	C	D
Équilibre avec 360° ou plus	E	F
Équilibre avec 360° et transport 3/3*	F	G

\*Une rotation d'au minimum 270° est requise dans le transport 3/3

- j) Un maximum de deux transports transversaux 3/3 (en avant et/ou en arrière) sont permise pendant un exercice.
- k) Un maximum de deux facials russes sont autorisées dans un exercice, y compris la sortie (le jury D doit comptabiliser en premier la sortie). Sont exclus de cette règle les éléments combinés qui comprennent des facials russes sur un arçon, Roth, et Wu Guonian. Roth et Wu Guonian sont des éléments de transport en facials russes avec une rotation permanente d'une partie du cheval à l'autre, 3/3.
- l) Le gymnaste peut combiner certains éléments sur un même arçon. Ces éléments complexes sont groupés en deux catégories et sont considérés comme faisant partie du groupe d'éléments IV:
- Les flocs sont des séries de cercles en appui lateral ou transversal et de stöckli A ou B sur un arçon, et peuvent comporter max. de 2 éléments identiques consécutifs. De tels éléments combinés (flops) ne peuvent recevoir que la valeur D ou E (3 ou 4 éléments). Un flop de valeur D exécuté en cercle des jambes écartées = E, et un flop de valeur E exécuté en cercle des jambes écartées = F. On ne peut accorder une valeur qu'à un seul enchaînement de ce genre.
  - Les éléments combinés - liaison d'un cercle et/ou d'une SDA ou SDB avec des passés faciaux russes. Les cercles des jambes

2. Circle or Flair Handstand and lower to leg swing

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	B	C
w/360° turn OR 3/3 travel*	C	D
w/360° turn AND 3/3 travel*	D	E

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

3. Circle or Flair Handstand and lower to circle/flair

	From circle or flair	From Stockli, rev. Stockli or Spindle
	C	D
Handstand w/360° OR more	E	F
Handstand w/360° AND 3/3 travel*	F	G

\*3/3 travel requires minimum 270° turn

- j) A maximum of two (3/3) cross support travels (forwards and/or backwards) are permitted during the exercise.
- k) A maximum of two Russian Wendeswings are permitted within an exercise, including the dismount (the D-jury must count the dismount first). Excluded from this rule are combined elements which include Russian Wendeswings on one pommel, Roth, and Wu Guonian. Roth and Wu Guonian are traveling Russian Wendeswings elements with continuously turning from one part of the horse to the next and 3/3.
- l) It is possible to combine certain elements on a single pommel. There are two types of such combined elements listed in the Element Group IV:
- Flop type elements include combinations of circles in side or cross support and Stöckli A or B, and may include a maximum of two of the same element in direct succession. Such combined elements (flops) can only be of D or E value (i.e. 3 or 4 elements). As an exception a D-flop performed in flair = E, and an E-flop performed in flair = F. Only one such flop sequence may be used in an exercise for value.
  - Combined circle and/or Stöckli A or B with Russian wendeswings. The circle and/or Stöckli B can precede

2. Molinos o molinos piernas abiertas y bajar a impulso de piernas

	Desde molino o molino p. abiertas	De Stockli, Stockli inv. o Spindle
	B	C
con giro de 360° o desplaz.* 3/3	C	D
con giro de 360° y desplaz.* 3/3	D	E

\*el desplazamiento de 3/3 requiere un mínimo de 270°

3. Molinos o molinos p. ab. y bajar a molinos o molinos piernas ab.

	De molino o molino p. abiertas	De Stockli, Stockli inv. o Spindle
	C	D
Apoyo inv. con giro de 360° o más	E	F
Apoyo inv. con giro de 360° y desplaz.* 3/3	F	G

\*el desplazamiento de 3/3 requiere un mínimo de 270°

- j) En el ejercicio, se permite un máximo de dos desplazamientos (3/3) en apoyo transversal (adelante y/o atrás).
- k) En un ejercicio, se permite un máximo de dos rusas, incluyendo la salida (el jurado D debe contar primero la salida). Excluidos de esta regla están los elementos que incluyen rusas en un arco, Roth y Wu Guonian. Roth y Wu Guonian son elementos combinados que incluyen rusas girando continuamente de una parte del caballo a la siguiente y 3/3.
- l) Se pueden combinar algunos elementos en un arco. Hay dos tipos de elementos combinados, incluidos dentro del grupo de elementos IV:
- El elemento del tipo flop, que son combinaciones de molinos en apoyo lateral o transversal y Stöckli A o B, y pudiendo incluir máximo dos elementos iguales en sucesión. Este tipo de elementos combinados (flops) puede ser sólo de valor D o E (3 o 4 elementos). Como excepción un flop D en molino con piernas abiertas = E y un flop E en molino con piernas abiertas = F. Sólo se puede contar el valor de una secuencia flop en el ejercicio.
  - Los elementos combinados de molinos y/o Stöckli A o B con rusas. El molino y/o la Stöckli B puede preceder y el

et/ou SDB peuvent précéder, et les cercles, SDA et/ou SDB, peuvent suivre les faciaux russes. S'il y a 2 cercles des jambes, 2 SDB ou 1 cercle et/ou un SDA ou SDB (SDA seulement à la fin d'enchaînement), ils doivent être exécutés à la suite comme 2 cercles, 2 SDB ou 1 cercle et 1 SDB ou SDA. On peut accorder une valeur à un seul enchaînement de ce genre

R		1 flop	2 flops
R18 or R27 (B)	+		D
R36 or R54 (C)	+	D	E
R72 or R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

- iii) Dans tous les cas quand le gymnaste exécute une telle combinaison, il n'a pas le droit d'exécuter le même élément trois fois en succession directe.
- iv) Un transport en appui transversal en avant de l'extrémité du cheval sur l'arçon avec ¼ de tour sur un arçon est considéré comme une Stöckli B et peut compter comme premier flop.
- v) Un Stöckli direct B est considéré comme terminé à l'appui latéral sur un arçon.
- m) Aucun autre élément double ne peut donner lieu à une partie de valeur supérieure. Par ex., si le gymnaste exécute 2 cercles ou 2 stöckli B de suite, peu importe la position, le jury D ne reconnaît que le premier cercle ou le premier stöckli B.
- n) A moins d'indication contraire, chaque élément se définit en fonction de son appartenance à une structure d'éléments et se termine lorsque débute une nouvelle structure, comme suit (exception: les séries de cercles, de stöckli directs et de passés faciaux prévues ci-dessus):
  - i. un élément sauté se termine à la fin du saut ou de la série de sauts;
  - ii. un élément en cercle des jambes serrées ou écartées prend fin lorsque le gymnaste passe d'une position à l'autre;
  - iii. un élément en pivot se termine lorsque le mouvement de pivot cesse;
  - iv. un élément en appui facial (passé facial) se termine lorsque le mouvement en passé facial prend fin;
  - v. les transports en appui transversal se terminent lorsque le déplacement ou l'appui transversal soit est interrompu par un cercle ou un autre élément, soit cesse d'une quelconque autre façon;
  - vi. pour des raisons concernant la reconnaissance de la difficulté, les transports peuvent être considérées comme terminés au moment où le transport est fini à la position faciale avec les mains dans la part du cheval demandée;
  - vii Magyars et Sivado peuvent partager un cercle en commun qui les relie et recevoir comme difficulté D + D. Pour recevoir un crédit pour un cercle de valeur A entre les deux transports, le cercle de valeur A doit être réalisé intégralement de l'appui facial à l'appui facial.

or, the circle and/or Stöckli A or B can follow the Russian wendeswings. If there are two such elements they must appear together. For example, as 2 circles, 2 DSB, or 1 circle and 1 DSB or DSA (the DSA may only be at the end of the sequence). Only one of these combined sequences may be used during an exercise.

R		1 flop	2 flops
R18 or R27 (B)	+		D
R36 or R54 (C)	+	D	E
R72 or R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

- iii. In any case when a combined element is involved, the gymnast will not have the right to make use of the same element three times in direct succession.
- iv. Forward cross support travel from the end to the pommel with 1/4 turn is considered to be a DSB and may be counted as the first element of the flop sequence.
- v. A DSB is considered finished in side support frontways on one pommel.
- m) No other double elements will be credited for higher value. For example: 2 circles or 2 DSB's in any position receive credit only for the first circle or DSB and no value or recognition for the second.
- n) Unless otherwise indicated, each element is defined as occurring within one structure and ending when a new structure is initiated, as follows (Exception: the combined series provision outlined above):
  - i. A hop element ends at the completion of the hop or series of hops.
  - ii. A circle or flair element ends when it changes to the other.
  - iii. A spindle element ends when the spindle action stops.
  - iv. A front support element (wendeswing) ends when the wende action stops.
  - v. Travel elements in cross support end when the travel action or the cross support position is either interrupted by a circle or some other element or is ended in some other way.
  - vi. For difficulty recognition purposes, travelling elements can be considered finished as soon as the travel is completed, front support position with both hands on the requested part of the horse.
  - vii Magyars & Sivado's may share a common circle connecting them and receive D+D difficulty. To receive credit for an A value circle between the two travels, the A value circle must be completed fully from front support to front support.

molino y/o Stöckli A o B pueden seguir las rusas. Si hay dos elementos de este tipo deben aparecer juntos, por ejemplo, dos molinos, 2 SDB, o 1 molino y 1 SDB o SDA (SDA solo al final de la secuencia). Solo se puede usar una secuencia combinada durante el ejercicio.

R		1 flop	2 flops
R18 o R27 (B)	+		D
R36 o R54 (C)	+	D	E
R72 o R90 (D)	+	E	F
R108 (E)	+	F	G

- iii. En cualquier caso, cuando se ejecuta un elemento combinado, el gimnasta no puede usar el mismo elemento tres veces seguidas.
- iv. Un desplazamiento adelante en apoyo transversal de un extremo del caballo a un arco con ¼ de giro se considera como una SDB y puede contar como primer elemento de la secuencia flop.
- v) Una SDB se considera finalizada en el apoyo lateral sobre un arco.
- m) Ningún otro elemento doble podrá dar un valor superior. Por ejemplo: 2 molinos o 2 SDB, en cualquier posición, reciben valor sólo por el primer molino o SDB y no tiene valor o reconocimiento por el segundo.
- n) A menos que se indique otra cosa, cada elemento se define dentro de una estructura y acaba cuando se comienza una nueva estructura, de la forma siguiente (Excepción: las series combinadas mencionadas anteriormente):
  - i) Un elemento de salto termina al finalizar el salto o serie de saltos.
  - ii) Un molino o molino con piernas abiertas termina cuando cambia a otra posición.
  - iii) Un elemento de giro acaba cuando la acción del giro termina.
  - iv) Un elemento de apoyo facial (checas) termina cuando termina la acción del pase facial.
  - v) Los desplazamientos en apoyo transversal se terminan cuando la acción de desplazamiento o la posición de apoyo transversal se interrumpe por un molino u otro elemento o si se acaba de otra forma.
  - vi) Para reconocer la dificultad, los elementos de desplazamiento se pueden considerar terminados cuando el desplazamiento se finaliza en apoyo facial de las dos manos en la parte que sea requerida.
  - vii Los elementos Magyar y Sivado pueden tener un molino común que les conecte recibiendo una dificultad D+D. Para recibir un valor A por el círculo intermedio entre los dos desplazamientos, el elemento A debe realizarse completamente desde apoyo frontal a apoyo frontal.

- vii. Dans le Code de Pointage Belenki, Urzica et Moguilny (GR.IV) peuvent commencer à partir de l'appui transversal (aussi face tournée vers l'extérieur) moins de 90 ° sur le premier tour ET sur le dernier tour, avec le transport d'un bout à l'autre du cheval.
- viii. In the Code of Points Belenki, Urzica, and Moguilny (EGIV) may begin from cross support (also facing out) minus 90° on first turn AND final turn, with travel from one end to the other
- viii En el Código de Puntuación, Belenki, Urzica y Moguilny (EG IV) pueden empezar desde apoyo transversal (también mirando hacia el exterior) menos 90° en el primer giro Y en el último giro, con desplazamiento de un final al otro.
- o) Les éléments en arrivent à l'appui renversé de cercles ou ciseaux exécutés avec force et/ou en abaissent les jambes (hanches), sorties inclus, vont recevoir leur valeur et celle de la groupe d'éléments (Jury D), avec les déductions nécessaires appliquées par le Jury E. Si il y a une faute grossière, pas de valeur. Dans le cas d'une déduction pour faute grossière, le gymnaste recevra une déduction -0,5 et seulement comme déductions pour erreurs esthétiques (jambes, pieds, bras pliés, touche du cheval, etc.) Il ne sera pas appliqué de déductions pour la force ou pour l'angle.
- o) Swing with strength and/or lowering of the hips or legs in achieving handstands from a scissor or from circles or flairs (including dismounts) will receive the value for the element and element group (D jury) with E-jury deductions. However, if there is a large error, no recognition will be given for the handstand or dismount. In the case of a large deduction, the gymnast will receive a -0.5 deduction and only deductions for aesthetic errors (legs, feet, bent arms, touch horse, etc.). No deductions for strength or angle will be applied.
- o) Los elementos que llegan al apoyo invertido desde molinos o tijeras (incluidas salidas) ejecutadas a fuerza y/o bajando las piernas recibirán su valor y el de grupo de elemento (jurado D), con las deducciones del jurado E. Si es una falta grande, no recibirán ningún valor por el apoyo invertido o la salida. En el caso de una deducción grande, el gimnasta tendrá una deducción de 0,50 y sólo deducciones por errores de estética (piernas, pies, brazos doblados, tocar el caballo, etc.). No se le aplicarán deducciones por fuerza o ángulo.
- p) Pour une sortie facial russe en commençant de l'appui transversal face à l'extérieure il n'est pas nécessaire d'ajouter un facial allemand pour recevoir l'entière valeur de l'élément.
- p) A Russian Wendeswing to a dismount beginning in cross support facing out does not require a final Wende to receive full value for the dismount.
- p) Una rusa facial de salida comenzando en apoyo transversal cara al exterior no necesita añadir una alemana facial para recibir el valor completo de la salida.
- q) Dans le cas d'une chute pendant l'exercice, les juges doivent compter la valeur de l'élément exécuté jusqu'au le moment de la chute. Exemple: Le gymnaste exécute un facial russe 1080° sur l'extrémité, et il chute après 900°. Il va recevoir la valeur C pour le facial russe réussi.
- q) When a fall occurs in an exercise, judges must give value for the completed part of the element prior to the fall. Example: Gymnast attempts 1080° Russian on the leather and falls after 900°; a C value is awarded for the Russian 900° demonstrated.
- q) En el caso de caída durante el ejercicio, los jueces deben contar el valor del elemento ejecutado hasta el momento de la caída. Ejemplo: El gimnasta ejecuta un rusa facial 1080° sobre el extremo y cae después de 900°, recibirá el valor C de la rusa facial ejecutada.
- r) Le Cheval d'arçons est le seul appareil où la sortie peut être répétée (seulement une fois) si la gymnaste détermine qu'il peut ne pas avoir reçu le crédit en raison d'une chute ou pour une déduction pour faute grossière.
- r) Pommel Horse is the only apparatus where a dismount may be repeated (one time only) if the gymnast determines he may not have received credit because of a fall or a large deduction.
- r) El caballo con arcos es el único aparato donde la salida se puede repetir (sólo una vez) si el gimnasta determina que no ha recibido valor por una caída o deducción grande.
- s) Une chute sur la sortie en Russe recevra la valeur de l'élément exécuté en EG IV. Note: toutes les sorties en facial Russe doivent passer par-dessus le corps du cheval pour recevoir leur valeur en EG V.
- s) A fall on a Russian dismount receives value for the executed part of the element in EGIV. Note: All Russian Wendeswings dismounts must pass over the body of the horse to receive credit for EG V.
- s) Una caída en una salida de rusa recibe el valor de la parte ejecutada del elemento en el EG IV. Nota: Todas las salidas por rusas deben pasar sobre el cuerpo del caballo para recibir el valor de la parte ejecutada en el EG IV.
- t) Dans le cas où la sortie est répétée, le gymnaste a 30 s. pour remonter sur le cheval et réaliser une sortie de son choix pour recevoir une valeur et le EG V.
- t) In the case of a repeated dismount, the gymnast has 30 seconds to remount the horse and perform any type of dismount of his choice for value and EG V.
- t) En el caso de repetir la salida, el gimnasta tiene 30 segundos para subir al caballo y ejecutar cualquier salida de su elección para conseguir el valor y EG V.
3. Pivots dans le GR.II en appui latéral ou transversal avec jambes serrées ou écartées doivent se terminer en deux cercles pour recevoir la valeur D.
3. Spindles in EG II in cross or side support with legs together or flair must be performed within a maximum 2 circles for D value.
3. Los giros spindles del EG II en apoyo lateral o transversal con piernas juntas o separadas deben ejecutarse máximo en 2 molinos para ser considerados valor D.
4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D à la section 7 et dans le tableau des déductions à l'article 7.6.
4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.
4. Para más información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y otros aspectos de la nota D, ver el sección 7 y el resumen de deducciones del artículo 7.6.

Article 11.3 Déductions spécifiques pour le cheval-arçons


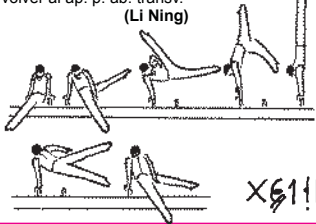
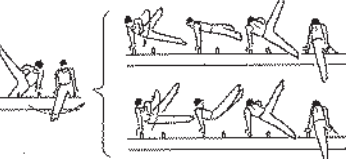
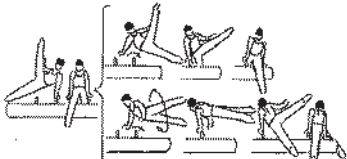
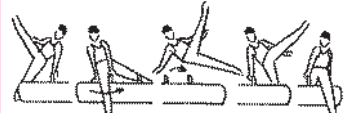

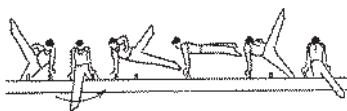
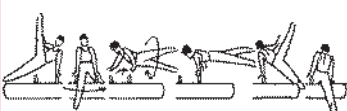

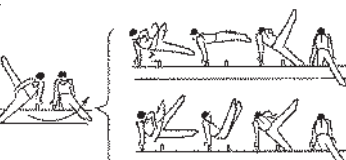

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Amplitude insuffisante dans les ciseaux et les élans d'une jambe	+	+	
Appui renversé avec engagement de force visible ou flexion des bras	+	+	+
Pause ou arrêt à l'appui renversé	+	+	+
Cercles avec flexion des hanches	+	+	
Amplitude insuffisante dans les cercles des jambes serrées ou écartées. Déduction globale		+	+
Jambes fléchies ou écartées dans les éléments	+	+	+
Déviations dans les cercles et les transports en appui transversal	>15°- 30°	>30°- 45°	>45° non reconnais.
Réception oblique, par rapport à l'axe longitudinal du cheval, face à l'extérieure	+ déviation >45°	+ déviation 90°	
Non utilisation des 3 parties du cheval		+	
Toutes les sorties autres que par l'appui renversé, corps moins de 30° au-dessus de l'horizontal des épaules		+	
Ciseaux à l'appui renversé avec flexion des hanches (pieds)	+	+	+ non reconnais.
Balancement latéral des jambes sans aucun élément avant le commencement de l'exercice		+	
Manque d'équilibre à l'A.T.R. lors des sorties, tours incomplets qui conduit le gymnaste à une réception face au cheval d'arçons	+	+	

Article 11.3 Specific Deductions for Pommel horse

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Lack of amplitude in scissors and single leg swings	+	+	
Handstand with visible strength or bent arms	+	+	+
Pausing or stopping in handstand	+	+	+
Hip Breaks with circles	+	+	
Lack of body extension in circles or flairs. Global deduction		+	+
Bent or legs apart during elements	+	+	+
Angular deviations in cross support circles and travels	>15°- 30°	>30°- 45°	>45° no - recog.
Landing oblique or not facing out from the long axis of horse	+ deviation >45	+ deviation 90°	
Non utilization of all 3 parts of the horse		+	
Non handstand dismounts, body position under 30° over shoulder horizontal line		+	
Scissor to handstand with hip bend	+	+	+ no - recog.
Extra ½ swing on mount without a leg changing sides		+	
Unsteadiness in the handstand dismount, turning problems	+	+	

Artículo 11.3 Deducciones específicas en caballo con arcos

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Falta de amplitud en las tijeras y los impulsos de piernas	+	+	
Apoyo invertido con fuerza visible o brazos doblados	+	+	+
Parada o pasos en apoyo invertido	+	+	+
Flexionar las caderas en los molinos	+	+	
Falta de extensión del cuerpo en molinos o molinos piernas abiertas. Deducción global		+	+
Piernas dobladas o abiertas en los elementos		+	+
Desviación angular en molinos en apoyo transversal y desplazamientos	>15°- 30°	>30°- 45°	>45° sin recon.
Recepción oblicua o no mirando al exterior del eje largo del caballo	+ desviación > 45°	+ desviación 90°	
No utilizar las 3 partes del caballo		+	
Posición del cuerpo por debajo de los 30° de la horizontal en las salidas que no son al apoyo invertido		+	
Tijeras al apoyo invertido flexionando caderas	+	+	+ sin recon
½ balanceo extra subiendo una pierna sin cambiar de lado		+	
Inestabilidad en la salida por el apoyo invertido, problemas de giros	+	+	

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Élans d'une jambe et ciseau - Single leg swings and scissors - Impulsos de una pierna y tijeras</b>					
<p>1. Ciseau avant Scissor forward Tijera adelante</p>  <p>X</p>	<p>2.</p>	<p>3.</p>	<p>4. Ciseau av. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arc., retour à l'app. jamb. éc. transv. Scissor fwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Tijera ad. con ¼ g. por el ap. inv. sobre 1 arco, volver al ap. p. ab. transv. (Li Ning)</p>  <p>X 611k</p>	<p>5.</p>	<p>6.</p>
<p>7. Ciseau avant avec ½ t. Scissor forward with ½ turn Tijera ad. con ½ g.</p>  <p>X 6</p>	<p>8. Ciseau avant avec saut lat. (aussi avec 1/2 t.) Scissor forward with hop swd. (also with 1/2 t.) Tijera ad. con salto lat. (también con 1/2 g.)</p>  <p>X → X → 6</p>	<p>9. Ciseau av. avec saut latéral d'une extrême à l'autre (3/3) Scissor fwd. with hop swd. from one end to the other (3/3) Tijera ad. con salto lat. de un extr. al otro (3/3)</p>  <p>X → 3/3</p>	<p>10.</p>	<p>11.</p>	<p>12.</p>
<p>13. Ciseau arrière Scissor backward Tijera atrás</p>  <p>X 6</p>	<p>14. Double ciseau av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.) Double scissor fwd. (¼ t. fwd. a. ¼ t. bwd.) Doble tijera ad. (¼ g. ad. y ¼ g. at.)</p>  <p>X 6 6</p>	<p>15. Double c. av. (¼ t. av. et ¼ t. arr.) avec transport lat. Double scissor fwd. (¼ t. fwd. a. ¼ t. bwd.) with travel sdw. Doble tijera ad. (¼ g. ad. y ¼ g. at.) con desplazamiento lateral.</p>  <p>X 6 6 →</p>	<p>16. Double c. av. avec saut lat. d'une extr. à l'autre (3/3) Double scissor forward with hop sideways from one end to the other (3/3) Tijera doble con salto lat. desde un extremo al otro (3/3) (Mikulak)</p> 	<p>17.</p>	<p>18.</p>
<p>19. Ciseau arrière avec ½ t. Scissor backward with ½ turn Tijera atrás con ½ g.</p>  <p>X 6</p>	<p>20.</p>	<p>21.</p>	<p>22. Elan en arr. avec ¼ t. par l'app. renvs. sur 1 arc., retour à l'app. jamb. éc. Swing bwd. w. ¼ t. through hstd. on 1 p., lower to sup. w. strad. legs Impulso at. con ¼ g. por el ap. inv. sobre 1 arco, volver al apoyo p. ab.</p>  <p>X 611k</p>	<p>23.</p>	<p>24.</p>



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

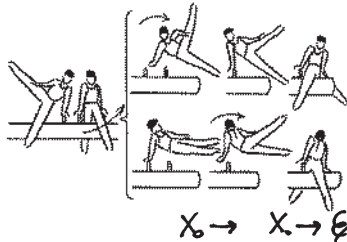
**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR I: Élans d'une jambe et ciseaux - Single leg swings - Impulsos de una pierna**

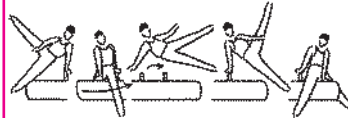
25.

26. Ciseau arr. avec saut lat. (aussi avec 1/2 t.)  
*Scissor bwd. with hop swd. (also with 1/2 t.)*  
Tijera at. con salto (también con 1/2 g.)



X<sub>0</sub> → X → 6

27. Ciseau arr. avec saut lat. d'une extr. à l'autre (1-2 a 4-5)  
*Scissor bwd. with hop swd. from one end to the other (1-2 to 4-5)*  
Tijera at. con salto lat. de un extr. al otro (1-2 a 4-5)



X<sub>0</sub> → 3/3

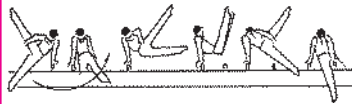
28.

29.

30.

31.

32. Double ciseau arr. (1/4 t. av. et 1/4 t. arr.)  
*Double scissor bwd. (1/4 t. fwd. a. 1/4 t. bwd.)*  
Doble tijera at. (1/4 g. ad. y 1/4 g. at.)

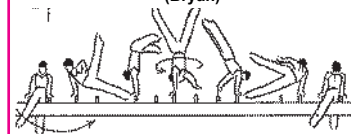


X 5 5 5

33.

34. Ciseau av. avec 1/4 t. à l'app. rev., 1/4 t. et retour sur un bras, jambes écartées à l'autre arçon  
*Scissor fwd. 1/4 t. to hdst., 1/4 t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel*  
Tijera ad. con 1/4 g. al ap. inv., 1/4 g. y descender sobre un brazo piernas abiertas al otro arco

(Bryan)



X 5 1 5 1 5 1

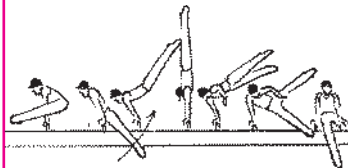
35.

36.

37.

38.

39. De l'app. transv. jamb. éc., élan en arr. par l'app. renvs., retour à l'app. jamb. éc.  
*Fr. cr. sup. w. strad. legs, swing bwd. through hstd., lower to sup. w. strad. legs*  
Desde el ap. transv. p. ab. impulso at. por el ap. inv., volver al ap. p. ab. transv.



> 1 1 6 >

40. Ciseau ar. avec 1/4 t. à l'app. rev., 1/4 t. et retour sur un bras, jambes écartées à l'autre arçon  
*Scissor bwd. 1/4 t. to hdst., 1/4 t. and straddle down bwd on 1 arm on the other pommel*  
Tijera at. con 1/4 g. al ap. inv., 1/4 g. y descender sobre un brazo piernas abiertas al otro arco

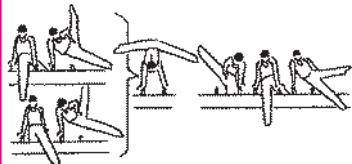


41.

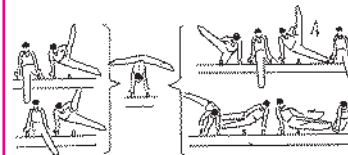
42.

43.

44. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.  
*Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to support w. strad. legs*  
Movim. p. ab. at. por el ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv.



45. Mouvement éc. d. jamb. en arr. par l'app. renvs. et retour au cercle éc., cercle  
*Leg cut or undercut bwd. through hdst. and lower to flair or circle*  
Movim. p. ab. at. por el ap. inv. y volver a molino o molino piernas abiertas.



46.

47.

48.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

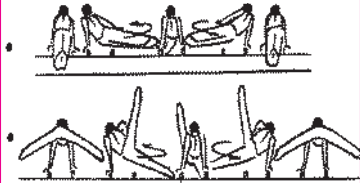
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos**

1. Tout cercle des jambes ou cercle éc. (Thomas)  
en app. lat  
*Any circle or flair in side support*  
Todo molino o molinos p. ab.



(Thomas) L f

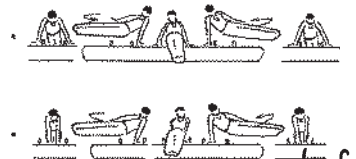
2. Cercle d. jamb. en app. lat. sur 1 arçon  
*Circle in side support on 1 pommel*  
Molino en apoyo lat. sobre 1 arco



L f

7.

8. Cercle avec app. sur chaque extrémité ou  
entre les arçons  
*Circle with support outside pommels or  
between the pommels*  
Molino con ap. sobre cada extr. o entre los  
arcos



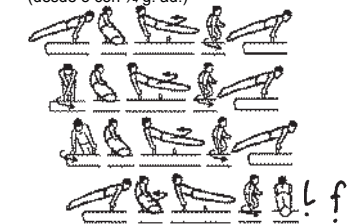
L f

13. Cercles d. jamb. en app. facial transv. sur  
l'extr.  
*Circles in cross support frontways on end*  
Molinos en apoyo facial transv. sobre el extr.



L f

14. Cercles d. jamb. en app. transv. sur 1 arçon  
(de ou avec ¼ t. avant)  
*Circles in cross support on 1 pommel (from or  
to ¼ t. fwd.)*  
Molinos en apoyo transv. sobre un arco  
(desde o con ¼ g. ad.)



L f

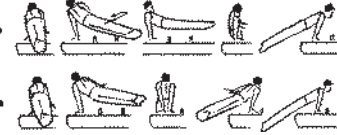
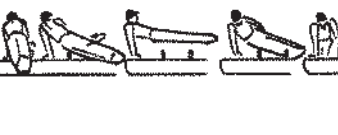







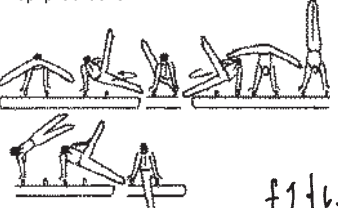
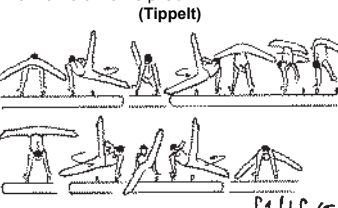

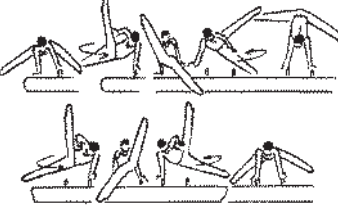
19. Cercles d. jamb. en app. dorsal transv. sur  
l'extr.  
*Circles in cross support rearways on end*  
Molinos en apoyo dorsal transv. sobre el extr.



L f

20. Cercles d. jamb. en app. transv. entre les  
arçons  
*Circles in cross support between the pommels*  
Molinos en apoyo transv. entre los arcos



A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos</b>					
<p>25. Cercles d. jamb. en app. lat., ¼ pivot en ap. transv. <i>Circle in side sup., ¼ spindle to cross sup.</i> Molinos en ap. lat., ¼ pivot en ap. transv.</p>  <p style="text-align: right;">ϕ</p>	<p>26. Tout transp. avec ½ pivot en appui transv. (1/3 transport) <i>All travels with ½ spindle in cross support (1/3 travel)</i> Todo despl. con ½ pivot en ap. transversal (1/3 de desplazamiento)</p>  <p style="text-align: right;">ϕ</p>	<p>27.</p>	<p>28. Tout 1/1 pivot en app. lat. dans max. 2 c. d. jamb. ec. <i>Any side support 1/1 spindle w. legs strad inside max. 2 circles</i> Cualquier ap. lat., 1/1 pivot max. en 2 molinos</p>  <p style="text-align: right;">ϕ</p>	<p>29. Tout app. lat, 1/1 pivot av. les arcs entre les mains (cercles d. jamb. ec. ou cerc. d. jamb) <i>Any side support 1/1 spindle with hand support to the other side and return (max. 2 flairs or circles)</i> Cualquier ap. lat. 1/1 pivot con apoyo de mano al otro lado y volver (máx. 2 molinos p. abiertas o molinos)</p> 	<p>30. App. lat, pivot av. les ac. entre les mains (cercles d. jamb. ec. ou cerc. d. jamb) <i>Side support, spindle with both pommels between the hands (flair or circle)</i> Ap. lat., pivot ad. arcos entre las manos (molinos p. abiertas o molinos)</p>  <p style="text-align: right;">ϕ</p>
<p>31. App. transv. sur l'extrém., cercles d. jamb. avec ¼ pivot en app. lat. <i>Cross support on end, circle with ¼ spindle to side support</i> Apoyo transv. sobre el extr., molinos con ¼ pivot en ap. lat.</p> 	<p>32. App. transv. sur l'extrém., 1/2 pivot <i>Cross support on end, 1/2 spindle</i> Ap. transv. sobre un extr., 1/2 pivot</p> 	<p>33.</p>	<p>34. Tout appui transv. avec 1/1 pivot dans max. 2 cercles. <i>Any cross support 1/1 spindle within max. 2 circles.</i> Cualquier apoyo transv. con 1/1 pivot en máx. (Magyar)</p>  <p style="text-align: right;">ϕ (Ma)</p>	<p>35. App. fac. transv., 1/1 pivot av. mains entre les arcs. (dans 2 cercles) <i>Cross support, 1/1 spindle with hands between the pommels max. 2 circles</i> Ap. fac. transv., 1/1 pivot ad. manos entre los arcos (máx. 2 molinos)</p> 	<p>36.</p>
<p>37.</p>	<p>38. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. <i>Flair or circle through hdst. and lower to sup. w. strad. legs</i> Molino o molinos p. ab. al ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv.</p>  <p style="text-align: right;">f116</p>	<p>39. Cercle éc. ou cercles à l'app. renvs. (avec ou sans ½ t.) et retour au cercle éc. ou cercle <i>Flair or circle through hdst. (with or without ½ t.) and lower to flair or circle</i> Molino o molino p. ab. (con o sin ½ g.) y volver a molino o molino p. ab. (Tippelt)</p>  <p style="text-align: right;">f116 (Ti)</p>	<p>40.</p>	<p>41.</p>	<p>42.</p>
<p>43.</p>	<p>44.</p>	<p>45. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv. <i>Flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs</i> Molino p. ab. con desplaz. saltado at. al ap. inv. y volver al ap., piernas ab. transv.</p> 	<p>46. Cercle éc. avec transport sauté arr. à l'app. renvs. et retour à cercle d. jamb. ou cercle éc. <i>Flair with hop travel bwd. through hdst. and lower to circles or flairs</i> Molino p. ab. con desplaz. saltado at. al ap. inv. y volver a molino o molino p. ab.</p> 	<p>47.</p>	<p>48.</p>

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Cercles des jambes, pivots et appui renversés - Circles, spindles and handstands - Molinos, giros y apoyos invertidos**

49.

50.

51. Stöckli inv. ou SDA avec jamb. éc. à l'app. renvs. et retour à l'app. jamb. éc. transv.  
*Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst. and lower to sup. w. strad. legs*  
 Stöckli invertida o SDA p. ab. al ap. inv. y volver al ap. p. ab. transv.



52.

53.

54. Stokli inversé ou DSA, jambes écartés a l'a.t.r. 3/3 transport (av.- arr.) avec 360 tour et s'abaisser aux cercles des jambes écartés.  
*Reverse Stöckli or DSA strad. through hdst., 3/3 travel (fwd.- bwd), 360° turn to flairs*  
 Stöckli inv. o SDA p. ab. al apoyo inv., 3/3 (ad.- at) desplaz., 360° g. a molinos.

**(Busnari)****G**

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

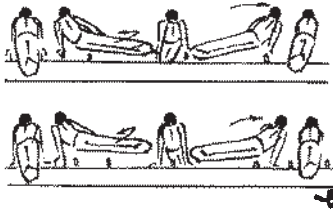
70.

71.

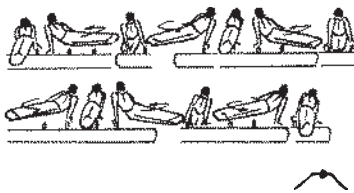
72.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento en apoyo lateral y transversal**

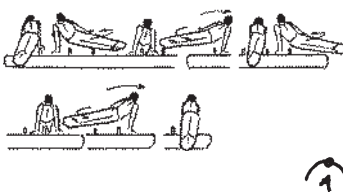
1. Cercles d. jamb. avec transport av. à l'app. lat. (aussi avec ¼ tour)  
Circles with travel fwd. in side support (also with ¼ t.)  
Molino con desplazam ad. al apoyo lat. (también con ¼ g.)



2. Cercles d. jamb. avec transp. av. à l'app. lat. (3/3)  
Circles with travel fwd. in side support (3/3)  
Molinos con desplaz. ad. al ap. lat. (3/3)



3. Cercles d. jamb. avec transport av. à l'app. lat. (3/3), mains entre les arçons  
Circles with travel fwd. in side support (3/3), hands between pommels.  
Molinos con desplaz. ad. al ap. lat. (3/3), manos entre los arcos



4. De l'app. fac.lat. sur 1 extrém., transp. av. par-dessus les 2 arç. à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) entre 1 cercle d. jambes.  
From side sup. on 1 end., travel fwd. over both p. to sup. on other end (3/3) in 1 circle.  
De ap. fac. lat sobre 1 extr., despl. ad. por encima de los 2 arcos al ap. lat. sobre el otro extr.(3/3) en un molino.

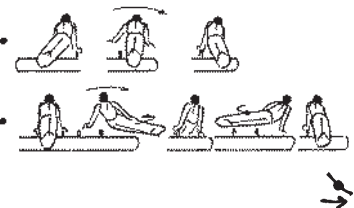


- 5.

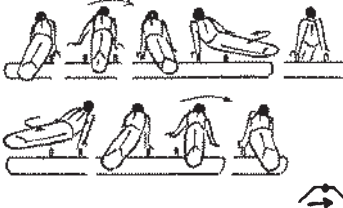
- 6.

- 7.

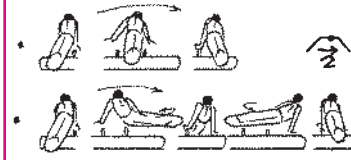
8. Cercles d. jamb. avec transp. av. sauté à l'app. lat.  
Circles with hop travel fwd. in side support  
Molinos con desplaz. ad. de salto al ap. lateral



9. Cercles d. jamb. avec transport av. sauté 2x à l'app. lat.(3/3)  
Circles with hop tr. fwd. 2x in side support (3/3)  
Molinos con desplaz. ad. saltado 2x al ap. lat. (3/3)



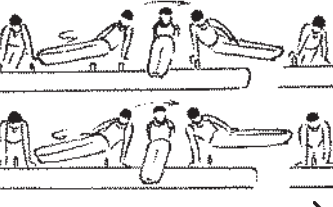
10. De l'app. fac.lat. sur une extrém., transport lat. sauté par-dessus les 2 arçons à l'app. dors. lat. sur l'autre extrém.  
From sup. frontways on one end, travel hop over both p. to sup. frontways on other end  
De ap. fac. lat sobre un extr., desplaz. lat. saltado por encima de los 2 arcos al ap. frontal lat. sobre el otros extr.



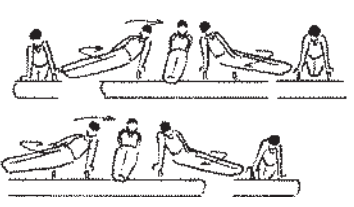
- 11.

- 12.

13. Cercles d. jamb. avec transport arr. à l'appui lat.  
Circles with travel bwd. in side support  
Molinos con desplaz. at. al apoyo lateral



14. Cercles d. jamb. avec transp. arr. à l'app. lat. (3/3)  
Circles with travel bwd. in side support (3/3)  
Molinos con desplaz. at. al ap. lat. (3/3)



15. Cercles d. jamb. avec transport arr. à l'app. lat. (3/3), mains entre les arçons  
Circles with travel bwd. in side support (3/3), hands between pommels.  
Molinos con desplazamiento at. al ap. lateral (3/3), manos entre los arcos.



16. De l'app. lat. sur 1 extrém., transp. arr. par-dessus les 2 arçons à l'app. lat. sur l'autre extrém. (3/3) entre 2 cercles de jambes.  
From side sup. on 1 end., travel bwd. over both p. to side sup. on the other end (3/3) in 2 circles w.  
Del apoyo lat. sobre 1 extr., despl. at. por encima de los 2 arç. al ap. lat. sobre el otro extremo (3/3) en 2 molinos.

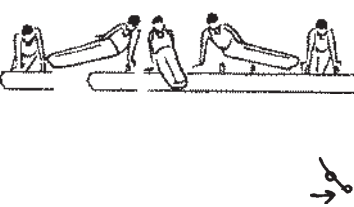


- 17.

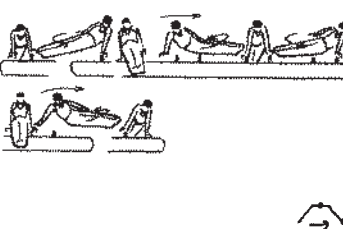
- 18.

- 19.

20. Cercles d. jamb. avec transport arr. sauté  
Circles with travel bwd. with hop  
Molino con desplazamiento at. de salto.



21. Cercles d. jamb. avec transport arr. sauté 2x  
Circles with travel bwd. with hop 2x  
Molinos con desplaz. at. saltado 2x



22. De l'app. lat. sur une extr., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. sur l'autre extrém. (1-2 a 4-5)  
From side support on one end, travel hop over both p. to sup. frways on other end (1-2 to 4-5)  
De ap. fac. lat. sobre un extr., desplaz. lat. salt. por encima de los 2 arcos al ap. fac. lat. sobre el otro extr. (1-2 a 4-5)


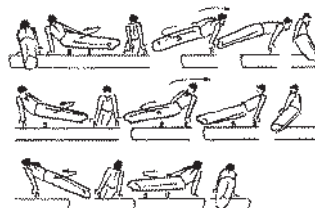
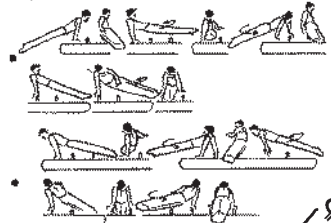




23. De l'app. lat. à côté d. arç., transport lat. sauté par-dessus l. 2 arç. à l'app. fac. lat. à côté d. arç. sur l'autre extrém. (1-1 a 5-5)  
From side sup. beside the p., travel hop o. 2 p. to sup. frways on other end (1-1 to 5-5)  
De ap. lat. al lado del arco, desplaz. lat. saltado por encima de los 2 arcos al ap. fac. lat al lado del arco sobre el otro extremo (1-1 a 5-5)  
**(Yamawaki)**



- 24.



A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento. en apoyo lateral y transversal</b>					
<p>25.</p>	<p>26. Tout transp. avec ½ pivot à l'app. transv (1/3 transp.)  <i>All travels with ½ spindle in cross support (1/3 travel)</i>            Todo desplaz. con ½ pivot en ap. transv.</p> 	<p>27. Tout transp. avec ½ pivot à l'app. transv (½ ou 2/3 transp.)  <i>All travels with ½ spindle in cross support (1/2 or 2/3 travel)</i>            Todo despl. con ½ pivot en ap. transv. (despl.)</p> 	<p>28.</p>	<p>29. D'une extrême, transport lat. ad. avec 2 et ½ pivot sur l'autre extrême  <i>From an end side travel with 2x ½ spindle to other end</i>            Desde un final, despl. lat. con dos ½ pivot, al otro final.</p> 	<p>30.</p>
<p>31.</p>	<p>32. Cercles d. jamb. avec transp. av. ou arr. avec ¼ pivot à l'app. lat.  <i>Travel fwd. or bwd. with ¼ spindle to side support</i>            Molinos con desplaz. ad. o at. con ¼ pivot al ap. lat.</p> 	<p>33. Tout transp. avec ½ pivot  <i>All travels with ½ spindle in side support</i>            Todo, desplaz. con ½ pivot en apoyo lateral</p> 	<p>34.</p>	<p>35.</p>	<p>36.</p>
<p>37.</p>	<p>38.</p>	<p>39.</p>	<p>40.</p>	<p>41.</p>	<p>42.</p>
<p>43. Cercle d. jamb. avec transp. en av. en app. transv. d'une partie du cheval ou arc. à l'autre (1/3)  <i>Travel fwd in cross sup. from one horse part or pommel to another (1/3)</i>            Molino con desplaz. ad. en ap. transv. de una parte del caballo o arco al otro (1/3)</p> 	<p>44. Transport av. en app. transv. (½ ou 2/3)  <i>Travel fwd. in cross support (½ or 2/3)</i>            Desplaz. ad. en ap. transv. (½ od. 2/3)</p> 	<p>45. Transport av. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extrém. (3/3) (1-2-4-5)  <i>Travel fwd. in cross support with support on leather, pommel, pommel, leather(3/3) (1-2-4-5)</i>            Desplaz. ad. con ap. sobre el caballo sobre cada arco y sobre el otro extr. (3/3) (1-2-4-5)</p> 	<p>46. Tout autre transport av. sur l'autre extrém. (3/3)  <i>Any other travel fwd. in cross support to other end (3/3)</i>            Todo desplaz. ad. sobre el otro extr. (3/3)</p> <p>(Magyar)</p> 	<p>47. Transport av. (3/3) en ap. transv. av. saut 3/3 cross support travel fwd. with hop            Desplaz. ad. (3/3) en ap. transv. ad. saltado</p> <p>(Driggs)</p> 	<p>48.</p> 

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Transports en appui latéral et transversal - Travels in side and cross support - Desplazamiento. en apoyo lateral y transversal**

49.

50.

51. De l'app. transv. sur 1 extrém., transp. av. dans 2 cercles d. jamb. sur le prem. arç., sur le 2e arç., avec ¼ t. sur l'aut. extrém. à l'app. lat. (3/3)  
*Fr. cr. sup. on end, tr. fwd. in 2 circles to 1st p., to 2nd p., with ¼ turn to side sup. on other end (3/3)*  
 Del ap. transv. sobre 1 extr., desplaz. ad. en 2 molinos sobre el primer arco, sobre el 2º arco con ¼ g. sobre el otro extr. (3/3)  
**(Bilozerchew)**

**(Bi)**

52.

53.

54.

55. Cercle d. jamb. avec transp. en arr. en app. transv. d'une partie du cheval ou arç. à l'autre (½)  
*Travel bwd. in cross sup. from one horse part or pommel to another (½)*  
 Molino con desplaz. at. en ap. transv. de una parte del caballo u arco al otro (½)

56. Transport arr. en app. transv. (½ ou 2/3)  
*Travel bwd. in cross support (½ or 2/3)*  
 Desplaz. at. en ap. transv. (½ o 2/3)

57. Transport ar. avec app. sur le cheval. sur chaque arc. et sur l'autre extr. (3/3) (5-4-2-1)  
*Travel bwd. in cross sup with support on leather, pommel, pommel, leather (3/3) (5-4-2-1)*  
 Desplaz. at. con ap. sobre el caballo sobre cada arco y sobre el otro extr. (3/3) (5-4-2-1)

58. Tout autre transport ar. sur l'autre extrém. (3/3)  
*Any other travel bwd. in cross support to other end (3/3)*  
 Todo desplaz. at. sobre el caballo sobre el otro extremo (3/3)  
**(Sivado)**

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.


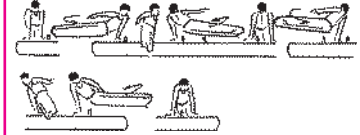
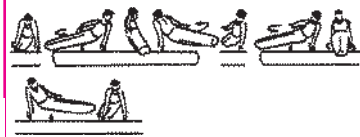
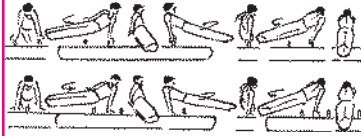
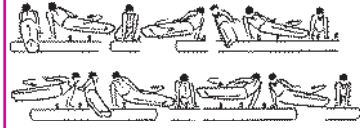
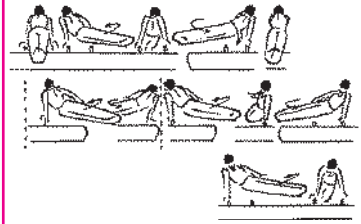
68.

69.

70.

71.

72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales</b>					
<p>1. Passé dorsal avant avec ½ t. (double dorsal) <i>Double rear (kehr)</i> Pase dorsal ad. con ½ g. (doble dorsal)</p>  <p style="text-align: right;"><b>K</b></p>	<p>2. Passé dorsal arr. avec ½ t. sauté sur les arç. <i>Kehrschwung bwd. hop with ½ t. on the pommels</i> Pase dorsal con ½ g. saltado sobre los arcos</p> 	<p>3. De l'app. sur 1 extr., double dors. par-dessus le 1er arç, Stöckli arr. par-dessus le 2e arç. à l'app. lat., arçon entre les mains. <i>Fr.sup. on end, kehr fwd. around 1st p., rev. Stöckli around 2nd p. to side sup., p. betw. hands.</i> Del ap. sobre 1 extr., doble dors. por encima del 1er arco, Stöckli inv. sobre el 2º en ap. lat. arco entre las manos <b>(Urzica)</b></p> 	<p>4. Passé dorsal av., Stöckli renv., passé dorsal av. <i>Kehre fwd., rev. Stöckli, kehre fwd.</i> Pase dorsal ad., Stöckli inv., pase dorsal ad. <b>(Mogulny)</b></p>  <p style="text-align: right;"><b>M.</b></p>	<p>5.</p> <p style="text-align: right;"><b>S.</b></p>	<p>6.</p>
<p>7.</p>	<p>8. Stöckli directe A (SDA), inclusive cercle dans 1 arçon avec ¼ t. en arrière. <i>Direct Stöckli A (DSA), includes circle on 1 pommel with ¼ turn bwd.</i> Stöckli directa A (SDA), incluyendo molino en 1 arco con ¼ de giro at.</p>  <p style="text-align: right;"><b>S<sub>A</sub></b></p>	<p>9. Passé dorsal avec 270° t. sur 1 arç. de l'appui lateral a transv. <i>Kehr with 270° t. on 1 p. (Sohn technique) from side to cross support</i> Pase dors. con 270º g. en 1 arco desde apoyo lateral a transv.</p>  <p><small>*de l'appui transv. a l'appui lat. = B value from cross to side support = B value desde apoyo longit. al apoyo lat. = valor B</small></p>	<p>10. Passé dorsal avec 1/1 t. sur 1 arç. <i>Kehr with 1/1 turn on 1 pommel</i> Pase dorsal con 1/1 g. sobre 1 arco <b>(Sohn)</b></p> 	<p>11.</p>	<p>12.</p>
<p>13.</p>	<p>14. Stöckli directe B (SDB) <i>Direct Stöckli B (DSB)</i> Stöckli directa B (SDB)</p>  <p style="text-align: right;"><b>S<sub>B</sub></b></p>	<p>15.</p>	<p>16. Passé dorsal arr., passé dorsal av., passé dorsal arr. <i>Kehre bwd., kehre fwd., kehre bwd.,</i> Pase dorsal at., pase dorsal ad., pase dorsal at. <b>(Belenki)</b></p>  <p style="text-align: right;"><b>Be</b></p>	<p>17.</p>	<p>18.</p>
<p>19.</p>	<p>20. Tramelote ou Tramelote directe <i>Tramlot or direct Tramlot</i> Tramelot o Tramelot directo</p>  <p style="text-align: right;"><b>Tr</b></p>	<p>21.</p>	<p>22.</p>	<p>23.</p>	<p>24.</p>

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales**

25.

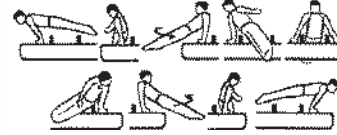
26. Stöckli inversée  
Reverse Stöckli  
Stöckli invertida



S

27.

28. Stöckli inversée de l'app. transv. dans une arçon a l'autre  
Reverse Stöckli from cross support on one end to the other  
Stöckli invertida desde ap. longit. en un extr. al otro.



29. Stöckli inversée avec 360° t. sur 1 arçon.  
Reverse Stöckli with 360° t. on 1 pommel  
Stöckli invertida con 360° g. sobre 1 arco  
(Bezugo)



S E

30.

31. Passé fac. av. avec 1/2 t. à l'app. fac. lat. sur l'extr.  
Wndswg. fwd. w. 1/2 t. to sup. fw. on the end  
Pase fac. ad. con 1/2 g. al ap. fac. lat. sobre el extr.



32.

33. De l'app. sur 1 arç., double fac. russe d'une extr. à l'autre sans appui sur et entre les arçons (ap. lat. au lat., transv. au lat. ou lat. au transv.)  
From sup. on 1 p., Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support)  
Del ap. en 1 arco., doble fac. rusa de un extr. al otro sin apoyo sobre o entre los arcos (ap. lat a lat., transv. a lat. o lat. a transv.)



34. De l'app. à l'extr., double fac. russe d'une extr. à l'autre sans appui sur et entre les arçons (ap. lat. au lat., transv. au lat. ou lat. au transv.)  
From sup. on end, Russian wendeswing fwd. to other end without sup. on or btw. the p. (side to side support, side to cross support, cross to side support)  
Del ap. en el extr., doble fac. rusa de un extr. al otro sin apoyo sobre o entre los arcos (lateral a lateral, lateral a transv., transv. a lateral.)  
(Tong Fei)



Tf

35.

36.

37.

38. Suisse double  
Double Swiss  
Suiza doble



W

39.

40. Tchèque dorsal, app. sur l'extrémité des arc.  
Czechkehr outside p.  
Checa dorsal, ap. sobre el extr. de los arcos  
(Pinheiro)



Pi

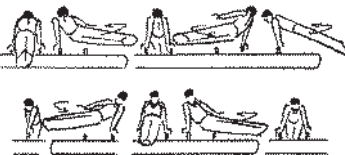
41.

42.

43. Costal allemand  
Schwabenflank  
Costal alemana



44. Tchèque dorsal sans les arçons ou sur les arc.  
Czechkehr on the leather or pommels  
Checa dorsal sin los arcos o sobre los arcos



45. De l'appui lat. avec l'arçon entre les mains, facial russe 360° avec transp. à l'autre extrém.  
From side sup. pommel between hand, russian wendeswing 360° with travel to the other end in side sup.  
Desde apoyo lat. arco entre manos, rusa 360° con despl. al otro extremo en ap. lateral  
(Kroll)



Kr

46. Tout facial russe avec 360° t. et transport 3/3  
Any Russian wend. with 360° t. and 3/3 travel  
Toda rusa facial con 360° g. y desplaz. 3/3  
(Roth)



R36 3/3

47. Tout transport 3/3 dans Facial russe avec 720° ou plus tours  
Any 3/3 travel in Russian type wendeswing with 720° or more turning  
Cualquier desplazamiento 3/3 en Rusa facial con 720° o más giros  
(Wu Guonian)



WG

48.

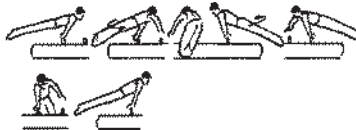
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Passés dorsaux et faciaux - Kehr swings and wende swings - Pases dorsales y faciales**

49. Facial russe avec 180° ou 270°  
*Russian wendeswing with 180° or 270°*  
 Rusa facial con 180° o 270°



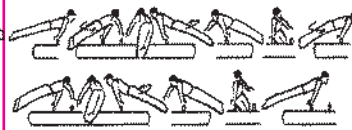
R18 R27

50. Facial russe avec 360° ou 540°  
*Russian wendeswing with 360° or 540°*  
 Rusa facial con 360° o 540°



R36 R54

51. Facial russe avec 720° ou 900°  
*Russian wendeswing with 720° or 900°*  
 Rusa facial con 720° o 900°



R72 R90

52. Facial russe avec 1080° et plus  
*Russian wendeswing with 1080° or more*  
 Rusa facial con 1080° y más



R108

53.

54.

55. Sur le cheval ou, facial russe avec 180° ou 270° aussi avec transport  
*On the leather, Russian wendeswing with 180° or 270° also with travel*  
 Sobre el caballo, Rusa facial con 180° o 270°, también con desplazamiento



R18 R27

56. Sur le cheval, facial russe avec 360° ou 540°  
*On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540°*  
 Sobre el caballo, Rusa facial con 360° o 540°



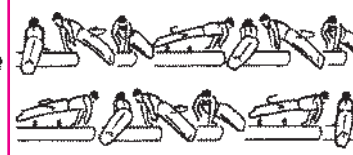
R36 R54

57. Sur le cheval, facial russe avec 720° ou 900°  
*On the leather, Russian wendeswing with 720° or 900°*  
 Sobre el caballo, Rusa facial con 720° o 900°



R72 R90

58. Sur le cheval, facial russe avec 1080° et plus  
*On the leather, Russian wendeswing with 1080° or more*  
 Sobre el caballo, Rusa facial con 1080° o más



R108

59.

60.

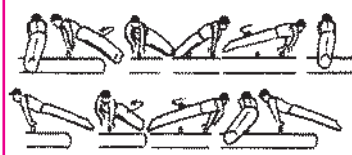
61.

62. Facial russe avec 180° ou 270° sur 1 arçon ou entre les arçons  
*Russian wendeswing with 180° or 270° on 1 pommel or between the pommels,*  
 Rusa facial con 180° o 270° sobre 1 arco o entre los arcos



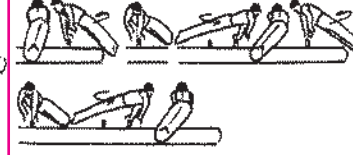
R18 R27

63. Facial russe avec 360° ou 540° sur 1 arçon ou entre les arçons  
*Russian wendeswing with 360° or 540° on 1 pommel or between the pommels,*  
 Rusa facial con 360° o 540° sobre 1 arco o entre los arcos



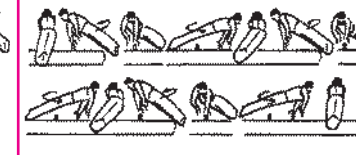
R36 R54

64. Facial russe de 720° ou 900° sur 1 arçon ou entre les arçons  
*720° or 900° Russian wendeswing on 1 pommel or between the pommels,*  
 Rusa facial con 720° o 900° sobre 1 arco o entre los arcos



R72 R90

65. Facial russe de 1080° sur 1 arçon et plus ou entre les arçons  
*1080° Russian wendeswing on 1 pommel or more or between the pommels,*  
 Rusa facial con 1080° sobre 1 arco y más o entre los arcos



R108 R108

66.

67.

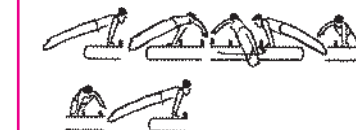
68.

69. Sur le cheval, facial russe avec 180° au-dessus les arçons  
*On the leather, Russian wendeswing with 180° over both pommels*  
 En el cuerpo, rusa facial con 180° sobre los dos arcos



70.

71. Sur le cheval, facial russe avec 360° ou 540° au-dessus les arçons  
*On the leather, Russian wendeswing with 360° or 540° over both pommels*  
 En el cuerpo, rusa facial con 360° o 540° sobre los dos arcos

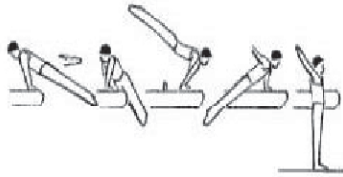


72.

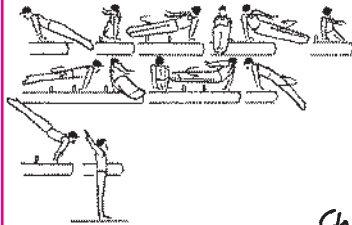


**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

1. Costal ou facial allemand  
*Schwabenflank to wende*  
Costal o alemana facial



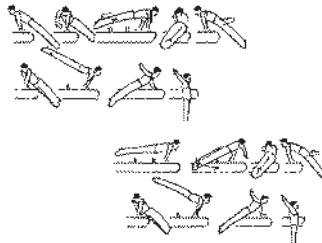
2. Chaguinian suivi de facial allemand  
*Chaguinian to wende*  
Chaguinian seguida de alemana fac.



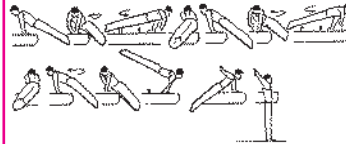
Ch

7.

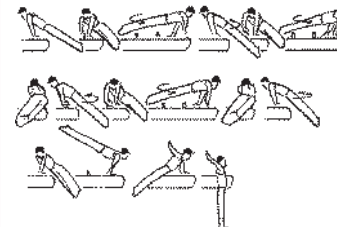
8. Sur l'extr., double facial russe avec 360° ou 540°  
*On the end, Russian wendeswing with 360° or 540°*  
Sobre el extremo, Rusa facial 360° o 540°



9. Sur l'extr., double fac. russe avec 720° ou 900°  
*On the end, Russian wend. with 720° or 900°*  
Sobre el extremo, Rusa fac. 720° o 900°



10. Sur l'extr., double facial russe avec 1080° ou plus  
*On the end, Russian wendeswing with 1080° or more*  
Sobre el extr., Rusa fac. 1080° o más



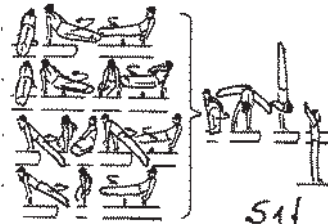
11.

13.

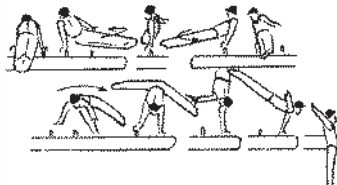
14. De l'app. fac. lat., passé fac. av. avec ½ t. à l'app. fac. lat. et facial allemand  
*Fr. s. sup. fw., wendeswg. fwd. w. ½ t. to sup. fw. followed by Schwabenflank a. wende off*  
Del ap. fac. lat., pase fac. ad. con ½ g. al ap. fac. lat. y alemana facial.



15. Stöckli inv. ou SDA par l'app. renvs.  
*Reverse Stöckli or DSA through hdst.*  
Stöckli inv. o SDA por el ap. inv.

S1f  
SA1f

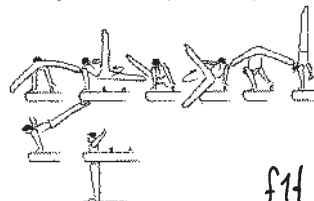
16. SDA avec saut arr. par l'app. renvs. sur l'autre extr.  
*DSA with hop bwd. through hdst. on other end.*  
SDA con salto at. por el ap. inv. sobre el otro extr.



SA→1f

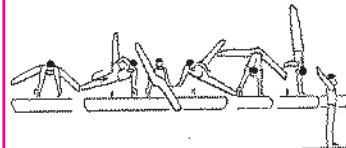
19.

20. Cercle d. jamb. ou cercle éc. par l'app. renvs.  
(aussi avec ¾ t. avec ou sans transport)  
*Circle or flair through hdst. (also with ¾ t. with or without travel)*  
Molino o molino p. ab. por el apoyo inv. (también con ¾ g. con o sin desplazamiento)



f1f

21. Cercle d. jambes ou cercle éc. et transp. sauté arrière par l'app. renverse.  
*Circle or flair with hop travel bwd. thr. hstd.*  
Molino o molino p. ab. y desplazamiento de salto at. por el apoyo inv.



f→1f

22.

23.

24.



## *Safety in Gymnastics*



### **Official Supplier of**

- 2013 European Championships AG – Moscow**
- 2013 European Championships RG - Vienna**
- 2013 Universiade – Kazan**
- 2013 World Games – Cali**
- 2015 World Championships RG – Stuttgart**

***Philipp Boy***  
Vice-world Champion and  
European Champion 2011

Official partner of FIG / UEG / DTB



**SPIETH Gymnastic GmbH**

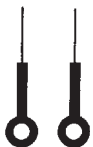
Zeppelinstrasse 126 · D-73730 Esslingen

Telefon +49 (0)711 / 319 710 · Fax +49 (0)711 / 319 7111

Internet: [www.spieth-gymnastic.com](http://www.spieth-gymnastic.com)

E-Mail: [info@spieth-gymnastic.com](mailto:info@spieth-gymnastic.com)

## Section 12: Anneaux



Hauteur: 280 cm du sol

### Article 12.1 Description de l'exercice

Des éléments d'élan, de force et de maintien, répartis en nombre à peu près égal, forment le contenu de l'exercice aux anneaux. Dans une gymnastique où prédomine un travail avec les bras tendus, ils sont liés les uns aux autres en conduisant par la suspension, par l'appui et par l'appui renversé. La tendance moderne est caractérisée par des transitions entre les parties d'élan et de force ou inversement. Le balancement ainsi que le croisement des câbles ne sont pas permis.

### Article 12.2 Contenu et règles spécifiques

#### Article 12.2.1 Remarques sur la présentation de l'exercice

1. De la station, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension fixe aux anneaux avec les jambes serrées et une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol. L'entraîneur n'est pas autorisé à donner un élan préliminaire au gymnaste.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
3. L'exercice doit contenir un nombre à peu près égal d'éléments d'élan, de maintien et de force, distribués dans tout l'exercice. Par conséquent, un exercice ne peut pas inclure plus que trois éléments des groupes III et/ou IV en succession directe (à la suite).
4. Les élanés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension, sont déduits par le Jury E. Exemple : bascule à l'appui, élan en arrière, abaissement à la suspension et établissement avant à l'appui.
5. Les exigences d'exécution esthétique, techniques et de composition de l'exercice aux anneaux sont les suivantes:
  - a) Le gymnaste doit atteindre les positions de maintien directement, avec les bras tendus et sans correction de la position du corps.
  - b) Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 sec.
  - c) Les élan ascendants doivent passer par l'appui renversé, se terminer à l'appui renversé ou mener directement à un élément de maintien en force partout où la nature de l'élan le permet.
  - d) Pendant les éléments d'élan menant à une position de maintien, la position transitoire des épaules ne peut être au-dessus de la position finale du maintien. Toute déviation sera pénalisée par le Jury E et, dépendant de la nature de l'élément, pourrait conduire à une non-reconnaissance par le Jury D. Les éléments

## Section 12: Rings



Height: 280 cm from the floor

### Article 12.1 Exercise description

An exercise on the Rings is composed of swing, strength and hold parts in approximately equal portions. These parts and combinations are executed in a hang position, to or through a support position, or to or through the handstand position, and execution with straight arms should be predominant. Contemporary gymnastic exercises are characterized by transitions between elements of swing and strength or the reverse. The swinging of the cables and the crossing of the cables are not permitted.

### Article 12.2 Content and Construction

#### Article 12.2.1 Information about Exercise Presentation

1. From a still stand, the gymnast must jump or be assisted to a still hang on the Rings with legs together, and with good form. The evaluation begins with the first movement of the gymnast from the moment he leaves the floor. The coach is not permitted to give the gymnast an initial swing.
2. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
3. All exercises should contain an approximately equal distribution of swing, hold and strength elements. Consequently, an exercise cannot include more than three elements from groups III and/or IV in direct succession.
4. Back swings in support that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are deducted by the E-jury. A typical example of such a layaway on rings is: from a kip to support, swing back to layaway to front uprise.
5. Additional Technical, aesthetic and execution aspects in the exercise construction expectations are:
  - a) Hold positions must be reached directly, with straight arms, and without need for positional or postural corrections.
  - b) All hold positions must be held for a minimum of 2 seconds.
  - c) Upward swings must lead to or through a handstand, or directly to a strength hold element whenever the nature of the swing permits.
  - d) During all swing to strength hold elements, the shoulders may not rise above the level of the final hold position. Any deviation will result in the appropriate deductions by the E-jury and, depending on the nature of the element, may lead

## Sección 12: Anillas



Altura: 280 cm desde el suelo

### Artículo 12.1 Descripción del ejercicio

Un ejercicio de anillas está compuesto de elementos de impulso, fuerza y mantenimiento en partes aproximadamente iguales. Estos elementos se ejecutan en suspensión, a o a través de una posición de apoyo, a o a través del apoyo invertido predominando la ejecución con brazos rectos. Un ejercicio de gimnasia contemporánea se caracteriza por transiciones entre elementos de impulso y fuerza o vice versa. No se permite el balanceo ni el cruce de cables.

### Artículo 12.2 Contenido y construcción

#### Artículo 12.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. Desde la posición de firmes, el gimnasta debe saltar o ser ayudado para llegar a la suspensión con las piernas juntas y con buena compostura. La evaluación comienza con el primer movimiento del gimnasta en el momento que deja al suelo. No le está permitido al entrenador, dar un impulso inicial.
2. Los gimnastas deben incluir sólo elementos que puedan realizar con completa seguridad y un alto grado de dominio estético y técnico.
3. El ejercicio debe distribuir aproximadamente igual los elementos de impulso, mantenimiento y fuerza, ejecutados en todo el ejercicio. Como consecuencia, un ejercicio no puede incluir más de tres elementos del grupo 3 y/o 4 en sucesión directa.
4. Los impulsos atrás en apoyo que no se terminen en una parte de valor y los que el gimnasta se lanza en la posición opuesta en suspensión los penaliza el jurado E. Un ejemplo típico de corte de vuelo es kipe al apoyo, impulso atrás para caer a la suspensión y dominación por delante al apoyo.
5. Las expectativas de ejecución técnica y estética y los aspectos de construcción del ejercicio son:
  - a) Las posiciones de mantenimiento deben realizarse directamente, brazos rectos y sin corregir la posición o la postura.
  - b) Todas los mantenimientos deben pararse mínimo 2 seg.
  - c) Los impulsos deben llevar a o pasar a través del apoyo invertido, o directamente a una posición de fuerza, siempre que la naturaleza de los impulsos lo permita.
  - d) En los elementos de impulso a elementos de fuerza de mantenimiento, los hombros no deben subir por encima del nivel de la posición final de mantenimiento. La desviación tendrá las penalizaciones normales del jurado E y, dependiendo del elemento, traerán consigo que el Jurado D no lo reconozca.



d'élan menant à une position de maintien avec changement de la direction (ex. établissement en avant à l'appui facial horizontal libre ; établissement en avant à la croix renversée, etc...) seraient considérés comme deux éléments.

- e) Une prise incorrecte des anneaux lors des éléments de maintien en force n'est pas permise.
  - f) Les bras doivent être tendus partout où la nature de l'élément le permet.
  - g) Fautes de composition avec déduction 0,30 points. Ex.: Honma à l'appui puis venir à l'équerre OU équerre écartée venir à l'équerre OU bascule à l'appui, venir à l'équerre, etc
6. Les éléments Yamawaki / Jonasson montrant un support franc ou un arrêt recevant une déduction de 0,5 pour élan avec force (ils ne seront pas reconnus). Ces éléments réalisés avec un léger soutien seront reconnus avec des déductions pour les petites et moyennes fautes, élan avec force.
7. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 9 et le tableau des déductions à les articles 9.4 et 12.3.

#### Article 12.2.2 Remarques sur la note D

1. Les groupes d'éléments aux anneaux sont les suivants:
  - I. Bascules et éléments d'élan (y compris les équerres)
  - II. Élans à l'appui renversé (2 s.)
  - III. Élans menant à un élément de maintien en force (sauf la position finale à l'équerre) (2 s)
  - IV. Éléments de force et de maintien (2 s.)
  - V. Sorties
2. Les éléments (mêmes numéros d'identification) répétés ne sont pas pris en considération dans le calcul de la note D. Aux anneaux, le gymnaste ne peut exécuter une même position finale de maintien en force que 2 fois au maximum, à la condition que le gymnaste arrive à la position finale par des éléments avec numéros d'identifications différents. Ainsi, par ex., croix renversée, hirondelle, etc., ne peuvent être prises en compte que 2 fois (en provenant des groupes d'éléments III et/ou IV) pour la reconnaissance de la difficulté. Néanmoins, pas plus que 3 de ces types d'éléments ne peuvent être présentés en succession directe. Le 4ème et les suivants de ces éléments des groupes III et/ou IV dans la même séquence sont considérés comme répétitions, et ne seront pas reconnus par le Jury D. Si le gymnaste prend la décision d'exécuter plus d'éléments provenant des groupes III et/ou IV, pour être reconnus par le jury D, il doit exécuter au moins un élément de difficulté B d'élan des groupes I ou II (à l'exception de toute bascule d'élan/basculé dorsale (ou élément de la même case) entre la première séquence de maximum 3 éléments et un autre élément ou séquence d'éléments des groupes III et/ou IV.
3. Remarques et règles complémentaires:
  - a) Tous les maintiens doivent être tenus au moins 2 secondes. Le jury D n'en reconnaît ni la difficulté ni le groupe d'éléments s'ils ne sont pas tenus.
  - b) Tous les éléments de montée et d'élévation en force doivent suivre un élément de maintien et se terminer par un maintien

to non-recognition by the D-jury. Swing elements that lead to strength hold elements which must reverse direction (i.e. front uprise to Swallow; front uprise to inverted cross and so on...) will be counted as two elements.

- e) A false grip (over grip) for strength holds is not permitted.
  - f) Straight arms must be used whenever the nature of the element permits it.
  - g) Composition errors with deductions of -0,30 points. Example: Honma to support then lift to L sit OR Straddle L sit to L sit OR Kip to support then L sit, etc.
6. Yamawaki/Jonasson elements showing a full support or pause will receive a 0.5 deduction for swing with strength (receiving non-recognition). These elements with less support shown will be recognized with small and medium deductions for swing with strength.
7. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 12.3.

#### Article 12.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
  - I. Kip and swing elements (including to L-sits)
  - II. Swings to handstand (2 sec.)
  - III. Swings to strength hold elements (not L-sits) (2 sec.)
  - IV. Strength elements and hold elements (2 sec.)
  - V. Dismounts
2. Repeated elements (same Code Identification Number) cannot contribute to the "D" score. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice if the position was achieved from a different Code Number element. Thus, for example a final inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice (belonging to Element Groups III and/or IV) for difficulty credit. However not more than 3 such elements can be presented in direct succession. The 4th and subsequent Elements from Group III and/or IV of the same sequence will be considered as repetition, and not recognized by the D jury. However if the gymnast decides to execute more elements from Element Groups III and/or IV, in order to be recognized by the "D" Jury, he must perform at least a B value swing element from EGI or II (except any kind of kip/back kip, or element in the same Code box) between the first sequence of maximum 3, and another element or sequence from Element Groups III and/or IV.
3. Additional information and regulations:
  - a) All holds must be held for a minimum of 2 seconds. They will be not recognized by the "D" Jury for Difficulty and/or Elements Group requirements if no stop position is shown.
  - b) Strength presses and lifts which follow a previous hold element and end in a 2 second hold position are recognized only if the

Los elementos de impulso que llevan a una posición de mantenimiento con cambio de dirección (ej. dominación adelante a plancha; dominación adelante a cristo invertido, etc.) serán considerados como dos elementos.

- e) No se permite la presa incorrecta (por encima del agarre) en las posiciones de fuerza.
  - f) Los brazos deben permanecer rectos siempre que la naturaleza del elemento lo permita.
  - g) Errores de composición con deducción de 0,30 puntos. Ej.: Honma al apoyo y subir a ángulo o ángulo p. ab. a ángulo o bascula al apoyo y ángulo, etc.
6. Los elementos Yamawaki/Jonasson que muestren un apoyo total o parada tendrán una deducción de 0,50 por impulso con fuerza (sin reconocimiento). Estos elementos con un apoyo leve serán reconocidos con una deducción pequeña o media por impulso con fuerza.
7. Para una lista de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, ver Sección 9 y el resumen de deducciones en art. 9.4 y 12.3.

#### Artículo 12.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de Elementos son:
  - I. Kipes y elementos de impulso (incluyendo ángulo)
  - II. Impulsos al apoyo invertido (2 seg.)
  - III. Impulsos a mantenimientos de fuerza (salvo ángulo) (2 s.)
  - IV. Elementos de fuerza y mantenimiento (2 seg.)
  - V. Salidas
2. Los elementos repetidos (mismo número de identificación) no contribuyen en el cálculo de la nota D. En anillas, el gimnasta no puede ejecutar una misma posición final de mantenimiento a fuerza más que 2 veces, con la condición que se llegue a la posición final desde elementos con números de identificación diferente. Así, por ejemplo, un cristo invertido, una mariposa, etc... no pueden contarse mas que dos veces (desde grupos de elementos III y/o IV) para reconocer la dificultad. Sin embargo, no más de 3 elementos de este tipo pueden ejecutarse en sucesión directa. El 4º y siguientes elementos del grupo III y/o IV de la misma secuencia se considerará repetición, y no serán reconocidos por el jurado D. Si el gimnasta decide ejecutar mas elementos de los grupos III y/o IV, para ser reconocidos por el jurado D, debe ejecutar mínimo un elemento de dificultad B de impulso del EG I o II (a excepción de cualquier kipe/bascula dorsal, o elemento en el mismo cuadro) entre la primera secuencia de máximo 3 y otro elemento o secuencia de elementos de los grupos III y/o IV.
3. Información adicional y reglas:
  - a) Todos los mantenimientos deben pararse mínimo 2 segundos. El jurado D no reconocerá la dificultad ni el grupo de elemento si no se mantiene el elemento.
  - b) Las posiciones de fuerza y las elevaciones que siguen a una posición de mantenimiento de 2 segundos, sólo se reconocen

- de 2 secondes. Ils ne sont reconnus que si la partie de maintien précédente a été reconnue et si la position finale est tenue.
- c) Les éléments avec croisement des câbles sont interdits et seront pénalisés comme fautes de composition.
  - d) Pour les juniors, les éléments avec sauts en arrière à la suspension et les éléments du type Li Ning ne sont pas permis.
  - e) Pour éviter des déductions ou d'être évalués comme un élan menant à un élément de maintien de force, les éléments du type Pineda doivent être exécutés lentement, avec corps et bras tendus.
  - f) Maximum 2 éléments de type Guczoghy et maximum 2 éléments de type Li Ning peuvent être présentés dans un exercice. Le 3ème et subséquentes seront considérés comme répétition.
  - g) Les éléments Yamawaki / Jonasson montrant un support franc ou un arrêt ne seront pas reconnus pour la difficulté. Un Honma à l'appui et élan en avant à la suspension ne sera pas reconnu et ne pourra pas être décomposé en raison de l'intention du gymnaste. Ces éléments avec un léger soutien seront reconnus avec des déductions pour les petites et moyennes fautes, élan avec force
4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D à la Section 7 et dans le tableau des déductions à l'article 7.6.

- preceding hold part has been recognized and if a stop position is shown.
- c) Elements with crossing of the cables are not permitted, being deducted as composition errors.
  - d) For juniors, elements which include saltos backward in hang and Li Ning type elements are not permitted.
  - e) Pineda type elements must be executed with straight body, straight arms, and slowly to avoid deduction or classification as a swing to strength element.
  - f) A maximum of 2 Guczoghy and a maximum of 2 Li Ning type elements can be present in the exercise, the 3rd and subsequent within either type of element will be considered as repetition.
  - g) Yamawaki/Jonasson elements showing a full support or pause will not be recognized for difficulty. A Honma to support and fwd. swing out to hang will not be recognized as separate values because of the gymnast's intent. These elements with less support shown will be recognized with small and medium deductions for swing with strength
4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 7 and the summary of deductions in Article 7.6.

- si la parte de mantenimiento que las precede se reconoce y si la posición final se mantiene.
- c) No se permiten los elementos con cruces de cables, siendo penalizados como errores de composición.
  - d) Para júnior, no están permitidos los elementos que incluyen mortales atrás en suspensión ni elementos tipo Li Ning.
  - e) Los elementos tipo Pineda deben ejecutarse con el cuerpo extendido, brazos extendidos y lentamente para evitar deducciones o clasificación como impulso a elemento de fuerza.
  - f) Se pueden ejecutar un máximo de 2 elementos del tipo Guczoghy y un máximo de 2 Li Ning en el ejercicio, el 3º y siguientes serán considerados repetición.
  - g) Elementos como Yamawaki/Jonasson que muestren un apoyo total o una parada, no serán reconocidos como dificultad. Una Honma al apoyo e impulso adelante a la suspensión no se reconoce como valor separado porque no es lo que el gimnasta intenta. Estos elementos con un apoyo leve serán reconocidos con una deducción pequeña o media por impulso con fuerza.
4. Para mayor información de las reglas relativas al no reconocimiento de elementos y aspectos de la nota D, ver sección 7 o el resumen de deducciones en artículo 7.6.

### Article 12.3 Dédutions spécifiques aux anneaux

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Pré balancement avant le début de l'exercice		+	
L'entraîneur donne un élan préliminaire au gymnaste	+		
Abaissement en arrière		+	
Croisement des câbles pendant un élément		+	
Fautes de composition		+	
Jambes écartées ou fautes de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Prises incorrectes pendant les maintiens de force (chaque fois)	+		
Flexion des bras lors des élan menant à un maintien en force ou pour réaliser une position de maintien	+	+	+
Toucher les câbles ou les courroies avec les bras, les pieds ou le corps		+	
S'appuyer ou balancer avec les pieds ou les jambes sur les câbles			+ Non reconnais.
Chute depuis l'appui renverse			+ Non reconnais.
Balancement excessif des câbles	pour élément		
Faute d'angle lors d'un maintien de force précédant une élévation à un autre élément de force (s'applique également aux 2ème élément)	+	+	
Plus de 2 éléments Guczoghy ou 2 éléments Li Ning	+ et non reconnaissance par le jury D		

### Article 12.3 Specific Deductions for Rings

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Pre-swing before start of exercise		+	
Coach gives gymnast an initial swing	+		
Layaway on the back swing		+	
Crossing cables during any element		+	
Compositional errors		+	
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Rings		+	
False grip (over grip) during strength holds (each time)	+		
Bent arms during swing to strength hold parts or to establish hold position	+	+	+
Touching cables or straps with arms, feet or other parts of body		+	
Supporting or balancing with feet or legs on cables			+ no-recog
Fall from handstand			+ no-recog
Excessive swing of cables	by element		
Preceding strength hold high angle- press to strength (also apply to 2nd element)	+	+	
More than 2 times element Guczoghy or 2 times element Li Ning	+ and non-recognition by the D-jury		

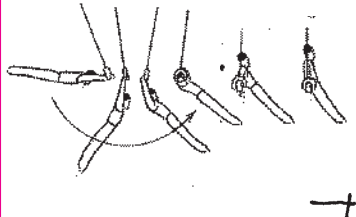
### Artículo 12.3 Deduciones específicas en Anillas

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Impulso para empezar el ejercicio		+	
Impulso inicial del entrenador al gimnasta	+		
Corte de vuelo en el impulso atrás		+	
Cruzar cables en cualquier elemento		+	
Errores de composición		+	
Piernas ab. u otra mala ejecución para saltar o subir a las anillas		+	
Presas incorrectas (sobre el agarre) durante las posiciones de fuerza (cada vez)	+		
Brazos doblados durante los impulsos a o en las posiciones de fuerza	+	+	+
Toucher cables o correas con brazos, pies u otras partes del cuerpo		+	
Apoyarse o balancearse con pies o piernas en los cables			+ sin recon.
Caída desde el apoyo invertido			+ sin recon.
Balaneo excesivo de cables	por elemento		
Después de un elemento de fuerza con desviación angular subir a fuerza (también para el 2º elemento)	+	+	
Mas de 2 elementos Guczoghy o 2 elementos Li Ning	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		

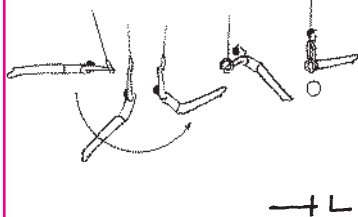


**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso**

1. Etablissement av. à l'app.  
Uprise fwd. to support  
Dominación ad. al apoyo



2. Etablissement av. à l'équerre (2 s.)  
Uprise fwd. to L-sit, (2 s.)  
Dominación ad. a ángulo (2 s.)



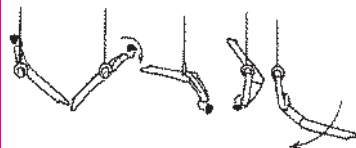
3.

4.

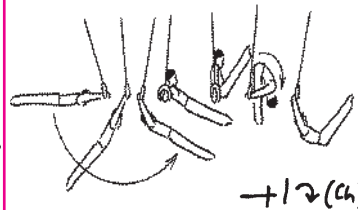
5.

6.

7. L'élan en arr. à l'app. à l'élan en arr. par la susp.  
Swing bwd in support, fall to bwd swing in hang  
Impulso at. al apoyo a impulso at. por la susp.



8. #1 et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp.  
#1 and counter salto fwd. to bwd swing in hang  
#1 y contra salto ad. a impulso at. por la susp.  
**(Chechi)**



9.

10.

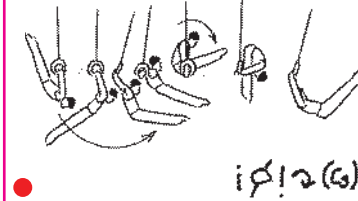
11.

12.

13. De la susp., élan avec épaules par-dessus l'anneaux  
From hang, underswing w. shoulders above rings  
Desde la susp., impulso con los hombros por encima de las anillas  
**(Nakayama)**



14. Li Ning et contre-salto av. à l'élan en arr. par la susp.  
Li Ning and counter salto fwd. to bwd swing in hang  
Li Ning y contra salto ad. a impulso at. por la susp.  
**(Csollány)**



15.

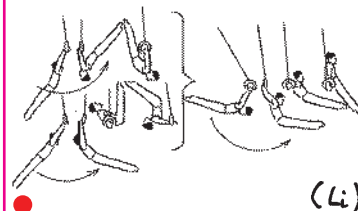
16.

17.

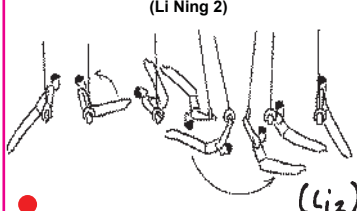
18.

19.

20. De la susp., renvers. arr. à la susp. dors., établis. av. à l'appui  
From a hang, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support  
De la susp. inv. at. a la susp. dorsal  
**(Li Ning)**



21. De l'app., renvers. arr. à la susp. dors., établi. av. à l'appui  
From support, back toss to hang rw. to uprise fwd. to support  
Desde ap. invers. at. a la susp. dors., dom. ad al ap.  
**(Li Ning 2)**



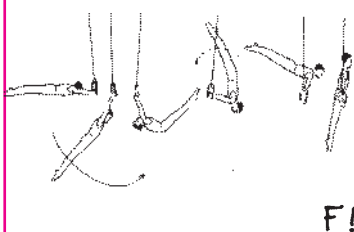
22.

23.

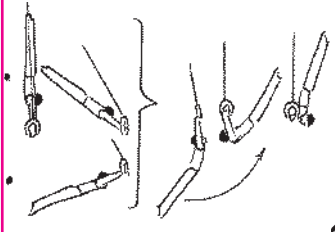
24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso**

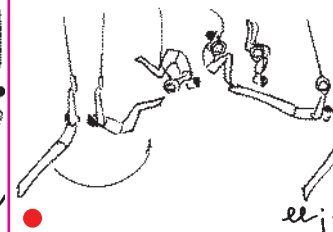
25. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app.  
*From hang, felge upward to support*  
 Dominación ad. volteando at. al apoyo



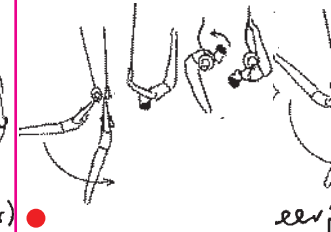
26. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu par l'app. renversé  
*Swing fwd. with straight arms through hdst*  
 Dominación ad. volteando at. al apoyo inv.



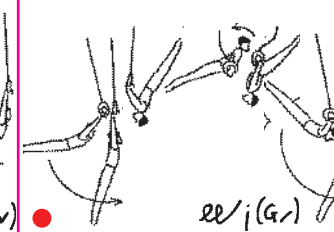
27. Double tour d'appui arr. groupé à la susp.  
*Tucked double felge bwd. to hang*  
 Doble giro de apoyo at. ag. a la susp.  
 (Guczoghy)



28. Double tour d'appui arr. carpé à la susp.  
*Piked double felge bwd. to hang*  
 Doble giro de apoyo at. carp. a la susp.

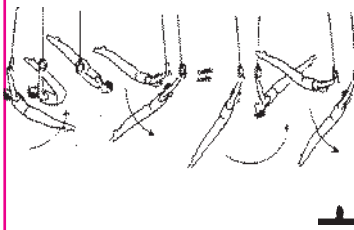


29. Double tour d'appui arr. tendu à la susp.  
*Stretched double felge bwd. to hang*  
 Doble giro de apoyo ext. ag. a la susp.  
 (O'Neill)



30.

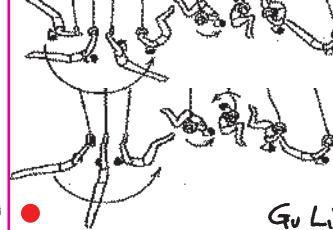
31. Renversement arr. carpé ou tendu  
*Dislocate bwd. piked or stretched*  
 Dislocación at. agr. o carp.



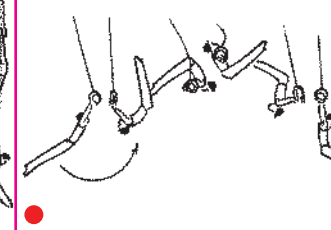
32. Etablissement en avant en tournant en arr. à l'app. jambes éc appuyées sur les poignets (2 s.)  
*Felge upward to support with straddled legs supported above the rings (2 s.)*  
 Dominación ad. volt. at. al ap. p. ab. apoyadas sobre las muñecas (2 s.)  
 (Deltchev)



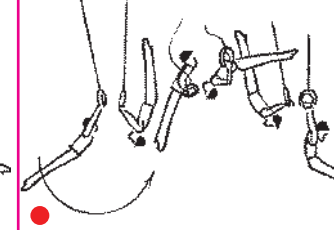
33. Guczoghy de la susp. Li Ning ou à la susp. Li Ning  
*Guczoghy tucked from or to Li Ning hang*  
 Guczoghy de la susp. Li Ning o a la susp Li Ning



34. Guczoghy carpe à la susp. Li Ning  
*Guczoghy piked to Li Ning hang*  
 Guczoghy en carpa a la susp. Li Ning

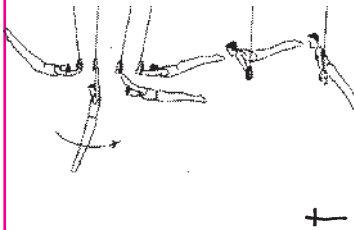


35. Guczoghy tendu à la susp. Li Ning  
*Guczoghy stretched to Li Ning hang*  
 Guczoghy extendido a la susp. Li Ning

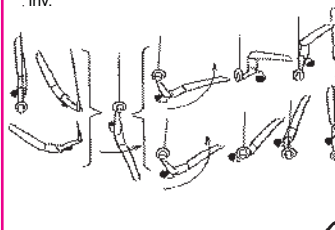


36.

37. Etablissement arrière à l'appui  
*Uprise bwd. to support*  
 Dominación at. al apoyo



38. Etablis. arr. ou grand tour c. ou tendu par l'app. renvs.  
*Uprise bwd. or giant swing piked or str. through handstand*  
 Dominación at. o molino carp. o ext. por el ap. inv.



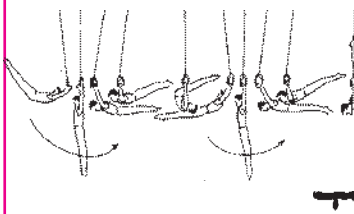
39.

40.

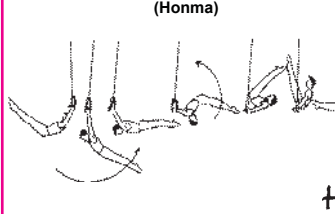
41.

42.

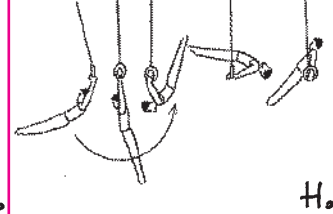
43. Renversement avant carpé ou tendu  
*Inlocate piked or stretched*  
 Dislocación ad. carp. o ext.



44. Elancer en susp. en arr., renvs. av. à l'app. ou l'équerre (2 s.)  
*Backward swing to salto fwd. p. to support or L-sit (2 s.)*  
 Lanzarse en susp. at. dislocando ad. al apoyo o ángulo (2 s.)  
 (Honma)



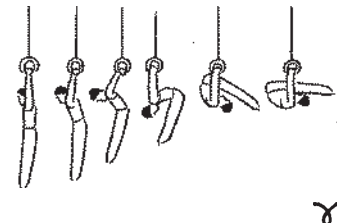
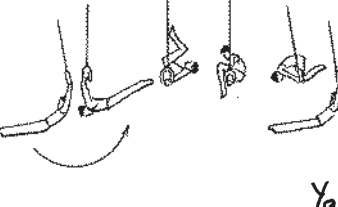
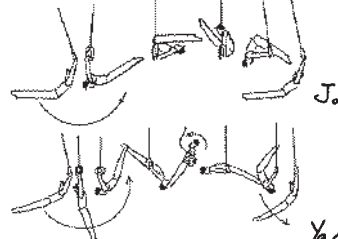


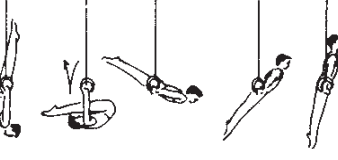
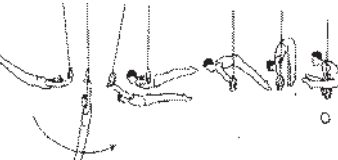
45. Honma tendu  
*Honma stretched*  
 Honma ext.



46.

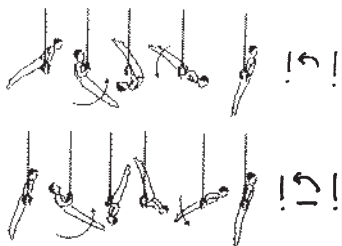
47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso</b>					
<p>49. De la susp., renversement avant lentement <i>Slow inlocate from hang</i> De la susp. dislocación ad.</p>  <p style="text-align: right;">γ</p>	<p>50.</p>	<p>51. Double salto d'appui avant gr. à la susp. <i>Double salto fwd. tucked to hang</i> Doble mortal de apoyo ad. agr. a la susp. (Yamawaki)</p>  <p style="text-align: right;">Ya</p>	<p>52. Double salto d'appui avant ca. ou tendu à la susp. <i>Double salto fwd. piked or stretched to hang</i> Doble mortal de apoyo ad. carp. o ext. a la susp. (Jonasson)</p>  <p style="text-align: right;">Ja'</p>	<p>53.</p>	<p>54.</p>
<p>55. Bascule à l'appui <i>Kip to support</i> Kippe al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">η!</p>	<p>56. Bascule à l'équerre (2 s.) <i>Kip to L-sit (2 s.)</i> Kippe ángulo (2 s.)</p>  <p style="text-align: right;">ηL</p>	<p>57.</p>	<p>58.</p>	<p>59.</p>	<p>60.</p>
<p>61. Bascule dorsale à l'appui <i>Back kip to support</i> Báscula dorsal al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">η!</p>	<p>62. Bascule dorsale bras tendus à l'appui <i>Back kip with straight arms to support</i> Báscula dorsal brazos ext. al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">η!</p>	<p>63.</p>	<p>64.</p>	<p>65.</p>	<p>66.</p>
<p>67. Elan av. à l'élan arr. en suspension <i>Fwd. swing to swing bwd. in hang</i> Impulso ad. a impulso at. a la susp.</p>  <p style="text-align: right;">ι-ι!</p>	<p>68. Etablis. arr. à l'équerre écartée (2 s.) <i>Uprise bwd. to straddled L-sit (2 s.)</i> Dominación at. a ángulo p. abiertas (2s.)</p>  <p style="text-align: right;">ιK</p>	<p>69. De l'appui, salto av. gr. ou carpé à l'appui <i>Bwd. swing, salto fwd tuck or piked to support</i> Del apoyo mortal ad. agr. o carp. al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">ι&amp;!</p>	<p>70.</p>	<p>71.</p>	<p>72.</p>

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Bascules et éléments d'élan - Kip and swing elements - Básculas y elementos de impulso**

74. Tour d'appui arr. carpé ou tendu à l'appui  
*Felge bwd. piked or stretched to support*  
 Giro de apoyo at. carp. o extendido al apoyo



75.

76.

77.

78.

79.

80.

81.

82.

83.

84.

85.

86.

87.

88.

89.

90.

91.

92.

93.

94.

95.

96.

97.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR II: Elans à l'appui renversé - Swings to Handstand - Impulsos al apoyo invertido**

1.

2. Bascule dorsale or Tour d'appui arr. tendu à l'appui renvs. (2 s.)  
*Back kip or roll bwd str. to handstand (2 s.)*  
 Báscula dorsal o giro de ap. at ext. al ap. inv. (2 s.)

! B |

! F |

3. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu à l'app. renversé (2 s.)  
*Swing fwd. with straight arms to hdst. (2 s.)*  
 Dominación ad. volteando at. b. ext. al ap. inv. (2 s.)

! F |

4.

5.

6.

7.

8.

9. Etablis. arr. ou grand tour à l'app. renvs. avec bras tendu (2 s.)  
*Uprise bwd. or giant swing to handstand with straight arms (2 s.)*  
 Molino ad. (2 s.)

! O |

10.

11.

12.

13.

14. De l'appui Elan à l'appui renversé (2 s.)  
*From suport swing bwd. to handstand (2 s.)*  
 Desde apoyo impulso al apoyo inv. (2 s.)

! S |

15. Honma et élan à l'appui renversé (2 s.)  
*Honma and swing bwd. to handstand (2 s.)*  
 Honma e impulso al apoyo inv. (2 s.)

! H. |

16. Honma tendu et élan à l'appui renversé (2 s.)  
*Honma str. and swing bwd. to handstand (2 s.)*  
 Honma ext. e impulso al apoyo inv. (2 s.)

! H. |

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

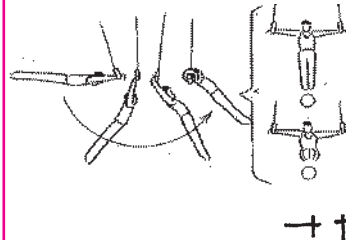
24.

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza**

1.

2.

3. Etabliss. av. à la croix ou croix à l'équerre (2 s.)  
*Uprise fwd. to cross or L-cross (2 s.)*  
 Domin. ad. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



+ †

4.

5.

6. Etabliss. av. à Hironde inv. sans ph. d'appui (2 s.)  
*Uprise fwd. to inv. swallow w.o. supp. phase (2 s.)*  
 Domin. ad. a hironde inv. sin fase de apoyo (2 s.)

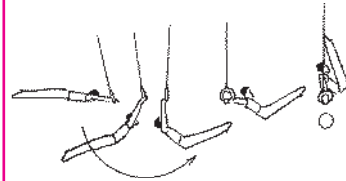
(Rodrigues)



7.

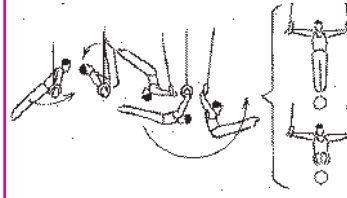
8.

9. Etabliss. av. à l'équerre jamb levées vert (2 s.)  
*Uprise fwd. to V-sit (2 s.)*  
 Domin. ad. a ángulo piernas elev. vert. (2 s.)



+ N ●

10. Li Ning 2 à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Li Ning 2 to cross or L-cross (2 s.)*  
 Li Ning 2 a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



Li 2 †/ε

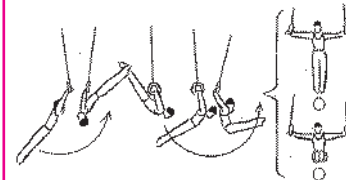
11.

12.

13.

14.

15. Li Ning à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Li Ning to cross or L-cross (2 s.)*  
 Li Ning a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



● Li †/ε

16.

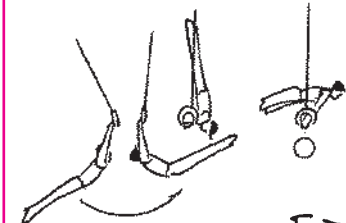
17.

18.

19.

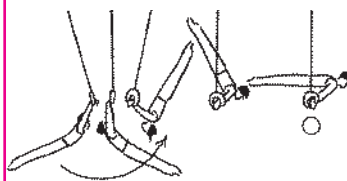
20.

21. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app.  
 facial horiz. éc. (2 s.)  
*Felge upward to support scale straddled (2 s.)*  
 Domin. ad. volt. at. al ap. fac. horiz. p. ab. (2 s.)



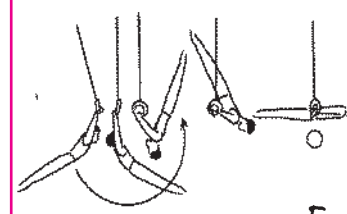
F →

22. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app.  
 facial horiz. (2 s.)  
*Felge upward to support scale (2 s.)*  
 Domin. ad. volteando at. al ap. fac. horiz. (2 s.)



F →

23. Etabliss. en av. en tournant en arr. à l'app.  
 facial horiz. entre les ann. (2 s.)  
*Felge upward to sup. scale at ring height (2 s.)*  
 Domin. ad. volteando at. al ap. fac. horiz. entre  
 las anillas (2 s.)



F →

24.

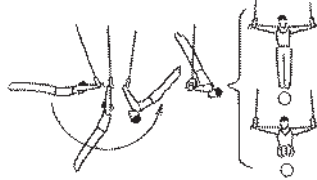


**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza**

25.

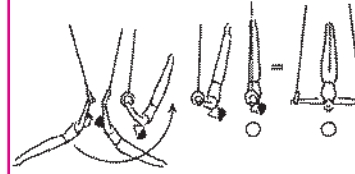
26.

27. Etabliss. en av. en tournant en arr. à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Felge upward to cross or L-cross (2 s.)*  
 Domin. ad. volteando at. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



F ↑

28. Etablissement en avant en tournant en arr. bras tendu à la croix renversée (2 s.)  
*Felge upward with straight arms to invert. cross (2 s.)*  
 Domin. ad. volteando at. b. ext. a cristo inv. (2 s.)



F ↓

29.

30.

31.

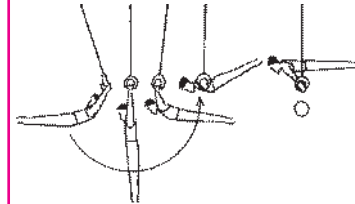
32.

33. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. éc (2 s.)  
*Uprise bwd. to support scale straddled (2 s.)*  
 Domin. at. al apoyo fac. horiz. p. abietas (2 s.)



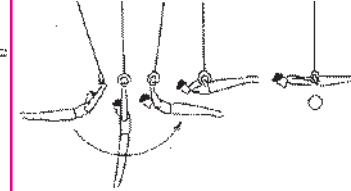
+ →

34. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. (2 s.)  
*Uprise bwd. to support scale (2 s.)*  
 Domin. at. al apoyo fac. horiz. (2 s.)



+ →

35. Etabliss. en arr. à l'app. facial horiz. entre les ann. (2 s.)  
*Uprise bwd. to sup. scale at ring height (2 s.)*  
 Domin. at. al apoyo fac. horiz. entre las anillas (2 s.)

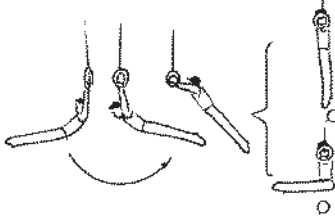


+ →

37.

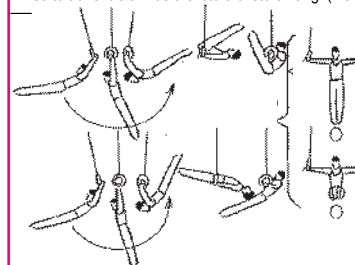
38.

39. Etabliss. en arr. à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Uprise bwd. to cross or L-cross (2 s.)*  
 Domin. at. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



+ ↑

40. Tour av. entre les aneaux direct. a croix ou croix angle (2 s.)  
*Salto fwd. betw. rings direc. to cross / L-cross (2 s.)*  
*Salto ad. entre anillas a cristo o cristo en ang. (2 s.)*



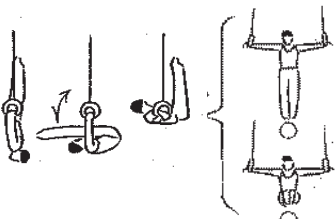
41.

42.

43.

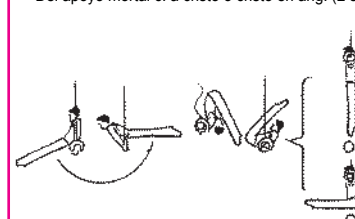
44.

45. Bascule à la croix ou cr. angle (2 s.)  
*Kip to cross, or L-cross (2 s.)*  
*Kippe cristo o cristo en ángulo (2 s.)*



↑ ↑

46. De l'appui, salto av. c. à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Bwd. swing, salto fwd p. to cross or L-cross (2 s.)*  
*Del apoyo mortal c. a cristo o cristo en ang. (2 s.)*



! ↑ ↑

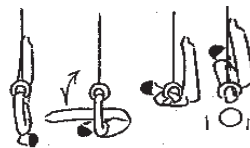
47.

48.

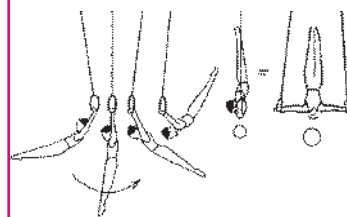
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza**

49.

50.

51. Bascule à l'équerre jamb. lev. vert (2 s.)  
Kip to V-sit (2 s.)  
Kippe a ángulo p. vert. (2 s.)

n 2

52. Etablis. arr. à la croix renvs. (2 s.)  
Uprise bwd. inverted cross (2 s.)  
Dom. at. a cristo inv. (2 s.)

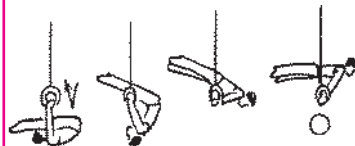
+ +

53.

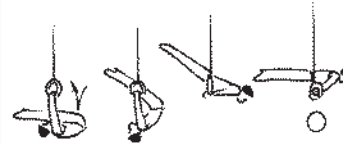
54. Bascule à hirondelle inversée. (2 s.)  
Kip to inverted swallow (2 s.)  
Kip a hirondelle inv. (2 s.)

55.

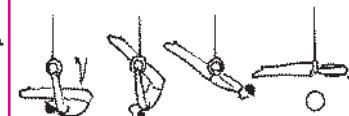
56.

57. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. éc. (2 s.)  
Back kip to support scale straddled (2 s.)  
Báscula dorsal al apoyo fac. hor. p. ab. (2 s.)

b &gt;

58. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. (2 s.)  
Back kip to support scale (2 s.)  
Báscula dorsal al apoyo fac. hor. (2 s.)

b &gt;

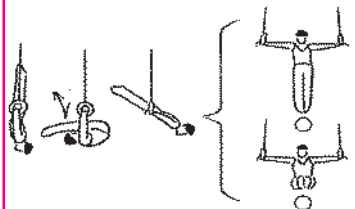
59. Bascule dorsale à l'appui facial horiz. entre les anneaux (2 s.)  
Back kip to support scale at ring height (2 s.)  
Báscula dorsal a hirondelle (2 s.)

b ~

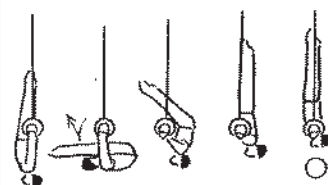
60.

61.

62.

63. Bascule dorsale à la croix ou cr. angle (2 s.)  
Back kip to cross or L-cross (2 s.)  
Báscula dorsal a cristo o cristo en ángulo (2 s.)

b 1/2

64. Bascule dorsale à la croix renvs. (2 s.)  
Back kip to inverted cross (2 s.)  
Báscula dorsal a cristo inv. (2 s.)

b +

65.

66.

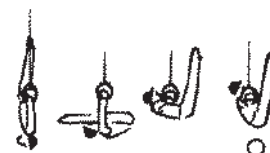
67.

68.

69.

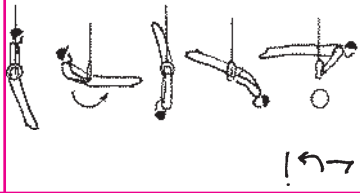
70. Bascule à la croix equerre jambes l. vert. (2 s.)  
Kip to V cross (2 s.)  
Kipe cristo ángulo p. verticales (2 s.)

(Molinari)



71.

72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR III: Élans menant à une élément de maintien en force - Swings to strength hold elements - Impulso a elem. de mant. a fuerza</b>					
73.	74.	75.	76. Tour d'app. arr. tendu à l'app. facial horiz. (2 s.) <i>Felge bwd. stretched to free sup. scale (2 s.)</i> Giro de apoyo at. ext. al apoyo fac. horiz. (2 s.) 	77.	78.
79.	80.	81.	82.	83.	84.
85.	86.	87.	88.	89.	90.
91.	92.	93.	94.	95.	96.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

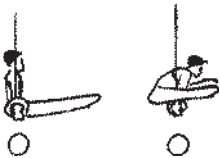
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento**

1. Equerre (2s.) ou équerre écartée (2 s.)  
L-sit (2s.) or straddled L-sit (2 s.)  
Ángulo (2s.) o ángulo p. ab.(2 s.)



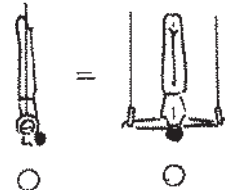
L K

2. Equerre, jambes levées vert. (2 s.)  
V-sit (2 s.)  
Ángulo, piernas elevadas verticalmente (2 s.)



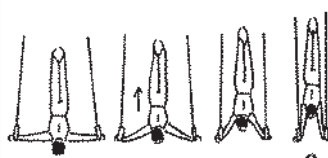
N

3. Croix renversée (2 s.)  
Inverted cross (2 s.)  
Cristo invertido (2 s.)



+

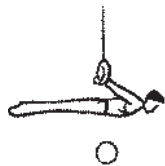
4. De la croix renvs., s'élev. à l'app. renvs. (2 s.)  
Press from inverted cross to handstand (2 s.)  
De cristo inv., elev. al apoo inv. (2 s.)



+H

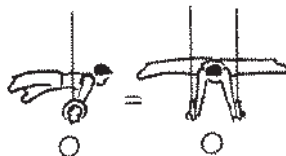
5. 6.

7. Suspension dorsale horizontale (2 s.)  
Hanging scale rearways (back lever) (2 s.)  
Susp. dorsal horizontal (2 s.)



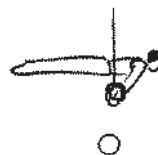
↘

8. Appui facial horiz. éc. (2 s.)  
Support scale straddled (2 s.)  
Apoyo facial horizontal p. ab. (2 s.)



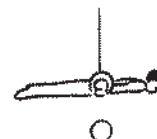
↘

9. Appui facial horiz. (2 s.)  
Support scale (planche)(2 s.)  
Apoyo facial horizontal(2 s.)



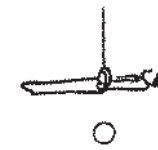
↘

10.App. fac. horiz. entre les ann. (hirondelle) (2 s.)  
Support scale at ring height (swallow or  
maltese cross) (2 s.)  
Apoyo facial horizontal entre las anillas (2 s.)  
(Hirondelle)



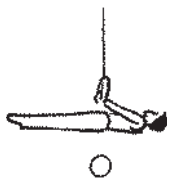
↘

11.Hirondelle inversée (2 s.)  
Inverted swallow (2 s.)  
Hirondelle inv. (2s.)



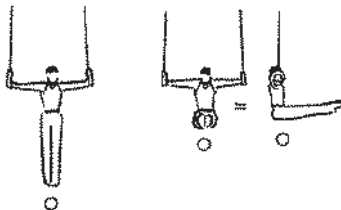
↘

13.Suspension faciale horizontale (2 s.)  
Hanging scale frontways (front lever) (2 s.)  
Suspensión fac. horizontal (2 s.)



↘

14. Toutes croix (2 s.)  
Any cross (2 s.)  
Cualquier cristo (2 s.)



† †

15.Croix equerre jambes leves vert. (2 s.)  
V cross (2 s.)  
Cristo en ángulo p. verticales (2 s.)



16. 17.

19.

20.

21.

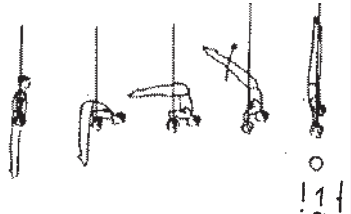
22.

23.

24.

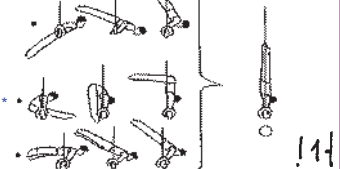
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento**

25. S'élev. corps et bras fléchis à l'app. renvs. (2 s.)  
 Press to hdst. with bent body and bent arms (2 s.)  
 Elevarse cuerpo y b. flex. al apoyo inv. (2 s.)



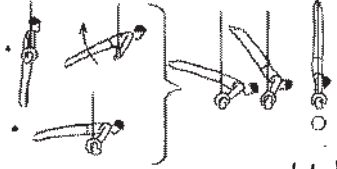
Aussi jam. ec./ also strad. legs / También p. ab.

26. S'élev. corps t. et bras fl. ou corps fl. et bras t. ou de l'app. fac. horiz. éc. à l'app. renv. (2 s.)  
 Press to hdst. with str. body a. bent arms or b. body a. str. arms, or fr. strad. sup. lever (2 s.)  
 Elev. cuerpo ext. y b. flex. o cuerpo ext. y b. flex. o del ap. fac. horiz. p. ab. al apoyo inv. (2 s.)

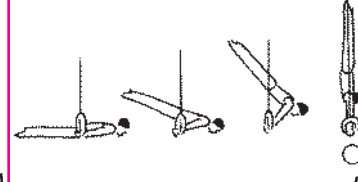


\* Aussi jam. ec./ also strad. legs / También p. ab.

27. S'élev. corps tendu et bras tendus ou de l'app. fac. horiz. à l'app. renv. (2 s.)  
 Press to hdst. with str. body and str. arms or from sup. lever (2 s.)  
 Elevarse cuerpo y b. ext. al apoyo inv. o del ap. fac. horiz. (2 s.)



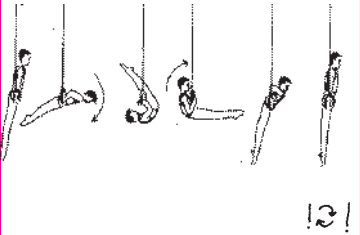
28. De l'hirondelle, s'élev. corps tendu et bras t. a l'app. renv. (2 s.)  
 Press to hdst. with str. body and str. arms from swallow (2 s.)  
 Elevarse cuerpo ext. y bra. ext. desde hiron-delle al ap. inv. (2 s.)



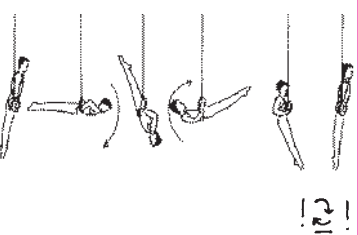
29.

30.

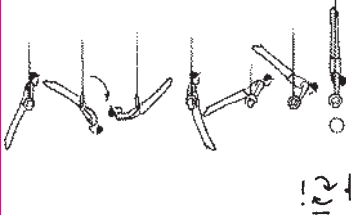
31. Tour d'appui av. lentement carpé à l'appui  
 Slow roll fwd. piked to support  
 Giro de apoyo ad. lentamente carp. al apoyo



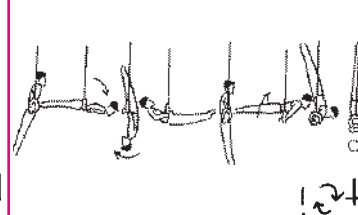
32. Tour d'appui av. lentement tendu à l'appui  
 Slow roll fwd. stretched to support  
 Giro de apoyo ad. lentamente ext. al apoyo



33. Tour d'appui av. tendu lentement, bras tendus à l'appui renvs. (2 s.)  
 Slow roll fwd. stretched with straight arms to handstand (2 s.)  
 Giro de apoyo ad. ext. lentamente, b. ext. al apoyo inv. (2 s.)



34. Tour d'appui av. tendu lentemen, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)  
 Slow roll fwd. stretched with straight arms to inverted cross (2 s.)  
 Giro de apoyo ad. ext. braz. ext. lentamente a cristo inv. (2 s.)

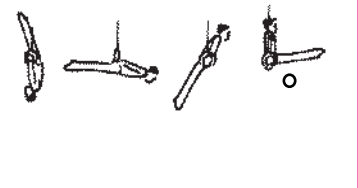


35.

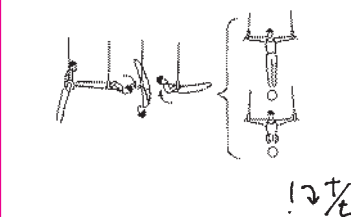
36.

37.

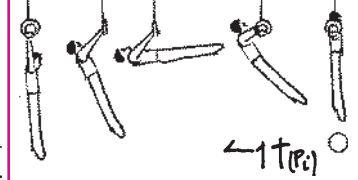
38. Abaissement arriere en tournant lentement, bras et corps tendus, à equerre écarté (2 s.)  
 Slow roll bwd. slowly with str. arms and str. body to L sit (2 s.)  
 Giro de apoyo at. lentamente con brazos y cuerpo extendido a ángulo (2 s.)



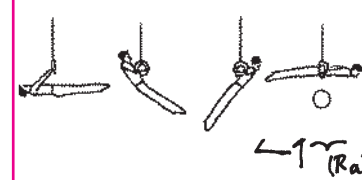
39. Tour d'appui av. tendu lentement, bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)  
 Slow roll fwd. stretched with straight arms to cross or L-cross (2 s.)  
 Giro de apoyo ad. ext. lentamente, b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



40. Etablis. en force bras et corp tendus en passant par la susp. fac. h. à la croix ou croix angle (2 s.)  
 Pull with straight arms and body through momentary front lever to cross or L-cross (2 s.)  
 Domin. a fuerza br. y cuerpo ext. pasando por la susp. fac. horiz. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)  
 (Pineda)



41. Etablis. en force bras et corp tendus en passant par la susp. fac. horiz. à l'app. fac. horiz. entre les anneaux (2 s.)  
 Pull with straight body and arms through moment. front lever to swallow (2 s.)  
 Domin. a fuerza br. y cuerpo ext. pasando por la susp. fac. horizontal a hiron-delle (2 s.)  
 (Bhavsar)



42.

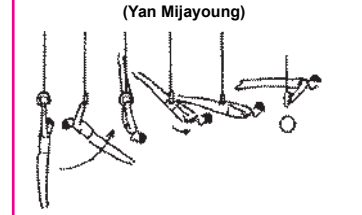
43.

44.

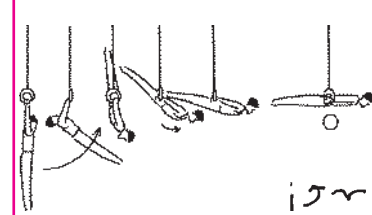
45.

46.

47. Tour en arrier lent. corps et bras tendus à l'app. fac. hoiz. (2 s.)  
 Roll bwd. slowly with str. arms and body to free sup. scale (2 s.)  
 Voltéar. at. lent. cuerpo y bra. ext al apoyo fac. horiz. (2 s.)  
 (Yan Mijayoung)



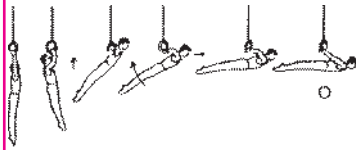
48. Tour en arrier. lent. corps et bras tendus à l'app. fac. horiz. entre les anneaux (2 s.)  
 Roll bwd. slowly with str. arms and body to swallow (2 s.)  
 Voltéar at. cuerpo y brazos ext a hiron-delle (2 s.)



**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Éléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento**

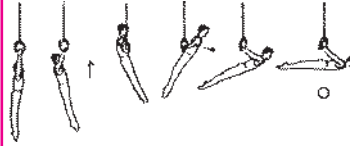
49.

50. Etablis. en force, bras fléchis à la susp. dorsale horiz. (2 s.)  
*Vertical pull up with bent arms to hanging scale rearways (2 s.)*  
 Domin. a fuerza, b. flex. a la susp. dorsal horiz. (2 s.)



i1→

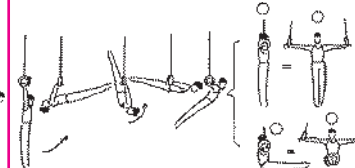
51. Etablis. en force, bras tendus à la susp. dorsale horiz. (2 s.)  
*Vertical pull up with straight arms to hanging scale rearways (2 s.)*  
 Domin. a fuerza, b. ext. a la susp. dorsal horiz. (2 s.)



i1→

52. Tour d'app. arr. t. à la croix ou cr. angle (2 s.)  
*Felge bwd. stretched to cross or L-cross (2s.)*  
 Giro de apoyo at. ext. a cristo o cristo en áng. (2 s.)

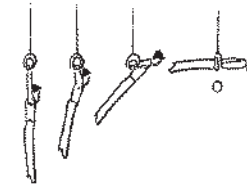
(Azarian)



i1↑/E(A2)

53. De la susp. etablis. en force, bras tendus à l'hirondelle. (2 s.)  
*From hang vertical pull up with straight arms to swallow (2 s.)*  
 Desde las susp. domin. a fuerza, b. ext. a hirondelle (2 s.)

(Balandin 1)



54.

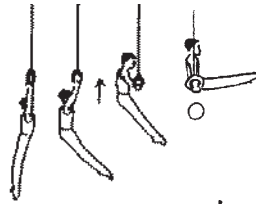
55.

56. De la croix ou croix angle, tourner en av. à la susp. dors. horiz. (2 s.)  
*Fr. cross or L-cr., turn fwd. to back lever (2 s.)*  
 De cristo o cristo en ángulo, voltear at. a la susp dorsal horiz. (2 s.)



↑↓→

57. Etablis. en force, bras tendus à l'appui  
*Vertical pull up with straight arms to support*  
 Domin. a fuerza, b. ext. al apoyo



i1L

58. De ou par la susp. dors. horiz., établis. en force bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)  
*From or through hanging scale rearways, with straight arms pull to cross or L-cross (2 s.)*  
 De o por la sus. dors. horiz., domin. a fuerza b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)

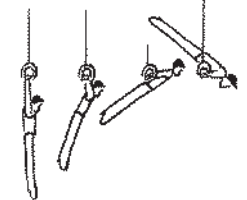
(Nakayama)



→1↑/E(Na)

59. De la susp. etablis. en force, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)  
*From hang vertical pull up with straight arms to inv. cross (2 s.)*  
 Desde las susp. domin. a fuerza, b. ext. a cristo invertido (2 s.)

(Balandin 2)



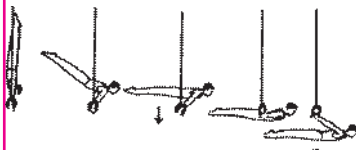
60. De la susp. dorsale etablis. en force, bras tendus à la croix renvs. (2 s.)  
*Through hang rearways press vertical with straight arms and straight body to inverted cross (2 s.)*  
 Desde plancha dorsal subir con brazos y cuerpo ext. a cristo invertido (2 s.)

(Carmona)



61.

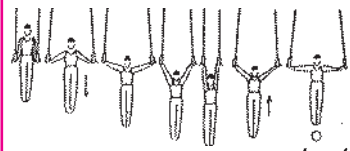
62. De l'app. renvs., s'abaisser horiz. à la susp. dors. horiz. (2 s.)  
*From hdst., lower horiz. to back lever (2 s.)*  
 Del ap. inv. bajar horiz. a la susp. dors. horiz. (2 s.)



↑↓→

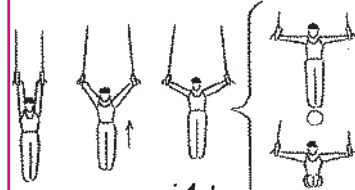
63. De l'app., s'abais. lent. bras tendus à la susp. et établis. en force, bras t. à la croix (2 s.)  
*From sup., lower slowly with str. arms to hang, and pull with str. arms to cross (2 s.)*  
 Del apoyo, bajar lent. b. ext. a la susp. y domin. a fuerza b. ext a cristo (2 s.)

(Li Xiaoshuang)



!b↑↑

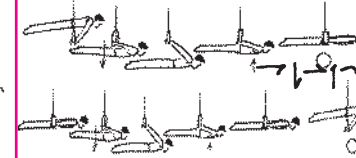
64. Etablis. en force, bras tendus à la croix ou croix angle (2 s.)  
*Vertical pull up with straight arms to cross or L-cross (2 s.)*  
 Domin. a fuerza, b. ext. a cristo o cristo en ángulo (2 s.)



i1↑

65. De la planche, s'abaisser horiz. lent. à la susp. dors. horiz. et s'élev. à l'hirondelle (2 s.) ou de l'hirondelle à la planche  
*Lower horizontally and slowly to hanging scale rw. and press to swallow (2s.) or from swallow same to planche*  
 Bajar horizont. lent. a la susp. dors. horiz. y subir a hirondelle (2 s.) o hirondelle lo mismo a planche

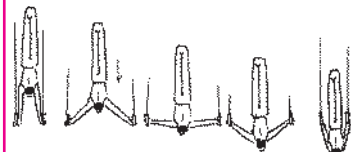
Van Gelder



66.

67.

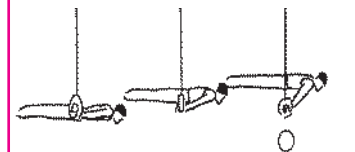
68. De l'app. renvs., s'abaisser en passant par la croix renvs. à la susp. renversée  
*From handstand, lower slowly with straight arms through inverted cross to inverted hang*  
 Del ap. inv., bajar pasando por cristo inv. a la susp inv.



↑↓i

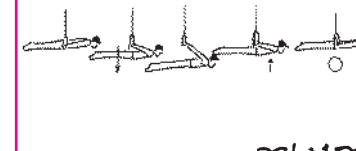
69.

70. De l'hirondelle, s'élev. à l'app. fac. horiz. (2 s.)  
*From swallow, press to support scale (2 s.)*  
 De hirondelle elevarse al apoyo fac. horiz. (2 s.)



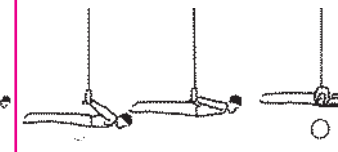
→1↑

71. De Hirondelle, s'abaisser horiz. lent. à la susp. dors. horiz. et s'élev. à l'hirondelle. (2 s.)  
*From swallow, lower slowly to hanging scale, press to swallow (2 s.)*  
 Desde Hirondelle, bajar horiz. lent. a plancha dorsal para subir a Hirondelle (2 s.)



→1↑

72. De la susp. dors. horiz., s'élev. à l'hirondelle (2 s.)  
*From hanging scale rw. press to swallow (2 s.)*  
 De la susp. dors. horiz., elev. a hirondelle (2 s.)



→1↑

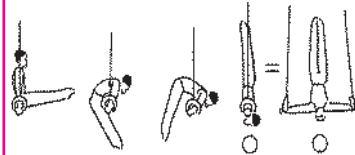


**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Eléments de force et de maintien - Strength and hold elements - Elementos de fuerza y mantenimiento**

73.

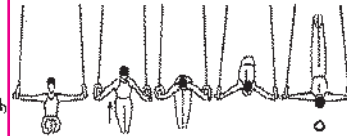
74.

75. De l'équerre, s'élev. corps fléchi et bras tendus, à la croix renvs. (2 s.)  
*From L-sit, press to inverted cross (2 s.)*  
 De ángulo, elev. c. flex. y b. ext. a cristo inv. (2 s.)



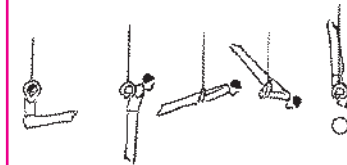
L1↓

76. De la croix angle, s'élev. à la croix renvs. (2 s.)  
*From L-cross, press to inverted cross (2 s.)*  
 De cristo en ángulo, elev. a cristo inv. (2 s.)



t1↓

77. De la croix s'élev. corps tendu à la croix renvs. (2 s.)  
*From cross, press with straight body to inverted cross (2 s.)*  
 De cristo elevarse cuerpo ext. a cristo inv. (2 s.)



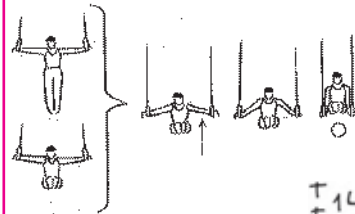
t1↓

78.

79.

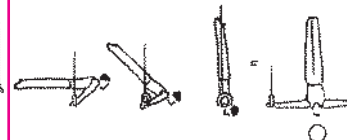
80.

81. De la croix ou croix angle, établis. de force à l'équerre (2 s.)  
*From cross or L-cross, press to L-sit (2 s.)*  
 De cristo o cristo en ángulo, domin. a fuerza a ángulo (2 s.)



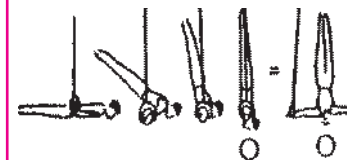
T1↓

82. De l'app. fac. horiz., s'élev. à la croix renvs. (2 s.)  
*From support lever, press to inverted cross (2 s.)*  
 Del apoyo fac. horiz., elev. a cristo inv. (2 s.)



T1↓

83. De l'hirondelle, s'élev. à la croix renvs. (2 s.)  
*From swallow, press to inverted cross (2 s.)*  
 De hirodelle, elev. a cristo inv. (2 s.)



T1↓

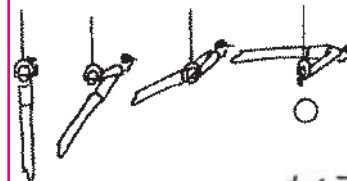
84.

85.

86.

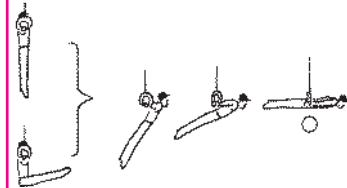
87.

88. De la croix, s'élev. direct à l'app fac. horiz. (2 s.)  
*From cross, press to planche without first going to support (2 s.)*  
 De cristo, elev. direct. al apoyo fac. horiz. (2 s.)



t1↓

89. De la croix, s'élev. à l'hirondelle (2 s.)  
*From cross, press to swallow (2 s.)*  
 De cristo, elev. a hirondelle (2 s.)



t1↓

t1↓

90.

91.

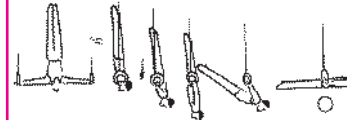
92.

93.

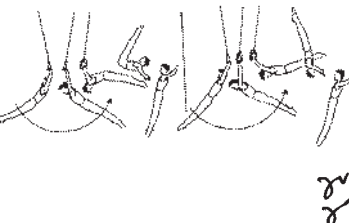
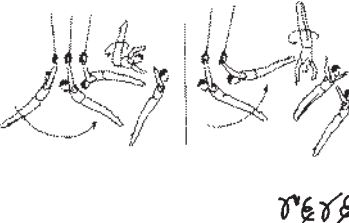

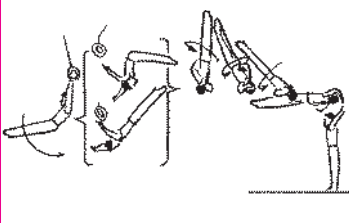
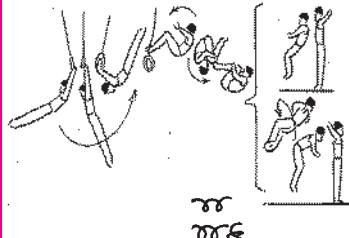
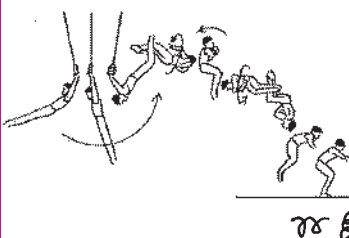
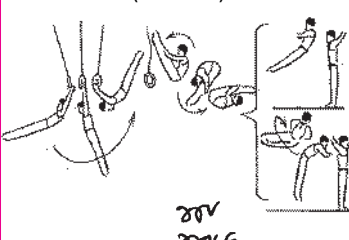
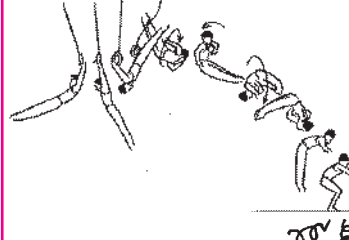
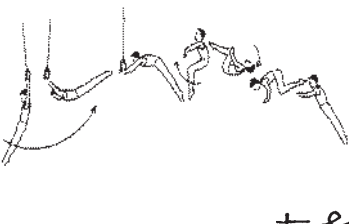
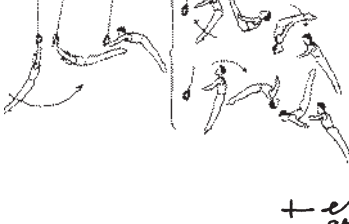
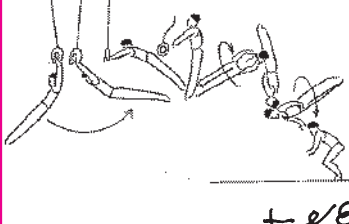
94. De la croix renvs. s'abaisser à la susp. renvs. et établis. lent. en tourn. en arr. à la croix. (2 s.)  
*From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to cross (2 s)*  
 De cristo inv., bajar a la susp. inv. y dominar lent. volteando at. a cristo(2 s)  
 (Vorobiov)



95. De la croix renvs. s'abaisser à la susp. renvs. et établis. lent. en tourn. en arr. à l'hirondelle. (2 s.)  
*From inverted cross lower slowly to inverted hang and felge bwd. slowly to swallow (2 s)*  
 De cristo inv., bajar a la susp. inv. y dominar lent. volteando at. a hirondelle (2 s)  
 (Jotchev)



96.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas</b>					
<p>1. Salto avant ca. ou tendu <i>Salto fwd. piked or stretched</i> Mortal ad. carp. o ext.</p>  <p style="text-align: right;">2e</p>	<p>2. Salto avant carapé ou tendu avec 1/2 t. <i>Salto fwd. piked or stretched with 1/2 t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con 1/2 g.</p>  <p style="text-align: right;">3e 2g</p>	<p>3. Salto avant carapé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. <i>Salto fwd. piked or stretched with 1/1 or 3/2 t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con 1/1 o. 3/2 g.</p>  <p style="text-align: right;">3e 3g</p>	<p>4. Salto avant carapé ou tendu avec 2/1 t. <i>Salto fwd. piked or stretched with 2/1 t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con 2/1 g.</p> 	<p>5.</p>	<p>6.</p>
<p>7.</p>	<p>8.</p>	<p>9. Double salto av. gr. ou gr. avec 1/2 t. <i>Double salto fwd. tucked or tucked with 1/2 t.</i> Doble mortal ad. agr. o agr. con 1/2 g.</p>  <p style="text-align: right;">3e 2g</p>	<p>10. Double salto av. gr. avec 3/2 t. (aussi 1/1 t.) <i>Double salto fwd. tucked with 3/2 t. (also 1/1 t.)</i> Doble mortal ad. agr. cont 3/2 g. (tamb. 1/1 g.) <b>(Fischer)</b></p>  <p style="text-align: right;">3e 2g</p>	<p>11.</p>	<p>12.</p>
<p>13.</p>	<p>14.</p>	<p>15.</p>	<p>16. Double salto av. ca. ou ca. avec 1/2 t. <i>Double salto fwd. piked or piked with 1/2 t.</i> Doble mortal ad. carp. con 1/2 g. <b>(Balabanov)</b></p>  <p style="text-align: right;">3e 2g</p>	<p>17. Double salto av. ca. avec 3/2 t. (aussi 1/1 t.) <i>Double salto fwd. piked with 3/2 t. (also 1/1 t.)</i> Doble mortal ad. carp. con 3/2 g. (tamb. 1/1 g.)</p>  <p style="text-align: right;">3e 2g</p>	<p>18.</p>
<p>19. Etablis. arr. et salto arr. gr. <i>Uprise bwd. and salto bwd t.</i> Domin. at. y mortal at. agr. <b>(Köste)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ e</p>	<p>20. Etablis. arr. et salto arr. ca. ou tendu <i>Uprise bwd. and salto bwd p. or str.</i> Domin. at. y mortal at. carp. o ext.</p>  <p style="text-align: right;">+ e 2e</p>	<p>21. Etablis. arr. et salto arr. tendu avec 1/1 t. <i>Uprise bwd. and salto bwd str. with 1/1 t.</i> Domin. at. y mortal at. carp. o ext. con 1/1 g.</p>  <p style="text-align: right;">+ e 2e</p>	<p>22.</p>	<p>23.</p>	<p>24.</p>

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

25. Salto arr. carpé ou tendu  
Salto bwd. piked or stretched  
Mortal at. carpado o extendido



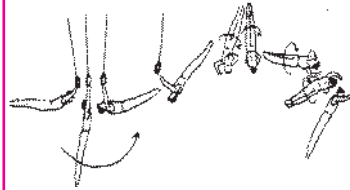
e e

26. Salto arr. tendu avec 1/2 ou 1/1 t.  
Salto bwd. stretched with 1/2 or 1/1 t.  
Mortal at. extendido con 1/2 o 1/1 g.



e e e

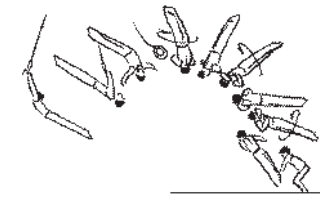
27. Salto arr. tendu avec 2/1 t. ou 3/2 t.  
Salto bwd. stretched with 2/1 t. or 3/2 t.  
Mortal at. extendido con 2/1 g. o 3/2 g.



e E

28.

29. Salto arr. tendu avec 3/1 t.  
Salto bwd. stretched with 3/1 t.  
Mortal at. ext. con 3/1 g.

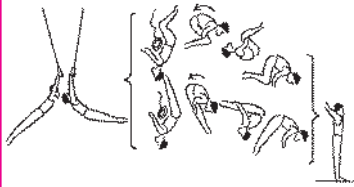


e E

30.

31.

32. Double salto arrière groupé ou carpé  
Double salto bwd. tucked or piked  
Doble mortal at. agrupado o carpado



e e

33. Double salto arrière tendu  
Double salto bwd. stretched  
Doble mortal extendido

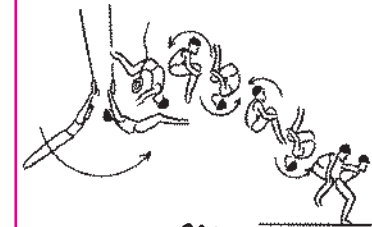


e

34.

35.

36. Triple salto arr. gr.  
Triple salto bwd. tucked  
Triple mortal at. agr.

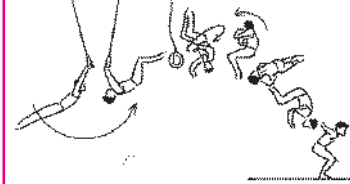


e e e

37.

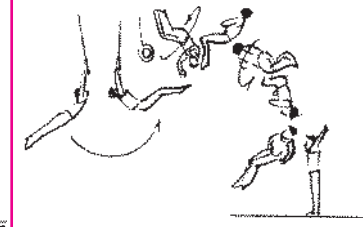
38.

39. Double salto arr. gr. ou ca. ou tendu - carpé ou  
carpé - tendu avec 1/1 t.  
Double salto bwd. t. or p. or str.- p. or p.- str.  
with 1/1 t.  
Doble mortal at. agr. o carp. o ext.- carp. o  
carp - ext. con 1/1 g.



e e e

40. Double salto arr. gr. avec 3/2 t.  
Double salto bwd. with 3/2 t.  
Doble mortal at. agrupado con 3/2 g.



41. Double salto arr. gr. avec 2/1 t.  
Double salto bwd. with 2/1 t.  
Doble mortal at. agrupado. con 2/1 g.



e e E

42.

43.

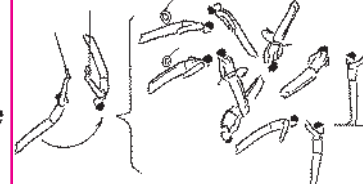
44.

45. Salto arr. tendu avec 1/1 t. et salto gr.  
Salto bwd. str. with 1/1 t. and salto t.  
Mortal at. extendido con 1/1 g. y mortal at. agr.



e E e

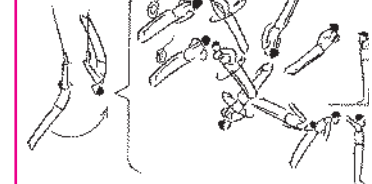
46. Double salto arr. tendu avec 1/2 ou 1/1 t.  
Double salto bwd. stretched with 1/2 or 1/1 t.  
Doble mortal extendido con 1/2 o 1/1 g.



e e e e E

47.

48. Double salto arr. tendu avec 3/2 ou 2/1 t.  
Double salto bwd. stretched with 3/2 or 2/1 t.  
Doble mortal extendido con 3/2 o 2/1 g.



e E e



## Section 13: Saut



Hauteur: 135 cm (mesurée à partir du sol)

### Article 13.1 Description de l'exercice au saut

Le gymnaste doit exécuter un saut, sauf au concours de qualification pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale et à la finale aux engins, où il doit exécuter deux sauts de groupes différents et avec une deuxième phase d'envol différente (par exemple directions différentes - avant / arrière, positions différentes - groupé / carpé pour simple saltos, ou au minimum ½ tour de différence pour les saltos combinés avec tours et sauts avec tour sans saltos). Chaque saut est exécuté à partir d'un élan avec un appel des deux jambes serrées (avec ou sans rondade) sur le tremplin et un court appui des deux mains sur la table de saut. Le saut peut contenir une ou plusieurs rotations autour des deux axes du corps. Après le premier saut, le gymnaste retourne immédiatement à la position de départ et, au signal du juge D1, exécute son deuxième saut.

### Article 13.2 Contenu et construction

#### Article 13.2.1 Remarques sur la présentation de l'exercice

1. Le gymnaste doit commencer chaque saut de la station, jambes serrées. La longueur de la course d'élan ne doit pas dépasser 25 mètres, calculés à partir de la partie la plus proche de la table de saut. Le saut débute avec le premier pas ou sursaut du gymnaste, mais l'évaluation commence au contact avec le tremplin. La longueur de la course d'élan doit être marquée sur ou à côté de la piste d'élan. Une latte est fixée en travers de la piste au début de l'élan.
2. Le saut se termine à la station dorsale ou faciale jambes serrées derrière l'engin.
3. Le gymnaste ne doit présenter que des sauts qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Avant de sauter, il doit afficher le numéro d'identification du saut qu'il a l'intention d'exécuter.
4. Le gymnaste ne peut effectuer son envol que vers l'avant ou vers l'arrière et avec les jambes serrées. Le seul élément permis avant le tremplin est la rondade. Dans de tels sauts, l'utilisation d'un tapis de protection autour du tremplin, qui doit être fourni par l'organisation du concours, est obligatoire. Le gymnaste peut utiliser pour les sauts à partir de la rondade le tapis officiel de protection pour les mains fourni seulement par l'organisateur du concours.
5. Les sauts avec salto dans la première phase d'envol et les sauts avec jambes écartées ne sont pas permis.
6. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises sont pénalisées par le jury E et peuvent entraîner la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure par le jury D.

## Section 13: Vault



Height: 135 cm measured from the floor

### Article 13.1 Description of a Vault Exercise

The gymnast must perform one vault except in Qualification for Vault Finals and in Vault Finals where he must show two vaults from different Vault Groups and with different 2<sup>nd</sup> flight phases (i.e different direction - fwd./bwd. - different position - tucked/piked - for simple saltos or minimum ½ turn difference for twisting saltos and simple flights). Each vault begins with a run and a take off from both feet (with or without a round off) to the vault board with legs together and is executed with a brief support phase on the table with two hands. The vault may contain single or multiple turns around the two axes of the body. After the first vault, the gymnast returns without delay to the starting position and, at the signal of the D1 Judge, performs his second vault.

### Article 13.2 Content and construction

#### Article 13.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must begin vault from a still stand with legs together at a maximum distance or 25 meters, measured from the front edge of the table to the inner side of the block attached at the end of the vault run up mat. The vault begins with the first step or hop of the gymnast, but the evaluation begins the moment his feet contact the vaulting board. The length of the approach must be marked on or alongside the approach lane.
2. The vault ends with a landing behind the table in a standing position with legs together facing either towards or away from the table (frontways or rearways).
3. The gymnast must show only vaults that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. He is required to show the Identification Number of his intended vault before he vaults.
4. The gymnast may take-off only forwards or backwards and with legs together. The only element that may be performed before the vaulting board is a round off. For such vaults, the use of the vaulting board safety "collar" is mandatory and must be provided by the competition organizer. For round-off entry vaults, the gymnast may use one official handy-mat provided only by the organizer.
5. Vaults with saltos during the first flight phase and vaults with straddled legs are neither listed nor permitted.
6. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Indistinct body positions are deducted by the E-Jury and may result in recognition as a lower value vault by the D-Jury.

## Sección 13: Salto



Altura: 135 cm medida desde el suelo

### Artículo 13.1 Descripción del Salto

El gimnasta debe realizar un salto, excepto en la calificación y en la final de salto, que debe realizar dos saltos de diferente grupo de salto y con diferente 2ª fase de vuelo (p.e. diferente dirección - adelante/atrás - diferente posición - agrupado/carpado - para saltos simples o mínimo ½ g. de diferencia para saltos con giros y vuelos simples). El salto comienza con la carrera y la batida con los dos pies (con o sin rondada fuera del trampolín), con piernas juntas y una fase de apoyo breve en el aparato con dos manos. El salto puede contener uno o varios giros alrededor de los dos ejes del cuerpo. Después del primer salto, el gimnasta vuelve inmediatamente a la posición de salida y, después de la señal del juez D1, realiza su segundo salto.

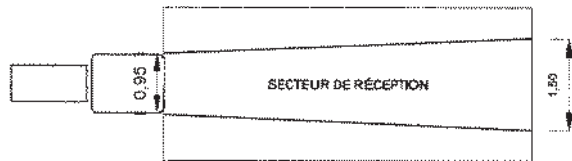
### Artículo 13.2 Contenido y construcción

#### Artículo 13.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe comenzar cada salto en la posición de firmes con piernas juntas a una distancia máxima de 25 metros, medidas desde el borde de la tabla cercana hasta la cara interior del bloque pegado al final de la carrera del salto. El salto comienza con el primer paso o salto del gimnasta, pero la evaluación cuenta en el momento en el que sus pies pisan el trampolín. La longitud de la carrera debe marcarse en o junto a la carrera de salto.
2. El salto acaba con la recepción detrás del aparato de pie con las piernas juntas, de frente o de espaldas a la tabla.
3. El gimnasta sólo debe ejecutar saltos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de dominio estético y técnico. Antes de saltar debe mostrar el número de identificación del salto que realizará.
4. El gimnasta sólo puede hacer la repulsión de frente o de espaldas y con las piernas juntas. El único elemento que se puede realizar antes del trampolín es la rondada. Para estos saltos, es obligatorio el uso de la colchoneta de seguridad exterior al trampolín, que será proporcionada por la organización de la competición. El gimnasta puede usar una colchoneta oficial para la rondada de entrada en salto, provista sólo por el organizador.
5. No se permiten los saltos con mortales en la primera fase de vuelo o con piernas abiertas.
6. El gimnasta debe presentar la posición del cuerpo (agrupado, carpado o extendido) de manera clara e inequívoca. Las posiciones del cuerpo indefinidas las penaliza el jurado E y pueden llevar consigo el reconocimiento de un salto inferior por parte del jurado D.

### 7. Critères d'évaluation du jury E:

- la première phase d'envol jusqu'au moment de l'appui des mains;
  - la deuxième phase d'envol, y compris la poussée sur la table de saut jusqu'à la réception à la station. Le gymnaste doit présenter une nette élévation de son corps après la poussée;
  - position du corps pendant l'appui sur la table de saut;
  - déductions en fonction de la déviation par rapport à l'axe de la table de saut;
  - exécution technique pendant tout le saut;
  - la réception.
8. Règles relatives à la réception:
- La réception doit se faire avec les deux pieds dans un secteur marqué par des lignes à gauche et à droite par rapport à l'axe central de la table de saut, comme suit.



Ces lignes doivent être clairement marquées sur le tapis de réception. Il est permis de se poser sur la ligne sans la dépasser.

Le tapis sur lequel se trouvent les lignes de marquage pour l'alignement doit être solidement fixé de façon à empêcher tout déplacement pendant la compétition.

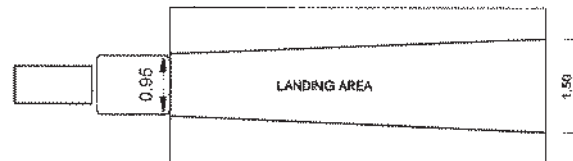
- Le gymnaste doit compléter les rotations longitudinales de son saut avant la réception. Le jury E applique la déduction prévue si la rotation est incomplète; si la déviation est égale ou supérieure à 90°, le jury D ne reconnaît pas le saut annoncé et reconnaît un saut de valeur inférieure.
9. Lors de la deuxième phase du saut, le gymnaste doit présenter une nette élévation de son centre de gravité par rapport à la hauteur où celui-ci se trouve au moment de la poussée.
10. Les sauts groupés ou carpés doivent présenter une nette extension du corps avant la réception. Une réception dont le gymnaste ne s'est pas préparé à exécuter est considérée comme une faute technique et entraîne une déduction pour faute d'exécution technique et une déduction pour faute de réception.
11. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice à la section 9 et dans le tableau des déductions à les articles 9.4 et 13.3.

### Remarques concernant la note D

- Le gymnaste doit exécuter un saut lors du concours de qualification, finale par équipes et finale du concours individuel multiple. Au concours de qualification pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale aux engins et à la finale aux engins, il doit exécuter deux sauts de groupes différents et dont la deuxième phase du saut doit être différente du premier saut.

### 7. Basis for the Evaluation by the E-Jury:

- First flight phase, up to the support with two hands,
  - 2nd flight phase, including the pushing off from the table up to the landing in a standing position. The gymnast must demonstrate a distinct rise in the height of his body after push off from the table.
  - Body position in the momentary support on the table.
  - Deductions with regard to the deviation from the extended axis of the table.
  - Technical execution during the entire vault
  - The landing.
8. Landing Rules:
- The gymnast must land with both feet within an area marked left and right of the extended centre line of the table as described in the following draw.



These lines must be clearly marked on the landing mat. Stepping on the line, but not over the line, is permitted.

The mat containing the marked landing zone for alignment must be securely fastened so that it cannot shift during competition.

- Twisting during vaults must be completed before landing. Incomplete twists result in the appropriate deduction, and if incomplete by 90° or more, will result in non-recognition by the D-jury and in recognition as a vault with a lower Difficulty Value.
9. In the 2<sup>nd</sup> flight phase, the gymnast must show a conspicuous rise in height of his center of gravity at the moment of hand push-off.
10. Salto vaults tucked or piked must display a distinct opening phase in preparation for landing. A landing that is not prepared is a sign of an error in technique and will usually result in a technical execution deduction as well as a landing deduction.
11. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation see, Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 13.3.

### Information about the D score

- The gymnast must show one vault in Qualification, Team Final and the All Around Final. In the Qualification for Vault Final and in Vault Finals he must show two vaults, which must be from different Vault Groups and which may not have identical 2<sup>nd</sup> flight phases.

### 7. Criterios para la evaluación del jurado E:

- Primera Fase de vuelo, hasta el apoyo con 2 manos.
  - Segunda fase del vuelo, incluido el empuje del caballo hasta la recepción en posición de pie. El gimnasta debe mostrar una repulsión clara de su cuerpo después del empuje del aparato.
  - Posición del cuerpo en el apoyo momentáneo del aparato.
  - Deducciones con respecto a la desviación de la extensión del eje del aparato.
  - Ejecución técnica durante el salto.
  - La recepción.
8. Reglas relativas a la recepción:
- La recepción de los gimnastas debe realizarse con ambos pies dentro de una área marcada a derecha e izquierda del eje de la tabla tal y como se describe a continuación.



Las líneas deben marcarse claramente en la colchoneta de recepción. Se puede pisar la línea, pero no sobrepasarla.

La colchoneta que contiene las marcas de recepción de distancia y alineación debe fijarse firmemente para que no se mueva durante la competición.

- Los giros durante los saltos deben terminarse antes de su recepción. Los giros incompletos tienen la deducción correspondiente; si es incompleto en 90° o más, no se reconocerá por parte del jurado D y se valorará como un salto de valor de dificultad menor.
9. En la 2<sup>a</sup> fase de vuelo, el gimnasta debe mostrar una elevación clara de la altura de su centro de gravedad en el momento de la repulsión de las manos.
10. Los mortales agrupados o en carpa deben mostrar una fase clara de apertura preparándose para la recepción. Una recepción no preparada es un signo de falta de técnica y normalmente tendrá una deducción por ejecución técnica y por recepción.
11. Ver la lista completa de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, en la sección 9 y el resumen de deducciones de los artículos 9.4 y 13.3.

### Información sobre la nota D

- El gimnasta debe realizar un salto en la calificación, la final de equipos y en el múltiple individual. En la final deben realizar dos saltos que deben ser de grupo de saltos diferentes y no debe tener idéntica 2<sup>a</sup> fase de vuelo.



Groupe I	Renversements avant et sauts type Yamashitas.
Groupe II	Renversements avec $\frac{1}{4}$ ou $\frac{1}{2}$ tours dans la 1ère phase d'envol (sauts type Tsukahara et Kasamatsu).
Groupe III	Sauts à partir de rondade aussi $\frac{1}{4}$ t.- la 2ème phase d'envol en commençant en arrière.
Groupe IV	Sauts à partir de rondade avec $\frac{1}{2}$ tour dans la 1er phase d'envol - la 2ème phase d'envol commençant en avant.
Groupe V	Sauts à partir de rondade avec $\frac{3}{4}$ ou 1/1 tour dans la 1ère phase d'envol et en arrière la 2ème phase d'envol.

Group I	Forward Handspring and Yamashita style vaults.
Group II	Handspring with $\frac{1}{4}$ or $\frac{1}{2}$ turn in the 1st flight phase (Tsukahara and Kasamatsu type vaults).
Group III	Round-off entry vaults also $\frac{1}{4}$ t. with backward 2nd flight phase.
Group IV	Round-off entry vaults with $\frac{1}{2}$ turn in the 1st flight phase and forward 2nd flight phase.
Group V	Round-off entry vaults with $\frac{3}{4}$ or 1/1 turn in the 1st flight phase and backward 2nd flight phase

Grupo I	Palomas y Yamashitas.
Grupo II	Palomas con $\frac{1}{4}$ o $\frac{1}{2}$ giro en la 1ª fase de vuelo (saltos del tipo Tsukahara y Kasamatsu).
Grupo III	Saltos a partir de la rondada también con $\frac{1}{4}$ g. con la 2ª fase de vuelo atrás.
Grupo IV	Saltos a partir de la rondada con $\frac{1}{2}$ giro con la 2ª fase de vuelo adelante.
Grupo V	Saltos a partir de la rondada con $\frac{3}{4}$ o 1/1 giro en la 1ª fase de vuelo con la 2ª fase de vuelo atrás.

2. Chaque saut a reçu un numéro d'identification et une valeur et a été classé dans le tableau des difficultés dans son groupe d'éléments. Les principes généraux suivants sont appliqués:

- Les sauts Cuervo ont la même valeur que les sauts analogues Renversement et salto avec rotations.
- Les sauts Kasamatsu ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara.
- Les sauts Yurchenko ont la même valeur que les sauts analogues Tsukahara et Kasamatsu.
- A moins d'indication contraire, les sauts à partir de la rondade avec  $\frac{1}{2}$  tour sur la table de saut ont une valeur supérieure de 0.20 aux sauts analogues sans  $\frac{1}{2}$  tour.
- A moins d'indication contraire, les sauts à partir de la rondade avec  $\frac{3}{4}$  ou 1/1 tour sur la table de saut ont une valeur supérieure de 0.40 aux sauts similaires de la catégorie des Tsukahara.

3. Chaque saut a sa propre valeur, en fonction de sa complexité.

4. Avant chaque saut, le jury D doit être informé du numéro correspondant des tableaux du Code de pointage. L'affichage est effectué par le gymnaste ou un aide au moyen du dispositif prévu et n'est pas pénalisé en cas d'erreur.

Exemple: n° 319 – le chiffre 3 correspond au groupe de sauts, et les chiffres 19, le numéro du saut dans ce groupe.

5. Le gymnaste doit présenter la position du corps prévue (groupée, carpée ou tendue) de façon nette et indiscutable. Les positions imprécises peuvent entraîner la non-reconnaissance du saut par le jury D ou la reconnaissance d'un saut de valeur inférieure (voir la définition des positions du corps au annexe A section 3). Le gymnaste doit afficher le numéro du saut qu'il peut exécuter et non celui du saut qu'il espère réussir. Cet avertissement s'applique particulièrement à la reconnaissance des positions tendue et carpée.

6. On attribue la note zéro (jury D et jury E) dans les cas suivants:

- Après l'élan, le gymnaste touche le trampoline ou la table du saut.
- Le saut est tellement raté qu'on ne peut reconnaître la forme prévue, ou le gymnaste prend appui des pieds sur la table de sauts.
- Le gymnaste n'a pas touché la table de saut avec les mains, c'est-à-dire aucune main n'a touché la table de saut.
- La réception n'a pas lieu sur les pieds: au moins un pied doit toucher le tapis de réception avant toute autre partie du corps.
- Réception intentionnelle en position latérale.

2. Each vault is listed, numbered, and given a value in the Difficulty Tables within its Group. The following general principles apply:

- Cuervo vaults have the same value as equivalent Handspring Salto vaults with twists.
- Kasamatsu vaults have the same value as the equivalent Tsukahara vaults.
- Yurchenko vaults have the same value as the analogous Tsukahara or Kasamatsu vaults.
- Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with  $\frac{1}{2}$  turn to the table have a value of 0.20 more than the analogous forward approach vaults.
- Unless otherwise indicated, round-off entry vaults with  $\frac{3}{4}$  or 1/1 turn to the table have a value of 0.40 more than the analogous Tsukahara vaults.

3. Each vault is given a unique Difficulty Value based on its complexity.

4. Prior to the execution of each vault, the appropriate vault number, as assigned in the Code of Points must be displayed for the D-jury. This function is performed by the gymnast, or an assistant, with the aid of a flashboard and is not penalized in the case of error.

Example: #319 - The #3 designates the vault group; the #19 designates the vault number within that vault group.

5. The gymnast must show the intended body position (tucked, piked, or stretched) in a distinct and unmistakable manner. Non-distinct body positions may result in non-recognition by the D-Jury or recognition as a vault with a lower Difficulty Value. (see the body position definitions in Appendix A Section 3). The gymnast must display the vault number for the vault that he can do, not the one he hopes to do. This warning applies especially for the recognition of stretched and piked positions.

6. The vault is invalid (0.00 point from the D-Jury and the E-Jury) when:

- The approach is executed and the gymnast steps on to the springboard and/or touches the table without vaulting.
- The vault is so poorly executed that the intended vault cannot be recognized, or the gymnast pushes from the table with his feet.
- The vault is executed without a support phase, i.e., neither hand touches the table.
- The gymnast does not land with his feet first. This means that at least one foot must contact the landing mat before any other part of the body.
- The gymnast lands intentionally in a side stand.

2. Cada salto es listado, numerado y valorado en las tablas de dificultad de su Grupo. Se aplican los principios generales siguientes:

- Los saltos Cuervo tienen el mismo valor que los de la paloma con el giro equivalente.
- Los saltos Kasamatsu tienen el mismo valor que los saltos Tsukahara equivalentes.
- Los saltos Yurchenko tienen el mismo valor que los Tsukahara o Kasamatsu similares.
- A menos que se indique otra cosa, las entradas de rondada con  $\frac{1}{2}$  giro al aparato tienen un valor de 0,20 más que el salto similar adelante.
- A menos que se indique lo contrario, las entradas de rondada con  $\frac{3}{4}$  o 1/1 giro a la mesa tienen un valor de 0,40 mas que el salto tsukahara análogos.

3. Cada salto tiene el valor de dificultad basado en su complejidad.

4. Antes de la ejecución de cada salto, debe mostrarse al Jurado D el n° de salto correspondiente, asignado en el código de puntuación. Esta función la realiza el gimnasta o un asistente mediante un marcador y no se penaliza si hay error.

Ejemplo: n° 319 – El número 3 corresponde al grupo del salto, el 19 indica el n° del salto dentro del grupo.

5. El gimnasta debe mostrar la posición del cuerpo deseada (agrupado, carpado o extendido) de manera clara e inequívoca. Una posición del cuerpo indefinida puede llevar consigo que el jurado D no la reconozca o que reconozca un salto de valor de dificultad menor (ver las definiciones de posiciones en el Anexo A sección 3). El gimnasta debe declarar el salto que puede hacer, no el que espera hacer. Esta advertencia se aplica sobre todo para el reconocimiento de posiciones extendidas y en carpa.

6. Un salto es nulo (0.00 puntos del jurado D y E) cuando:

- La carrera se ejecuta y el gimnasta pisa el trampolín y/o toca la tabla sin realizar el salto.
- El salto se ejecuta tan mal que no se puede reconocer, o el gimnasta empuja la tabla con sus pies.
- El salto se ejecuta sin fase de apoyo, por ejemplo, ninguna mano toca la tabla.
- El gimnasta no recepciona primero con los pies. Esto significa que al menos uno de los pies debe tocar la colchoneta antes que otra parte del cuerpo.
- El gimnasta recepciona intencionalmente en una posición lateral.

- f) Le gymnaste exécute un saut non réglementaire (jambes écartées, salto dans la première phase d'envol, pré-élément non réglementaire avant le tremplin, etc.).
- g) Répétition du premier saut lors du deuxième saut au concours de qualification pour ceux qui désirent se qualifier pour la finale aux engins ou à la finale aux engins.
- h) Le gymnaste n'utilise pas le tapis de protection autour du tremplin lors d'un saut à partir de la rondade (groupe III, IV et V).
- i) Le tapis de protection doit être utilisé obligatoirement pour les sauts Yurchenko dans les autres cas sont utilisation est facultative.

Un contrôle vidéo par le jury D et le superviseur à l'agrès se feront automatiquement pour chaque réception d'un saut non valide de score "0".

Tous les juges E-Jury entrent leurs déductions après chaque saut effectué. Le jury D les informe dans le cas d'un saut à "0" et leur indique la méthode de présenter le score E à "0".

7. Pour la **qualification** C I, la **compétition par équipe** C IV et le **concours individuel multiple** C II:

- Un saut doit être réalisé.
- En qualification, le score du 1er saut compte pour l'équipe et / ou pour le total individuel multiple.

En **qualification** (pendant le C I) et en **finale par agrès** (C III) chaque gymnaste doit réaliser deux sauts différents, être de groupes différents, et ne pas avoir de seconde phase de vol identique.

En **qualification** (pendant le C I) et en **finale par agrès** (C III) la moyenne du score des deux sauts détermine le score final du gymnaste.

8. Une course d'élan supplémentaire est autorisée avec une déduction de 1,00 point pour la course à vide (si le gymnaste n'a pas touché le tremplin ou l'appareil).
- S'il s'agit d'un seul saut, une deuxième course d'élan est permise avec déduction. Une troisième course d'élan n'est pas permise.
  - S'il s'agit des deux sauts, une troisième course d'élan est permise avec déduction. Une quatrième course d'élan n'est pas permise.

- f) The gymnast performs a prohibited vault (straddled legs, salto in first flight, prohibited pre-element before the vaulting board, etc.).
- g) The first vault is repeated for the second vault in Qualification for Vault Final or in Vault Final.

- h) The gymnast does not use the vault safety collar for round off entry vaults (Group III, IV and V vaults).
- i) The placement mat may be used for Yurchenko vaults only and is optional.

A video review by D- panel and Apparatus supervisor will automatically occur for every vault receiving an Invalid "0" Score. All E-Jury judges enter their deductions after every vault performed. The D jury will notify them in the case of a "0" vault and advise them of the method to present a "0" E-score.

7. In **Qualification** (C I), **Team Final** (C IV), and **All-Around** (C II):

- One vault must be performed
- In Qualification, the 1st vault score counts toward the Team and/or All-Around Total.

**For Qualification to** (during C I) **and in the Apparatus Final** (C III), each gymnast must perform two different vaults which must be from different Vault Groups and which may not have identical 2nd flight phases.

**In Qualification to** (during C I) **and in the Apparatus Final** (C III), the average score of the 2 vaults will determine the final score for the gymnast

8. Additional run approaches are permitted as follows, with deduction of 1.00 for empty run (if gymnasts has not touched the springboard or apparatus).
- When 1 vault is required, a second run approach is permitted with deduction. Third approach not permitted.
  - When 2 vaults are required, a third run approach is permitted with deduction. Fourth approach not permitted.

- f) El gimnasta realiza un salto prohibido (piernas abiertas, mortal en la primera fase, elemento previo prohibido antes del trampolín, etc.).
- g) El primer salto se repite como segundo salto en la calificación y en la final de salto.

- h) El gimnasta no usa el protector de seguridad del trampolín en las entradas de rondada (Grupos III, IV y V).
- i) La colchoneta de apoyo de manos solo puede usarse para los saltos Yurchenko y es opcional.

El jurado D y el supervisor del aparato realizarán automáticamente una revisión cuando el salto recibe una nota 0. Todos los jueces E introducen sus deducciones después de cada salto. En el caso de salto "0" el jurado D lo notificará e informará del método para presentar una nota E cero.

7. En **Calificación** (C I), **Final de equipos** (C IV), y **concurso múltiple individual** (C II):

- Se debe ejecutar un salto
- En calificación, la nota del 1er. salto cuenta para el equipo y el total individual.

**Para la calificación de** (en el concurso C I) **y en la Final por aparatos** (C III), cada gimnasta debe ejecutar dos saltos diferentes de diferentes grupo de saltos y sin tener idéntica 2ª fase de vuelo.

**En la calificación de** (en el concurso C I) **y en la Final por aparatos** (C III), la nota media de los 2 saltos determinará la nota final del gimnasta.

8. Se permiten carreras de aproximación suplementarias, con una deducción de 1,00 punto por carrera sin salto, de la siguiente forma:
- Cuando se requiere un salto, se permite una segunda carrera con deducción. No se permite una tercera carrera.
  - Cuando se requieren dos saltos, se permite una tercera carrera con deducción. No se permite una cuarta carrera.

**Article 13.3 Tableau des fautes et des déductions pour le saut Jury D**

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Réception ou touche d'une main ou d'un pied à l'extérieur du secteur de réception	0.1 de la note finale		
Touche des mains, pieds, pied et main ou autre part du corps à l'extérieur du secteur de réception	0.3 de la note finale		
Réception d'un élément totalement à l'extérieur du secteur de réception	0.3 de la note finale		
Plus de 25 m. d'élan	0.5 de la note finale		
Saut non réglementaire	note 0.0 pour le saut		
Non utilisation du tapis de protection autour du tremplin pour les sauts à partir de la rondade	note 0.0 pour le saut		
Répétition du 1er saut au concours de qualification ou en finale	note 0.0 pour le saut		
Répétition du 1er groupe de sauts au concours de qualification ou en finale	2.0 point déduction pour le 2ème saut		
Répétition de la 2ème phase d'envol au concours de qualification ou en finale	2.0 point déduction pour le 2ème saut		
Course d'élan supplémentaire	1,0 point déduction		

**Déductions du Jury E**

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Fautes d'exécution dans la première phase d'envol	+	+	+
Fautes techniques dans la première phase d'envol	+	+	+
Déviations par rapport à la verticale à l'appui renversé	+	+	+
Fautes d'exécution dans la deuxième phase d'envol	+	+	+
Fautes techniques dans la deuxième phase d'envol	+	+	+
Hauteur insuffisante, pas d'élévation nette du corps	+	+	+
Extension insuffisante avant la réception	+	+	+

**Article 13.3 Table of Specific Errors and Deductions for Vault D jury**

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Landing or touching with one foot or one hand outside the landing area	0.1 from the final score		
Touching with feet, hands, foot and hand or with any other part of the body outside of the landing area	0.3 from the final score		
Landing directly outside the landing area	0.3 from the final score		
Exceeding 25 meter run for Vault	0,50 from the Final Score		
Illegal or invalid vaults	Score of 0,00 for the vault		
Failure to use vault board safety collar for round-off entry vaults	Score of 0,00 for the vault		
Repeating 1st vault in Qualification or in Vault-Final	Score of 0,00 for the vault		
Repeating 1st vault group in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault		
Identical 2nd flight phase for the two vaults in Qualification or in Vault-Final	2,0 point deduction for the 2nd vault		
Additional run approach	1,00 point deduction		

**E Jury deductions**

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Execution errors in 1st flight	+	+	+
Technical errors in 1st flight	+	+	+
Passing the handstand position not through the vertical	+	+	+
Execution errors in 2nd flight	+	+	+
Technical errors in 2nd flight	+	+	+
Insufficient height, no conspicuous rise of the body	+	+	+
Lack of extension in preparation for landing	+	+	+

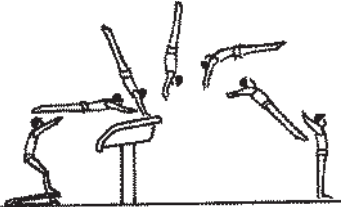
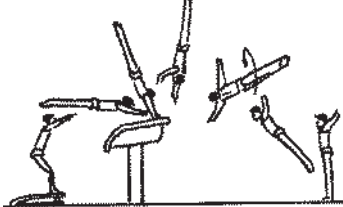
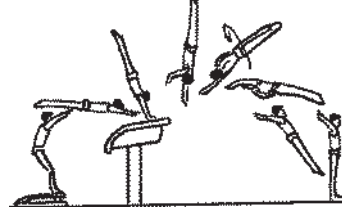
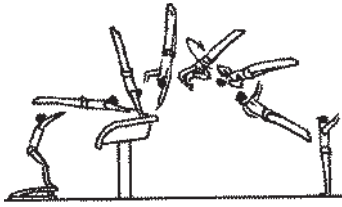
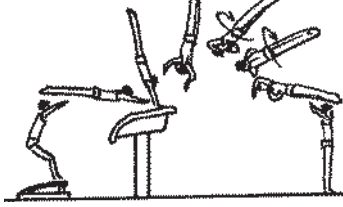

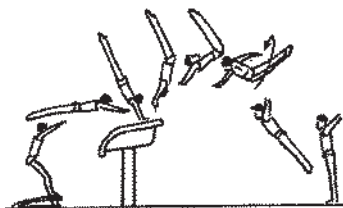
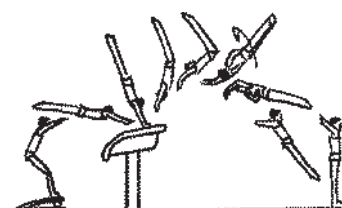
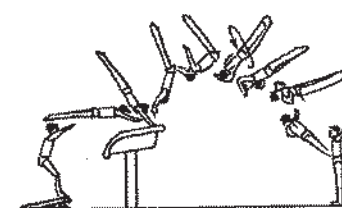
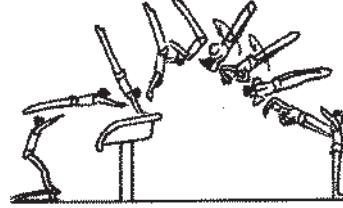
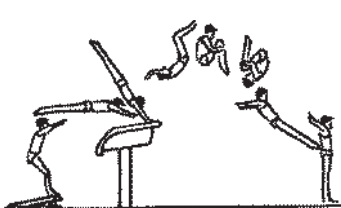

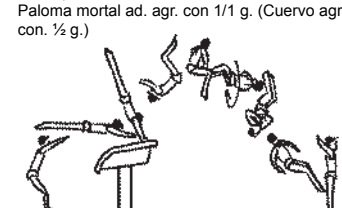
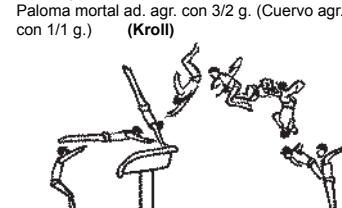
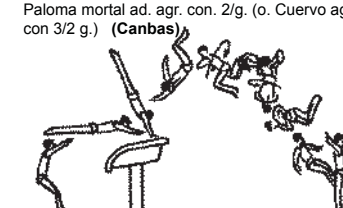

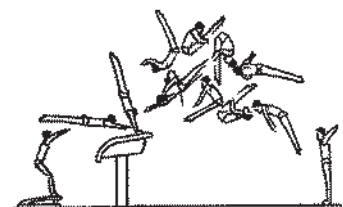
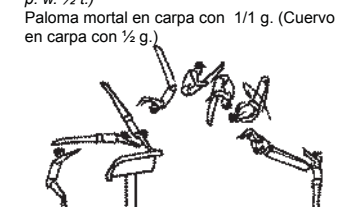
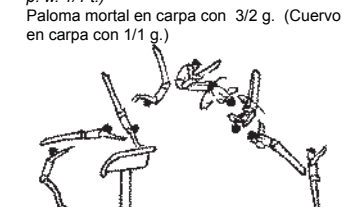
**Artículo 13.3 Tabla de faltas y deducciones específicas para salto Jurado D**

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Caer o tocar con una mano o un pie fuera del área de recepción	0.1 de la nota final		
Tocar con pies, manos, pie y mano o cualquier otra parte del cuerpo fuera del área de recepción	0.3 de la nota final		
Caída directamente fuera del área de recepción	0.3 de la nota final		
Más de 25 metros de carrera	0,50 de la nota final		
Salto ilegal o no válidos	Nota 0,00 para el salto		
No usar el collar de seguridad del trampolín en los saltos de entrada con rondada	Nota 0,00 para el salto		
Repetir el 1er salto en la Calificación o en la final de salto	Nota 0,00 para el salto		
Repetir el grupo del 1er salto en Calificación o en la final de salto	2,0 punto de deducción para el 2º salto		
Idéntica 2ª fase de vuelo para el segundo salto en la Calificación o en la final de salto	2,0 punto de deducción para el 2º salto		
Carrera de impulso suplementaria	1,0 punto de deducción		

**Deducciones Jurado E**

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Errores técnicos en la 1ª fase	+	+	+
Errores de ejecución en la 1ª fase	+	+	+
No pasar por la vertical en la posición de apoyo invertido	+	+	+
Errores de ejecución en la 2ª fase	+	+	+
Errores técnicos en la 2ª fase	+	+	+
Altura insuficiente, altura del cuerpo no adecuada	+	+	+
Falta de extensión en la preparación de la recepción	+	+	+

**EG I: Renversements avant et Yamashitas type sauts - Forward Handspring and Yamashita style vaults - Palomas y Yamashitas**

<p>1. Renversement avant Forward handspring Paloma</p>  <p><b>2.0</b></p>	<p>2. Renversement avant avec 1/2 t. Forward handspring with 1/2 t. Paloma con 1/2 g.</p>  <p><b>2.4</b></p>	<p>3. Renversement avant avec 1/1 t. Forward handspring with 1/1 t. Paloma con 1/1 g.</p>  <p><b>2.8</b></p>	<p>4. Renversement avant avec 3/2 t. Forward handspring with 3/2 t. Paloma con 3/2 g.</p>  <p><b>3.2</b></p>	<p>5. Renversement avant avec 2/1 t. Forward handspring with 2/1 t. Paloma con 2/1 g.</p>  <p><b>3.6</b></p>	<p>6.</p>
<p>7. Renversement avant carpié Forward handspring piked Paloma en carpa (Yamashita)</p>  <p><b>2.0</b></p>	<p>8. Yamashita avec 1/2 t. Yamashita with 1/2 t. Yamashita con 1/2 g.</p>  <p><b>2.4</b></p>	<p>9. Yamashita avec 1/1 t. Yamashita with 1/1 t. Yamashita con 1/1 g.</p>  <p><b>2.8</b></p>	<p>10. Yamashita avec 3/2 t. Yamashita with 3/2 t. Yamashita con 3/2 g.</p>  <p><b>3.2</b></p>	<p>11. Yamashita avec 2/1 t. Yamashita with 2/1 t. Yamashita con 2/1 g.</p>  <p><b>3.6</b></p>	<p>12.</p>
<p>13. Renversement av. et salto av. gr. Handspr. fwd. and salto fwd. t. Paloma mortal ad. agr.</p>  <p><b>2.8</b></p>	<p>14. Renvs. av. et salto av. gr. avec 1/2 t. (ou Cuervo gr.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 1/2 t. (or Cuervo t.) Paloma mortal ad. agr. con 1/2 (o. Cuervo agr.)</p>  <p><b>3.2</b></p>	<p>15. Renvs. av. et salto av. gr. avec 1/1 t. (Cuervo gr. a. 1/2 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 1/1 t. (Cuervo t. w. 1/2 t.) Paloma mortal ad. agr. con 1/1 g. (Cuervo agr. con. 1/2 g.)</p>  <p><b>3.6</b></p>	<p>16. Renvs. av. et salto av. gr. avec 3/2 t. (Cuervo gr. a. 1/1 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 3/2 t. (Cuervo t. w. 1/1 t.) Paloma mortal ad. agr. con 3/2 g. (Cuervo agr. con 1/1 g.) (Kroll)</p>  <p><b>4.0</b></p>	<p>17. Renvs. av. et salto av. gr. avec 2/1 t. (ou Cuervo gr. a. 3/2 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. t. w. 2/1 t. (or Cuervo t. w. 3/2 t.) Paloma mortal ad. agr. con. 2/g. (o. Cuervo agr. con 3/2 g.) (Canbas)</p>  <p><b>4.4</b></p>	<p>18.</p>
<p>19. Renversement av. et salto av. ca. Handspr. fwd. and salto fwd. p. Paloma mortal en carpa</p>  <p><b>3.2</b></p>	<p>20. Renvs. av. et salto av. ca. avec 1/2 t. (Cuervo ca.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/2 t. (Cuervo p.) Paloma mortal en carpa con 1/2 g. (Cuervo carp.)</p>  <p><b>3.6</b></p>	<p>21. Renvs. av. et salto av. ca. avec 1/1 t. (Cuervo carpié a. 1/2 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 1/1 t. (Cuervo p. w. 1/2 t.) Paloma mortal en carpa con 1/1 g. (Cuervo en carpa con 1/2 g.)</p>  <p><b>4.0</b></p>	<p>22. Renvs. av. et salto av. ca. avec 3/2 t. (Cuervo carpié a. 1/1 t.) Hdspr. fwd. and salto fwd. p. w. 3/2 t. (Cuervo p. w. 1/1 t.) Paloma mortal en carpa con 3/2 g. (Cuervo en carpa con 1/1 g.)</p>  <p><b>4.4</b></p>	<p>23.</p>	<p>24.</p>

**EG I: Renversements avant et Yamashitas type sauts - Forward Handspring and Yamashita style vaults - Palomas y Yamashitas**

25. Renvs. av 1/1 t. et salto av. gr.  
Hdspr. fwd. w. 1/1 t. a. salto fwd. t.  
Paloma con 1/1 g. agr. mortal ad. agr.  
(Behrend)

**4.4**    ~Éø (Be)

26. Renvs. av. a. 1/1 t. et salto av. ca.  
Hdspr. fwd. w. 1/1 t. and salto fwd. p.  
Paloma con 1/1 g. agr. mortal ad. carp.  
(Rehm)

**4.8**    ~Eov (Re)

27.

28.

29.

30.

31. Renversement av. et salto av. tendu  
Handspring fwd. and salto fwd. str.  
Paloma mortal ad. ext.

**4.0**    ~ø (Be)

32. Renvs. av. et salto av. tendu avec 1/2 t. (Cuervo t.)  
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/2 t. (Cuervo str.)  
Paloma mortal ad. ext. con 1/2 g. (Cuervo ext.)

**4.4**    ~TEW (Be)

33. Renvs. av. et salto av. tendu avec 1/1 t. (Cuervo tendu 1/2 t.)  
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 1/1 t. (Cuervo str. 1/2 t.)  
Paloma mortal ad. ext. con 1/1 g. (Cuervo ext. con 1/2 g.)

**4.8**    ~TEW/E (Be)

34. Renvs. av. et salto av. tendu avec 3/2 t. (Cuervo tendu 1/1 t.)  
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 3/2 t. (Cuervo str. w. 1/1 t.)  
Paloma mortal ad. ext. con 3/2 g. (Cuervo ext. con 1/1 g.)  
(Lou Yun)

**5.2**    ~TEW/Lou (Be)

35. Renvs. av. et salto av. tendu avec 2/1 t. (Cuervo tendu 3/2 t.)  
Hdspr. fwd. and salto fwd. str. w. 2/1 t. (Cuervo str. 3/2 t.)  
Paloma mortal ad. ext. con 2/1 g. (Cuervo ext. con 3/2 g.)

**5.6**    ~TEW/E (Be)

36. Renvs. av. et salto av. tendu av. 5/2 t.  
Handspring fwd. and salto fwd. str. w. 5/2 t.  
Paloma mortal ad. ext. con 5/2 g.  
(Yeo 2)

**6.0**    ~TEW/Yeo2 (Be)

37. Renversement av. et dbl. salto av. gr.  
Handspring fwd. and dbl. salto fwd. t.  
Paloma doble mortal agrupado  
(Roche)

**5.6**    ~øø (Be)

38. Roche avec 1/2 tour  
Roche with 1/2 turn  
Roche con 1/2 giro  
(Dragulescu)

**6.0**    ~TEE (Dr)

39. Renv. av. et salto av. gr. avec 1/2 t. et salto arr. gr.  
Handspring fwd. and salto fwd. t. w. 1/2 t. and salto bwd. t.  
Paloma y mortal ad con 1/2 g. y mortal at. agr.  
(Zimmerman)

**6.0**    ~Ee (Zi)

40. Renversement av. et double salto av. carpé.  
Handspring fwd. and dbl. salto fwd. piked.  
Paloma doble mortal ad. en carpa  
(Blanik)

**6.0**    ~ov (Bl)

41. Dragulescu carpé.  
Dragulescu piked.  
Dragulescu en carpa

**6.4**

42.

43.

44.

45.

46.

47.

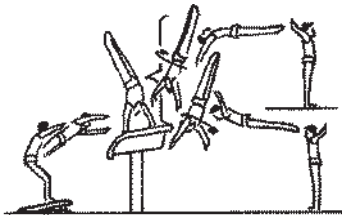
48. Renvs. av. et salto av. tendu av. 3/1 t.  
Handspring fwd. and salto fwd. str. w. 3/1 t.  
Paloma mortal ad. ext. con 3/1 g.  
(Yang Hak Seon)

**6.4**



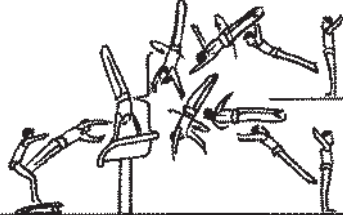
**EG II: Sauts avec ¼ ou ½ tour dans le phase d'envol - Handspring with ¼ or ½ turn in the 1st flight phase - Saltos con ¼ o ½ g. en la fase de vuelo**

1. Renversement lat. avec ¼ t.  
*Handspring sw. with ¼ t.*  
 Rondada con ¼ g.



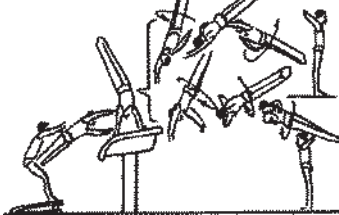
**2.0**

2. Renversement lat. avec 3/4 t.  
*Handspring sw. with 3/4 t.*  
 Rondada con 3/4 g.



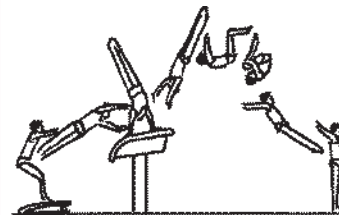
**2.4**

3. Renversement lat. avec 5/4 t.  
*Handspring sw. with 5/4 t.*  
 Rondada con 5/4 g.



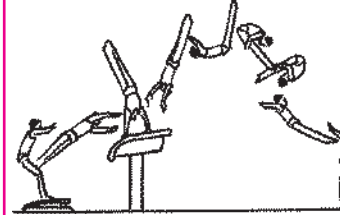
**2.8**

4. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. gr.  
*Hdspr. sw. with ¼ t. a. salto fwd. t.*  
 Rondada con ¼ g. y mortal ad. agr.



**2.8**

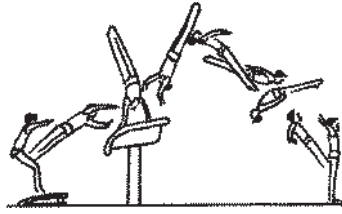
5. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. ca.  
*Handspring sw. w. ¼ t. a. salto fwd. p.*  
 Rondada con ¼ g. y mortal ad. carp.



**3.2**

6.

7. Renversement lat. avec ¼ t. et salto av. tendu  
*Handspring sw. w. ¼ t. a. salto fwd. str.*  
 Rondada con ¼ g. y mortal ad. ext.



**4.4**

8.

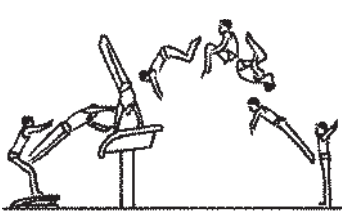
9.

10.

11.

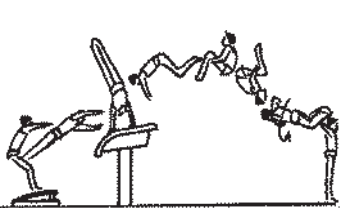
12.

13. Renversement lat. avec ¼ t. et salto arr. gr.  
*Handspring sw. w. ¼ t. a. salto bwd. t.*  
 Rondada con ¼ g. y mortal at. agr.  
**(Tsukahara)**



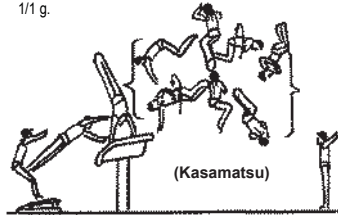
**2.8**

14. Tsukahara gr. avec ½ t.  
*Tsukahara t. with ½ t.*  
 Tsukahara agr. con ½ g.



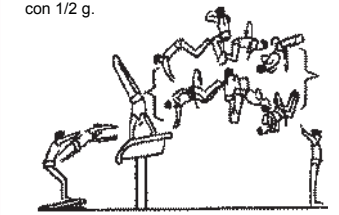
**3.2**

15. Renv. lat. avec ¼ t. et salto av. gr. avec ½ t. ou Tsuk.  
 avec 1/1 t.  
*Hdspr. sw. w. ¼ t. a. salto fwd. t. w. ½ t. or Tsuk. t. w. 1/1 t.*  
 Rond. con ¼ g. y mortal ad. agr. con ½ g. o Tsuk. agr. con 1/1 g.



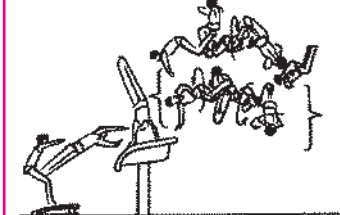
**3.6**

16. Tsukahara gr. avec 3/2 t. ou Kasamatsu gr.  
 avec 1/2 t.  
*Tsukahara t. w. 3/2 t. or Kasamatsu t. 1/2 t.*  
 Tsukahara agr. con. 3/2 g. o Kasamatsu agr. con 1/2 g.



**4.0**

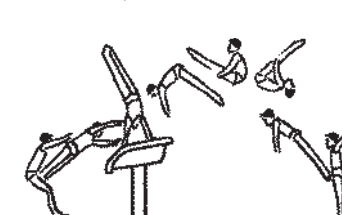
17. Tsukahara gr. avec 2/1 t.  
*Tsukahara t. with 2/1 t.*  
 Tsukahara agr. con 2/1 g.  
**(Barbieri)**



**4.4**

18.

19. Tsukahara ca.  
*Tsukahara piked*  
 Tsukahara carp.



**3.0**

20.

21. Tsukahara ca. avec 1/1 t.  
*Tsukahara p. with 1/1 t.*  
 Tsukahara carp. con 1/1 g.



**3.8**

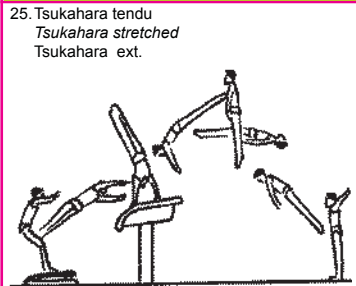
22.

23.

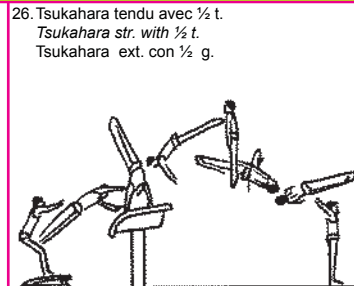
24.



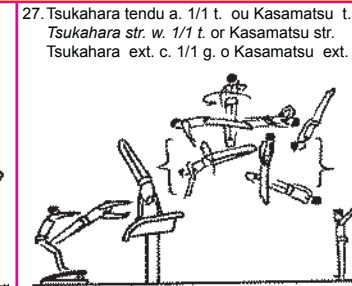
**EG II: Sauts avec ¼ ou ½ tour dans le phase d'envol - Handspring with ¼ or ½ turn in the 1st flight phase - Saltos con ¼ o ½ g. en la fase de vuelo**



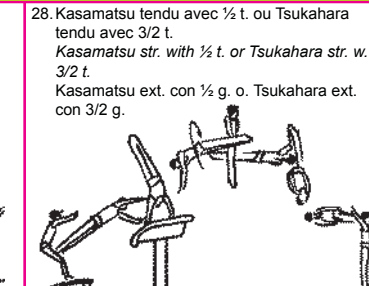
**3.6**



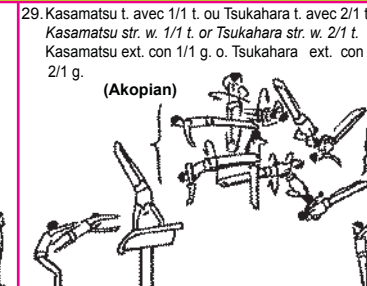
**4.0**



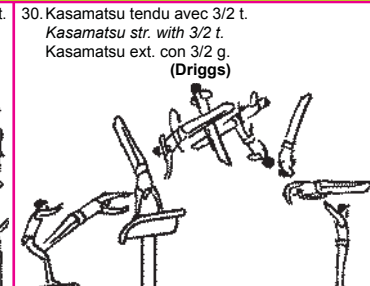
**4.4**



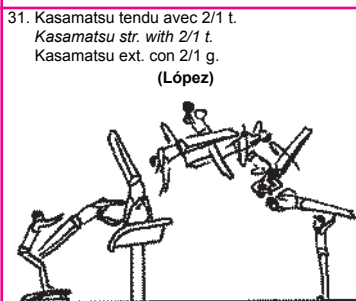
**4.8**



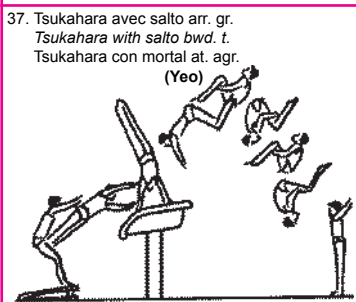
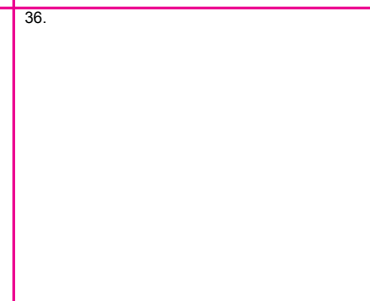
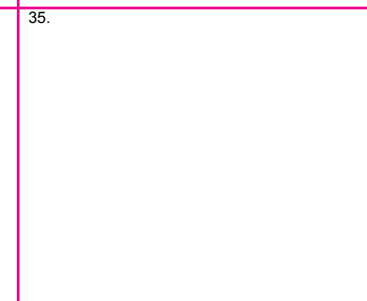
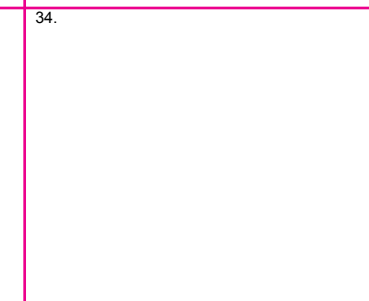
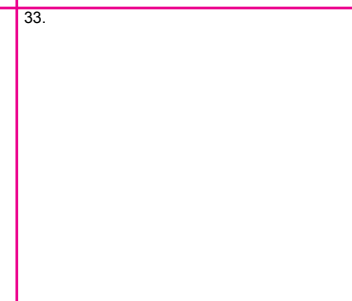
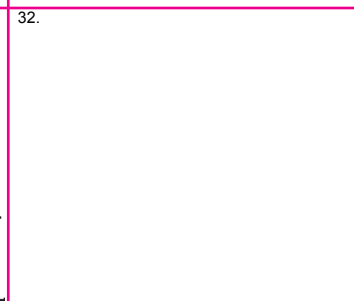
**5.2**



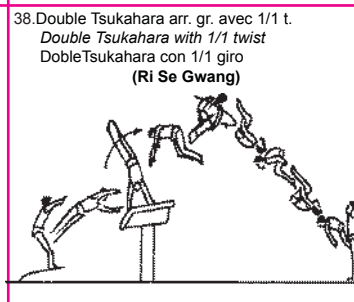
**5.6**



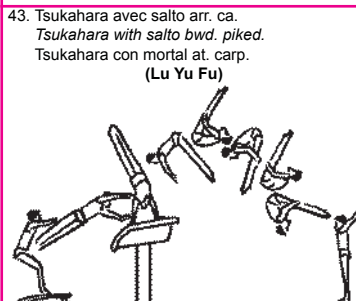
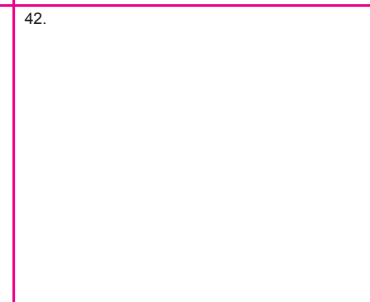
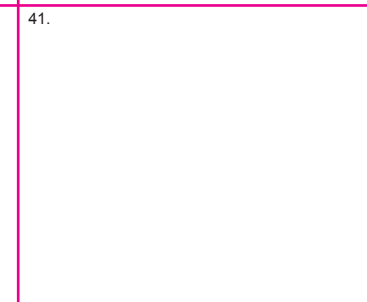
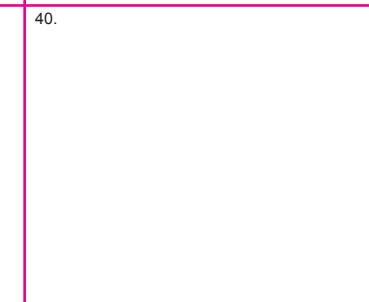
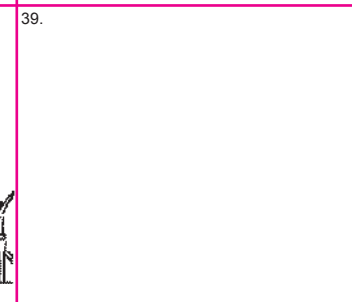
**6.0**



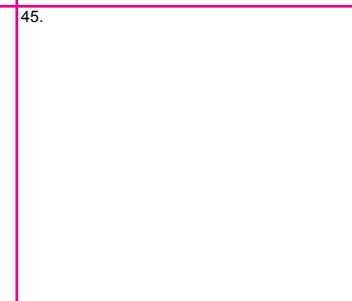
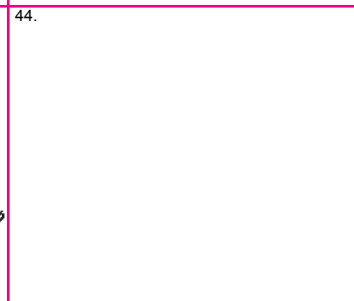
**5.6**



**6.4**

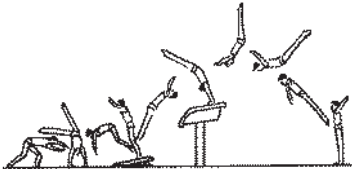


**6.0**



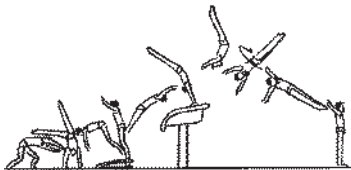
**EG III: Sauts à partir de la rondade aussi ¼ t. - Round off entry vaults also ¼ t. with bwd. 2nd. flight phase - Saltos a partir de rondada tambien con ¼ g. con la 2ª fase at.**

1. Rondade, renversement arr.  
Round off, handspring bwd.  
Rondada, inversión at.



2.0 λ m

2. Rondade, renversement arr. avec ½ tour  
Round off, handspring bwd. with ½ turn  
Rondada, inversión at. con ½ g.



2.4 λ m ε

3. Rondade, renversement arr. avec 1/1 tour  
Round off, handspring bwd. with 1/1 turn  
Rondada, inversión at. con 1/1 g.



2.8 λ m ε

4.

5.

6.

7. Rondade, renversement arr. et salto arr. gr.  
Round off, hdspr. bwd. and salto bwd. t.  
Rondada, inversión at. y mortal at. agr.  
(Yurchenko)



2.8 λ m e y

8. Yurchenko gr. avec ½ t.  
Yurchenko t. with ½ t.  
Yurchenko agr. con ½ g.



3.2 λ m e ε

9. Yurchenko gr. avec 1/1 t.  
Yurchenko t. with 1/1 t.  
Yurchenko agr. con 1/1 g.



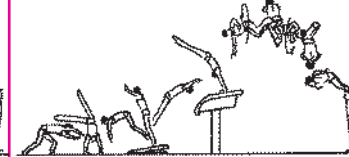
3.6 λ m e ε

10. Yurchenko gr. avec 3/2 t.  
Yurchenko t. with 3/2 t.  
Yurchenko agr. con 3/2 g.



4.0 λ m e ε

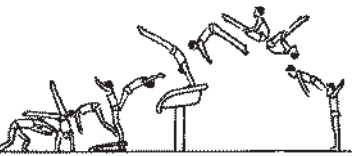
11. Yurchenko gr. avec 2/1 t.  
Yurchenko t. with 2/1 t.  
Yurchenko agr. con 2/1 g.



4.4 λ m e ε

12.

13. Yurchenko carpé  
Yurchenko piked  
Yurchenko en carpa



3.0 y v

14.

15. Yurchenko ca. avec 1/1 t.  
Yurchenko p. with 1/1 t.  
Yurchenko en carpa con 1/1 g.



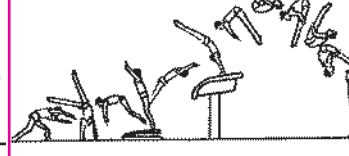
3.8 y v ε

16. Yurchenko et salto arr. gr.  
Yurchenko and salto bwd. t.  
Yurchenko y mortal at. agr.  
(Melissanidis)



5.6 λ m e e (Me)

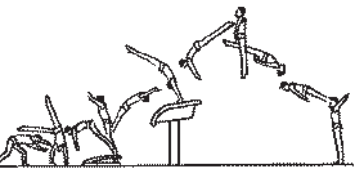
17. Melissanidis carpé  
Melissanidis piked  
Melissanidis en carpa.



6.0 Me v

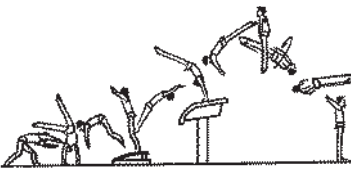
18.

19. Yurchenko tendu  
Yurchenko stretched  
Yurchenko ext.



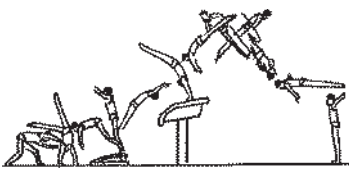
3.6 y v

20. Yurchenko tendu avec ½ t.  
Yurchenko stretched with ½ t.  
Yurchenko ext. con ½ g.



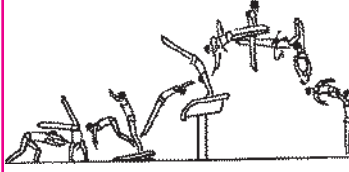
4.0 y v ε

21. Yurchenko tendu avec 1/1 t.  
Yurchenko stretched with 1/1 t.  
Yurchenko ext. con 1/1 g.



4.4 y v ε

22. Yurchenko tendu avec 3/2 t.  
Yurchenko stretched with 3/2 t.  
Yurchenko ext con 3/2 g.



4.8 y v ε

23. Yurchenko tendu avec 2/1 t.  
Yurchenko stretched with 2/1 t.  
Yurchenko ext con 2/1 g.



5.2 y v ε

24.

**EG III: Sauts à partir de la rondade aussi ¼ t. - Round off entry vaults also ¼ t. with bwd. 2nd. flight phase - Saltos a partir de rondada tambien con ¼ g. con la 2ª fase at.**

25. Yurchenko tendu avec 5/2 t.  
 Yurchenko stretched with 5/2 t.  
 Yurchenko ext. con 5/2 g.  
 (Shewfelt)









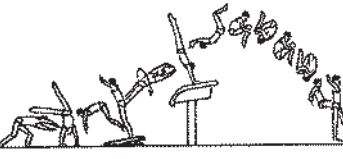



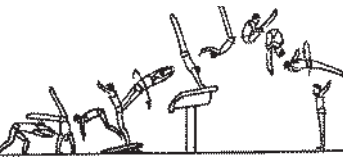






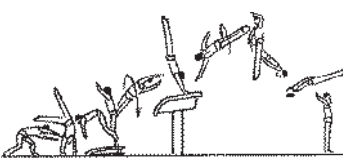
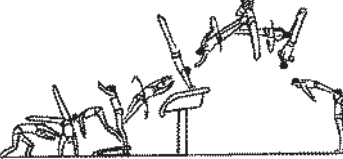
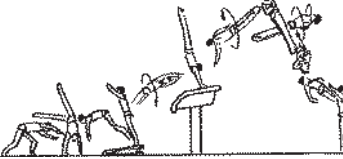



5.6

Y<sub>U</sub> / E

26.	27.	28.	29.	30.
31.	32.	33.	34.	35.
36.	37.	38.	39.	40.
41.	42.	43.	44.	45.
46.	47.	48.		

**EG IV: Sauts à partir de la rondade avec ½ t. dans la 1er. phase d'envol - Round off entry vaults with ½ t. in the 1st. flight phase - Saltos a partir de rondada con ½ g. en la 1ª fase de vuelo**

<p>1. Rondade, ½ t. et renversement av. <i>Round off, ½ t. and handspring fwd.</i> Rondada, ½ g. paloma</p>  <p><b>2.2</b> λ ε m</p>	<p>2. Rondade, ½ t. et renversement av. ca. <i>Round off, ½ t. and handspring fwd. piked</i> Rondada, ½ g. paloma en carpa</p>  <p><b>2.2</b> λ ε m v</p>	<p>33. Rondade, ½ t. et renversement av. avec ½ t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with ½ t.</i> Rondada, ½ g. paloma con ½ g.</p>  <p><b>2.6</b> λ ε m v ε</p>	<p>3. Rondade, ½ t. et renversement av. ca. av. ½ t. <i>Round off, ½ t. and handspring fwd. piked with ½ turn</i> Rondada, ½ g. paloma en carpa con ½ g.</p>  <p><b>2.6</b> λ ε m v ε</p>	<p>4. Rondade, ½ t. et renvs. av. avec 1/1 t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. with 1/1 t.</i> Rondada, ½ g. paloma con 1/1 g.</p>  <p><b>3.0</b> λ ε m ε</p>	
<p>7. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr. <i>Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. t.</i> Rondada, ½ g. paloma mortal ad. agr.</p>  <p><b>3.0</b> λ ε m γ</p>	<p>8. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. gr. a. ½ t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. t. w. ½ t.</i> Rondada, ½ g. paloma mortal ad. agr. con ½ g.</p>  <p><b>3.4</b> λ ε m γ ε</p>	<p>9.</p> 	<p>10. Rondade, ½ t. et renvs. av. et dbl. salto av. gr. <i>Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. dbl. salto fwd. t.</i> Rondada, ½ g. paloma double mortal ad. agr.</p>  <p><b>5.8</b> λ ε m π</p>	<p>11.</p> 	<p>12.</p> 
<p>13. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca. <i>Round off, ½ t. a. hdspr. fwd. a. salto fwd. p.</i> Rondada, ½ g. paloma double mortal ad. carp.</p>  <p><b>3.4</b> λ ε m v</p>	<p>14. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. ca. a. ½ t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. p. w. ½ t.</i> Rondada, ½ g. paloma mortal en carpa con ½ g. (Nemov)</p>  <p><b>3.8</b> λ ε m v ε Ne</p>	<p>15.</p> 	<p>16.</p> 	<p>17.</p> 	<p>18.</p> 
<p>19. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str.</i> Rondada, ½ g. paloma mortal ad ext.</p>  <p><b>4.2</b> λ ε γ γ</p>	<p>20. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. ½ t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. ½ t.</i> Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con ½ g. (Hutcheon)</p>  <p><b>4.6</b> λ ε γ ε ε</p>	<p>21. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 1/1 t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 1/1 t.</i> Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 1/1 g.</p>  <p><b>5.0</b> λ ε γ ε ε</p>	<p>22. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 3/2 t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 3/2 t.</i> Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 3/2 g.</p>  <p><b>5.4</b> λ ε γ ε ε</p>	<p>23. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. tendu a. 2/1 t. <i>Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 2/1 t.</i> Rond., ½ g. paloma mortal ad ext con 2/1 g.</p>  <p><b>5.8</b> λ ε γ ε ε</p>	<p>24.</p> 

**EG IV: Sauts à partir de la rondade avec ½ t. dans la 1er. phase d'envol - Round off entry vaults with ½ t. in the 1st. flight phase - Saltos a partir de rondada con ½ g. en la 1ª fase de vuelo**

25. Rondade, ½ t. et renvs. av. et salto av. t. a. 5/2 t.  
*Round off, ½ t. and hdspr. fwd. a. salto fwd. str. w. 5/2 t.*  
 Rondada, ½ g. paloma mort. ad ext con 5/2 g.  
 (Li Xiao Peng)


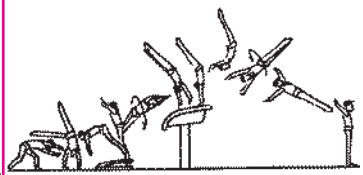
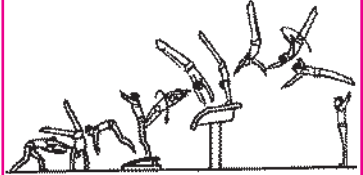
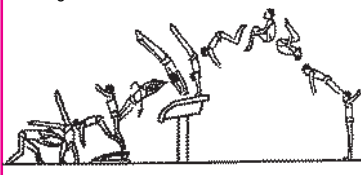




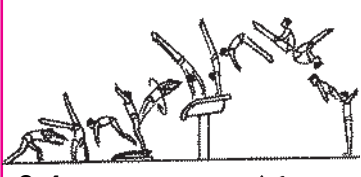
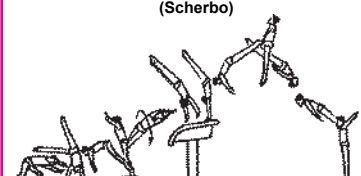

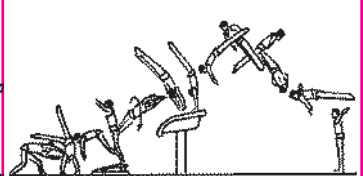
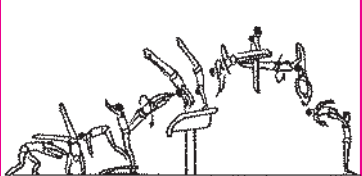
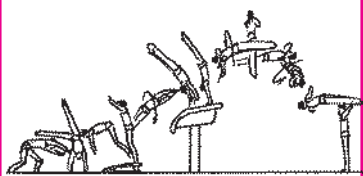


**6.2**

LENTÉ

26.	27.	28.	29.	30.
31.	32.	33.	34.	35.
36.	37.	38.	39.	40.
41.	42.	43.	44.	45.
46.	47.	48.		

**EG V: Sauts à partir de la rondade avec 3/4 ou 1/1 t. dans la 1er. phase d'envol - Round off entry vaults with 3/4 or 1/1 t. in the 1st. flight phase - Saltos a partir de rondada con 3/4 o 1/1 g. en la 1ª fase de vuelo**

<p>1. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr.</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at.</p>  <p><b>2.4</b>      λ ε m</p>	<p>2. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. avec 1/2 tour <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/2 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. con 1/2 g.</p>  <p><b>2.8</b>      λ ε m ε</p>	<p>3. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. with 1/1 tour <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. with 1/1 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. con 1/1 g.</p>  <p><b>3.2</b>      λ ε m ε</p>	<p>4.</p>	<p>5.</p>	<p>6.</p>
<p>7. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t.</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at gr.</p>  <p><b>3.2</b>      λ ε m ε</p>	<p>8. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 1/2 t. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 1/2 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at agr. con 1/2 g.</p>  <p><b>3.6</b>      λ ε m ε ε</p>	<p>9. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 1/1 t. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 1/1 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at agr. con 1/1 g.</p>  <p><b>4.0</b>      λ ε m ε ε</p>	<p>10. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 3/2 t. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 3/2 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at agr. con 3/2 g.</p>  <p><b>4.4</b>      λ ε m ε ε</p>	<p>11. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. gr. avec 2/1 t. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. t. with 2/1 turn</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at agr. con 2/1 g.</p>  <p><b>4.8</b>      λ ε m ε ε</p>	<p>12.</p>
<p>13. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. ca. <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. p.</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at carp.</p>  <p><b>3.4</b>      λ ε m ε λ</p>	<p>14.</p>	<p>15.</p>	<p>16.</p>	<p>17.</p>	<p>18.</p>
<p>19. Rondade, saut arr. avec 1/1 t. et renvs. arr. et salto arr. tendu <i>Round off, jump bwd w. 1/1 t. to back hdspr. a. salto bwd. str.</i> Rondada, salto at. con 1/1 g. e inv. at. mortal at ext (Scherbo)</p>  <p><b>4.0</b>      λ ε m ε (Sc)</p>	<p>20. Scherbo avec 1/2 t. <i>Scherbo with 1/2 t.</i> Scherbo con 1/2 g.</p>  <p><b>4.4</b></p>	<p>21. Scherbo avec 1/1 t. <i>Scherbo with 1/1 t.</i> Scherbo con 1/1 g.</p>  <p><b>4.8</b></p>	<p>22. Scherbo avec 3/2 t. <i>Scherbo with 3/2 t.</i> Scherbo con 3/2 g.</p>  <p><b>5.2</b>      Sc ε</p>	<p>23. Scherbo avec 2/1 t. <i>Scherbo with 2/1 t.</i> Scherbo con 2/1 g.</p>  <p><b>5.6</b>      Sc ε</p>	<p>24.</p>



## Section 14: Barres parallèles



Hauteur: 180 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 200 cm du sol

### Article 14.1 Description de l'exercice

Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice libre moderne aux barres parallèles comprend avant tout des éléments d'élan et volants, tirés de tous les groupes d'éléments, avec différentes transitions entre les appuis et les suspensions.

### Article 14.2 Contenu et règles spécifiques

#### Article 14.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

1. L'entrée ou la course d'élan doit commencer de la station avec les jambes jointes. L'exercice commence lorsque les pieds quittent le sol. Pour l'entrée, le gymnaste ne peut pas prendre un élan d'une jambe ou effectuer un pas. Les pieds doivent donc quitter le sol en même temps.
2. On autorise l'utilisation pour l'entrée d'un tremplin sur le tapis réglementaire.
3. Les pré-éléments ne sont pas permis. Le gymnaste ne peut exécuter aucun élément comportant une rotation de plus de 180° autour de l'un des axes du corps avant de saisir la barre ou les barres.
4. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
5. Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice aux barres parallèles sont les suivantes:
  - a) Les élanés en arrière à l'appui ou à l'appui brachiale qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élançait dans la direction opposée en appui brachiale ou en suspension seront déduits: Exemples:
    - élan en arrière en appui brachiale pour passer à la bascule d'élan;
    - élan en arr. à l'appui pour passer à l'établissement avant;
    - élan en arrière à l'appui pour passer à la suspension;
    - bascule d'élan à l'appui brachiale ou à l'appui passager et revenir à l'appui brachiale;
    - de l'appui tendu renversé, descendre en appui sur les épaules pour rouler en avant.
  - b) Ne sont pas permis des appuis supplémentaires d'une main pendant les éléments qui tournent autour d'un bras. Grand tours avec 360° ou plus, établissements en arrière avec tours, établissements en avant tours, établissement av. en tournent

## Section 14: Parallel Bars



Height: 180 cm from top of mat, 200 cm from floor

### Article 14.1 Exercise Description

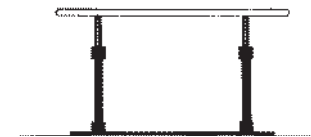
A contemporary parallel bar exercise consists predominantly of swing and flight elements selected from all available Element Groups and performed with continuous transitions through various hang and support positions in such a way as to reflect the full potential of the apparatus.

### Article 14.2 Content and Construction

#### Article 14.2.1 Information about Exercise Presentation

1. The gymnast must initiate his Parallel Bar mount or his run-up from a still stand with legs together. The exercise begins the moment the feet leave the ground. Swinging with one leg or stepping into the mount is not permitted. The feet must leave the ground simultaneously.
2. A vaulting board placed at the height of the regulation landing mats is permitted for the mount.
3. Pre-elements are not permitted. This means that any element that rotates more than 180° around any body axis may not be performed prior to grasping the rail or rails with the hands.
4. The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
5. Additional execution and exercise construction expectations are:
  - a) Back swings in support or upper arm hang that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position are deducted, i.e.:
    - back swing in upper arm hang, layaway to glide kip;
    - back swing in support, layaway to front uprise;
    - back swing in support, layaway to hang;
    - glide kip to upper arm hang or to momentary support and lay back to upper arm hang;
    - from handstand, lower to shoulder roll forward.
  - b) No extra support is allowed during elements with turns on one arm support. Elements such as giant swing with turn, backward uprise with turn, forward uprise with full turn, Felge elements with turn, etc. will be considered finished where the extra support

## Sección 14: Paralelas



Altura: 180 cm desde el borde sup. de la colchoneta, 200 cm del suelo

### Artículo 14.1 Descripción del ejercicio

En un ejercicio de paralelas contemporáneo predominan los impulsos y elementos de vuelo seleccionados entre una gran variedad de grupos de elementos y realizados con transiciones continuas entre suspensiones y apoyos, de manera que refleje todo el potencial del aparato.

### Artículo 14.2 Contenido y construcción

#### Artículo 14.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

1. El gimnasta debe subir a las paralelas mediante unos pasos o desde firmes con piernas juntas. El ejercicio comienza en el momento que los pies dejan el suelo. No se permite impulsar con una pierna o caminar hasta subir. Los pies deben dejar el suelo simultáneamente.
2. Se permite para la subir, un trampolín colocado sobre la colchoneta reglamentaria.
3. No se permiten elementos previos. Esto significa que no puede realizarse ningún elemento que gire más de 180° sobre cualquier eje del cuerpo antes de agarrarse a la banda o bandas.
4. El gimnasta debe incluir sólo elementos que pueda realizar con completa seguridad y un alto grado de dominio estético y técnico.
5. Las expectativas de ejecución y construcción del ejercicio son:
  - a) No están permitidos los impulsos atrás al apoyo o al apoyo braquial que no terminen con una parte de valor y al final de los cuales el gimnasta se lance en la dirección opuesta en apoyo braquial o en suspensión, deduciéndose por ejemplo:
    - Impulso atrás en braquial, bajar a kippe.
    - Impulso atrás en apoyo, a dominación por delante.
    - Impulso atrás en apoyo, a la suspensión.
    - Kippe a braquial o a apoyo momentáneo y volver al apoyo braquial.
    - Desde apoyo invertido, bajar al apoyo de hombros a rodar adelante.
  - b) No se permiten apoyos suplementarios de una mano durante los elementos de giro alrededor de un brazo como molinos con giros, dominación atrás con giros, dominación adelante con giros, quintas con giros, etc. se considerará acabada

en arrière avec tours, etc. doivent être considérés comme terminés quand un appui supplémentaire d'une main survient.

- c) Toutes les éléments qui passent par la suspension suivent par une bascule d'élan doivent être exécutés avec les jambes tendues.
- d) Les éléments ou les groupes des éléments suivants ne sont pas permis:
- Parties de maintien et éléments de force n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés.
  - Saltos et sorties de la suspension latérale sur un barre.
  - Saltos avec réception à l'appui brachial et/ou à l'appui fléchi pour les juniors.
6. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice au Section 8 et dans le tableau des déductions à l'article 14.3.

#### Article 14.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments aux barres parallèles sont les suivants:
- Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres.
  - Éléments qui commencent à l'appui brachial.
  - Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres.
  - Établissement avant en tournant en arrière.
  - Sorties.
2. Remarques concernant la difficulté:
- a. Pour les éléments avec tours, les tours ne seront pas reconnus comme faisant partie de l'élément s'ils sont exécutés après la position d'appui renversé ou après un saut à l'appui renversé. Par exemple établissement av. en tournant en arrière avec dislocation et saut à l'appui renversé et tours ou grand tour arrière avec ½ tours sautés suivis par tours, etc.
- b. Sauf indication contraire, les éléments dont la reprise se fait intentionnellement à l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants dont la reprise se fait à l'appui brachiale. Cependant, les éléments exécutés de l'appui avec les bras fléchis ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments correspondants exécutés de l'appui ou par l'appui.
- c. A moins d'indication contraire dans les tableaux de difficultés, les éléments qui commencent ou se terminent en prise atypique (en supination ou en pronation) ont le même numéro d'identification et la même valeur que les éléments analogues qui commencent ou se terminent en prises normales.
- d. Les éléments formés par la combinaison d'éléments indépendants doivent être réalisés sans pause entre les éléments, dans le cas contraire ils reçoivent leurs valeurs indépendantes.
3. Remarques et règles complémentaires:
- a) De nombreux éléments d'élan mènent à l'appui renversé sur une ou deux barres, ou sont définis ainsi. L'appui renversé à partir d'un élan ne doit pas être tenu, mais le gymnaste doit exécuter l'élément de façon à montrer qu'il aurait pu tenir l'appui renversé s'il l'avait voulu.
- b) Les éléments exécutés sur une barre avec un maintien de 1 seconde (Chiarlo, Piasecky, etc..) reçoivent leur entière valeur et aucune déduction n'est faite pour le temps de maintien. Si

occurs.

- c) All elements in hang followed by kips must be executed with straight legs.
- d) The following elements or groups of elements are not permitted:
- Strength and hold elements that are not listed in the difficulty tables.
  - Saltos and dismounts from side hang on one bar.
  - Saltos with reception in upper arms and/or bent arms support for juniors.
6. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 14.3.

#### Article 14.2.2 Information about the "D score"

1. The Element Groups are:
- Elements in support or through support on 2 bars.
  - Elements starting in upper arm position.
  - Long swings in hang on 1 or 2 bars.
  - Underswings.
  - Dismounts.
2. Information on difficulty value:
- a. For elements which include turns, the turns are not recognized as part of the element if the turn happens after the handstand position or after a hop to handstand; examples: basket with inlocation and hop to handstand with turn or giant swing half turn with hop to handstand followed by turns.
- b. Unless otherwise indicated, elements that deliberately re-grasp in bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements which re-grasp in upper arm support. However, elements that are initiated from bent arm support are considered to have the same identification number and value as elements from or through support.
- c. Unless otherwise indicated in the difficulty tables, elements performed from or to unusual or rotated grip positions (supinated or pronated) have the same identification number and value as analogous elements performed from or to the usual grip position.
- d. Elements formed by combined independent elements must demonstrate no pause between elements, or they will receive their independent values.
3. Additional information and regulations:
- a) Many swinging elements lead to or are defined to a handstand on one or two rails. The handstands from swing need not be held but the element must be performed in a manner that convincingly demonstrates that the handstand position could have been held if so desired.
- b) Elements performed to one bar and held for 1 second (Chiarlo, Piasecky, etc..) will receive full value and no deduction for hold time. If the gymnast stops in the handstand without a 1 second

cuando se produzca el apoyo suplementario.

- c) Todos los elementos en suspensión seguidos de kipe deben ser ejecutados con las piernas extendidas.
- d) No se permiten los siguientes elementos o grupos de elementos:
- Partes de fuerza o de mantenimiento que no son identificados en la tabla de dificultad.
  - Mortales y salidas en suspensión lateral en una banda.
  - Mortales con recepción a braquial y/o al apoyo brazos doblados para júnior.
6. Para una tabla de faltas y deducciones relativas a la presentación del ejercicio, ver capítulo 6 y el resumen de deducciones del artículo 14.3.

#### Artículo 14.2.2 Información sobre la nota D

1. Los grupos de elementos son:
- Elementos en apoyo o a través del apoyo sobre las 2 b.
  - Elementos que empiezan en posición braquial.
  - Elementos de impulso por la suspensión en 1 o 2 bandas.
  - Dominaciones adelante volteando atrás.
  - Salidas
2. Información relativa al valor de la dificultad:
- a. Para elementos en los que se incluyen giros, los giros no se reconocen como parte del elemento si aparecen después del apoyo invertido o después de un salto en apoyo invertido, ej.: Felge con dislocación y salto al apoyo invertido con giro o molino con medio giro con salto al apoyo invertido seguido de giros.
- b. A menos que se indique lo contrario, elementos que deliberadamente agarran con apoyo brazos doblados se consideran tienen el mismo número de identificación y valor que los elementos que agarran en braquial. Sin embargo, elementos que se inician desde apoyo brazos doblados se consideran tienen el mismo número de identificación y valor que los elementos desde o a través del apoyo.
- c. A menos que se indique lo contrario en la tabla de dificultad, los elementos ejecutados desde o por una posición inusual de presa con giro tienen el mismo número de identificación y valor de elementos análogos ejecutados desde o por una presa normal.
- d. Los elementos formados por combinación de elementos independientes no deben mostrar pausa entre ellos, o recibirán valores independientes.
3. Información adicional y reglas:
- a) Muchos elementos de impulso llevan a o se definen al apoyo invertido en una o dos bandas. El apoyo invertido a impulso no necesita mantenerse, pero el elemento debe realizarse de manera que demuestre convincentemente que la posición de apoyo invertido se podría mantener si se deseara.
- b) Los elementos ejecutados a una banda y mantenidos 1 segundo (Chiarlo, Piasecky, etc..) recibirán el valor total y sin deducción por el tiempo de mantenimiento. Si el gimnasta

le gymnaste fait une pause à l'appui renversé sans effectuer un maintien de 1 seconde, l'entière valeur est attribuée, mais il y a une déduction de 0,3 par le jury E pour maintien trop court; d'autres déductions sont possibles pour l'exécution. Si l'appui renversé est exécuté sans aucun arrêt, le jury D n'attribuera aucune valeur à l'élément et le Jury E fera les déductions d'exécution requises (instabilité, chute de l'appui renverse, etc).

c) Éléments avec saltos: l'exercice ne peut pas inclure plus qu'une variation du même élément (dans un même groupe). Le deuxième exécuté chronologiquement doit être considéré comme répétition.

Exemples:

- Morisue gr.- Morisue ca.
- Belle gr.- Belle ca.
- 5/4 Salto av. écartée a l'appui brachiale - le même à l'appui fléchi ou 5/4 Salto av. écarté par l'appui à l'appui brachiale ou directement à la suspension.

d) Les éléments réalisés sur une barre latérale menant à l'ATR ne sont pas considérés comme des éléments d'élan de valeur B ou plus permettant une augmentation de la valeur de Healy à l'appui

4. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D à la section 9 et dans le tableau des déductions à les articles 9.4 et 14.3.

#### Article 14.3 Déductions Spécifiques pour les barres parallèles

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Entrée avec appel d'une jambe		+	
Abaissement en arrière		+	
Appui renversé sur 1 ou 2 barres non maîtrisé	+		
Pré-élément			+
Marcher ou ajustements des prises à l'appui renversé	+	chaque fois	
Manque d'extension avant la reprise après saltos	+	+	
Manque de contrôle avant la reprise après saltos		+	+
Dépassement du temps officiel d'échauffement (50')	0.30 de la note finale (Juge D1) pour la compétition individuelle ou 1.00 de la note de l'équipe pour la compétition d'équipes		

hold, full value is awarded, the deduction is -0.3 for short time by the E jury, and other potential execution deductions may exist. If the gymnast demonstrates no stop in the handstand, there is no value for the element from the D jury and the appropriate execution deductions (ie: unsteadiness, falling from handstand, etc.) are taken by the E jury.

c) Elements with saltos: an exercise can not include more than one variation of the same element (within the same EG). The second executed element in chronological order is considered as repetition.

Some examples:

- Morisue tuck - Morisue pike
- Belle tuck - Belle pike, and so on.
- 5/4 Salto fwd straddled to up. arm hang - same to bent arm support OR 5/4 Salto fwd straddled through support to hang/directly to hang.

d) Side bar elements through handstand do not constitute swing elements of B or higher value to upgrade a Healy to support.

4. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the D score, see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 14.3.

#### Article 14.3 Specific Deductions for Parallel Bars

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
One leg step or swing on mount		+	
Layaway on the back swing		+	
Not controlled momentary handstand positions on 1 or 2 rails	+		
Pre-element			+
Stepping or hands adjustments in handstand	+	each time	
Lack of extension before regrasping after saltos	+	+	
Uncontrolled regrasping after saltos		+	+
Non respect of the official warm up time (50')	0.30 from the Final Score (D1 Judge) for individual competition or 1.00 from team score for team competition		

para en apoyo invertido sin mantener 1 segundo, se le da el valor, el jurado E deducirá -0.3 por tiempo insuficiente y potencialmente pueden existir otras deducciones de ejecución. Si el gimnasta no muestra parada en el apoyo invertido, el jurado D no reconoce del elemento y el jurado E deducirá apropiadamente por ejecución (pe: inestabilidad, caída desde el apoyo invertido, etc.).

c) Elementos con mortales: un ejercicio no puede incluir mas de una variación del mismo elemento (en el mismo grupo). El segundo ejecutado en orden cronológico se considera repetición.

Ejemplos:

- Morisue agrupado - Morisue carpado
- Belle agrupado - Belle carpado, etc
- 5/4 mortal adelante piernas ab. a braquial - mismo elemento al apoyo brazos doblados o 5/4 mortal adelante piernas ab. a través del apoyo a las susp./directamente a la susp.

d) Las basculas lat. al apoyo inv. no se consideran elementos de impulso B o mayores para aumentar la Healy al apoyo.

4. Para mayor información con relación al no reconocimiento de los elementos y otros aspectos de la nota D, ver sección 9 o el resumen de deducciones en los artículos 9.4 y 14.3.

#### Artículo 14.3 Deducciones específicas de paralelas

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Impulso de una pierna para subir		+	
Corte de vuelo en los impulsos atrás		+	
Falta de control momentáneo en los apoyos invertidos pasajeros en 1 o 2 bandas sin control	+		
Elemento previo			+
Paso o ajuste de manos en apoyo invertido	+	cada vez	
Falta de extensión antes del agarre después de los mortales	+	+	
Agarre incontrolado después de los mortales		+	+
No respetar el tiempo oficial de calentamiento (50')	0.30 de la nota final (Juez D1) para la competición individual o 1.00 de la nota del equipo para la competición de equipos		

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

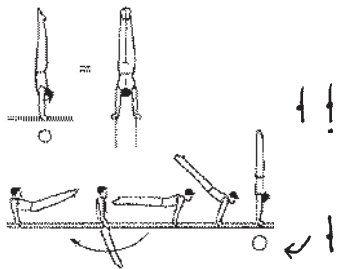
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

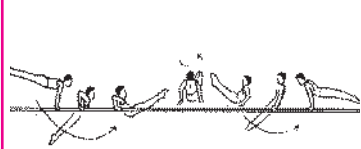
**EGR I: Eléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas**

1. Toute appui renversé sur 1 ou 2 b.(2s.)  
Any handstand on 1 or 2 rails (2s.)  
Todo apoyo inv. sobre 1 o 2 b. (2s.)

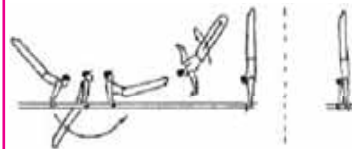


2. De l'app. fléchi, établis. av. et sauté avec ½ t. à l'app.  
Bent arm swing fwd. to hop ½ t. to sup.  
Del apoyo flex. domin. ad. y salto con ½ g. al apoyo.

(Kato)

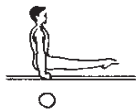


3. Demi-tour en avant à l'app. renvs. (sur 1 ou 2 b.)  
Stützkehr fwd. to hdst. (to 1 or 2 bars)  
Stützkehre ad. al ap. inv. (sobre 1 o 2 bandas)



S S

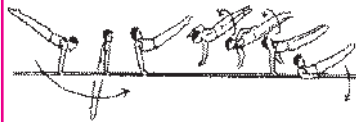
7. Toutes les équerres (2s.)  
Any L-sit on 1 or 2 rails (2s.)  
Cualquier ángulo (2s.)



L

8. Elan en av. avec 1/1 t. à l'appui brachial  
Swing fwd. w. 1/1 t. to up. arm hang  
Impulso ad. con. 1/1 g. al apoyo braquial

(Carminucci)



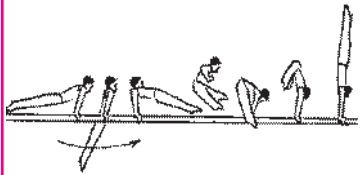
S E (Car)

13. Passer les jambes éc. en av. à l'app. ou l'équerre (2s.)  
Straddle cut fwd. to support or L-sit (2s.)  
Pasar las p. ab. ad. al apoyo o a ángulo (2s.)



! S L

14. Passer les jambes éc. en arr. à l'app. renvs.  
Straddle cut bwd. to hdst.  
Pasar las p. ab. at. al apoyo invertido.



! S 1

19. Passer les jambes éc. en arr. à l'app.  
Straddle cut bwd. to support  
Pasar las p. ab. at. al apoyo



! S

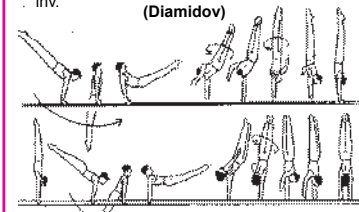
20. Passer les jambes éc. en arr. et salto av. à l'appui brachial  
Strad. cut bwd. and salto fwd. to up. arm hang  
Pasar las p. ab. at. y mortal ad. al ap. braq.



! S 2

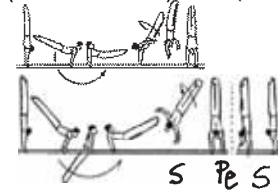
21. Elan en av. 1/1 ou 5/4 t. avec app. sur 1 bras à l'ap. renvs.  
Swing fwd. w. 1/1 or 5/4 t. on 1 arm to hdst.  
Impulso ad. 1/1 g. con apoyo sobre 1 br. al ap. inv.

(Diamidov)



Di

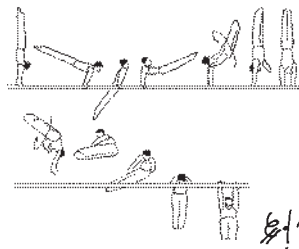
10. Demi-tour en av. ou salto en arr. à l'app. renvs. lat sur 1 b. (aussi av. ¼ t. ou ¾ à l'app. renvs.)  
Stützkehr fwd. or salto bwd. to hdst. sideways on 1 rail (also with additional ¼ or ¾ turn to hdst.)  
Stützkehre ad. o mortal at. al apoyo inv. lat. sobre 1b. (también con ¼ o ¾ g. al apoyo inv.)



S Pe S (Bi)

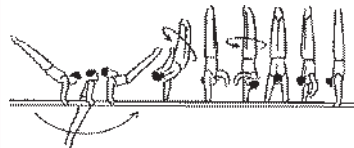
16. ¾ Diamidov et sauté dorsal à la susp.lat.  
¾ Diamidov and rear vault to side hang on 1 bar  
¾ Diamidov y salto dorsal a la susp. lat.

(De Freitas)



Di 1/2

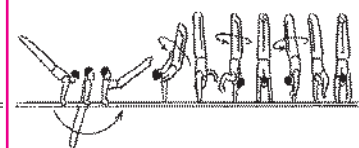
22. Diamidov avec ½ t. à l'ap. renvs.  
Diamidov with ½ t. to hdst.  
Diamidov con ½ g. al apoyo inv.



Di E

23. Diamidov avec 5/4 t ou plus à l'ap. renvs.  
Diamidov with 5/4 t or more to hdst.  
Diamidov con 5/4 g. o más al apoyo inv.

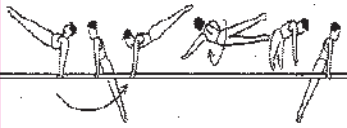

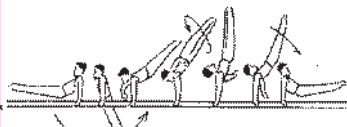
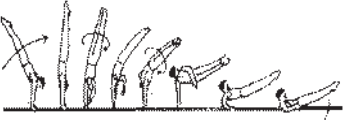
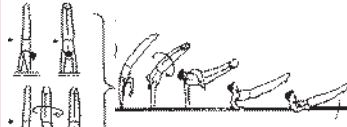



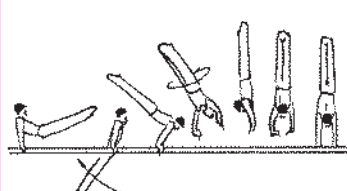
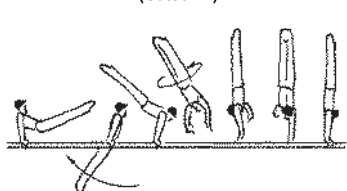

(Pegan)



Di E

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elementos en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas</b>					
25.	26. S'élev. corps t., bras fl. ou corps fl., bras t. à l'app. renvs., dans 1 ou 2 barres(2s.) aussi j. ecartes <i>Any press w. bent arm str. body, or str. arm bent body to hdst., on 1 or 2 rails (2s.) also straddled</i> Elev. cuer. y b. flex. o cuer. flex. b. ext. al ap. inv., en 1 o 2 bandas (2s.) también piernas ab.	27. Makuts à l'appui brachial ou ¼ Diamidov ¼ Healy à l'appui <i>Makuts to upper arm hang or ¼ Diamidov ¼ Healy to support</i> Makuts a braquial o ¼ Diamidov ¼ Healy al ap.	28.	29. ¼ Diamidov et ¼ Healy sur l'autre main à l'appui ¼ Diamidov & ¼ Healy on the other hand to supp. ¼ Diamidov y ¼ Healy en la otra mano al apoyo (Makuts)	30. Demi-tour en avant avec 5/4 tour a l'a.t.r. sur un bras, et Healy a l'appui <i>Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to support</i> Impulso ad. con 5/4 g. al apoyo inv. en un brazo a través de healy al apoyo (Zonderland)
31.	32. Elan en av. à l'app. renvs. et sauté à l'app. <i>Swing fwd. to hdst., hop to support</i> Impulso ad. al apoyo inv. y salto al apoyo (Carballo)	33. Salto arr. à l'app. revs. <i>Salto bwd to handstand</i> Mortal al apoyo inv. * À l'app. revs sur 1 b. susp. / To hdst. 1 rail / Al ap. inv sobre una banda (Rumbutis)	34. Salto arr. avec passer les jambes éc. en av. à l'app. <i>Salto backward with straddle cut to support</i> Mortal at. con pase de p. ab.ad. al apoyo	35. Demi-tour en avant avec 5/4 tour a l'a.t.r. sur un bras, et Healy à l'appui brachial. <i>Swing forward with 5/4 t. on one arm through hdst. and healy to up. arm.</i> Impulso ad. con 5/4 g. al apoyo inv. en un brazo a través de healy al apoyo. brachial.	36.
37.	38.	39. Salto arr. avec ½ t. à la susp. brachial. <i>Salto bwd. with ½ t. to up. arm hang</i> Mortal at. con ½ g. a la susp. braquial (Toumilovich)	40. Double salto arr. gr. à la susp. brachial. <i>Double salto t. to up. arm hang</i> Doble mortal agr. a la susp. braquial (Morisue)	41. Double salto arr. c. à la susp. brachial. <i>Double salto p. to up. arm hang.</i> Doble mortal carp. a la susp. braquial. (Huang Liping)	42.
43.	44. L'app. renvs. ¼ t. et ¼ t. à l'app. <i>Hdst. with ¼ t. and fall back to sup. with ¼ t.</i> Del apoyo inv. ¼ g. y ¼ g al apoyo	45. L'app. renvs. ¼ t. et ¼ t. à l'app. <i>Hdst. with ¼ t. and fall back to sup. with ¼ t.</i> Del apoyo inv. ¼ g. y ¼ g al apoyo (Brändström)	46. 3/2 salto arr. avec ½ t. à l'appui brachial <i>3/2 salto bwd. with ½ t. to up. arm hang</i> 3/2 mortal at. con ½ g. a la susp. braq.º (Suarez)	47.	48.



A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elementos en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas</b>					
49.	50.	51. Demi-tour en arr. en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'appui <i>Stützkehr bwd. with straddle cut bwd. to sup.</i> <i>Stützkehre at. pasando las p. ab. at. al apoyo</i>  <i>! G!</i>	5.	53.	54.
55.	56. Demi-tour en arr. à l'appui <i>Stützkehr bwd. to support</i> <i>Stützkehre at. al apoyo</i>  <i>! G!</i>	57. Demi-tour en arr. par l'app. renvs. à l'appui <i>Stützkehr bwd. through hdst. to support</i> <i>Stützkehre at. por el apoyo inv. al apoyo</i> <b>(Novikov)</b>  <i>! G! (No)</i>	58.	59.	60.
61.	62. Healy à l'appui brachial <i>Healy to upper arm hang</i> <i>Healy al qpoayo braquial</i>  <i>He</i>	63. De l'app. renvs. sur 1 b., Healy à l'appui brachial. <i>From hdst. on 1 rail, Healy to upper arm hang</i> <i>Del ap. inv. sobre 1 banda, Healy al apoyo braq.</i>  <i>! He</i>	64. Healy à l'app. (aus. de l'app. renvs sur 1 b.) <i>Healy to support (also from hdst. on 1 rail)</i> <i>Healy al apoyo (también del ap. inv. sobre 1 b.)</i> <b>(Healy)</b>  <i>He ! He</i>	65. Depuis une element d'elan (min. B) à l'app. renvs. sur 1 b., Healy à l'appui. <i>Following a swing element (min. B) to hdst on 1 rail, Healy to support</i> <i>Desde un elem. de impulso (mínimo B) al ap. inv. sobre 1 banda, Healy al apoyo.</i>  <i>Min. B</i> <i>! He</i>	66.
67.	68. Elancer en arr. avec ¼ t. sauté à l'app. renvs. <i>Swing bwd. with ¼ t. hop to hdst.</i> <i>Lanzarse at. con ¼ g. de salto al ap. inv.</i>  <i>! G!</i>	69. Elancer en arr. avec ¾ t. sauté à l'app. renvs. <i>Swing bwd. with ¾ t. hop to hdst.</i> <i>Lanzarse at. con ¾ g. de salto al ap. inv.</i>  <i>! G!</i>	70. Elancer en arr. avec 1/1 t. sauté à l'app. renvs. <i>Swing bwd. with 1/1 t. hop to hdst.</i> <i>Lanzarse at. con 1/1g. de salto al ap. inv.</i> <b>(Gatson 1)</b>  <i>! G!</i>	71. Gatson 1 avec ¼ t. à l'app. renvs. sur 1 b. et ¼ t. à l'app. renvs. sur les 2 barres <i>Gatson 1 with ¼ t to hdst. on 1 rail and ¼ t. hdst. on 2 rails</i> <i>Gatson 1 con ¼ g. al ap. inv sobre 1 b. y ¼ g. al ap. inv. sobre 2 bandas.</i> <b>(Gatson 2)</b>  <i>! G!</i>	72.



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

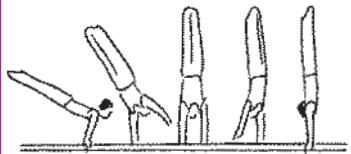
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

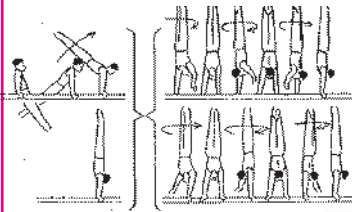
**EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas**

73. Tout app. renvs. avec 1/2 t. av. (aussi avec 2s)  
Any hdst. with 1/2 turn fwd. (also with 2s)  
Todo ap. inv. con 1/2 g. (también con 2s)



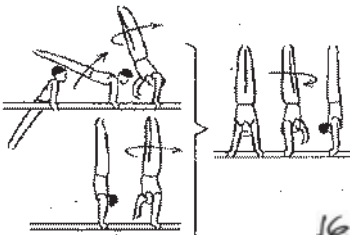
fe

74. Tout 1/1 t. en app. renvs. sur 2 b.  
Any 1/1 pir. in hdst. on 2 rails  
Todo 1/1 g. en apoyo inv. sobre 2 bandas.



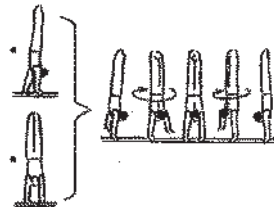
fe

79. 1/2 t. arr. en appui renvs. (aussi avec 2s)  
1/2 turn bwd. in handstand (also with 2s)  
1/2 g. at. en ap. inv. (también con 2s)



fe

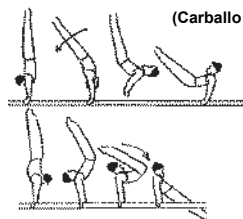
80. De l'app. renvs. sur 1 b., 1/2 ou 3/4 t. av. ou arr. en app. renvs.  
From hdst. on 1 rail, 1/2 or 3/4 pir. Fwd. or bwd. in hdst.  
Del ap. inv. sobre 1 ban, 1/2 o 3/4 g. ad. o. at. en ap. inv.



85.

86.

87. De l'app. renvs., salto av. à l'appui ou De l'app. renvs. prises tourn., s'abbais. à l'appui  
From hdst., salto fwd to support or from hdst. with rotated grip, inlocate to support  
Del ap. inv. mortal ad. al ap. inv. girando presa, bajando al apoyo

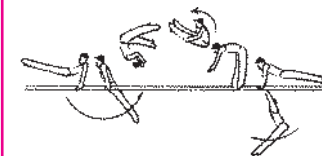


(Carballo 2)

Ca2

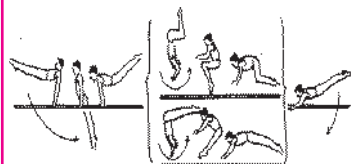
88.

89. 5/4 salto av. écarté par appui à la suspension ou directement à la susp.  
5/4 salto fwd. strad. through support to hang or directly to hang  
5/4 mortal ad. p. ab. a través del apoyo a la suspensión o direct. a la suspensión  
(Lee Chul Hon/Sasaki)



91.

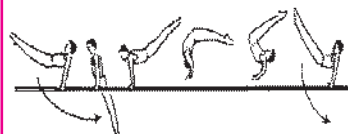
92. 5/4 salto av. gr. ou ca. à l'appui brachial  
5/4 salto fwd. t. or p. to upper arm hang  
5/4 mortal ad. agr. o carp. al apoyo braquial.



●

As

93. Salto av à l'appui  
Salto fwd to support  
Mortal ad. al apoyo



●

As

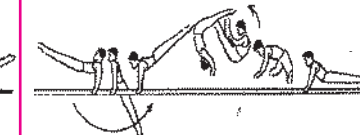
94. 5/4 salto av. écarté à l'appui brachial  
5/4 salto fwd. straddled to up. arm hang  
5/4 mortal ad. p. ab. al apoyo braquial



●

As


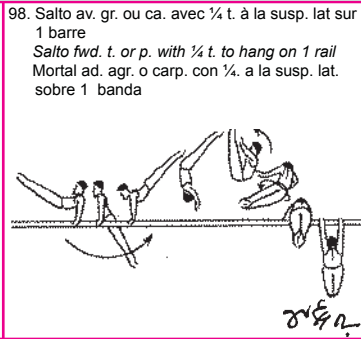
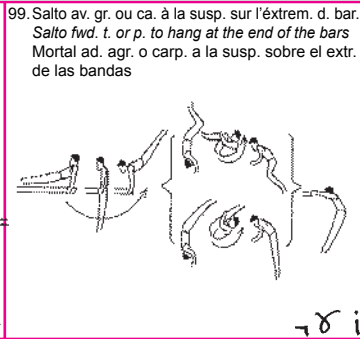
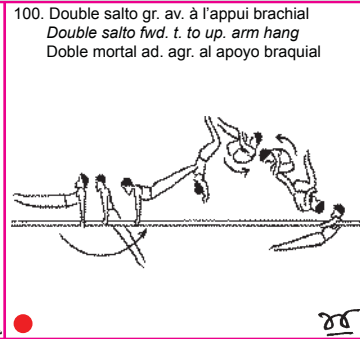
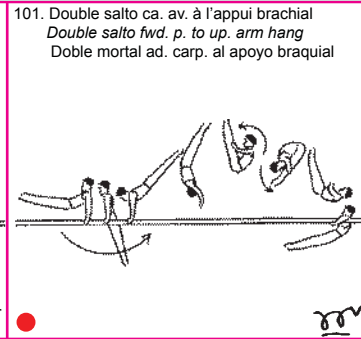
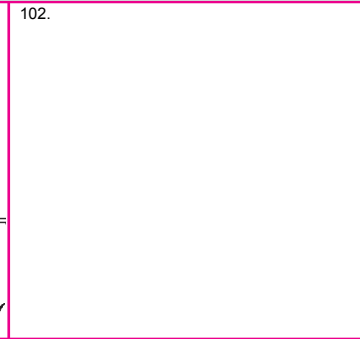
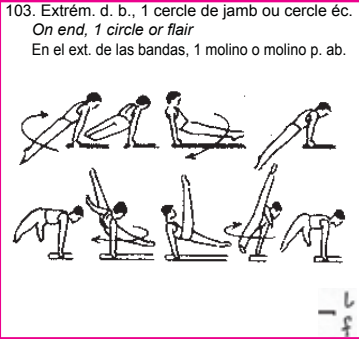
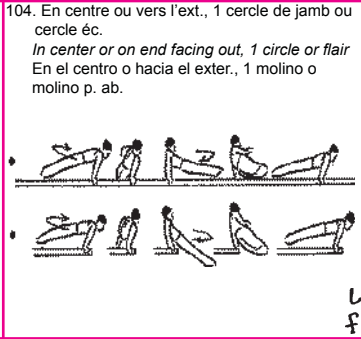
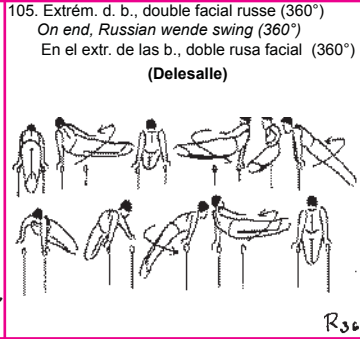

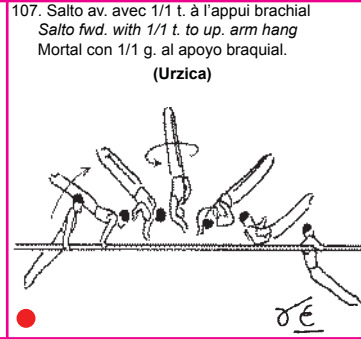
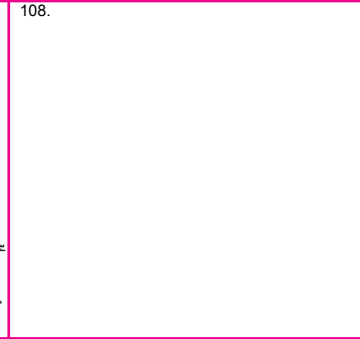


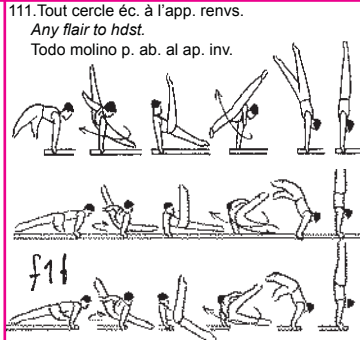
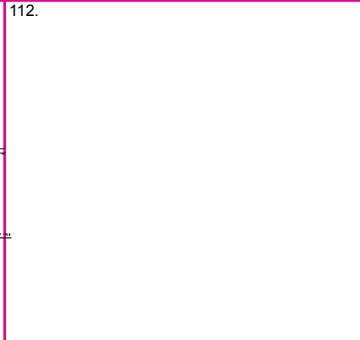

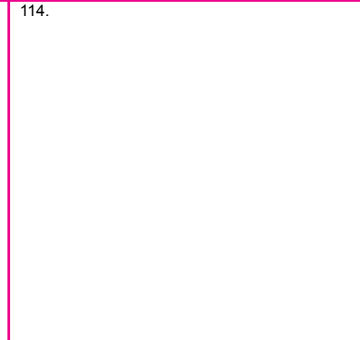


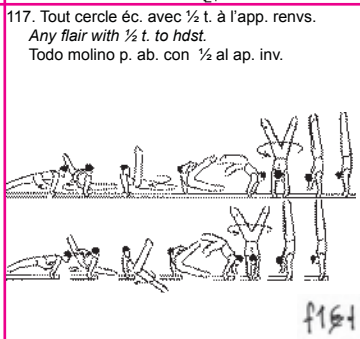

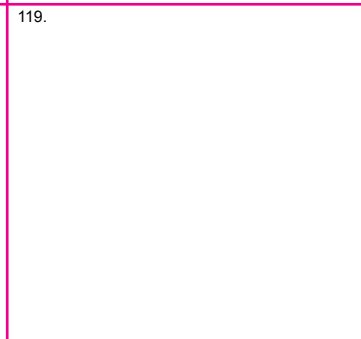
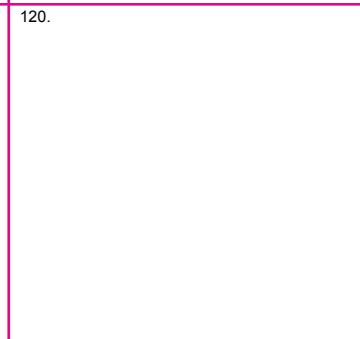
95. 5/4 salto av. écarté à l'appui bras fléchi  
5/4 salto fwd. strad. to bent arm sup.  
5/4 mortal ad. p. ab. al apoyo brazos flex.

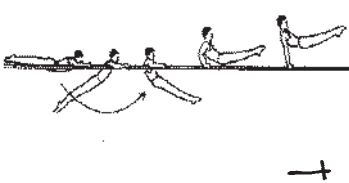
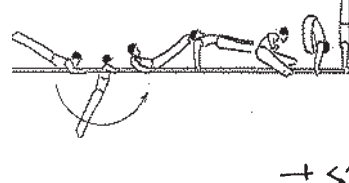
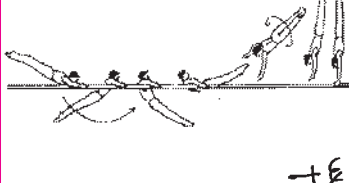
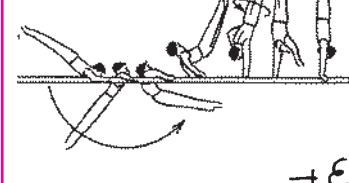
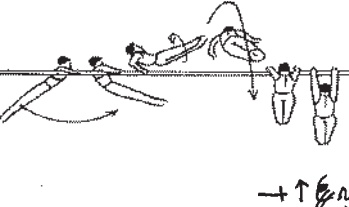
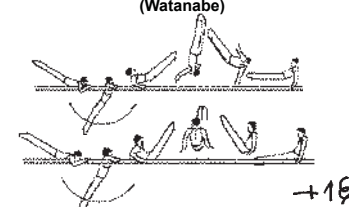
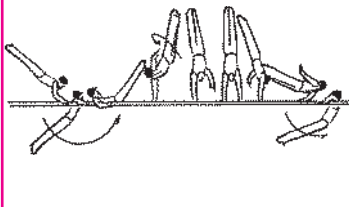
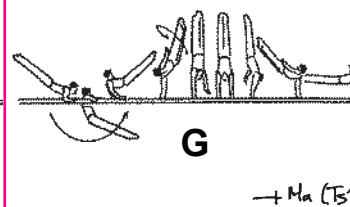

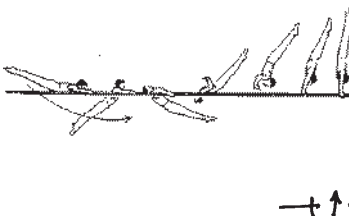

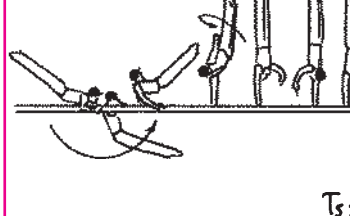

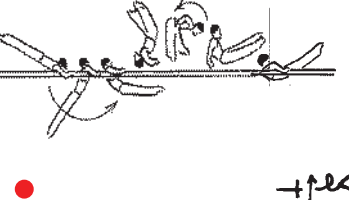
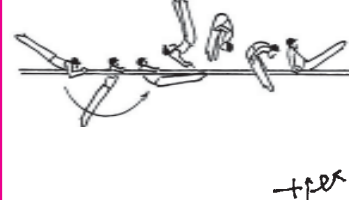
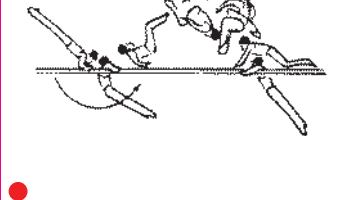
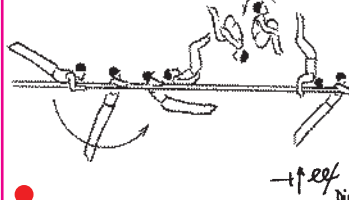
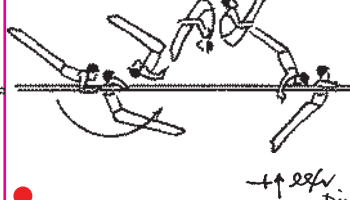


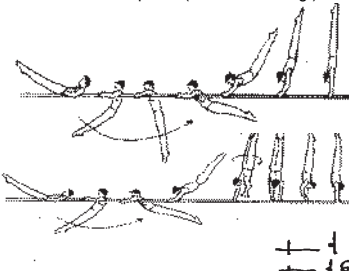
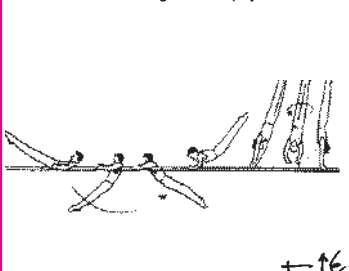
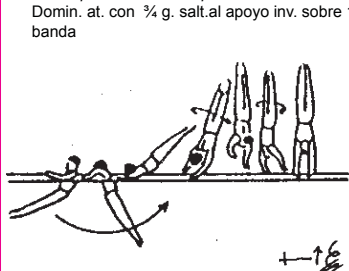
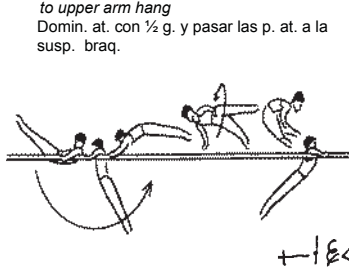
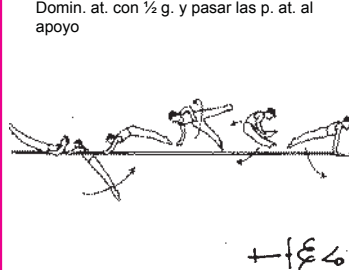
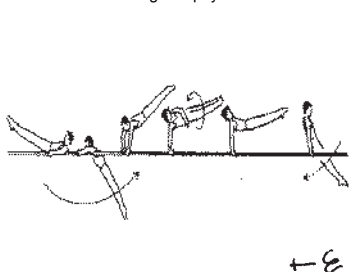
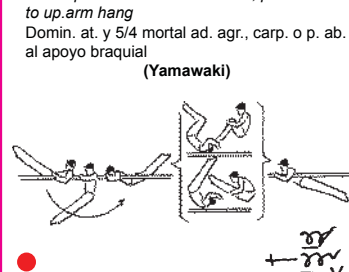
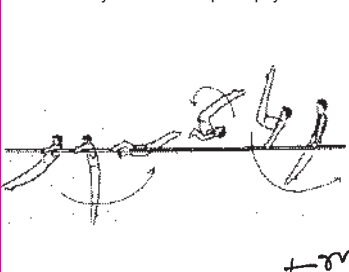
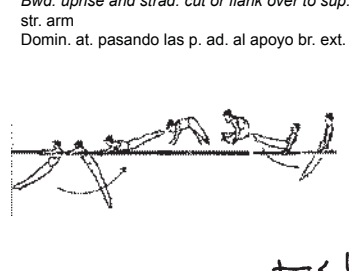
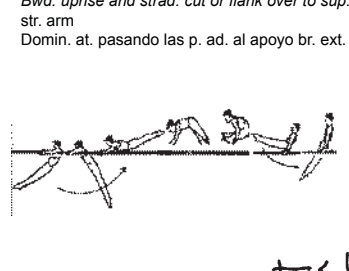
●


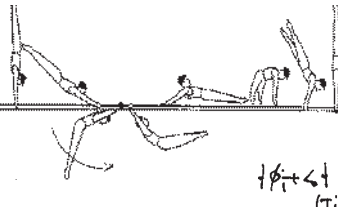
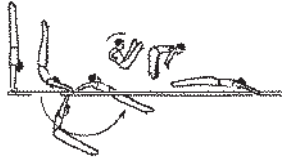
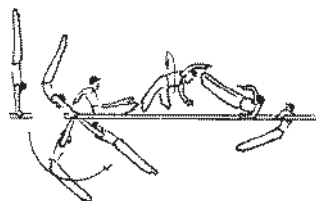
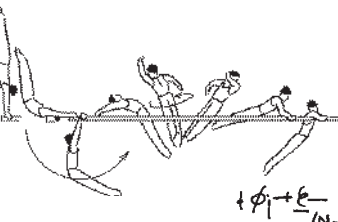
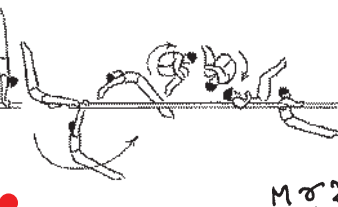
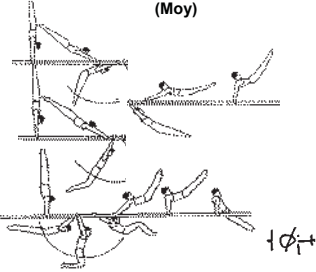
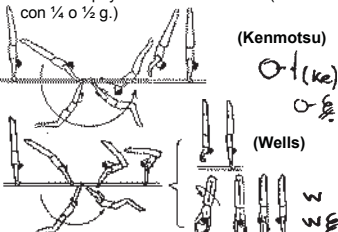
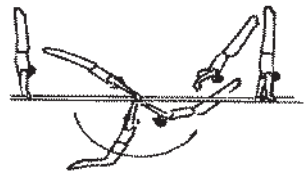
As

96.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR I: Éléments en appui ou par l'appui sur les 2 barres - Elements in support or through support on 2 bars - Elem. en apoyo o por el apoyo sobre dos bandas</b>					
<p>97.</p> 	<p>98. Salto av. gr. ou ca. avec ¼ t. à la susp. lat sur 1 barre Salto fwd. t. or p. with ¼ t. to hang on 1 rail Mortal ad. agr. o carp. con ¼. a la susp. lat. sobre 1 banda</p> 	<p>99. Salto av. gr. ou ca. à la susp. sur l'extrém. d. bar. Salto fwd. t. or p. to hang at the end of the bars Mortal ad. agr. o carp. a la susp. sobre el extr. de las bandas</p> 	<p>100. Double salto gr. av. à l'appui brachial Double salto fwd. t. to up. arm hang Doble mortal ad. agr. al apoyo braquial</p> 	<p>101. Double salto ca. av. à l'appui brachial Double salto fwd. p. to up. arm hang Doble mortal ad. carp. al apoyo braquial</p> 	<p>102.</p> 
<p>103. Extrém. d. b., 1 cercle de jamb ou cercle éc. On end, 1 circle or flair En el extr. de las bandas, 1 molino o molino p. ab.</p> 	<p>104. En centre ou vers l'ext., 1 cercle de jamb ou cercle éc. In center or on end facing out, 1 circle or flair En el centro o hacia el exter., 1 molino o molino p. ab.</p> 	<p>105. Extrém. d. b., double facial russe (360°) On end, Russian wende swing (360°) En el extr. de las b., doble rusa facial (360°) (Delesalle)</p> 	<p>106.</p> 	<p>107. Salto av. avec 1/1 t. à l'appui brachial Salto fwd. with 1/1 t. to up. arm hang Mortal con 1/1 g. al apoyo braquial. (Urzica)</p> 	<p>108.</p> 
<p>109.</p> 	<p>110.</p> 	<p>111. Tout cercle éc. à l'app. renvs. Any flair to hdst. Todo molino p. ab. al ap. inv.</p> 	<p>112.</p> 	<p>113.</p> 	<p>114.</p> 
<p>115.</p> 	<p>116.</p> 	<p>117. Tout cercle éc. avec ½ t. à l'app. renvs. Any flair with ½ t. to hdst. Todo molino p. ab. con ½ al ap. inv.</p> 	<p>118.</p> 	<p>119.</p> 	<p>120.</p> 

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR II: Éléments qui commencent à l'appui brachial - Elements starting in upper arm position- Elementos que empiezan en posición braquial</b>					
<p>1. Etablissement en avant à l'appui <i>Forward uprise to support</i> Dominación ad. al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">+  </p>	<p>2. Etablis. en av. et pass. L. jamb. en arr. l'app. renvs. <i>Fwd. uprise and straddle cut bwd to handstand</i> Domin. ad. pasando las p. at. al ap. inv.</p>  <p style="text-align: right;">+ &lt;  </p>	<p>3.</p>	<p>4. Etablis. en av. avec 1/2 t. à l'app. renvs. <i>Fwd. uprise with 1/2 t. to handstand</i> Domin. ad. con 1/2 g. al ap. inv.</p>  <p style="text-align: right;">+ E  </p>	<p>5. Etablis. en av. avec 1/1 t. à l'app. renvs. <i>Fwd. uprise with 1/1 t. to handstand</i> Domin. ad. con 1/1g. al ap. inv. <b>(Richards)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ E  </p>	<p>6.</p>
<p>7. Etablis. en av. avec 1/4 t. à la susp. lat. à l'extérieur <i>Fwd. uprise with 1/4 t. to hang on 1 rail</i> Domin. ad. con 1/4 g. a la susp. lat. al exter.</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>8. Rouler arr. avec 1/2 t. de l'appui brachial ou établis en. av. et Kato sauté à l'app. <i>Roll bwd. with 1/2 t. from up. arm. hang or Fwd. uprise to Kato hop to sup.</i> Rodar at. con 1/2 g. desde el apoyo braquial o dominación ad. y Kato saltado al apoyo. <b>(Watanabe)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>9.</p>	<p>10.</p>	<p>11. Etablis. en av. avec Makuts à l'appui brachial <i>Fwd. uprise to Makuts to upper arm</i> Domin. ad. con Makuts a braquial</p> 	<p>12. Etablis. en av. avec Makuts à l'appui <i>Fwd. uprise to Makuts to support</i> Domin. ad. con Makuts al apoyo. <b>(Tsolakidis 1)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ Ma (Tsol)</p>
<p>13.</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑  </p>	<p>14. Rouler arr. à l'appui renvs avec bras tendu <i>Roll bwd to handstand with straight arms</i> Rodar at. al apoyo inv. con brazos ext.</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑  </p>	<p>15.</p>	<p>16.</p>	<p>17.</p>  <p style="text-align: right;">T<sub>3</sub>2</p>	<p>18. Etablis. en av. avec 3/2 t. à l'app. renvs. <i>Fwd. uprise with 3/2 t. to handstand</i> Domin. ad. con 3/2 g. al ap. inv. <b>(Tsolakidis 2)</b></p> 
<p>19.</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>20. Salto arr. et pass. L. jamb. av. à l'appui brachial <i>Salto bwd. with strad. cut to up. arm hg.</i> Salto at. pasando las p. ad. al apoyo braquial</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>21. Rouler arr. et pass. L. jamb. av. à l'app. <i>Roll bwd. with strad. cut to support</i> Rodar at. y pasar las p. ad. al apoyo</p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>22. Rouler arr. avec 1/2 t. gr. à l'appui brachial <i>Roll bwd. with 1/2 t. tuck to upper arm hg.</i> Rodar at. con 1/2 g. agr. al apoyo braquial <b>(Harada)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E  </p>	<p>23. Rouler arr. et salto arr. gr. à l'appui brachial <i>Roll bwd with salto bwd tuck to upper arm hg</i> Rodar at. y mortal at. agr. al apoyo braquial <b>(Dimitrenko)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E   Dim</p>	<p>24. Rouler arr. et salto arr. carpé à l'appui brachial <i>Roll bwd with salto bwd piked to upper arm hg</i> Rodar at. y mortal at. carp. al apoyo braquial <b>(Li Xiaopeng)</b></p>  <p style="text-align: right;">+ ↑ E   Dim</p>

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR II: Éléments qui commencent à l'appui brachial - Elements starting in upper arm position- Elementos que empiezan en posición braquial</b>					
25.	26. Etablis. arr. à l'app. renvs. (aussi av. ½ t) <i>Bwd. uprise to handstand (or w. ½ t)</i> Domin. at. al ap. inv. (también con ½ g.) 	27. Etablis. arr. avec ½ t. sauté à l'app. renvs. <i>Bwd. uprise with ½ t. hop to handstand</i> Domin. at. con ½ g. salt.al apoyo inv. 	28. Etablis. arr. avec ¼ t. sauté à l'app. renvs. sur 1 barre <i>Bwd. uprise with ¼ t. hop to hdst. on 1 rail</i> Domin. at. con ¼ g. salt.al apoyo inv. sobre 1 banda 	29.	30.
31.	32. Etablis. arr. avec ½ t. et pass. l. jamb. en arr. à la susp. brach. <i>Bwd. uprise with ½ t. and straddle cut bwd t to upper arm hang</i> Domin. at. con ½ g. y pasar las p. at. a la susp. braq. 	33. Etablis. arr. avec ½ t. et pass. l. jamb. en arr. à l'app. <i>Bwd. uprise with ½ t. a. strad. cut bwd. to sup.</i> Domin. at. con ½ g. y pasar las p. at. al apoyo 	34.	35.	36.
37.	38. Etablis. arr. avec ½ t. à l'app. <i>Bwd. uprise with ½ t. to support</i> Domin. at. con ½ g. al apoyo 	39. Etablis. arr. et 5/4 salto av. gr., ca. ou éc. à l'appui brachial <i>Bwd. uprise and 5/4 salto fwd. t., p. or strad. to up. arm hang</i> Domin. at. y 5/4 mortal ad. agr., carp. o p. ab. al apoyo braquial (Yamawaki) 	40. Etablis. arr. et salto av. carpé à l'app. <i>Bwd. uprise and salto fwd. p. to sup.</i> Domin. at. y mortal ad. carp. al apoyo 	41.	42.
43. Etablis. arr. et pass. l. jamb. éc. en av. à l'app. b. fléchis. <i>Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup. bent arm.</i> Domin. at. pasando las p. ad. al apoyo br. flex. 	44. Etablis. arr. et pass. l. jamb. éc. en av. à l'app. b. tendus. <i>Bwd. uprise and strad. cut or flank over to sup. str. arm</i> Domin. at. pasando las p. ad. al apoyo br. ext. 	45.	46.	47.	48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR III: Eléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 bars - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas</b>					
1.	2.	<p>3. Elan av. passe jamb. éc. a arr. corp tendu a l'horiz. a la susp. brachiale ou bras fléchies. <i>Swing forward, straddle cut backward, and regrasp with straight body at horizontal to bent and upper arm</i> Imp. ad. pase piern. at y agarre ext. en la horiz. a braquial y brazos doblados</p> 	<p>4. Moy carpé avec passe. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs. <i>Moy piked with straddle bwd to hdst.</i> Moy carp. con pase de p. ab. at. al ap. inv. <b>(Tippelt)</b></p>  <p style="text-align: center;"><math>\phi_1 + \leftarrow \leftarrow \leftarrow</math> (T<sub>1</sub>)</p>	<p>5. Elan av. passe jamb. éc. a arr. corp tendu a l'horiz. 6. <i>Swing forward, straddle cut backward, and regrasp with straight body at horizontal</i> Imp. ad. pase piern. at y agarre ext. en la horiz. <b>(Bhavsar)</b></p> 	6.
7.	<p>8. Moy carpé en passant les jambes ec. en arr. avec ½ t. l'appui brachial (aussi jambes serres) <i>Moy piked with stradd. cut bwd. and ½ t. to up. arm hang (also legs together)</i> Moy carp. con piernas ab. ½ g., al ap. braquial (también con piernas cerradas).</p> 	<p>9. Moy carpé avec 1/1 t. à l'appui brachial <i>Moy piked with 1/1 t. to up. arm hang</i> Moy carp. con 1/1 g. al apoyo braquial <b>(Nolet)</b></p>  <p style="text-align: center;"><math>\phi_1 + \leftarrow \leftarrow \leftarrow</math> (No)</p>	<p>10. Moy et salto av. gr., ca. ou éc. a l'appui brachial <i>Moy and salto fwd. t., p. or strad. to upper arm hang</i> Moy y mortal ad. agr., carp o p. ab. al apoyo braquial</p>  <p style="text-align: center;">Moy 1/1 ←←←</p>	11.	12.
13.	14.	<p>15. Moy à l'appui (aussi sans lâchez prises) <i>Moy to support (also without grip release)</i> Moy al apoyo (también sin dejar las presas) <b>(Moy)</b></p>  <p style="text-align: center;"><math>\phi_1 + \leftarrow \leftarrow \leftarrow</math> (M)</p>	16.	17.	18.
19.	20.	<p>21. Grand tour arr. à l'app. renvs ou avec disloc. av. (aussie av. ¼ t ou ½ t) <i>Giant swing bwd. to hdst. or with inlocation fwd. (also with ¼ or ½ turn)</i> Molino al apoyo inv. o con disloc. ad. (también con ¼ o ½ g.) <b>(Kenmotsu)</b> <b>(Wells)</b></p>  <p style="text-align: center;">O (Ke) O (W)</p>	<p>22. Grand tour arr. à l'a.t.r. sur une barre (min. 1 sec.) <i>Giant swing bwd. to hdst. on one rail (min. 1 sec.)</i> Molino al apoyo inv. en una banda (min. 1 seg) <b>(Piasecky)</b></p>  <p style="text-align: center;">* Min. 1 sec. / Min. 1 sec. / Min. 1 seg.</p>	23.	24.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas**

25.

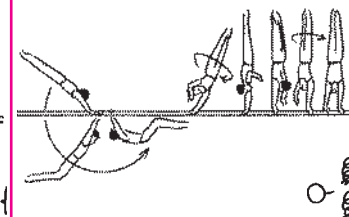
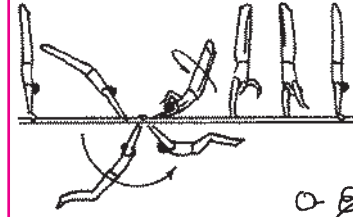
26.

27.

28. Grand tour arr. avec Diamidov à l'app. renvs.  
*Giant swg. bwd. with Diamidov to hdst.*  
Molino at. con Diamidov al ap. inv.

29. Grand tour arr. avec 5/4 ou 3/2 Diamidov à l'app. renvs.  
*G. swg. bwd. with 5/4 or 3/2 Diamidov to hdst.*  
Molino at. con 5/4 o 3/2 Diamidov al ap. inv.

30.



31.

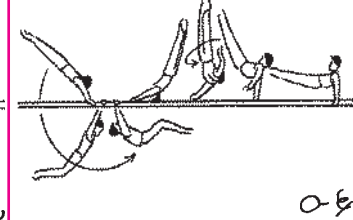
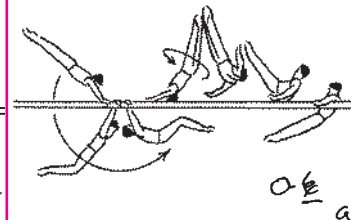
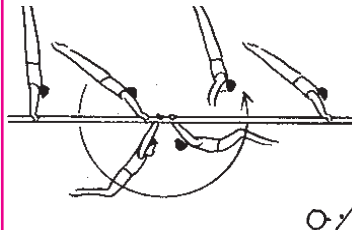
32. S'abais. avec salto arr. tendu à la susp.  
*Swing down with salto bwd. str. to hang*  
Bajarse con mortal at. ext. a la susp.

33. Grand tour arr. avec 1/2 t. à la susp. brach.  
*Giant swing bwd. with 1/2 t. to up. arm hang*  
Molino at. con 1/2 g. a la susp. braq.  
**(Gushiken)**

34. Grand tour arr. avec 1/2 t. à l'appui  
*Giant swing bwd. with 1/2 t. to support*  
Molino at. con 1/2 g. al apoyo  
**(Marinitch)**

35.

36. Belle avec 1/1 tour  
*Belle with 1/1 turn*  
Belle con 1/1 giro  
**(Quintero)**



37.

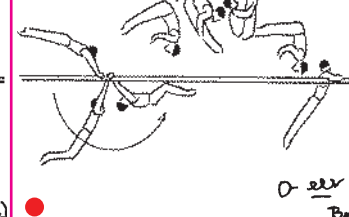
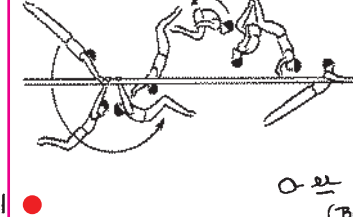
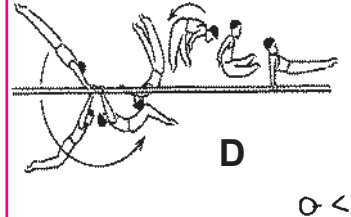
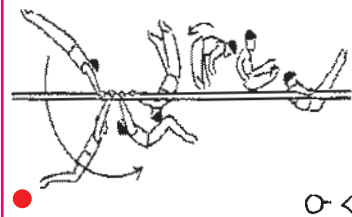
38. Grand tour arr. avec pass. i. jamb. éc. à l'appui brachial  
*Giant swing bwd. w. strad. cut to up. arm hang*  
Molino at. con pase de p. ab. al apoyo. braq.

39. Grand tour arr. avec pass. i. jamb. éc. à l'app. brachial  
*Giant swing bwd. with straddle cut to support*  
Molino at. con pase de p. ab. al apoyo  
**(Korolev)**

40. Du gr. t. arr., double salto gr. à l'appui brachial  
*Fr. giant. sw. bwd., dbl. salto t. to up. arm hang*  
De molino at. doble mortal agr. al apoyo braq.

41. Belle carpé  
*Belle piked*  
Belle en carpa

42.



43.

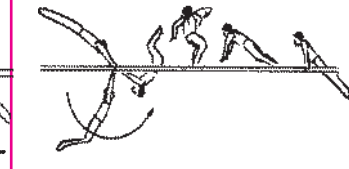
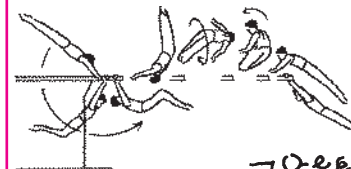
44.

45. Grand tour arr. et salto ca. avec 1/2 t. à la susp. sur l'extrém.  
*Giant swing bwd. and salto with 1/2 t to hang on the end*  
Molino at. y mortal carp. con 1/2 g. a la susp. sobre el extr.  
**(Chartrand)**

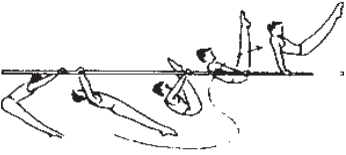
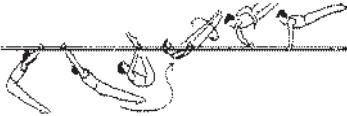
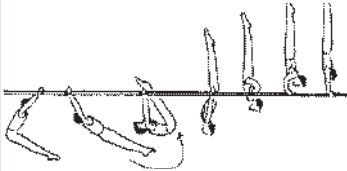
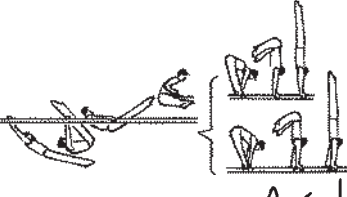

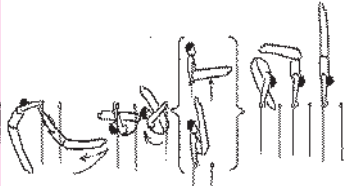
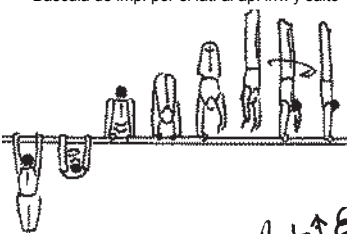

46. Grand tour arr. et salto gr. ou ca. avec 1/2 t. à l'appui brachial ou susp.  
*Giant swing bwd. and salto with 1/2 t or p. to up. arm hang or hang*  
Molino at. y mortal agr. o carp. con 1/2 g. al apoyo braq. o susp.

47. Grand tour arr. et salto gr. ou ca. avec 1/2 t. à l'appui  
*Giant swing bwd. and salto with 1/2 t or p. to support.*  
Molino at. y mortal agr. o carp. con 1/2 g. al apoyo  
**(Torres)**

48. Grand tour arr. avec 1/2 t. et 3/2 salto av. à l'appui brachial  
*Giant swing bwd. with 1/2 t. and 3/2 salto fwd to up. arm hang*  
Molino at. con 1/2 g. y 3/2 mortal ad. al apoyo braq.  
**(Tanaka)**

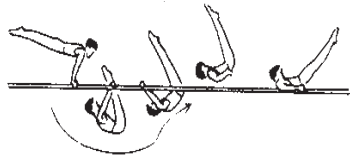




A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR III: Éléments d'élan par la suspension sur 1 ou 2 barres - Long swings in hang en 1 or 2 bars - Elem. de imp. por susp. sobre 1 o 2 bandas</b>					
<p>49. Bascule d'élan un ou deux barres <i>Glide kip one or two rails</i> Báscula de impulso una o dos bandas</p>  <p style="text-align: right;">~!</p>	<p>50. Bascule avec 1/2 t. à l'appui <i>Glide kip. with 1/2 t. to support</i> Báscula con 1/2 g. al ap. inv.</p>  <p style="text-align: right;">~E!</p>	<p>51. Bascule d'élan arr. à l'app. renvs. <i>Glide kip bwd. to hdst.</i> Báscula de impulso at. al ap. inv.</p>  <p style="text-align: right;">~1↓</p>	<p>52.</p>	<p>53.</p>	<p>54.</p>
<p>55.</p>	<p>56. Bascule en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs. sur 1 ou 2 b. <i>Glide kip to strad. cut bwd. hdst. on 1 or 2 r.</i> Báscula pasando p. ab. al apoyo inv. sobre 1 o 2 b.</p>  <p style="text-align: right;">~&lt;↓</p>	<p>57.</p>	<p>58.</p>	<p>59.</p>	<p>60.</p>
<p>61.</p>	<p>62. Bascule d'élan 1 b. par l'éq. éc. à l'app. renvs. <i>Glide kip one rail through L-sit strad. to hdst.</i> Báscula de imp. en una banda p. ab. al apoyo inv.</p>  <p style="text-align: right;">~&lt;↓</p>	<p>63. Bascule d'élan par l'éq. à l'app. renvs. <i>Glide kip through L-sit p. to hdst.</i> Báscula de imp. por el lat. al apoyo invertido.</p>  <p style="text-align: right;">~L↓</p>	<p>64. Bascule d'élan par l'éq. ca. à l'app. renvs. et saut avec 3/4 t. ou plus <i>Glide kip through L-sit p. to hdst. and hop with 3/4 t or more</i> Báscula de imp. por el lat. al ap. inv. y salto</p>  <p style="text-align: right;">~L↑E</p>	<p>65.</p>	<p>66.</p>
<p>67.</p>	<p>68. Bascule d'élan par l'éq. jamb. lev. vert. et saut avec 1/2 t. à la susp sur l'autre barre <i>Glide kip through V-sit and hop 1/2 turn to hang on other rail</i> Báscula de imp. por el lat. p. lev. vert. y salto con 1/2 g. a la susp. sobre la otra banda. (Li Donghua)</p>  <p style="text-align: right;">~L↑E;</p>	<p>69.</p>	<p>70.</p>	<p>71.</p>	<p>72.</p>

**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR IV: Établissement avant en tournand and arriere - Underswings - Dominaciones adelante volteando atrás**

1. Bascule allemande à la susp. brach.  
Cast to upper arm hang  
Ballestón alemán a la susp. braquial



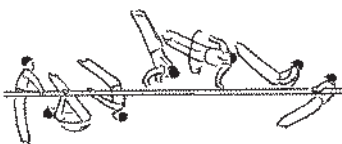
!N

2. Bascule allemande à l'appui  
Cast to support  
Ballestón alemán al apoyo



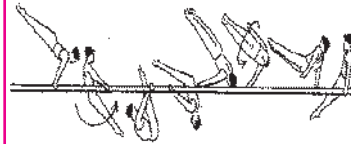
!N

3. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. à la susp brach.  
Felge with 1/2 t. to upper arm hang  
Domin. ad. volteando at. con 1/2 g. a la susp. braq.



!NE

4. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/2 t. à l'app.  
Felge with 1/2 t. to rear support  
Felge con 1/2 g. al apoyo por detras

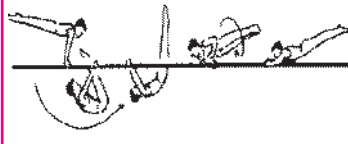


!NE!

5.

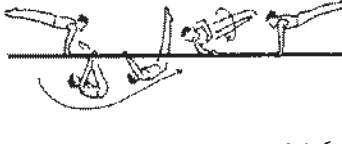
6.

7.



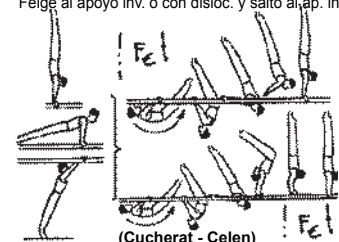
!NE

9. Bascule allem. avec 1/2 t. à l'appui  
Cast with 1/2 t. to support  
Ballestón alemán con 1/2 g. al apoyo



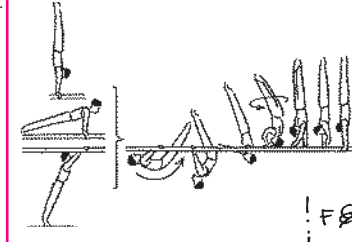
!NE!

10. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renv. ou avec dislocation  
Basket to handstand or with inlocation (el-grip) and hop to hdst.  
Felge al apoyo inv. o con disloc. y salto al ap. inv.



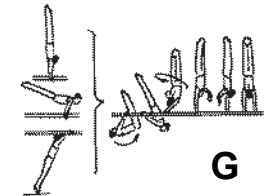
(Cucherat - Celen)

11. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/4, 1/2 ou 3/4 t. à l'app. renvs.  
Basket with 1/4, 1/2 or 3/4 t. to handstand  
Felge con 1/4, 1/2 o 3/4 g. al apoyo inv.



!FE!

12. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 5/4 t. à l'app. renvs.  
Basket with 5/4 t. to handstand  
Felge con 5/4 g. al apoyo inv.



(Zhou Shixiong)

G

13.

14.

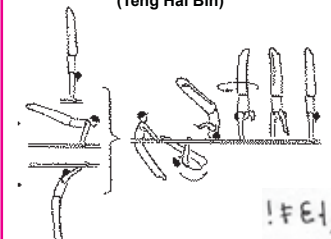
15. Bascule allem. en pass. l. jamb. éc. en arr. à l'app. renvs.  
Cast to straddle cut backward to handstand  
Ballestón alemán pasando p. ab. at al apoyo inv.  
(Arican)



16.

17.

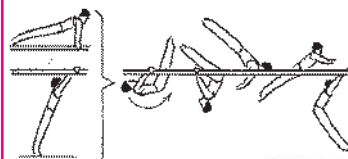
18. Etablis. av. en tourn. en arr. avec 1/1 t. à l'app. renvs.  
Basket with 1/1 t. to handstand  
Felge con 1/1 g. al apoyo inv.  
(Teng Hai Bin)



!FE! T

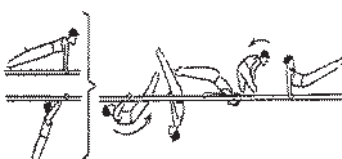
19.

20. Etablis av. en tourn. avec transport à la susp.  
Basket with travel to hang  
Felge con desplazam. a la susp.



!F!

21. Tour d'app. en pass. l. jamb. éc. av. à l'appui  
Basket with immed. straddle cut to support  
Felge pasando las p. ab. ad. al apoyo



!F&lt;L

22.

23. Etablis. av. en tourn. en arr. a à l'app. renvs. dans une barre  
Basket to one rail handstand  
Felge al apoyo invertido en euna banda  
(Chiarlo)



\* Min. 1 sec. / Min. 1 sec. / Min. 1 seg.

24.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

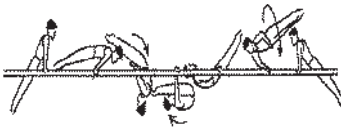
**EGR IV: Établissement avant en tournand and arriere - Underswings - Dominaciones adelante volteando atrás**

25. Tour d'appui avant à l'appui  
*Basket forward to support*  
Felge ad. al apoyo



! 2 !

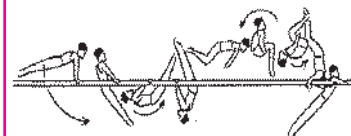
26. Tour d'appui avant avec 1/2 t. à l'appui  
*Basket forward with 1/2 t. to support*  
Felge ad. con 1/2 g. al apoyo



! 2 1/2 !

27.

28. Etablis. av. en tourn. en arr. avec salto arr. gr.  
à l'appui brachial  
*Basket with salto bwd t. to up. arm hang*  
Felge con mortal at. agr. al apoyo braquial  
(Tejada)



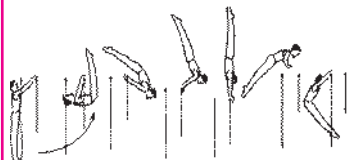
! 5 1/2 !  
Ta

29.

30.

31.

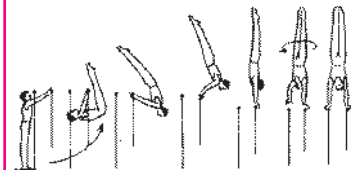
32. Etablis. av. en tourn. en arr. à l'app. renvs. et  
saut sur l'autre barre  
*Shoot up to hdst. and hop to other rail*  
Felge en una banda saltando sobre la otra  
banda



! F / 1/2 !

33.

34. Etablis av. en tourn. en arr. avec 1/4 t. à l'app.  
renvs.  
*Shoot up with 1/4 t. to hdst.*  
Felge en una banda con 1/4 g. al ap. inv.



! F 1/4 !

35.

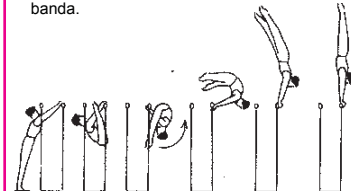
36.

37.

38.

39.

40. Etablis av. en tourn. en arr. éc. à l'app. renvs  
sur 1 barre  
*Straddled shoot to hdst on 1 rail*  
Felge en 1 banda p. ab. al ap. inv. sobre 1  
banda.



F 1

41.

42.

43.

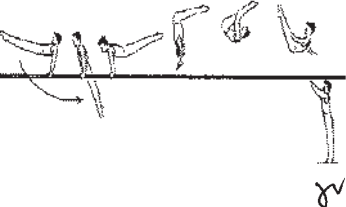
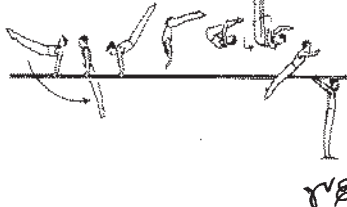
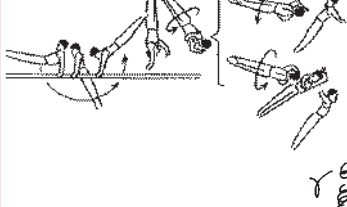
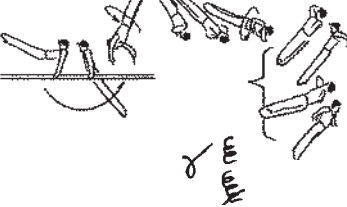
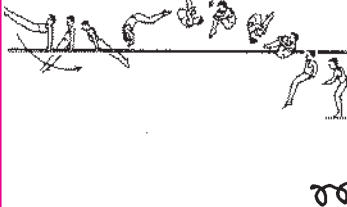
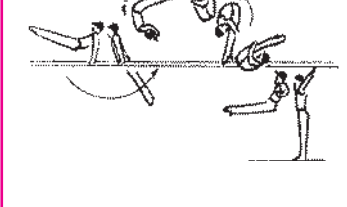
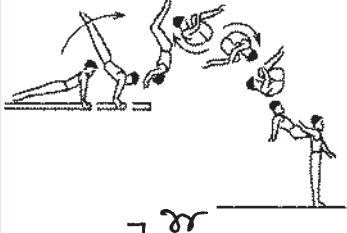
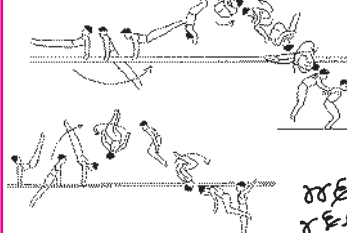
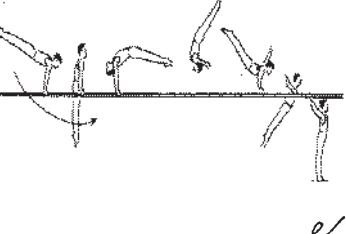
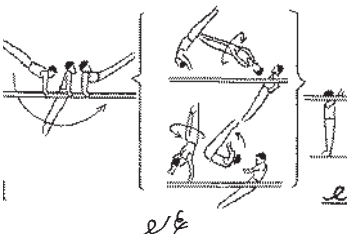
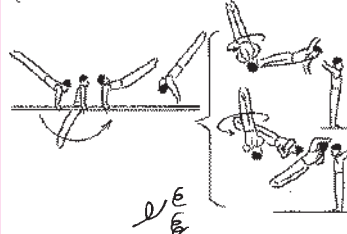
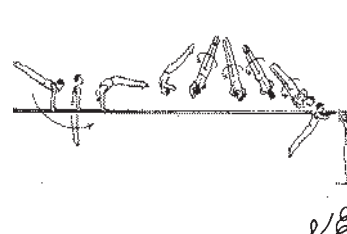
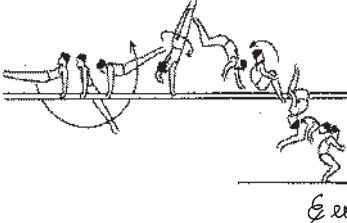
44.

45.

46.

47.

48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas</b>					
<p>1. Salto av. carpé ou tendu <i>Salto fwd. piked or stretched</i> Mortal ad. carp. o ext.</p> 	<p>2. Salto av. carpé ou tendu avec ½ t. <i>Salto fwd. piked or str. with ½ t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con ½ g.</p> 	<p>3. Salto av. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. <i>Salto fwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con 1/1 o 3/2 g.</p> 	<p>4. Salto av. carpé ou tendu avec 2/1 ou 5/2 t. <i>Salto fwd. piked or str. with 2/1 or 5/2 t.</i> Mortal ad. carp. o ext. con 2/1 o 5/2 g.</p> 	<p>5. Double salto av. gr. <i>Double salto fwd. t.</i> Doble mortal ad. agr.</p> 	<p>6. Double salto av. carpé <i>Double salto fwd. piked</i> Doble mortal ad. en carpa <b>(Belyavskiy)</b></p> 
<p>7.</p>	<p>8.</p>	<p>9. Dbl. salto av. gr. de l'extrém. d. barres <i>Dbl. salto fwd. t. from end</i> Doble mortal ad. agr. desde el extr. de las band.</p> 	<p>10.</p>	<p>11.</p>	<p>12. Double salto av. gr. a. ½ t. ou ½ t. doub. salt. arr. <i>Double salto fwd. t. w. ½ t. or ½ t. doub. salt. fwd.</i> Doble mortal ad. ag. c. ½ g. o ½ g. dob. mort. at.</p> 
<p>13. Salto arr. carpé ou tendu <i>Salto bwd. piked or str.</i> Mortal at. carp. o ext.</p> 	<p>14. Salto arr. carpé ou tendu avec ½ t. <i>Salto bwd. piked or str. with ½ t.</i> Mortal at. carp. o ext. con ½ g.</p> 	<p>15. Salto arr. carpé ou tendu avec 1/1 ou 3/2 t. <i>Salto bwd. piked or str. with 1/1 or 3/2 t.</i> Mortal at. carp. o ext. con 1/1 o 3/2 g.</p> 	<p>16. Salto arr. tendu avec 2/1 t. <i>Salto bwd. str. with 2/1 t.</i> Mortal at. carp. o ext. con 2/1 g.</p> 	<p>17.</p>	<p>18.</p>
<p>19.</p>	<p>20.</p>	<p>21.</p>	<p>22. Facial et salto arr. gr. ou ca. <i>High wende and salto bwd t or p.</i> Faciañ y mortal at. agr. o carp. <b>(Roethlisberger)</b></p> 	<p>23.</p>	<p>24.</p>

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

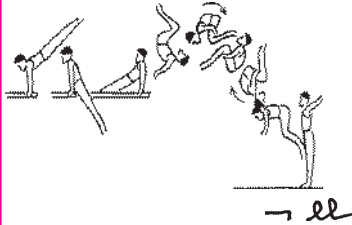
**E = 0,50**

**F = 0,60**

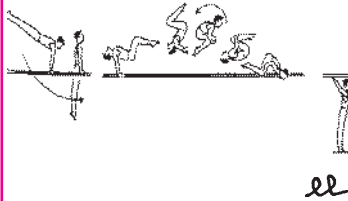
**EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

25.

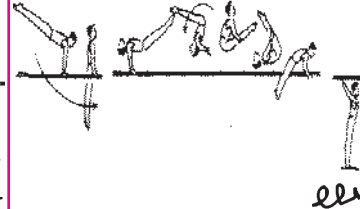
26. Dbl. salto arr. gr. de l'extrém. d. b.  
*Double salto bwd. t. from end*  
Doble mortal agr. at. desde el extr. de las ban.



27. Double salto arr. gr.  
*Double salto bwd. t.*  
Doble mortal at. agr.

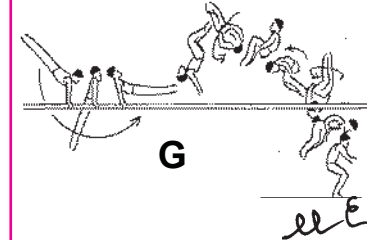


28. Double salto arr. ca.  
*Double salto bwd. p.*  
Doble mortal at. carp.

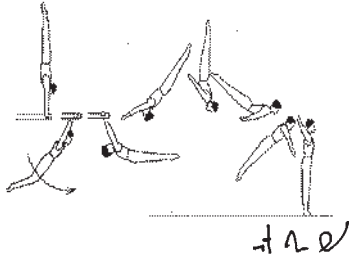


29.

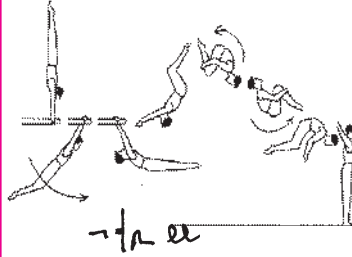
30. Double salto arr. gr. avec 1/1 t.  
*Double salto bwd. t. with 1/1 t.*  
Doble mortal at. agr. con 1/1 g.  
(Hiroyuki Kato)



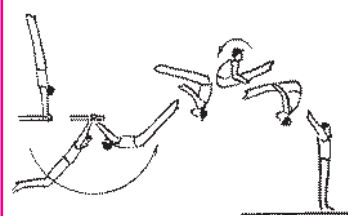
31. De la susp. sur l'extrém., salto arr. tendu  
*From hang on end, salto bwd. stretched*  
De la susp. sobre el extr., mortal at. ext.



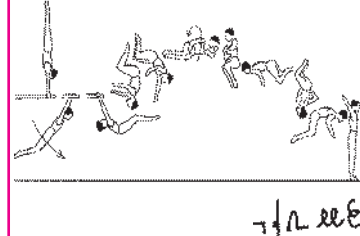
32. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr.  
*From hang on end, dbl. salto bwd. t.*  
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. agr.



33. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. carpe.  
*From hang on end, dbl. salto bwd. piked.*  
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. carp.



34. De la susp. sur l'extrém., dbl. salto arr. gr. avec 1/1 t.  
*From hang on end, dbl. salto bwd. t. with 1/1 t.*  
De la susp. sobre el extr., doble mortal at. agr. con. 1/1 g.



35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

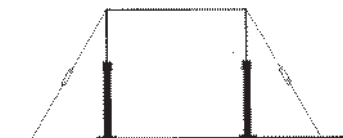
47.

48.





## Section 15: Barre fixe



Hauteur: 260 cm à partir de l'arête supérieure du tapis, 280 cm du sol

### Article 15.1: Description de l'exercice

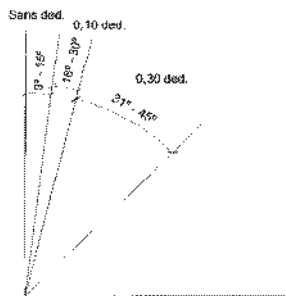
Pour illustrer les nombreuses possibilités de l'engin, un exercice moderne à la barre fixe est une présentation dynamique enchaînant des éléments d'élan, des rotations et des parties volantes sans arrêt exécutés près et loin de la barre en prises diverses.

### Article 15.2 Contenu et construction de l'exercice

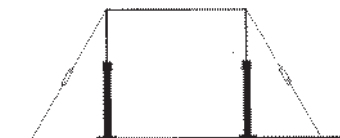
#### Article 15.2.1 Remarques concernant la présentation de l'exercice

- De la station jambes serrées ou d'un élan, le gymnaste doit sauter ou être soulevé à la suspension avec ou sans balancement avec une bonne tenue. L'évaluation commence au moment où le gymnaste quitte le sol.
- Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique.
- Les exigences d'exécution et de composition de l'exercice sont:
  - L'exercice ne doit contenir que des éléments d'élan sans arrêt.
  - Déviations dans les élan qui passent par l'équilibre, y compris avec tours.

0° - 15°	= pas de déduction
16° - 30°	= - 0.1
31° - 45°	= - 0.3
>45°	= - 0.5 et non reconnaissance (par le jury D)



## Section 15: Horizontal Bar



Height: 260 cm from top of mat, 280 cm from the floor

### Article 15.1 Exercise description

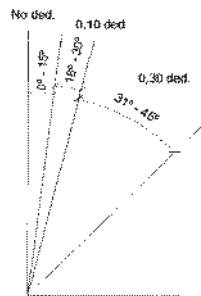
A contemporary Horizontal Bar Exercise must be a dynamic presentation that consists entirely of the fluid connection of swinging, turning, and flight elements alternating between elements performed near to and far from the bar in a variety of hand grips so as to demonstrate the full potential of the apparatus.

### Article 15.2 Content and Construction

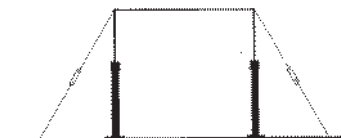
#### Article 15.2.1 Information about Exercise Presentation

- The gymnast must jump or be assisted to a still or swinging hang on the Horizontal Bar from a still stand with legs together or from a short run, but always with good form. The evaluation begins from the moment the gymnast leaves the floor.
- The gymnast must include only elements that he can perform with complete safety and a high degree of aesthetic and technical mastery.
- Other execution and exercise construction expectations are:
  - The exercise must consist entirely of swings without stops or pauses.
  - Deviations in swings to or through handstand, including turns.

0° - 15°	= no deduction
16° - 30°	= - 0.1
31° - 45°	= - 0.3
>45°	= - 0.5 and non-recognition (by the D jury)



## Sección 15: Barra Fija



Altura: 260 cm de la superficie de la colchoneta, 280 cm desde el suelo

### Artículo 15.1 Descripción del ejercicio

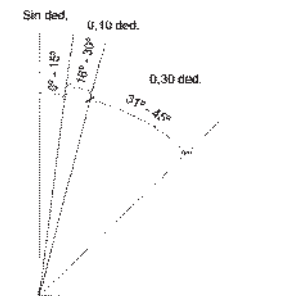
Un ejercicio de barra contemporáneo debe presentar una ejecución dinámica que consista exclusivamente de conexiones fluidas de impulsos, giros y sueltas, alternándose con elementos realizados cerca y lejos de la barra, con variedad de presas para demostrar todo el potencial del aparato.

### Artículo 15.2 Contenido y construcción

#### Artículo 15.2.1 Información sobre la presentación del ejercicio

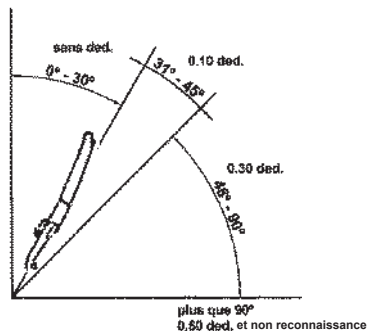
- El gimnasta debe saltar o ser ayudado para subir o suspenderse de la barra, desde parado piernas juntas o desde una corta carrera, pero siempre en perfecta compostura. La evaluación comienza cuando el gimnasta levanta los pies del suelo.
- El gimnasta debe incluir sólo los elementos que pueda realizar con completa seguridad y gran dominio estético y técnico.
- Otras expectativas de ejecución y construcción son:
  - El ejercicio debe tener solo impulsos, sin paradas o pausas.
  - Desviaciones en impulsos al o a través del apoyo invertido con giros.

0° - 15°	= sin deducción
16° - 30°	= - 0.1
31° - 45°	= - 0.3
>45°	= - 0.5 y sin reconocimiento (por jurado D)



Les éléments qui finissent en prises mixtes ou prises cubitales sont sujets aux déductions suivantes.:

- 0° - 30° = pas de déduction
- 31° - 45° = - 0.1
- 46° - 90° = - 0.3
- >90° = - 0.5 et non reconnaissance (par le jury D)



- c) Le gymnaste doit présenter une nette élévation du corps au-dessus de la barre lors de la phase d'envol des éléments volants.
- d) Les élanés en arrière à l'appui qui ne se terminent pas par une partie de valeur et à la fin desquels le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension sont pénalisés comme erreurs de composition, chaque fois 0.30 points. Exemples:

- bascule pour passer au grand tour;
- bascule en prises dorsales, élan en arrière et Stalder;
- bascule en prises dorsales, élan en arrière et tour d'appui libre;
- élané en arrière à la suspension, changement sauté en prises dorsales et élan en avant.

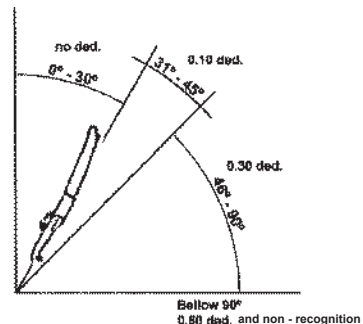
4. Voir aussi la liste complète des fautes et des déductions relatives à la présentation de l'exercice à la Section 8 et dans le tableau des déductions à l'article 9.4.

#### Article 15.2.2 Remarques concernant la note D

1. Les groupes d'éléments à la barre fixe sont les suivants:
  - I. Longs élanés en suspension avec ou sans rotations.
  - II. Éléments volants.
  - III. Éléments près de la barre.
  - IV. Éléments en prises cubitales et en suspension dorsale et éléments en position dorsale.
  - V. Sorties.

Turning Elements finishing in mixed elgrip and double elgrip are subject to the following deductions:

- 0° - 30° = no deduction
- 31° - 45° = - 0.1
- 46° - 90° = - 0.3
- >90° = - 0.5 and non-recognition (by the D jury)



- c) Flight elements must demonstrate a conspicuous rise of the body during the flight phase.
- d) Back swings in support (cast swings) that do not lead to at least a value part but simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang position are deducted, like composition errors each time with 0,30 points.

Specific examples of such layaways are:

- following a kip - cast and layaway to giant swing;
- following a kip - cast in overgrip - straddle in to Stalder;
- following a kip - cast in overgrip to free hip circle;
- following a backward swing in hang - hop to overgrip - swing forward.

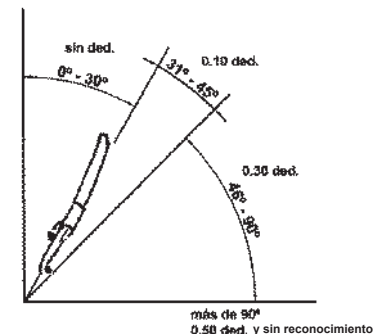
4. For a full list of errors and deductions governing Exercise Presentation, see Section 8 and the summary of deductions in Article 9.4.

#### Article 15.2.2 Information about the D score

1. The Element Groups are:
  - I. Long hang swings with and without turns.
  - II. Flight elements.
  - III. Elements near the bar ("in bar" elements).
  - IV. El-grip and dorsal hang elements and elements performed rearways to the bar.
  - V. Dismounts.

Los elementos con giros que acaban en cubital mixta y cubital están sujetos a las siguientes deducciones:

- 0° - 30° = sin deducción
- 31° - 45° = - 0.1
- 46° - 90° = - 0.3
- >90° = - 0.5 y sin reconocimiento (por jurado D)



- c) Los elementos de suelta deben mostrar claramente elevación del cuerpo sobre la barra durante la fase de vuelo.
- d) Los balanceos atrás en apoyo (balanceos a impulso) sin al menos una parte de valor en dirección contraria o cayendo a la suspensión se penalizan, como errores de composición, cada vez con 0,30 puntos.

Ejemplos específicos de tales cortes de vuelo son:

- Después de una kipe lanzarse a molino.
- Después de una kipe lanzarse presa dorsal a Stalder.
- Después de una kipe lanzarse presa dorsal a quinta.
- Lanzarse atrás a la suspensión, cambio de salto a presa dorsal e impulso adelante.

4. Para mayor información relativa a las faltas y deducciones de la presentación del ejercicio, ver Sección 8 o el resumen de deducciones en el artículo 9.4.

#### Artículo 15.2.2 Información sobre la nota D

1. Los Grupos de elementos son:
  - I. Impulsos en suspensión con o sin giro.
  - II. Elementos volantes (sueltas).
  - III. Elementos cerca de la barra.
  - IV. Elementos en presa cubital y suspensión dorsal, y elementos con la barra detrás del cuerpo.
  - V. Salidas.

## 2. Remarques concernant les connexions.

Des points de connexions peuvent être accordés seulement dans les situations suivantes:

Éléments sur la barre		Éléments volants		Points de connexions
D ou plus	+	D ou plus	=	0,10
vice versa				

Éléments volants		Éléments volants		Points de connexions
C ou plus	+	C ou plus	=	0,10
vice versa				
D ou plus	+	D ou plus	=	0,20
vice versa				

NOTE: Tous les éléments dans la connexion doivent être inclus dans les 10 meilleurs éléments.

## 3. Remarques et règles complémentaires:

- A moins d'indication contraire, les éléments qui figurent dans les tableaux de difficultés ont la même valeur et le même numéro d'identification qu'ils soient exécutés de l'appui renversé, d'un élan en arrière ou d'une autre position.
- A moins d'indication contraire, les éléments exécutés avec une "fausse" prise ou une prise atypique ont la même valeur et numéro que les éléments exécutés en prises normales.
- Les éléments qui doivent se terminer en prise cubitale des deux mains ont une valeur supérieure d'un degré que les mêmes éléments se terminent en prise cubitale d'une main.
- A moins qu'ils ne figurent dans les tableaux de difficultés, les éléments exécutés avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position sont interdits (exception: éléments Piatti).
- Les éléments volants commençant ou avec reprise d'une main (ou en "fausse" prise) ont la même valeur et numéro que les éléments en commençant ou avec reprise des deux mains.
- Les éléments avec rotations longitudinales doivent refléter le fait qu'ils font partie intégrante de la structure de l'élément et la rotation doit être amorcée dans la phase ascendante de l'élément (exception les élan Endo).
- Éléments avec changement sauté et rotations longitudinales: le gymnaste doit exécuter les rotations pendant le changement sauté et ne reprendre la barre avec la seconde main qu'après les avoir complétées. La reprise peut se faire d'abord d'une main, suivie de l'autre alors que le gymnaste complète la rotation. Les éléments sautés sont considérés comme terminés au moment où le gymnaste reprend la barre des 2 mains.
- Les éléments en prises cubitales ne remplissent que l'exigence relative au groupe d'éléments dans lequel ils apparaissent:
  - les éléments volants exécutés prises cubitales font partie du groupe d'éléments II;

## 2. Information about Connections.

Connection points can be awarded only in the following situations:

On bar		Flight		Connection points
D or higher value	+	D or higher value	=	0,10
or vice versa				

Flight		Flight		Connection points
C or higher value	+	C or higher value	=	0,10
or vice versa				
D or higher value	+	D or higher value	=	0,20
or vice versa				

NOTE: All elements to be awarded connection points must be inside the 10 best elements in an exercise.

## 3. Additional information and regulations:

- Unless otherwise indicated, the value and identification numbers of elements listed in the Difficulty Tables are the same if performed from handstand, from a back swing, or from some other position.
- Unless otherwise indicated, elements have the same difficulty value and identification number when performed with the "wrong grip" or atypical grip positions.
- Elements that end in a double elgrip have one letter superior value than the same elements ending in one arm elgrip.
- Unless listed in the Difficulty Tables, elements with or from feet on the bar are not permitted (exception: Piatti elements).
- Starting or re-grasping flight elements with one hand (or "wrong grip") has the same value and identification number as starting or re-grasping with two hands.
- Elements with turns must show the turns as an integral part of the element being performed and the turn must be initiated on the way up (exception Endo type elements).
- Elements with hops to handstand, which include turns, must initiate the turn during the hop and must re-grasp with the second hand only after the turn has been completed. A re-grasp may occur initially with one hand and then the second hand as the turn is completed. A hop element is considered finished at the moment that both hands re-grasp the bar.
- El-grip elements meet only the requirements for the Element Group in which they are listed.
  - Flight elements from el-grip are considered to belong to Element Group II.

## 2. Información acerca de las conexiones.

Se pueden dar puntos por conexión sólo en las siguientes situaciones:

Sobre la barra		Suelta		Puntos de conexión
D o mayor	+	D o mayor	=	0,10
o viceversa				

Suelta		Suelta		Puntos de conexión
C o mayor	+	C o mayor	=	0,10
o viceversa				
D o mayor	+	D o mayor	=	0,20
o viceversa				

NOTA: Todos los elementos con conexión deben estar dentro de los 10 mejores elementos.

## 3. Información adicional y reglas:

- A menos que se indique, el valor y el número de identificación de los elementos listados en las tablas de dificultad es el mismo si se realiza desde el apoyo invertido, desde un impulso atrás, u otra posición.
- A menos que se indique, los elementos tienen el mismo valor de dificultad y número de identificación cuando se realizan con la "presa contraria" o en presa atípica.
- Los elementos que terminan en presa cubital tienen un grado de valor superior que el que tienen los mismos elementos terminados en cubital de un brazo.
- A menos que este en las tablas de dificultad, no se permiten elementos con pies apoyados en la barra (excepción: elementos Piatti).
- Comenzar o agarrar las sueltas con una mano (o con "presa contraria") tienen el mismo valor y número de identificación que los agarres que las sueltas con las dos manos.
- En los elementos con giro, el giro debe formar parte integral del elemento que se realiza, comenzándose en la fase ascendente (excepto para los elementos del tipo Endo).
- Los elementos con salto al apoyo invertido que incluyan giros, deben iniciar el giro durante el salto y agarrar con la segunda mano después de que el giro haya sido completado. Un agarre puede hacerse inicialmente con una mano y la segunda después, cuando el elemento este totalmente girado. Un elemento de salto se considera acabado, en el momento que ambas manos agarran la barra.
- Los elementos en cubital cumplen sólo el requerimiento del grupo de elemento en el cual están listados.
  - Las sueltas desde apoyo cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento II

- II. les sorties exécutées de la prise cubitale font partie du groupe d'éléments V;
- III. les élans Endo en prises cubitales font partie du groupe d'éléments IV.
- i) Remarques concernant l'élément Rybalko:
- Rybalko doit se terminer en prises cubitales des deux mains;
  - le saut doit être visible et non avec une rotation autour du premier bras d'appui après la reprise de la barre;
- j) Les éléments en tournant en appui sur un bras doivent être considérés comme terminés au moment où la deuxième main reprend la barre.
- k) Sauf indication contraire, un élément de valeur composé de deux éléments séparés sera divisé en deux éléments de valeur en cas de changement d'une prise (ex : Endo en prise dorsale, changement d'une main en prise palmaire, et un tour à la prise cubitale = B+C)
4. Sauf indication contraire, la valeur de la plupart des éléments des groupes I, III et IV a été établie en fonction des principes suivants:
- a) l'élément de base a reçu une certaine valeur.
- ½ tour n'augmente pas la valeur de l'élément.
  - 1/1 tour fait augmenter la valeur d'un degré.
  - 1/1 tour ou plus avec reprise en double prise cubitale, fait augmenter la valeur des 2 degrés.
  - Un changement sauté ne fait pas augmenter la valeur.
  - Reprendre la barre en prises cubitales des 2 mains fait augmenter la valeur d'un degré.
- b) l'élément a la même valeur et le même numéro d'identification qu'il passe par-dessus la barre ou non, pourvu que les exigences relatives à l'amplitude soient remplies.
5. Les éléments volants exécutés de la prise cubitale et les sorties exécutés de la prise cubitale ou de la suspension dorsale ont la même valeur que les éléments correspondants exécutés en prises normales.
6. Un maximum de 2 passages d'un bras sous la verticale sont permis et reconnus par le jury D.
7. Un maximum de 2 variations d'élans circulaire Adler par l'appui renversé (type Adler) sont permis et reconnus par le jury D. Le troisième élément exécuté dans l'ordre chronologique sera considéré comme répétition.
8. Éléments avec tours: un exercice ne peut comprendre qu'une seule variante de prise d'un élément. Chronologiquement le deuxième même élément exécuté est considéré répétition.
- Exemples:
- Rybalko en prises cubitales, un autre Rybalko en prises mixtes ou prise d'une main n'est pas permis.
  - Endo avec 1/1 tour en prises mixtes, un autre Endo avec 1/1 tour en double prises cubitales n'est plus permis.
  - Stalder avec ½ tour en double prises cubitales, un autre Stalder avec ½ tour en prise mixte n'est plus permis.
9. Les éléments type Tkatchev ½ t. ou Yamawaki ½ t. sans rotation suffisante et continuant à l'appui renversé (ou avec connexion directe d'élément volant) recevront la même valeur que l'élément identique sans le ½ tour du code de pointage.
- II. Dismounts from el-grip are considered to belong to Element Group V.
- III. Endo swings in el-grip are considered to belong to Element Group IV.
- i) Expectation for Rybalko;
- Prerequisite condition for Rybalko is both hands in el-grip in end position.
  - Visible hop and fluid turn, not the turn on supporting arm.
- j) Turning elements in one hand support position must be considered as finished at the moment the gymnast re-grasps the bar with the second hand.
- k) Unless otherwise indicated, an element composed of two separate elements will result in divided values when a grip change occurs. (i.e. Endo in overgrip, change one hand to undergrip, and 1/1 turn to el-grip = B+C)
4. Unless otherwise indicated, for elements of Group I, III and IV, the following principles are used for the determination of difficulty:
- a) Value of the base element has been given a certain value.
- A ½ turn does not increase the difficulty.
  - A 1/1 turn increases the difficulty by one letter.
  - A 1/1 turn or greater to both el-grip increases the difficulty by two letters.
  - A hop does not increase the difficulty.
  - Re-grasp in double el-grip increases the difficulty by one letter.
- b) The element has the same value and identification number whether it crosses the bar or not, as long as the amplitude stipulations have been met.
5. Flight elements from el-grip and dismounts from el-grip or dorsal hang have the same value as elements performed in regular grip.
6. A maximum of 2 swings that pass through the lower vertical with one arm are permitted. A third such element will not be recognized by the D-jury.
7. A maximum of two Stoop Circle Rearward forward through handstand elements (Adler type) are permitted. A third such element executed chronologically will not be recognized by the D-jury.
8. Elements with turns: an exercise cannot include more than one grip variation of the same element. The second executed one in chronological order is considered as repetition.
- Examples:
- If a Rybalko in double el grip is executed, another Rybalko in mixed grip or one hand grip is not permitted.
  - If an Endo with 1/1 turn in mixed grip is executed, another Endo with 1/1 turn in double el grip is not permitted.
  - If a Stalder ½ turn in double el grip is executed, another Stalder ½ turn in mixed grip is not permitted.
9. Regrasping Tkatchev ½ or Yamawaki ½ elements without sufficient turning and continuing to handstand (or directly connecting to a release element) will receive the value for the identical element listed in the code of points without a ½.
- II. Las salidas desde cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento V
- III. Los Endo en presa cubital se consideran que pertenecen al grupo de elemento IV
- i) Expectativas para el Rybalko;
- El Rybalko debe terminar con las dos manos en presa cubital.
  - Salto visible y giro fluido, sin girar en el apoyo del brazo.
- j) Los elementos que giran en apoyo sobre un brazo se considerarán terminados en el momento que la segunda mano toma la barra.
- k) A menos que se indique lo contrario, un elemento compuesto de dos elementos separados se dividirá su valor cuando se produzca un cambio de presa. (Ejem. Endo en palmar, cambio de una mano a dorsal y un giro a cubital = B+C)
4. A menos que se indique lo contrario, los elementos del grupo I, III y IV seguirán los siguientes principios para determinar la dificultad:
- a) Se ha dado el valor del elemento de base.
- Un ½ giro no incrementa la dificultad.
  - Un giro incrementa en un grado la dificultad.
  - 1/1 giro o más a presa cubital incrementa la dificultad en dos grados.
  - Un salto no incrementa la dificultad.
  - Agarrar la barra en cubital incrementa en un grado la dificultad.
- b) El elemento tiene el mismo valor y número de identificación si pasa por encima de la barra o no, siempre que las exigencias de amplitud se cumplan.
5. Las sueltas desde cubital o las salidas desde cubital o dorsal tienen el mismo valor que los elementos ejecutados con presa normal.
6. Están permitidos máximo 2 vuelos pasando bajo la vertical con un brazo. Un 3<sup>er</sup> elemento no será reconocido por el Jurado D.
7. Está permitido un máximo de 2 medidas de piernas a través del apoyo invertido (tipo Adler). Un 3<sup>er</sup> elemento no será reconocido por el Jurado D.
8. Elementos que incluyen giros: un ejercicio no puede incluir más de una variación de presa del mismo elemento. El que se ejecuta en segundo lugar se considera repetición.
- Ejemplos:
- Si se ejecuta Rybalko cubital, no se permiten Rybalko a presa mixta o a un brazo.
  - Si se ejecuta Endo con 1/1 giro a presa mixta, no se permite Endo con 1/1 giro a cubital.
  - Si se ejecuta Stalder con ½ giro a cubital, no se permite Stalder con ½ giro a mixta.
9. El agarre de los elementos del tipo Tkatchev con ½ giro o Yamawaki ½ giro sin suficiente giro y continuando al apoyo invertido (o seguido de una suelta) recibirán el mismo valor que el mismo elemento sin ½ giro.

10. Pour qu'un tour en prises cubitales ou tour russe soit reconnu directement après un tour Adler ou cubital, le tour en prises cubitales ou russe doit obligatoirement passer par-dessus la barre pour recevoir une valeur.
11. Le Zou Li Min exécuté avec une rotation insuffisante (moins de 90° de déviation dans la première rotation) ne sera pas reconnu par le jury D et recevra une déduction de -0,5 par le jury E et ne doit pas être dévalué comme un grand tour avant d'un bras prise palmaires (Valeur B).
12. Voir aussi les règles qui régissent la non-reconnaissance des éléments et les autres aspects de la note D au Section 9 et le tableau des déductions à les articles 9.4 et 15.3.

### Article 15.3 Déductions spécifiques pour la barre fixe

Faute	Petite 0.10	Moyenne 0.30	Grossière 0.50
Jambes écartées ou fautes de tenue lorsque le gymnaste saute ou est soulevé à la suspension		+	
Manque d'élan ou arrêt à l'appui renversé ou dans une autre position	+	+	
Manque d'amplitude lors des éléments volants	+	+	
Déviations par rapport au plan du mouvement	≤ 15°	>15°	
Abaissement en arrière		+	
Éléments non réglementaires exécutés avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position		+	
Plus de 2 passages sous la verticale avec un bras	+ et non reconnaissance par le jury D		
Plus de 2 élans circulaires Adler	+ et non reconnaissance par le jury D		
Bras fléchis à la reprise après des éléments volants	+	+	
Genoux fléchis lors des actions de préparation	+ chaque fois		
Éléments qui ne continuent pas dans la direction voulue (réalisé après l'élément) l'élément vu peut recevoir une valeur			+

10. For an el-grip or Russian giant to be recognized directly after an Adler or turn to el-grip, the el-grip or Russian giant requires a swing over the bar in el-grip in order to receive a value.
11. A Zou Li Min executed with insufficient turning (greater than 90° deviation on first full twist) will not be recognized by the D-jury and receive a -0.5 deduction by the E-jury. This element may not be devalued to a Giant Swing Fwd. with one arm in ungr. (B value).
12. For a further list of regulations governing non-recognition of elements and other aspects of the "D score", see Section 9 and the summary of deductions in Articles 9.4 and 15.3.

### Article 15.3 Specific Deductions for Horizontal Bar

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
Legs apart or other poor execution during jump or lift to Horizontal Bar		+	
Lack of swing or pause in handstand or elsewhere	+	+	
Low amplitude on flight elements	+	+	
Deviation from plane of movement	≤ 15°	>15°	
Layaway on the back swing		+	
Illegal elements with or from feet on the bar		+	
Passing through lower vertical more than 2 times with one arm	+ and non-recognition by the D-jury		
More than 2 times Stoop circle rearward forward (Adler)	+ and non-recognition by the D-jury		
Bent arms on regripping following flight elements	+	+	
Bent knees during swing actions	+ each time		
Elements not continuing in their intended direction (applied after element) Needed to show the element can receive value			+

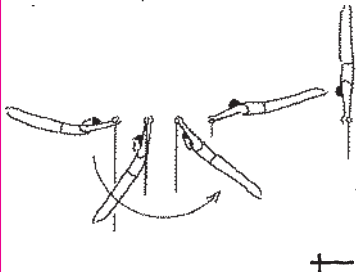
10. Para que sea reconocido un molino cubital o molino ruso directamente después de un Adler o giro en cubital, el molino cubital o ruso requiere un movimiento sobre la barra en cubital para recibir el valor.
11. Un Zou Li Min ejecutado con giro insuficiente (desviación mayor de 90° en el primer giro completo) no será reconocido por el jurado D y será penalizado con -0.5 por el jurado E. Este elemento no puede ser devaluado como un molino de adelante con un brazo en presa dorsal (valor B).
12. Para mayor información con relación al no reconocimiento de los elementos y otros aspectos de la nota D, ver sección 9 y el resumen de deducciones de los artículos 9.4 y 15.3.

### Artículo 15.3 Deducciones específicas en Barra Fija

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
Piernas abiertas u otra mala ejecución para saltar o subir a la barra		+	
Falta de impulso o pausa en apoyo invertido o en otro elemento	+	+	
Baja amplitud en las sueltas	+	+	
Desviación del plano de movimiento	≤ 15°	>15°	
Corte de vuelo en los impulsos atrás		+	
Elementos ilegales con o desde pies en la barra		+	
Pasar bajo la vertical más de 2 veces con un brazo	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		
Más de 2 metidas de piernas (Adler)	+ Sin reconocimiento (Jurado D)		
Brazos doblados al agarrar después de las sueltas	+	+	
Doblar piernas durante las acciones de impulso	+ cada vez		
Elementos que no continúan en la dirección pretendida (realizado después del elemento) Necesitan mostrar el elemento para contarse			+

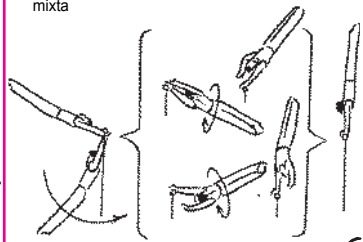
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones**

1. Etablissement arr. à l'appui renvs.  
Back uprise to handstand  
Domin. at. al ap. inv.



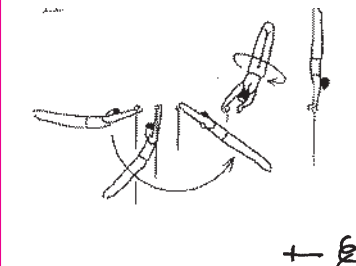
+

2. Etabliss. arr. à l'app. renvs. av. 1/1 t. aussi a mixte 3.  
Back uprise to hdst. with 1/1 turn also to mixt  
Domin. at. al apoy. inv. con 1/1 g. también a mixta



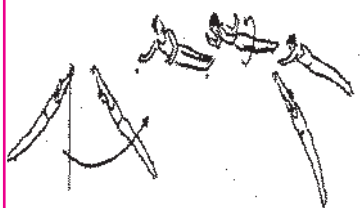
+ E

7. Etablissement arr. à l'appui renvs. av. 1/2 t.  
Back uprise to handstand with 1/2 turn  
Domin. at. al ap. inv. con 1/2 g.



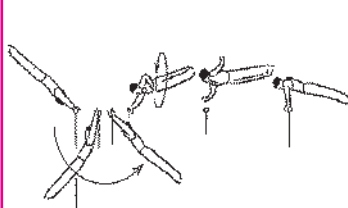
+ E

8. Elancé en arr. et pirouette à la susp.  
Swing bwd. and pirouette to hang  
Domin. at. y pirueta a la susp.



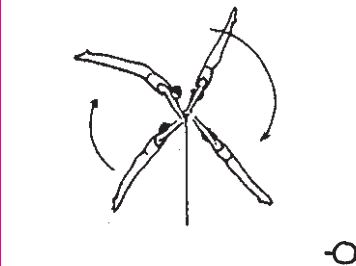
+ ↑ E;

9. Elancé en arr. et pirouette à l'appui  
Swing bwd. and pirouette to support  
Domin. at. y pirueta al apoyo



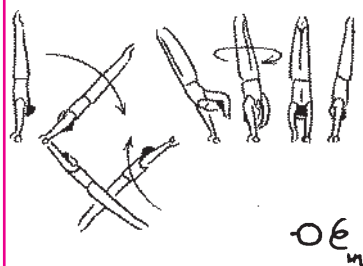
+ ↑ E!

13. Grand tour avant  
Giant swing fwd.  
Molino adelante

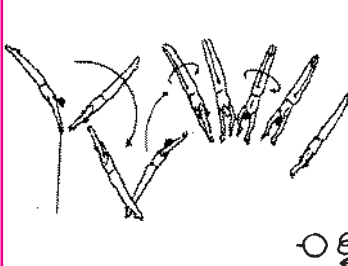


O

14. Grand tour avant avec 1/1 tour prise mixte  
Giant swing fwd. with 1/1 turn in mixt grip  
Molino adelante con 1/1 g. en presa mixta

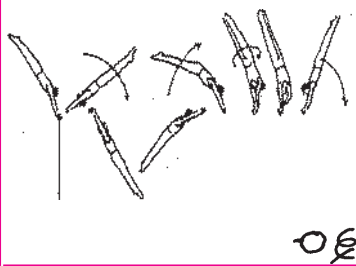
O E<sub>m</sub>

15. Grand tour avant avec 1/1 tour en double cub.  
Giant swing fwd. with 1/1 turn in double elgrip  
Molino adelante con 1/1 g. en cubital



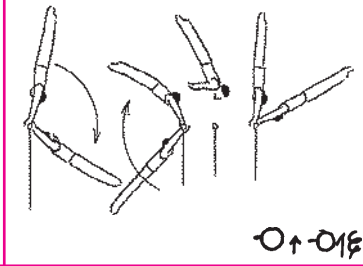
O E

19. Grand tour avant avec 1/2 t. par l'app. renvs.  
Giant swing fwd. with 1/2 t. thr. hdst.  
Molino adelante con 1/2 g. por el ap. inv.



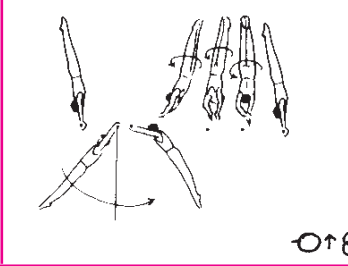
O E

20. Grand tour avant avec sauté ou avec 1/2 tour  
Flying giant swing fwd. or with 1/2 turn  
Molino ad. con salto o con 1/2 g.

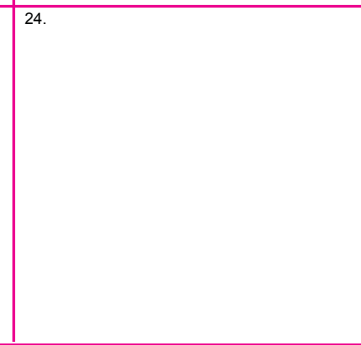
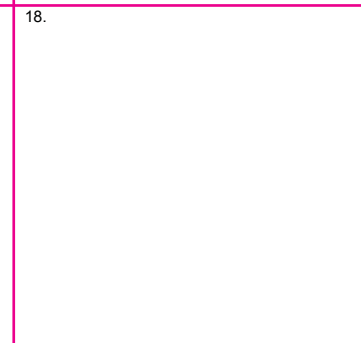
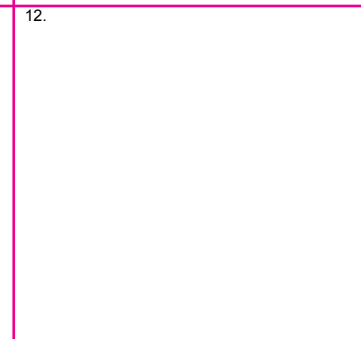
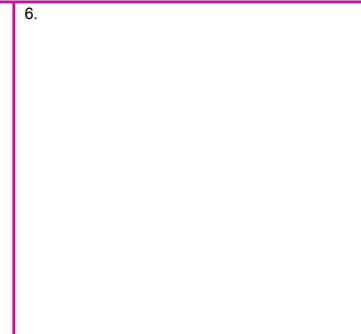
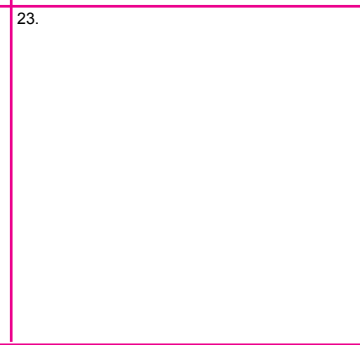
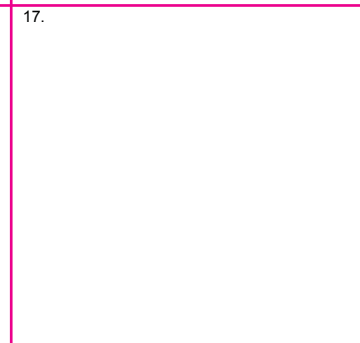
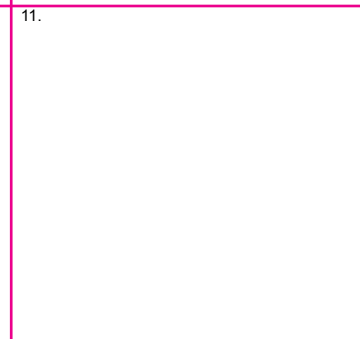
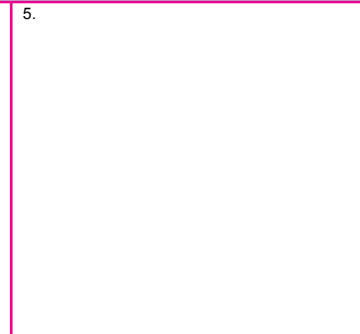
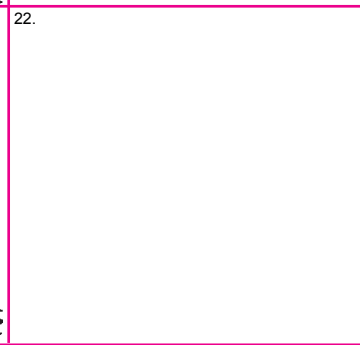
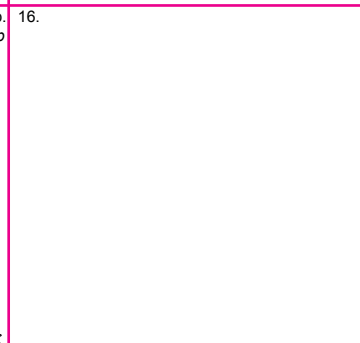
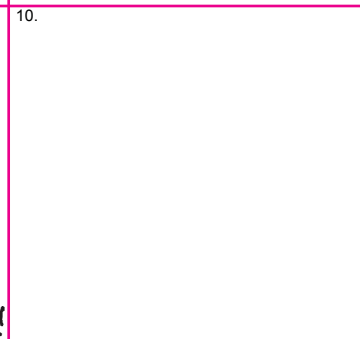
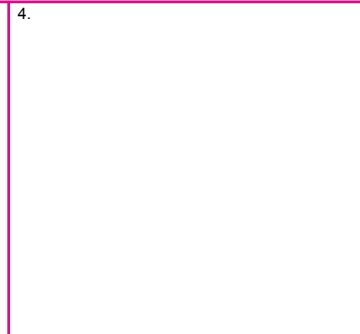


O ↑ O E

21. Grand tour avant avec 1/1 t. sauté  
Flying giant swing fwd. with 1/1 t.  
Molino adelante con 1/1 g. de salto



O ↑ E





**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

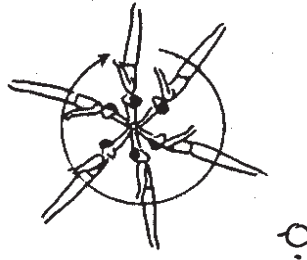
**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones**

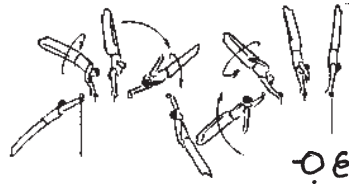
25.

26. Grand tour avant d'un bras prises palm. (360°)  
*Giant swing fwd. with one arm in ungr. (360°)*  
Molino ad. de un brazo presa pal. (360°)



27. Sur 1 bras, grand tour Av. avec 1/1 t. a pr. cub. et 1/1 t. a pr. palm.  
On 1 bar, giant swing fwd. w. 1/1 t. to el-grip and 1/1 t. to ugr.  
En un brazo, molino ad. con 1/1 g. a pr. cub y 1/1 g. en presa palmar.

(Zou Li Min)

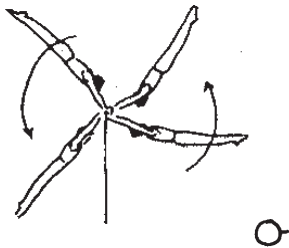


28.

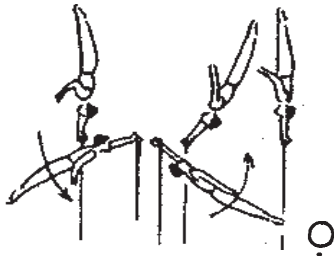
29.

30.

31. Grand tour arrière  
*Giant swing bwd.*  
Molino atrás



32. Grand tour arr. d'un bras (360°)  
*One arm giant swing bwd. (360°)*  
Molino at. ce un brazo (360°)



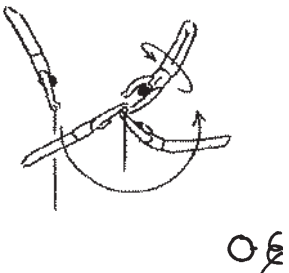
33.

34.

35.

36.

37. Grand tour arrière avec 1/2 tour  
*Giant swing bwd. with 1/2 turn*  
Molino at con 1/2 g.



38.

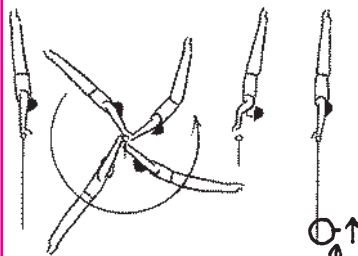
39.

40.

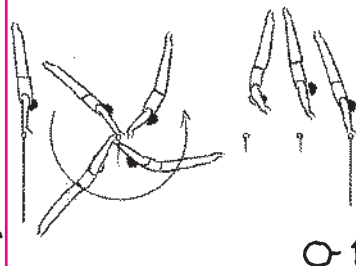
41.

42.

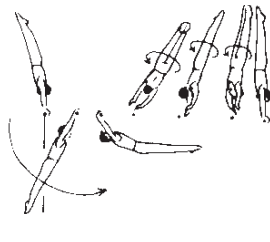
43. Grand tour arrière sauté pr. palm.  
*Giant swing bwd. with hop to undergrip*  
Molino at. salto pr. pal.



44. Grand tour arr. sauté  
*Flying giant swing bwd.*  
Molino at. con salto



45. Grand tour arr. sauté avec 1/1 t.  
*Flying giant swing bwd. with 1/1 t.*  
Molino at. con salto con 1/1 g.  
(Quast)



46. Grand tour arr. sauté avec 2/1 t.  
*Flying giant swing bwd. with 2/1 t.*  
Molino at. con salto con 2/1 g.



47.

48.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

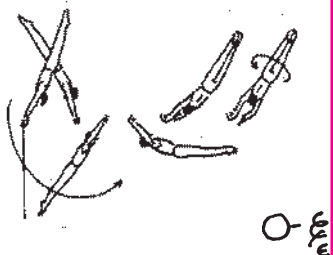
**E = 0,50**

**F = 0,60**

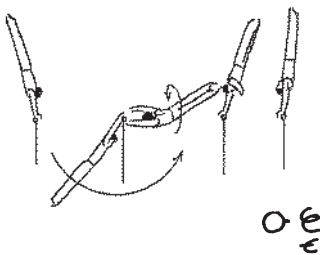
**EGR I: Longs élans en suspension et rotations - Long hang swings and turns - Grandes vuelos en suspensión y rotaciones**

49.

50. Grand tour arr. avec 1/2 t. en pr. cub.  
*Giant swing bwd. with 1/2 t. to el-grip*  
Molino at. con 1/2 g. en pr. cub.



51. Élan en av. avec 1/1 t. en pr. cub.  
*Long swing fwd. with 1/1 t. to el-grip*  
Impulso at. con 1/1 g. en pr. cub.



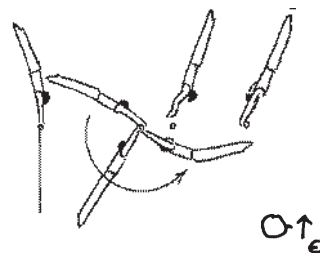
52.

53.

54.

55.

56. Élan en avant sauté en pr. cub.  
*Long swing fwd. with hop to el-grip*  
Impulso adelante salto a pr. cub.



57.

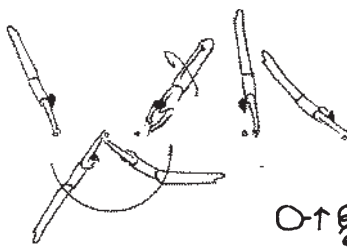
58.

59.

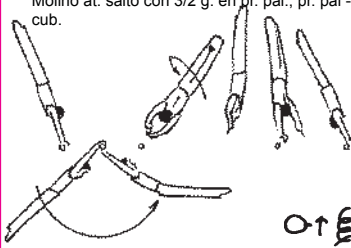
60.

61.

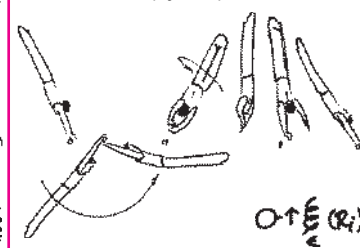
62. Grand tour arr. sauté avec 1/2 t. en pr. cub.  
*Giant swing bwd. with hop 1/2 t. to el-grip*  
Molino at. con salto con 1/2 g. en presa cub.



63. Grand tour arr. sauté avec 3/2 t. en pr. palm., pr. palm-cub  
*Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to undergrip, mixed el-grip*  
Molino at. salto con 3/2 g. en pr. pal., pr. pal-cub.



64. Grand tour arr. sauté avec 3/2 t. en pr. cub. double  
*Giant swing bwd. with hop 3/2 t. to double el-grip*  
Molino at. dalto con .3/2 g. en pr. cub.  
**(Rybalko)**



65.

66.

67.

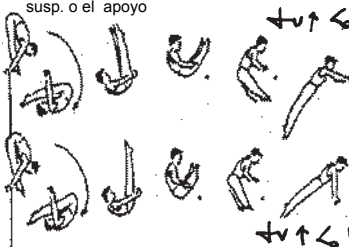

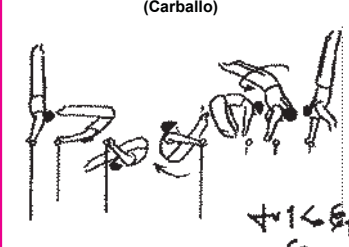
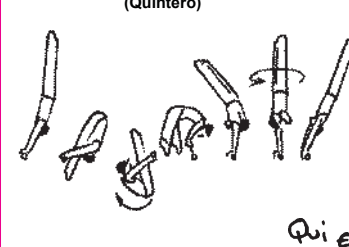
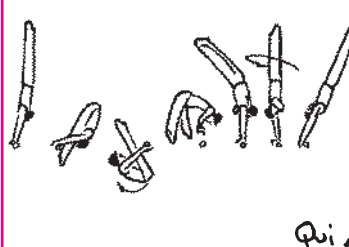


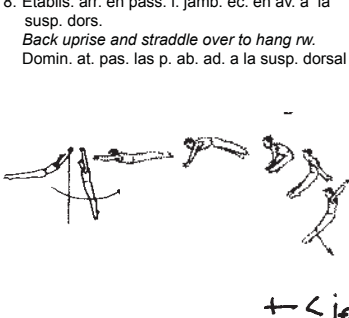
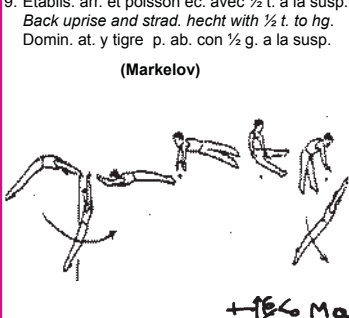
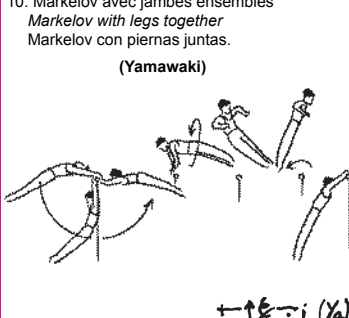
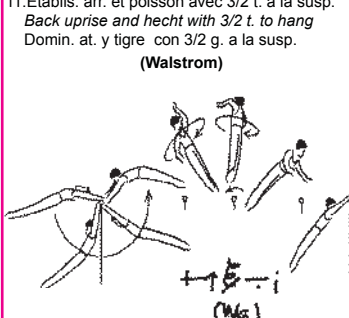
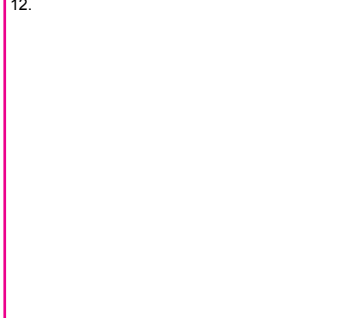
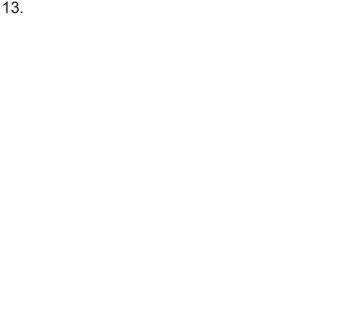
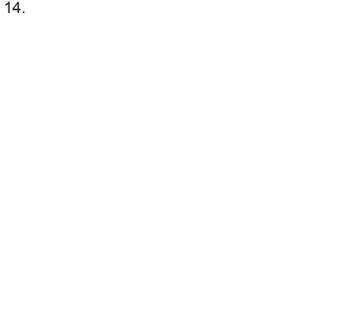
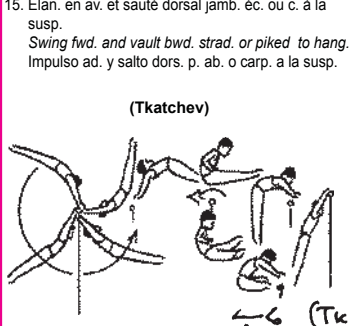
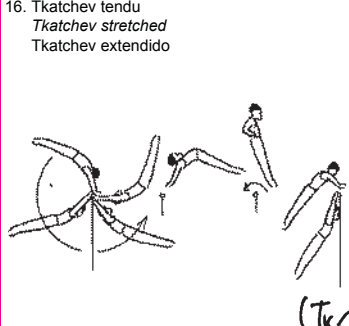
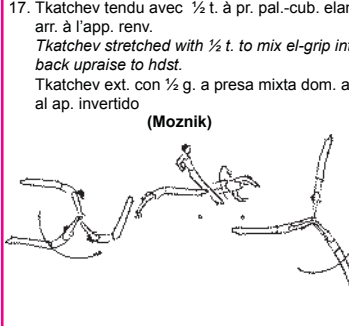
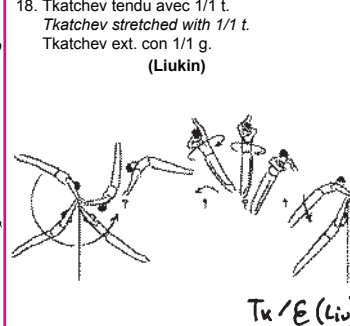
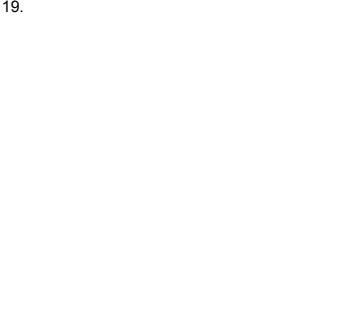
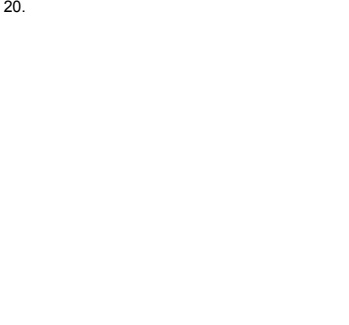
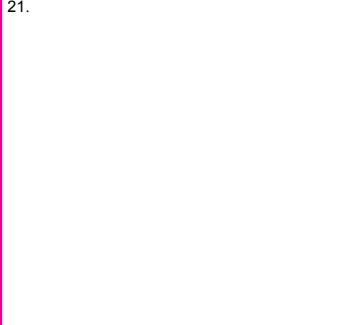

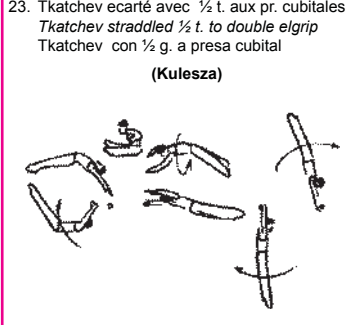
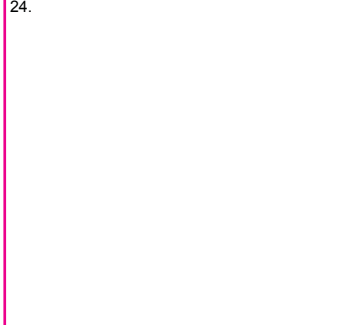
68.

69.

70.

71.

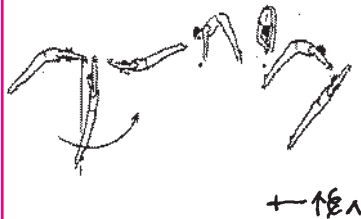
72.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas</b>					
<p>1. Elan. circ. carpé en av. et pass. éc. en arr. à la susp. ou à l'appui Stoop circle fwd. to straddle cut to hang or sup. Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. at. a la susp. o el apoyo</p> 	<p>2. Elan. circ. carpé en av. et pass. éc. par l'app. renvs. Stoop circle fwd. to straddle cut through hdst. Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. al ap. inv.</p> 	<p>3. Elan. circ. carpé en av. et pass. éc. avec 1/2 t. Stoop circle fwd. to straddle cut with 1/2 t. Impulso circ. carp. ad. pas. p. ab. at. con 1/2 g.</p> <p>(Carballo)</p> 	<p>4. Carballo avec 1/2 t. aux pr. palm-cub. Carballo with 1/2 turn to mixed el-grip Carballo con 1/2 g. a pr. pal - cub.</p> <p>(Quintero)</p> 	<p>5. Quintero en pr. cub. Quintero to el-grip Quintero en pr. cub.</p> 	<p>6.</p> 
<p>7.</p> 	<p>8. Etablis. arr. en pass. l. jamb. éc. en av. à la susp. dors. Back uprise and straddle over to hang rw. Domin. at. pas. las p. ab. ad. a la susp. dorsal</p> 	<p>9. Etablis. arr. et poisson éc. avec 1/2 t. à la susp. Back uprise and strad. hecht with 1/2 t. to hg. Domin. at. y tigre p. ab. con 1/2 g. a la susp.</p> <p>(Markelov)</p> 	<p>10. Markelov avec jambes ensemble Markelov with legs together Markelov con piernas juntas.</p> <p>(Yamawaki)</p> 	<p>11. Etablis. arr. et poisson avec 3/2 t. à la susp. Back uprise and hecht with 3/2 t. to hang Domin. at. y tigre con 3/2 g. a la susp.</p> <p>(Walstrom)</p> 	<p>12.</p> 
<p>13.</p> 	<p>14.</p> 	<p>15. Elan. en av. et sauté dorsal jamb. éc. ou c. à la susp. Swing fwd. and vault bwd. strad. or piked to hang. Impulso ad. y salto dors. p. ab. o carp. a la susp.</p> <p>(Tkatchev)</p> 	<p>16. Tkatchev tendu Tkatchev stretched Tkatchev extendido</p> 	<p>17. Tkatchev tendu avec 1/2 t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv. Tkatchev stretched with 1/2 t. to mix el-grip into back uprise to hdst. Tkatchev ext. con 1/2 g. a presa mixta dom. at. al ap. invertido</p> <p>(Moznik)</p> 	<p>18. Tkatchev tendu avec 1/1 t. Tkatchev stretched with 1/1 t. Tkatchev ext. con 1/1 g. (Liukin)</p> 
<p>19.</p> 	<p>20.</p> 	<p>21.</p> 	<p>22. Tkatchev écarté avec 1/2 t. aux pr. mixte Tkatchev straddled with 1/2 t. to mix el-grip into back uprise to hdst. Tkatchev con 1/2 giro a presa mixta</p> <p>(Lynch)</p> 	<p>23. Tkatchev écarté avec 1/2 t. aux pr. cubitales Tkatchev straddled 1/2 t. to double elgrip Tkatchev con 1/2 g. a presa cubital</p> <p>(Kulesza)</p> 	<p>24.</p> 

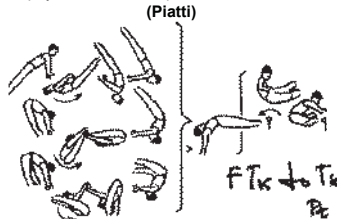
**A = 0,10****B = 0,20****C = 0,30****D = 0,40****E = 0,50****F = 0,60****EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas**

25.

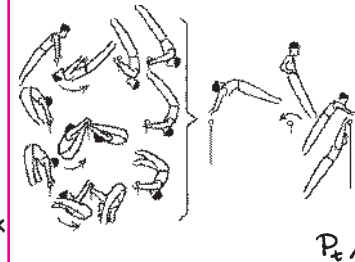
26. Etablis. arr. et sauté carpé avec ½ t. à la susp.  
*Back uprise and piked vault with ½ t. to hang*  
 Dominac. at. y salto carp. con ½ g. a la susp.  
 (Voronin)



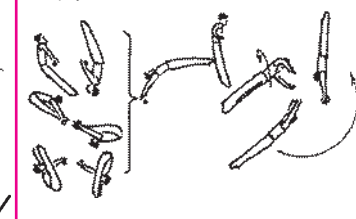
27. Elan circ. libre en arr. ca. ou éc. ou tour d'app. avec Tkatchev éc.  
*Stalder, stoop circle or free hip circle bwd to Tkatchev strad.*  
 Impulso circ. libre at. carp. o p. ab. o giro de apoyo con Tkatchev p. ab.



28. Piatti tendu  
*Piatti stretched*  
 Piatti ext.



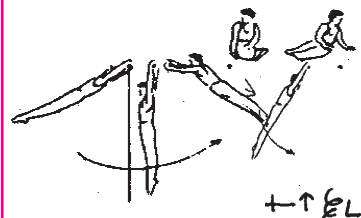
29. Piatti tendu avec ½ t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv.  
*Piatti stretched with ½ t. to mix el-grip into back uprise to hdst.*  
 Piatti ext. con ½ g. a presa mixta dom. at. al apoyo inver.



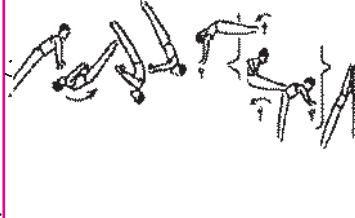
30.

31.

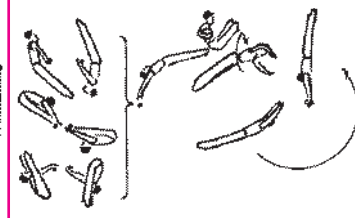
32. Etablis. arr. et sauté dorsal avec ¼ t. à la susp.  
*Back uprise and rear vault with ¼ t. to hang*  
 Domin. at y salto dorsal con ¼ g. a la susp.



33. Piatti carpé  
*Piatti piked*  
 Piatti en carpa

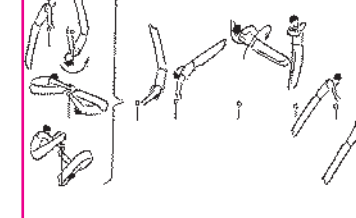


34. Piatti avec ½ t. à pr. pal.-cub. elan arr. à l'app. renv.  
*Piatti with ½ t. to mix el-grip into back up. to hdst.*  
 Piatti con ½ g. a presa mixta dom. at. al ap. inv.



35.

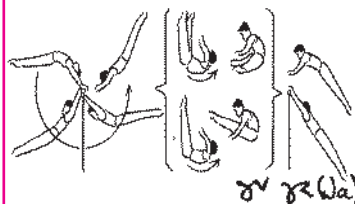
36. Piatti tendu avec 1/1 tour  
*Piatti stretched with 1/1 turn*  
 Piatti ext. con 1/1 giro  
 (Suarez)



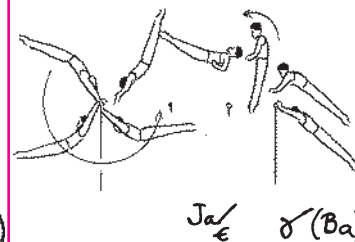
37.

38.

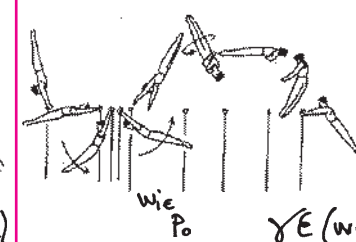
39. Elancé en arr. et salto av. gr., ca., ou éc. à la susp., aussi de la pr. cubital  
*Swing bwd. and salto fwd. t., p. or strad. to hg. also from el-grip*  
 Imp. at. y mortal ad. agr., carp. o p. ab. a la susp. también de cubital  
 (Jäger)



40. Salto avant tendu, aussi de la pr. cubital  
*Salto fwd. stretched, also from el-grip*  
 Mortal ad. extendido, también de cubital  
 (Balabanov)



41. Salto avant tendu avec 1/1 t., aussi pr. cubital  
*Salto fwd. stretched with 1/1 t. also from el grip*  
 Mortal ad. ext. con 1/1 g., también de cubital.  
 (Winkler - Pogorelev)



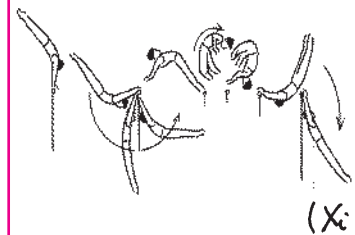
42.

43.

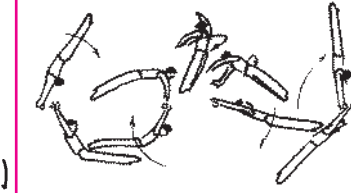
44.

45.


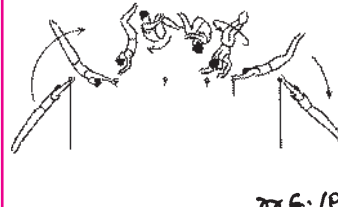
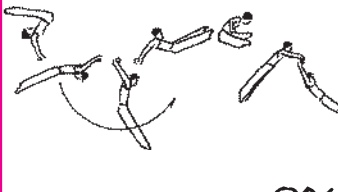
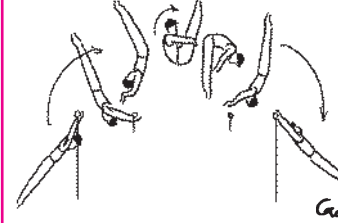
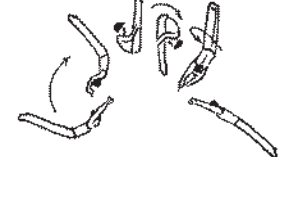
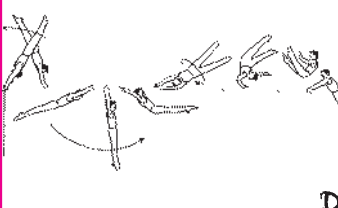
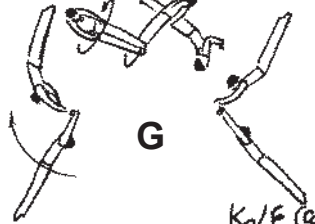

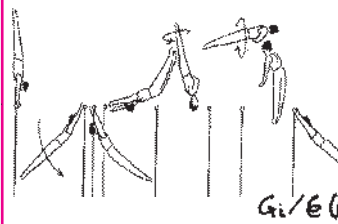
46. Elancé en av. et contre-salto av. éc. à la susp.  
*Swing fwd. and counter salto fwd. strad. to hg.*  
 Impulso ad. y contrasalto ad. p. ab. a la susp.  
 (Xiao Ruizhi)



47. Yamawaki tendu avec 1/2 t. aux pr. pal.-cub. elan arr. à l'appui renverse.  
*Yamawaki 1/2 t. stretched to mixed grip into back uprise to hdst.*  
 Yamawaki 1/2 g. extend. a presa mixta en agarre por detrás al ap. inv.  
 (Muñoz - Pozzo)



48.

A = 0,10	B = 0,20	C = 0,30	D = 0,40	E = 0,50	F = 0,60
<b>EGR II: Éléments volants - Flight elements - Sueltas</b>					
49.	50.	51.	<p>52. Salto av. par-dessus la barre gr. ou écarté, aussi de la pr. cub. Salto fwd, tuck or strad. over the bar, also from el-grip Mortal ad. por encima de la b. agr. o p. ab., también desde cubital</p> <p>(Gaylord)</p> 	<p>53. Gaylord with 1/2 t. Gaylord with 1/2 t. Gaylord con 1/2 g.</p> <p>(Pegan)</p> 	54.
55.	56.	<p>57. Grand tour tchéque et sauté dorsal jamb. éc. à la susp. Czech giant and vault bwd. strad. to hang Molino Checo y salto dorsal p. ab. a la susp.</p> 	58.	<p>59. Gaylord carpe Gaylord piked Gaylord carp.</p> 	<p>60. Pegan carpe Pegan Pike Pegan carpado</p> 
61.	62.	<p>63. Elancé en av. et salto arr. éc. avec 1/2 t. à la susp. Swing fwd. and salto bwd. strad. w. 1/2 t. to hg. Lanzarse ad. y mortal aat. con 1/2 g. a la susp.</p> <p>(Deltchev)</p> 	64.	65.	<p>66. Kovacs tendu avec 1/1 tour Kovacs stretched with 1/1 turn Kovacs ext. con 1/1 giro</p> <p>(Cassina)</p> 
67.	68.	<p>69. Elancé en av. et salto arr. ca. avec 1/2 t. à la susp. Swing fwd. and salto bwd. piked w. 1/2 t. to hang Lanzarse ad. y mortal at. carp. con 1/2 g. a la susp.</p> <p>(Gienger)</p> 	70.	<p>71. Elancé en av. et salto arr. avec 3/2 t. à la susp. Swing fwd. and salto bwd. w. 3/2 t. to hang Lanzarse ad. y mortal at con 3/2 t. a la susp.</p> <p>(Deff)</p> 	72.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

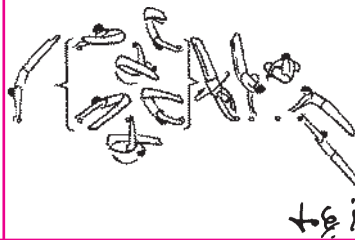
**F = 0,60**

**EGR II: Éléments volants - Flight elements - Seltas**

73.

74.

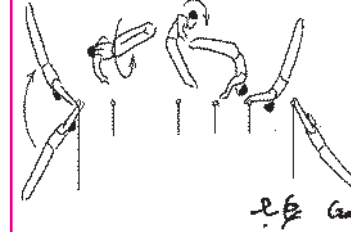
75. Stalder ½ t. et sauté dorsal avec ¼ t. à la susp.  
Stalder ½ t. to rear vault with ¼ t. to hang  
Stalder con ½ g. y salto dorsal con ¼ g. a la susp.  
(Jansen)



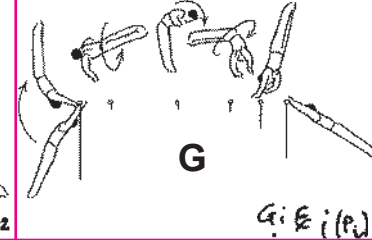
76. Salto arr. ½ t. groupe par-dessus la barre  
Salto bwd. ½ t. tucked over the bar  
Mortal at. con ½ g. agrup. por encima de la barra



77. Salto arr. ½ t. carpe par-dessus la barre  
Salto bwd. ½ t. piked over the bar  
Mortal at. con ½ g. carp. por encima de la barra.  
(Gaylord 2)



78. Salto arr. 1/1 t. carpe par-dessus la barre  
Salto bwd. 1/1 t. piked over the bar  
Mortal at. con 1/1 g. carp. por encima de la barra  
(Pineda)

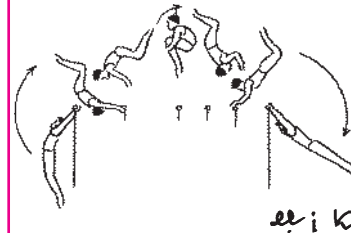


79.

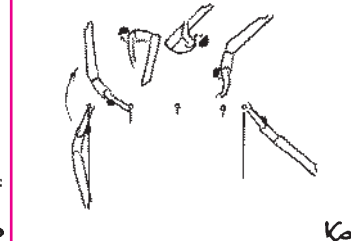
80.

81.

82. Dbl. salto arr. gr. par-dessus la barre  
Dbl. salto bwd. t. over the bar  
Doble mortal at. agr. por encima de la barra  
(Kovacs)



83. Kovacs carp  
Kovacs piked  
Kovacs carp.



84.

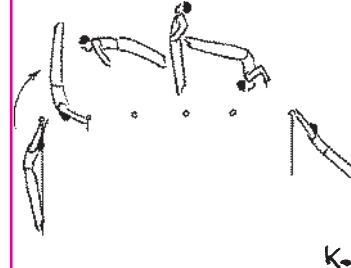
85.

86.

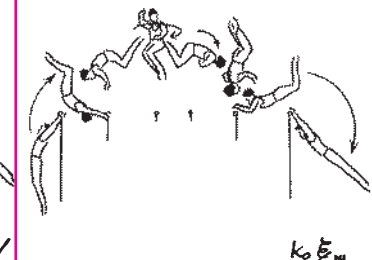
87.

88.

89. Kovacs tendu  
Kovacs stretched  
Kovacs ext.



90. Kovacs avec 1/1 t.  
Kovacs with 1/1 t.  
Kovacs con 1/1 g.  
(Kolman)



91.

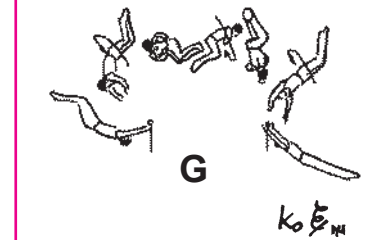
92.

93.

94.

95.

96. Kovacs avec 3/2 t. à pr. mixte  
Kovacs with 3/2 t. to mix grip  
Kovacs con 3/2 g. a presa mixta  
(Shaham)





**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

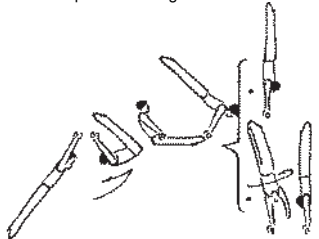
**D = 0,40**

**E = 0,50**

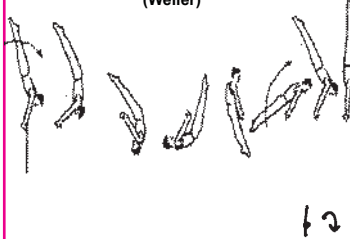
**F = 0,60**

**EGR III: Éléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra**

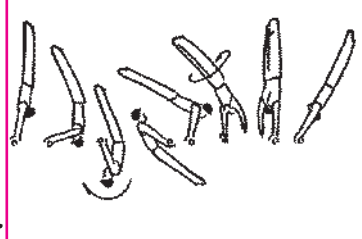
1. Bascule d'élan ou petite basc. à l'app. renv. o app. renv. avec ½ t.  
*Kip or drop kip to hdst. or hdst w. ½ t.*  
Básc. de imp. o pequeña básc. al apoyo inv. o ap. inv. con ½ giro



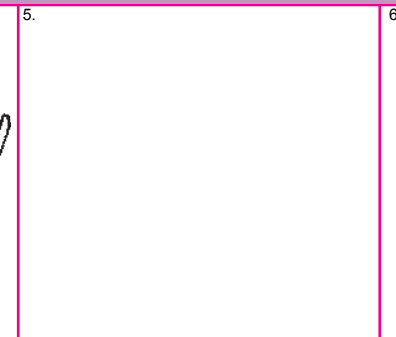
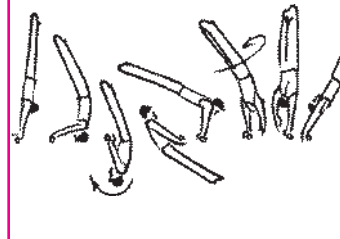
2. De l'app. renvs., tour d'appui av. par l'app renvs.  
*From hdst., free hip circle fwd. thr. hdst.*  
Del apo. inv., giro de apoyo ad. por el ap. inv. (Weiler)



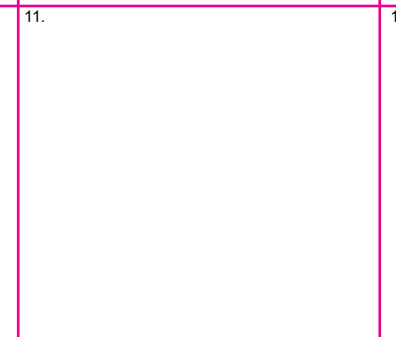
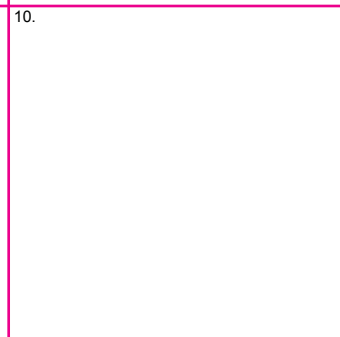
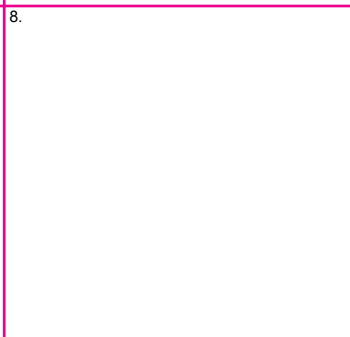
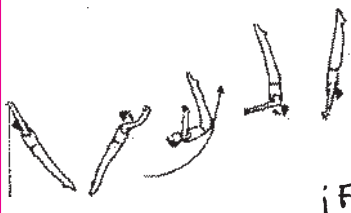
3. Weiler avec 1/1 tour à prises palmaire - cubital  
*Weiler with 1/1 turn to mixed - grip*  
Weiler con 1/1 giro a presa mixta



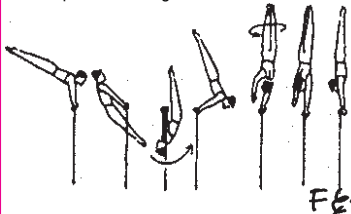
4. Weiler avec 1/1 tour à prises cubital des 2 mains  
*Weiler with 1/1 turn to double el - grip*  
Weiler con 1/1 giro a cubital



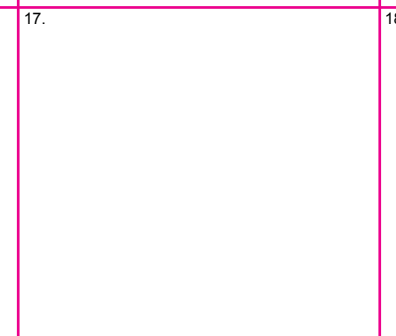
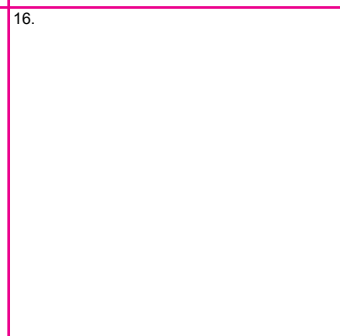
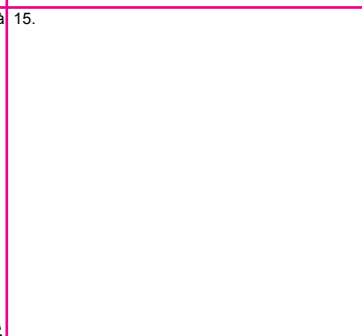
7. De la susp. ou de l'appui, élan par-dessus à l'app. renvs.  
*From hang or from support, free hip circle through handstand*  
De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv.



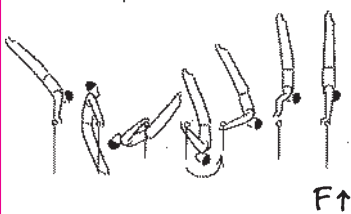
13. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus à l'app. renvs. avec ½ tour  
*From hang or from support, free hip circle through handstand with ½ turn*  
De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv. con ½ g.



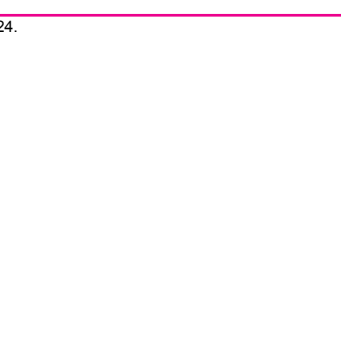
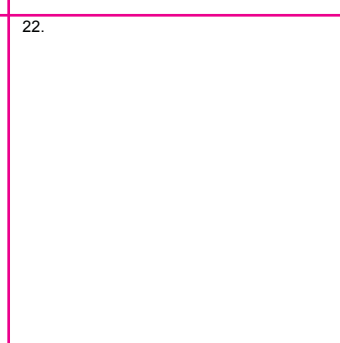
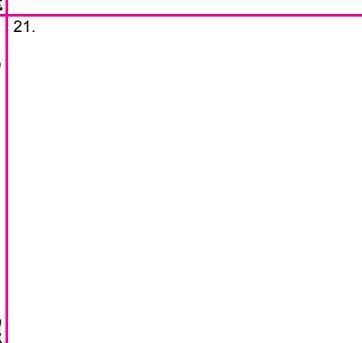
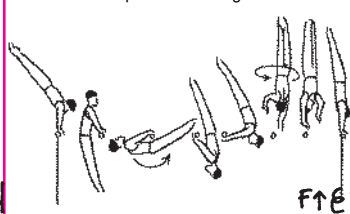
14. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus à l'app. renvs. avec ½ tour, pr. cubital  
*From hang or from support, free hip circle through handstand with ½ turn to el grip*  
De la susp. o del apoyo, impulso por debajo al ap. inv. con ½ g. presa cub.



19. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus sauté à l'app. renvs.  
*From hang or from support, free hip circlehop to handstand*  
De la susp. o del apoyo, impulso por debajo saltando al ap. inv.



20. De la susp. ou de l'appui, d'élan par-dessus sauté à l'app. renvs. avec 1/1 tour  
*From hang or from support, free hip circle hop through handstand with 1/1 turn*  
De la susp. o del apoyo, impulso por debajo saltando al ap. inv. con 1/1 g.



**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Éléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra**

25.

26. Elan circulaire carpé éc. ou carpé libre en av. par l'app. renvs.  
*Free circle fwd. straddled or legs together thr. hdst.*  
Impulso circ. carp. p. ab. o carp. ad. por el ap. inv.  
**(Endo)**

† (Ea)

31.

32. Endo avec 1/2 t. par l'app. renvs.  
*Endo. with 1/2 t. thr. hdst.*  
Endo con 1/2 g. por el ap. inv.

† E

27.

33. Endo. avec 1/1 t. par l'app. renvs. en prise mixte  
*Endo. with 1/1 t. thr. hdst. in mixt grip*  
Endo con 1/1 g. por el ap. inv. en presa mixta

† E

28.

34. Endo avec 1/1 t. par l'app. renvs. en pr. cub.  
*Endo. with 1/1 t. thr. hdst. in el-grip*  
Endo con 1/1 g. por el ap. inv. en presa cub.

† E

29.

30.

37.

38. Elan circulaire carpé écarté ou carpé libre arr. par l'app. renvs.  
*Free circle bwd. straddle or legs together thr. hdst.*  
Impulso circ. carp. p. ab. o carp. at. por el ap. inv.  
**(Stalder)**

† (E)

39. Stalder sauté avec 1/1 t. par l'app. renvs.  
*Stalder with hop 1/1 t. through hdst.*  
Stalder saltado con 1/1 g. por el ap. inv.

† † E

40. Stalder avec 3/2 tour saute par l'app. renvs. pr. mixte cubital  
*Stalder with hop 3/2 turn through hdst. in mix el-grip*  
Stalder con 3/2 g. de salto por el ap. inv. pr. mixta cubital.

41. Stalder avec 3/2 tour saute par l'app. renvs. pr. cub.  
*Stalder with hop 3/2 turn through hdst. in el-grip*  
Stalder con 3/2 g. de salto por el ap. inv. pr. cub.

† † E

42.

43.

44. Stalder avec 1/2 tour par l'app. renvs.  
*Stalder with 1/2 turn through hdst.*  
Stalder con 1/2 g. por el ap. inv.

† E

45. Stalder avec 1/2 tour par l'app. renvs. pr. cub.  
*Stalder with 1/2 turn through hdst. in el-grip*  
Stalder con 1/2 g. por el ap. inv. pr. cub

† E

46. Stalder avec sauté avec 1/1 t. par l'app. renvs. pr. cub.  
*Stalder with hop 1/1 t. thr. hdst. in el-grip (change de rotation direction)*  
Stalder saltado con 1/1 g. por el ap. inv. pr. cub.

† † E

47.

48.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR III: Eléments près de la barre - Elements near the bar ("in-bar" elements) - Elementos cerca de la barra**

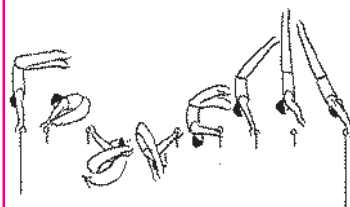
49.

50. Stalder sauté par l'app. renvs.  
Stalder with hop through hdst.  
Stalder saltado por el ap. inv.



to ↑

51. Stalder sauté par l'app. renvs. pr. cubitales  
Stalder with hop through hdst. in el-grip  
Stalder de salto por el ap. inv. pr. cub.



to ↑ e

52.

53.

54.

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR IV: Eléments en prises cubitales et en suspension dorsale - El-grip and dorsal hang elements - Ellgriffelemente und Elemente im Hang rüchlings**

1.

2.

3. Elan circulaire Adler par l'app. renvs.  
Stoop circle rearward fwd. thr hdst. (Adler)  
Adler por el ap. inv.

4. Elan circ. Adler avec 1/2 t. par l'app. renvs.  
avec pr. dorsales  
Stoop in shoot and 1/2 t. thr hdst. in ovgr.  
Adler con 1/2 g. por el ap. inv. con pr. dor.

5. Elan circ. Adler avec 1/1 t. par l'app. renvs.  
avec pr. palm.  
Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in ungr.  
Adlers con 1/1 g. por el ap. inv. con pr. palmar.

6.

7.

8.

9.

10. Elan circulaire Adler avec sauté par l'app.  
renvs. pr. palm. ou pr. dors.  
Stoop circle rearward fwd. hop to hdst. in  
ungr. or ovgr.  
Adler con salto por el ap. inv. pr. pal. o pr. dorsal

11.

12.

13.

14. Grant tour en pr. cub.  
El-grip giant swing  
Molino en Pr. cub.

15. Grand tour dorsal av. (grand tour russe)  
Giant swing rearways fwd. (Russian giant)  
Molino dorsal ad. (molino Ruso)

16. Elan circ. Adler avec 1/1 t. par l'app. renvs.  
avec pr. mixte  
Stoop in shoot and 1/1 t. thr hdst. in mixt grip.  
Adlers con 1/1 g. por el ap. inv. con pr. mixta.

17.

18.

19.

20.

21. Grand tour cub. avec 1/1 t. par l'app renvs. pr. mx.  
Elgrip giant swg. with 1/1 t. thr. hdst. in mxgr.  
Molino cub. con 1/1g. por el ap. inv. pr. mix.

22.

23.

24.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR IV: Eléments en prises cubitales et en suspension dorsale - El-grip and dorsal hang elements - Ellgriffelemente und Elemente im Hang rücklings**

25. Elan.en arr. à la susp. dorsale  
Back toss to dorsal hang  
Impulso at. a la susp. dorsal



26. De la susp. dorsale, etablis. av. à l'app. dorsal  
From dorsal hang, uprise fwd. to support rw.  
De la susp. dorsal, domn. ad. al ap. dorsal  
(Steineman)

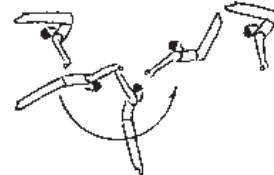


Ⓢ

27. Elan.en arr. à la susp. dorsale  
Stoop in and free back toss to dorsal hang  
Impulso at. metiendo piernas ext. a la susp. dorsal



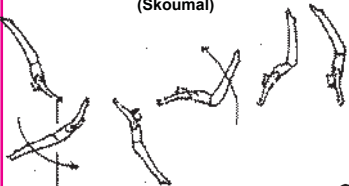
28. Grand tour dorsal arr. (grand tour tchèques)  
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing)  
Molino dorsal at. (molino checo)



Ⓣ

29. 30.

31. Grand tour arr. avec dislocation av. en montant et arr. par l'app. renvs.  
Giant swing bwd. with inlocation during swing and dislocate to hdst.  
Molino at. con disloc. ad. subiendo y at. por el ap. inv.  
(Skoumal)



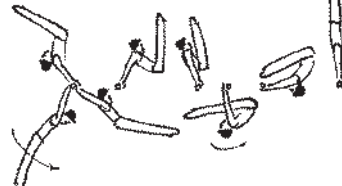
Ⓢ

32. Etablis Steineman avec 1/2 t. à l'app. Steineman uprise w. 1/2 t. to support Steineman con 1/2 g. al ap.  
(Ono)



ⓈⓉ

33. Etablis Steineman avec passé carpé entre les pr. à l'app. renvs.  
Steineman uprise w. stoop ou to hdst.  
Steineman con pase carp. entre las presas al ap. inv..  
(Koste)



(Koste)

34. Grand tour dorsal arr. (grand tour tchèques) avec 1/2tour a grand tour dorsal  
Giant swing rw. bwd. (Czech giant swing) with 1/2 turn to fwd giant swing  
Molino dorsal at. (molino checo) con 1/2 giro a molino

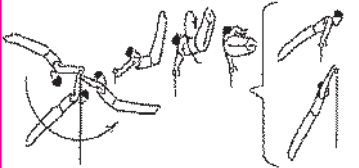


ⓉⓈ

35. 36.

37.

38. Etablis Steineman avec passé costal arr. à l'app. ou à la susp.  
Steineman uprise w. flank bwd. to sup. or hang  
Steineman con pase costal at. al ap. o la susp.



ⓈⓉ

39. Endo pr. cub par l'app. renvs.  
Endo in el-grip thr. hdst.  
Endo pr. cub. por el ap. inv.



ⓉⓈ

40. Endo pr. cub. and 1/1 en pr. mixte ou palmaire  
Endo in el-grip and 1/1 t. to mixt grip or undergrip  
Endor pr. cub. y 1/1 g. a presa mixta o palmar



ⓉⓈ

41. 42.

43.

44.

45.

46.

47. 48.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

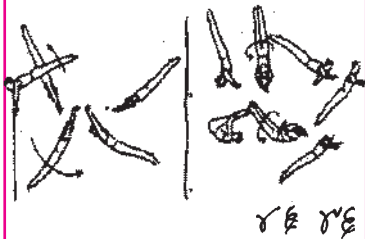
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

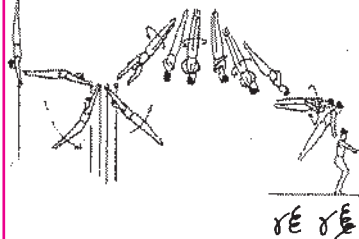
1. Salto av. carpé ou tendu, aussi avec 1/2 t.  
*Salto fwd. piked or stretched, also with 1/2 t.*  
Mortal ad. en carpa o ext., también con 1/2 g.



2. Salto av. tendu avec 1/1 ou 3/2 t.  
*Salto fwd. str. with 1/1 or 3/2 t.*  
Mortal ad. ext. con 1/1 o 3/2 g.



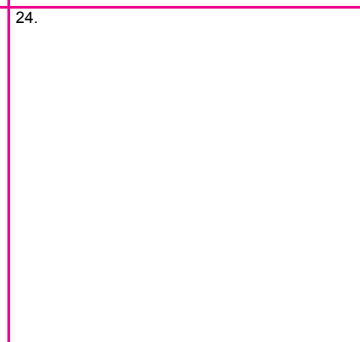
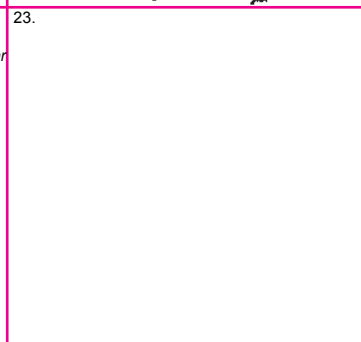
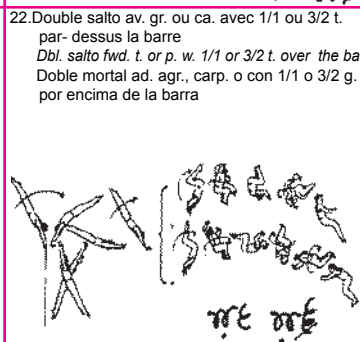
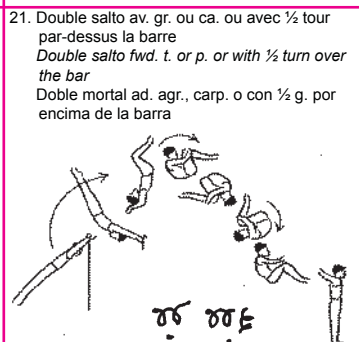
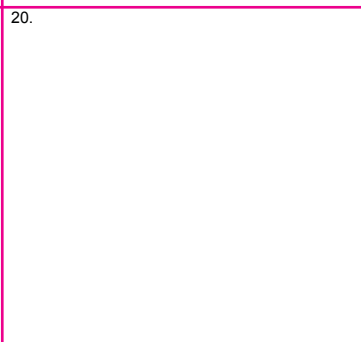
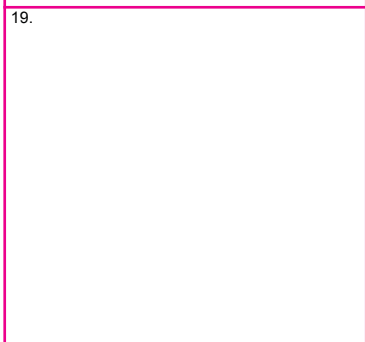
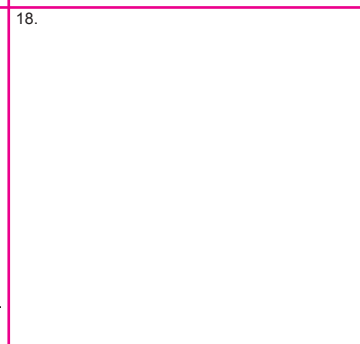
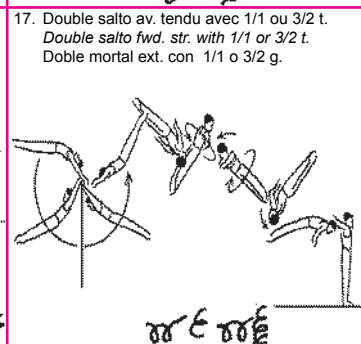
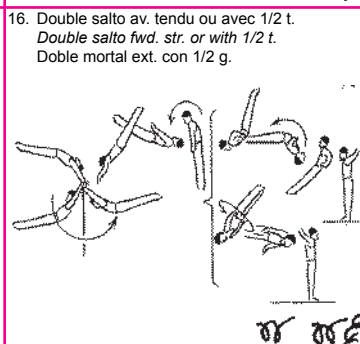
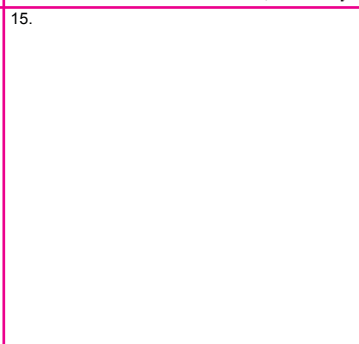
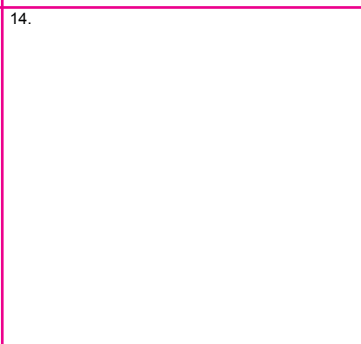
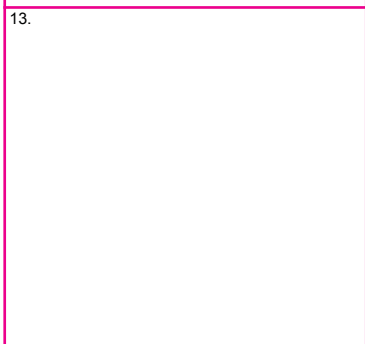
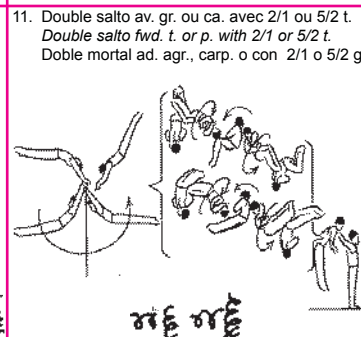
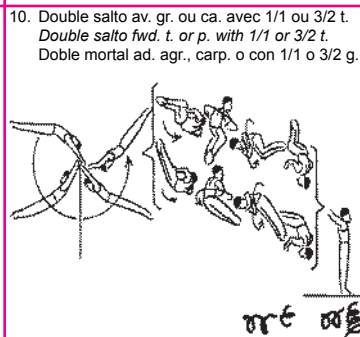
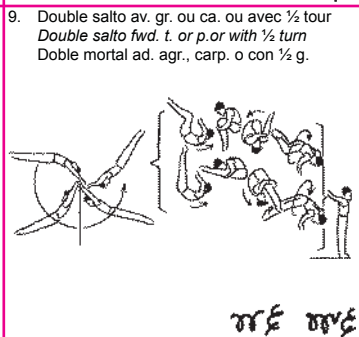
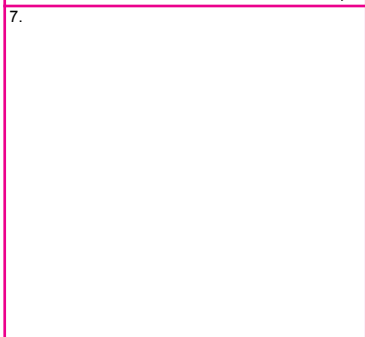
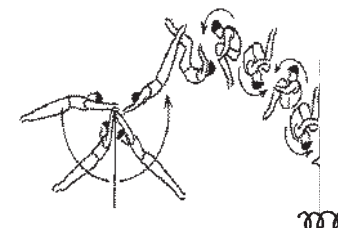
3. Salto av. tendu avec 2/1 ou 5/2 t.  
*Salto fwd. str. with 2/1 or 5/2 t.*  
Mortal ad. ext. con 2/1 o 5/2 g.



4.

5.

6. Triple salto av. gr.  
*Triple salto fwd. t.*  
Triple mortal ad. agr.  
**(Rumbutis)**





**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

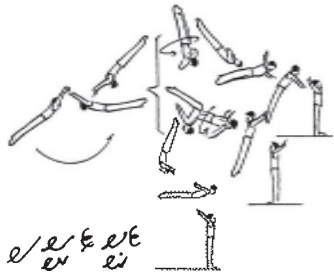
**D = 0,40**

**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

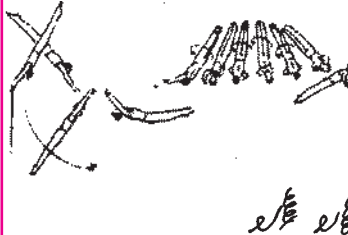
25. Salto arr. carpé ou tendu aussi avec 1/2 ou 1/1 t.  
Salto bwd. piked or str. also with 1/2 or 1/1 t.  
Mortal at. carp. o ext. también con 1/2 o 1/1 g.



26. Salto arr. tendu avec 3/2 ou 2/1 t.  
Salto bwd. str. with 3/2 or 2/1 t.  
Mortal at. ext. con 3/2 o. 2/1 g.



27. Salto arr. tendu avec 5/2 ou 3/1 t.  
Salto bwd. str. with 5/2 or 3/1 t.  
Mortal at. ext. con 5/2 o. 3/1 g..



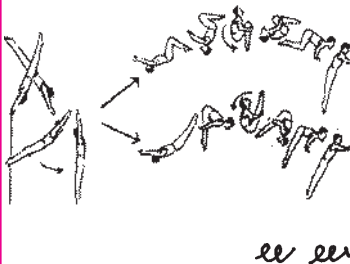
28.

29.

30.

31.

32. Double salto arr. gr. ou ca.  
Double salto bwd. t. or p.  
Doble mortal at. agr. o carp.

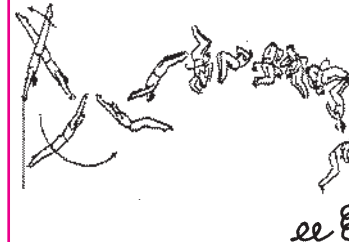


33. Double salto arr. gr. ou ca. avec 1/1 t.  
Double salto bwd. t. or p. with 1/1 t.  
Doble mortal at. agr. o carp. con 1/1 g.

(Tsukahara)



34. Double salto arr. gr. ou ca. avec 2/1 t.  
Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t.  
Doble mortal at. agr. o carp. con 2/1 g.



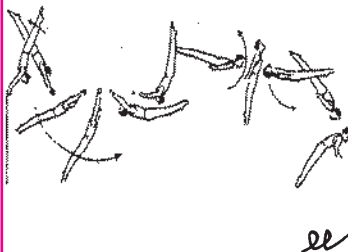
35.

36.

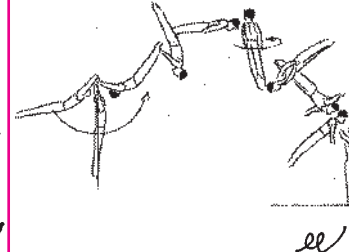
37.

38.

39. Double salto arr. tendu  
Double salto bwd. str.  
Doble mortal ext.

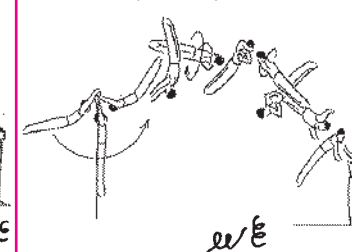


40. Double salto arr. tendu avec 1/1 t.  
Double salto bwd. str. with 1/1 t.  
Doble mortal ext. con 1/1 g.



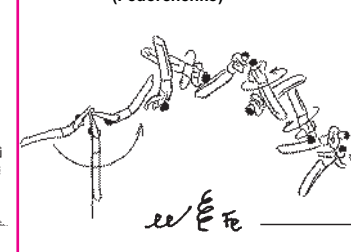
41. Double salto arr. tendu avec 2/1 t.  
Double salto bwd. str. with 2/1 t.  
Doble mortal ext. con 2/1 g.

(Watanabe)



42. Double salto arr. tendu avec 3/1 t.  
Double salto bwd. str. with 3/1 t.  
Doble mortal at. ext. con 3/1 g.

(Fedorchenko)



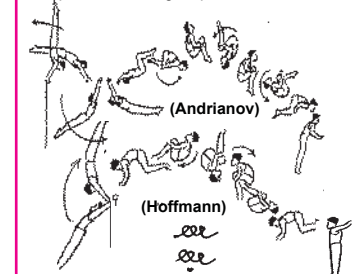
43.

44.

45.

46.

47. Triple salto arr. gr. ou par-dessus la barre.  
Triple salto bwd. t. or over the bar.  
Triple mortal at. agr. o por encima de la barra.



(Andrianov)

(Hoffmann)

48.

**A = 0,10**

**B = 0,20**

**C = 0,30**

**D = 0,40**

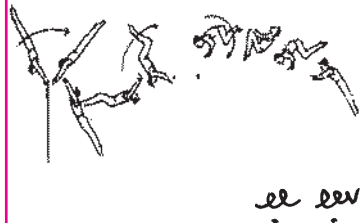
**E = 0,50**

**F = 0,60**

**EGR V: Sorties - Dismounts - Salidas**

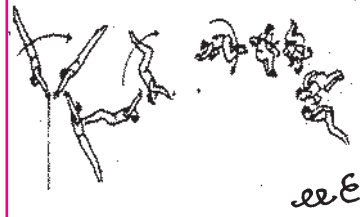
49.

50. Double salto arr. gr. ou ca. par-dessus la barre  
*Double salto bwd. t. or p. over the bar*  
Doble mortal at. agr. o carp. por encima de la b.



ee ee

51. Double salto arr. gr. ou ca. avec 1/1 t. par-dessus la barre  
*Dbl. salto bwd. t. or p. with 1/1 t. over the bar*  
Doble mortal at. agr. o carp. con 1/1 g. por encima de la b.



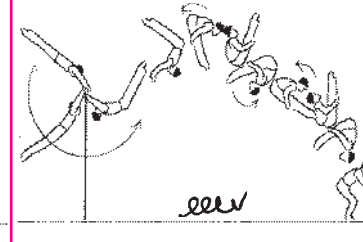
ee E

52. Double salto arr. gr. ou ca. avec 2/1 t. par-dessus la barre  
*Double salto bwd. t. or p. with 2/1 t. over the bar*  
Doble mortal at. agr. o carp. con 2/1 g. por encima de la b.



ee E

53. Triple salto arr. ca.  
*Triple salto bwd. p.*  
Triple mortal at. carp.  
**(Fardan)**



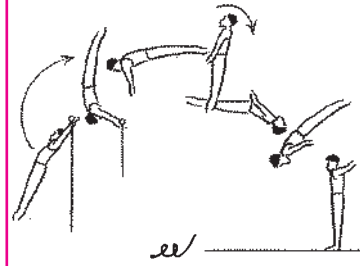
eev

54.

55.

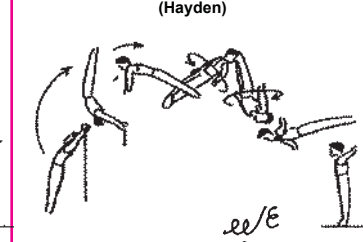
56.

57. Double salto arr. tendu par-dessus la barre  
*Double salto bwd. str over the bar.*  
Doble mortal ext. por encima de la b.



ee

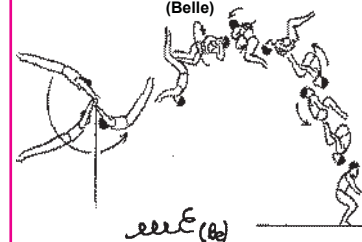
58. Double salto arr. tendu avec 1/1 t. par-dessus la barre  
*Double salto bwd. str. w. 1/1 t. over the bar*  
Doble mortal ext. con 1/1 g. por encima de la b.  
**(Hayden)**



ee/E

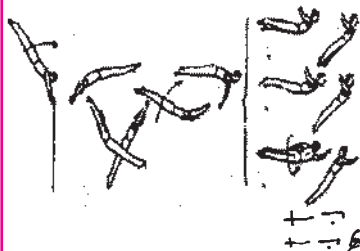
59.

60. Triple salto arr. gr. avec 1/1 t.  
*Triple salto bwd. t. with 1/1 t.*  
Triple mortal agr. con 1/1 g.

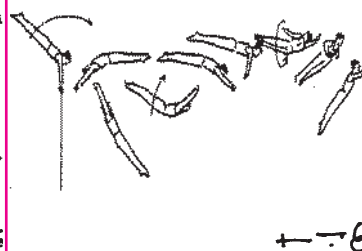


eeE (E)

61. Poisson éc., ou poisson ou poisson avec 1/2 t.  
*Hecht strad., hecht or hecht w. 1/2 t.*  
Tigre p. ab., tigre o tigre con 1/2 g.



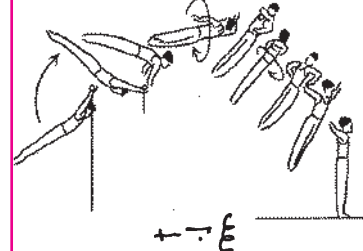
62. Poisson avec 1/1 ou 3/2 t.  
*Hecht w. 1/1 or 3/2 t.*  
Tigre con 1/1 o 3/2 g.



+ - E

63.

64. Poisson avec 2/1 t.  
*Hecht w. 2/1 t.*  
Tigre con 2/1 g.



+ - E

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

## PARTIE IV Annexes

### Annexe A

#### Explications et interprétations complémentaires

1. Le texte dans le table de difficulté emporte les illustrations.
2. (Voir art. 7.4.m) Cette règle s'interprète, en partie, comme suit:
  - a) Les éléments avec rotations longitudinales aux six engins ne sont pas reconnus s'ils présentent une rotation excessive ou insuffisante d'un quart de tour (90°) par rapport à l'exécution correcte de l'élément prévu.
  - b) Les éléments d'élan aux engins concernés ne sont pas reconnus s'ils présentent une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale parfaite ou prescrite. Ainsi, à la barre fixe, un tour d'appui libre, par exemple, peut se terminer jusqu'à 45° de l'appui renversé et être tout de même reconnu par le jury D. Aux barres parallèles, par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé doit être exécuté au minimum à 45° au-dessus de l'horizontale, sans quoi il ne sera pas reconnu. Une position tendue est considérée comme carpée si, pendant l'exécution de l'élément, le gymnaste présente une flexion des hanches de plus de 45°.
3. (Voir section 9.1.1) Une exécution correcte signifie en particulier que les éléments doivent être exécutés dans la position du corps prévue. Les définitions suivantes s'appliquent:
  - a) Dans une position tendue parfaite, la ligne imaginaire qui relie les épaules aux chevilles en passant par les hanches est droite dans le cas des éléments statiques, et droite ou légèrement fléchie vers l'avant ou l'arrière pour ce qui est des éléments dynamiques. S'il y a flexion des hanches de plus de 45° pendant l'exécution de l'élément, la position est considérée comme carpée.
  - b) Dans une position carpée parfaite, les jambes sont tendues et les hanches présentent une flexion d'au moins 90°. Sont considérées comme fautes les positions carpées de moins de 90° par rapport à la position tendue, qu'elles soient accompagnées ou non d'une flexion des genoux. Si le gymnaste fléchit les genoux de plus de 45° pendant l'exécution de l'élément, la position est considérée comme groupée.
  - c) Dans une position groupée parfaite, les hanches sont fortement fléchies et les genoux fléchis sont ramenés sur la poitrine (flexion minimale de 90° dans chaque cas). Sont considérées comme des fautes les flexions des hanches de moins de 90° par rapport à la position tendue, qu'elles soient accompagnées ou non d'une flexion des genoux de moins de 90°.
  - d) Une position tendue qui présente une flexion des genoux de 90° est considérée comme tendue mais comporte une faute grossière, qui peuvent entraîner la non-reconnaissance de l'élément.
  - e) Les positions écartées doivent présenter l'ouverture maximale des jambes permise par la nature esthétique et technique de l'élément.
  - f) Chacune des positions dans les sauts - groupée, carpée, tendue, écartée - doit être exécutée de façon à ne laisser aucun doute dans l'esprit des juges quant à la position que le gymnaste a voulu présenter.

## PART IV Appendices

### Appendix A

#### Additional Explanations & Interpretations

1. The text in the difficulty tables supersedes the illustrations.
2. (See Art. 7.4.m) This rule is interpreted, in part, as follows:
  - a) Twisting elements on all six apparatus will not be recognized if they are performed with a 1/4 twist (90°) short of or beyond the specifications for the intended element
  - b) Swinging elements on all appropriate apparatus will not be recognized if they are completed 45° or greater from the perfect or the prescribed end position. On the Horizontal Bar this means, for example, that a free hip circle can be performed up to 45° past a handstand and still be recognized by the D-Jury. On the Parallel Bars, for example, a Stützkehre must be performed to at least 45° above horizontal to be recognized by the D-Jury. A stretched position is considered piked if at any time during the element a pike of greater than 45° is shown.
3. (See Section 9.1.1) Being performed with perfection implies also that elements be performed with the specified body position. The following definitions will apply.
  - a) A perfect stretched body position is one in which a line from the shoulders through the hips to the ankles is straight for static elements and straight or slightly bent forwards or backwards during dynamic elements. If the hip assumes a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered piked.
  - b) A perfect piked body position is one in which the knees are straight and the hips are bent at least 90°. Errors include a pike of less than 90° from the extended position and/or an additional bending of the knees. If the knees assume a flexion of greater than 45° at any time during the element, it will be considered tucked.
  - c) A perfect tuck position is one during which the hips are strongly bent and the bent knees are brought to the chest - a minimum 90° bend in each. Errors include a hip bend of less than 90° from the extended position and/or a knee bend of less than 90°.
  - d) A stretched position with a knee flexion of 90° is considered to be stretched but with a large error. If this occurs during an element it will not be recognized by the D-jury.
  - e) A straddled position must be shown with the maximum separation of the legs that the aesthetic and technical nature of the element allows.
  - f) Each of the salto positions - tucked, piked, stretched, straddled - is expected to be demonstrated so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent.

## PARTE IV Anexos

### Anexo A

#### Informaciones adicionales e interpretaciones

1. El texto en las tablas de dificultad prevalece a las ilustraciones.
2. (Ver art. 7.4.m) Esta regla, en parte, se interpreta:
  - a) No se reconocerán elementos con giro en los seis aparatos si se realizan con un ¼ giro (90°) de menos o de más de lo especificado para el elemento intentado.
  - b) No se reconocerán elementos de impulso en todos los aparatos si faltan 45° o más de la posición perfecta o de la final prescrita. En Barra significa, por ejemplo, que una Stalder con piernas juntas se puede realizar hasta 45° del apoyo invertido y puede ser reconocida por el jurado D. Una Stützkehre debe realizarse al menos a 45° sobre la horizontal para ser reconocido por el jurado D en paralelas, por ejemplo. Una posición extendida se considera en carpa si en cualquier momento durante el elemento se carpa más de 45°.
3. (Ver sección 9.1.1) Realizar con perfección también significa que los elementos se ejecuten con la posición del cuerpo prevista. Se aplicarán las siguientes definiciones:
  - a) Una posición del cuerpo extendida es perfecta cuando se puede trazar una línea recta de los hombros por las caderas a los tobillos para los elementos estáticos y recta o ligeramente doblada adelante o atrás durante los elementos dinámicos. Si la cadera flexiona durante el elemento más de 45° en cualquier momento, se considera carpado.
  - b) Una posición de cuerpo carpado es perfecta cuando las piernas están rectas y las caderas forman por lo menos 90°. Una falta significa carpar menos de 90° de la posición extendida y/o doblar las rodillas. Si la cadera y las rodillas tienen una flexión mayor de 45° en algún momento durante el elemento, se considera agrupado.
  - c) Una posición agrupada perfecta es cuando las caderas están marcadamente dobladas y las rodillas dobladas se llevan al pecho - un mínimo de 90°. Una falta significa un ángulo de la cadera menor de 90° de la posición extendida y/o un ángulo de la rodilla menor de 90°.
  - d) Se considera que una posición extendida con una flexión de rodillas de 90° es extendida pero con una falta grande. Si esto ocurre puede no ser reconocido por el jurado D.
  - e) Una posición con piernas abiertas debe mostrarse con la máxima separación de piernas que la naturaleza estética y técnica del elemento permite.
  - f) Cada una de las posiciones de los mortales, agrupado, carpado, extendido, piernas abiertas se espera que sea mostrado tan clara y visiblemente que no exista ninguna duda acerca de la intención.

- g) Dans un appui renversé correct à tous les engins, le corps doit être parfaitement droit et ne présenter aucune cambrure. Dans la croix renversée au sol, la distance qui sépare la tête du sol ne doit pas dépasser la largeur d'une main.
- h) A tous les engins concernés, les éléments de maintien en force doivent être exécutés, selon l'élément, avec les bras parfaitement à l'horizontale et/ou le corps parfaitement à l'horizontale et/ou les jambes parfaitement à l'horizontale.
- i) Certains éléments dynamiques mal exécutés peuvent parfois être confondus avec d'autres éléments. Par exemple:
- au sol: le double salto arrière avec 1/2 tour dans chaque salto (groupe d'éléments III) et le saut en arrière avec 1/2 tour suivi de double salto avant avec 1/2 tour (groupe d'éléments IV);
  - à tous les engins: éléments avec rotations longitudinales qui présentent une rotation excessive ou insuffisante de plus de 90°;
  - au cheval-arçons: les transports en appui transversal en position oblique de plus de 45° et les transports en appui latéral;
  - au saut de cheval: les renversements avant avec salto (groupe III) et les sauts avec 1/4 de tour dans l'envol et 1/4 de tour avec salto avant (groupe IV).
- Dans tous ces cas, le gymnaste doit exécuter l'élément de façon à ne laisser aucun doute dans l'esprit des juges quant à l'élément qu'il entendait présenter. Si le gymnaste ne respecte pas cette exigence, le jury E applique une déduction pour faute grossière, et le jury D ne reconnaît pas l'élément (ou, au saut de cheval, le jury D reconnaît l'élément et le groupe de valeur inférieure, et, dans le premier exemple ci-dessus, le groupe d'éléments III).
- j) On peut faire une exception dans les cas où l'exécution technique correcte de l'élément l'exige.
4. (Voir section 9.1.4) Cet article (voir aussi article 5.2.b) constitue une directive des plus importantes pour tous les juges, compte tenu notamment de l'exigence selon laquelle tous les éléments doivent se terminer à la position finale correcte. Le juge doit en tout temps utiliser ses connaissances en gymnastique et faire preuve de discernement. Les exemples suivants servent d'illustration.
- A la barre fixe, il est possible d'exécuter un élément comme le Tkatchev à l'appui renversé, mais il ne s'agit pas encore là d'une exigence raisonnable, ni même peut-être souhaitable. Il est raisonnable, en revanche, d'exiger du gymnaste qu'il exécute cet élément avec une technique d'une telle qualité qu'il a le temps de se préparer à reprendre la barre, de le faire avec les bras tendus et de poursuivre par un grand élan, sans rompre le rythme de l'exercice.
  - Aux anneaux, il est possible d'exécuter le renversement arrière à l'appui renversé à partir de la suspension renversée, mais cela constituerait certainement une exception. La déduction pour n'avoir pas atteint l'appui renversé ne s'appliquerait pas ici.
  - L'exécution de certains éléments vise à produire un effet particulier, et si un tel effet est manifeste et esthétique, les exigences normales relatives à l'amplitude ne s'appliquent pas.
  - Aux barres parallèles, il est possible d'exécuter un demi-tour arrière en passant par l'appui renversé, mais il s'agit là d'un élément essentiellement différent (il figure d'ailleurs comme tel dans les tableaux de difficultés), qui ne devrait pas constituer la norme en ce qui concerne le demi-tour arrière à l'appui.

- g) A regular handstand on all apparatus is one with the body perfectly aligned and without arch. A wide arm handstand on Floor Exercise requires the head to be within one hand width of the floor.
- h) Strength holds on all affected apparatus require, depending on the element, the arms to be perfectly horizontal, and/or the body to be perfectly horizontal, and/or the legs to be perfectly horizontal.
- i) Certain dynamic elements when poorly performed can be confused with other elements. Some typical examples include:
- On floor exercise, a double salto backward with ½ turn in each salto (Element Group III) versus a backward takeoff with ½ turn and then double salto forward with ½ turn (Element Group IV).
  - Twisting elements on all apparatus that over- or under-turn by more than 90°.
  - On Pommel Horse; cross support travels which are oblique by more than 45° versus travels in side support.
  - On Vault; handspring forward with salto (Group III) versus ¼ turn in preflight and ¼ turn off with salto forward (Group IV).
- In all such cases, the gymnast is obligated to demonstrate the element he wishes to show in a distinct and unmistakable manner. Failure to do so will always result in a large deduction from the E-jury and non-recognition by the D-jury (or on Vault, recognition as the element and Group with the lower value and, in the first example above, as Element Group III).
- j) Exceptions can be made if the correct technical execution of an element requires a modification of these definitions.
4. (See Section 9.1.4) This, along with Article 5.2.b is a most important directive for all judges especially with the stated expectation that all elements be performed to perfect end positions. The judge must at all times use his gymnastics knowledge and gymnastics sense. The following examples may be instructive.
- It is possible to perform elements such as a Tkatchev to a handstand on Horizontal Bar but it is not yet a reasonable, nor perhaps a desirable, expectation. It is reasonable, however, to expect in all cases that the element be performed with technique of such excellence that the gymnast has had time to prepare for the re-grasp, that it occur with straight arms, and that it permit continuation with a smooth full swing.
  - It is possible to perform a dislocate to handstand from inverted hang on Rings, but it would certainly be an exception. The deduction for not completing this element in handstand would not apply.
  - Some elements have a special purpose or effect and if such purpose is conspicuous and aesthetic it would be exempt from the usual amplitude requirements.
  - It is possible to perform a reverse Stützkehre on Parallel Bars through a handstand but that is essentially a different element (it is listed as such in the Difficulty Tables) and should not become the regular expectation for a reverse Stützkehre.

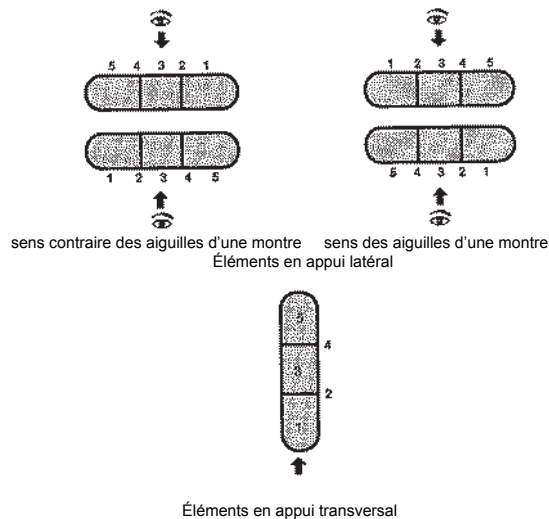
- g) Un apoyo invertido en todos los aparatos se considera cuando el cuerpo está perfectamente alineado y sin arqueamiento. Un cristo invertido en suelo requiere que la cabeza este a la altura de una cuarta del suelo.
- h) Las posiciones de fuerza en todos los aparatos requieren, dependiendo del elemento, que los brazos estén perfectamente horizontales, y/o el cuerpo esté perfectamente horizontal, y/o las piernas estén perfectamente horizontales.
- i) Algunos elementos dinámicos mal ejecutados pueden confundirse con otros elementos. Ejemplos típicos son:
- En suelo, doble mortal atrás con ½ giro en cada salto (elemento del grupo IV) con salto atrás con ½ giro seguido de doble mortal con ½ (elemento del grupo V)
  - Elementos de giro en todos los aparatos que giran por encima o debajo de 90°.
  - En caballo con arcos; desplazamiento en apoyo transversal oblicuos más de 45° con los desplazamientos en apoyo lateral.
  - En salto; paloma mortal (Grupo III) con ¼ de giro en el vuelo de entrada y ¼ con mortal (Grupo IV).
- En todos los casos, el gimnasta debe ejecutar el elemento que desea mostrar de manera clara e inequívoca. El fallo al mostrar esto siempre tendrá como resultado una deducción grande del jurado E y que el jurado D no lo reconozca (o en salto, reconocimiento del elemento de un grupo con valor menor y, en el primer ejemplo anterior, como Grupo de Elemento IV).
- j) Pueden hacerse excepciones si la correcta ejecución técnica de un elemento requiere una modificación de estas definiciones.
4. (Ver sección 9.1.4) Este, junto con Artículo 5.2.b es la directriz más importante para los jueces, especialmente con el objeto de que todos los elementos sean realizados con una posición final perfecta. El juez debe usar en todo momento el sentido y su conocimiento de la gimnasia. Los ejemplos siguientes pueden ser instructivos.
- Se pueden realizar elementos tales como Tkatchev al apoyo invertido en barra fija pero todavía no es razonable, aunque sea una expectativa deseable. Se puede, sin embargo, esperar en todos los casos que el elemento sea realizado con una amplitud tal que el gimnasta tenga tiempo para prepararse para el agarre, que este se realice con los brazos extendidos y que permita continuar con un gran impulso.
  - Se puede realizar una dislocación al apoyo invertido desde la suspensión invertida en anillas, pero sería ciertamente una excepción. La deducción por no llegar en este elemento al apoyo invertido no se aplicará.
  - Algunos elementos tienen como propósito causar un efecto, si dicho propósito es atractivo y estético estará exento de los requisitos de amplitud usuales.
  - Se puede realizar una Stützkehre atrás en Paralelas a través del apoyo invertido pero es esencialmente un elemento diferente (ver las Tablas de Dificultad) y no debe crearse como expectativa normal para un Stützkehre atrás.

e) Aux barres parallèles, lorsqu'il exécute un élément d'élan comme un salto ou un demi-tour avant à l'appui renversé qui se termine par une reprise momentanée en appui transversal sur une barre, le gymnaste doit présenter un appui renversé passager maîtrisé, avec le centre de gravité au-dessus de la barre, avant de poursuivre sur deux barres. Le non-respect de cette exigence entraîne une déduction pour faute d'exécution et peut éventuellement mener à la non-reconnaissance de l'élément.

f) Il existe un petit nombre d'éléments (appui renversé de force avec bras fléchis et appui renversé de force avec bras tendus à plusieurs engins, balances avec différentes ouvertures des jambes au sol, équerre jambes levées verticalement et équerre jambes horizontales au-dessus de la tête à plusieurs engins, appui facial horizontal et hirondelle aux anneaux) où les positions intermédiaires rendent la reconnaissance de l'élément et l'évaluation de l'exécution difficiles. Le gymnaste doit présenter la position prévue et exécuter l'élément de façon à ne laisser aucun doute quant à son intention. Les positions intermédiaires ou imprécises entraînent toujours une déduction pour faute d'exécution et peuvent conduire à la non-reconnaissance de l'élément.

#### 5) Parts du cheval d'arçons

Comme un aide d'orientation, la description des cercles et des transports en appui latéral et transversal tient compte de la définition suivante des parties du cheval:



#### Nom des éléments

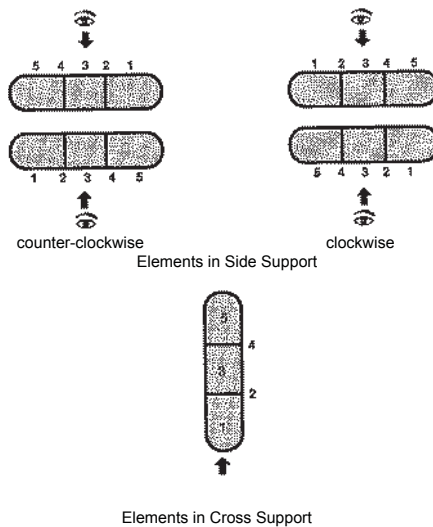
Premier gymnaste qui exécute l'élément dans le Coupes du Monde, Challenger Coupes, Championnat du monde, Jeux Olympiques, YOG, Championnat Continentale, Preuve Test.

e) On Parallel Bars, swinging elements such as saltos and Stützkehres that regrasp momentarily in cross support on one bar must show a momentary controlled handstand position with the centre of gravity over the bar before shifting a hand to the other bar. Failure to do so will result in a E-jury deduction and possible non-recognition by the D-jury.

f) There exist a small number of elements (bent arm vs. straight arm press on several apparatus; amplitude on scales on Floor Exercise; V-sits vs. high V-sits (Manna) on several apparatus; planche vs. swallow on Rings) where intermediate positions make recognition for the D-jury and evaluation difficult for the E-Jury. The gymnast is expected to show his intended position or performance so distinctly and conspicuously as to leave no doubt about the intent. Intermediate or non-distinct positions are always deducted by the E-Jury and may lead to non-recognition by the D-jury.

#### 5) Parts of the pommel horse.

To assist in the definition of circles and travels in side support or cross support, the parts of the horse are defined according to the following diagrams.



#### Naming of elements

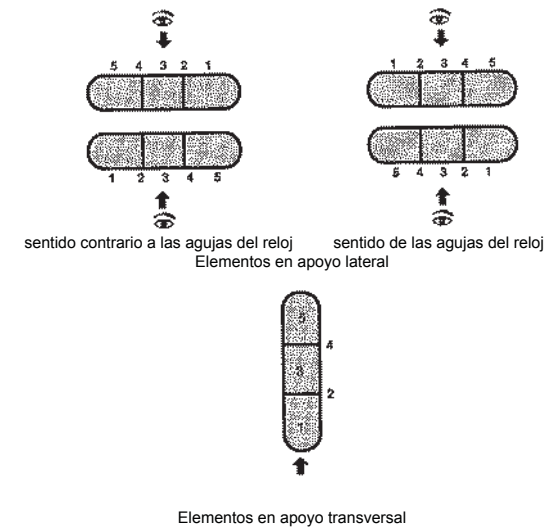
First to perform element at World Cups, Challenger Cups, World Championships, Olympic Games, YOG, Continental Championships, Test Event.

e) En paralelas, los elementos de vuelo tales como mortales y Stützkehre cuya agarre es momentáneo en apoyo transversal en una banda deben mostrar un apoyo invertido controlado momentáneo con el centro de gravedad sobre la banda antes de cambiar una mano a la otra banda. El fallo produciría una deducción del jurado E y posiblemente que el jurado D no lo reconozca.

f) Existen algunos elementos (elevación a fuerza con brazos doblados en algunos aparatos; amplitud en las planchas en suelo; ángulo piernas elevadas a ángulo piernas más elevadas – Maná - en varios aparatos; plancha a hirondelle en Anillas) en los cuales las posiciones intermedias son reconocidas por el jurado D y difícilmente evaluables por el jurado E. Se espera que el gimnasta muestre la posición o ejecución de forma clara y visible para que no exista ninguna duda sobre su intento. Posiciones intermedias o no diferenciables son deducidas siempre por el jurado E y pueden llevar al jurado D a no reconocerlos.

#### 5) Partes del caballo con arcos.

Para ayudar en la definición de los molinos y desplazamientos en apoyo lateral o transversal, las partes del caballo se definen de acuerdo a los siguientes diagramas.



#### Nombre de los elementos

Primero en ejecutar el elemento en las Copas del Mundo, Copas Challenger, Campeonato del mundo, Juegos Olímpicos, YOG, Campeonatos continentales, Prueba test.





## SYSTÈME DES SYMBOLES POUR LA GYMNASTIQUE ARTISTIQUE HOMMES

### Introduction

Le développement de la gym ces dernières années a été spectaculaire, et par conséquent le code de pointage a expérimenté des modifications qui reflètent l'évolution de la discipline. Avec l'ancien code, l'apparition du Jury A et le système objectif d'obtenir un bonus a donné une plus grande responsabilité aux juges, ce qui a conduit à la nécessité de créer un système qui permet à la performance des gymnastes d'être enregistrée et reproduite plus tard.

La nécessité d'un système d'enregistrement des symboles en gym avec le présente Code 2005 est devenue plus important et justifiée par:

- La plus grande responsabilité des juges quand ils évaluent le contenu des exercices des gymnastes
- La nécessité d'avoir une transcription complète des exercices ce qui assurera une évaluation plus juste en temps réel
- Le besoin d'un système de communication au sein de tous les juges, entraîneurs et gymnastes, en brisant les barrières du langage traditionnel

Les éléments de base et la philosophie de ce système d'enregistrement des symboles sont les suivants:

- Le système devrait se faire intuitivement et refléter l'essence du mouvement
- Le système d'enregistrement des symboles a été élaboré d'après les informations tirées de "Proposition pour une introduction au langage des symboles pour la gymnastique artistique masculine publié par le FIG et du système d'enregistrement des symboles développé par le CTF/FIG. L'utilisation de ces sources devrait assurer une homogénéité et un parallélisme avec les systèmes préalablement établis.

## Appendix B SYMBOL'S SYSTEM FOR MENS GYMNASSTICS

### Introduction

The development of gymnastics in recent times has been spectacular and as such the Code of Points has experienced modifications that reflect the evolving demands of the Men's Discipline. With the last code, the appearance of the A jury and the objective system of obtaining bonus, has placed a greater responsibility on the judges which has lead to the necessity to create a system which allows the gymnasts performance to be recorded and later reproduced.

The necessity for a system of symbol recording in gymnastics is justified by:

- The greater responsibility on the judges when evaluating the gymnasts performance,
- The necessity to have a complete transcription of the exercises which will ensure a fairer evaluation in real time.
- The need for a communication system among all the judges, coaches and gymnasts, breaking the barriers of the traditional language.

The basic points and the philosophy of this system of symbolic recording should be:

- The system should be intuitive and reflect the essence of the movement
- The system of symbol recording has been developed utilising information from the following sources. "A Proposal for the Introduction of a Symbol Language for men's Artistic Gymnastics" published by the FIG and the symbol recording system developed by the WTC/FIG. These sources were used to ensure there is homogeneity and parallelism between already established systems.

### Anexo B

## SISTEMA DE ESCRITURA SÍMBOLICA DE GIMNASIA ARTÍSTICA MASCULINA

### Introducción

El desarrollo de la gimnasia en los últimos tiempos ha sido espectacular y con ello el código de puntuación, previendo cual iba a ser el desarrollo futuro, ha tenido que modificarse en la medida que esta disciplina lo demandaba. Con el último código, la aparición del jurado A y el sistema objetivo de obtención de bonificaciones, ha dado una mayor responsabilidad, si cabe, a los jueces y ha motivado la necesidad de crear un sistema con el cual se pueda recoger la actuación de los gimnastas y posteriormente reproducir los ejercicios. La necesidad de un sistema de escritura simbólica en gimnasia con el presente Código 2005 se ha vuelto más importante y justificada por:

- Una mayor responsabilidad de los jueces Cuando evalúan el contenido del ejercicio de los gimnastas,
- La necesidad de una transcripción completa de los ejercicios para hacer una valoración más justa en tiempo real.
- Como medio de comunicación entre todos los jueces, entrenadores y gimnastas, rompiendo las barreras del lenguaje tradicional.

Los puntos básicos y la filosofía de este sistema de escritura simbólica deben ser:

- El sistema debe ser intuitivo o lo que es lo mismo, debe utilizar símbolos que recuerden el movimiento o la esencia de él.
- El sistema debe tener conexión con los símbolos utilizados hasta el momento tanto con el "libro de propuesta para la introducción de una escritura simbólica para gimnasia artística masculina" editado por la FIG y el sistema utilizado por el CTF/FIG, con el objeto de que exista una cierta homogeneidad y paralelismo con lo ya existente.



### Système d'enregistrement et symboles

La structure du système d'enregistrement et symboles est divisée dans les sections suivantes:

- La première section comprend les symboles fondamentaux qui forment la base des symboles spécifiques aux engins
- La deuxième section comprend les symboles spécifiques aux engins. Ils sont développés à partir des symboles fondamentaux

Les symboles spécifiques n'ont pas été développés pour le saut car les symboles des exercices au sol peuvent être adaptés.

Pour le développement de ce système, les principes suivants ont été établis:

1. Seuls les symboles essentiels ont été développés, minimisant ainsi leur nombre
2. Les symboles enregistrés devraient refléter le mouvement exécuté
3. Si le même exercice est exécuté sur différents appareils, le symbole devrait être identique et considéré comme un symbole fondamental qui peut être trouvé dans la section 1
4. Tous les symboles développés devraient être simples
5. Dans le cas d'un exercice identifié sur le plan international par le nom du gymnaste (celui qui a réalisé l'exercice le premier) des lettres devraient être utilisées comme symboles. Ces exercices peuvent contenir deux lettres (la 1<sup>ère</sup> en majuscule, la 2<sup>ème</sup> en minuscule) en essayant toujours d'utiliser la dénomination internationale.
6. Dans le cas où il n'est pas utile d'identifier la position du corps ou de la main quand il n'y a pas de position alternative, il n'est pas nécessaire d'enregistrer un symbole correspondant. Ex. : Cheval d'arçons



Il n'est pas nécessaire d'enregistrer que l'exécution d'un cercle était sur ou à l'intérieur de l'arçon

### System of symbolic recording

The structure of the system for symbolic recording is divided into the following sections:

- The first section contains the fundamental symbols that form the basis of the specific apparatus symbols.
- The second section contains the specific apparatus symbols. These specific apparatus symbols are developed from the fundamental symbols.

Specific apparatus symbols have not been developed for vault as the floor exercise symbols can be adapted.

For the development of this system the following principles have been established:

1. That only essential symbols have been developed thus minimising the number of symbols.
2. That the symbols recorded should reflect the movement performed.
3. If the same element is performed on different apparatus then the symbol should be consistent. This can be considered a fundamental symbol that can be found in section 1.
4. That all symbols developed should be kept simple.
5. In the case of an element which is identified internationally by the gymnast's name (who first performed the element), letters should be used as the symbol. These elements can take up to two letters (the first capital and the second minuscule), always trying to use the international denomination.
6. In the case where it is not necessary to identify body position or hand position as there is no alternative position; it is not necessary to record a corresponding symbol. Ex: Pommel Horse -



It is not necessary to record that the performance of a circle was on the arch or amongst the arches.

### Sistema de escritura simbólica

La estructura del sistema de escritura simbólica está subdividida en las siguientes secciones:

- La primera parte contiene generalidades de todos los aparatos y se muestran los símbolos generales y los que se repiten en varios aparatos.
- La segunda parte, trata cada uno de los aparatos, desarrollando de forma específica los elementos de cada uno, siempre intentando utilizar los símbolos ya existentes.

No se ha desarrollado el caballo de salto al considerarse que se puede identificar con los símbolos de suelo.

Para el desarrollo de este sistema se han tenido en cuenta las siguientes premisas:

1. Intentar disponer del menor número de símbolos posibles.
2. Los símbolos utilizados deben ser lo más parecido al movimiento que está describiendo.
3. Un mismo elemento en diferente aparato debe estar representado por el mismo símbolo, por ello, todos los elementos que se realicen en más de un aparato se describirán en la parte general (primera parte)
4. El símbolo debe ser lo más simple y simplificado posible.
5. En el caso de que un elemento sea identificado internacionalmente por el nombre del gimnasta que lo realizó por primera vez, usar letras. Como convención se pueden tomar hasta dos letras (la primera mayúscula y la segunda minúscula) siempre intentando utilizar la denominación internacional.
6. En los casos en los que la posición del cuerpo o las manos, sólo sea posible de una forma de acuerdo al elemento anterior realizado, no será necesario identificar esta posición con un símbolo. Ej.: caballo con arcos



No es necesario escribir que se realiza un molino sobre el arco o entre los arcos.

## PREMIER PART

### Symboles généraux

#### Position du corps

Il n'est pas nécessaire d'indiquer le symbole de la position du corps si celle-ci correspond au mouvement de base. *Exemple:* Dans le double salto arrière normal (groupe), il n'est pas nécessaire d'indiquer la position, en revanche il faut le préciser si celle-ci est carpé ou tendue

Tendu	/
Carpe	>
Jambes écartées	<
Angle	└
Angle jambes écartées	└
Équerre jambes levées vert.	z
Manna	~

#### Positions de bras

On suppose que l'élément toujours s'exécute avec les bras tendus.

Fléchies	2
----------	---

#### Position du gymnaste en relation avec l'engin

Suspension	·
Appui	·
Facial	└
Dorsal	└
Par l'appui renverse	└

## FIRST PART

### Generalities

#### Body Positions

It is not necessary to show a symbol for the core body position, it is only necessary to show a body position symbol if it is not the core position. *Example:* In a double back salto symbol it is not necessary to show the tuck position, it is only necessary to show the position if it is piked or stretched.

Stretched	/
Piked	>
Straddled	<
L - support	└
L - support straddled	└
V - support	z
Manna	~

#### Arms positions

It is assumed that the element is always carried out with extended arms.

Bent arms	2
-----------	---

#### Gymnast's position in relationship with the apparatus

Hang	·
Support	·
Front support	└
Rear support	└
Through a handstand	└
To handstand	└

## PRIMERA PARTE

### Símbolos generales

#### Posiciones del cuerpo

No se muestra el símbolo agrupado ya que se considera que, si no se transcribe lo contrario, siempre se realiza agrupado. *Ejemplo:* En el doble mortal atrás (agrupado), no es necesario indicar la posición, solo indicar si la posición es carpada o extendida.

Extendido	/
Carpado	>
Piernas abiertas	<
Ángulo	└
Ángulo piernas abiertas	└
Huevo	z
Manna	~

#### Posiciones de los brazos

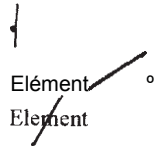
Se supone que el elemento se realiza siempre con brazos extendidos.

Flexionados	2
-------------	---

#### Posición del gimnasta con relación al aparato

Suspensión	·
Apoyo	·
Facial	└
Dorsal	└
Por el apoyo invertido	└
Al apoyo invertido	└

A l'appui renversé  
 Sur l'engin  
 Avec une main



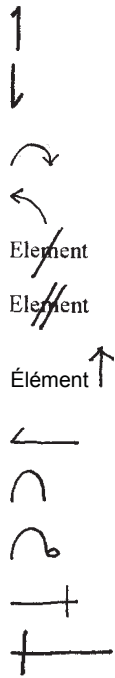
**Positions des mains**

Palmaire  
 Dorsale  
 Mixte  
 Cubitale  
 Croisée

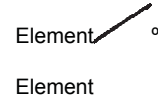


**Mouvements du corps**

Monter  
 Descendre  
 Marcher an avant  
 Marcher an arrière  
 ½ élément  
 ¼ élément  
 Élément avec saut  
 Contre mouvement  
 Bascule  
 Bascule renversé  
 Établissement avant  
 Établissement arrière



On the apparatus  
 With a hand



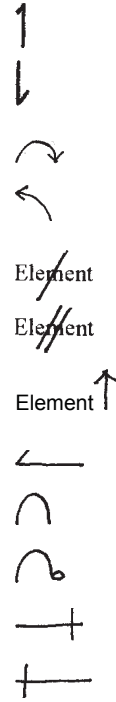
**Hands' positions**

Reverse Grip  
 Regular Grip  
 Mixed Grip  
 Elgrip  
 Crossing

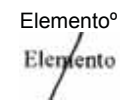


**Body's movements**

Press  
 Lower  
 To displace (or roll) ahead  
 To displace (or roll) behind  
 ½ element  
 Element ¼  
 An element with jump  
 Counter piked  
 Kip  
 Back Kip  
 Front uprise  
 Back uprise



Sobre el aparato  
 Con una mano



**Posiciones de las manos**



Palmar  
 Dorsal  
 Mixta  
 Cubital  
 Cruzada



**Movimientos del cuerpo**

Subir  
 Bajar  
 Desplazar adelante  
 Desplazar atrás  
 ½ elemento  
 ¼ de elemento  
 Un elemento con salto  
 Contramovimiento  
 Kipe  
 Kipe invertida  
 Dominación adelante  
 Dominación atrás









Felge **F**  
 S'élever à l'appui renversée   
 S'élever à l'appui renv. b. t. 






**Sauts**



Renv. avant 	Salto av. 
Flic Flac 	Salto arr. 
Rueda 	Rondade 
Árabe 	Salto lat. 

**Sauts Multiples**

Double avant 
Triple avant 
Double arrière 
Triple arrière 
1 et ½ avant 
1 et ¼ avant 

**Tours autour de l'axe longitudinal**







360 ° 
540 ° 
720 ° 
900 ° 
1080 ° 

Felge **F**  
 Press to handstand bent arm   
 Press to handstand straight a. 






**Jumps**



Handspring 	Salto f. 
Flic Flac 	Salto b. 
Cartwheel 	Round Off 
Arabian 	Salto side. 

**Multiple Saltos**

Double Salto forward 
Triple Salto forward 
Double Salto backward 
Triple Salto backward 
1 ½ forward to roll 
1 ¼ forward to front 

**Turns in the longitudinal axis**







360 ° 
540 ° 
720 ° 
900 ° 
1080 ° 

Felge (quinta) **F**  
 Equilibrio a fuerza   
 Olímpico brazos rectos 






**Saltos**

Paloma 	Mortal ad. 
Flic Flac 	Mortal at. 
Rueda 	Rondada 
Árabe 	Salto lat. 

**Múltiples saltos**

Doble adelante 
Triple adelante 
Doble atrás 
Triple atrás 
1 y ½ adelante 
1 y ¼ adelante 

**Giros en el eje longitudinal**

360 ° 
540 ° 
720 ° 
900 ° 
1080 ° 

### Grand tours

Grand tour avant	
Grand tour arrière	

### Éléments communs à plusieurs engins

Planche	
Croix renversée	
Hirondelle	
Cercle	
Cercle Thomas	
Tsukahara	<b>Ts</b>
Fedorchenko	<b>Fe</b>
Gogoladze	<b>G</b>

### DEUXIÈME PARTIE

#### SOL

#### Positions statiques

Balance faciale	
Balance costale	
Grand écart frontal	
Grand écart latéral	
Manna tendue	

### Giants

Giants Forward	
Giants Backward	

### Common elements on several apparatus

Support scale	
Inverted Cross	
Swallow	
Circles	
Thomas Flair	
Tsukahara	<b>Ts</b>
Fedorchenko	<b>Fe</b>
Gogoladze	<b>G</b>

### SECOND PART

#### FLOOR

#### Static position

Standing scale forwards	
Standing scale sideways	
Cross split	
Side split	
Manna Stretched	

### Molinos

Molino adelante	
Molino atrás	

### Elementos comunes en varios aparatos

Plancha	
San Pedro	
Mariposa	
Molino piernas juntas	
Molinos americanos	
Tsukahara	<b>Ts</b>
Fedorchenko	<b>Fe</b>
Gogoladze	<b>G</b>

### SEGUNDA PARTE

#### SUELO

#### Posiciones estáticas

Balanza facial	
Balanza costal	
Spagat frontal	
Spagat lateral	
Manna extendido	

### Sauts et éléments spécifiques

Saut avant	
Saut arrière	
Marinich	(M)
Thomas	(Th)
Menichelli	(Me)
Tempo	(Te)

### CHEVAL D'ARÇONS

#### Généralités et éléments simples

Élément an arrière	Element
Ciseaux avant	
Ciseaux arrières	
Passé dorsal avant (Kehre)	<b>K</b>
Saut latéral	

#### Transports en appui transversal

Transport vers un arçon	
Transport d'un arçon	
Transport d'un arç à l'autre arç	
Passer par dessus un arçon	
Passer par dessus les deux arcs	2

#### Transports latéraux avant

Transport latéral à un arçon	
------------------------------	--

### Jumps and specific elements

Jump forward	
Jump backward	
Marinich	(M)
Thomas	(Th)
Menichelli	(Me)
Tempo	(Te)

### POMMEL HORSE

#### Generalities and simple elements

Back Element	Element
Scissor Forward	
Scissor Backward	
Kehre	<b>K</b>
Hop swd.	

#### Cross support travels

Up to pommel	
Down from a pommel	
Pommel to pommel	
Pass on a pommel	
Pass on two pommels	2

#### Side support travels

Up to pommel	
--------------	--

### Salto y elementos específicos

Salto adelante	
Salto atrás	
Marinich	(M)
Thomas	(Th)
Menichelli	(Me)
Tempo	(Te)

### CABALLO CON ARCOS

#### Generalidades y elementos simples

Elemento hacia atrás	Elemento
Tijeras adelante	
Tijera atrás	
Coronamiento (Kere)	<b>K</b>
Salto lateral	

#### Desplazamientos transversales


Subir a un arco	
Bajar de un arco	
De arco a arco	
Pasar sobre un arco	
Pasar sobre los dos arcos	2

#### Desplazamientos laterales por delante

Subir a un arco	
-----------------	--




Transport latéral d'un arçon  
Passer sur les deux arcs



**Transports latéraux arrière**

Transport latéral à un arçon  
Passer par dessus les deux arçons




**Angles des rotations**


90°	<b>9</b>
180°	<b>18</b>
360°	<b>36</b>
720°	<b>72</b>

**Éléments particuliers**


Russe	<b>R</b>
Russe facial	<b>R<sub>9</sub></b>
Stöckli B	<b>S</b>
Stöckli A	<b>S<sub>A</sub></b>
Stöckli renversée	<b>S<sup>o</sup></b>
Tong Fei	<b>T<sub>f</sub></b>
Mogilny	<b>M<sub>o</sub></b>
Borkai	<b>B<sub>o</sub></b>
Double suisse	<b>W</b>
Tchèque	<b>C</b>

**Pivots**

1 Pivot dans une cercle 

1 Pivot dans deux cercles 

Down form a pommel  
Pass on two pommels



**Side support travels in back**

Up to pommel  
Pass on two pommels




**Rotation angle**


90°	<b>9</b>
180°	<b>18</b>
360°	<b>36</b>
720°	<b>72</b>

**Singular elements**


Russian	<b>R</b>
Russian wendeswing	<b>R<sub>9</sub></b>
Stöckli B	<b>S</b>
Stöckli A	<b>S<sub>A</sub></b>
Stöckli Backward	<b>S<sup>o</sup></b>
Tong Fei	<b>T<sub>f</sub></b>
Mogilny	<b>M<sub>o</sub></b>
Borkai	<b>B<sub>o</sub></b>
Double Swiss	<b>W</b>
Czechkehre	<b>C</b>

**Spindle**

1 Spindle in a circle 


1 Spindle in two circles 

Bajar a un arco  
Pasar sobre los dos arcos



**Desplazamientos laterales por detrás**

Subir a un arco  
Pasar sobre los dos arcos




**Ángulos de rotación**


90°	<b>9</b>
180°	<b>18</b>
360°	<b>36</b>
720°	<b>72</b>

**Elementos singulares**

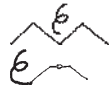
Rusos	<b>R</b>
Rusos wendeswing	<b>R<sub>9</sub></b>
Stöckli B	<b>S</b>
Stöckli A	<b>S<sub>A</sub></b>
Stöckli invertida	<b>S<sup>o</sup></b>
Tong Fei	<b>T<sub>f</sub></b>
Mogilny	<b>M<sub>o</sub></b>
Borkai	<b>B<sub>o</sub></b>
Doble suiza	<b>W</b>
Checa	<b>C</b>

**Giros**

1 Spindle en un molino 

1 Spindle en dos molinos 

Pivot à l'appui transversal  
Pivot à l'appui latéral



**Exemples de sorties**

Sortir au même lieu



Sortir dans le 1/3 suivant



Sortir à l'extrémité finale



**ANNEAUX**

**Éléments particuliers**

Chechi  **Ch**

Csollany  **Cs**

Pineda **Pi**

Guczoghy  **G**

O' Neill  **O**

Honma  **Ho**

Yamawaki  **Ya**

Jonasson  **Jo**

Croix  **T**

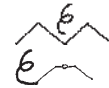
Croix en équerre  **T**

Nakayama  **N**

Li Ning  **Li**

Li Ning 2  **Li<sub>2</sub>**

Spindel cross support  
Spindel side support



**Dismounts samples**

To fall in the same place



To fall in the following one 1/3



To fall at the end



**RINGS**

**Singular elements**


Chechi  **Ch**

Csollany  **Cs**

Pineda **Pi**

Guczoghy  **G**

O' Neill  **O**

Honma  **Ho**

Yamawaki  **Ya**

Jonasson  **Jo**

Cross  **T**

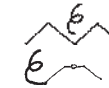
L - cross  **T**

Nakayama  **N**

Li Ning  **Li**

Li Ning 2  **Li<sub>2</sub>**

Spindel apoyo transversal  
Spindel apoyo lateral



**Ejemplos de salidas**

Caer en el mismo sitio



Caer en el siguiente 1/3



Caer al final



**ANILLAS**

**Elementos singulares**

Chechi  **Ch**

Csollany  **Cs**

Pineda **Pi**

Guczoghy  **G**

O' Neill  **O**

Honma  **Ho**

Yamawaki  **Ya**

Jonasson  **Jo**

Cristo  **T**

Cristo en ángulo  **T**

Nakayama  **N**

Li Ning  **Li**


Li Ning 2  **Li<sub>2</sub>**

Delchev **De**  
 Petite dislocation 

**BARRES PARALLÈLES**


**Généralités**

Sur une barre **Élément**  
 Appui brachial **Élément** 










Au commencement des barres 

A l'extrémité des barres 

Passer les jambes éc. avant 

Passer les jambes éc. arrière  
 Bascule d'élan 


**Éléments particuliers**

Belle  **Be**  
 Carminucci  **Ca**  
 Carballo 1  **Cb<sub>1</sub>**  
 Carballo 2  **Cb<sub>2</sub>**  
 Diamidov **Di**  
 Gushiken  **G**  
 Healy  **H**  
 Koroliev  **K**  
 Makuts **Mk**  
 Morisue  **Mo**  
 Moy  **M**

Delchev **De**  
 Dislocation 

**PARALLEL BARS**


**Generalities**

In one bar **Elemento°**  
 Upper arms **Elemento** 










Begin of the bars 


End of the bars 

Straddle cut forward 

Straddle cut backward  
 Glide kip 

**Singular elements**

Belle  **Be**  
 Carminucci  **Ca**  
 Carballo 1  **Cb<sub>1</sub>**  
 Carballo 2  **Cb<sub>2</sub>**  
 Diamidov **Di**  
 Gushiken  **G**  
 Healy  **H**  
 Koroliev  **K**  
 Makuts **Mk**  
 Morisue  **Mo**  
 Moy  **M**

Delchev **De**  
 Pequeña dislocación 

**PARALELAS**

**Generalidades**

En una banda **Elemento°**  
 Apoyo braquial **Elemento** 










Principio de las bandas 

Final de las bandas 

Pidola adelante 

Pidola atrás  
 Larga 

**Elementos singulares**

Belle  **Be**  
 Carminucci  **Ca**  
 Carballo 1  **Cb<sub>1</sub>**  
 Carballo 2  **Cb<sub>2</sub>**  
 Diamidov **Di**  
 Gushiken  **G**  
 Healy  **H**  
 Koroliev  **K**  
 Makuts **Mk**  
 Morisue  **Mo**  
 Moy  **M**

Novikov		<b>N</b>
Nolet		<b>No</b>
Peters		<b>Pe</b>
Stützkhere avant		<b>S</b>
Stützkhere arrière		<b>°S</b>
Salto arrière à l'appui renverse		
Tanaka		<b>Ta</b>
Tippelt		<b>T</b>
Toumilovich		<b>To</b>
Suarez		<b>Su</b>
Urzica		<b>Ur</b>

### **BARRE FIXE**

#### **Éléments près de la barre**

Stalder		<b>S</b>
Stalder carpé		<b>S<sub>v</sub></b>
Endo		<b>En</b>
Endo carpé		<b>En<sub>v</sub></b>
Endo pr. cubital		<b>E<sub>n€</sub></b>
Dislocation		
Dislocation avec salto		
Dislocation a l'appui renverse		

Novikov		<b>N</b>
Nolet		<b>No</b>
Peters		<b>Pe</b>
Stückere Forward		<b>S</b>
Stückere backward		<b>°S</b>
Salto Backw. To Handstand		
Tanaka		<b>Ta</b>
Tippelt		<b>T</b>
Toumilovich		<b>To</b>
Suarez		<b>Su</b>
Urzica		<b>Ur</b>

### **HORIZONTAL BAR**

#### **Elements near the bar**


Stalder		<b>S</b>
Stooped Stalder		<b>S<sub>v</sub></b>
Endo		<b>En</b>
Stooped Endo		<b>En<sub>v</sub></b>
Elgrip Endo		<b>E<sub>n€</sub></b>
Stoop circle rwd. Fwd.		
Stoop circle rwd. Fwd. hop		
St. circle rwd. Fwd. to hdst		

Novikov		<b>N</b>
Nolet		<b>No</b>
Peters		<b>Pe</b>
Stückere adelante		<b>S</b>
Stückere atrás		<b>°S</b>
Superior		
Tanaka		<b>Ta</b>
Tippelt		<b>T</b>
Toumilovich		<b>To</b>
Suarez		<b>Su</b>
Urzica		<b>Ur</b>






### **BARRA**

#### **Elementos cerca de la barra**

Stalder		<b>S</b>
Stalder piernas juntas		<b>S<sub>v</sub></b>
Endo		<b>En</b>
Endo piernas juntas		<b>E<sub>nv</sub></b>
Endo presa cubital		<b>E<sub>n€</sub></b>
Dislocación		
Dislocación con salto		
Dislocación al apoyo invertido		

Disloc. à passer de l'autre cotée 

**Grand tours**

- Grand tour Russe 
- Grand tour Skouman 
- Grand tour Tchèque 
- Grand tour Steinemann 
- Grand tour Cubital 

**Eléments volants**

- Jager  **J**
- Gienger  **G**
- Kovacs  **Ko**
- Tkachev  **Tk**
- Gaylor 1  **Ga**
- Gaylor 2 **Ga<sub>2</sub>**
- Pegan  **Pe**
- Markelov  **Ma**
- Voronin  **Vo**
- Delchev  **D<sub>e</sub>**
- Deff **D<sub>f</sub>**
- Piatti  **P**
- Pineda  **P<sub>i</sub>**

St. circle rwd. Fwd. to the oth. side

**Giants**






- Rusian Giants 
- Skouman Giants 
- Tchec Giants 
- Steineman Giants 
- Elgrip Giants 

**Flight elements**

- Jager  **J**
- Gienger  **G**
- Kovacs  **Ko**
- Tkachev  **Tk**
- Gaylor 1  **Ga**
- Gaylor 2 **Ga<sub>2</sub>**
- Pegan  **Pe**
- Markelov  **Ma**
- Voronin  **Vo**
- Delchev  **D<sub>e</sub>**
- Deff **D<sub>f</sub>**
- Piatti  **P**
- Pineda  **P<sub>i</sub>**

Disloc. a pasar al otro lado

**Molinos**

- Molino Ruso 
- Molino Skouman 
- Molino Checo 
- Molino Steineman 
- Molino Cubital 

**Sueltas**

- Jager  **J**
- Gienger  **G**
- Kovacs  **Ko**
- Tkachev  **Tk**
- Gaylor 1  **Ga**
- Gaylor 2 **Ga<sub>2</sub>**
- Pegan  **Pe**
- Markelov  **Ma**
- Voronin  **V<sub>o</sub>**
- Delchev  **D<sub>e</sub>**
- Deff **D<sub>f</sub>**
- Piatti  **P**
- Pineda  **P<sub>i</sub>**

Kolman  $\mathbb{K}_1$   
Xiao  $\mathbb{X}_1$   
Carballo  $\mathbb{C}_a$   
Suarez  $\mathbb{S}_u$

Kolman  $\mathbb{K}_1$   
Xiao  $\mathbb{X}_1$   
Carballo  $\mathbb{C}_a$   
Suarez  $\mathbb{S}_u$

Kolman  $\mathbb{K}_1$   
Xiao  $\mathbb{X}_1$   
Carballo  $\mathbb{C}_a$   
Suarez  $\mathbb{S}_u$





## **ANNEXE aux CODES de POINTAGE (CdP)**

**(GAM / GAF / GR / TRA / AER / ACRO)**

Documents inclus:

- A) Règlement régissant les tâches du jury supérieur et des superviseurs lors des compétitions FIG ainsi que celles du jury d'appel et organe de contrôle de la compétition
- B) Règlement des juges de référence
- C) Règlement d'utilisation d'IRCOS (*Instant Replay and Control System*)

Les présents règlements ont été mis à jour et décidés par le Comité exécutif (CE) et le Bureau présidentiel en octobre/novembre 2012.  
Ils doivent être annexés au CdP. En cas de contradiction entre les présents règlements et le Code de pointage (CdP), les présents règlements ont préséance.

## Introduction

Afin d'harmoniser et de simplifier les nombreux aspects des disciplines FIG, le Comité exécutif (CE) de la FIG a décidé de supprimer un certain nombre de procédures figurant dans le Code de pointage (CdP) pour les placer sous l'autorité du CE. Le regroupement de ces règles en un document unique permet au CE de se montrer plus souple et réactif si nécessaire. Le fait que le présent règlement s'applique à toutes les disciplines permet d'en améliorer la compréhension et l'harmonisation. Le présent règlement concerne le cycle 2013-2016. Il ne peut être modifié que sur décision du CE. Le présent règlement doit être annexé au CdP. En cas de contradiction entre le présent règlement et le CdP, le présent règlement a préséance.

## Abréviations et définitions

Abréviations et définitions utilisées dans le présent document:

FIG	Fédération internationale de gymnastique
CE	Comité exécutif
CT	Comité technique
COL	Comité d'organisation local
RT	Règlement technique
SJR	Système des juges de référence
Juge R	Juge de référence
RE	Juge de référence pour l'exécution
RA	Juge de référence pour l'artistique
RD	Juge de référence pour la difficulté
Note R	La note de référence calculée en faisant la moyenne des notes des deux juges R
Note du jury E	La note d'exécution d'un exercice après suppression de la note E la plus haute et la plus basse (en ART et GR = <u>moyenne</u> des notes restantes ; en TRA = <u>somme</u> des notes restantes)
Note E	Note finale d'exécution d'un exercice (avec ou sans intervention de la note R)
Note du jury A	La note d'artistique d'un exercice après suppression de la note A la plus haute et la plus basse
Note A	Note finale d'artistique d'un exercice (avec ou sans intervention de la note R)
Amplitude	Différence entre la note du jury E et celle du RE ou entre la note du jury A et celle du RA
Ecart	Différence entre les notes des deux juges R
PEJ	Programme d'évaluation des juges
JA	Juge arbitre
CIS	Système d'information des commentateurs
IRCOS	Système instantané de contrôle et de ralenti

A) Règlement régissant les tâches du jury supérieur et des superviseurs lors des compétitions FIG ainsi que celles du jury d'appel et organe de contrôle des compétitions

## **1. Jury d'appel et organe de contrôle des compétitions**

Le jury d'appel et organe de contrôle des compétitions a été créé par le CE de la FIG. Organe politique et de contrôle, il est chargé de superviser toutes les compétitions FIG. Les membres s'assurent que les compétitions se déroulent conformément à toutes les règles en vigueur, au Règlement technique (RT) et aux Statuts de la FIG. Il n'interfère pas directement mais attire l'attention du responsable sur le problème en lui demandant de s'en charger (CT, COL, employés FIG).

Le jury d'appel et organe de contrôle des compétitions est composé de deux membres du Comité exécutif nommés par le Bureau présidentiel (dont un fonctionnant comme président) et d'une troisième personne compétente n'ayant été impliquée dans aucune décision du jury de la compétition ou du jury supérieur. Le président technique concerné ou toute autre personne habilitée peut être appelé comme consultant. Le détail des tâches et compétences a été décidé par le CE comme suit.

Le jury d'appel et organe de contrôle des compétitions supervise l'entier du déroulement de la compétition ainsi que toutes les phases qui la précèdent. Ainsi, il:

- Supervise le tirage au sort des juges et veille à ce que le tirage au sort des gymnastes soit correctement appliqué
- Supervise l'ordre de rotation et de passage des équipes
- S'assure de la collaboration entre le directeur des concours et le directeur du site, collabore avec Longines (Swiss Timing) et toutes les autres infrastructures opérationnelles afin de garantir le bon déroulement de la compétition
- Veille à ce que les protocoles de compétition pour les différentes cérémonies, conférences de presse et séances d'orientation soient bien organisés
- Supervise la composition des jurys ainsi que le comportement des juges
- Peut demander une analyse vidéo non pas pour modifier les notes mais plutôt pour vérifier le comportement des juges immédiatement après la compétition. En cas de divergences graves, il peut proposer au CE d'étudier le cas.

## **2. Composition du jury supérieur**

Lors des compétitions officielles FIG et des Jeux Olympiques, les comités techniques (CT) constituent le jury supérieur ; ils officient comme superviseurs pour les disciplines olympiques et se voient attribuer des responsabilités pour la gymnastique aérobic et la gymnastique acrobatique.

### **2.1. Rôle et devoirs du président d'un CT \***

Le président d'un CT ou son représentant fait office de président du jury supérieur. Dans le cadre de ses responsabilités et de celles du jury supérieur, il est censé :

- Diriger la compétition tel que mentionné dans le RT.
- Convoquer et diriger toutes les séances de juges et sessions d'instruction.
- Appliquer le règlement des juges concernant la compétition en question.
- Le cas échéant, appliquer le Règlement des juges de référence lors des compétitions
- Le cas échéant, appliquer les règles d'utilisation d'IRCOS lors des compétitions
- Traiter les demandes d'évaluation de nouveaux éléments
- S'assurer que l'horaire publié dans le Plan de travail soit respecté.
- Traiter les réclamations tel que mentionné dans le présent document.
- En coopération avec les membres du jury supérieur, émettre des avertissements à l'encontre de ou remplacer toute personne fonctionnant comme juge et étant considérée comme insatisfaisante ou ayant rompu son serment

- Effectuer une analyse vidéo globale (après compétition) avec le CT afin d'identifier des erreurs de jugement et soumettre les résultats de l'évaluation des juges à la Commission disciplinaire de la FIG pour sanction éventuelle
- Superviser la vérification des spécifications des engins conformément aux Normes des engins FIG
- Nommer, lors de circonstances inhabituelles ou spéciales, un juge à la compétition
- Contrôler le travail des superviseurs et intervenir si nécessaire. A l'exception des réclamations, erreurs de temps ou de ligne, une fois qu'une note s'est affichée sur le panneau d'affichage elle ne peut généralement pas être modifiée
- Soumettre un rapport au CE qui doit être envoyé au Secrétaire général FIG dès que possible mais au plus tard 30 jours après la manifestation. Ce rapport doit contenir:
  - Des commentaires d'ordre général sur la compétition, y compris des événements spéciaux et des conclusions pour l'avenir
  - La liste détaillée de toutes les interventions (changements de notes avant et après la publication)
  - L'analyse technique des notes des juges D
  - L'analyse détaillée du travail des juges avec proposition de récompense des meilleurs juges et proposition de sanctions à l'encontre de ceux n'ayant pas rempli les attentes.

\* Cf. ci-après pour les particularités des différentes disciplines

## **2.2 Rôle et devoirs des membres de CT \***

Durant chacune des phases de la compétition, les membres du CT ou les personnes ayant été désignées officient comme membres du jury supérieur et superviseurs. Ils assument les responsabilités suivantes :

- Participer à la direction des séances de juges et des sessions d'instruction et guider les juges afin qu'ils effectuent correctement leur travail à leur engin respectif
- Appliquer le contrôle du «Règlement des juges» de manière loyale, cohérente et en conformité totale avec les règlements et critères en vigueur
- Le cas échéant, appliquer le règlement des juges de référence lors des compétitions
- Le cas échéant, appliquer les règles d'utilisation d'IRCOS lors des compétitions
- Contrôler toute l'évaluation et la note finale de chaque exercice
- S'assurer que les gymnastes soient notés correctement pour leur performance ou intervenir comme précisé dans le présent document
- Vérifier que les engins utilisés lors de l'entraînement, de l'échauffement et de la compétition soient conformes aux Normes des engins FIG
- Effectuer un visionnement post compétition et analyser les notes d'exécution (E) et de difficulté (D) des juges, y compris des juges de référence (juges R) le cas échéant. Ces notes de contrôle servent de base pour l'utilisation du programme d'évaluation des juges (PEJ).

\*Cf. ci-après pour les particularités des différentes disciplines

## **2.3. Procédures régissant toutes les interventions (à l'exception des réclamations)**

L'intervention des superviseurs ne peut avoir lieu que par le biais du président du jury supérieur. En cas d'intervention, le président du jury supérieur doit prendre contact avec les juges concernés pour les informer de la note donnée par le superviseur. Les juges peuvent choisir de modifier leur note. Dans le cas contraire, le président du jury supérieur peut passer outre.

Le président du jury supérieur tient un registre de toutes les interventions et de tous les changements de notes. Cela doit faire partie du compte rendu de la manifestation.

### 2.3.1. Note D

Les superviseurs interviennent pour la note D:

- En cas de réclamation déposée par l'entraîneur pour son propre gymnaste
- En cas de divergence entre la note du superviseur et la note des juges D comme indiqué dans les spécifications pour chaque discipline.

### 2.3.2. Note E et note A – Notes impossibles

Les superviseurs pour la note E ou A interviennent seulement en cas de note impossible.

Définition d'une note impossible:

**a) – Lorsque les pénalités/déductions obligatoires\* sont plus élevées que la note du juge individuel:**

Note maximale: 10.00 pts    Pénalité/déductions obligatoires (par ex. chute ART): 1.0 pt

Notes:                      9.2    8.5    8.3    8.4    9.1

Notes impossibles

\* Exemple de pénalité/déduction obligatoire: (il ne s'agit que de quelques exemples, la liste n'est pas exhaustive.)

- ART – chute 1.0 pt;
- GR – lâcher d'engin 0.3/0.7 pt, terminer sans la musique et l'engin, 1.0 pt;
- TRA – toucher autre chose que la toile durant l'exercice 0.5 pt, signes oraux ou autres de l'entraîneur 0.3 pt chaque;
- ACRO – chute 1.0 pt, temps manquant des éléments d'équilibre 0.3 par seconde;
- AER – chute 0.5 pt, etc.

**b) – Lorsqu'il est évident qu'un juge a saisi les déductions au lieu de la note ou vice-versa:**

Notes:                      1.9    8.2    8.0    8.1    7.9

Note impossible (devrait être 8.1)

### 2.3.3 Note E et note A – Notes possibles

**Lorsque les notes sont très différentes:**

Notes des juges:                      7.9    8.1    8.8    7.8    8.0

La note doit être acceptée sans interférence

### 2.3.4 Note D/Note E ou note finale (selon la discipline)

a) – Lorsqu'une pénalité n'a pas été saisie ou que le responsable l'a saisie de manière incorrecte:

Exemples:

- Pénalités de ligne
- Pénalités de temps
- Pénalités de tenue vestimentaire
- Déductions disciplinaires (comportement)

Toutes les notes non comprises dans les principes ci-dessus sont considérées comme des notes possibles même si les différences entre les notes des juges sont trop grandes comme ci-après :

### 2.3.5 Correction automatique des déviations

a) **ART / GR / TRA / AER / ACRO** (juges R)

Cf. "Règlement des juges de référence"

### 2.3.6 Blocage de la publication de notes impossibles sur les panneaux d'affichage et à la télévision

Le superviseur respectif et le président du jury supérieur ont la possibilité d'empêcher la publication de la note finale et de bloquer le système de résultats afin d'intervenir avant l'affichage public de la note finale. A cet effet, le système de résultats doit comporter un mécanisme ou une clé clairement identifié(e) **stop** permettant au superviseur ou au président du jury supérieur de l'activer dans les 10 (dix) secondes après l'apparition de la dernière note.

Dans le cas où l'affichage de la note n'est pas bloqué dans les 10 (dix) secondes, la note s'affiche automatiquement. Le système de résultats bloque automatiquement en cas de divergence non autorisée entre les notes D du jury et la note D du superviseur tel que décrit ci-après dans les spécifications propres à chaque discipline ainsi qu'en cas de divergence de plus de 2.00 pts entre n'importe quelle note attribuée par un panel donné.

## 2.4. Procédures régissant les réclamations

2.4.1 La réclamation est réceptionnée par la personne et à l'endroit définis pour chaque discipline.

2.4.2 Ladite personne en informe immédiatement le coordinateur de la manifestation ainsi que le président du jury supérieur.

2.4.3 Le coordinateur de la manifestation en informe immédiatement Longines (SwissTiming) et le speaker.

2.4.4 Le président du jury supérieur décide du moment où la réclamation sera traitée (soit au terme de la rotation ou de l'ensemble pour les qualifications soit, pour toutes les finales, avant que la note du gymnaste suivante ne s'affiche) et il en informe le coordinateur de la manifestation. Ce dernier informe Longines (SwissTiming) et le speaker.

2.4.5 La réclamation active un visionnement vidéo de l'exercice par un panel indépendant et neutre composé du président du jury supérieur et de 2 membres du jury supérieur non impliqués dans la génération, la création et la révision de la note initiale. Le panel tient également compte de la note donnée par le superviseur respectif. La décision du panel est définitive et sans appel. Dans le cas où la note du panel est égale à la note D, l'appel est rejeté ; si la note du panel est différente de celle de la note D, la note D initiale est remplacée par la note du panel. Le président du jury supérieur informe le coordinateur de la manifestation. Ce dernier informe Longines (SwissTiming) et le speaker.



- 2.4.6 Dans le cas où la note est modifiée, le président du jury supérieur en informe le superviseur ainsi que les juges D concernés.
- 2.4.7 Le président du jury supérieur tient un registre de toutes les réclamations et de toutes les décisions prises.
- 2.4.8 La note modifiée doit être immédiatement transmise à Longines (SwissTiming), au coordinateur de la manifestation et au speaker.

### **3. Précisions concernant la gymnastique artistique (GAM et GAF)**

*Les présidents de CT sont également chargés de:*

- Traiter les demandes de surélévation de la barre fixe, des anneaux ou de la barre asymétrique, de sortie de l'aire de compétition et de toute autre question éventuelle.

*Les membres de CT assument également les responsabilités suivantes:*

- Les superviseurs (un par engin pour CI, CIV et CII et deux par engin pour CIII) sont les premiers à juger et à superviser la note D. La note D des superviseurs doit être saisie dans le système de résultats (Longines/Swiss Timing par exemple). Les superviseurs commencent par saisir leur note avant que le système de résultats ne leur permette de voir les notes finales et individuelles des juges
- Noter le contenu de tout l'exercice en écriture symbolique.
- Calculer la note D (notes de contrôle) afin d'évaluer les jurys D.
- Les superviseurs de la note D interviennent en cas de divergence de plus de 0.50 entre la note du superviseur et la note D.

*Les procédures d'intervention comprennent également:*

L'intervention du superviseur par le biais du président du jury supérieur pour la note D et/ou éventuellement les notes E active un visionnement vidéo de l'exercice par un panel indépendant et neutre (c'est-à-dire composé de personnes non impliquées dans la génération, la création et la révision de la note initiale). Le panel est composé du président du jury supérieur et de 2 superviseurs indépendants non impliqués dans la note D ou E ou dans la supervision de celle-ci.

### **4. Précisions concernant la gymnastique rythmique**

Les 6 membres du CT GR officient comme superviseurs comme suit:

- Si deux jurys travaillent simultanément:
  - 2 membres du CT donnent une note de contrôle pour la difficulté pour un jury
  - 2 membres du CT donnent une note de contrôle pour la difficulté pour l'autre jury
  - 2 membres du CT donnent une note de contrôle pour l'exécution pour les deux engins ou le CT peut tirer au sort parmi les juges présentes à la compétition un juge de cat. I ou II pour faire office de superviseur
- Si la compétition ne se déroule pas en alternance (finales par engin par exemple):
  - 2 membres du CT donnent une note de contrôle pour la difficulté
  - 2 membres du CT donnent une note de contrôle pour l'exécution
- Les notes D et E sont saisies dans le système Longines (SwissTiming). Les membres du jury supérieur (à l'exception de la présidente) commencent par saisir leur note avant que le système ne leur permette de voir la note finale et individuelle des juges.

Le superviseur intervient pour la note D uniquement en cas de réclamation.

## Emplacement du jury supérieur (table principale)

Superviseur d'exécution (jury 1 et 2)	Superviseur de difficulté (jury 1)	Superviseur de difficulté (jury 1)	Présidente du jury supérieur	Superviseur de difficulté (jury 2)	Superviseur de difficulté (jury 2)	Superviseur d'exécution (jury 1 et 2)
---------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------

## 5. Précisions concernant la gymnastique au trampoline

En tant que superviseurs, les 6 membres du CT ont les devoirs suivants:

- Si 2 jurys travaillent simultanément:
  - (IND/TUM/DMT) Dans chaque jury, 2 membres du CT sont responsables de la note de contrôle d'exécution et 1 de la note de contrôle de difficulté.
  - (SYN) Dans chaque jury, 2 membres du CT sont responsables de la note de contrôle d'exécution/par trampoline et 1 membre du CT donne une note de contrôle de difficulté.
- Si la compétition ne se déroule pas "en alternance":
  - (IND/TUM/DMT) 3 membres du CT sont responsables de la note de contrôle d'exécution et 1 membre du CT de la note de contrôle de difficulté
  - (SYN) 2 membres du CT sont responsables de la note de contrôle d'exécution/par trampoline et 1 membre du CT de la note de contrôle de difficulté.

### 5.1 Note D

Les superviseurs respectifs doivent intervenir par le biais du président du jury supérieur lorsque leur note D est différente de la note des juges D. En TRA, la difficulté doit être exacte. Aucune divergence entre les notes n'est admise.

### 5.2 Note E

Il n'y a pas de juges de référence en TRA, toutes disciplines confondues.

### 5.3 Rôle du juge arbitre

Le rôle du juge arbitre est défini dans le CdP.

## 5.4 Emplacement du jury supérieur (table principale)

Superviseur d'exécution (jury 1 et 2)	Superviseur d'exécution (jury 1)	Superviseur de difficulté (jury 1)	Président du jury supérieur	Superviseur de difficulté (jury 2)	Superviseur d'exécution (jury 2)	Supervis. d'exécution (jury 2)
---------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------

## 6. Précisions concernant la gymnastique aérobic

Les 6 membres du CT remplissent les tâches suivantes:

- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle de difficulté
- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle d'artistique
- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle d'exécution

### 6.1 Note D

Les notes D sont données par les deux juges D et le JA qui s'accordent sur une seule note. Celle-ci est définitive et il n'y a pas d'intervention du jury supérieur, sauf en cas de réclamation.

## 6.2 Note A et note E

Le Règlement sur les juges de référence s'applique.

## 6.3 Emplacement du jury supérieur (table principale)

Superviseur d'exécution	Superviseur d'artistique	Président du jury supérieur	Superviseur de difficulté	Superviseur de difficulté	Superviseur d'exécution	Superviseur d'artistique
-------------------------	--------------------------	-----------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------------

## 7. Précisions concernant la gymnastique acrobatique

Les 6 membres du CT remplissent les tâches suivantes:

- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle d'exécution
- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle d'artistique
- 2 membres du CT font office de superviseurs et sont responsables de la note de contrôle de difficulté

### 7.1 Note D

Les superviseurs D doivent intervenir par le biais du président du jury supérieur lorsque la note des juges D diffère de celle des superviseurs D. En ACRO, la difficulté doit être exacte. Aucune divergence entre les notes n'est admise.

Les superviseurs D doivent intervenir par le biais du président du jury supérieur lorsque les juges D ne déduisent pas correctement une faute de temps. En cas de désaccord entre les juges D et le superviseur D, la décision définitive revient au président du jury supérieur.

### 7.2 Note A et note E

Le Règlement des juges de référence s'applique.

### 7.3 Emplacement du jury supérieur (table principale)

Superviseur d'exécution	Superviseur d'artistique	Président du jury supérieur	Superviseur de difficulté	Superviseur de difficulté	Superviseur d'exécution	Superviseur d'artistique
-------------------------	--------------------------	-----------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------------

Novembre 2012

## FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Président*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secrétaire général*

## B) Règlement des juges de référence

### Introduction

Le système des juges de référence (SJR) a été introduit afin de mettre en place un système de correction automatique et rapide en cas de problèmes avec les notes A et E. La décision prise par la FIG d'instituer des juges R s'inscrit dans un effort visant à accroître la justice sportive lors des compétitions. En créant une instance de contrôle totalement indépendante des jurys traditionnels, la FIG entend corriger toute erreur grave, qu'elle soit intentionnelle ou non.

#### 1. Principes

- En gymnastique artistique, les juges R sont utilisés pour l'exécution. Les juges R (2 par jury) jugent tous les engins dans toutes les phases de la compétition en question (C-I, C-II, C-III et C-IV le cas échéant).
- En gymnastique rythmique, les juges R sont utilisées pour l'exécution et la difficulté. Les juges R (2 par jury) jugent tous les engins dans toutes les phases de la compétition en question (C-I, C-II et C-III le cas échéant) pour les individuelles et pour les ensembles.
- En gymnastique au trampoline il n'y a pas de juges R (toutes disciplines confondues).
- En gymnastique aérobic, les juges R sont utilisés pour l'exécution et l'artistique. Les juges R (2 dans chaque jury E et 2 dans chaque jury A) jugent tous les exercices de toutes les phases des compétitions respectives pour les individuels, paires, trios, groupes, step aérobic et dance aérobic.
- En gymnastique acrobatique, les juges R sont utilisés pour l'exécution et l'artistique. Les juges R (2 dans chaque jury E et 2 dans chaque jury A) jugent tous les exercices de toutes les phases des compétitions respectives pour les duos et les groupes.

#### 2. Système de calcul détaillé et exemples

Le SJR permet la comparaison entre la note du jury E et la note du RE. Lorsque l'amplitude entre ces deux notes est **supérieure** aux tolérances prédéfinies (cf. tableau ci-après), la note «finale» E est obtenue en faisant la moyenne entre les notes du RE et du jury E et elle remplace la note du jury E.

##### 2.1 Gymnastique artistique

La note RE (première colonne) détermine l'amplitude maximale autorisée (deuxième colonne) entre la note RE et la note du jury E:

Note RE	Amplitude autorisée entre la note RE et la note du jury E
9.600 – 10.00	0.05 pt
9.400 – 9.599	0.10 pt
9.000 – 9.399	0.15 pt
8.500 – 8.999	0.20 pt
8.000 – 8.499	0.30 pt
7.500 – 7.999	0.40 pt
0.000 – 7.499	0.50 pt

Si l'amplitude est égale ou inférieure à la tolérance admise, la note du jury E s'applique; si l'amplitude est supérieure à la tolérance admise, la note «finale» E est obtenue en calculant la moyenne entre les notes du RE et du jury E.

Calcul de la note E "finale" (en cas de trop grande *amplitude*):

E1	E2	E3	E4	E5	Note du jury E	RE1	RE2	Note RE
<del>8.9</del>	9.0	9.0	8.9	<del>9.2</del>	8.967	9.1	9.2	9.150

Delta: **0.183 pt**

<b>Note du jury E</b>		<b>Note RE</b>			<b>Note E finale</b>
8.967	+	9.150	=	18.117 / 2	= <b>9.058</b>

### **Exceptions:**

Si l'écart entre les notes des 2 juges RE est supérieur aux tolérances prédéfinies (cf. tableau ci-après), la note RE n'est pas du tout prise en compte (c'est-à-dire que la note E est calculée selon la manière «traditionnelle» et la note du jury E s'applique).

La note du jury E (première colonne) détermine l'écart maximum autorisé (deuxième colonne) entre les deux juges RE :

Note du jury E	Ecart admis entre RE1 et RE2
9.600 - 10.000	0.0 pt
9.400 - 9.599	0.1 pt
9.000 - 9.399	0.2 pt
8.500 - 8.999	0.3 pt
8.000 - 8.499	0.4 pt
7.500 - 7.999	0.5 pt
< 7.500	0.6 pt

## **2.2 Gymnastique rythmique**

### **2.2.1 Notes E**

La note RE (première colonne) détermine l'amplitude maximale autorisée (deuxième colonne) entre la note RE et la note du jury E:

Note RE	Amplitude admise entre les notes RE et les notes du jury E
9.300 - 10.000	0.10 pt
8.700 - 9.299	0.20 pt
8.100 - 8.699	0.30 pt
7.500 - 8.099	0.40 pt
0.000 - 7.499	0.50 pt

Si l'amplitude est égale ou inférieure à la tolérance admise, la note du jury E s'applique; si l'amplitude est supérieure à la tolérance admise, la note «finale» E est obtenue en calculant la moyenne entre les notes du RE et du jury E.

Calcul de la note E "finale" (en cas de trop grande *amplitude*):

E1	E2	E3	E4	E5	Note du jury E	RE1	RE2	Note RE
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	8.8	8.767	8.9	9.1	9.000

Amplitude: **0.233 pt**

<b>Note du jury E</b>		<b>Note RE</b>			<b>Note E finale</b>
8.767	+	9.000	=	17.767 / 2	= <b>8.884</b>

### **Exceptions:**

Si l'écart entre les notes des 2 juges RE est supérieur aux tolérances prédéfinies (cf. tableau ci-après), la note RE n'est pas du tout prise en compte (c'est-à-dire que la note E est calculée selon la manière «traditionnelle» et la note du jury E s'applique).

La note du jury E (première colonne) détermine l'écart maximum autorisé (deuxième colonne) entre les deux juges RE

Note du jury E	Amplitude admise entre RE1 et RE2
9.500 - 10.00	0.1 pt
9.000 - 9.499	0.2 pt
8.500 - 8.999	0.3 pt
8.000 - 8.499	0.4 pt
7.500 - 7.999	0.5 pt
<7.500	0.6 pt

### **2.2.2 Notes D**

Il y a deux juges RD par jury.

Les deux juges RD sont assises l'une à côté de l'autre. Elles s'accordent sur une note commune.

La note RD (première colonne) détermine l'amplitude maximale autorisée (deuxième colonne) entre la note RD et la note du jury D respective:

Note RD	Amplitude autorisée entre la note RD et la note du jury D
0.000 – 10.000	0.30 pt

Si l'amplitude est égale ou inférieure à la tolérance admise, la note du jury D s'applique; si l'amplitude est supérieure à la tolérance admise, la note «finale» D est obtenue en calculant la moyenne entre les notes du RD et du jury D.



Calcul de la note D "finale" (en cas de trop grande amplitude):

D1	D2	D3	D4	<b>Note du jury D</b>	<b>Note RD</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.767</b>	<b>8.400</b>

Amplitude: **0.367 pt**

<b>Note du jury D</b>		<b>Note RD</b>			<b>Note D finale</b>
8.767	+	8.400	=	17.167 / 2	= <b>8.584</b>

### 2.3 Gymnastique aérobic

La note RE/RA (première colonne) détermine l'amplitude maximale admise (deuxième colonne) entre la note RE/RA et les notes du jury E/A respectives:

Note RE/RA	Amplitude admise entre les notes RE/RA et les notes du jury E/A
9.000 – 10.00	0.10 pt
8.000 – 8.999	0.20 pt
7.500 – 7.999	0.30 pt
0.000 – 7.499	0.40 pt

Si l'amplitude est égale ou inférieure à la tolérance admise, la note du jury E/A s'applique; si l'amplitude est supérieure à la tolérance admise, la note «finale» E/A est obtenue en calculant la moyenne entre les notes du RE/RA et du jury E/A.

Calcul de la note E/A "finale" (en cas de trop grande amplitude):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	<b>Note du jury E/A</b>	RE/RA 1	RE/RA 2	<b>Note RE/RA</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.750</b>	9.0	9.1	<b>9.050</b>

Amplitude: **0.300 pt**

<b>Note du jury E/A</b>		<b>Note RE/RA</b>			<b>Note E/A finale</b>
8.750	+	9.050	=	17.800 / 2	= <b>8.900</b>

#### **Exceptions:**

Si l'écart entre les notes des 2 juges RE/RA est supérieur aux tolérances prédéfinies (cf. tableau ci-après), la note RE/RA n'est pas du tout prise en compte (c'est-à-dire que la note E/A est calculée selon la manière «traditionnelle» et la note du jury E/A s'applique).

La note du jury E/A (première colonne) détermine l'écart maximum autorisé (deuxième colonne) entre les deux juges RE/RA :

Note du jury E/A	Amplitude admise entre RE1/RE2 et RA1/RA2
9.000 – 10.00	0.10 pt
8.000 – 8.999	0.20 pt
7.500 – 7.999	0.30 pt
0.000 – 7.499	0.40 pt

## 2.4 Gymnastique acrobatique

La note RE/RA (première colonne) détermine l'amplitude maximale admise (deuxième colonne) entre la note RE/RA et les notes du jury E/A respectives:

Note RE/RA	Amplitude admise entre les notes RE/RA et les notes du jury E/A
9.700 – 10.00	0.00 pt
9.400 – 9.699	0.00 pt
8.900 – 9.399	0.10 pt
8.000 – 8.899	0.20 pt
7.000 – 7.999	0.30 pt
< 6.999	0.40 pt

Si l'amplitude est égale ou inférieure à la tolérance admise, la note du jury E/A s'applique; si l'amplitude est supérieure à la tolérance admise, la note «finale» E/A est obtenue en calculant la moyenne entre les notes du RE/RA et du jury E/A.

Calcul de la note E/A "finale" (en cas de trop grande *amplitude*):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	Note du jury E/A	RE/RA 1	RE/RA 2	Note RE/RA
<del>9.6</del>	9.5	9.6	<del>9.4</del>	<b>9.550</b>	9.7	9.7	<b>9.700</b>

Amplitude: **0.150**  
pt

<b>Note du jury E/A</b>		<b>Note RE/RA</b>		<b>Note E/A finale</b>
9.550	+	9.700	=	<b>19.250 / 2 = 9.625</b>

### Exceptions:

Si l'écart entre les notes des 2 juges RE/RA est supérieur aux tolérances prédéfinies (cf. tableau ci-après), la note RE/RA n'est pas du tout prise en compte (c'est-à-dire que la note E/A est calculée selon la manière «traditionnelle» et la note du jury E/A s'applique).

La note du jury E/A (première colonne) détermine l'écart maximum autorisé (deuxième colonne) entre les deux juges RE/RA :

Note du jury E/A	Amplitude admise entre RE1/RE2 et RA1/RA2
9.700 – 10.00	0.00 pt
9.400 – 9.699	0.10 pt
8.900 – 9.399	0.20 pt
8.000 – 8.899	0.30 pt
7.000 – 7.999	0.40 pt
< 6.999	0.50

### 3. Sélection des juges de référence

- a) Tous les juges R des compétitions FIG sont proposés par les différents CT sur la base des critères de sélection suivants :
  - 1: résultats élevés à l'examen, en particulier en exécution (et en difficulté pour la GR et en artistique pour l'AER/ACRO)
  - 2: catégorie
  - 3: ne peuvent pas représenter les mêmes fédérations que les juges D
- b) Tous les juges R des différentes compétitions FIG sont nommés par le Bureau présidentiel de la FIG sur proposition des différents présidents de CT au plus tard 3 mois avant la compétition.
- c) Seuls les juges de catégorie I et II n'ayant pas été sanctionnés ni durant le cycle en cours ni durant le cycle précédent peuvent être nommés juges R.
- d) La nomination des juges R s'effectue sur la base des critères importants suivants: expérience, intégrité et honnêteté.
- e) Si un juge ou une fédération rejette la nomination d'un juge R, le juge en question ne peut pas être sélectionné comme juge D ni nommé comme juge E ou A pour la compétition en question.

### 4. Attributions des juges R

- 4.1 En **gymnastique artistique**, un tirage au sort effectué parmi les juges R sert à définir leur place de jugement dans chacune des phases de la compétition.

#### Attribution & principes et procédures régissant le tirage au sort:

- a) Aucun jury ne peut comporter 2 juges de la même fédération (à l'exception du superviseur). Les juges R1 et R2 doivent représenter des fédérations différentes (cf. section 1 art. 7.8.2 du RT). Par conséquent, les points suivants b) à e) doivent être observés.
- b) Les juges R doivent représenter des fédérations différentes de celles des juges E1-E5
- c) S'il apparaît, lors du tirage au sort, qu'un juge R est de la même fédération qu'un juge D1 ou D2, il est placé à l'engin suivant horizontalement en travers selon «l'ordre olympique».
- d) S'il apparaît, lors du tirage au sort, qu'un juge E est de la même fédération qu'un juge D1, D2, R1 ou R2, il est placé à l'engin suivant horizontalement en travers selon «l'ordre olympique».
- e) C-III/Finales par engin: les juges R doivent si possible être neutres. S'il apparaît, lors du tirage au sort, qu'un juge R est de la même fédération qu'un juge D1 ou D2 ou qu'il n'est pas neutre, il est placé à l'engin suivant horizontalement en travers selon «l'ordre olympique».

4.2. En **gymnastique rythmique**, l'emplacement des juges R est défini par le Bureau présidentiel de la FIG sur proposition de la présidente du CT.

Attribution & principes et procédures régissant le tirage au sort:

- a) Aucun jury ne peut comporter 2 juges de la même fédération (cf. section 1 art. 7.8.2 du RT). Par conséquent, les points suivants b) et c) doivent être respectés
- b) Les juges RE1 et RE2 ainsi que les juges RD1 et RD2 doivent représenter des fédérations différentes.
- c) Les juges RE doivent représenter des fédérations différentes que les juges RE1-E5 et D1-D4. Les juges RD doivent représenter des fédérations différentes que les juges E1-E5 et D1-D4. Cette disposition doit être strictement observée lors du tirage au sort des juges E et D de chaque jury.

4.3 En **gymnastique aérobic**, l'emplacement des juges R est décidé par le Bureau présidentiel de la FIG sur proposition du président du CT.

Attribution & principes et procédures régissant le tirage au sort:

- a) Aucun jury ne peut comporter 2 juges de la même fédération (cf. section 1 art. 7.8.2 du RT). Par conséquent, les points suivants b) et c) doivent être respectés.
- b) Les juges RE1 et RE2 ainsi que les juges RA1 et RA2 doivent représenter des fédérations différentes
- c) Les juges R doivent représenter des fédérations différentes que le JA, les juges D9-D10, les juges E1-E4 et les juges A5-A8. Cette disposition doit être strictement observée lors du tirage au sort des différents juges de chaque jury.

4.4 En **gymnastique acrobatique**, l'emplacement des juges R est décidé par le Bureau présidentiel de la FIG sur proposition du président du CT.

Attribution & principes et procédures régissant le tirage au sort:

- a) Aucun jury ne peut comporter 2 juges de la même fédération (cf. section 1 art. 7.8.2 du RT). Par conséquent, les points suivants b) et c) doivent être respectés
- b) Les juges RE1 et RE2 ainsi que les juges RA1 et RA2 doivent représenter des fédérations différentes.
- c) Les juges R doivent représenter des fédérations différentes que le JA et les juges E1-E4. Cette disposition doit être strictement observée lors du tirage au sort des différents juges de chaque jury. Cependant, les juges R peuvent représenter la même fédération que les juges D1 et D2.

## 5. **Représentation**

Alors même que tous les juges R sont désignés (nommés) par le Bureau présidentiel de la FIG, ils sont "étiquetés" selon leur nationalité. Cela signifie qu'ils sont présentés sur les panneaux d'affichage, listes et résultats des juges imprimés, graphiques TV, etc. comme représentant leur fédération nationale (Etats-Unis ou Russie par exemple).

## 6. Publication et affichage des notes R

### a) Panneaux d'affichage

- Les notes individuelles des juges R et la note R ne s'affichent pas sur les panneaux d'affichage du site de la compétition (panneaux matriciels, murs vidéo, écrans plasma, etc.).

### b) Publications (y compris fichiers PDF)

- Résultats imprimés durant la compétition (après chaque phase de la compétition) pour distribution aux délégations, médias, etc.: les notes individuelles des juges R et les notes R ne sont pas indiquées
- Résultats imprimés durant la compétition (après chaque phase de la compétition) pour distribution aux différents CT, au Président de la FIG, au Secrétaire général de la FIG et au jury d'appel et organe de contrôle des compétitions: les notes individuelles des juges R et les notes R sont indiquées
- Résultats imprimés au terme de la compétition/du championnat («déclaration exhaustive des résultats, y compris les notes données par chaque juge») pour distribution aux fédérations membres: les notes individuelles des juges R et les notes R sont indiquées  
(un astérisque (\*) indique qu'une note R est intervenue dans le calcul de la note de l'exercice)

### c) Graphiques TV

- Les notes individuelles des juges R et la note R ne s'affichent pas sur les graphiques TV durant les compétitions avec juges R.

### d) Système d'information des commentateurs

- Les notes individuelles des juges R et les notes R s'affichent uniquement sur le CIS du jury supérieur respectif, du Président de la FIG, du Secrétaire général de la FIG et du jury d'appel et organe de contrôle de la compétition.

## 7. Emplacement des juges R

Les juges R des différentes disciplines et pour les différents engins ou jurys se placent selon les schémas annexés préparés d'entente avec Longines (Swiss Timing) et approuvés par les présidents de CT concernés.

## 8. Application du SJR

### Cycle olympique actuel (2013-2016):

- ART/GR/TR/AER/ACRO: toutes les compétitions énumérées dans le para. A de l'art.4.11.4.1 du RT FIG (section 1)

**Remarque:** "D'autres compétitions peuvent utiliser le SJR mais cela n'est pas obligatoire."

## 9. Calcul de la note sans les juges de référence

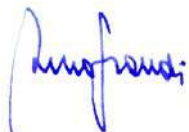
Dans toutes les compétitions se déroulant sans juge de référence désigné, le calcul de la/des note(s) valide(s) s'effectue comme prescrit dans le Code de pointage. Le jury supérieur peut intervenir uniquement en cas de note impossible comme décrit dans ledit document.

## 10. Divers

- a) Il est entendu qu'au terme de la compétition le CT procède à l'analyse des notes D, E et, le cas échéant, A des juges, y compris des juges R.
- b) Les juges R ont exactement les mêmes droits et devoirs que les autres juges tel que mentionné dans les différents CdP.

Le présente règlement a été mis à jour et approuvé par le CE en octobre 2012. Il est annexé aux CdP. En cas de contradiction entre le présent règlement et le CdP, le présent règlement a préséance.

## FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Président*



**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secrétaire général*

### Annexes:

- A. Emplacement des juges R - ART
- B. Emplacement des juges R - GR
- C. Emplacement des juges R – AER
- D. Emplacement des juges R – ACRO

## C) Règlement d'utilisation d'IRCOS

### Directives concernant l'utilisation restrictive d'IRCOS pendant les compétitions

Afin d'éviter tout abus et excès dans l'utilisation et le jugement sur vidéo et dans le but de garantir que la compétition se déroule dans les temps impartis, l'utilisation d'IRCOS doit être strictement limitée et régie comme suit:

#### L'utilisation d'IRCOS n'est autorisée qu'en cas de réclamation

##### Exceptions:

- a) IRCOS est en tout temps à disposition du président du jury supérieur, du jury d'appel et de l'organe de contrôle de la compétition ainsi que du Président et du Secrétaire général de la FIG
- b) IRCOS est mis à disposition des superviseurs une fois que ceux-ci ont donné leurs notes
- c) IRCOS est mis à disposition des juges D uniquement en cas d'intervention du superviseur ou du président du jury supérieur
- d) IRCOS est mis à disposition des juges D en GAM et GAF sur demande pour les «sauts o».

##### Raisonnement:

IRCOS **N'A PAS** été introduit pour remplacer le système de jugement existant par un système de jugement sur vidéo.

#### IRCOS poursuit les objectifs suivants:

##### *Durant la compétition:*

Outil de support pour: le président du jury supérieur  
le jury d'appel et l'organe de contrôle de la compétition  
le panel traitant les réclamations  
les superviseurs en cas de note et notes D impossibles le cas échéant  
les juges D en cas d'intervention du superviseur ou du président du jury supérieur

##### *Après la compétition:*

Outil servant: pour le contrôle et l'analyse du jugement  
de vidéo didactique pour les entraîneurs, les juges et les académies  
aux entraîneurs des fédérations membres et à toute autre personne  
intéressée

Les présentes directives pour l'usage d'IRCOS ont été mises à jour et approuvées par le CE en octobre 2012. Elles remplacent toutes les éditions précédentes et doivent être annexées aux CdP. En cas de contradiction entre le présent règlement et le CdP, le présent règlement a préséance.

## FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Président*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secrétaire général*



# Top Equipment for Top Gymnasts



**Janssen-Fritsen Gymnastics b.v.**

Phone: +31 492-530930 • [export@janssen-fritsen.nl](mailto:export@janssen-fritsen.nl) • [www.janssen-fritsen.com](http://www.janssen-fritsen.com)

Official supplier European Championships WAG Brussels 2012  
Official supplier World Championships Gymnastics Antwerp 2013



**janssen  
fritsen**

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



## APPENDIX to the CODES of POINTS (COP)

(MAG / WAG / RG / TRA / AER / ACRO)

Documents included:

- A) Rules For the Duties of the Superior Jury and Supervisors at FIG Competitions as well as for the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board
- B) Rules for Reference Judges
- C) Rules for the use of IRCOS (*Instant Replay and Control System*)

All these rules have been updated and decided by the Executive Committee (EC) and the Presidential Commission in October/November 2012. They must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the Code of Points (COP) these rules shall prevail.

## Introduction

In an effort to harmonize and simplify many aspects of the FIG disciplines, the FIG Executive Committee (EC) has taken the decision to remove a number of procedures from the Code of Points (COP) and has decided these rules to be under the authority of the EC. Concentrating these rules into one document allows the EC to be more flexible and react quicker if needed. Since these rules apply to all the disciplines then a more common understanding and better harmonization can be achieved. The following rules are applicable for the 2013-16 cycle, and will be changed only by a decision of the EC. These rules must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.

## Abbreviations and definitions

The following abbreviations and definitions will be used in this document:

FIG	Fédération International de Gymnastique
EC	Executive Committee
TC	Technical Committee
LOC	Local Organizing Committee
TR	Technical Regulations
RJS	Reference Judges' System
R-Judge	Reference Judge
RE	Reference Judge for Execution
RA	Reference Judge for Artistry
RD	Reference Judge for Difficulty
R-Score	The Reference Score, calculated by taking the average of the two R-Judges' scores
E-Jury Score	The score for Execution of an exercise/routine after the highest and lowest E-Judges' scores have been deleted (in ART and RG = the <u>average</u> of the remaining scores; in TRA = the <u>sum</u> of the remaining scores)
E-Score	The final score for Execution of an exercise/routine (whether the R-score has been included or not)
A-Jury Score	The score for Artistic of an exercise after the highest and lowest A-Judges' scores have been deleted
A-Score	The final score for Artistic of an exercise (whether the R-score has been included or not)
Delta	The difference between the E-Jury Score and the RE-Score or the A-Jury Score and the RA-Score
Gap	The difference between the two R-Judges' Scores
JEP	Judges' Evaluation Program
CJP	Chair of Judges' Panel
CIS	Commentator Information System
IRCOS	Instant Control and Replay System

A) **RULES FOR THE DUTIES OF THE SUPERIOR JURY AND SUPERVISORY AT FIG COMPETITIONS AS WELL AS FOR THE JURY OF APPEAL AND COMPETITION'S SUPERVISORY BOARD**

**1. Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board**

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board was introduced by the EC of the FIG. It has a political and controlling function and it supervises the whole FIG competitions. The members make sure that the competitions run within all current rules, Technical Regulations (TR) and the Statutes of the FIG. They do not interfere directly, but draw the responsible person's attention to the problem, requesting him or her to deal with it (TC, LOC, FIG Staff).

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board consists of two members of the EC appointed by the Presidential Commission (one of them acting as President), and a third competent person who was involved neither in the decision of the Competition Jury, nor in the decision of the Superior Jury. The Technical President concerned or any other appropriate person may be called as consultant. The details of the tasks and competences have been decided by the EC as follows:

The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board supervises the total competition operation and all its preceding phases. In particular, it:

- oversees the drawing of lots for the judges and the correct application of the drawing of lots of the gymnasts
- oversees the rotation and starting orders of the teams
- ensures the collaboration between the Competitions Director and the Venue Manager, collaborates with Longines (SwissTiming) and all the other operational facilities to ensure that the competition flows well
- ensures the competition protocols for the various ceremonies, press conferences and orientation meetings are organized
- oversees the composition of the juries and the conduct of the judges
- may request a video analysis, not for the modification of the scores, but rather to verify the conduct of the judges immediately after the competition. Should serious discrepancies occur, it might suggest that the EC reviews the matter

**2. Composition of the Superior Jury**

At official FIG Competitions and the Olympic Games, the Technical Committees (TC) will constitute the Superior Jury and act as Supervisors for the Olympic disciplines and assigned responsibilities for Aerobic and Acrobatic Gymnastics.

**2.1. Role and duties of the TC President \***

The TC President or their representative will serve as President of the Superior Jury. In carrying out their responsibilities and those of the Superior Jury they are expected:

- To direct the competition as outlined in the TR.
- To call and chair all judges' meetings and instruction sessions.
- To apply the Judges' Regulations relevant to that competition.
- To apply the Rules for Reference Judges at the competitions where applicable.
- To apply the Rules for the use of IRCOS at the competitions where applicable.
- To deal with requests for evaluation of new elements.
- To make sure that the time schedule published in the Workplan is respected.
- To deal with inquiries as outlined herein.

- In cooperation with the members of the Superior Jury, to issue warnings or to replace any person acting in any judging capacity who is considered to be unsatisfactory or to have broken his/her oath.
- To conduct a global video analysis (post competition) with the TC to determine errors in judgment and to submit the results of the judges' evaluation for possible sanction to the FIG Disciplinary Commission.
- To supervise the measurement of the apparatus specifications according to the FIG Apparatus Norms.
- In unusual or special circumstances to nominate a judge to the competition
- To control the work of the Supervisors and intervene if deemed necessary. Except in case of an inquiry, time or line errors, generally no change of score is allowed after the score has been flashed on the score board.
- To submit a report to the EC, which must be sent to the FIG Secretary General as soon as possible, but no later than 30 days after the event, which contains the following:
  - General remarks about the competition including special occurrences and conclusions for the future
  - Detailed list of all interventions (score changes before and after publication)
  - Technical analyses of the D-Judges' scores
  - Detailed analyses of the judges' performance including proposals for rewarding the best judges and sanctions against the judges who failed to meet expectations.

\* See below for specificities for all disciplines

## **2.2 Role and duties of the TC Members \***

During each phase of the competition, the members of the TC or those individuals designated will serve as members of the Superior Jury and Supervisors. Their responsibilities include:

- To participate in the direction of the judges' meetings and instruction sessions and guide the judges to perform the correct work on their respective apparatus
- To apply the "Judges' Regulations" control with fairness, consistency and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria
- To apply the Rules for Reference Judges at the competitions where applicable
- To apply the Rules for the use of IRCOS at the competitions where applicable
- To oversee the total evaluation and the final score for each exercise
- To assure that the gymnast is given the correct score for his/her performance or intervene as ruled herein  
To check the apparatus used at training, warm-up and competition with the FIG Apparatus Norms
- To conduct the Post Competition Video Review and analyze the Execution (E) and Difficulty (D) scores of the judges including the Reference Judges (R-Judges), where applicable. These Control Scores shall be basis of the Review where the Judges' Evaluation Program (JEP) system is used.

\*See below for specificities for all disciplines

## **2.3. Procedures for all interventions (except inquiries)**

Intervention of the Supervisors can only be made through the President of the Superior Jury. In case of an intervention, the President of the Superior Jury must contact the judges concerned and inform them of the score given by the Supervisor. The judges have the choice to change their

score. In case judges decide not to change the score, the President of the Superior Jury may overrule them.

The President of the Superior Jury shall keep a record of all interventions and all changes of scores. This must be included in the report of the event.

### 2.3.1. D-Score

Intervention of the Supervisors for the D-Score shall take place:

- In case of an inquiry by the coach for their own gymnast.
- In case of deviation between the Supervisor's score and the judges' D-Score as outlined in the specifications for each discipline.

### 2.3.2. E-Score and A-Score – Impossible Scores

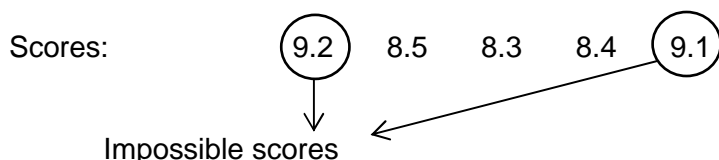
Intervention of the Supervisors for the E-, or A-Score shall take place only in case of impossible score.

An impossible score is defined as follows:

#### a) - When penalties/compulsory deductions\* are higher than the individual judge's score:

Maximum score: 10.00 pts

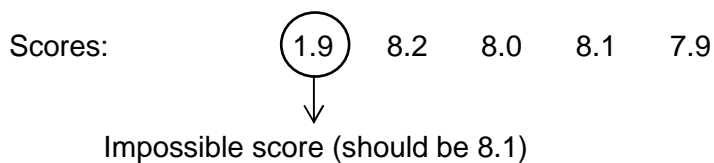
Penalty/Compulsory deductions (e.g. fall ART): 1.0 pts



\* e.g. of Penalty/Compulsory deductions: (these are only a few examples, the list is not meant to be complete.)

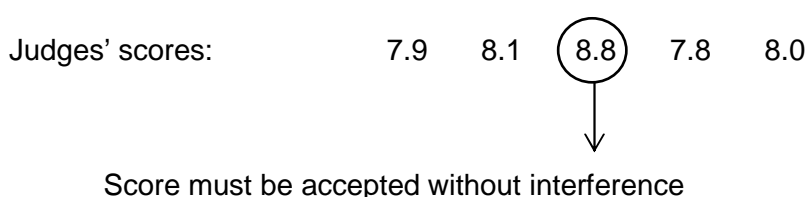
- ART – Fall 1.0 pts;
- RG – Loss of apparatus 0.3/0.7 pts, Finishing without the music and the apparatus 1.0 pts;
- TRA – Touch other than the bed during a routine 0.5 pts, Verbal or other signs from coach 0.3 pts each;
- ACRO – Fall 1.0 pts, Missing time in balance elements 0.3 each second;
- AER – Fall 0.5 pts, etc.

#### b) - When obviously a judge entered the deductions and not the score or vice-versa:



### 2.3.3 E-Score and A-Score – Possible Scores

When the scores have a big difference:



### 2.3.4 D-Score/E-Score or Final Score (according to the disciplines)

#### a) - When a penalty is missed or not applied correctly by the person in charge:

e.g.:

- Line penalties
- Time penalties
- Attire penalties
- Disciplinary (behaviour) deductions

All scores not included in the principles above, will be considered as possible scores, even if the differences between the judges' scores are too big as shown below:

### 2.3.5 Automatic correction of deviations

#### a) **ART / RG / TRA / AER / ACRO** (R-Judges)

See "Rules for Reference Judges"

### 2.3.6 Prevention of publication of impossible scores on the scoreboards and TV

In order to be able to intervene before the final score is released to the public, the respective Supervisor and the President of Superior Jury is given the possibility to stop the publication of the final score and to block the result system in order to intervene. For this purpose the result system shall provide a clearly marked **stop** device or key which must be activated by either the Supervisor or the President of the Superior Jury within 10 (ten) seconds after the last score appeared.

Should the publication of the score not have been stopped within 10 seconds, the score is released automatically. The result system shall block automatically in case of non-allowed deviations between the D-Scores of the judges' panel and the D-Score of the Supervisor as described in the clarifications specific for each discipline here below as well as in the case of a deviation of more than 2.00 pts between any score given within a specific panel.

## 2.4. Procedures for inquiries

2.4.1 The inquiry is received by the person and place defined in the respective discipline.

2.4.2 This person immediately informs the Event Coordinator and the President of the Superior Jury.

2.4.3 The Event Coordinator immediately informs Longines (SwissTiming) and the speaker.

2.4.4 The President of Superior Jury decides when the inquiry shall be dealt with (either at the end of the Rotation or Group for Qualifications or before the score of the following gymnast is shown for all Finals) and informs the Event Coordinator. The Event Coordinator informs Longines (SwissTiming) and the speaker.

2.4.5 The inquiry shall activate a video review of the exercise by an independent and neutral panel composed of the President of the Superior Jury and 2 Members of the Superior Jury who were not involved in the generation /creation/review of the original score. The panel will also take into consideration the score given by the respective Supervisor. The decision of the panel is final and cannot be appealed. If the score of the panel is equal to the D-Score, the appeal shall be rejected; if the score of the panel is different than the D-Score, the original D-Score shall be replaced with the score of the panel. The President of the Superior Jury shall inform the Event Coordinator. The Event Coordinator informs Longines (SwissTiming) and the speaker.



2.4.6 In the case the score is changed, the President of the Superior Jury informs the Supervisor and the D-Judges concerned.

2.4.7 The President of the Superior Jury shall keep a record of all inquiries and decisions taken.

2.4.8 The modified score must be given immediately to Longines (SwissTiming), the Event Coordinator and the speaker.

### **3. Clarifications specific for Artistic Gymnastics (MAG and WAG)**

*The TC Presidents are also responsible for the following:*

- To deal with requests for raising the Horizontal Bar, Rings, or Uneven Bars, leaving the competition area, and other issues that may arise.

*The TC Members also have the following responsibilities:*

- The Supervisors (one Supervisor per apparatus for CI, CIV and CII and two per apparatus for CIII) shall first of all judge and supervise the D-Score. The Supervisors' D-Score must be registered in the result system (e.g. Longines / SwissTiming). The Supervisors shall first type in their score, before the result system allows them to see the final and individual judges' scores.
- To record the entire exercise content in symbol notation.
- To calculate the D-Score (Control Scores) for the purpose of evaluation of the D-Panels. Intervention of the Supervisors for the D-Score shall take place in case of more than 0.5 deviation between the Supervisor's Score and the D-Score.

*The interventions' procedures also include:*

The intervention of the Supervisor through the President of the Superior Jury for either the D- and/or possibly the E-Scores shall activate a video review of the exercise by an independent and neutral panel. (i.e. composed of persons who were not involved in the generation/creation/review of the original score) The panel is set up of the President of the Superior Jury and 2 independent Supervisors not involved in the D-, or E-Score or its supervision.

### **4. Clarifications specific for Rhythmic Gymnastics**

The 6 RG TC members have a function as Supervisors as follows:

- If two judges' panels are working simultaneously:
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty for one panel
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty for the other panel
  - 2 TC members give a Control Score for Execution for both apparatus or the TC may draw one Cat. I or II judge as Supervisor among the present judges in the competition.
- If the competition does not run alternatively (e.g. Ind. Apparatus Finals):
  - 2 TC members give a Control Score for Difficulty
  - 2 TC members give a Control Score for Execution
- The D- and E-Scores are registered in the Longines (SwissTiming) System. The members of the Superior Jury (not President) shall first type in their score, before the result system allows them to see the final and individual judges' score.

Intervention of the Supervisor for the D-Score shall take place only in case of an inquiry.

## Position of Superior Jury (Head Table)

Execution Supervisor (panel 1 and 2)	Difficulty Supervisor (panel 1)	Difficulty Supervisor (panel 1)	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor (panel 2)	Difficulty Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 1 and 2)
--------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

## 5. Clarifications specific for Trampoline Gymnastics

The duties of the 6 TC members as Supervisors are as follows:

- If 2 judges' panels are working simultaneously:
  - (IND/TUM/DMT) For each panel 2 TC members is responsible for the Control Score in Execution and 1 for the Control Score in Difficulty.
  - (SYN) For each panel 2 TC members are responsible for the Control Score in Execution/per trampoline and 1 TC member shall give a Control Score in Difficulty.
- If the competition is not run "alternatively":
  - (IND/TUM/DMT) 3 TC members are responsible for the Control Score in Execution and 1 TC member for the Control Score in Difficulty
  - (SYN) 2 TC member is responsible for the Control Score in Execution/per Trampoline and 1 TC members for the Control Score in Difficulty.

### 5.1 D-Score

The respective Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when their D-Score is different than the score of the D-Judges. Difficulty in TRA must be exact. No deviations between the scores are allowed.

### 5.2 E-Score

There are no Reference Judges in all TRA disciplines.

### 5.3 Role of the Chair of Judges' Panel

The role of the Chair of Judges' Panel (CJP) is defined in the COP.

### 5.4 Position of the Superior Jury (Head Table)

Execution Supervisor (panel 1)	Execution Supervisor (panel 1)	Difficulty Supervisor (panel 1)	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 2)	Execution Supervisor (panel 2)
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

## 6. Clarifications specific for Aerobic Gymnastics

The duties of the 6 TC members are as follows:

- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Difficulty
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Artistic
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Execution

### 6.1 D-Score

D-Scores are given by the two D-Judges and the CJP who agree on one score. This score is final and there shall be no intervention of the Superior Jury except in case of an inquiry.

## 6.2 A-Score and E-Score

Rules for Reference Judges will apply.

## 6.3 Position of Superior Jury (Head Table)

Execution Supervisor	Artistic Supervisor	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor	Difficulty Supervisor	Execution Supervisor	Artistic Supervisor
----------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	---------------------

## 7. Clarifications specific for Acrobatic Gymnastics

The duties of the 6 TC members are as follows:

- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Execution
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Artistry
- 2 TC members act as Supervisors and are responsible for the Control Score in Difficulty

### 7.1 D-Score

The D-Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when the score of the D-Judges and the score of the D-Supervisors is different. Difficulty in ACRO must be exact. No deviations between the scores are allowed.

The D-Supervisors must intervene through the President of the Superior Jury when a time fault is not deducted correctly by the D-Judges. If the D-Judges and the D-Supervisor do not agree, the President of the Superior Jury will take the final decision.

### 7.2 A-Score and E-Score

Rules for Reference Judges will apply.

### 7.3 Position of the Superior Jury (Head Table)

Execution Supervisor	Artistic Supervisor	President of the Superior Jury	Difficulty Supervisor	Difficulty Supervisor	Execution Supervisor	Artistic Supervisor
----------------------	---------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	---------------------

November 2012

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

## B) RULES FOR REFERENCE JUDGES

### Introduction

The Reference Judges' System (RJS) has been introduced to establish an automatic and time-saving correction system in case of problems with E- and A-Scores. The FIG's decision to introduce R-Judges comes in an effort to uphold greater sport justice in competition. By creating a control body completely independent of the traditional judges' panel, the FIG intends to correct any unintentional or intentional severe mistakes.

### 1. Principles

- In Artistic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution. The R-Judges (2 per jury) will judge all apparatus in all parts of the respective competitions (C-I, C-II, C-III and C-IV; where applicable).
- In Rhythmic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Difficulty. The R-Judges (2 per Jury) will judge all apparatus in all parts of the respective competitions (C-I, C-II and C-III where applicable) for individuals and for groups.
- In Trampoline Gymnastics (all disciplines) there are no R-Judges.
- In Aerobic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Artistic. The R-Judges (2 in each E-Jury and 2 in each A-Jury) will judge all exercises in all parts of the respective competitions for individuals, pairs, trios, groups, AERO step and AERO dance.
- In Acrobatic Gymnastics the R-Judges will be used for Execution and Artistic. The R-Judges (2 in each E-Jury and 2 in each A-Jury) will judge all exercises in all parts of the respective competitions for pairs and groups.

### 2. Detailed calculation system and examples

In the RJS, a comparison between the E-Jury Score and the RE-Score is made. In case the delta between these two scores **exceeds** the pre-defined allowed tolerances (see tables below), the average of the RE- and E-Jury Scores forms the "final" E-Score and replaces the E-Jury Score

#### 2.1. Artistic Gymnastics

The RE-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the RE-Score and the E-Jury Score:

RE-Score	Allowed delta between RE-Score and E-Jury Score
9.600 – 10.00	0.05 pts
9.400 – 9.599	0.10 pts
9.000 – 9.399	0.15 pts
8.500 – 8.999	0.20 pts
8.000 – 8.499	0.30 pts
7.500 – 7.999	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE- and E-Jury Scores form the "final" E-Score.

Calculation of the “Final” E-Score (in case of too large *delta*):

E1	E2	E3	E4	E5	<b>E Jury Score</b>
<del>8.9</del>	9.0	9.0	8.9	<del>9.2</del>	<b>8.967</b>

RE1	RE2	<b>RE Score</b>
9.1	9.2	<b>9.150</b>

Delta: **0.183 pts**

<b>E-Jury Score</b>		<b>RE-Score</b>				<b>Final E-Score</b>
8.967	+	9.150	=	18.117 / 2	=	<b>9.058</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E-Score is made the “traditional” way and the E-Jury Score stands).

The E-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE-Judges:

E-Jury Score	Allowed gap between RE1 and RE2
9.600 - 10.000	0.0 pts
9.400 – 9.599	0.1 pts
9.000 – 9.399	0.2 pts
8.500 – 8.999	0.3 pts
8.000 – 8.499	0.4 pts
7.500 – 7.999	0.5 pts
< 7.500	0.6 pts

## 2.2. Rhythmic Gymnastics

### 2.2.1. E-Scores

The RE-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE-Score and the E-Jury Scores:

RE-Score	Allowed delta between RE-Scores and E-Jury Scores
9.300 – 10.000	0.10 pts
8.700 – 9.299	0.20 pts
8.100 – 8.699	0.30 pts
7.500 – 8.099	0.40 pts
0.000 – 7.499	0.50 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE- and E-Jury Scores forms the “final” E-Score.

Calculation of the “Final” E-Score (in case of too large *delta*):

E1	E2	E3	E4	E5	<b>E Jury Score</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	8.8	<b>8.767</b>

RE1	RE2	<b>RE Score</b>
8.9	9.1	<b>9.000</b>

Delta: **0.233**  
pts

<b>E-Jury Score</b>		<b>RE-Score</b>			<b>Final E-Score</b>
8.767	+	9.000	=	17.767 / 2	= <b>8.884</b>

**Exceptions:**

In case the gap between the scores of the 2 RE-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E- Scores are made the “traditional” way and the E-Jury Score stands).

The E-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE-Judges:

E-Jury Score	Allowed gap between RE1 and RE2
9.500 - 10.00	0.1 pts
9.000 - 9.499	0.2 pts
8.500 - 8.999	0.3 pts
8.000 - 8.499	0.4 pts
7.500 - 7.999	0.5 pts
<7.500	0.6 pts

**2.2.2. D-Scores**

There shall be two RD-Judges per panel.

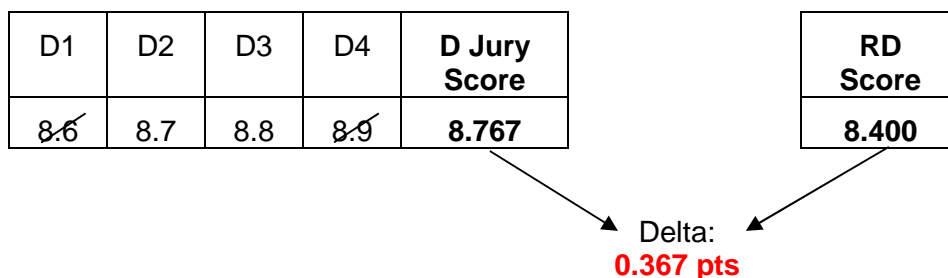
The two RD-Judges shall be seated next to each other and agree on a common score.

The RD-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RD-Score and the D-Jury Score:

RD-Score	Allowed delta between RD-Score and D-Jury Score
0.000 – 10.000	0.30 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the D-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RD- and D-Jury Scores forms the “final” D-Score.

Calculation of the “Final” D-Score (in case of too large *delta*):



<b>D-Jury Score</b>		<b>RD-Score</b>			<b>Final D-Score</b>
8.767	+	8.400	=	17.167 / 2	= <b>8.584</b>

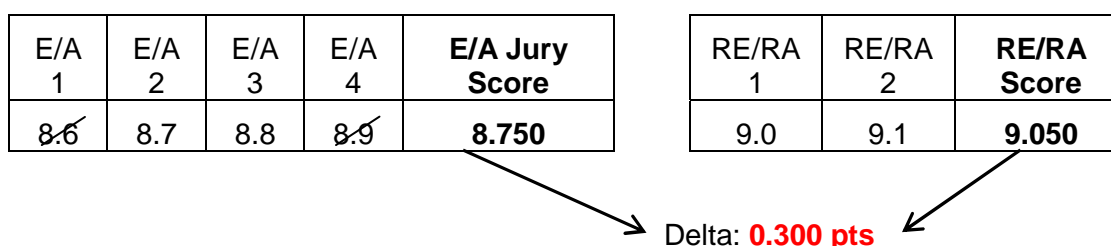
### 2.3. Aerobic Gymnastics

The RE/RA-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE/RA-Score and the E/A-Jury Scores:

RE/RA-Score	Allowed delta between RE/RA-Scores and E-/A-Jury Scores
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E/A-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE/RA- and E/A-Jury Scores forms the “final” E/A-Score.

Calculation of the “Final” E/A-Score (in case of too large *delta*):



<b>E/A-Jury Score</b>		<b>RE/RA Score</b>			<b>Final E/A-Score</b>
8.750	+	9.050	=	17.800 / 2	= <b>8.900</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE/RA-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE/RA-Score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E/A - Scores are made the “traditional” way and the E/A-Jury Score stands).



The E/A-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE/RA-Judges:

E/A-Jury Score	Allowed gap between RE1/RE2 and RA1/RA2
9.000 – 10.00	0.10 pts
8.000 – 8.999	0.20 pts
7.500 – 7.999	0.30 pts
0.000 – 7.499	0.40 pts

## 2.4. Acrobatic Gymnastics

The RE/RA-Score (the first column) decides the maximum allowed delta (the second column) between the respective RE/RA-Score and the E/A Jury Scores:

RE/RA-Score	Allowed delta between RE/RA-Scores and E/A-Jury Scores
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.00 pts
8.900 – 9.399	0.10 pts
8.000 – 8.899	0.20 pts
7.000 – 7.999	0.30 pts
< 6.999	0.40 pts

In case the delta is equal to or less than the allowed tolerance, the score of the E/A-Jury stands; in case the delta is greater than the allowed tolerance the average of the RE/RA- and E/A-Jury Scores forms the “final” E/A-Score.

Calculation of the “Final” E/A-Score (in case of too large *delta*):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	<b>E/A Jury Score</b>	RE/RA 1	RE/RA 2	<b>RE/RA Score</b>
<del>9.6</del>	9.5	9.6	<del>9.4</del>	<b>9.550</b>	9.7	9.7	<b>9.700</b>

Delta: **0.150 pts**

<b>E/A-Jury Score</b>		<b>RE/RA Score</b>		<b>Final E/A-Score</b>
9.550	+	9.700	=	<b>19.250 / 2 = 9.625</b>

### Exceptions:

In case the gap between the scores of the 2 RE/RA-Judges is bigger than pre-defined tolerances (see table below), the RE/RA-score is not taken into account at all (i.e. the calculation of the E/A-Scores are made the “traditional” way and the E/A-Jury Score stands).

The E/A-Jury Score (the first column) decides the maximum allowed gap (the second column) between the two RE/RA-Judges:

<b>E/A - Jury Score</b>	<b>Allowed gap between RE1/RE2 and RA1/RA2</b>
9.700 – 10.00	0.00 pts
9.400 – 9.699	0.10 pts
8.900 – 9.399	0.20 pts
8.000 – 8.899	0.30 pts
7.000 – 7.999	0.40 pts
< 6.999	0.50

### **3. Selection of Reference Judges**

- a) All R-Judges for the respective FIG competitions are proposed by the respective TC, following the below selection criteria:
  - 1: High examination results, particularly in Execution (and Difficulty for RG and Artistic for AER/ACRO)
  - 2: Category
  - 3: May represent the same Federations as the D-Judges
- b) All R-Judges for the respective FIG competitions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the respective TC President, at least 3 months prior to the event
- c) Only Category I and II judges without sanctions during the current and previous cycles may be appointed as R-Judges
- d) When the R-Judges are appointed, the following important criteria will be taken into account: experience, integrity and honesty.
- e) If a judge or federation rejects the nomination as an R-Judge, this judge may not be selected as D-Judge or nominated as E-, or A-Judge for the same competition.

### **4. Assignments for R-Judges**

**4.1** In **Artistic Gymnastics**, a draw will be made among the R-Judges to determine their judging positions in each phase of the competition.

#### Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation (with the exception of the Supervisor) R1 and R2-Judges must represent different Federations. (See TR Section 1 Reg. 7.8.2) Therefore the following points b) to e) must be respected.
- b) The R-Judges must represent different Federations than the E1-E5-Judges
- c) If an R-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1- or D2- Judge, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in "Olympic order"
- d) If an E-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1-, D2-, R1-, or R2-Judge, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in "Olympic order"
- e) C-III/Apparatus Finals: R-Judges must, if possible, be neutral; if an R-Judge, in the draw, is from the same Federation as a D1-, or D2-Judge or is not neutral, he/she is placed at the next apparatus horizontally across in "Olympic order"

**4.2. In Rhythmic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation. (See TR Section 1 Reg. 7.8.2) Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RD1-, and RD2-Judges must represent different Federations
- c) The RE-Judges must represent different Federations than the E1-E5-, and D1-D4-Judges . The RD-Judges must represent different Federations than the E1-E5-, and D1-D4-Judges. This must be strictly observed when drawing the E-and D-judges in each panel.

**4.3 In Aerobic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation (See TR Section 1 Reg. 7.8.2) Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RA1-, and RA2-Judges must represent different Federations
- c) The R-Judges must represent different Federations than the CJP, the D9-D10-Judges, the E1-E4-Judges and the A5-A8-Judges. This must be strictly observed when drawing the various judges into each panel.

**4.4 In Acrobatic Gymnastics** the R-Judges' positions will be appointed by the FIG Presidential Commission, following the proposal from the TC President.

Assignment & draw principles and procedures:

- a) No panel may include 2 judges from the same Federation (See TR Section 1 Reg. 7.8.2) Therefore the following points b) and c) must be respected
- b) RE1-, and RE2-, as well as RA1-, and RA2-Judges must represent different Federations
- c) The R-Judges must represent different Federations than the CJP and the E1-E4-Judges. This must be strictly observed when drawing the various judges into each panel. However R-Judges may represent same Federations as D1- and D2-Judges.

## **5. Representation**

Although all R-Judges are appointed (nominated) by the FIG Presidential Commission, the R-Judges are to be "labelled" according to their nationality, i.e. they will be presented as representing their National Federation (e.g. USA or RUS) on scoreboards, on printed judges' lists and results, in TV graphics, etc.

## 6. Publication & display of R-Scores

### a) Scoreboards

- On scoreboards in the competition venue (matrix boards, video walls, plasma screens, etc) the individual R-Judges' scores and the R-Score will not be displayed.

### b) Outputs (including PDF files)

- Printed results during the competition (after each phase of the competition) to be distributed to the delegations, media, etc: the individual R-Judges' scores and the R-Scores will not be included
- Printed results during the competition (after each phase of the competition) to be distributed to the respective TC, the FIG President, the FIG Secretary General and the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board: the individual R-Judges' scores and the R-Score will be included
- Printed results at the end of the competition / championships ("complete statement of results, including the scores awarded by each judge") distributed to the member federations: the individual R-Judges' scores and the R-Scores will be included  
(to indicate that an R-Score has been used to calculate the exercise score, an asterisk (\*) shall be used)

### c) TV graphics

- On the TV graphics at competitions where R-Judges are used, the individual R-Judges' scores and the R-Score will not be displayed

### d) Commentator Information System

- Only on the CIS of the respective Superior Jury, the FIG President, the FIG Secretary General and the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board the individual R-Judges' scores the R-Scores will be shown

## 7. Placement of R-Judges

The placement of the R-Judges in the different disciplines and for the different apparatus or panels is as per the attached drawings agreed with Longines (SwissTiming) and approved by the respective TC Presidents.

## 8. Implementation of the RJS

### Current Olympic Cycle (2013-2016):

- ART/RG/TR/AER/ACRO: All competitions listed in paragraph A of Reg. 4.11.4.1 of the FIG TR (Section 1)

**Note:** "Other competitions may use R-Judges, but it is not compulsory."

## 9. Score calculation without the Reference Judges


In all competitions where Reference Judges are not appointed, the calculation of the valid score(s) is made as described in the specific Code of Points. Any intervention by the Superior Jury is possible only in case of impossible scores as described in this document.

## 10. Miscellaneous

- a) It is understood that after the competition the TC shall analyse the D-, E- and (where applicable) A-Scores of the judges, including the R-Judges scores.
- b) The R-Judges have exactly the same rights and responsibilities as the other judges, as outlined in the respective COP.

These rules have been updated and decided by the EC in October 2012. They must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*

Appendices:

- A. Placement of R-Judges - ART
- B. Placement of R-Judges - RG
- C. Placement of R-Judges – AER
- D. Placement of R-Judges – ACRO

## C) RULES FOR THE USE OF IRCOS

### Directives for the restricted use of IRCOS during the competition

In order to avoid abusive and excessive use and video judging and in order to guarantee the competition runs on schedule, the use of IRCOS must be strictly restricted and ruled as follows:

#### IRCOS may be used only in case of an inquiry

##### Exceptions:

- a) IRCOS shall be available at all times for the President of the Superior Jury, the Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board as well as the FIG President and Secretary General.
- b) IRCOS shall be available for the Supervisors after having given their scores.
- c) IRCOS shall be available for the D-Judges only in case of intervention of the Supervisor or the President of the Superior Jury.
- d) IRCOS shall be available for the D-Judges in MAG and WAG upon request in the case of "0-vault".

##### Reasoning:

The IRCOS was **NOT** introduced to replace the existing judging system by a video judging system.

### IRCOS has the following purposes:

#### *During the competition:*

Support tool for:      The President of the Superior Jury  
                                 The Jury of Appeal and Competitions' Supervisory Board  
                                 The Panel treating inquiries  
                                 The Supervisors in case of impossible scores and D-scores where applicable  
                                 The D-Judges in case of intervention of the Supervisor or the President of the Superior Jury

#### *After the competition:*

Tool for                      Control and analyses of the judging  
                                 Education video for coaches, judges and the Academies  
                                 Member federations' coaches and other interested persons  
                                 These Directives for the use of IRCOS have been updated and decided by the EC in October 2012, they replace all previous editions and must be added as an appendix to the COP. In case of contradictions between these rules and the COP these rules shall prevail.

FEDERATION INTERNATIONALE DE GYMNASTIQUE



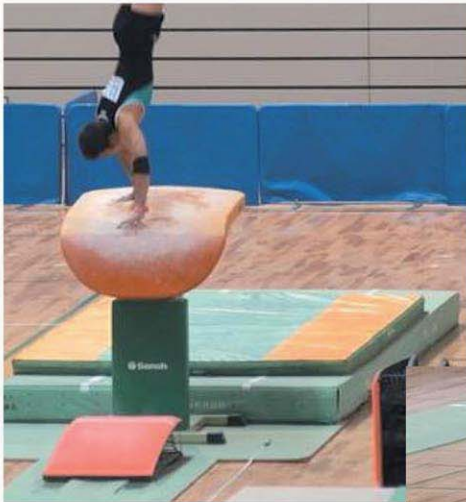
**Prof. Bruno GRANDI,**  
*President*



**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretary General*



*Always the Best Quality to your Best Performance*



**“Official FIG Partner“**  
in Gymnastic Equipments



*Floor Exercise, Pommel Horse,  
Rings, Vault,  
Parallel Bars, Horizontal Bar,  
Uneven Bars, Balance Beam*



*for your best performance*

*Olympics      World Gymnastics Championships      Asian Games*  
*Universiade Games      Rhythmic Gymnastics World Championship*  
*Regional Qualification Tournaments      University, College, School and Stadium in*  
*all over the world-*

*Also Certified as ...*

*Official FIVB approved (Federation Internationale de Volleyball )*

*Official FIBA Technical Partner (Federation Internationale de Basketball)*



**Senoh®**

**Founded 1908**

*Olympic Supplier Since 1964 Tokyo*

**SENOH CORPORATION**

*2-2-13 Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku, TOKYO,  
140-0004 JAPAN*

*TEL: +81-3-5461-4611*

*FAX: +81-3-5461-4151*

*<http://www.senoh.jp>*

*[intl-1@senoh.co.jp](mailto:intl-1@senoh.co.jp)*





## **ANEXO a los CÓDIGOS de PUNTUACIÓN (CdP)**

**(GAM / GAF / GR / TRA / AER / ACRO)**

Documentos incluidos:

- A) Reglamento que rige la labor del jurado superior y la de los supervisores en las competiciones FIG, así como la del jurado de apelación y órgano de control de la competición.
- B) Reglamento de los jueces de referencia
- C) Reglamento de uso de IRCOS (*Instant Replay and Control System*)

Los presentes reglamentos han sido actualizados y aprobados por el Comité ejecutivo (CE) y por la Comisión presidencial en octubre/noviembre de 2012.  
Deben ser anexados al CdP. En caso de contradicción entre los presentes reglamentos y el Código de puntuación (CdP), los presentes reglamentos tienen preferencia.

## Introducción

Con el fin de armonizar y de simplificar los numerosos aspectos de las disciplinas FIG, el Comité ejecutivo (CE) de la FIG ha decidido suprimir una serie de procedimientos que figuran en el Código de puntuación (CdP) para ponerlos bajo la autoridad del CE. La reagrupación de estas reglas en un documento único permite al CE ser más flexible y reactivo en el caso de ser necesario. El hecho de que el presente reglamento se aplique a todas las disciplinas permite mejorar la comprensión y la armonización. El presente reglamento concierne al ciclo 2013-2016. Sólo puede modificarse por decisión del CE. El presente reglamento debe ser anexo al CdP. En caso de contradicción entre el presente reglamento y el CdP, el presente reglamento tiene preferencia.

## Abreviaciones y definiciones

Abreviaciones y definiciones utilizadas en el presente documento:

FIG	Federación internacional de gimnasia
CE	Comité ejecutivo
CT	Comité técnico
COL	Comité de organización local
RT	Reglamento técnico
SJR	Sistema de jueces de referencia
Juez R	Juez de referencia
RE	Juez de referencia de ejecución
RA	Juez de referencia de artística
RD	Juez de referencia de dificultad
Nota R	La nota de referencia calculada haciendo la media de las notas de los dos jueces R
Nota del jurado E	La nota de ejecución de un ejercicio tras haber deducido la nota E más alta y la más baja (en ART y GR = <u>media</u> de las notas restantes; en TRA = <u>suma</u> de las notas restantes)
Nota E	Nota final de ejecución de un ejercicio (con o sin intervención de la nota R)
Nota del jurado A	La nota de artística de un ejercicio tras haber deducido la nota A más alta y la más baja
Nota A	Nota final de artística de un ejercicio (con o sin intervención de la nota R)
Amplitud	Diferencia entre la nota del jurado E y la del RE o entre la nota del jurado A y la del RA
Desviación	Diferencia entre las notas de los dos jueces R
PEJ	Programa de evaluación de los jueces
JA	Juez árbitro
CIS	Sistema de información de los comentaristas
IRCOS	Sistema instantáneo de control y de ralentí

A) Reglamento que rige la labor del jurado superior y la de los supervisores en las competiciones FIG, así como la del jurado de apelación y órgano de control de las competiciones.

## **1. Jurado de apelación y órgano de control de las competiciones**

El jurado de apelación y órgano de control fue creado por el CE de la FIG. Órgano político y de control, se encarga de supervisar todas las competiciones FIG. Los miembros se aseguran de que las competiciones se desarrollan de acuerdo con las reglas en vigor, con el Reglamento técnico (RT) y con los Estatutos de la FIG. No interfiere directamente pero llama la atención del responsable acerca de un problema y le pide que se encargue de él (CT, COL, empleados FIG).

El jurado de apelación y órgano de control de las competiciones está formado por dos miembros del Comité ejecutivo, nombrados por la Comisión presidencial (uno de los cuales desempeña la función de presidente) y por una tercera persona competente, que no haya sido implicada en ninguna decisión del jurado de la competición o del jurado superior. El presidente técnico o cualquier otra persona habilitada pueden ser llamadas como consejeras. Los pormenores sobre las tareas y competencias han sido decididos por el CE como sigue:

El jurado de apelación y órgano de control de las competiciones supervisa desde principio a fin el desarrollo de la competición, así como todas las fases anteriores. De este modo, el jurado de apelación:

- Supervisa el sorteo de los jueces y vela para que el sorteo de los gimnastas se lleve a cabo correctamente.
- Supervisa el orden de rotación y de paso de los equipos.
- Se asegura que haya colaboración entre el director de los concursos y el director del sitio organizador, colabora con Longines (Swiss Timing) y con el resto de la red de infraestructuras operativas, con el fin de garantizar el buen desarrollo de la competición.
- Vela por que los protocolos de competición en relación a las diversas ceremonias, conferencias de prensa y sesiones de orientación estén bien organizados.
- Supervisa la composición de los jurados, así como la conducta de los jueces
- Puede solicitar un análisis del vídeo inmediatamente después de la competición, no precisamente para modificar las notas, sino más bien para comprobar la conducta de los jueces. En caso de graves divergencias puede proponer al CE estudiar el caso.

## **2. Composición del jurado superior**

En las competiciones oficiales FIG y en los Juegos Olímpicos, los comités técnicos (CT) constituyen el jurado superior. Actúan como supervisores en las disciplinas olímpicas y asumen responsabilidades en la gimnasia aeróbica y la acrobática.

### **2.1. Funciones y deberes del presidente de un CT \***

El presidente de un CT o su representante actúa como presidente del jurado superior. En el marco de sus responsabilidades y las del jurado superior debe:

- Dirigir la competición conforme se menciona en el RT.
- Convocar y dirigir todas las reuniones de jueces y sesiones de instrucción.
- Aplicar el reglamento de los jueces relativo a la competición en cuestión.
- Aplicar el reglamento de los jueces de referencia durante las competiciones.
- Aplicar las reglas de uso de IRCOS durante las competiciones
- Tratar las solicitudes de evaluación de nuevos elementos
- Asegurarse de que el horario publicado en el Plan de trabajo sea respetado
- Tratar las reclamaciones tal y como se menciona en el presente documento

- En cooperación con los miembros del Jurado superior, acordar amonestaciones o sustituir a cualquier persona que tenga alguna función en un jurado, cuyo trabajo sea considerado insatisfactorio o que haya violado el juramento de jueces.
- Proceder a un análisis del vídeo global (después de la competición) con el CT para identificar errores de puntuación y someter los resultados de la evaluación de los jueces a la Comisión disciplinaria de la FIG para una eventual sanción.
- Supervisar el control de las medidas de los aparatos conforme a las normas de la FIG.
- Nombrar a un juez para la competición, cuando se den circunstancias inusuales o especiales.
- Controlar el trabajo de los supervisores e intervenir si fuera necesario. A excepción de las reclamaciones y de los errores de tiempo o de línea, como norma general, una vez que la nota ha aparecido en el marcador electrónico no puede ser modificada.
- Presentar un informe al CE que debe ser enviado al Secretario general de la FIG lo antes posible pero no más tarde de 30 días después del evento. Este informe debe contener:
  - Comentarios de orden general sobre la competición, incluyendo acontecimientos especiales y conclusiones para el futuro.
  - La lista detallada de todas las intervenciones (cambios de notas antes y después de su publicación)
  - El análisis técnico de las notas de los jueces D
  - El análisis detallado del trabajo de los jueces con propuesta de reconocimiento a los mejores jueces y propuesta de sanción a aquellos que no hayan cumplido con las expectativas.

\* Para las peculiaridades de las diversas disciplinas, véase a continuación

## **2.2 Funciones y deberes de los miembros del CT \***

Durante cada una de las fases de la competición los miembros del CT o las personas designadas actúan como miembros del jurado superior y como supervisores. Asumen las siguientes responsabilidades:

- Participar en la dirección de las reuniones de jueces y sesiones de instrucción y guiar a los jueces para que desempeñen correctamente su trabajo en sus respectivos aparatos.
- Aplicar el “Reglamento de jueces” con imparcialidad, consistencia y de acuerdo con las regulaciones y criterios válidos.
- Aplicar el reglamento de los jueces de referencia durante las competiciones.
- Aplicar las reglas de utilización de IRCOS durante las competiciones.
- Controlar la evaluación total y la nota final de cada ejercicio.
- Asegurarse de que se puntúa correctamente a los gimnastas o, de no ser así, intervenir como se especifica en el presente documento.
- Comprobar que los aparatos utilizados durante el entrenamiento, el calentamiento y la competición cumplen con las Normas de los aparatos FIG.
- Realizar un visionado después de la competición y analizar las notas de ejecución (E) y de dificultad (D) de los jueces, incluidas las de los jueces de referencia (jueces R). Estas notas de control sirven de base para la utilización del programa de evaluación de los jueces (PEJ).

\* Para las peculiaridades de las diversas disciplinas, véase a continuación

## **2.3. Procedimientos relativos a las intervenciones (exceptuando las reclamaciones)**

La intervención de los supervisores solo puede tener lugar por medio del presidente del jurado superior. En caso de intervención, el presidente del jurado superior debe ponerse en contacto con los jueces respectivos para informarles de la nota atribuida por el supervisor. Los jueces tienen la

posibilidad de modificar su nota. En caso contrario, el presidente del jurado superior tiene la última palabra.

El presidente del jurado superior mantiene un registro de todas las intervenciones y de todos los cambios de nota. Dicho registro debe formar parte del informe del evento.

### 2.3.1. Nota D

Los supervisores intervienen en la nota D:

- En caso de reclamación interpuesta por el entrenador para su propio gimnasta
- En caso de divergencia entre la nota del supervisor y la nota de los jueces D, como se indica en las especificaciones para cada disciplina.

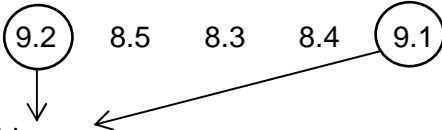
### 2.3.2. Nota E y nota A – Notas imposibles

Los supervisores de la nota E o de la nota A únicamente intervienen en caso de nota imposible.

Definición de una nota imposible:

**a) – Cuando las penalizaciones/deducciones obligatorias\* son más altas que la nota del juez individual:**

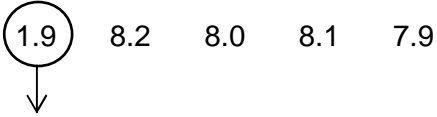
Nota máxima: 10.00 pts. Penalización/deducciones obligatorias (par ej. caída ART): 1.0 pt

Notes: 

\* Ejemplo de penalización/deducción obligatoria: (se trata únicamente de algunos ejemplos, la lista no es exhaustiva.)

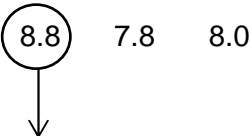
- ART – caída 1.0 pt.
- GR – pérdida del aparato 0.3/0.7 pt., terminar sin la música y sin el aparato, 1.0 pt
- TRA – tocar algo que no sea la malla durante el ejercicio 0.5 pt., signos orales o de otro tipo del entrenador 0.3 pt. cada uno;
- ACRO – caída 1.0 pt., tiempo que falta de los elementos de balance 0.3 por segundo;
- AER – caída 0.5 pt., etc.

**b) – Cuando es evidente que un juez ha introducido las deducciones en lugar de la nota o viceversa:**

Notes: 

### 2.3.3 Nota E y nota A – Notas posibles

**Cuando las notas son muy diferentes:**

Notas de los jueces: 

### 2.3.4 Nota D/Nota E o nota final (según la disciplina)

a) – Cuando no se ha introducido una penalización o el responsable la ha introducido de forma incorrecta:

Ejemplos:

- Penalización de línea
- Penalización de tiempo
- Penalización de indumentaria
- Deducciones disciplinarias (conducta)

Todas las notas que no se encuentran entre los principios mencionados anteriormente son consideradas como notas posibles, aunque las diferencias entre las notas de los jueces sean tan grandes como se menciona a continuación:

### 2.3.5 Corrección automática de las desviaciones

a) **ART / GR / TRA / AER / ACRO** (jueces R)

Véase "Reglamento de los jueces de referencia"

### 2.3.6 Bloqueo de la publicación de notas imposibles en los marcadores electrónicos y en la televisión

Tanto el supervisor respectivo como el presidente del jurado superior pueden impedir la publicación de la nota final y bloquear el sistema de resultados, con el fin de intervenir antes de mostrar al público la nota final. Para ello, el sistema de resultados debe constar de un mecanismo o de una clave bien identificado(a) **stop** que permita al supervisor o al presidente del jurado superior activar lo/la en los 10 (diez) segundos que siguen a la aparición de la última nota.

En caso de que la visualización de la nota no se bloquee en esos 10 (diez) segundos, la nota se visualizará automáticamente. El sistema de resultados se bloquea automáticamente en caso de divergencia no autorizada entre las notas D del jurado y la nota D del supervisor, tal y como se describe a continuación en las especificaciones propias de cada disciplina, al igual que en caso de divergencia de más de 2.00 pts. entre cualquier nota atribuida por un panel determinado.

## 2.4. Procedimientos relativos a las reclamaciones

2.4.1 Una persona determinada recibe la reclamación en el lugar establecido para cada disciplina.

2.4.2 Dicha persona informa inmediatamente al coordinador del evento y al presidente del jurado superior.

2.4.3 El coordinador del evento informa inmediatamente a Longines (Swiss Timing) y al locutor/a.

2.4.4 El presidente del jurado superior decide en que momento será tratada la reclamación (o bien al final de la rotación o del conjunto para las calificaciones, o bien, en todas las finales, antes de que aparezca la nota del siguiente gimnasta) e informa al coordinador del evento. Este último informa a Longines (Swiss Timing) y al locutor/a.

2.4.5 La reclamación provoca el visionado del vídeo del ejercicio por parte de un panel independiente y neutro compuesto por el presidente del jurado superior y por dos miembros del jurado superior no implicados ni en la generación, ni en la creación y revisión de la nota inicial. El panel también tiene en cuenta la nota otorgada por el supervisor. La decisión del panel es definitiva e inapelable. En caso de que la nota del panel sea la misma que la nota D, la apelación será rechazada. Si la nota del panel es diferente de la nota D, la nota del panel sustituye a la nota D inicial. El presidente del jurado superior informa al coordinador del evento. Este último informa a Longines (Swiss Timing) y al locutor/a.

- 2.4.6 En el caso de que la nota sea modificada, el presidente del jurado superior informa de ello al supervisor y a los jueces D.
- 2.4.7 El presidente del jurado superior mantiene un registro de todas las reclamaciones y de todas las decisiones que se han tomado.
- 2.4.8 La nota modificada debe ser inmediatamente transmitida a Longines (Swiss Timing), al coordinador del evento y al locutor/a.

### **3. Precisiones relacionadas con la gimnasia artística (GAM y GAF)**

*Los presidentes de CT también se encargan de:*

- Tratar las solicitudes de elevación de la barra, de las anillas o de las paralelas asimétricas, de salida del área de competición y de otro tipo de cuestiones que puedan surgir.

*Los miembros de CT también asumen las siguientes responsabilidades*

- Los supervisores (uno por aparato para CI, CIV y CII y dos por aparato para CIII) son los primeros que evalúan y supervisan la nota D. La nota D de los supervisores debe introducirse en el sistema de resultados (Longines/Swiss Timing por ejemplo). Los supervisores empiezan a introducir su nota antes de que el sistema de resultados les permita ver las notas finales e individuales de los jueces.
- Registrar en escritura simbólica el contenido del ejercicio completo.
- Calcular la nota D (notas de control) para evaluar a los jurados D.
- Los supervisores de la nota D intervienen en caso de divergencia de más de 0.50 entre la nota del supervisor y la nota D.

*Los procedimientos de intervención también incluyen:*

La intervención del supervisor por medio del presidente del jurado superior en la nota D y/o eventualmente en las notas E lleva a que un jurado independiente y neutro (es decir, compuesto por personas no implicadas ni en la generación, ni en la creación, ni en la revisión de la nota inicial) realice un visionado del vídeo del ejercicio. El panel está compuesto por el presidente del jurado superior y por dos supervisores independientes no implicados ni en la nota D ni en la E, ni en la supervisión de ninguna de ellas.

### **4. Precisiones relacionadas con la gimnasia rítmica**

Los seis miembros del CT GR actúan como supervisores en los siguientes casos:

- Si dos jurados trabajan simultáneamente:
  - 2 miembros del CT emiten una nota de control en dificultad para un jurado
  - 2 miembros del CT emiten una nota de control en dificultad para el otro jurado
  - 2 miembros del CT emiten una nota de control en ejecución para los dos aparatos o bien el CT puede sortear entre los jueces presentes en la competición una juez de cat. I o II para hacer las veces de supervisora
- Si la competición no se desarrolla en alternancia (las finales por aparatos por ejemplo):
  - 2 miembros del CT emiten una nota de control en dificultad
  - 2 miembros del CT emiten una nota de control en ejecución
- Las notas D y E se introducen en el sistema Longines (Swiss Timing). Los miembros del jurado superior (a excepción del presidente) empiezan a introducir su nota antes de que el sistema les permita ver la nota final y la individual de los jueces.

El supervisor interviene en la nota D sólo en caso de reclamación.



## Ubicación del jurado superior (mesa principal)

Supervisor de ejecución (jurado 1 et 2)	Supervisor de dificultad (jurado 1)	Supervisor de dificultad (jurado 1)	Presidente del jurado superior	Supervisor de dificultad (jurado 2)	Supervisor de dificultad (jurado 2)	Supervisor de ejecución (jurado 1 et 2)
---	-------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---

## 5. Precisiones en relación al trampolín

Como supervisores, los seis miembros del CT tienen las siguientes obligaciones:

- Si dos jurados trabajan simultáneamente:
  - (IND/TUM/DMT) En cada jurado, dos miembros del CT son responsables de la nota de control de ejecución y uno de la nota de control de dificultad
  - (SYN). En cada jurado, dos miembros del CT son responsables de la nota de control de ejecución/ en trampolín y un miembro del CT emite una nota de control de dificultad.
- Si la competición no se desarrolla "en alternancia":
  - (IND/TUM/DMT) tres miembros del CT son responsables de la nota de control de ejecución y un miembro del CT de la nota de control de dificultad.
  - (SYN) dos miembros del CT son responsables de la nota de control de ejecución/ para cada trampolín y un miembro del CT emite una nota de control de dificultad.

### 5.1 Nota D

Los supervisores respectivos deben intervenir por medio del presidente del jurado superior cuando su nota D es diferente de la nota de los jueces D. En TRA, la dificultad debe ser exacta. No se admite ninguna divergencia entre las notas.

### 5.2 Nota E

No hay jueces de referencia en TRA, en ninguna de las disciplinas.

### 5.3 Función del juez árbitro

La función del juez árbitro se encuentra definida en el CdP

### 5.4 Ubicación del jurado superior (mesa principal)

Supervisor de ejecución (jurado 1 y 2)	Supervisor de ejecución (jurado 1)	Supervisor de dificultad (jurado 1)	Presidente del jurado superior	Supervisor de dificultad (jurado 2)	Supervisor de ejecución (jurado 2)	Supervisor de ejecución (jurado 2)
--	------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

## 6. Precisiones en relación a la gimnasia aeróbica

Los seis miembros del CT cumplen con los siguientes cometidos:

- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de dificultad.
- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de artística.
- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de ejecución.

### 6.1 Nota D

Las notas D son otorgadas por los dos jueces D y por el JA. Ellos se ponen de acuerdo en una sola nota. Ésta es definitiva y no hay intervención del jurado superior, salvo en caso de reclamación.

### 6.2 Nota A y nota E

Se aplica el reglamento sobre los jueces de referencia.

### 6.3 Ubicación del jurado superior (mesa principal)

Supervisor de ejecución	Supervisor de artística	Presidente del jurado superior	Supervisor de dificultad	Supervisor de dificultad	Supervisor de ejecución	Supervisor de artística
-------------------------	-------------------------	--------------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------

## 7. Precisiones en relación a la gimnasia acrobática

Los seis miembros del CT cumplen con los siguientes cometidos:

- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de ejecución.
- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de artística.
- Dos miembros del CT actúan como supervisores y son responsables de la nota de control de dificultad.

### 7.1 Nota D

Los supervisores D deben intervenir por medio del presidente del jurado cuando la nota de los jueces D difiere de la de los supervisores D. En ACRO, la dificultad debe ser exacta. No se admite ninguna divergencia entre las notas.

Los supervisores D deben intervenir por medio del presidente del jurado superior cuando los jueces D no deducen correctamente una falla de tiempo. En caso de desacuerdo entre los jueces D y el supervisor D, la decisión definitiva atañe al presidente del jurado superior.

### 7.2 Nota A y nota E

Se aplica el reglamento de los jueces de referencia.

### 7.3 Ubicación del jurado superior (mesa principal)

Supervisor de ejecución	Supervisor de artística	Presidente del jurado superior	Supervisor de dificultad	Supervisor de dificultad	Supervisor de ejecución	Supervisor de artística
-------------------------	-------------------------	--------------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------

Noviembre de 2012

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GIMNASIA



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Presidente*



**André F. GUEISBUHLER,**  
*Secretario general*

## B) Reglamento de los jueces de referencia

### Introducción

El sistema de los jueces de referencia (SJR) se introdujo con la finalidad de poner en marcha un sistema de corrección automático y rápido en caso de problemas con las notas A y E. La decisión de nombrar jueces R tomada por la FIG se inscribe en un esfuerzo que aspira a aumentar la justicia deportiva en las competiciones. La FIG pretende corregir cualquier error grave que se produzca, ya sea intencionado o no, creando una instancia de control totalmente independiente de los jurados tradicionales.

#### 1. Principios

- En gimnasia artística los jueces R se utilizan en ejecución. Los jueces R (2 por jurado) evalúan todos los aparatos en todas fases de la competición en cuestión (C-I, C-II, C-III y C-IV llegado el caso).
- En gimnasia rítmica los jueces R se utilizan en ejecución y en dificultad. Los jueces R (2 por jurado) evalúan todos los aparatos en todas las fases de la competición en cuestión (C-1, C-II y C-III llegado el caso) en individuales y en conjuntos.
- En trampolín no hay jueces R (en ninguna de las disciplinas).
- En gimnasia aeróbica los jueces R se utilizan en ejecución y en artística. Los jueces R (2 en cada jurado E y 2 en cada jurado A) evalúan todos los ejercicios de todas las fases de las respectivas competiciones en individuales, parejas, tríos, grupos, Aerostep y Aerodance.
- En gimnasia acrobática los jueces R se utilizan en ejecución y en artística. Los jueces R (2 en cada jurado E y 2 en cada jurado A) evalúan todos los ejercicios de todas las fases de las respectivas competiciones de dúos y de grupos.

#### 2. Sistema de cálculo detallado y ejemplos

El SJR permite comparar la nota del jurado E con la nota del RE. Cuando la amplitud entre estas dos notas es **superior** a las tolerancias predefinidas (véase cuadro a continuación), la nota «final» E, que se obtiene haciendo la media entre las notas del RE y del jurado E, sustituye la nota del jurado E.

##### 2.1 Gimnasia artística

La nota RE (primera columna) determina la amplitud máxima autorizada (segunda columna) entre la nota RE y la nota del jurado E:

Nota RE	Amplitud autorizada entre la nota RE et la nota del jurado E
9.600 – 10.00	0.05 pt.
9.400 – 9.599	0.10 pt.
9.000 – 9.399	0.15 pt.
8.500 – 8.999	0.20 pt.
8.000 – 8.499	0.30 pt.
7.500 – 7.999	0.40 pt.
0.000 – 7.499	0.50 pt.

Si la amplitud es igual o inferior a la tolerancia admitida, se aplicará la nota del jurado E; si la amplitud es superior a la tolerancia admitida, la nota «final» E se obtendrá calculando la media entre las notas del RE y del jurado E

Cálculo de la nota E «final» (si la *amplitud* es demasiado grande):

E1	E2	E3	E4	E5	Nota del jurado E	RE1	RE2	Nota RE
8,9	9.0	9.0	8.9	9,2	8.967	9.1	9.2	9.150

Amplitud: **0.183 pt.**

Nota del jurado E		Nota RE			Nota E final
8.967	+	9.150	=	18.117 / 2	= <b>9.058</b>

### Excepciones:

Si la desviación entre las notas de los dos jueces RE es superior a las tolerancias predefinidas (véase cuadro a continuación), la nota RE no se tendrá para nada en cuenta (es decir, que la nota E se calculará siguiendo el modelo «tradicional» y se aplicará la nota del jurado E).

La nota del jurado E (primera columna) determina la desviación máxima autorizada (segunda columna) entre los dos jueces RE:

Nota del jurado E	desviación admitida entre RE1 y RE2
9.600 - 10.000	0.0 pt.
9.400 - 9.599	0.1 pt.
9.000 - 9.399	0.2 pt.
8.500 - 8.999	0.3 pt.
8.000 - 8.499	0.4 pt.
7.500 - 7.999	0.5 pt.
< 7.500	0.6 pt.

## 2.2 Gimnasia rítmica

### 2.2.1 Notas E

La nota RE (primera columna) determina la amplitud máxima autorizada (segunda columna) entre la nota RE y la nota del jurado E:

Nota RE	Amplitud admitida entre las notas RE y las notas del jurado E
9.300 - 10.000	0.10 pt.
8.700 - 9.299	0.20 pt.
8.100 - 8.699	0.30 pt.
7.500 - 8.099	0.40 pt.
0.000 - 7.499	0.50 pt.

Si la amplitud es igual o inferior a la tolerancia admitida, se aplicará la nota del jurado E; si la amplitud es superior a la tolerancia admitida, la nota «final» E se obtendrá calculando la media entre las notas del RE y del jurado E.

Cálculo de la nota E «final» (si la *amplitud* es demasiado grande):

E1	E2	E3	E4	E5	Nota del jurado E	RE1	RE2	Nota RE
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	8.8	<b>8.767</b>	8.9	9.1	<b>9.000</b>

Amplitud: **0.233 pt.**

Nota del jurado E		Nota RE			<b>Nota E final</b>
8.767	+	9.000	=	17.767 / 2	= <b>8.884</b>

### Excepciones:

Si la desviación entre las notas de los dos jueces RE es superior a las tolerancias predefinidas (véase cuadro a continuación), la nota RE no se tendrá para nada en cuenta (es decir, que la nota E se calculará siguiendo el modelo «tradicional» y se aplicará la nota del jurado E).

La nota del jurado E (primera columna) determina la desviación máxima autorizada (segunda columna) entre los dos jueces RE.

Nota del jurado E	Desviación admitida entre RE1 y RE2
9.500 - 10.00	0.1 pt.
9.000 - 9.499	0.2 pt.
8.500 - 8.999	0.3 pt.
8.000 - 8.499	0.4 pt.
7.500 - 7.999	0.5 pt.
<7.500	0.6 pt.

### 2.2.2 Notas D

Existen dos jueces RD por jurado.

Los dos jueces RD están sentados uno al lado del otro y se ponen de acuerdo en la nota.

La nota RD (primera columna) determina la amplitud máxima autorizada (segunda columna) entre la nota RD y la nota respectiva del jurado D:

Nota RD	Amplitud autorizada entre la nota RD y la nota del jurado D
0.000 – 10.000	0.30 pt.

Si la amplitud es igual o inferior a la tolerancia admitida, se aplicará la nota del jurado D; si la amplitud es superior a la tolerancia admitida, la nota «final» D se obtendrá calculando la media entre las notas del RD y del jurado D.

Cálculo de la nota D «final» (si la *amplitud* es demasiado grande):

D1	D2	D3	D4	<b>Nota del jurado D</b>	<b>Nota RD</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.767</b>	<b>8.400</b>

Amplitud: **0.367 pt.**

<b>Nota del jurado D</b>		<b>Nota RD</b>			<b>Nota D final</b>
8.767	+	8.400	=	17.167 / 2	= <b>8.584</b>

### 2.3 Gimnasia aeróbica

La nota RE/RA (primera columna) determina la amplitud máxima permitida (segunda columna) entre la nota RE/RA y las notas del jurado E/A respectivas:

Nota RE/RA	Amplitud admitida entre las notes RE/RA y las notas del jurado E/A
9.000 – 10.00	0.10 pt.
8.000 – 8.999	0.20 pt.
7.500 – 7.999	0.30 pt.
0.000 – 7.499	0.40 pt.

Si la amplitud es igual o inferior a la tolerancia admitida, se aplicará la nota del jurado E/A; si la amplitud es superior a la tolerancia admitida, la nota «final» E/A se obtendrá calculando la media entre las notas del RE/RA y del jurado E/A.

Cálculo de la nota E/A «final» (si la *amplitud* es demasiado grande):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	<b>Nota del jurado E/A</b>	RE/RA 1	RE/RA 2	<b>Nota RE/RA</b>
<del>8.6</del>	8.7	8.8	<del>8.9</del>	<b>8.750</b>	9.0	9.1	<b>9.050</b>

Amplitud: **0.300 pt.**

<b>Nota del jurado E/A</b>		<b>Nota RE/RA</b>			<b>Nota E/A final</b>
8.750	+	9.050	=	17.800 / 2	= <b>8.900</b>

#### Excepciones:

Si la desviación entre las notas de los dos jueces RE/RA es superior a las tolerancias predefinidas (véase cuadro a continuación), la nota RE/RA no se tendrá para nada en cuenta (es decir, que la nota E/A se calculará siguiendo el modelo «tradicional» y se aplicará la nota del jurado E/A).

La nota del jurado E/A (primera columna) determina la desviación máxima autorizada (segunda columna) entre los dos jueces RE/RA:

Nota del jurado E/A	Desviación admitida entre RE1/RE2 y RA1/RA2
9.000 – 10.00	0.10 pt.
8.000 – 8.999	0.20 pt.
7.500 – 7.999	0.30 pt.
0.000 – 7.499	0.40 pt.

## 2.4 Gimnasia acrobática

La nota RE/RA (primera columna) determina la amplitud máxima admitida (segunda columna) entre la nota RE/RA y las notas del jurado E/A respectivas:

Nota RE/RA	Amplitud admitida entre las notas RE/RA y las notas del jurado E/A
9.700 – 10.00	0.00 pt.
9.400 – 9.699	0.00 pt.
8.900 – 9.399	0.10 pt.
8.000 – 8.899	0.20 pt.
7.000 – 7.999	0.30 pt.
< 6.999	0.40 pt.

Si la amplitud es igual o inferior a la tolerancia admitida, se aplicará la nota del jurado E/A; si la amplitud es superior a la tolerancia admitida, la nota «final» E/A se obtendrá calculando la media entre las notas del RE/RA y del jurado E/A.

Cálculo de la nota E/A «final» (si la *amplitud* es demasiado grande):

E/A 1	E/A 2	E/A 3	E/A 4	<b>Nota del jurado E/A</b>	RE/RA 1	RE/RA 2	<b>Nota RE/RA</b>
9,6	9.5	9.6	9,4	<b>9.550</b>	9.7	9.7	<b>9.700</b>

Amplitud: **0.150**  
pt.

Nota del jurado E/A	Nota RE/RA	Nota E/A final
9.550	+ 9.700	= 19.250 / 2 = <b>9.625</b>

### **Excepciones:**

Si la desviación entre las notas de los dos jueces RE/RA es superior a las tolerancias predefinidas (véase cuadro a continuación), la nota RE/RA no se tendrá para nada en cuenta (es decir, que la nota E/A se calculará siguiendo el modelo «tradicional» y se aplicará la nota del jurado E/A).

La nota del jurado E/A (primera columna) determina la desviación máxima admitida (segunda columna) entre los dos jueces RE/RA:



Nota del jurado E/A	Desviación admitida entre RE1/RE2 y RA1/RA2
9.700 – 10.00	0.00 pt.
9.400 – 9.699	0.10 pt.
8.900 – 9.399	0.20 pt.
8.000 – 8.899	0.30 pt.
7.000 – 7.999	0.40 pt.
< 6.999	0.50

### 3. Selección de los jueces de referencia

- a) Todos los jueces R de las competiciones FIG son propuestos por los distintos CT en base a los siguientes criterios de selección:
  - 1: buenos resultados en el examen, en particular en ejecución (y en dificultad para la GR y en artística para AER/ACRO)
  - 2: categoría
  - 3: no pueden representar a las mismas federaciones que los jueces D
- b) Todos los jueces R de las distintas competiciones FIG son nombrados por la Comisión presidencial de la FIG, a propuesta de los distintos presidentes de CT, como muy tarde tres meses antes de la competición.
- c) Solo los jueces de categoría I y II que no hayan sido sancionados ni durante el ciclo en curso ni durante el ciclo anterior podrán ser nombrados jueces R.
- d) El nombramiento de los jueces R se efectúa en base a tres criterios importantes: experiencia, integridad y honestidad.
- e) Si un juez o una federación rechaza el nombramiento de un juez R, el juez en cuestión no podrá ser seleccionado como juez D, ni nombrado juez E o A para la competición en cuestión.

### 4. Asignación de los jueces R

- 4.1 En **gimnasia artística** se realiza un sorteo entre los jueces R, que sirve para poder asignarles el lugar que ocuparán en cada una de las fases de la competición

#### Normas y procedimientos que rigen el sorteo:

- a) Ningún jurado puede constar de 2 jueces de la misma federación (a excepción del supervisor). Los jueces R1 y R2 deben representar a federaciones diferentes (véase la sección 1 art. 7.8.2 del RT). Por consiguiente, deben ser observados los puntos que siguen (del punto b al e):
- b) Los jueces R no deben representar a las mismas federaciones que los jueces E1-E5.
- c) Se puede dar el caso, que en un sorteo, un juez R pertenezca a la misma federación que un juez D1 o D2. En ese caso éste se colocará en el siguiente aparato según "el orden olímpico".
- d) Se puede dar el caso, que en un sorteo, un juez E pertenezca a la misma federación que un juez D1, D2, R1 o R2. En ese caso éste se colocará en el siguiente aparato según "el orden olímpico".
- e) C-III/Finales por aparatos: los jueces R deben en la medida de lo posible ser neutros. Se puede dar el caso, que en un sorteo, un juez R pertenezca a la misma federación que un

juez D1 o D2 o que no sea neutro. En ese caso éste se colocará en el siguiente aparato según «el orden olímpico».

4.2. En **gimnasia rítmica**, la Comisión presidencial de la FIG decide, a propuesta del presidente del CT, la ubicación de los jueces R.

Normas y procedimientos que rigen la asignación:

- a) Ningún jurado puede constar de dos jueces que pertenezcan a la misma federación (véase sección 1 art. 7.8.2 del RT). Por consiguiente, los siguientes puntos b y c deben ser respetados.
- b) Los jueces RE1 y RE2, al igual que los jueces RD1 y RD2, deben representar a federaciones distintas.
- c) Los jueces RE no deben representar a las mismas federaciones que los jueces E1-E5 y D1-D4. Los jueces RD no deben representar a las mismas federaciones que los jueces E1-E5 y D1-D4. Esta disposición debe ser estrictamente observada en el sorteo de los jueces E y D de cada jurado.

4.3 En **gimnasia aeróbica**, la Comisión presidencial de la FIG decide, a propuesta del presidente del CT, la ubicación de los jueces R.

Normas y procedimientos que rigen la asignación:

- a) Ningún jurado puede constar de dos jueces que pertenezcan a la misma federación (véase sección 1 art. 7.8.2 del RT). Por consiguiente, los siguientes puntos b y c deben ser respetados:
- b) Los jueces RE1 y RE2, al igual que los jueces RA1 y RA2 deben representar a federaciones distintas.
- c) Los jueces R no deben representar a las mismas federaciones que el JA, que los jueces D9-D10, E1-E4 y A5-A8. Esta disposición debe ser estrictamente observada en el sorteo de los distintos jueces de cada jurado.

4.4 En **gimnasia acrobática**, la Comisión presidencial de la FIG decide, a propuesta del presidente del CT, la ubicación de los jueces R.

Normas y procedimientos que rigen la asignación:

- a) Ningún jurado puede constar de dos jueces que pertenezcan a la misma federación (véase sección 1 art. 7.8.2 del RT). Por consiguiente, los siguientes puntos b y c deben ser respetados.
- b) Los jueces RE1 y RE2, al igual que los jueces RA1 y RA2, deben representar a federaciones distintas.
- c) Los jueces R no deben representar a las mismas federaciones que el JA y que los jueces E1-E4. Esta disposición debe ser estrictamente observada en el sorteo de los distintos jueces de cada jurado. Sin embargo, los jueces R pueden representar a la misma federación que los jueces D1 y D2.

## 5. Representación

La Comisión presidencial de la FIG designa ( nombra) a todos los jueces R. También los «etiqueta» según su nacionalidad. Eso significa que aparecen en los marcadores electrónicos, en los listados y resultados de los jueces, en los gráficos para la TV, etc. representando a su federación nacional respectiva (Estados Unidos o Rusia por ejemplo).

## 6. Publicación y anuncio de las notas R

### a) Marcadores electrónicos

- Las notas individuales de los jueces R y la nota R no se publican en los marcadores electrónicos del sitio de la competición (paneles matriciales, paredes de proyección, pantallas de plasma, etc.).

### b) Publicaciones (ficheros PDF incluidos)

- Resultados impresos durante la competición (después de cada fase de la competición) para su distribución a las delegaciones, los medios de comunicación, etc.: las notas individuales de los jueces R y las notas R no se indican
- Resultados impresos durante la competición (después de cada fase de la competición) para su distribución a los distintos CT, al Presidente de la FIG, al Secretario general de la FIG y al jurado de apelación y órgano de control de las competiciones: las notas individuales de los jueces R y las notas R se indican
- Resultados impresos al final de la competición/del campeonato («listado exhaustivo de los resultados incluyendo las notas otorgadas por cada juez») para su distribución a las federaciones: las notas individuales de los jueces R y las notas R se indican  
(un asterisco (\*) indica que una nota R ha intervenido en el cálculo de la nota del ejercicio)

### c) Gráficos para la TV

- Las notas individuales de los jueces R y la nota R no se publica en los gráficos para la TV durante las competiciones con jueces R.

### d) Sistema de información de los comentaristas

- Las notas individuales de los jueces R y las notas R solo aparecen en el CIS del jurado superior respetivo, del Presidente de la FIG, del Secretario general de la FIG y del jurado de apelación y órgano de control de la competición.

## 7. Ubicación de los jueces R

Los jueces R de las distintas disciplinas se ubican para los distintos aparatos o jurados según los esquemas anexos. Dichos esquemas se preparan en colaboración con Longines (Swiss Timing) y son aprobados por los presidentes del CT respetivos.

## 8. Aplicación del SJR

Ciclo olímpico actual (2013-2016):

- ART/GR/TRA/AER/ACRO: todas las competiciones enumeradas en el párr. A del art. 4.11.4.1 del RT FIG (sección 1)

**Nota:** «Otras competiciones pueden utilizar el SJR pero no es obligatorio.»

## 9. Cálculo de la nota sin los jueces de referencia

En todas las competiciones que tienen lugar sin juez de referencia asignado, se calcula(n) la(s) nota(s) válida(s) siguiendo las reglas del Código de puntuación. El jurado superior solo puede intervenir en caso de nota imposible tal y como se describe en dicho documento.

## 10. **Otros**

- a) Al finalizar la competición, el CT procede al análisis vídeo de las notas D, E y, llegado el caso, al análisis de las notas A de los jueces, incluyendo los jueces R.
- b) Los jueces R tienen los mismos derechos y los mismos deberes que los demás jueces tal y como se menciona en los distintos CdP.

El presente reglamento ha sido actualizado y aprobado por el CE en octubre de 2012. Se anexa a los CdP. En caso de contradicción entre el presente reglamento y el CdP, el presente reglamento tendrá preferencia.

## FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GIMNASIA



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Presidente*



**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretario general*

### Anexos:

- A. Ubicación de los jueces R - ART
- B. Ubicación de los jueces R - GR
- C. Ubicación de los jueces R – AER
- D. Ubicación de los jueces R – ACRO

## C) Reglamento de uso de IRCOS

### Directivas que rigen el uso restringido de IRCOS durante las competiciones

Con el fin de evitar excesos y abusos en el uso de IRCOS en la evaluación mediante vídeo y con el fin de que la competición se desarrolle dentro del horario preestablecido, el uso de IRCOS se limitará de manera estricta como sigue:

#### El uso de IRCOS solo se admite en caso de reclamación

##### Excepciones:

- a) IRCOS se encuentra en cualquier momento a disposición del presidente del jurado superior, del jurado de apelación y del órgano de control de la competición así como del Presidente y del Secretario general de la FIG
- b) IRCOS se encuentra a disposición de los supervisores una vez hayan introducido sus notas.
- c) IRCOS se encuentra a disposición de los jueces D únicamente en caso de intervención del supervisor o del presidente del jurado superior.
- d) IRCOS se encuentra a disposición de los jueces D en GAM y GAF en relación a los "saltos 0" cuando lo soliciten.

##### Argumentación:

**NO SE HA** introducido IRCOS con el fin de sustituir el sistema de puntuación existente por un sistema basado en la evaluación mediante el vídeo.

##### **IRCOS tiene como objetivos:**

###### *Durante la competición:*

Herramienta de soporte para: el presidente del jurado superior  
el jurado de apelación y el órgano de control de la competición el panel responsable de las reclamaciones los supervisores en caso de notas imposibles y, si fuera necesario, para las notas D los jueces D en caso de intervención por parte del supervisor o del presidente del jurado superior

###### *Después de la competición:*

Herramienta que sirve:

Para el control y el análisis de la puntuación  
Como soporte didáctico para los entrenadores, los jueces y las academias  
A los entrenadores de las federaciones y a cualquier otra persona interesada.

Las presentes directivas en relación al uso de IRCOS han sido actualizadas y aprobadas por el CE en octubre del 2012. Sustituyen las ediciones anteriores y deben de ser anexadas a los CdP. En caso de contradicción entre el presente reglamento y el CdP, el presente reglamento tendrá preferencia.

## FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GIMNASIA



**Prof. Bruno GRANDI,**  
*Presidente*



**André F.GUEISBUHLER,**  
*Secretario general*

# CONTINENTAL



**Sole Suppliers  
of Gymnastic  
Equipment to the  
2010 European  
Championships -  
Birmingham**



Continental Sports Ltd, Paddock, Huddersfield, England HD1 4SD  
Tel: (01484) 542051 Fax: (01484) 539148  
Email: sales@contisports.co.uk

[www.continentalsports.co.uk](http://www.continentalsports.co.uk)